A – a

-a **1** • DAT.

2 • oh.

abadan [abada:n] **1** • prosperous, well, whole. **Biz abadan durmuşda ýaşaýarys.** We live a prosperous life.

2 • *существительное.* person's name. **Abadan gelýärmi?** Is Abadan coming?

3 • *существительное.* prosperous, well, whole.

abadançylyk [abada:nçylyk] *существительное.*

1 • prosperity. **Biziň Prezidentimiz abadançylyk syýasatyny alyp barýar.** Our President is carrying out a policy of prosperity.

2 • improvements, modern amenities. **Ýertitremeden soň şäherde abadançylyk işlerini geçirdiler.** They carried out improvements after the earthquake in the city.

abadanlaşdyrmak [abada:nlaşdyrmak] *Глагол.*

1 • to improve, make improvements, redo, do something up, remodel. **Ýer titremesinden soňra, şäheri abadanlaşdyrdylar.** After the earthquake, they remodelled the city.

2 • to modernise.

abadanlaşmak [abada:nlaşmak] *Глагол.* to be improved. **Obalar hem gün-günden abadanlaşýar.** Villages are also improved day by day.

abadanlyk [abada:nlyk] *наречие.* prosperity, peace, wholeness. **Täze ýylda size maşgalaňyzda abadanlyk dileýäris.** We wish your family peace in the New year.

abanmak [a:banmak] *Глагол.* **1** • to bend over, to lean over. **Üstüme abanyp durma.** Don't lean over my shoulder!

2 • to over-hang. **Ýokarda gaýa bize abanyp dur.** There is a cliff overhanging us.

3 • to threaten. **Ýurda işsizlik howpy abanýar.** Unemployment threatens the country.

abat [a:ba:t] **1** • in good condition, in good working order. **Sen döwük maşyny abat etmeli.** You need to repair the broken-down car. **Köne, ýöne abat aýakgap.** Old shoes, but in working condition.

2 • whole, in one piece. **abat maşgala** healthy, whole family (with kids, not divorced).

3 • safe and sound. **Ol derýadan uzakda abat ýerde mekan tutdy.** He settled in a safe place away from the river. **abat öý** solid house.

abatlaýyş *существительное.* repairs. **Täze okuw ýylyna taýýarlanmak üçin mekdeplerde abatlaýyş işlerini geçirýärler.** They carry out repairs in schools in order to prepare for the new academic year.

abatlyk [a:ba:tlyk] *существительное.* **1** • safety, lack of damage. **Tupan abatlyk getirmez.** A hurricane is bound to cause damage.

2 • wholeness. **Abatlyk bolsa, rahatlyk bolar.** Where everything is in order, there is peace.

abraý [a:braý] *существительное.* esteem, respect, honour, prestige, (good) reputation. **abraýa eýe bolmak** to be keeper of one's own reputation. **Türkmen atlarynyň dünýäde uly abraýy bar.** Turkmen horses are esteemed around the world. **abraýyny dökmek** to discredit.

abraýdan aýyrmak to disgrace. **Ol ogurlyk edip, tutuş maşgalamyzy abraýdan aýyrdy.** By stealing he disgraced our whole family.

abraýdan düşmek **1** • to lose respect. **Aýagyny gyşyk basyp, ters iş edip abraýdan düşdi.** He lost his respect by doing immoral and wrong things.

2 • to fall from grace. **Ol ýalan gepläp, abraýdan düşdi.** He lied and has fallen from grace.

abraýyňy dökmek to lose prestige. **Abraýyňy dökmek aňsat, ýöne dikeltmek kyn.** To lose prestige is easy, to build it up is difficult.

abraýyňy ýitirmek to lose prestige. **Ol para-peşgeş alyp, abraýyny ýitirdi.** He lost his prestige by receiving bribes.

abraýdan aýyrmak *See main entry:* **salmak**, **abraý**, **aýyrmak**.

abraýdan düşmek *See main entry:* **abraý**, **düşmek**$_2$.

abraýly [a:braýly] **1** • respected, honoured, prestigious, esteemed. **abraýly adam** respected man.

2 • authoritative. **Abraýly alymyň sözi ynandyryjy bolýar.** An authoritative scientist's words are trustworthy.

3 • high class, formal. **Abraýly ýerde özüňi edepli alyp barmaly.** In high-class places, you have to behave in a cultured fashion.

abraýyňy dökmek *See main entry:* **dökmek**, **abraý**.

abraýyňy ýitirmek *See main entry:* **ýitirmek**, **abraý**.

ABŞ *существительное.* USA, US. **Meniň oglum ABŞ-nyň ilçihanasyna işe girdi.** My son got work in the US embassy.

Amerikanyň Birleşen Şatlary the United States of America.

abzal *существительное.* **1** • instrument, tool, kit. **Ussahanada köp abzal bolýar.** In the repair shop are many tools.
2 • equipment, outfit, rig. **gymnastika abzallary** gymnastics equipment.

abzallaşdyrmak *Глагол.* to equip, fit out, kit out. **edarany täze tehnika bilen abzallaşdyrmak** to equip an office with new technology.

abzas [ab'zas] *существительное.* paragraph. **Her bir täze pikiri abzasdan başlamaly.** Every new thought should begin a [new] paragraph.

aç [a:ç] hungry. **Men irden bäri hiç zat iýmänsoň gaty aç.** I am very hungry as I've not eaten anything since this morning.

aç-açan [aç-aça:n] **1** • frank, candid.
2 • *наречие.* frankly, candidly, openly. **aç-açan iş** to do something openly. **aç-açan aýtmak** to speak frankly.

açar *существительное.* **1** • key. **gulpuň açary** key to the lock. **Dil ýüregiň/kalbyň açary.** The tongue is the key to the heart/soul. **saz açary** clef (eg, treble, bass).
2 • tin-opener, can-opener; bottle-opener, corkscrew.
3 • pass. **açar sözi** password.

açgöz [a:çgöz] greedy. **Meniň dostum açgöz, garny doýsa-da, gözi doýmaýar.** My friend is greedy, his eyes are bigger than his stomach.

açgözlük [a:çgözlük] *существительное.* greediness. **açgözlük bilen seretmek** to look greedily. **Açgözlük gowy gylyk däl.** To be greedy does not show good character.

açlyk [a:çlyk] *существительное.* **1** • hunger. **Açlygymdan ölüp barýaryn!** I'm dying of hunger! **açlyk yglan etmek** to go on a hunger strike.
2 • famine. **Gurakçylykda açlyk döreýär.** When there is a lack of rainfall, it causes famine.

açmak *Глагол.* **1** • to open, inaugurate, turn on. **Sport dürli ýurtlara gapy açýar.** Sport opens the door to different countries. **Gapyny aç.** Open the door.
2 • reveal, discover. **Ylym tebigat syrlaryny açýar.** Research reveals the secrets of nature. **Galileý ýeriň aýlanmak kanunyny açdy.** Galileo discovered laws concerning the earth's rotation.
3 • to open, begin. **ýygnagy açmak** to open a meeting.
4 • to turn on. **Radiony açsana, gyzykly gepleşik gidip dur.** Turn on the radio, there is an interesting speech going on.

agyz açmak (during the fast of Ramadan) to break one's fast.

ara açmak to dissociate, break off relations.

göwün açmak to have a good time with one's friends.

gürrüň açmak to begin a conversation, open a conversation.

açyk **1** • open. **açyk göwünli** open-hearted. **açyk gapy, dükan** an open door, shop.
2 • clear. **açyk asman** clear sky.
3 • light. **açyk mele** light brown. **açyk gyzyl** pink.

açyk ýüzli *See main entry:* **ýüz**$_2$.

açylmak *Глагол.* **1** • to be opened. **Aýna açylypdyr.** It seems that the window has been opened.
2 • to open. **Sergi açylypdyr.** The exhibition opened.
3 • to bloom. **Güller ýazda açylýarlar.** Flowers bloom in the spring.
4 • (weather) to brighten up. **Gyşda asman kä açylýar, kä bürelýär.** In winter the sky is sometimes clear, sometimes overcast.

açylyş *наречие.* opening. **Bu gün Aşgabatda täze muzeýiň açylyşy boldy.** Today there was the opening [ceremony] of a new museum in Ashgabat.

açyş *существительное.* discovery, find. **Täze programmany öwrenmeklik meniň durmuşymda açyş boldy.** To learn a new [computer] program was a discovery in my life.

açyş etmek to discover. **Çarlz Darwin biologiýa ylmynda iňňän möhüm açyş etdi.** Charles Darwin made momentous discoveries in biology.

açyş etmek *See main entry:* **açyş**.

ada [a:da] *существительное.* island. **Türkmenistanda adalar az.** There are not many islands in Turkmenistan.

adagly [a:dagly] engaged. **Zöhre–Tahyr çagalykdan biri–birine adagly bolupdyrlar.** Zohre and tahyr were engaged to each other during childhood.

adalat [ada:lat] *существительное.* justice, fairness. **Biziň ýurdumyz adalat ýoluny alyp barýar.** Our country implements just policies.

adalatly [ada:latly] just, fair.

adalatlylyk [ada:latlylyk] *существительное.* justice, fairness.

adalatsyz [ada:latsyz] unjust, unfair.

adalatsyzlyk [ada:latsyzlyk] *существительное.* injustice.

adalga *существительное.* term, name.

adam [a:dam] *существительное.* **1** • man, human. **onuň adamy** his man, he belongs to him. **Adam – Hudaýyň ýerde iň beýik ýaradan jandary.** Human being - the greatest of God's creatures on earth.

2 • husband. **onuň adamsy** her husband.

adam bolmak to behave like a human.

adam etmek **1** • to bring up (children). **Çagany adam edýänçäň, saçyň agaryp, dişiň dökülýär.** By the time you've brought up your children, your hair is white and your teeth have fallen out.

2 • to train, apprentice. **Ol öz inisini biznes işine çekip, ony adam etdi.** He brought his younger brother into the business and trained him.

adam bolmak *See main entry:* **adam**.

adam etmek *See main entry:* **adam**.

adam hataryna goşmak *See main entry:* **hatar**$_2$.

adamçylyk [a:damçylyk] humaneness.

adamkärçilik [a:damkärçilik] *существительное.* kindness, humane treatment.

adamkärçiliksiz [a:damkärçiliksiz] inhumane, not humane.

adamly [a:damly] *наречие.* **1** • not alone, with people.

2 • populated.

Adamy zähmet bezeýär. *See main entry:* **bezemek**$_1$.

adamzat [a:damza:t] *существительное.* humanity, humankind, people.

adaptirlemek [adap'tirlemek] *Глагол.* to adapt.

adat [a:dat] *существительное.* **1** • tradition, custom. **Türkmenlerde ulyny sylamak adaty bar.** Respect of one's elders is an important Turkmen tradition.

2 • habit. **Ol ir turmagy adat edinipdir.** He has a habit of getting up early.

adatdan daşary extraordinary, extreme, very unusual. **Tomusda gar ýagmagy adatdan daşary ýagdaýdyr.** It would be extraordinary to have snow in the summer. **adatdan daşary ilçi** special envoy.

adatça [a:datça] *наречие.* usually, ordinarily, as a rule.

adatdan daşary *See main entry:* **adat**.

adaty [a:daty] usual, ordinary. **adaty waka** the way things are, the usual thing.

administrasiýa [admini'strasiýa] *существительное.* administration.

administratiw administrative.

administrator [admini'strator] *cf:* **dolandyryjy**. *существительное.* administrator.

adres ['adres] *cf:* **salgy**. *существительное.* address. **e-hat adresi** e-mail address.

adwokat [adwa'kat] *cf:* **aklawçy**. *существительное.* defence lawyer, barrister.

adygan [a:dygan] famous.

adyl fair, just. **adyl sud** court of justice.

adyllyk *наречие.* justice.

aeroport [aero'port] *существительное.* airport.

Afrika ['afrika] *существительное.* Africa.

afrikaly African (person).

aga [a:ga] *существительное.* **1** • brother (older).

2 • uncle; father's cousin.

3 • sir. **Sen oňa 'Myrat aga' diýmeli, ol senden uly.** You need to call him 'Myrat aga' because he is older than you.

agaç *существительное.* **1** • tree. **miweli we miwesiz agaç** fruit and non-fruit trees.

2 • wood, board, beam, timber. **agaç esasy gurluşyk materialy** wood is a basic building material. **agaç gap** wooden dishes.

agaç ussasy joiner, carpenter; luthier. **Aýal doganym durmuşa çykanda agaç ussaň ýanyna baryp onuň oňaran iň owadan sandygyny aldyk.** When my sister got married we went to see a carpenter and bought the most beautiful chest. **Mälik Gökje agaç ussasy, onuň oňaran dutarlary Mary iline belli.** Malik Gokje is a luthier and the dutars he makes are well known to folk in Mary.

telefon agajy telegraph pole.

agaç ussasy *See main entry:* **ussa**, **agaç**.

agajetli skinny, all skin and bones, bean pole.

agalyk [a:galyk] *существительное.* rule, reign. **agalyk etmek** to rule autocratically. **Türkmenistanda ruslar agalyk sürdüler.** The Russians ruled autocratically in Turkmenistan.

agarmak [a:garmak] *Глагол.* **1** • to turn white, to lighten. **Güýzde gowaçalar agarýar.** In the autumn cotton is white (for harvest). **Onuň gorkudan ýüzi agardy.** He is white with fear. **Näsagyň reňki agardy.** An ill person is pale. **Men elli ýaşanymda, saçym agardy.** When I was fifty, my hair turned grey. **Iňglis dilini gowy öwrenmek üçin saçym agardy.** Learning English well turned my hair grey.

2 • to fade. **Köýnek ýuwlup-ýuwlup agarypdyr.** After washing repeatedly, the dress has faded.

agartmak [a:gartmak] *cf:* **aklamak**. *Глагол.*

1 • whiten; to bleach. **Aýal adamsynyň köýnegini hlor bilen agartdy.** The woman bleached her husband's shirt.

2 • clean. **Sirke gülýakany agardýar.** Vinegar cleans a traditional brooch.

3 • to turn white. **Agyr durmuş onuň saç-sakgalyny agartdy.** A difficult life has turned his hair and beard white.

agdar-düňder [a:gdar-düňder]

agdar-düňder bolmak *See main entry:* **agdar-düňder**.

agdar-düňder etmek *See main entry:* **agdar-düňder**.

agdarmak [a:gdarmak] *Глагол.* **1** • to turn. **Gutap bişireniňde iki tarapyna agdyrmaly.** When you cook gutap, you must turn them over.

2 • to plough, turn. **ýer adgarmak** to plough the ground.

3 • to fell (a tree). **Işçiler samany maşyndan agdardylar.** The labourers threw the bales of straw down from the truck.

4 • to flip through. **kitap sahypalaryny agdarmak (gözden geçirmek)** to flip through the pages of a book.

5 • to overturn, overthrow. **häkimiýeti agdarmak** to overthrow the government.

agdarylmak [a:gdarylmak] *Глагол.* **1** • to roll on top. **Pişik iki ýana agdarylýar.** The cats are rolling on top of each other.

2 • to fall over, capsize. **Ýük gyşyk basylsa agdarylýar.** If touched, an unbalanced load falls over.

3 • to be overturned. **Milletçiler häkimiýetden agdaryldy.** The nationalists have been overturned by the government.

agdyk [a:gdyk] an excess, abundance (of something unwanted). **Şu tomus çekirtgeler çakdan agdyk boldy.** This summer the grasshoppers were extremely abundant.

agent [a'gent] *существительное.* agent. **üpjünçilik agenti** insurance salesman. **harby agent** war agent, spy.

agentlik *существительное.* agency.

aglaba [agla:ba] *существительное.* majority.

Aglamadyk oglana emjek ýok *See main entry:* **emjek**.

aglamak [a:glamak] *Глагол.* to cry, weep.

aglasyň gelmek *See main entry:* **gelmek**.

aglaşmak [a:glaşmak] *Глагол.* to cry together.

aglatmak [a:glatmak] *Глагол.* to make someone cry.

agmak [a:gmak] *Глагол.* **1** • to overflow. **Suw bentden agýar.** Water is overflowing the dam.

2 • to set. **Gün öýleden agdy.** The sun is setting.

3 • to pass, go over. **Onuň ýaşy elliden agdy.** He is over fifty years old.

4 • to fall. **Ol atdan agdy.** He fell off the horse.

agram *существительное.* **1** • weight. **Piliň agramy üç tonnadan köp.** An elephant's weight is more than three tonnes. **Bu oýunda bar agram derwezeçä düşdi.** The burden of this game falls on the goalie.

2 • worst, bulk. **Ýoluň agramy yzda galdy.** The worst of the journey is behind us.

agramly with a weight (of).

agras **1** • serious. **Agras häsiýet adamy bezeýär.** A serious character adorns a man.

2 • deliberately. **agras hereket etmek** to do something (an action) deliberately.

3 • deep. **agras ses** deep voice.

agraslyk *наречие.* seriousness.

agsak *существительное.* lame.

Süri agsaksyz bolmaz There is no herd without a lame animal.

agsamak *Глагол.* **1** • be lame. **Ol aýagy döwleli bäri agsaýar.** He's had a limp since he became lame.
2 • to be weak. **Ol iňlis dilinden agsaýar.** English is his weakest subject (in school).

iş agsaýar work is not going well (it is falling behind). **Tehniki sebäplere görä, iş agsaýar.** The work is not going well because of technical problems.

agşam *наречие.* evening, night. **şu gün agşam** tonight, this evening.

agşamlyk *существительное.* supper, evening meal, dinner.

agtarmak *Глагол.* to look for, search for, seek.

agtaryş *наречие.* search, excavation.

agtyk *существительное.* grandchild i.e. a granddaughter or grandson.

agy [a:gy] *существительное.* **1** • weeping. **Çaganyň agy sesi eşidilýär.** The child's weeping can be heard.
2 • mourning. **agy etmek** to mourn (crying out loud).
3 • lament, song sung when sad or in mourning.

ýürek agysy a broken heart. **Men watandan aýrylyp, ýürek agysyny çekýän.** When I left my country, my heart was broken.

agyl [a:gyl] *существительное.* **1** • sheepfold, animal pen.
2 • lunar halo. **Men aýyň agyllanyny gördüm.** I saw the moon's halo.

agyn **1** • completely. **Onuň eşikleri agyn öl bolupdyr.** Her clothes were completely soaked.
2 • to resemble exactly. **Oglan agyn atasy bolaýypdyr.** The son is exactly like his father.

agyr **1** • heavy. **agyr ýük** a heavy load. **agyr jerime** heavy fine (monetary).
2 • laborious. **Kömür gazmak örän agyr iş.** Digging coal is very laborious work.
3 • hard. **Dost agyr günde tanalýar.** A friend is for hard times. **Urşuň agyr howpy abanýar.** Hard times of war threaten us.
4 • serious. **SPID agyr ýokanç keseldir.** HIV is a serious infectious disease.
5 • unpleasant. **Çygly tamda agyr ys bolýar.** Damp walls have an unpleasant smell.

agyr ýüzli *See main entry:* **ýüz**$_2$.

agyrmak [a:gyrmak] *Глагол.* to hurt, ache.

agyrtmak [a:gyrtmak] *Глагол.* to hurt, cause pain.

agyry [a:gyry] *существительное.* pain, ache.

agyz *существительное.* mouth. **ýolbarsyň agzy** lion's mouth. **köşgüň agzy** palace driveway. **Maýanyň maňa sögüşini agza alar ýaly däl.** When Maya offended me, [what she said] was unrepeatable. **Işanmyrat "merjen däneler" bäsleşdiginde birinji ýer alyp, bütin obaň agzynda boldy.** When Ishanmyrat got the first place amongst the best students it was on the lips of the whole village.

agyz birikdirmek to make an alliance, to unite. **Ekologiýa barada Parlamentdäki partiýalara agyz birikdirmek başartmady.** Parliament was not able to unite the parties over ecological issues.

agyzdan agza geçmek to pass from mouth to mouth. **Bu habar agyzdan agza geçdi.** This news arrived by word of mouth.

agza aňkarmak to gape.

agza düşmek to be gossiped about. **Ol iliň agzyna düşdi.** She became the object of gossip.

agza garamak to stare. **Edara diňe başlygyň agzyna garaýar.** The office staff only listen to the boss. **Ol serhoş bolup, agza gelenini otardy.** He got drunk and started saying the first thing that came into his head.

agza öýkünmek to impersonate, imitate.

agzy aşa ýetmek to begin a better life, to rise out of poverty. **Kakam biznes işine başlansoň, biziň agzymyz aşa ýetdi.** After my father began his business, our life improved.

agzy bimaza to be pregnant.

agzy boş **1** • empty words, meaningless prattle. **başy boş**
2 • empty words, nonsense. **Baharyň aýdanyna seretme, onuň agzy boş.** Don't listen to her, she's talking nonsense.

agzy hapa uses bad language.

agzy ýelli adam a teller of tall tales.

agzyna berk good at keeping secrets.

agzyna pugta good at keeping secrets.

agzyna suw alan ýaly to be silent when one should speak.

agzyndan gaçyrmak to let an insult or secret slip out.

agzyndan süýt ysy gitmedik teaching one's grandmother to suck eggs.

agzyny ysgamak to find out what someone thinks indirectly.

agzynyň diýenini gulagy eşitmezlik to speak nonsense.

agzynyň eýesi däl a gossip, unable to keep secrets, a blabbermouth, a tattle tale.

agzyň tagam tapmak to begin to live well, to get used to something, to like something, to long for something.

agzyňy açaýma Keep quiet!

agzyňy deňemek to descend to someone's level. **Sen bu serhoş bilen agzyňy deňeme.** Do not let your speech go down to the level of this drunkard.

agyz açmak *See main entry:* **açmak**.

agyz beklemek *See main entry:* **beklemek**.

agyz birikdirmek *See main entry:* **agyz**.

agyz urmak *See main entry:* **urmak**.

agyz ýarmak to reveal, cough up. **Çeker meň syrymy hemmeleriň ýanynda agyz ýardi.** Cheker revealed my secret to everyone.

agyzdan agza geçmek *See main entry:* **agyz**.

agyzzyryk *существительное.* bit.

agza [agza:] *существительное.* **1** • member of an organization; user of a web-site. **Men tebigaty goraýjylaryň guramasyna agza boldum.** I was a member of an environmental protection organization. **agza ady** username.

2 • organ, member. **Adamyň eli onuň bedeniniň bir agzasydyr.** A person's arm is a part of their body.

3 • phrase, clause, constituent members. **Sözlemiň esasy agzasy näme?** What are the main constituent members of this sentence?

agza aňkarmak *See main entry:* **agyz**.

agza düşmek *See main entry:* **agyz**.

agza garamak *See main entry:* **agyz**.

agza öýkünmek *See main entry:* **agyz**.

agzala [agza:la] disunited, in conflict.

agzalalyk *cf:* **konflikt**. *существительное.* conflict, clash.

agzalmak *Глагол.* to be mentioned.

agzalyk [agza:lyk] membership.

agzamak *Глагол.* to talk about something, discuss.

agzy aşa ýetmek *See main entry:* **agyz**.

agzy bimaza *See main entry:* **agyz**.

agzy boş *See main entry:* **agyz**, **boş**.

agzy hapa *See main entry:* **agyz**.

agzy ýelli adam *See main entry:* **agyz**.

agzybir [agzybi:r] friendly; united, harmonious.

agzybirlik [agzybi:rlik] *существительное.*

1 • friendship, harmony.

2 • unity, unanimity, concord.

agzybirlikli *наречие.* harmoniously.

agzyboş *существительное.* **1** • prattler.

2 • stupid.

agzyna berk *See main entry:* **agyz**.

agzyna pugta *See main entry:* **agyz**.

agzyna suw alan ýaly *See main entry:* **agyz**.

agzyndan gaçyrmak *See main entry:* **agyz**.

agzyndan süýt ysy gitmedik *See main entry:* **agyz**.

agzyny ysgamak *See main entry:* **agyz**.

agzynyň diýenini gulagy eşitmezlik *See main entry:* **agyz**.

agzynyň eýesi däl *See main entry:* **agyz**.

agzyň bişmek *See main entry:* **bişmek**.

agzyň tagam tapmak *See main entry:* **agyz**.

agzyňy açaýma *See main entry:* **agyz**.

agzyňy deňemek *See main entry:* **agyz**.

agzyňy haýyr açmak *See main entry:* **haýyr**.

agzyňy ýygmak *See main entry:* **ýygmak**.

ah$_1$ [a:h] *существительное.* moan, groan. **ah çekmek** to moan, to groan.

ah$_2$ expresses regret, annoyance etc.

ah çekmek *See main entry:* **çekmek**$_1$.

ahal *существительное.* Ahal. **Ahal welaýaty** The Ahal province.

ahal-teke the Ahal-Teke tribe. **ahal-teke aty** Ahal-Teke horse(s).

ahal-teke *See main entry:* **ahal**.

ahbetin [ahbeti:n] after all. **at-da adam ahbetin** a horse is also a person, after all.

ahlak [ahla:k] *существительное.* moral. **ahlak taýdan** morally speaking. **Ynsan ahlagy arassa bolmaly.** A person should be morally pure.

ahlak taýdan bozuk aýal *See main entry:* **bozuk**$_1$.

ahlaksyz [ahla:ksyz] immoral, depraved.

ahlaky [ahla:ky] moral, upright, well-behaved.

ahmal [ahma:l] *наречие.* probably.

ahmyr *существительное.* regret, pity. **ahmyr etmek** to regret, be sorry. **ahmyr çekmek** to regret, be sorry.

ahmyr çekmek *See main entry:* **çekmek**$_1$.

ahry *See main entry:* **ahyryn**. in the end.

ahun [a:hu:n] *существительное.* senior priest, Islamic scholar.

ahwal [ahwa:l] *существительное.* a person's condition. **Seniň ahwalyň nähili?** How are you doing?

ahwalat [ahwa:lat] *существительное.* **1** • phenomenon. **Uçýan tarelkalar düşündirip bolmajak ahwalat.** Flying saucers are an inexplicable phenomenon.
2 • vision. **ahwalat görmek** to have a vision.
3 • adverbial modifier.

ahyr$_1$ [a:hyr] *существительное.* the end. **kitabyň ahyry** end of a book.

ahyr$_2$ [a:hyr] *существительное.* food trough, manger.

ahyret [a:hyret] *существительное.* the afterlife.

ahyrky [a:hyrky] *наречие.* last/final.

ahyrsoňy [a:hyrsoňy] in the end, finally.

ahyry [a:hyry:] after all. **Bu seniň çagaň ahyryn!** So this is your child! **Sen geldiň ahyry!** So you came after all!

ahyryn *Variant:* **ahry**. [a:hyry:n] *наречие.* in the end. **Men awtobus üçin köp garaşdym. Ahyry pyýada gitdim.** I waited a long time for the bus. In the end I went by foot.

ahyryn *See main entry:* **ahyry**.

ahyrzaman [a:hyrzama:n] *существительное.* the end times, end of the world, last judgement.

ahy-zar [a:hy-za:r] *существительное.* groaning, mourning, cry, lament.

ajal *существительное.* death.

ajal donyny geýmek *See main entry:* **don**.

ajala el bulamak *See main entry:* **el**.

ajamak [a:jamak] *Глагол.* to turn bitter, go off, turn sour, ferment. **Hamyr köp durup ajapdyr.** The dough stood so long it went sour. **Yssyda galan miwe ajapdyr.** In the heat, the remaining fruit spoiled.

ajap wonderful.

ajatmak [a:jatmak] *Глагол.* to make something bitter, make something strong.

ajaýyp [aja:ýyp] wonderful, beautiful, fine, glorious.

ajöze [a:jö:ze] *наречие.* on an empty stomach.

ajy [a:jy] **1** • bitter, sour. **ajy sirke** sour vinegar. **ajy gözýas** bitter tears. **ajy habar** bitter news.
2 • spicy, hot.
3 • strong, stewed. **ajy çaý** strong tea.

ajy söz hurtful thing(s), hateful word(s), insult(s).

ajy burç [a:jy burç] *существительное.* chilli pepper.

ajy söz *See main entry:* **ajy**.

ajykmak [a:jykmak] *Глагол.* to be hungry.

ajyňy pürkmek *See main entry:* **pürkmek**.

aždarha [aždarha:] *существительное.* dragon.

ak [a:k] **1** • white. **Men ak içdim.** I drank something white (milk, vodka...) **ak goýun** pork. **ak ekin** cotton.
2 • innocent. **Kazy, "Şu adam ak" didi.** The judge said, "This man is innocent." **Derňew onuň akdygyny subut etdi.** The inquiry proved him to be innocent.

ak altyn cotton.

ak demir tin.

ak goşgy blank verse.

ak göwünli **1** • open-hearted.
2 • honest.

ak pata blessing.

ap-ak whiter than white.

ak altyn *See main entry:* **ak**.

ak demir *See main entry:* **ak**.

ak goşgy *See main entry:* **ak**.

ak göwünli *See main entry:* **ak**, **göwünli**.

ak gunlar White Huns.

Ak maýanyň ýoly *See main entry:* **maýa**$_1$.

ak pata *See main entry:* **ak**.

ak setir *See main entry:* **setir**.

ak ýürek *See main entry:* **ýürek**.

akaba [aka:ba] *cf:* **kanalizasiýa**. **1** • flowing, running. **akaba ýap** fast flowing stream.
2 • *существительное.* sewerage, drainage. **akaba sistemasy** sewers, drainage system.

akademiýa [aka'demiýa] *существительное.* academy. **Türkmenistanyň ylymlar akademiýasy** the Turkmen Academy of Sciences.

akar *существительное.* stream, brook.

akbaş [a:kbaş] *существительное.* a thistle, a useless plant with thorns.

akdyrmak *Глагол.* **1** • to let something flow, let something run, channel (a stream). **Daýhan kölüň suwuny pese akdyrdy.** The farm worker channelled the pond's water downhill.
2 • to float. **Adamlar agaçlary suwda akdyrýarlar.** The men floated the logs downstream.

akgaýma [a:kgaýma] *существительное.* white embroidery.

aklama [a:klama] *существительное.* final-draft, corrected draft.

aklamak [a:klamak] *cf:* **agartmak**. *Глагол.* **1** • to whiten, paint white, bleach. **Biz hek bilen haýaty akladyk.** We white-washed the wall.
2 • to acquit, absolve. **Suduň esasy wezipesi günäsizi aklamak.** A judge's most important duty is to acquit the innocent.
3 • to make something shine. **Aýal kümüş çemçeleri sirke bilen aklady.** The woman polished the spoons with vinegar.

aklanmak [a:klanmak] *Глагол.* **1** • to be white-washed, dyed white, bleached. **Aklanan agaja gurçuk düşmeýär.** A worm doesn't attack a white-washed tree.
2 • to be justified, vindicated, be put right (with). **Jezasyny çeken adam aklanýar.** To vindicate someone who has been in prison.

aklawçy [a:klowjy] *cf:* **adwokat**. *существительное.* council for the defence, barrister, advocate.

akmak$_1$ *Глагол.* to flow, run.

akmak$_2$ stupid, foolish.

akmaklyk *существительное.* stupidity.

aksakgal [a:ksakgal] *существительное.* **1** • respected man over fifty. **Ýigitler aksakgaly hormatlamaly.** Young men must respect wise old men.
2 • village elder.

aksent [ak'sent] *существительное.* accent.

aksiýa ['aksiýa] *существительное.* **1** • a share.
2 • a strike. **Zawod işgärleri bir günlük aksiýa geçirdiler.** The factory workers went on strike for a day.

aksiýoner [aksiýo'ner] *существительное.* shareholder.

akt *существительное.* act.

aktiw [ak'tiw] active.

aktiwist [akti'wist] *существительное.* activist.

aktýor *существительное.* (film) actor.

akyl *существительное.* reasonableness, rationality, good sense, sound judgement, cleverness. **Çaga bäş ýaşdan soň akyl gelýär.** After the age of five children develop good sense.

akyl bermek to give counsel (advice, correction).

akyl dişi wisdom tooth.

akyl ýetirmek to comprehend, understand, grasp.

akyl zähmeti brain work, work that requires hard thinking.

akyla sygmajak waka unbelievable event.

akyldan azaşmak **1** • to lose consciousness; to lose one's mind.
2 • to lose one's reason, to go insane. **Aýal çagasy ölenden soň, akylyndan azaşdy.** The woman lost her reason after the death of her child.

akyly goýalyşmak to become a responsible adult.

akyly gözünde to know what one is going to do, to have a clear goal. **Alada etme, onuň akyly gözünde.** Don't worry, s/he knows what to do.

akyly kelte lacking intellect, not very smart.

akyly ýetmek to come to realise something.

akylyna aýlanmak to realise the error of one's ways. **Akylyna aýlanan ata maşgalasyna dolandy.** The father realized the error of his ways and returned home.

akylyny almak to take a liking to something, to fancy something. **Täze sport maşyny ýigidiň akylyny aldy.** The young man fancied a new sports car.

akylyň çaşmak to be at a loss about what to do.

akylyňy ýitirmek to lose one's mind.

akyl bermek *See main entry:* **akyl**.

akyl dişi *See main entry:* **akyl**.

akyl ýetirmek *See main entry:* **akyl**.

akyl zähmeti *See main entry:* **akyl**.

akyla sygmajak waka *See main entry:* **akyl**.

akyldan azaşmak *See main entry:* **akyl**, **azaşmak**.

akyldar [akylda:r] *существительное.* thinker, wise person.

akyl-huş [akyl-hu:ş] *существительное.* state of mind, sense of reason; consciousness. **Bu gyz meniň akyl-huşumy aldy.** That girl has made me lose all sense of reason. **Serhoş bolup akyl-huşuny ýitirdi.** He got drunk and lost consciousness.

akyllanmak *Глагол.* **1** • to be wise, become wise, be clever. **Çaga ösdügiçe akyllanýar.** As children grow up they become wiser.
2 • to come to one's senses.

akylly sensible, clever, rational, reasonable, wise, well-behaved.

Akylly öwrenjek bolar, akylsyz öwretjek bolar A wise person wants to be taught, but a fool wants to teach.

Akylly öwrenjek bolar, akylsyz öwretjek bolar *See main entry:* **akylly**.

akyllylyk *существительное.* wisdom, good sense, cleverness.

akylsyz foolish, stupid, irrational, unreasonable, irresponsible.

akylsyzlyk *существительное.* foolishness.

akyly goýalyşmak *See main entry:* **akyl**.

akyly gözünde *See main entry:* **akyl**.

akyly kelte *See main entry:* **akyl**.

akyly ýetmek *See main entry:* **akyl**.

akylyna aýlanmak *See main entry:* **akyl**.

akylyny almak *See main entry:* **akyl**.

akylyň çaşmak *See main entry:* **akyl**.

akylyňy ýitirmek *See main entry:* **akyl**.

akym *существительное.* **1** • current, flow. **Ýurduň ykdysady akymy pese gidýär.** The country's economy is going downhill. **Müdir işi öz akymyna goýberdi.** The manager worked at his own pace.
2 • course. **Suwuň akym ugry mydama pese tarap.** Water always flows downhill.
3 • trend.

akytmak *Глагол.* to wet, make wet, pour water onto something.

akýürekli [a:kýürekli] *наречие.* do something with all one's heart.

al$_1$ [a:l] highest, very high, the height. **Gün al-asmana çykdy.** The sun rose to its highest point.

al$_2$ [a:l] *существительное.* bright red, scarlet. **al ýaglyk** red headscarf.

Al gerek bolsa! *See main entry:* **almak**.

ala [a:la] **1** • variegated. **ala güjük** puppy of more than one colour, usually black and white. **ala köýnek** a multi-coloured dress.
2 • to be unevenly cooked. **Palaw ala gataly bişipdir.** The pilau was unevenly cooked.

ala tutmak to favour, show preference for. **Başlyk öz işgärlerini ala tutýar.** The boss treats some of his workers preferentially.

ala tutmak *See main entry:* **ala**.

alabahar [a:labahar] *наречие.* early spring, when spring breaks.

alabaý *существительное.* sheep dog, alabay.

alabeder [a:labeder] **1** • piebald, patchy, spotted. **alabeder güjük** spotted dog.
2 • check. **alabeder köýnek** check shirt.

alaç [ala:ç] *существительное.* way out, solution.

alaçsyz [ala:çsyz] **1** • forced. **alaçsyz ýagdaý** forced situation; no choice in the matter; between a rock and a hard place.
2 • hopeless, desperate. **Men berhizi alaçsyz tutýaryn.** I have to keep to my diet.

alaçsyzlyk [ala:çsyzlyk] *существительное.* hopelessness, desperation.

alada *cf:* **iş**. *существительное.* care, worry, anxiety, trouble, problem.

iş-alada [i:ş-alada] [i:ş-alada] **1** • work and things. **iş köp.** There is a lot of work to be done.
2 • **alada köp.** There is lots of work to be done.

alada etmek *Глагол.* to worry, have cares, be anxious, be troubled.

aladaçyl *существительное.* a caring person.

aladalanmak *Глагол.* to take care of, look after, worry about.

aladaly **1** • troubled, anxious, worried. **aladaly adam** restless person. **aladaly iş** stressful work.
2 • careful, thoughtful.

alagaraňky [a:lagaraňky] twilight, dusk, dawn.

alahöwren [a:lahöwren] *существительное.* viper, adder.

alaja [a:laja] *существительное.* charm.

alaka *существительное.* rat, gopher.

alaman *существительное.* raid.

alamat [ala:mat] *существительное.* **1** • sign. **aýyrmak alamaty** minus sign. **goşmak alamaty** plus sign.
2 • symbol. **Ak kepderi – parahatçylyk alamaty.** A white dove is a symbol of peace.
3 • omen.

alamatlandyrmak [ala:matlandyrmak] *Глагол.* to mean, signify. **Ol görkeziji ýoluň howpludygyny alamatlandyrýar.** That road sign indicates danger.

alanlar *существительное.* the Alans.

alapa *существительное.* reserve, spare.

alarmak [a:larmak] *Глагол.* to shine, glitter, sparkle (e.g. eyes). **Ol gyza alaryp galdym.** I looked at the girl with starry eyes.

alartmak [a:lartmak] *Глагол.* to stare, look at someone with evil intent. **gözüňi alartmak** to stare at someone.

alarylmak [a:larylmak] *Глагол.* to be looked at with evil intent. **Näme maňa alarylýaň?** Why are you staring at me?

alasarmyk [a:lasarmyk] obscure, vague.

albom [al'bom] *существительное.* album, sketch-book.

alça *существительное.* damson.

alçak sociable.

aldamak [a:ldamak] *Глагол.* deceive, swindle, cheat, lie.

aldanmak [a:ldanmak] *Глагол.* to be deceived, be cheated; to be disappointed.

aldatmak [a:ldatmak] *Глагол.* to lie, deceive, swindle.

aldaw [a:ldaw] *существительное.* swindle, fraud.

aldawa salmak *See main entry:* **salmak**.

aldawçy [a:ldawçy] *существительное.* swindler, liar, con-man.

aldawçylyk [a:ldawçylyk] *существительное.* swindling, deceptive actions.

aldygyna *наречие.* quickly, at full speed. **aldygyna gitmek** to go at full speed.

aldym-berdimli *наречие.* fiercely, persistently. **aldym-berdimli göreş** persistent wrestling.

aldyrany bar ýaly *See main entry:* **aldyrmak**.

aldyrmak *Глагол.* **1** • to have something bought. **Kakama kitap aldyrdym.** I got them to buy a book for my father.
2 • to have something taken. **Jübimden gapjygymy aldyrdym.** I had my wallet taken out of my pocket.
3 • to take. **Dümewe bar güýjümi aldyrdym.** The 'flu took out all my strength.

aldyrany bar ýaly as if he had stolen something. **Ol jaýdan aldyrany bar ýaly çykdy.** He ran hot-footed out of the house.

aleýhessalam peace be upon him.

aleýkimessalam [a:leýkimessa:lam] How do you do? Hello.

algy *существительное.* debt.

aljyramak *Глагол.* **1** • to be flustered, to be at a loss, to be thrown into confusion. **Köp myhman gelende, ol aljyrady.** When many guests were coming he became very flustered.
2 • to panic. **Men gapjygymy ogurladyp aljyradym.** My wallet was stolen and I panicked.

aljyraňňy **1** • confused, overwhelmed.
2 • scatter-brained.

aljyratmak *Глагол.* **1** • to confuse, to throw into confusion.
2 • to startle. **Meni it aljyratdy.** The dog startled me.

alkym *существительное.* to pick a quarrel with someone.

alkymyna süýşmek to get close up to someone.

alkymyndan almak to take someone by the scruff of the neck. **Äri öýe giren badyna, aýaly gygyryp, onuň alkymyndan aldy.** The moment her husband came home, the wife started quarrelling loudly with him.

alkymyna süýşmek *See main entry:* **alkym**.

alkymyndan almak *See main entry:* **alkym**.

alkyş *существительное.* expression of gratitude, thanks.

Alla [Alla:] *существительное.* Allah, God.

allanäme fine, good. **Biziň allanäme durmuşymyz bar.** We have a good life.

allaowarra *наречие.* far away.

allergiýa [aller'giýa] *существительное.* allergy.

alleýa [al'leýa] *существительное.* alley.

allo hello.

alma *существительное.* apple.

ýer almasy potato. **Ýer almasy ýeriň aşagynda ýetişýär.** A potato grows under the ground.

almak *Глагол.* **1** • to take, get, obtain, bring. **Bu iş köp wagt alýar.** This work takes a long time. **dynç almak** to take a break, to have a rest. **Öz üstüne almak.** To take responsibility.

2 • to buy. **at almak** to buy a horse.

Al gerek bolsa! If you need it, take it!

ar almak to take revenge.

at almak to make one's name, make a name for one's self.

basyp almak to invade, to take over.

dyrnagyňy almak *Глагол.* to cut fingernails, toenails.

eliňe almak to take control, to take something into one's own hands. **Mugallym klasyň tertibini öz eline aldy.** The teacher took the class's discipline into her own hands.

garşy almak to receive (guests), to welcome in.

göwnüňe almak *Глагол.* to take offence.

talap almak to raid.

almaz *существительное.* **1** • diamond.

2 • edge, blade. **aýna kesýän almaz** glass cutter.

alnyndan diremek *See main entry:* **alyn**.

altmyş sixty.

alty six. **altylyk** card with a six on it, a six.

altyn *существительное.* **1** • gold.

2 • golden.

altyn ortalyk happy medium, golden mean.

altyn ortalyk *See main entry:* **altyn**.

altynjy sixth.

altynjy gün *существительное.* Saturday.

aluw-satuw *существительное.* trade, commerce, buying and selling.

alyhezret (your) majesty.

alyjenaplyk *существительное.* **1** • loftiness, elevation.

2 • reverence.

alyjy *существительное.* customer, buyer, purchaser; shopper.

alym [a:lym] *существительное.* **1** • scientist.

2 • academic, scholar.

3 • scientific.

4 • learned. **alym adam** learned person.

Alym bolmak aňsat, adam bolmak kyn To be a scholar is easy, but to be a wise person is difficult.

Alym bolmak aňsat, adam bolmak kyn *See main entry:* **alym**.

alymlyk [a:lymlyk] **1** • scientific.

2 • academic. **Ol alymlyk derejesini aldy.** He obtained a post-graduate degree.

alyn [a:lyn] *существительное.* **1** • forehead. **Seniň edeniň öz alnyňa geler.** What you do will come back to you. **Alnyň açyk bolsun!** Blessings be upon you!

2 • in front. **Okuwçy mugallymyň alnyna geçip oturdy.** The student passed by the front of the teacher and sat down.

alnyndan diremek to come just at the right moment.

alynmak *Глагол.* **1** • to be taken. **Şu ýyl ýerden gowy hasyl alyndy.** This year a good harvest was taken in from the land. **alynma söz** a loan word.

2 • to buy for oneself. **Özüme täze palto alynmak isleýärin.** I would like to buy myself a new coat.

dyngata alynmak *Глагол.* pause.

alyp baryş *See main entry:* **baryş**.

alyp gaýtmak *Глагол.* to fetch, bring.

alyp gelmek$_1$ *See main entry:* **gelmek**.

alyp gelmek$_2$ *Глагол.* to bring, come bringing something.

alys *существительное.* remote, far, distant. **Alys ýoldan geldim.** I came a long way to get here. **alysda** in the distance.

alyş-çalyş *существительное.* barter, exchange. **alyş-çalyş etmek** exchange.

alyşmak *Глагол.* **1** • to barter. **Biz türkler bilen haryt alyşýarys.** We barter goods with some Turks.

2 • to exchange. **hat alyşmak** to exchange letters. **Biz özara maglumat alyşýarys.** We share information amongst ourselves. **sözüň alyşmak** to have a meaningful conversation.

am *See main entry:* **hem**.

amal *существительное.* method, way.

amal etmek to fulfil, to complete, to accomplish.

amala aşmak to be fulfilled, to be accomplished, to be carried out.

amala aşyrmak to fulfil, to complete, to accomplish.

amal etmek *See main entry:* **amal**.

amala aşmak *See main entry:* **amal**.

amala aşyrmak *See main entry:* **amal**.

aman [ama:n] **1** • safe.

2 • *наречие.* unharmed, safe, healthy. **aman ýaşamak** to live in peace and safety.

amanadyny tabşyrmak *See main entry:* **amanat**.

amanat *существительное.* **1** • savings. **amanat depderçesi** savings book.

2 • someone else's, another's, something borrowed. **Men goňşymdan paltany amanat aldym.** I borrowed an axe from my neighbour.

3 • safe-keeping. **Ol gymmatly şaý-seplerini maňa amanat goýdy.** He brought his expensive jewellery to me for safe-keeping.

amanadyny tabşyrmak to pass away, to die.

amanat kassa *See main entry:* **kassa**.

amanlyk [ama:nlyk] *наречие.* safety.

aman-sag [ama:n-sag] *cf:* **sag-aman**. *наречие.* safe and sound. **Meniň doganym gullukdan aman-sag geldi.** My brother got back safely from the army.

amat [a:mat] *наречие.* suitable.

amatly [a:matly] **1** • convenient, comfortable, suitable.

2 • *наречие.* comfortably, conveniently. **amatly pursat** convenient time.

amatsyz [a:matsyz] **1** • inconvenient, unsuitable, uncomfortable.

2 • *наречие.* uncomfortably, inconveniently.

Amerika [A'merika] *существительное.* America.

amerikaly *существительное.* American.

amerikan American.

Amerikanyň Birleşen Ştatlary *See main entry:* **ABŞ**.

ammar *существительное.* **1** • barn. **Galla we kartoşka aýry-aýry ammarda saklanýar.** Grain and potatoes are stored in different barns.

2 • shed. **Gerekmejek zatlar ammara taşlandy.** Unnecessary things were thrown in the shed.

Amyderýa [a:myderýa:] *cf:* **Jeýhun**. *существительное.* Amu Darya (Oxus).

-an PstPtcp.

ana there, here.

analiz [an'aliz] *существительное.* analysis.

ananas [ana'nas] *существительное.* pineapple.

anekdot [anek'dot] *cf:* **şorta söz**. *существительное.* anecdote, story, joke.

Angliýa ['Angliýa] *существительное.* England.

anna [a:nna] *существительное.* Friday.

-anok PstNeg.

ant *существительное.* oath. **ant içmek** to swear.

Ant içip, awy ýalady. He swore a solemn oath.

Ant içip, awy ýalady. *See main entry:* **ant**.

ant içmek *See main entry:* **içmek**.

antenna [an'tenna] *существительное.* aerial, antenna. **hemra antennasy** satellite antenna.

anyk accurate, exact, clear; accurately.

anyklamak *Глагол.* to make clear, find out, elucidate, ascertain.

anyklyk *существительное.* exactness, precision, accuracy. **Kanunda anyklyk gerek.** Laws must be exact.

aň [a:ň] *существительное.* mind, brain.

aň-bilim education, enlightenment, knowledge. **Okuwçylaryň aň-bilimlerini uniwersitete girmezden ozal barlaýarlar.** The students are tested on their knowledge before they enter University.

aň-düşünje outlook, horizon.

aňalmak *Глагол.* to be surprised, be struck, be astonished.

aň-bilim *See main entry:* **aň**.

aň-düşünje *See main entry:* **aň**.

aňk *существительное.* surprise, astonishment. **aňk bolmak** to be astonished.

aňkarmak *Глагол.* to gape (at).

aňk-taňk surprise.

aňk-taňk bolmak to be dumbfounded, surprised, taken aback. **Gözel gyzy gören ýigit aňk-taňk bolupdyr.** When the boy saw the beautiful girl, he was star-struck.

aňk-taňk bolmak *See main entry:* **aňk-taňk**.

aňlamak [a:ňlamak] *Глагол.* to understand, fathom, guess, make out.

aňlatma [a:ňlatma] *существительное.* **1** • expression, phrase. **lingwistik aňlatmalar** linguistic phrases.
2 • formula, task. **matematiki aňlatmalar** mathematical formulas.

aňlatmak [a:ňlatmak] *Глагол.* **1** • to mean, express, convey meaning. **Näme etmeli däldigini çaga aňlatmak gerek.** It is necessary to explain to a child what not to do.
2 • to stand for, signify. **Ýol belgileri bir duýduryşy aňladýar.** Traffic signs signify danger.

aňly *существительное.* **1** • intellectual.
2 • cognitive.

aňmak [a:ňmak] *Глагол.* to realise, understand; guess.

aňrujy [aňru:jy] *наречие.* the slightest possibility.

aňry other side, opposite side, over (there). **deryanyň aňry ýüzi** other side of the river. **aňyrda otur** to sit over there.

aňryňa il gonmak to be full.

aňrybaş excellent.

aňryk [aňry:k] *наречие.* there (motion away).

aňryňa il gonmak *See main entry:* **aňry**.

aňryýany [aňryýa:ny] to the utmost (of one's ability).

aňsat [aňsa:t] easy.

aňsatlaşdyrmak [aňsa:tlaşdyrmak] *Глагол.* to simplify, make something easier.

aňsatlaşmak [aňsa:tlaşmak] *Глагол.* to be simplified, become easier.

aňsatlyk [aňsatlyk] *наречие.* ease.

aňşyrmak [a:ňşyrmak] *Глагол.* to understand, guess, make out.

aňtamak *Глагол.* to seek, search out, follow. **[Ol]... öz pişesinden el çekmedi, edil biwagt awa çykan awçy ýaly gije-gündiz küreniň üstünde gaýmalap, pida aňtady ýördi.** [He]... didn't stop working, one time being just like a hunter going out to hunt night and day soaring on top of brick oven, he would continually search for a sacrifice.

aňyr other side, opposite side, over (there). **deryanyň aňry ýüzi** other side of the river. **aňyrda otur** to sit over there. **aňyrdan** from over there.

aňyrsy-bärsi ýok infinite, boundless.

aňyrsy-bärsi ýok *See main entry:* **aňyr**.

aňzak frosty. **aňzak howa** frosty weather. **aňzakly ýel** biting wind.

ap-ak *See main entry:* **ak**.

apalamak [a:pa:lamak] *Глагол.* to cherish.

apat [a:pat] *наречие.* misfortune, mishap.

apelsin [apel'sin] *cf:* **pyrtykal**. *существительное.* orange.

apparat [appa'rat] *cf:* **enjam**. *существительное.*
1 • appliance, apparatus, device. **foto apparat** camera.
2 • apparatus, machinery. **howpsuzlyk apparaty** security services.

aprel [ap'rel] *существительное.* April.

-ar FUT.

ar [a:r] *существительное.* revenge, vengeance. **ar almak** to take revenge, pay someone back.

ar almak *See main entry:* **almak**.

ara$_1$ [a:ra] between, among. **Araňyzda öýleneniňiz ýokmy?** Aren't there any among you who are married? **Jeren bilen Gözeliň arasynda hiç hili syr ýok.** Jeren and Goezel have no secrets between them.

ara$_2$ [a:ra] *существительное.* **1** • distance, interval, space. **ara alyp maslahatlaşmak** to discuss together. **arany kesgitlemek** to define the distance. **Iki dagyň arasyndan derýa akýar.** In between the two mountains flows a river. **Aşgabat bilen Parijiň arasy 4991 km.** The distance between Ashgabat and Paris is 4,991 km. **aradan çykmak** to pass on, no longer be with us.
2 • relation, relationship. **Biziň olar bilen aramyz ýok.** We have no relationship with them. **Ol bet işden ara açdy.** He left that bad work situation. **ara alyp maslahatlaşmak** to discuss a question together. **arasyny kesmek** to end a friendship. **arasyny sazlamak** to develop a friendship. **ara tow düşmek** to divide a friendship (3rd party breaks it up).

arany açmak to break off relations with.

ara açmak *See main entry:* **açmak**.

araba *cf:* **furgon**. *существительное.* cart, wagon. **at araba** horse and cart. **söweş araba** chariot.

el araba *cf:* **kolýaska**. pram, pushchair, stroller.

arabaglanyşyk [a:raba:glanyşyk] *существительное.* connection, tie, bond, correlation.

arabakeş *существительное.* cart driver.

Arabystan *существительное.* Arabia. **Saud Arabystan** Saudi Arabia.

araçäk [a:raçäk] *существительное.* border, frontier.

araçäkçi [a:raçäkçi] *существительное.* border guard, frontier guard.

arada [a:rada] *наречие.* recently. **Men arada Gözeli gördüm – görenime bir aý boldy.** I have seen Gozel recently - it's been about a month.

aradan [a:radan] after this.

aradan çykan *See main entry:* **çykmak**.

aragatnaşyk [a:ragatnaşyk] *существительное.*
1 • relationship, tie, bond, correlation. **dostluk aragatnaşygy** friendly terms. **özara aragatnaşyk** mutual relations.
2 • communication, connection. **aragatnaşyk ministrligi** the ministry of communication. **transport aragatnaşygy** transport connections. **aragatnaşyk erbet.** The (phone) connection is bad. **elektro-aragatnaşyk bölümi** telegraph office. **aragatnaşyk saklamak** to maintain relations.

aragatnaşyk bölümi *cf:* **aragatnaşyk bükjalar**, **poçta**. post office.

aragatnaşyk bölüminiň işgäri postman.

aragatnaşyk bükjalar *cf:* **aragatnaşyk bölümi**, **poçta**. letters, post, mail.

aragatnaşyk bölümi *See main entry:* **aragatnaşyk**.

aragatnaşyk bölüminiň işgäri *See main entry:* **aragatnaşyk**.

aragatnaşyk bükjalar *See main entry:* **aragatnaşyk**.

aragatnaşyk işgäri, hat-pet gatnadýan *cf:* **poçtalýon**.

aragatnaşykçy [a:ragatnaşykçy] *существительное.* signaller, communications engineer, radio operator.

aragezer [a:ragezer] *существительное.* gossip.

arahis [a'rahis] *существительное.* peanut.

arak *существительное.* **1** • vodka, liquor.
2 • alcohol. **arak sabyn** household soap.

arakesme [a:rakesme] *существительное.* break, intermission. **arakasme etmek** to have a break, take a break.

arakhor [arakho:r] *существительное.* alcoholic.

aralamak [a:ralamak] *Глагол.* to separate. **uruşýanlary arala** to separate the fighting people. **Ol sakgalyny barmaklary bilen aralady.** He is growing a beard (long enough to comb through).

aralaşmak [a:ralaşmak] *Глагол.* to enter, for someone or something to make his/her/its way through. **Biz şähere aralaşdyk.** We are trickling into the city. **Ümsümlik aralaşdy.** A silence fell. **Ýüregime howsala aralaşdy.** I have started to get anxious.

aralyk [a:ralyk] *существительное.* distance. **uzak / ýakyn aralyk** long / short distance. **aralyk ýer** in between.

aram [a:ram] **1** • moderate. **aram klimat** temperate climate. **aram ýel öwüsýär** moderate breeze.
2 • calm, tranquil. **aram tapmak** calm down, become tranquil.

aramak [a:ramak] *Глагол.* **1** • to separate.
2 • to choose, distinguish. **bähbit aramak** to look after one's own interests.
3 • to look for, search for. **bahana aramak** to look for an excuse.

pursat aramak for the right moment to come.

aram-aram [a:ram-a:ram] *наречие.* sometimes, at times.

arany açmak *See main entry:* **ara**$_2$.

arap *существительное.* **1** • Arab.
2 • Arab, Arabic, Arabian. **arap dili** the Arabic language. **saud arap dili** Saudi Arabian language.

arapça *существительное.* Arabic. **arapça geplemek** speak Arabic.

arassa **1** • clean; good; pure. **Içimlik suw arassa bolmaly.** Drinking water must be clean. **arassa ýüňden dokalan** pure wool (knitted). **arassa altyn** pure gold. **arassa howa** clean air. **arassa asman** clear sky.
2 • innocent. **çaga ýaly arassa** innocent as a child.
3 • tidy.

arassaçylyk *существительное.* **1** • cleanliness, cleanness, neatness. **jemgyýetçilik arassaçylygy** public cleanliness.
2 • purity, innocence. **Arassaçylyk düzgünini berjaý ediň!** Carry out (cleaning according to) the hygenic regulations!

arassalamak *Глагол.* to clean, refine, brush; peel, scrape. **pile arassalamak** to clean silkworm cocoons (in preparation for making thread).

arassalanmak *Глагол.* to be cleaned, be refined.

arassalaýjy *существительное.* cleaner, refinery. **pagta arassalaýjy zawod** cotton refining plant.

arça *существительное.* juniper (bush, tree).

täze ýyl arçasy Christmas tree.

arçamak *Глагол.* to clear away.

arçyn *существительное.* village elder.

ardynjyramak *Глагол.* to clear one's throat.

arena [a'rena] *существительное.* arena.

arfa ['arfa] *существительное.* harp.

argyn [a:rgyn] tired, worn out. **argyn görünmek** to look tired.

argynlyk [a:rgynlyk] *существительное.* tiredness, fatigue. **argynlyk duýmak** to feel relaxed.

arhitektor [arhi'tektor] *существительное.* architect.

arhitektura [arhitek'tura] *существительное.* architecture.

arka **1** • back, behind. **arkam agyrýar** back pain. **arkaňda götermek** to carry (a child or things) on one's back.

2 • *существительное.* rear. **öýüň arkasy** rear of a house. **oturgyjyň arkasy** chair back.

3 • *существительное.* reverse. **medalyň arka ýüzi** the reverse side of a medal; the 'tails' side of a coin.

4 • *существительное.* support. **Onda arka ýok.** He has no support/backing. (political, financial, family). **Ol arka durjak.** He will provide support. **Ol kakasynyň pulunyň arkasyndan instituty tamamlady.** He completed his studies at university thanks to the help of his father's bribes. He bribed his way through university with his father's help. **arka tapmak** to find support, find a sponsor.

5 • *существительное.* generation. **ýedi arkaňy tanamak** to know seven generations [of ancestors].

arkasyndan gürrüňini etmek to talk behind someone's back.

arkadaýanç *существительное.* support, patron, protector.

arkalanmak *Глагол.* to rely on, hope.

arkalaşmak *Глагол.* to help each other, support each other, assist, render.

arkalaşyk *существительное.* mutual assistance. **arkalaşyk etmek** help each other.

arkalaşykly *наречие.* jointly.

arkaly **1** • supportive. **arkaly at** honoured name (named in honour of s.o.) **Ol mätäçler üçin arkaly ýolbaşçydy.** He is indispensable to the poor. (instead of 'indispensable to', maybe 'philanthropist for' or 'supporter of'?) **arkaly adam** person who supports (a person or project).

2 • by, with the help of. **radio arkaly** by radio. **Uzakdaky zady dürbi arkaly görüp bolýar.** One may see far into the distance with the help of binoculars. **gazet arkaly** by newspaper. **telewideniýe arkaly** by television (broadcast).

Arkaly köpek gurt alar If one has financial support, one can do what one wants.

Arkaly köpek gurt alar *See main entry:* **arkaly**.

arkasyndan gürrüňini etmek *See main entry:* **arka**.

arkasyny çalmak *See main entry:* **çalmak**.

arkaýyn peaceful, calm, tranquil, quiet, serene. **arkaýyn bolmak** to not be worried. **arkaýyn dynç almak** to have peaceful rest.

arkaýynlaşmak *Глагол.* **1** • to calm down, relax. **Ol öýüne gelip arkaýynlaşdy.** He relaxed when he came home.

2 • to rely on. **Men saňa arkaýynlaşyp, uly işe başladym.** I'm depending upon you to help get this project done.

arkaýynlyk *существительное.* **1** • calmness, peacefulness, quietness. **Çaýy arkaýynlyk bilen içmeli.** Tea should be drunk calmly. **Işimi tamamlamsoň, maňa arkaýynlyk aralaşdy.** After I finished my work, a calmness came over me.

2 • confidence.

arly [a:rly] long. **arly gyş** a long winter.

arlyk *существительное.* swaddling clothes.

arman [arma:n] *существительное.* **1** • unrealised goal, unfulfilled dream. **Uniwersiteti gutarsam, mende arman ýok.** If I finish university, I'll have no further unfulfilled dreams.

2 • what a pity (that), what a shame (that). **Arman kompýuterim döwüldi, onda işimi berjaý ederdim.** It's a shame my computer has broken, otherwise I would have been able to finish my work.

arman çekmek to regret.

arman çekmek *See main entry:* **arman**.

Arma(ň)! [a:rmak] *Глагол.* to be exhausted, be tired, be worn out. **arman işlemek** to work without tiring. **işden armak** to be exhausted from work.

Arma(ň)! *cf:* **Bar bol(uň)!**. How's it going?

Arma(ň)! *See main entry:* **armak**, **bar**.

armyt *существительное.* pear.

ar-namys [a:r-na:mys] *существительное.* honour, dignity, conscience.

arpa *существительное.* barley.

arryk skinny, thin.

arryklamak *Глагол.* to lose weight, get thin.

arryldy roar.

arslan *существительное.* lion.

arslan ýürek *See main entry:* **ýürek**.

arşa cykarmak *See main entry:* **aryş**.

art [a:rt] back, rear. **art aýak** hind leg.

artdyrmak *Глагол.* to increase, enlarge.

artist [ar'tist] *существительное.* actor, actress.

artmak *Глагол.* **1** • to increase, grow up; to produce an excess. **Girdeji çykdajydan artdy.** The income is larger than the expenses.
2 • to peel, take off excess. **Gyşda ýoluň garyny artmaly.** In winter, snow must be cleared off the streets.

artyk **1** • too much, much more, (in) excess. **artyk goş-golam** too many things.
2 • very good. **Bu iş meniň üçin artyk.** This work is extraneous for me. **Ol Maýany Jemaldan artyk söýýär.** He loves Maya more than he loves Jemal.

artykmaç *существительное.* **1** • unnecessary, extra; free. **artykmaç orun** free place.
2 • extremely. **artykmaç owadan gyz** extremely beautiful girl.

artykmaç gürrüň gossip, unfounded talk.

artykmaç gürrüň *See main entry:* **artykmaç**.

arwah *существительное.* ghost, dead spirit.

arwah-jyn *существительное.* ghost.

ary *существительное.* **1** • bee. **bal ary** honey bee.
2 • wasp.

aryk [a:ryk] *существительное.* drainage ditch.

arylar *существительное.* Aryans.

arynyň öýjügini gorjamak *See main entry:* **öýjük**.

aryş *существительное.* Seventh Heaven. **arşa ýetmek** to go to the heights.

arşa cykarmak to praise.

arz *существительное.* **1** • complaint. **arz etmek** to complain. lodge a complaint.
2 • appeal. **arz etmek** to appeal.

arza *существительное.* statement, declaration, application. **arza bermek** to hand in a written application.

arzaçy *существительное.* applicant.

arzan [arza:n] cheap, inexpensive. **Ysmanak tomusda arzan.** Spinach is cheap in the summer.

arzançylyk [arza:nçylyk] *существительное.* cheapness, low price.

arzanlamak [arza:nlamak] *Глагол.* to become cheaper, fall in price, reduce in price.

arzanlatmak [arza:nlatmak] *Глагол.* to discount something, reduce the price of something, make something cheaper.

arzuw *существительное.* wish, dream, aspiration; desire. **arzuw etmek** to wish, dream. **Men size bagtly durmuş arzuw edýärin.** I wish you a blessed life.

arzuwlamak *Глагол.* to wish.

arzyly *существительное.* **1** • respectability.
2 • respectable, welcome, dear.

as [a:s] *существительное.* gecko.

asfalt [as'falt] *существительное.* tarmac, asphalt. **asfalt düşemek** to tarmac, lay asphalt.

asgyç *существительное.* **1** • coat-hanger, coat-hook, coat-rack. **geýim asgyç** clothes hanger.
2 • tab, hook.

asgyn weak.

asgynlamak *Глагол.* to grow weak, weaken.

asgyrmak *Глагол.* to sneeze.

asla [asla:] *наречие.* at all. **Men asla beýle söz diýmedim.** I didn't say that word at all.

aslynda in general, generally, on the whole. **Ol aslynda gowy adam.** He is a good guy/good person.

aslyýet *существительное.* **1** • origin, beginnings.
2 • race, stock.

asmak *Глагол.* to hang up. **boýnuňdan monjuk asmak** to adorn one's neck with beads.

dardan asmak to hang someone from the gallows.

gulak as to listen.

asman [asma:n] *существительное.* sky, heaven.

asmany heavenly.

aspirant [aspi'rant] *существительное.* post-graduate student.

assa *наречие.* slowly, calmly. **assa ýöremek** to walk slowly.

Assa ýörän uzaga gider. *See main entry:* **ýöremek**.

assyryn [assyry:n] *наречие.* secretly, stealthily, covertly. **assyryn soramak** ask covertly. **assyryn iş görmek** to try to do something secretly.

assyrynlyk [assyry:nlyk] *существительное.* secret, covert.

ast under. **stoluň astynda** under the table.

asuda [a:su:da] peaceful, peaceable, quiet, calm. **asuda durmuş** quiet life. **asuda uklamak** peaceful sleep, uninterrupted sleep.

asudalyk [a:su:dalyk] *существительное.* peace, calm, tranquillity. **asudalygy bozmak** breach of the peace.

asyl$_1$ *существительное.* **1** • ethnic origin, background. **Seniň aslyň kim?** What is your ethnic origin?
2 • original, core, central, main. **asyl many** central meaning.

asyl$_2$ definitely. **Asyl ol ogry ekeni.** He is definitely the thief.

asylly noble, well-bred, well brought-up. **asylly maşgala** a well-bred family. **asylly metallar** precious metals.

asyllylyk *существительное.* nobility; good upbringing.

asylmak *Глагол.* **1** • to be hung, be on. **asylgy duran egin-eşik** clothes that have been hung.
2 • to grab hold of. **Çagalar ýüpden asylyp oýnadylar.** The children are playing grab the rope.

asylzada [asylza:da] *существительное.* noble, nobleman.

asyr *существительное.* century.

aş *существительное.* **1** • food. **Aşy ýok oraza tutar.** One who has no food will keep the fast.
2 • meal. **Men aş içdim.** I have eaten noodles.

aş saýlamak to have a craving.

aşa düşmek to eat so much of something that one forever dislikes it. **Sygyrymyz köp im iýip aşa düşdi.** I've eaten so much beef I'm fed up with it.

aş saýlamak *See main entry:* **aş**.

aşa [a:şa] too much. **aşa köp gürlemek** to laugh too much.

aşa düşmek *See main entry:* **aş**, **düşmek**$_2$.

aşagy [aşa:gy] deep down.

aşak [aşa:k] **1** • below, under. **Jaýyň aşagy ýumrulyp başlapdyr.** The house foundation is starting to deteriorate.
2 • below. **Sowuk noldan aşak düşdi.** The cold (temperatures) will fall below zero. **aşak gaçmak** to drop, fall down.
3 • underneath, down. **Aşak tarapdan ýel öwüsýär.** There's a draft underneath. **aşak seretmek** to look down.
4 • below. **eýwanyň aşagynda** the entrance is below.
5 • West.

aşakky (aşakdaky) lower, down. **aşakky kitaby almak** to pick up the book which is lower down.

aýak aşagynda on foot.

aşakky (aşakdaky) *See main entry:* **aşak**.

aşaklamak [aşa:klamak] *Глагол.* **1** • to come down, descend, land. **Gün aşaklady.** The sun has sunk below the horizon.
2 • to lower, drop. **Lomaý söwdada harydyň bahasý aşaklaýar.** The wholesale price of goods has dropped.

aşaklatmak [aşa:klatmak] *Глагол.* to lower, let down; cut. **bahalary aşaklatmak** to cut prices.

aşaklygyna [aşa:klygyna] down, downwards. **depeden aşaklygyna togalanmak** to roll (somersault) down the hill.

Aşgabat *существительное.* Ashgabat.

aşgabatly from Ashgabat.

aşgazan [aşga:zan] *существительное.* **1** • stomach.
2 • food pot.

aşhana [aşha:na] *существительное.* **1** • kitchen. **aşhanadan naharyň ysy gelýär** the smell of dinner is coming from the kitchen.

2 • restaurant, café, canteen, kebab stand. **Işçiler günortanlyk edinmek üçin aşhanada jemlendiler.** In order for the workers to have lunch, they gathered in the canteen.

aşmak [a:şmak] *Глагол.* to go over.

aşpez *существительное.* cook, chef.

aşyk [a:şyk] *существительное.* lover. **aşyk bolmak** to fall in love.

aşyk-magşuk [a:şyk-magşu:k] *существительное.* lovers.

aşyrmak [a:şyrmak] *Глагол.* to convey, transport to, take across. **dagdan aşyrmak** to take across the mountains.

at[1] [a:t] *существительное.* **1** • to name, call. **at dakmak** to name. **Çaga mynasyp at dakmaly.** A child should be given a name that suits them. **Bu edaranyň ady "Nur".** This organization is called "Light." **Oňa Ýalta diýen at dakdylar.** They gave him the nickname "Lazy One." **at toparlary** list of names.

2 • noun.

at[2] [at] *существительное.* horse. **at çapmak** to race a horse (fig. and lit.) **at ýatak** horse stable, stall. **at göçümi** a turn (in chess). **at güýji** horse power. **at ýüzli** horse-shaped face (oval, long face).

atyň gulagy ýaly to have horse ears (small in size).

at almak *See main entry:* **almak**.

at goýmak *See main entry:* **goýmak**.

ata *существительное.* **1** • grandfather (paternal); forefather.

2 • ancestors. **Atasyz toýda ýetim, enesiz günde ýetim.** One is an orphan at weddings without a father, but one is an orphan every day without a mother. **ata-baba** ancestors, forefathers. **ata nesihaty** father's commandments.

3 • father. **ene-ata** parents.

atalar sözi words of wisdom, sayings, proverbs.

atam döwründen galan left from our ancestors' time.

atam öýi my father's house.

Atasyz oglan ýetim, enesiz oglan ýesir A man without a father is an orphan, a man without a mother is completely alone.

at-abraý [a:t-a:braý] *существительное.* name, reputation. **at-abraý gazanmak** to improve one's reputation.

atagzy *существительное.* pliers.

atalamak *Глагол.* to be difficult, behave obtrusively.

atalar sözi *See main entry:* **ata**.

atalyk *существительное.* fatherhood.

atam döwründen galan *See main entry:* **ata**.

atam döwüri *See main entry:* **döwür**.

atam öýi *See main entry:* **ata**.

atanak *существительное.* **1** • (diagonal) cross. **atanak çekmek** to cross out, negate. **Mugallym okuwçynyň öý işine atanak çekdi.** The teacher crossed out the student's homework. **Çaga atanak çyzyklary çekýär.** The child is drawing crossed lines.

2 • two metre measuring stick.

atanak çekmek to drop, stop seeing. **Ol täze dostuna atanak çekdi.** She dropped her new friend.

atanak çekmek *See main entry:* **atanak**.

atarmak *Глагол.* to give, do. **nahar atarmak** to put the food on to heat up.

Atasyz oglan ýetim, enesiz oglan ýesir *See main entry:* **ata**.

ataş *существительное.* flame.

atçylyk *существительное.* horse-breeding. **atçylyk ferma** stud farm.

atdaş [a:tdaş] *существительное.* namesake.

atelýe [atel'ýe] *существительное.* **1** • studio. **surat atelýesi** photo studio.

2 • dressmakers, tailors. **geýim atelýesi** clothes tailor.

ateýist *существительное.* atheist.

atlandyrmak [a:tlandyrmak] *Глагол.* to name, give a name to someone, call.

atlanmak[1] [a:tlanmak] *Глагол.* to become famous.

atlanmak[2] [atlanmak] *Глагол.* to mount (e.g., a horse).

atly[1] [atly] *существительное.* **1** • horseman. **atly adam** horse rider.

2 • on horseback. **Men daga atly gitdim.** I ride on horseback in the mountains. **Görogly kyrk atly bilen duşmany gaýtarýar.** The legendary hero fought off forty mounted enemies.

atly[2] [a:tly] **1** • named, known as.

2 • famous, well-known. **atly aýdymçy** famous singer.

atmak *Глагол.* **1** • to shoot. **ýaýdan ok atmak** to shoot an arrow. **Puşkini Dantes atdy.** Dantes shot Pushkin. **kök atmak** to dart.

2 • to throw. **egniňe ýaglyk atmak** to wrap a shawl around one's shoulders.

3 • to sprinkle.

4 • to arrive. **Ol ýüki ýere atdy.** He plunked the things onto the ground.

5 • to nod one's head. **baş atmak** to nod one's head. **haýbat atmak** to speak sternly. **gözüne çöp atmak** to only show/tell partially so faults are not noticable.

atom ['atom] *существительное.* atom. **atom agramy** atomic weight. **atom tok stansiýasy** nuclear power station.

atsyz [a:tsyz] *существительное.* orphan.

atşynas [atşyna:s] *существительное.* horseman, jockey.

Aty baryň ganaty bar *See main entry:* **ganat**.

Atylan ok daşdan gaýtmaz. *See main entry:* **ok**$_2$.

atym *существительное.* a pinch. **bir atym duz** a pinch of salt. **ok atym aralyk** a very close place.

atyň gulagy ýaly *See main entry:* **at**$_2$.

atyr *существительное.* perfume.

atyşyk *существительное.* skirmish, shooting, fighting. **iki taraplaýyn atyşyk** fighting on both sides.

atyz *существительное.* bed, strip. **ýeri atyzlara bölmek** to divide the plot of land into beds.

audio *существительное.* audio.

auksion [auk'sion] *существительное.* auction.

aw [a:w] *существительное.* game, prey. **aw awlamak** to hunt, go hunting. **aw bolmak** to get hurt. **Aw ganly bolmak** To be successful (in the hunt). **Aw ganly bol-a?** Did you kill any game? **Aw ganly bola!** Have a good hunt!

awamak [a:wamak] *Глагол.* to burn, hurt, ache. **Elim üşäp awaýar.** My hands are stinging from the cold. **Oňa ýüregim awaýar.** I feel sorry for him. (ADS suggests - I hurt for him.)

ýürek awa to regret. **Meniň indi ähli diýen zadyma ýüregim awaýar.** I now regret for all the things I said.

awans [a'wans] *существительное.* prepayment. **awans almak** to get a salary advance.

awçy [a:wçy] *существительное.* hunter.

awgust ['awgust] *существительное.* August.

awlamak [a:wlamak] *Глагол.* to hunt. **aw awla** to hunt game.

Awstraliýa *существительное.* Australia.

Awstriýa *существительное.* Austria.

awtobus [aw'tobus] *существительное.* bus.

awtomaşyn [awtomaşy:n] *cf:* **awtoulag**. *существительное.* automation, auto-mobile, motor-car.

awtomat [awto'mat] *существительное.* **1** • sub machine-gun, automatic rifle. **awtomatdan ot açmak** to open fire.

2 • automatic machine, slot-machine. **telefon awtomat** pay phone.

awtomatik automatic. **awtomatik aragatnaşyk merkezi** automatic communications centre.

awtomobil [awtomo'bil] *существительное.* car, auto-mobile.

awtonom [awto'nom] autonomous. **awtonom welaýat** autonomous region.

awtor ['awtor] *cf:* **ýazyjy**. *существительное.* author. **Bu romanyň awtory Berdi Kerbabaýew.** The author of this novel is Berdy Kerbabajev.

awtoulag *cf:* **awtomaşyn**. *существительное.* vehicles.

awulamak [a:wulamak] *Глагол.* to poison. **mör-möjegi awulamak** to poison insects.

awuly [a:wuly] poisonous, toxic, venomous. **awuly madda** poisonous substance. **awuly dil** venomous/biting tongue. **awuly sowuk** biting cold.

awundyrmak [a:wundyrmak] *Глагол.* to hurt.

awy [a:wy] *существительное.* **1** • poison, toxin, toxic substance. **Alakany awy bilen öldürmeli.** The rats must be killed with poison.

2 • severe. **Ýaranyň awusywdan, çaga aglady.** The child cried from the severe pain of the wound.

-aý POLITE.

aý [a:ý] *существительное.* **1** • month. **Bir ýylda on iki aý bar.** A year has twelve months.

2 • moon. **ýaz aýlary** spring months/season; moon. **täze Aý** new moon. **Ol Aý ýaly gyz.** She is a beautiful girl.

Aý gören ýaly moonstruck, dumb with amazement. **Ýigit gyza Aý gören ýaly, agzyny açyp seretdi.** The young man stared at the girl with his mouth open, as though moonstruck. **Aý tutulmagy** lunar eclipse.

Aý gören ýaly *See main entry:* **aý**.

Aý ýoga! *See main entry:* **ýok**.

aýa [a:ýa] *существительное.* palm (of hand).

aýaga düşmek *See main entry:* **aýak**.

aýagy düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$.

aýagyna ýykylmak *See main entry:* **ýykylmak**.

Aýagyny bas! *See main entry:* **aýak**.

aýagyny egri basmak *See main entry:* **egri**.

aýagyňy dürs basmak *See main entry:* **dürs**.

aýagyňy kesmek *See main entry:* **aýak**.

aýagyňy sallap gitmek *See main entry:* **sallamak**.

aýagyňy ýazmak *See main entry:* **ýazmak**$_2$.

aýagyňy ýerden üzmek *See main entry:* **üzmek**.

aýak *cf:* **tormoz**. *существительное.* **1** • leg. **Haýwanlar dört aýakda gezýärler.** Animals walk on four legs. **aýak aldygyna gaçmak** to sprint, run at full speed. **aýagyny ýer tutmak** 1. To start to walk 2. To start to get some income. **oturgyjyň aýagy örän berk** the stool legs are very sturdy.
2 • foot. **aýagyňy dürs basmak** to walk correctly (lit. and fig.) **aýaga galmak** to stand on one's own two feet. **aýak asty bolmak** bottom of foot, under foot.
3 • end. **Gyş aýaklady.** ***Iit*** Winter is ending. **Derýanyň aýagy deňze direýär.** The river finishes at the sea.

aýaga düşmek to be lucky.

Aýagyny bas! Brake!

aýagyňy kesmek to cut off relations.

aýak bagy bolmak to get in the way (of someone doing something), to oppose.

aýak çekmek **1** • to stop, wait.
2 • to stop. **aýak sekmek** to walk, to go. **aýak üstünden** to come and go quickly, to rush off. **aýaga çolaşmak** to hang around someone's legs, bother them. **aýagyňy ýazmak** to stretch out and rest.

aýak diremek to refuse to budge. **aýak depip durmak** to put one's foot down (ie, not willing to change one's mind, to insist).

aýak goşmak to march in step; to catch up with someone (learn the ropes). **aýak ýalaňaç** barefoot.

aýak ýoluna çykmak to spend a penny (go to the toilet). **aýak bitmek** to begin to learn to walk.

aýak aşagynda *See main entry:* **aşak**.

aýak bagy bolmak *See main entry:* **aýak**.

aýak bit *See main entry:* **bitmek**.

aýak çekmek *See main entry:* **aýak**, **çekmek**$_1$.

aýak diremek *See main entry:* **aýak**.

aýak goşmak *See main entry:* **aýak**.

aýak üstünde *See main entry:* **üst**.

aýak üstüne galmak *See main entry:* **üst**.

aýak ýoluna çykmak *See main entry:* **aýak**.

aýakgap [aýakga:p] *существительное.* footwear, shoes.

aýaklamak *Глагол.* to come to an end.

aýakly garpyz *See main entry:* **garpyz**.

aýal [aýa:l] *существительное.* **1** • woman, female. **aýal dogan** [married] sister. **owadan aýal** beautiful woman.
2 • wife. **öý hojalykçy aýal** housewife. **Adamyň iň ýakyn ýoldaşy –– aýaly.** A man's best friend is his wife.

aýallara mahsus ýagdaýda *See main entry:* **mahsus**.

Aýaly başdan, çagany ýaşdan *See main entry:* **başdan**.

Aýaly onuň gulak etini birsyhly gazap dur. *See main entry:* **gulak**.

aýamak *Глагол.* **1** • to spare, let off. **Uruşda ýaşlary aýaýarlar.** Spare the youths from going to war.
2 • to take care. **köwüşiňi aýa** to take care of one's shoes. **Saglygy aýamak gerek.** One must guard one's health. **köwşüňi aýamak** to take care of one's shoes.
3 • to guard. **Esgerler watanyny aýap saklaýarlar.** The soldiers keep guard over our country. **Ene çagasyny aýap saklaýar.** A mother protects her own children.

Nanyny aýan aşa ýeter, donuny aýan toýa If you guard your food you will be well-off, if you guard you cloth you will have something with which to celebrate (i.e. watch the pennies and the pounds will take care of themselves). (Proverb).

aýan [aýa:n] clear, understood. **aýan bolmak** become clear. **Onuň pikiri maňa aýan boldy.** It became clear to me what he was thinking. **aýan etmek** to make clear, reveal.

aýanlyk [aýa:nlyk] *существительное.* **1** • divine revelation.
2 • clarity.

aýat [a:ýat] *существительное.* verse; a passage of scripture. **Gurhanyň aýatlary** verses from the Qur'an.

aýat okamak [a:ýat okamak] *Глагол.* to pray.

aýat-töwwir *существительное.* the scriptures.

aýawly *наречие.* carefully.

aýaz *существительное.* frost.

aýba-aý [a:ýba-a:ý] *наречие.* monthly, every month.

aýdylmak *cf:* **aýtmak**. *Глагол.* to be said, be pronounced.

aýdylyş *существительное.* **1** • pronunciation. **Bu sözüň aýdylyşy ýalňyş.** This word is pronounced wrong.
2 • accent. **Hytaý diliniň aýdylyşy türkmen diliniň aýdylyşyndan kyn.** The Chinese accent is harder than the Turkmen accent.
3 • statement, what is said.

aýdym *существительное.* song. **türkmen halk aýdymlary** Turkmen folk songs. **aýdym aýtmak** sing a song.

aýdymçy *существительное.* singer.

aýdymsazly with singing and dancing.

aýdyň [a:ýdyň] **1** • bright. **aýdyň görnüş** bright visible.
2 • clear. **Onuň ýalançydygy aýdan sözünden aýdyň görnüp dur.** It is clear through his speech that he is a liar. **aýdyň pikir** clear meaning.

aýdyňlaşdyrmak [a:ýdyňlaşdyrmak] *Глагол.* to clarify, specify, define more exactly, clear up.

aýdyş bermek to perform a song.

aýdyşmak *Глагол.* to discuss.

aýgyt *существительное.* boldness, courage, audacity.

aýgytly **1** • decisive, courageous, daring, bold. **aýgytly ädim** decisive step.
2 • *наречие.* decisively.

aýlag [a:ýlag] *существительное.* bay, cove, creek; gulf.

aýlamak *Глагол.* **1** • to revolve, rotate, turn. **sagadyň dilini öňe aýlamak** to turn the hands of a clock.
2 • to enclose, fence in. **mellegiň daşyna haýat aýlamak** to fence in a plot of land. **ýüküň daşyna ýüp** to bind something with string ?
3 • to show. **gelen myhmanlary bazara aýlamak** to show guests which have come round the market. **sürini yzyna aýlamak** to bring sheep/goats back in from the pasture.

aýlanmak *Глагол.* **1** • to revolve, rotate. **Ýer öz okunyň daşyndan aýlanýar.** The Earth revolves on its axis.
2 • orbit. **Ýer Günüň daşyndan ýylda bir gezek aýlanýar.** The Earth orbits the sun once a year. **baş aýlanmak** to be dizzy.
3 • to turn. **Maşyn çatrykdan aýlandy.** The car is turning the corner.
4 • to turn round. **Maşyn yzyna aýlandy.** The car made a U-turn. **Ol akylyna aýlandy.** He has come back to his senses.
5 • to walk about, wander round, go round. **Adamlar ýuwaş-ýuwaşdan parkda aýlanýarlar.** People wandered round the park.
6 • to call round. **işsiz aýlanmak** to hang around aimlessly.

aýlaw *существительное.* **1** • circuit, lap. **Okuwçylar stadionda bir aýlaw etdiler.** The students ran one lap around the stadium.
2 • ring, circle. **Oglanlar aýlawyň içinde göreş tutýarlar.** The boys are wrestling in the ring. **Adamlar oduň daşynda aýlaw gurap oturdyrlar.** The people sat in a circle around the fire.
3 • environs, surrounding area.

aýlawly sinuous, tortuous, twisting. **aýlawly ýol** twisting road. **aýlawly gürrüň** to tip-toe around an issue, beat around the bush, not say something straight out.

aýlyk [a:ýlyk] *существительное.* **1** • (monthly) salary, wage, pay packet. **aýlyk zähmet haky** working wages.
2 • for a month, a month's. **Ol alty aýlyk göwreli.** She has been pregnant six months.

aýmança [a:ýmança] *существительное.* fence. **aýmança aýlamak** to put up a fence.

aýna [a:ýna] *существительное.* glass. **döwülmeýän aýna** unbreakable glass. **jaýyň aýnasy** the windows of a house.

aýnalamak [a:ýnalamak] *Глагол.* to glaze. **äpişgeleri aýnalamak** to glaze the window-panes.

aýny exactly, quite.

aýňalmak *Глагол.* **1** • to recover, feel well. **dümewden aýňalmak** to recover from a cold.

2 • to come to one's senses. **Huşuny ýitiren zordan aýňaldy.** It is difficult to come to one's senses after losing consciousness.

aýra separately, apart. **aýlawly düşmek** to be separated, fall away from.

aýra düşmek *See main entry:* **düşmek**$_{2}$.

aýra üzülmek *See main entry:* **gaýra**, **üzülmek**.

aýralyk *существительное.* separation, being apart, parting, leave-taking. **aýralyk pursaty** currently apart. **aýralyk habary** news of leaving.

aýran *существительное.* ayran - a drink made from soured milk.

aýratyn [aýraty:n] **1** • particular, special, unusual. **aýratyn saýlanmak** to stand out.

2 • isolated, separate. **aýratyn otag** separate room, single room.

3 • specially. **aýratyn gowy görmek** to favour. **Ol ilden aýratynmy?** Does she go off on her own (away from people)?

aýratynlyk [aýraty:nlyk] *существительное.* peculiarity, feature. **türkmen medeniýetiniň aýratynlyklary** Turkmen culture has its own special features. **Ol aýratynlykda çykyş eder.** He is doing it alone.

aýry *наречие.* apart, separately.

aýry-aýry various, different. **Şol habara her kim aýry-aýry baha berdi.** Everyone thought different thoughts about this news.

aýrylmak *Глагол.* **1** • to be taken away, be separated. **Miwesini göterip bilmedik şaha aýrylypdyr.** The branch sags due to the weight of the fruit.

2 • **çagalaryň ýanyndan aýrylmak** the children were left alone.

3 • **Watandan aýrylmak** to immigrate.

4 • **Men ol işden aýryldym.** I was fired from that job.

5 • **Ol ärinden aýryldy.** She divorced her husband.

6 • **Biziň garrymyz aýryldy.** Our old man has left us.

7 • **Baş aýlanmam aýryldy.** My head is spinning. / I'm dizzy.

aýrylyşmak *Глагол.* to get divorced, become separated.

aýşy-eşret *существительное.* pleasant, pleasantly; happily.

aýtmak *cf:* **aýdylmak**. *Глагол.* **1** • to tell, speak, say, pronounce. **sözi harp boýunça aýtmak** to spell out a word. **habaryňy aýtmak** to tell news. **erteki aýtmak** to tell a story. **onuň aýtmagy boýunça** according to what s/he said.

2 • sing. **aýdym aýtmak** to sing a song.

aýy *существительное.* bear.

aýyby ýok *See main entry:* **aýyp**.

aýybyňy yaşyrmak *See main entry:* **aýyp**.

aýylganç terrible, frightful, fearful, dreadful. **aýylganç habar** bad news. **aýylganç düýş** bad dream. **aýylganç ses** terrible voice.

aýyl-saýyl clear. **aýyl-saýyl bolmak** to be clear, become clear. **aýyl-saýyl etmek** to distinguish, differ, make out.

aýyň parasy ýaly gyz *See main entry:* **para**$_{3}$.

aýyp *существительное.* shame, infamy, disgrace. **aýyp söz** shaming word. **Işsiz oturmak aýyp.** It's shameful to sit without work. **Garyplyk aýyp däl.** Poverty is not a disgrace/shame.

aýyby ýok It doesn't matter.; blameless.

aýybyňy yaşyrmak to hide one's shame.

aýyplama *существительное.* accusation.

aýyplamak *Глагол.* to accuse, blame, set the blame (on). **Ony para alandygy üçin aýypladylar.** He is disgraced because he took a bribe.

aýyplanmak *Глагол.* to be guilty.

aýyplaýjy *существительное.* **1** • accuser, prosecutor.

2 • accusing, accusatory. **aýylplaýjy delil** incriminating evidence.

aýyply **1** • conscientious. **aýyply adam** conscientious person.

2 • carrying the blame (for something). **Tebigata zyýan getirenler aýyplydyrlar.** People who damage things without conscience.

aýypsyz **1** • without any shame (on him/her). **Çaga aýypsyz ynsan.** A child is without pretence.

2 • blameless. **Hiç aýypsyz adam ýok.** No person is without sin.

aýyrgyç *существительное.* attribute.

aýyrmak *Глагол.* **1** • to remove. **Pili ýoluň üstünden aýyrmak gerek.** We need to remove the spade from the road. **gulluk wezipesinden aýyrmak** to remove from government service.
2 • to take away. **odun aýyrmak** to take away something. **çagany süýtden aýyrmak** to wean a child.
3 • to separate. **aýalyny ärinden aýyrmak** to separate a wife from her husband.
4 • to subtract; to subtract, take away, take, minus. **Altydan ikini aýyrmak** subtract two from six. **aýyrmak belgisi** minus sign.

abraýdan aýyrmak to disgrace. **Ol ogurlyk edip, tutuş maşgalamyzy abraýdan aýyrdy.** By stealing he disgraced our whole family.

aýyrtmak *Глагол.* to have something removed. **çagany aýyrtmak** to have an abortion.

aýyryşmak *Глагол.* to separate, get divorced.

az$_1$ [a:z] *наречие.* a few, not enough, too little. **Ol mydama az iýýär.** He never eats enough. **az mukdarda** small quantity (weight). **az salym** a little while, a short time (as in a few days). **az sanly** small number. **az wagtda** in a bit, soon (as in minutes). **az galdy** a little left.

az-owlak1 [a:z-owlak] little, some, few. **Maňa az-owlak pul gerek.** I need a little money.

azajyk [a:zajyk] *наречие.* a little.

azal *существительное.* plough.

azalmak [a:zalmak] *Глагол.* to reduce, lessen, decrease. **Otlynyň gelmegine wagt azalýar.** There's not much time until the train comes.

azaltmak [a:zaltmak] *Глагол.* to reduce, decrease.

azaly [aza:ly] painful. **azaly ýara** painful wound.

azan [aza:n] *существительное.* call to prayer.

azap [aza:p] *существительное.* **1** • torment, torture. **Azapsyz ýeňiş ýok.** No pain, no gain. **azap çekmek** to suffer.
2 • trouble, pains. **Men ondan köp azap gördüm.** I have seen more suffering than s/he has.
3 • suffering. **azar çekmek** to suffer.

azap çekdirmek to torture.

azap çekdirmek *See main entry:* **azap**.

azar [aza:r] *существительное.* **1** • persecution. **azar bermek** to bother, persecute.
2 • trouble. **azara goýmak** to give someone a lot of trouble. **azara galmak** don't trouble yourself.

Onuň azaryna-da däl. It's all the same to him.

azaşan *See main entry:* **azaşmak**.

Azaşan ýoluny tapar. *See main entry:* **azaşmak**.

azaşdyrmak [a:zaşdyrmak] *Глагол.* to misdirect, make someone lose their way, throw off.

azaşmak [a:zaşmak] *Глагол.* **1** • to lose one's way, get lost. **Biz gijelikde azaşdyk.** We got lost at night.
2 • to lose.

akyldan azaşmak **1** • to lose consciousness; to lose one's mind.
2 • to lose one's reason, to go insane. **Aýal çagasy ölenden soň, akylyndan azaşdy.** The woman lost her reason after the death of her child.

azaşan stray, lost. **azaş goýun** the lost sheep. **bozgaklaryň yzyna düşüp azaşan adam** he joined the rioters and became bad too.

Azaşan ýoluny tapar. The lost will find their way.

sözi azaşmak to be at a loss for words.

azat [aza:t] free. **azat ýurt** free country. **azat etmek** to free, set free, release, emancipate. **azat ediji** rescuer, deliverer, emancipator. **azat edijilikli hereket** liberation movement.

azatlyk [aza:tlyk] *существительное.* freedom.

az-azdan [a:z-a:zdan] *наречие.* little by little, gradually, a bit at a time. **suwy az-azdan içmek** to drink water a bit at a time.

azdyrmak [a:zdyrmak] *Глагол.* ruin, spoil, allow to become infected; to tempt, entice. **çagany azdyrmak** to spoil the child. **ýarany azdyrmak** to allow a wound to become infected.

Azerbaýjan [A:zerbaýja:n] *существительное.* Azerbaijan. **Azerbaýjan dili** Azerbaijani, Azeri.

Azerbaýjanly [a:zerbaýja:nly] *существительное.* Azerbaijani, Azeri.

azgyn$_1$ [a:zgyn] immoral, corrupt. **azgyn adam** person easily swayed to do wrong. **azgyn ýara** very "aggressive" wound that keeps spreading.

azgyn$_2$ [a:zgyn] *существительное.* a type of melon. **azgyn gawun** melon that spoils quickly.

azgynlyk [a:zgynlyk] *существительное.* prostitution, immorality, corruption.

Aziýa ['A:ziýa] *существительное.* Asia.

aziýaly [a:ziýaly] *существительное.* an Asian (person).

azlyk [a:zlyk] shortage.

azm urmak *See main entry:* **urmak**.

azmak [a:zmak] *Глагол.* to corrupt, infect, become putrid. **Ol eline pul düşensoň azyp başlady.** He is using his money corruptly (i.e., wasting it on harmful things like cigarettes).

az-owlak$_1$ *See main entry:* **az**.

az-owlak$_2$ [a:z-owlak] a little bit, some. **Maňa az-owlak pul gerek.** I need a little bit of money.

azrak [a:zra:k] less. **Myhmanlar azrak oturyp gitdiler.** The few guests [who remained] got up and left.

azyk [a:zyk] *существительное.* food, provisions. **azyk önümleri** processed food. **bir aýlyk azyk** a month's worth of provisions.

azyk-owkat [a:zyk-owkat] *существительное.* food.

B - b

baba [ba:ba] *существительное.* **1** • grandfather. **Ejemiň kakasy meniň babam.** My mother's father is my maternal grandfather.

2 • ancestor. **Biziň ata-babalarymyz köp däp-dessurlary galdyrypdyr.** Our ancestors passed on many traditions to us.

3 • old man. **Okuwçy garry baba köçeden geçmäne kömek etdi.** The student helped the old man across the road.

4 • Baba. **Taşkentde Lenin babamyz özbege, Aşgabatda türkmene, Alma-Atada gazaga meňzärdi.** In Tashkent our grandfather Lenin was similar to an Uzbek, in Ashgabat to the Turkmen, in Almaty to a Kazak Lenin.

babadaş [ba:badaş] *существительное.* distant relative. **Ejemiň kakasy bilen kakamyň kakasy biri-birine baba tarapdan ýegen eken, ýagny onuň babadaşy.** My mother's father is a nephew to my father's father on my maternal grandfather's side, it turns out, that is his distant relative.

babatda [ba:batda] about, concerning. **Ol pul babatda ejizdir.** Concerning finances, he is weak.

bada [ba:da] at once, at one stroke, as soon as, immediately. **Buz çat açanda, şol bada adamlar üstüne bardy.** As soon as the ice started cracking, people walked on it. **Haýwanat bagynda maýmynlara alma uzadaňda, şol bada alýarlar.** In a zoo, as soon as the apples are handed out, the monkeys take them. **Polaroid fotoapparaty suraty şol bada çykarýar.** A polaroid camera outputs photos immediately.

bada-bat [ba:da-ba:t] *наречие.* immediately, at once. **Mugallymyň beren soragyna okuwçylar bada-bat jogap berýärdiler.** The students immediately answered the teacher's questions.

bada-bat *See main entry:* **bada**.

badam [ba:dam] *существительное.* almond.

badamjan [ba:damja:n] *существительное.* aubergine, egg-plant.

badyna [ba:dyna] *cf:* **batmak**. **1** • at once, as soon as. **Mamam tansyň badyna oýnap aýak agyrsy ýadyna düşmedi.** As soon as she started dancing, my maternal grandma forgot her aching leg. **Deňiziň gyrasynda uly şemalyň badyna durup bolar ýaly däldi.** At the sea-shore as soon as the strong wind got up it wasn't possible to stand.

2 • *существительное.* speed, velocity. **Badyna çapyp barýan aty saklamak kyn.** The speed of a racing horse is difficult to sustain. **Öý pişiginiň badyndan, ýabany pişiginiň bady çalt.** A wild cat is faster than a pet cat.

bag$_1$ [ba:g] *существительное.* **1** • garden. **Ýaz paslynda miweli baglar, ak güllere batyp otyrlar.** In the spring fruit trees produce white flowers. **botanika bagy** botanical garden.

2 • orchard, grove. **miweli bag** (fruit) orchard. **Mekdepde ýowar bolanda okuwçylar bag hem ekdiler.** In schools, when it was time for voluntary labour the school children planted an orchard. **Şu ýyl biziň bagymyz, köp hasyl berdi.** This year our orchard provided much fruit.

3 • park. **Joralarym bilen seýil baga çykdym.** I went to the park with my friends. **Şäheriň merkezi bagynda, dynç alyş güni halk üçin aýdym-saz berilýär.** On Sunday music is provided for the people at the central park.

4 • tree. **baga çykmak** to climb a tree. **Ýaz pasylynyň başynda, baglara dökün berilýär.** At the start of the spring season, the trees are manured.

çagalar bagy kindergarten, nursery school, day nursery, playgroup. **Ýolöten şäherinde bäş sany çagalar bagy bar.** There are five nursery schools in Yoloten. **Çagalar üçin, çagalar bagy gerekli, ol ýerde tertip düzgüni öwrenýärler.** For children, nursery schools are necessary. They teach them order and discipline there.

bag$_2$ [ba:g] *существительное.* string, lace, shoelace. **aýak bagy** someone who gets in the way.

bagana *существительное.* Astrakhan, fur. **Ýaşuly adamlar bagana telpek geýärler.** Old men wear Astrakhan hats. **Gyşda çopanlary bagana possun, sowukdan goraýar.** During winter Astrakhan coats save shepherds from the cold.

bag-bakja [ba:g-bakja] *существительное.* garden, allotment, vegetable patch. **Bag-bakjada gögeryän gawun—garpyzlar örän tagamly.** Sweet melons and water-melons grown in a garden are very tasty. **Daýhanlar bag-bakjada zähmet çekip işleýärler.** Farmers toil away in allotments.

bagban [ba:gba:n] *существительное.* gardener. **Bagbanyň işi, baglara seretmek, suwarmak, aklamak we düýp ýerini ýumşatmak.** A gardener's work is to watch the garden, water it, tidy it, and soften hard ground. **Baglary bagbandan gowy tanaýan ýok.** No one knows gardens like a gardener.

bagjyk [ba:gjyk] *существительное.* tie, strap. **Çagalar bagynda çagalara köwüşiň bagjygyny daňmagy öwredýärler.** In a nursery school they teach children how to tie their shoe laces.

baglamak [ba:glamak] *Глагол.* **1** • to tie. **Çapyksuwar atyň eýerini berk baglap münýär.** Jockeys tie the horse's saddle on tight and then mount. **Sürüden gelen sygyrlary gijesine gazyga baglaýarlar.** Cows that come in from the herd are tied to a post at night. **Balykçylar tutan balygyny tora salyp, ýüp bilen agzyny baglap, suwda saklaýarlar.** Fish caught by fishermen are put in a net in the water with the mouth tied up with string. **Gyzlar sähra çykyp, owadan güllerden çemen bagladylar.** Girls went out into the steppe and tied up bouquets of beautiful flowers. **Gözbagçy tomaşaçylaryň gözüni baglap, oýun görkezdi.** The hypnotist tied up the spectator's eyes and demonstrated a trick.

2 • to lock. **Sürüjiler maşynyň howpsuzlygy üçin ony baglap goýýarlar.** Drivers park and lock the car for safety. **Ýygylan bugdaýy ammara bagladylar.** They locked the gathered wheat in a barn. **Kärhananyň işgärleriniň iş wagty gutarandan soň, garawul gapyny baglaýar.** After the workers at the workshop have finished work the night-watchman locks the door.

3 • to shut off, fence. **Ýollar remont edilende, daş-töweregini baglaýarlar.** When they repair the roads they shut them off from outside traffic. **Mallar mellege girip ösümligi zaýalamazlygy üçin, mellegiň töweregini baglaýarlar.** When domestic animals enter the field they fence the field in to stop them harming the plants.

4 • to link. **Goşulmalar sözleri biri-birine baglaýarlar.** Affixes link words to each other.

bil bagla to resolve; to trust, rely on.

ýüregiňi baglamak to steal your heart. **Türkmen haly muzeýinde gören halym ýüregimi baglady.** The carpet I saw in the Turkmen carpet museum stole my heart.

baglanmak [ba:glanmak] *Глагол.* to be tied.

baglanyşdyrmak [ba:glanyşdyrmak] *Глагол.* to associate, connect.

baglanyşyk [ba:glanyşyk] *существительное.* connection, tie, bond. **Gün bilen ýer şarymyzyň magnitizm baglanşygy bar.** There is a magnetic bond between the sun and our globe.

baglanyşykly [ba:glanyşykly] connected with, bound up with, relating to. **Ylym we tejribe özara baglanyşykly bolmaly.** Research and real-life must be related to each other.

baglaşmak [ba:glaşmak] *Глагол.* to make, form. **şertnama baglaş** to make a treaty, form an alliance. **Gurluşyk kärhanasy bilen mekdep, täze gurluşyk şertnamasyny baglaşdylar.** The construction firm and the school made a new agreement about the new construction project.

baglaýjy connective, conjunction.

baglaýjy kömekçi *See main entry:* **kömekçi**.

bagly [ba:gly] to be connected with, dependent on. **Men kömek edip biljek däl, meniň elim bagly.** to have one's hands tied - can't do anything. **Arassa tebigatyň ekologiýasy adamlara bagly.** The ecology of clean nature is connected with people. **Okuwçylaryň gowy bilimi mugallyma bagly.** The students' good learning depends on the teacher. **Aýlyk hakymyz öndürýän önümize bagly.** Our monthly wage depends on how much we produce. **Obanyň saglyk ojagy sebitiň merkezi keselhanasyna bagly.** Your village clinic is connected with the region's central hospital.

bagryň badaş *See main entry:* **badaşmak**.

bagryň badaşmak [ba:daşmak] *confer:* **bagryň badaşmak**. *Глагол.* to be connected.

bagryň badaşmak *confer:* **badaşmak**. *Глагол.* to be committed to one another.

bagryňy paralap aýtmak *See main entry:* **paralamak**.

bagşy *существительное.* folk-singer, bard. **Meniň gyzymyň bagşy bolasy gelýär.** My daughter wants to be a folk-singer. **Türkmenistanda zehinli bagşylar bar.** Turkmenistan has talented folk-singers.

bagt *существительное.* happiness, good fortune. **bagtly bolmak** to be lucky. **Uzak hem bagtly durmuşda ýaşap geçmek uly bagt.** It is a great fortune to live a long and happy life. **Ekzameni ýokary bahalara tabşyrmak uly bagt.** It is pure joy if you get a high grade in an exam.

bagtly happy, fortunate, blessed. **'Ýaşy uzyn, bagtly gyz bolsyn!' diýip, myhmanlar arzuw etdiler.** 'May you have a long-living, happy daughter!' the guests wished. **Myrat we Leýli durmuşyňyz bagtly bolsyn!** May you, Murad and Leyli, live a happy life! **Çagasy bolan ene-atalar örän bagtly adamlar.** Parents who have children are very blessed.

bagtsyz unhappy, unfortunate. **Uruşda ýogalan esgerleriň ene-atalary bagtsyz.** The parents of soldiers who come back deceased from the war are unhappy. **Maýyp we ýetimler öýündäki çagalar örän bagtsyz.** Cripples and orphans who live at home are very unfortunate. **bagtsyz bolmak** to be unhappy. **1948-nji ýyldaky ýer titremesi Türkmenistan üçin iň bagtsyz ýyl boldy.** The earthquake which occurred in 1948 made it the most unfortunate year for Turkmenistan. **bagtsyz etmek** to make unhappy.

bagty daş ýarmak *See main entry:* **ýarmak**.

bagty garalyk *See main entry:* **garalyk**.

bagtygara unhappy, unlucky.

bagtyýar [bagtyýa:r] **1** • happy, fortunate. **Türkmenistan döwletimiziň adamlary bagtyýar.** The people of the state of Turkmenistan are fortunate. **Ýurt parahatçylygy adamlary bagtyýar edýär.** The nation's peace makes people happy.
2 • Bagtiyar.

bagyr *существительное.* **1** • liver. **Bagry agyrýan adamlara alkagol içgilerini içmek gadagan.** For people with liver problems it is forbidden to have alcoholic beverages. **Hassanyň bagryny rentgene düşürdiler.** They put the sick person's liver through the X-ray.
2 • heart, soul. **Ejem ýögolanda, görüp bilmedigime ýürek-bagrym ýanyp kül boldy.** When my mother died, the fact that I couldn't see her turned my heart and liver into ash.

bagyş etmek *Глагол.* to dedicate, devote; donate. **Watanym üçin mal-mülkümi bagyş etmäge kaýyl.** I was happy to donate my flocks and possessions to my mother country. **Nahardan soň ölen-ýitenlere bagyş edip, aýat-töwir okalýar.** After eating, those lost and died are dedicated and/as some scripture and a grace is read. **Çagalar öýüne bir-näçe oýnawaç bagyş etdim.** I donated several toys to the nursery.

bagyşlamak *Глагол.* **1** • to dedicate. **Güýç-kuwatyny önümçilige bagyşlady.** He gave his strength and health to (factory) production. **Gahrymanlar janyny ýeňiş üçin bagyşladylar.** The heroes dedicated their lives to gaining victory. **Babadaýhan bütin ömrüni eken baglaryna bagyşlady.** The patron saint of farming devoted his whole life to planted gardens.
2 • to forgive. **Gadyr gijesinde adamlar biri-birini bagyşlaýarlar.** On Gadyr night people forgive each other.

Bagyşlaň! **1** • Forgive me! Sorry. **Bagyşlaň! Kitaphana haýsy köçede ýerleşýärkä?** Excuse me, I wonder on which street the library is located?
2 • Excuse me.

bagyşlanmak *Глагол.* to be dedicated, be devoted. **Jenaýatçy günäsiniň azda-kände bagyşlanmagy üçin, derňew işine kömek etdi.** Criminals, whether they have few or many sins, are quickly helped into work.

Bagyşlaň! *See main entry:* **bagyşlamak**.

baha [baha:] *cf:* **çek**. *существительное.* **1** • price, cost. **Çöregiň bahasy näçe?** How much is the bread? **Satylýan erbet hilli aýak gaplar bahasyna görä däl.** The poor-quality footwear is not worth its cost. **Muzeýdäki eksponatlaryň bahasy çäksiz.** The exhibits in the museum were priceless. **belli bahasy ýok** no fixed price.

2 • opinion, popularity. **Teatrda goýlan sahna gowy baha berildi.** The stage that was put in the theatre was well-liked. **Doganyň dogana bahasy ýökdyr.** One's brother's value is priceless.

3 • score, mark. **Mugallym okuwça bäşlik baha goýdy.** The teacher gave the pupil a five.

bahalamak *Глагол.* to cost, price, estimate the worth. **Dokalan halynyň hilini bahalamak üçin ýürite adam çagyrdyk.** A specialist was called in order to estimate the carpet's worth. **Atam mal bazara goýun bahalamaga gitdi.** My father went to the livestock market to price the sheep.

bahalaşmak *Глагол.* to haggle, to barter, to negotiate a price. **Bazarda bahalaşyp keçe aldym.** At the market I haggled and bought a felt mat. **Goňşyma ylalaşykly bahalaşyp sygyrymy satdym.** I sold my cow to my neighbour at the agreed and haggled price. **Firmanyň üsti bilen bahalaşyp jaý satyn aldyk.** We haggled with the firm's help and bought a house.

bahaly expensive, valuable. **Daýhan birleşikde agrarçy hünärment bahaly adam.** In a collective farm an agricultural specialist is a valuable commodity. **Arheologlaryň gazyp tapan gadymy küýzesi örän bahaly.** The ancient jug that the archaeologists dug up is extremely valuable.

bahana *существительное.* cause, reason, excuse, pretext, grounds. **bir bahana bilen** under/on the pretext of. **Ýaz aýynda bahana bilen joralarymy alyp gök meýdana çykdyk.** During spring my female friends and I had a good reason to go to a meadow (for a picnic). **Bir iş bilen şähere baranymda, bahana bilen babamlara myhmançylyga bardym.** When I went to town for something, I had the pretext of going to see my grandfather's family. **Nurgeldi ekskursiýa gidende, bahana bilen gämä münüp gördi.** When Nurgeldi went on an excursion he had an excuse for experiencing a boat trip.

bahar *cf:* **ýazdyrmak**$_1$, **ýazmak**$_3$. **1** • spring. **Bahar paslynda baglar gülleýär.** In Spring the trees come into bloom. **Bahar baýramy** Spring festival.

2 • Bahar. **Baharda godylýan gyzlaryň adyna Bahar diýip dakylýar.** Girls born in the Spring are often named Bahar.

bahyl [bahy:l] envious.

bahyllyk [bahy:llyk] *существительное.* envy.

baja [ba:ja] *существительное.* brother-in-law, a man's wife's sister's husband. **Aýal doganlaryň ýoldaşlary biri-birine baja bolýar.** Sisters' husbands are 'baja' to one another.

bajy *существительное.* **1** • sister.

2 • older sister (some dialects). **Gyz maşgala doganlaryna we jigilerine bajy bolýar.** Women in the family are bajy to their brothers and sisters.

bak [ba:k] *существительное.* tank. **benzin baky** petrol tank. **Maşynyň benzin bagyny dolduryp gitdik.** We went out to fill the car's petrol tank.

baka [baka] towards, in the direction of. **Gyz öýlerine baka ylgady.** The girl ran in the direction of her house.

bakaly [baka:ly] now, now then. **Dur bakaly!** Now wait!

bakan [bakan] towards, in the direction of. **Gyz öýlerine bakan ylgady.** The girl ran in the direction of her house.

bakja *существительное.* melon garden, plantation. **Bakjadaky ekinleri wagtly-wagtynda suwarmaly.** Things planted in a melon garden need watering regularly. **Bakjada her-hili gök önümler ösýär.** In a plantation all kinds of plants grow.

çagalar bakjasy nursery school, kindergarten, crèche. **Çagalar, çagalar bakjasynda wagtyny şadyýan hem peýdaly geçirýärler.** Children in a nursery school have an enjoyable and productive time. **Çagalar bakjasynda terbiýeçiler çagalar üçin gyzykly sahnalary goýýarlar.** In a nursery school the carers put on interesting shows for the children.

bakjaçy *существительное.* melon grower. **Häzirki döwürde bakjaça terbiýeçi diýýärler.** Currently melon-growers are classed as instructors.

bakmak *Глагол.* **1** • to watch, look (at), stare (at), gaze (at). **Maşynyň içinde we gapdalynda yzyňa bakmak üçin ýörite aýna goýylupdyr.** A special mirror is put inside and on the sides of a car in order to look behind. **Ýaş-juwanlar biri-birine mähirli bakyp otyrdylar.** The young people sat looking at each other lovingly. **Çagalary käýän wagtyň ýere bakyp durlar.** When you tell children off they look at the floor.
2 • to graze, fatten up, tend. **Baga bakylan öküziň etinden palaw bişirip iýdik.** We cooked and ate pilau made from the meat of an ox that had been fed intensively. **Mal bakmak çopana ýagşy.** It's good to watch livestock if you are a shepherd. **Tut gurçugyny bakyp, gowy pile hasylyny aldyk.** We kept mulberry worms and gained a good harvest of cocoons.

bakna dependent on, subordinate, part of the empire of. **18-nji asyrda Hindistan Beýik Britaniýaň bakna ýurduna degişlidi.** During the 18th century India was part of the British empire.

baky [ba:ky] for ever, eternal, everlasting. **Şäher merkezinde baky ot ýanýar.** In the city centre they have an undying flame. **Şu suraty jorama baky ýadygärlik üçin berýärin.** I'm giving this photo to my friend as an eternal keepsake.

baky uka gitmek *See main entry:* **uky**.

bal$_1$ [bal] *существительное.* **1** • honey.
2 • jam.

bal ýaly sweet, tasty. **Emeli bal bilen hakyky ary balynyň tapawdy ýer bilen gök ýaly.** Artificial honey and real bee honey are as different as earth and heaven. **Naharyň tagamy bal ýaly bolupdyr.** The food was as sweet as honey (i.e. tasty).

bal$_2$ [ba:l] *существительное.* **1** • force (of the wind, of an earthquake etc.) **1948-nji ýylda Aşgabatda 9 bal ýer titredi.** In 1948 a force 9 earthquake shook Ashgabat.
2 • mark, grade (at school). **Matematika olimpiýadasynda iň köp bal alan, ikinji orta mekdep boldy.** The school that got the highest marks in the Mathematics competition was the '2nd Middle School'.
3 • point (in some scores). **Şahmat ýaryşynda Lebap welaýaty Mary welaýatyndan 3-2 bal bilen utuldy.** In the chess competition the Lebap region lost to the Mary region 3-2.
4 • ball (dance). **Täze ýyl baly** New Year's ball.

bal ýaly *See main entry:* **bal**$_1$.

bala [ba:la] *cf:* **çaga**. *существительное.* child, kid. **'Meniň eziz balam!' diýip enem söýerdi.** My mother used to show her love for me by saying, 'My dear child'.

balak *существительное.* pants, underwear, leggings. **Mähri seýilgäh bagyna gitmek üçin täze tikdiren balagyny geýdi.** Mahri put some newly-sewn leggings on to go to the park.

balans [ba'lans] *cf:* **deň agramlylyk**.
существительное. balance. **Her ýylyň ahyryna balans hasabatyny tabşyrmaly.** Each year the accounts have to be reported on.

baldak *существительное.* stem, stalk, shoot. **Bägülim baldagyndaky tikeni elime çümdi.** My hand was pricked by the thorns on the rose stem.

balyk [ba:lyk] *существительное.* fish. **Balyk çorbasy iň süýji naharlaryň birisi.** Fish soup is one of the tastiest foods.

balykçy [ba:lykçy] *существительное.* fisherman. **Dynç alyş güni balykçylar çeňňegi bilen derýa balyk tutmaga barýarlar.** At the weekend fishermen go to the river with nets to catch fish.

banan [ba'nan] *существительное.* banana. **Maýmynlaryň halaýan zady banan.** Monkeys like bananas.

bank *существительное.* bank. **Bankda puly saklamak ynamdar bolýar.** Putting money in the bank is a trustworthy thing to do.

banka ['banka] *существительное.* jar, tin, can. **Tomusda uly il gök-önüm bilen banka ýapýar.** In the summer everyone cans fruit and vegetables.

bap [ba:p] *существительное.* **1** • chapter. **Kitap gowy bolsa, birinji bapdan gyzykly okalýar.** If a book is good the first chapter reads well.
2 • helpful. **Seniň özüňi alyp barşyň meniň göwnüme bap däl.** Your behaviour is not helpful for my heart.

bar bolmak *See main entry:* **bar**.

Bar bol(uň)! *See main entry:* **bar**.

Bar bol(uň)! [ba:r] **1** • to have. **Dükanda diýen harydyň bar.** The shop has anything you could possibly want.
2 • to be (there). **Şemşat barmy? Ýok, ol dükana gitdi.** Is Shemshad there? No, she went to the shop. **Gözleýän kitabym, kitaphanada bar bolsa gerek.** If the book I'm looking for is there in the book shop, I need it.
3 • yes. **Suw barmy? Bar.** Is the water on? Yes.

4 • all of, the whole. **Bar edilen işler biderek boldy.** All the work that had been done was a waste of time.

Bar bol(uň)! *cf:* **Arma(ň)!**. Thanks, I'm fine!

bar bolmak to be, to have. **Bu dünýäde bar bolmak ýa bar bolmamak...** To be or not to be (in this world)...

bary-ýogy **1** • roughly, approximately. **Aradan bary-ýogy iki aý geçdi.** Approximately two months have passed since then.
2 • *наречие.* in all, only, just. **Gar bary-ýogy bir gün ýagdy.** Snow fell, just for one day.

bar mydarym *See main entry:* **mydar**.

barabar [bara:bar] **1** • approximately, is around. **Goýunyň agramy kyrk kilo barabar.** A sheep's weight is around forty kilos.
2 • as valuable as, compares to. **Dokan halyň altyna barabar.** A hand-made carpet is like gold.

barada [ba:rada] about, of.

barça all (of), the entire.

bardy-geldi if it so happens that, if (by chance). **Bardy-geldi işim ugruksa, men baý bolaryn.** If it so happens that my business takes off, I will be rich.

barha [barha:] ever more, increasingly. **Kerwen barha ýakynlaşyp barýardy.** The camel train came ever closer.

barlag [ba:rlag] *существительное.* **1** • check-up, examination, control(s). **serhetdäki barlag** border controls. **Söwdadan soň galan harydy barlag etdik.** After the day's selling was over the remaining goods were checked.
2 • search. **jenaýat barlag topary** criminal search team.
3 • investigation, research, survey. **Ymambaba daýhan birleşiginde ylmy barlaglar geçirilip gaz we nebit tapyldy.** In Ymambab collective farm gas and oil were found after carrying out a survey.

barlagçy [ba:rlagçy] *существительное.* **1** • inspector, auditor. **Barlagçy öz işini kanuna görä ýerine ýetirýär.** An inspector does his work according to the rules. **Ýol hereketiniň barlagçysy, ýol bozujyny tussag etdi.**
2 • ticket collector. **Teatra girmezden öň barlagçy bilediňi barlaýar.** Before you go into the theatre the ticket collector checks your ticket.
3 • investigator.

barlamak [ba:rlamak] *Глагол.* **1** • to check, verify, test, examine. **Barlap gör!** Check this! **Çopan mallaryň saglygyny barlamak üçin mal doktoryny çagyrdy.** The shepherd called the vet to examine the health of his animals. **Bu soragy seni barlamak üçin berdim.** I gave this question to you to test you.
2 • to check, mark. **Mugallym okuwçylaryň depderlerini barlaýar.** The teacher marks the pupils' exercise books.
3 • to search. **Olar öýleri barlamaga geldiler.** They came to search the houses.

barlanmak [ba:rlanmak] *Глагол.* to be checked, tested.

barly [ba:rly] rich, well-to-do, well-off. **Şöhrat barly ýeriň maşgalasyndan.** Shohrat is from a rich family.

barlyk [ba:rlyk] *существительное.* being, existence.

barlyşmak *Глагол.* **1** • to be reconciled. **Ol başy boş aýal bilen barlyşdy.** He was reconciled with his empty-headed wife.
2 • to agree, get on with (each other). **Iki guda öz aralarynda ylalaşyp, çagalarynyň biri-birine barlyşmagyny islediler.** The two sets of in-laws, agreeing amongst themselves, wanted their respective children to get on with each other.

barlyşyk *существительное.* **1** • armistice, truce, cease-fire.
2 • agreement. **Türkmenistanyň Prezidenti bilen Russiýa Federatsiýasynyň Prezidenti gaz we nebit önümleriniň meselesende barlaşyga gol çekdiler.** The presidents of Turkmenistan and the Russian Federation signed an agreement concerning gas and oil.

barmak[1] *Глагол.* **1** • to go, to head in the direction (of). **Nirä barýarsyň?** Where are you heading? **dükana baryp gaýtmak üçin biraz wagt gerek.** You need a bit of time to go to the shop and back. **Geçen hepde men diş lukmanyň ýanyna bardym.** Last week I went to the dentist's.
2 • to arrive at, reach, attain, approach. **Sapaga giç barmak gowy däl.** It's bad to turn up late for a lesson.
3 • to succeed in understanding.
4 • to result, end in.
5 • to approximate, to have almost done something. **gutaryp barmak** to be almost finished. **Biziň işimiz ilerläp barýar.** Our work is heading in a good direction. **sowlup barmak** to pop into somewhere else on the way.

Bar, işiňe git! Mind your own business! Get lost!

Çagyrylmadyk ýeriňe barma, çagyrlan ýeriňden galma Don't go where you haven't been invited, don't stay long where you have.

barmak$_2$ *существительное.* **1** • finger. **başam barmak** thumb, big toe. **süýem barmak** index finger. **orta barmak** middle finger. **ogulhajat** ring finger. **külem barmak** pinky, little toe. **Barmagym çykyp tebibiň ýanyna bardym.** My finger was dislocated so I went to see the folk healer.
2 • toe. **Gelinbarmak üzimi, süýji sortlaň birisi.** Gelenbarmak grapes are one kind of sweet grape. **Palaw bişireňde bürünjiň üstüne guýmaly suwuň ölçegi iki barmak ýaly bolmaly.** When you cook pilau the amount of water you add should be two fingers width above the rice.

On barmagy hünärli. S/he is a jack of all trades. **On barmagy hünärli bolansoň, Jereni hemmeler halaýar.** Everybody likes Jeren because she is a jack of all trades.

barrel ölçegi *See main entry:* **ölçeg**.

barşy *See main entry:* **baryş**. *cf:* **baryş**.
существительное. **1** • way, manner, behaviour. **Asmanda bürgüdiň uçup barşy owadan.** The flight of eagles in the sky is beautiful.
2 • manners. **Merdanyň toýda özüni alyp barşy erbetdi, ol alkogol içip oglanlar bilen gohlaşdy.** Merdan's behaviour at the wedding was poor, he drank and ended up fighting with other lads.

bary [ba:ry] the whole, all of. **Balykçynyň tutan balygynyň bary üç sany.** The bird-catcher caught three birds in all.

bary bilen bazar eýlemek to live within one's means.

bary bilen bazar eýlemek *See main entry:* **bary**.

barybir [ba:rybir] nevertheless, anyway, even so, in spite of, in any case. **Barybir gitmeli bolar.** Nevertheless it's necessary to go.

baryp going on for, as long ago as, as far back as. **Baý-bow, ol baryp haçanky bolan wakalar.** My goodness, that happened a long time ago.

barypýatan real, true; really, truly. **Ot-çep basyp giden mellek, barypýatan ýaltalykdyr.** If your piece of ground is overgrown, then you're really lazy.

baryş *Variant:* **barşy**. *cf:* **barşy**. *существительное.* behaviour, manners, conduct, comportment, the way you act. **özüni alyp barşy** his behaviour, conduct. **Tamadaň toýy alyp barşy örän gyzykly hem şadyýan.** The way the master of ceremonies conducts proceedings at a wedding is very interesting and makes you feel good. **Sahnada artistleriň özüni alyp barşy ýaman ynandyryjy.** The way the actors act in the scene is very believable.s.

alyp baryş behaviour. **Onuň alyp barşy gowy.** His/her behaviour is good.

bary-ýogy *See main entry:* **bar**, **ýok**.

Bar, işiňe git! *See main entry:* **barmak**$_1$.

basgançak *существительное.* stairs, steps, a ladder. **Kiçi çagaň bir özini basgançaga göýbermeli däl.** Small children should not be allowed up the stairs. **Basgançaga haly ýazdym.** I spread the carpet out on the stairs.

basgylamak *Глагол.* to tread (on).

basmaçy *cf:* **galtaman**. *существительное.* robber, bandit.

basmahana [basmaha:na] *существительное.* printing house, printers.

basmak *Глагол.* **1** • to tread. **Aýak basmak üçin basgançak gurnadyk.** We made steps to tread on.
2 • to hug. **Ene üzak wagt görmedik balasyny bagryna basdy.** The mother hugged the child she hadn't seen for ages.
3 • to conquer. **1327-nji ýylda Çingiz han Buhara imperiýasyny basyp aldy.** In 1327 Ghengis Khan conquered the Bucharan empire.
4 • to store. **Güýz aýlary maldarlar ot basyp, gyşa taýynlyk görýärler.** In the autumn farmers store grass and keep it for the winter.
5 • to try.
6 • to dip. **Jenaýatçynyň barmaklaryny syýa basyp, yzyny aldylar.** Criminals' fingers were dipped in ink, and their fingerprints were taken.
7 • to place, put. **Polis ony tutup, gabawhana basdy.** The police caught him, and placed him in a cell.
8 • to fill up with. **Ýaşalmaýan jaýyň içini derrew çaň basýar.** A house not lived in quickly becomes full of dust.

Ody özüňe bas, ötmese kesekä Try something yourself before you expose it to others. **Sen näme uly bolup kiçä azar berýäň? Ody özüňe bas, ötmese kesekä.** Why do you hurt a little even if you are big? Try something yourself before you expose it to others.

ýüzüne basmak to confront, say something directly to another persons face. **Edilen ýalňyşy ýüzüne basyp aýtdy.** He told him his fault straight to his face.

basmarlamak *Глагол.* to come upon. **Döwleti agyr uky basmarlady.** A deep sleep came upon Dowlet. **Ony garrylyk basmarlaýar.** Old age has come upon him.

basseýn [bas'seýn] *существительное.* **1** • pool, swimming baths. **Derýanyň basseýni.** A place to swim in the river.
2 • field. **kömür basseýni** coalfield.

basybalyjy aggressive, intending to invade.

basybalyjylyk *существительное.* aggression, intention to invade.

basylmak *Глагол.* to be conquered. **Stalingrad söweşinde faşist goşynlary ruslardan basyldylar.** In the battle of Stalingrad the fascist army was conquered by the Russians.

basym$_1$ *наречие.* quickly, rapidly, hurriedly; soon. **basym bol!** hurry up! **Basym gyş düşer, ýer ýüzi ak gara çaýylar.** Winter will come quickly, the ground will be covered with snow. **Basymjak çaý goý, myhmançylyga daýyň geldi.** **Basymrak awtobus geläýmese, ýaman üşedim.**

basym$_2$ *существительное.* stress, accent. **basymly bogun** stressed syllable. **Belli sözleri basymly we basymsyz bogyna bölmek.** Well known words can be divided into those with stress and those without stress.

basyp almak *See main entry:* **almak**.

basyrmak *Глагол.* to incubate, sour... **Hamyry ýugrup sowuk ýerde basyrsaň, çörek gülli bolýar.** If you knead dough and place it in a cold place, the bread will show something like finger marks. **Süýdi basyrmak üçin, ýyly jaý gerek.** To cover (and sour) milk you need a warm room.

ýurmurtgany basyrmak to hide, conceal. **Towuk kürk bolanda, aşagyna ýumurtga goýup basyrmaly.** When the hen is sitting, the egg has to be placed under the hen so it incubates. **jenaýaty basyrmak** to hide a crime.

basyş *существительное.* pressure. **gan basyşy** blood pressure. **ýokary/aşak basyş** high/low pressure. **Garry adamlaryň gan basyşy ýokaryk galsa, olar heläk bolýarlar.** If an old man's blood pressure rises, it is dangerous.

baş$_2$ *cf:* **boýun**, **egmek**. *существительное.* **1** • head, top, foremost. **başy düşmek** to chop someone's head off. **başda durmak** to be in charge. **baş agyry** headache. **baş agza** chief member. **baş harp** capital letter. **derýanyň başy** the head of the river.
2 • beginning, start. **oýnuň başy** the start of the game. **gürrüňiň başy** the beginning of the conversation. **saçagyň başynda** sitting at the table(cloth).
3 • nominative. **baş düsüm** nominative case.

baş asmana ýetmek to be very happy.

baş bermezlik not able to overcome.

baş çykarmak **1** • to understand, make out.
2 • to solve, find a solution.

baş egmek to bow down; bow one's head.

baş galdyrmak to raise your head.

baş götermek to rebel.

baş öwretmek to train (an animal).

baş üstüne My pleasure!

baş-başdaklyk rebellion, sedition.

Başa barmaz! Perish the thought!

başa bela gelmek to have misfortune come your way.

başdan sowmak to do something quickly.

başdan-aýak2 from beginning to end.

başy çaşmak to be confused, in a mess.

başy çatylmak to be bound up with string; to tie the knot.

başyna düşmek for something to happen to the person.

başyna goýbermek to let someone do what they want, remove all control.

başyna ýetmek to finish someone/something off.

Başyňa döneýin! Let me persuade you!

başyňdan gum sowurmak for a close relative to die; to be poor.

başyňy etegiňe salmak to fear.

başyňy ýassyga ýetirmek to want to go to sleep.

baş asmana ýetmek *See main entry:* **baş**.

baş bermezlik *See main entry:* **baş**.

baş çykarmak *See main entry:* **baş**, **çykarmak**$_1$.

baş egmek *See main entry:* **baş**, **egmek**.

baş galdyrmak *See main entry:* **baş**.

baş goşmak *See main entry:* **goşmak**.

baş göter *See main entry:* **götermek**.

baş götermek *See main entry:* **baş**.

baş öwretmek *See main entry:* **baş**.

baş üstüne *See main entry:* **baş**, **üst**.

Başa barmaz! *See main entry:* **baş**.

başa bela gelmek *See main entry:* **baş**.

başagaý to get into a fuss. **Öýde başagaý bolup, açary alman gaýdypdyryn.** I got in such a fuss I left home without my keys.

başarjaň able, capable, skilful. **Başarjaň adamlar işden gorkanok.** Capable people aren't afraid of work.

başarjaňlyk *существительное.* ability, skill, aptitude. **Ussa öz eden işini basarjaňlyk bilen ýerine ýetirdi.** The craftsman did his work with skill.

başarmak to be able, be capable of. **Başarmajak işiňe başlama.** Don't try to do what you are not capable of.

başarnyk *существительное.* ability, skill, faculty, knack; gift. **Her adamyň öz başarnygy bar.** Each person has his own gifts.

başaşak [başaşa:k] upside-down. **Meniň agam eliniň üstünde başaşak durup bilýär.** My older brother/relative can do hand-stands.

baş-başdaklyk *See main entry:* **baş**.

başda first, at first, in the beginning, at the outset. **Başda iş agyr bolýar.** At first work is hard. **başda durmak** to be in charge.

başdan from the very beginning, from the very outset.

Aýaly başdan, çagany ýaşdan Train your wife from the beginning, your child from when they are young.

başdan geçirmek *Глагол.* **1** • to move something, transfer something. **bir ýerden başga ýere geçirmek** to move/transfer from one place to another. **suw geçirmek** to make water flow (past). **Maňa geçir!** Pass it to me! **başga işe geçirmek** to transfer to another post. **klasdam klasa geçirmek** to move up into the next form.

2 • let someone go past, allow through, make way (for). **Ony geçiriň!** Let him through!

3 • to pass. **eti geçirmek** to mince meat. **sapagy iňňäniň gözünden geçirmek** to thread a needle. **Maňa geçir!** Pass it to me!

4 • to allow something past, to make something go through. **suw geçirmek** to make water flow (past).

5 • to move, transfer. **başga işe geçirmek** to transfer to another post. **klasdam klasa geçirmek** to move up into the next form.

6 • to translate. **türkmen dilinden iňlis diline geçirmek** to translate from Turkmen into English.

7 • to lose, waste. **wagtyňy biderek geçirmek** to waste time. **amatly pursady duşuňdan geçirmek** to loose a chance.

8 • to organise, hold, take. **ýygnak geçirmek** to hold a meeting. **sapak geçirmek** to take a lesson.

9 • to live, spend time. **Ol ömrüni çölde geçirdi.** He spent his life in the desert/steppe. **ömrüňi çölde geçirmek** to spend your life in the desert. **durmuşa geçirmek** to carry out, fulfil, bring into life. **wagtyňy biderek geçirmek** to waste time.

10 • to build, extend. **demir ýol geçirmek** to build a railway.

11 • to carry out, fulfil. **durmuşa geçirmek** to carry out, fulfil, bring into life.

12 • to drive in, score. **pökgini derwezeden geçirmek** to kick a ball into the goal, to score.

13 • to prick, run through, pierce. **naýza geçirmek** to run someone through with a spear.

başdan geçirmek *Глагол.* to experience. **Garry adamlar başdan geçiren günlerini öräň gyzykly aýdyp berýärler.** Old people tell their experiences in a really interesting way.

biri-birinden geçirmek

bokurdakdan geçirmek to eat, drink.

durmuşa geçirmek *Глагол.* to put into effect, implement, bring about, fulfil, carry out. **Maksatlarymyzy durmuşa geçirmek üçin biz köp yhlas etmeli.** We must do our best to bring it about in our time.

geçirýän işlikler transitive verbs.

gözden geçirmek to review, check.

itden geçirmek to kill, murder, slay. **Han ogryny itden geçirmegi buýurdy.** The khan commanded them to kill the thief.

başdan sowmak *See main entry:* **baş**.

başdan-aýak[1] from head to foot, from (the) beginning to (the) end, top to bottom. **öýi başdan-aýak arassalamak** to tidy the house from top to bottom. **Çeper filmi köp bölüm bolsa-da, başdan-aýaga çenli seretdim.** I watched the film from beginning to end despite its many parts.

başdan-aýak[2] *See main entry:* **baş**.

başdansowma careless, negligent. **başdansowmalyk** carelessness, negligence. **Ýaltanyň özi başdansowma eden işlerine büdreýär.** A lazy person's careless work, makes him stumble.

başdan geçir *See main entry:* **geçirmek**.

başga **1** • another, other, different. **Başga maşyn sürmek üçin, meniň derejäm gabat gelenok.** My driving categories don't allow me to drive a different sort of vehicle. **Garrygyz gawuny bilen waharman gawunynyň tagamy başga.** Old maid melons and waharman melons have a different flavour.
2 • except, apart from. **Senden başga howandarym ýök meniň.** Apart from you I don't have any close support.

başgaça differently. **Her tireniň halylarynyň gölleri başgaça dokalýar.** Each tribe weaves their carpet pattern differently.

başlamak *Глагол.* to start. **Toýa başlamak üçin molladan sähet soramaga barýarlar.** In order to start the wedding they go to the Mullah to ask if it is a good (lucky) day.

başlangyç *существительное.* beginning, start, commencement. **Hazirlikçe täze açylan kärhananyň başlangyjy gowy.** The newly opened business has started well.

başlanmak *Глагол.* to start, begin. **Çeper film agşam sagat sekizde başlanýar.** The film starts at 8pm.

başlyk *существительное.* manager, director, speaker, chairman, chief, head; boss. **Kazyýetiň baş kazysy adalatly adam.** The court's chief judge is a just man.

başlyklyk *существительное.* chairmanship, presidency (of a council). **Täze goýlan başlyk, başlyklyk wezipesini gowy ýerine ýetirýär.** The newly appointed boss carries out his chairmanship duties well.

başpena [başpena:] *существительное.* guard.

baştutan *существительное.* leader. **Maşgalamyzda kakam baştutan bolup, hemmämize gowy maslahatlary berýär.** In our family my father gives good advice to us all as a leader.

baştutanlyk *существительное.* leadership. **Prezidentiň baştutanlygy bilen, Türkmenistan uly ösüşlere ýetýär.** Under the president's leadership, Turkmenistan is really moving forward.

başuç [başu:ç] *существительное.* head of the bed. **Ene çagasynyň başujunda oturdy.** The mother sat at the head of the children's bed.

başy *существительное.* beginning, start. **başynda** at, during, while. **stoluň başynda** at the table. **Agşam çaý başynda, günüň dowamynda bolup geçen zatlaryň gürrüňini edýäris.** In the evening over tea, we tell what happened during the day. **Dawanyň başy, agyr sözden başlaýar.** Disagreements begin with hard words.

başy çaşmak *See main entry:* **baş**.

başy çatylmak *See main entry:* **baş**.

başy düşmek *See main entry:* **düşmek**[2].

başyna düşmek *See main entry:* **baş**.

başyna goýbermek *See main entry:* **baş**.

başyna oýun getirmek *See main entry:* **oýun**.

başyna ýetmek *See main entry:* **baş**.

Başyňa döneýin! *See main entry:* **baş**.

başyňa kyýamat düşmek *See main entry:* **kyýamat**.

başyňdan gum sowurmak *See main entry:* **baş**.

başyňdan huşuny uçurmak *See main entry:* **uçurmak**.

başyňy etegiňe salmak *See main entry:* **baş**, **etek**.

başyňy ýassyga ýetirmek *See main entry:* **baş**.

bat [ba:t] *существительное.* **1** • velocity, speed, acceleration. **Çapyp barýan atyň badyny saklamak kyn.** When it is racing, a horse's speed is hard to restrain. **Öý pişigiň badyndan, ýabany pişigiň bady çalt.** A wild cat is faster than a pet cat. **Maşyn bat alyp başlady.** The car began to accelerate.
2 • force, power. **Ylgap barýarkam, öňümden ýarak it çykyp, bar badymy aldy.** While I was running a howling dog ran out and took away all my power. **bat bilen urmak** to hit hard. **Buzuň üstünde taýyp bar bady bilen ýykyldy.** On the ice s/he slipped with full force.

batareýa *существительное.* battery. **Sagadyň batareýasy çökenligi sebäpli, işe gijä galdym.** I was late for work because the clock's battery had gone flat. **Babam uruşda artilleriýa batareýasynda söweşdi.** My (maternal) grandfather fought in the artillery battery.

batbörek *существительное.* kite.

batga *существительное.* swamp, marsh, bog. **Obamyzda ýagyşdan soň batgasyndan ýaňa ýörär ýaly däl.** After it rains in our village you can't walk because it's like a bog.

batlanmak [ba:tlanmak] *Глагол.* to strengthen, become/get stronger, intensify, gain strength. **Çölde tozanly tüweleý agşamara batlandy.** In the desert the dust storm gained strength during early evening.

batly [ba:tly] *наречие.* **1** • strongly, intensely, powerfully. **Batly şemal miweli baglaryň güllerini gaçyrdy.** The strong wind brought down the blossom in the orchard.
2 • quickly, fast. **Gözbagçy eliniň batly hereketi bilen tomaşaçylaryň gözüni baglaýar.** The magician, with a quick action of his hands, fools the eyes of the audience.
3 • loudly. **Aman batly sesi bilen aýdym aýdýar.** Aman sings with a loud voice.

batmak *cf:* **badyna**. *Глагол.* **1** • to sink, go down, be lost. **Aýagym batga batdy.** My hand sank into the swamp.
2 • to set. **Oraza aýynda gün batandan soň agyz açylýar.** During the month of Ramadan after the sun has set we break our fast.
3 • to get a splinter. **Elime tiken batdy.** I got a splinter in my hand.
4 • to be plunged into, be absorbed in, be immersed in. **Guwanç täze maşyn alyp bergä batdy.** Guwanch bought a new car and was immersed in debt.

batyr [ba:tyr] **1** • brave, bold, courageous. **Sirkde gaplaňlara tälim beriji adamlary batyr görmeli.** In the circus those who control the tigers have to show bravery.
2 • Batyr. **Türkmenlerde ogyl bolanda, köplenç Batyr diýip at dakýarlar.** When a boy is born Turkmen people often give them the name Batyr.

batyrlyk [ba:tyrlyk] *существительное.* braveness, boldness, courage. **Türkmeniň taryhynda Gökdepe galasyny goran aýallar öz edermenligini we batyrlygyny görkezdi.** In Turkmen history the women who defended the fort at Goekdepe showed great courage and bravery.

batyrmak *Глагол.* to dip, dunk. **Çöregi gaýmaga batyryp iýseň süýji.** If you dip your bread in cream and eat it, it is sweet.

batyrsyramak *Глагол.* to seem brave.

baý [ba:ý] **1** • rich. **Ruhy baý adam köp ýagşy kitaplary okaýar.** A spiritually rich person reads many good books. **baý toprak** rich land. **Dökin berilen ýeriň hasyly baý bolýar.** If you put manure on the land the harvest will be rich.
2 • *существительное.* rich man.

baýamak [ba:ýamak] *Глагол.* to become rich, get rich, come into some money, go up in the world. **Söwdegär bir şapbatda, çopan bir ýylda, daýhan on ýylda baýaýar.** A businessman gets rich in one moment, a shepherd in one year, and a peasant in ten years.

baý-bow [baý-bo:w] My goodness! **Baý-bow, bu garynjalara seret!** My goodness, look at these ants!

baýdak *существительное.* flag, banner. **Her ýurduň baýdaklary özüçe owadan.** Each country's flag is beautiful to them.

baýguş [ba:ýguş] *существительное.* owl. **Meniň, baýguş ýaly, gijelerine gözüme uky gelenok.** I'm like an owl - I can't sleep at night. **Baýguş guşuny birinji gezek zoologiýa muzeýinde gördüm.** I first saw an owl in a zoological museum.

Baýguşuň rysgaly agzyna geler *See main entry:* **rysgal**.

baýlaşmak [ba:ýlaşmak] *Глагол.* to widen, increase, enrich. **Kitaphanada okaýan kitaplarym bilimimiň baýlaşmagyna kömek berýär.** In a library the books I read help to enrich my education.

baýlyk [ba:ýlyk] *существительное.* riches, wealth. **Adam üçin iň uly baýlyk ruhy baýlygy.** For people, the most important riches are spiritual riches.

baýrak *существительное.* prize, reward, award. **Himiýa olimpiadasynda birinji ýere eýe bolup, iň uly baýragy aldym.** In the chemistry competition I got first place and won the largest prize.

baýram *существительное.* Bairam; festival, celebration, free day, holiday. **Ýeňiş baýramyňyz gutly bolsun!** Congratulations on victory day! **Nowruz baýramyna gabatlap, öňünden bugdaý ekip goýýarlar.** Before New Year's festival arrives, they sow wheat.

baýramçylyk *существительное.* holiday, day off, festival. **Baýramçylyklaryň içinde iň gowy hem gyzyklysy Gurban baýramy.** Amongst the festivals Gurban festival is the best and most interesting.

baýyr *существительное.* foothills, hill(s), knoll, hillock. **Bahar paslynda, baýyrlaryň ýüzi her dürli güllerden dolýar.** In Springtime the face of the foothills is covered with all kinds of flowers.

baýyrlyk *существительное.* hills, hilly area. **Her ýyl etrabyň çetindäki baýyrlykda hasyl toý edilýär.** Each year a harvest festival is celebrated on the edge of the region in the hilly area. **Ýagyşdan soň baýyrlyk tarapdan älemgoşar görindi.** After it rains in the hills you can see lots of poppies.

baza [ba:za] *существительное.* **1** • base, area. **pagta baza** cotton collection area.

2 • wholesalers. **Söwda bazasyndan dükanlara haryt paýlanýar.** Shops buy their goods from wholesalers.

bazar [ba:zar] *существительное.* market, bazaar, marketplace. **Mal bazarda saýlama mallar bar.** In the animal market there are good quality animals. **Tomus, bazarda göwniň isläп zadyny alyp bolýar.** In the summer you can buy lots of good stuff in the market.

bazar güni [ba:zar gün] *существительное.* Sunday, market day. **Bazar güni bazara köp haryt çykarylýar.** On Sunday many goods are taken to market.

beden *cf:* **organizm**. *существительное.* body. **Daglykda ýaşaýan adamlaryň bedeni sag.** Those who live in the mountains have a healthy body.

bedew *существительное.* **1** • steed, horse. **Ahalteke bedewleri saýyrdyň bolýar.** Ahalteke horses stand out as something special.

2 • stallion.

bedre *существительное.* **1** • bucket. **Suwy bedre bilen guýudan daşamaly.** You have to get water out of a well with a bucket.

2 • rubbish bin.

3 • trash can.

beg *существительное.* rich man, ruler.

Ölini sylasaň beg bolarsyň. Dirini sylasaň baý bolarsyň If you respect the dead you will become a ruler. If you respect the living you will become rich.

begenç *существительное.* **1** • joy, gladness. **Joram Angliýa gidende gynanjagymy ýa-da begenjegimi bilmedim.** When my friend went to England I didn't know whether to be sad or to rejoice.

2 • Begench.

begendirmek *Глагол.* to make glad/happy, cause joy. **Bu habar ony örän begendirdi.** This news made him very happy.

begenmek *Глагол.* to rejoice, be glad, be happy. **Agamdan hat alyp begendim.** I was very happy to receive a letter from my older relative.

behişt [behi:şt] *существительное.* heaven, paradise. **Ýatan ýeri ýagty bolsun, jaýy behiştiň törinden bolsun.** May your resting place be light, may you be in heaven's most honoured place.

bejergi *существительное.* working, cultivation.

bejerilmek *Глагол.* **1** • to be repaired, be fixed. **bejerilen maşyn** a repaired car.

2 • to be worked, cultivated. **Bejerilen ekin gowy hasyl getirýär.** Cultivated land produces a good crop.

bejermek *Глагол.* **1** • to repair, fix. **Men radiony bejerdim.** I fixed the radio.

2 • to work, cultivate. **ýer bejermek** to work the land, to till the soil.

3 • to treat someone, to heal. **Ol meniň oglumy keselden bejerýär.** He is treating my son's illness.

4 • to cut, style. **Öz saçymy bejerýärin** I cut my own hair.

bejertmek *Глагол.* **1** • to have something fixed, to have something repaired. **Men düýn maşynymy bejertdim.** I got my car fixed yesterday.

2 • to cultivate (via someone else), to organize the cultivation of (a piece of land). **Biz ýerleri tiz bejertmeli.** We must cultivate the land quickly.

bekemek *cf:* **berkemek**. *Глагол.* **1** • to harden, become hard, get firmly established. **zähmete bekän adam** a man used to hard work.

2 • to get stronger, improve. **Ýaş sportçy kem-kemden bekeýär.** Young sportsmen gradually get stronger.

beklemek *Глагол.* **1** • to wait. **Men söýýän gyzymy köp bekledim.** I waited ages for my girlfriend.

2 • to turn off. **ýoly beklemek** to shut the road. **Ol gaz turbasyny bekledi.** He turned off the gas supply.

agyz beklemek to fast, keep the fast. **Oraza aýynda agyz beklemek uly sogap.** To fast in the month of Ramadan is a very good deed.

bela [bela:] *существительное.* calamity, misfortune, disaster. **beladan gutulmak** to be saved from disaster. **tebigy bela** natural disaster.

bela ýaly sharp. **Bela ýaly bolup, her kyn meseleden baş alyp çykýar.** If you are sharp you can escape any difficult problem.

belanyň körügi the source of the problem.

bela ýaly *See main entry:* **bela**.

belanyň körügi *See main entry:* **bela**, **körük**.

belanyň öýjügi *See main entry:* **öýjük**.

belent tall, high, lofty. **belent baýyr** high hill. **belent ymarat** tall building. **Türkmenistanyň hazirki belent ymaratlary meni geň galdyrdy.** I was surprised at the number of high buildings in Turkmenistan. **Toýda ilki bilen söz berilen, kakamyň jygysy belent mertebeli Çary kakam boldy.** The first person to say something at the wedding was my father's younger brother the highly respected Uncle Chary. **belent magsatlar** lofty aims.

belentlik *существительное.* height, altitude. **dag belentlikleri** mountain heights. **Şäher belentlikde ýerleşýär.** The city is situated high in the mountains.

belet familiar, acquainted(with). **Bu ýerlere men belet.** I know this area. **Biz oňa belet.** We know him.

belgi *cf:* **nomer**, **ölçegli**, **san**, **sany**. *существительное.* **1** • mark, sign. **Toýa berilýän gap – çanaklaryň düýbüne belgi goýulýar.** The dishes lent for a wedding are marked under their base. **ýol belgileri** road signs.

2 • symbol. **kartanyň ýüzündäki belgiler** symbols on the map.

dyngy belgileri *существительное.* punctuation.

belki maybe, perhaps; probably. **Belki, myhmanlary agşama çagyrarys?** Perhaps we should invite the guests this evening?

bellemek *Глагол.* **1** • to appoint, choose. **wezipe bellemek** to appoint to a responsible position. **Kärhanamyza täze başlyk bellendi.** Our work-place has had a new boss appointed.

2 • to celebrate, remember, mark the occasion. **Doglan günümi bellemek üçin dogan-garyndaşlary çagyrdym.** I invited my relatives so as to celebrate my birthday.

bellenen ugur *cf:* **marşrut**. fixed route.

bellenmek [bel:enmek] *Глагол.* to be appointed, chosen. **Toý bellenen güni boldy.** The day appointed as the wedding day arrived. **Ol wezipe bellenmek bilen özüni tanatdy.** After he had been appointed to a high position he changed (into a bad person).

bellärlikli remarkable. **Olaryň kesel dörediji mikroorganizmleri ýok etmek ukyby bellärliklidir.** Their ability to destroy germ-carrying micro-organisms is remarkable.

belli **1** • famous, well-known. **belli maglumat** well-known information. **belli maglumat artist** well-known actor. **Günüň çykjagy belli.** We know that the sun rises every day.

2 • definite, certain. **Dermany belli wagtda içmeli.** You have to take this medicine at certain times of the day.

belli bahasy ýok priceless.

belli derejede well-known status.

bellisini etmek to decide something.

belli bahasy ýok *See main entry:* **belli**.

belli bir mekany ýok *See main entry:* **mekan**.

belli derejede *See main entry:* **belli**.

belli duralgasy ýok *See main entry:* **duralga**.

bellik *существительное.* note, point. **Mugallym ýygnakda okuwçylaryň tankydy belliklerini aýdyp geçdi.** When they met the teacher made some critical points about the students.

bellisini etmek *See main entry:* **belli**.

belli, anyk *cf:* **real**.

bende *существительное.* **1** • (God's) servant. **Allatagalla bendesini özi gorasyn.** Let God Most High defend his servant.
2 • poor person.

bendi *существительное.* captive.

bent$_1$ *существительное.* love. **Ol gyzyň aý ýaly keşbi meni özüne bent etdi.** That girl's appearance, like the moon, made me fall in love with her.

bent$_2$ *существительное.* verse, stanza, strophe. **Kabir şahyrlaryň goşgularynyň bentleri kyn hem agyr okalýar.** Some poet's verses are very hard to read.

bent$_3$ *существительное.* **1** • dam. **suwuň öňüne bent gurmak** to build a dam.
2 • block. **Meniň ýolumy bent etme.** Don't block my way.

benzin [ben'zi:n] *cf:* **ýangyç**. *существительное.* **1** • petrol. **Maşynyň bakyny benzinden dolduryp, ýene ýola düşdük.** We filled up the petrol tank, and carried on with our journey.
2 • gas, fuel.

berekella [berekella:] *существительное.* Well done! **Berekella, bişiren tamdyr çöregiň tagamy bal ýaly bolupdyr.** Well done, the tandoori bread's flavour was as honey.

bereket *существительное.* blessing. **Harmana bereket!** May your threshing floor be blessed! **Şu ýylky hasyl bereketli boldy.** This year's harvest was blessed.

Herekete bereket Blessing comes with action.

bereketli bolmak *Глагол.* to be fruitful, be abundant. **Ýerden aljak hasylyň bereketli bolar ýaly, biliňi berk guşap işlemeli.** In order to gain a blessed harvest, you need to gird up your loins and work hard. **Hasyl toýda saçaklaryň üsti bereketli boldy.** At the harvest festival the table-cloths were blessed.

bergi *существительное.* debt. **Jaý alanymyzda biraz bergi etdik.** In order to buy a house we borrowed some money.

bergi bermek *Глагол.* to pay a debt, pay off a loan; be indebted. **Meni şu uly derejä ýetiren enem-atama, indi öz gezegimde şolara seredip bergimi berýärin.** I'm indebted to my parents that I was able to reach such a high level.

bergidar [bergida:r] in debt, debtor. **Birine bergidar bolmak gowy däl.** It's not good to be in debt to someone.

bergili bolmak *Глагол.* to be in debt, owe money. **Başarsaň adama bergili bolmaly däl.** If you are able it's better not to get into debt. **Hudaýyň öňünde bergili bolmak günä.** To be in debt is a sin against God.

berhiz [berhi:z] diet. **Berhizde bolmak, adamy sagdyn edýär.** Those who diet will be healthy.

beriji *существительное.* giver, the one giving, donor. **Gan beriji adamlar, syrkawa kömek edýärler.** Blood donors help the sick.

Berildigi bolsun! *See main entry:* **berilmek**.

berilmek *Глагол.* **1** • to be given. **Bu jaý kitaphana berildi.** This building was given to be a library.
2 • to be paid. **Aýlyk berildi.** The salary was paid.

Berildigi bolsun! **1** • May s/he live long!
2 • Let it be a blessing to you! I hope you enjoy it!

berjaý etmek [berja:ý etmek] *Глагол.* fulfil, obey, observe, carry out. **kanuny berjaý etmek** to observe the law. **düzgüni berjaý etmek** to keep to the regulations. **Buýrulan işi berjaý edip ýerine ýetirmek.** To fulfil and carry out the work that has been ordered. **Gullukdan gelen ýigitler watan öňündäki borjuny berjaý etdiler.** The young men coming back from army service carried out their duty to their country.

berk **1** • strict. **Okuwçysyny berk tutýan mugallym bardy.** The teacher was strict with the pupils.
2 • strong, durable, hard. **berk matadan tikilen eşik** Clothing made from strong material. **berk mata** durable stuff, hard-wearing fabric. **Sowukda aýnalary berk ýapmaly.** During cold weather windows have to be shut tight. **berk ynam** strong faith.
3 • loyal. **berk bedenli ýigit** A loyal young man.
4 • deep. **berk uka gitmek** to go into a deep sleep.

berkarar [berkara:r] established.

berkarar etmek [berkara:r etmek] to establish. **1995-nji ýylda Birleşen Milletler Guramasy garaşsyz Türkmenistana bitaraplygy berkarar etdi.** In 1995 the United Nations established Turkmenistan as a neutral country. **döwleti berkarar etmek** to establish the state.

berkarar etmek *See main entry:* **berkarar**.

berkemek *cf:* **bekemek**. *Глагол.* to go hard. **Topraga wagtly-wagtynda dökün döküp suwarmasaň ýer berkeýär.** If you don't add manure and water the land every now and then it goes hard.

berkitmek *Глагол.* **1** • to strengthen, improve. **özara gatnaşygy berkit** to strengthen the relations between us. **Sowuk suw saglygy berkidýär.** Cold water improves your health.

2 • to fix, attach, fasten. **Şekili diwara berkitmek üçin, oňa çüý urdum.** To fix the portrait to the wall, I banged in a nail.

3 • to train. **öwrenje ýaşlary ussalara berkitmek** for young trainees to be given to a craftsman for training.

berklik *существительное.* **1** • durability, strength. **poladyň berkligi** the strength of steel.

2 • strictness. **Täze goýulan ýolbaşçymyzyň berkligi, meni haýran galdyrdy.** I was surprised at the strictness of our newly appointed leader. **edilýän talabyň berkligi** the strictness of the demand.

bermek *Глагол.* **1** • to give. **Jigime alma berdim.** I gave an apple to my younger sibling. **Ukuda ýatan adama azar bermek gowy däl.** You shouldn't give problems to (i.e. disturb) a sleeping person. **kömek ber** to help. **salam bermek** to greet.

2 • to take. **ekzamen bermek** to take an exam. **okuwçylara çözmäge mesele bermek** to give students a problem to solve.

3 • to do for. **Maňa ýazyp beräý.** Please write it down for me.

bes enough. **Öz gazanjym maňa bes!** What I have earned is enough for me!

bes etmek to stop. **Gün ýaşanda işimizi bes etdik.** When the sun went down we stopped work.

bes etmek *See main entry:* **bes**.

beslenmek *Глагол.* to dress oneself up.

bet naughty, mischievous. **Süýt dükanynyň satyjysy bet häsiýetli aýal.** The woman who runs the milk shop has a mischievous character.

betbagt unlucky, bad. **Meniň durmuşymda iň betbagt gün, ejemiň ýogalan güni.** The worst day in my life was the day my mother died.

betbagtçylyk *существительное.* disaster. **Allatagalla hiç kime betbagtçylygy görkezmesin.** May God Most High not show any disasters to anyone.

betbagtlyk *существительное.* misfortune, bad fortune. **Adamyň başyna betbagtlyk inende güýçli bolup geçirmeli.** When misfortune comes on someone they need to be strong to get though it.

beter *наречие.* **1** • especially, particularly, unusually. **Has beter ol agşamlaryna işli.** He is especially busy in the evenings. **Bu gün ol beter şat.** He is unusually happy today.

2 • much worse. **Men düýnküden beter üsgürýärin, lukmana ýüz tutmaly bolaýmasam.** I'm coughing much worse than yesterday, maybe I'll soon have to call the doctor. **Mundan beter janyňy ýakma.** Don't be sadder than you were before.

beterlemek *Глагол.* **1** • to get stronger, strengthen. **Çölde ýel gitdigiçe beterleýärdi.** In the desert the wind got stronger and stronger.

2 • to worsen, get worse. **Onuň saglygy beterledi.** His health got worse. **Gyşyň sowugy beterleýär.** Winter is getting colder.

betgylyk *существительное.* evil, wickedness. **Betgylyk adamdan her zada garaşybermeli.** You have to expect anything from an evil person.

betnam [betna:m] disgrace. **betnam bolmak** to disgrace oneself, be disgraced.

betniýet ill-intentioned, villainous, with criminal intent. **Betniýet adamyň soňy jenaýatçylykly iş we zyndan bolýar.** The end of a villain will be criminal acts and prison.

betnyşan [betnyşa:n] ugly. **Maýa betnyşan gyz bolsa-da, ýüregi ak.** Even if Maya is an ugly girl, her heart is pure.

beton [be'ton] *существительное.* concrete. **Beton jaýlar gyşda sowuk, tomusda yssy bolýar.** Concrete buildings are cold in winter and hot in summer.

betpällik *существительное.* wickedness, evil. **Betpällik edýän adamdan gowy zada garaşma.** Don't expect anything from a wicked person.

beýan [beýa:n] *существительное.* narrative, telling; explanation; story.

beýan etmek to narrate, recount, tell. **Ol wakany şeýle beýan etdi...** This is how she told what happened...

beýan etmek *See main entry:* **beýan**.

beýgelmek *Глагол.* to rise; be raised up, be elevated. **Daglar kem-kemden beýgelýär.** Mountains are gradually rising up. **Adam abraý bilen beýgelýär.** A person is elevated with respect.

beýgeltmek *Глагол.* **1** • to raise. **sesi beýgeltmek** to raise one's voice.
2 • to elevate, raise up. **Onuň wezipesini beýgeltdiler.** They raised him up to a high position. **Suwuň joşup geljek ýerine çägeden bent edip beýgeldýärler.** They place sand higher and higher to stop the water overflowing as it rises up.
3 • to make happy. **Seniň şatlygyň meni beýgeldýär.** Your happiness makes me happy.

tumşugyňy beýgeltmek to be proud.

beýhuş [beýhu:ş] unconscious. **Meň çekip beýhuş bolýan adam aklyny ýitirýär.** Those who take hashish lose consciousness.

beýik **1** • high, tall. **dagyň beýik gerşi** a mountains highest peak.
2 • great. **Magtymguly beýik türkmen şahyrydyr.** Magtymguly is a great Turkmen poet. **Köpetdagyň beýik gerşinde, tomus aýlarynda hem gar ýatýar.** Kopet dag's highest peak has snow on it throughout the summer months. **Beýik ynam adamyň ruhuny galdyrýar.** A person's great faith raises his spirits.

Beýik Britaniýa *существительное.* Great Britain.

beýik ýüpek ýoly *See main entry:* **ýüpek**.

beýiklik *существительное.* height, altitude. **deňiz derejesinden beýiklik** the altitude, the height above sea-level.

beýle **1** • that, like that, in that way. **Beýle çap edilenok...** You don't type like that... **Beýle gadymy türkmen halysyny entek göremok.** I haven't yet seen a Turkmen rug as old as that.
2 • side, other side. **Mekdebimiz demir ýoluň beýle ýüzünde ýerleşýär.** Our school is on the other side of the railway line.

bir eýlesine, bir beýlesine geçmek **1** • to plead with someone, entreat.
2 • to plead with someone, entreat; find a way round someone.

eýle-beýle **1** • this side and that. **maşynyň eýlesini-beýlesini görüşdirmek** to look at a car from different angles. **Serhetçi pasportyň eýlesine-beýlesine seretdi.** The border guard looked at the inside and outside of the passport.
2 • haphazard, slapdash, not very good, a bit variable, a bit random. **Haý, mama jan, ol eýle-beýle adamyň yzyna düşüp gelmez.** Hey, dear mother, he'll follow some random person and won't come back. **Elbetde ol oglan öz ýanyna eýle-beýle adamlary göýberjek oglana däl eken, ýöne ykbal...** Of course he isn't the kind of young man you'd just send anyone to, but fate...

beýleki other, another, next. **derýanyň beýleki tarapy** the other side of the river. **Kenaryň beýleki tarapynda owadan park bar.** On the other side of the bank there is a beautiful park.

beýläk that way, in that direction. **Sen beýläk geç.** You go on the other side. **Mundan beýläk beýle iş etme.** After this don't do that kind of thing.

beýni *существительное.* brain.

beýtmek *Глагол.* to do like that, behave like. **Beýtmek saňa utanç dälmi?** Aren't you ashamed to behave like that?

bezeg *существительное.* decoration, adornment, ornament; beauty. **gymmar bahaly bezegler** valuable ornaments. **Türkmen halysy öýüň bezegi.** Turkmen rugs make one's home beautiful.

bezemek$_1$ *Глагол.* to decorate, dress up. **Durmuşa çykýan gyzy örän owadan bezediler.** They dressed up the girl who was getting married very beautifully.

Adamy zähmet bezeýär. Work makes an honest man.

bezemek$_2$ *cf:* **remont**.

bezenmek *Глагол.* to dress up, smarten (oneself) up. **Ol gowy bezendi.** He smartened himself up. **Kiçi jigim bezenmegi gowy goryär.** My little sister likes doing her make up and dressing herself up.

bä oh. **Bä, munuň gowudygyny!** Oh, how good that is!

bäbek *существительное.* baby, small baby. **Türkmenlerde bäbek kyrk çileden çykmaka azan okaýarlar.** Before a baby goes out after his forty days they name the baby.

bäbekhana [bäbekha:na] *существительное.* orphanage for babies, foundling home.

bäbenek *существительное.* pupil. **Göz lukmanynyň ýanyna baryp, bäbenegimi görkezdim.** I went to the eye doctor and showed him my pupil.

bäbit bola! *See main entry:* **bähbit**.

bägül *существительное.* rose bush, rose. **Güllerіň içinde owadany bägül.** The rose is the most beautiful flower.

bäh my goodness!

bähbit [bähbi:t] *существительное.* benefit, profit, good, use; interest. **umumy bähbit üçin** for the common good. **birіniň bähbidi üçin** for somebody's good, in order to do a favour for someone.

bäbit bola! Oh well, it doesn't matter! **Her iş bolsun, bähbit bolsun.** May each work be for the common good.

bähbitli [bähbi:tli] advantageous, profitable, remunerative, useful. **Barymyz üçin bähbitli iş.** An advantageous work for us all.

bärde here.

bäri **1** • from, since. **Ol ýedi aý bäri Türkmenistanda ýaşaýar eken.** He has been living in Turkmenistan for 7 months.
2 • here. **bäri gel** come here please.
3 • this side (of). **poçtanyň bärisinde** this side of the post office.

bäri bakmak to get better.

bäri bakmak *See main entry:* **bäri**.

bärik [bäri:k] *наречие.* here. **Bärik gel!** Come here! **Bärik girmek üçin ýörite rugsat gerek.** In order to come in here you need special permission.

bäs *Глагол.* overcome. **gazabyňa bäs gelmek** not be able to control one's anger.

bäsdeş *существительное.* rival, competitor. **bäsdeş ýaşlar** young competitors.

bäsdeşlik *существительное.* rivalry, competition. **bäsdeşlik etmek** to compete (with in), rival (in).

bäsleşmek *Глагол.* to compete (with in) rival (in). **bäsleşip işlemek** to compete at work.

bäş five. **Musa pygamber bäş kitap ýazdy.** The prophet Moses wrote five books.

bäş barmagy ýaly belet to know everything about something.

bäş barmagy ýaly belet *See main entry:* **bäş**.

bäşinji fifth.

bäşinji gün *существительное.* Friday.

bäşlik *существительное.* **1** • five, number five (bus, etc.)
2 • an A (grade), a first. **bäşlik baha alýarsyňmy?** Are you getting top grades? **Okuwgy taryh sapagyndan bäşlik aldy.** The pupil got an A for history.
3 • five (pound/manat, etc.) note, a fiver. **Bäşlik alýarsyňmy?** Will you take a fiver?

biabraý [bia:braý] disgraceful, shameful. **biabraý bolmak** to disgrace oneself, be covered with shame. **biabraý etmek** to disgrace, discredit, defame.

biagyrylyk [bia:gyrylyk] *существительное.* light-heartedness, carelessness, 'no worries'.

bialaç [bi:ala:ç] *наречие.* willy-nilly, like it or not, against one's will. **Ol bialaç boýun boldy.** He submitted whether he wanted to or not.

biçak [bi:çak] very, too.

biçimçi *существительное.* cutter, tailor, seamstress.

biçmek$_1$ *Глагол.* to cut, cut out. **geýim biç** to cut cloth for a material. **etjek işleriň planyny biçmek** to prepare the plan for future work.

biçmek$_2$ *Глагол.* to castrate, geld.

biderek [bi:derek] **1** • useless, in vain, of no use. **biderek wagtyňy ýitirmek** to waste one's time. **biderek ýere** about/over nothing, to no purpose. **Sen biderek ýere gaharlanýarsyň.** You get angry about/over nothing.
2 • good-for-nothing, useless. **biderek adam** useless person.

bidin [bi:di:n] **1** • without permission, without consent. **menden bidin** without my knowledge, without my consent.
2 • irreligious, without any religious beliefs.

bidüzgün [bi:düzgün] disorderly, confused, untidy. **bidüzgün edara** disorderly office. **bidüzgün ekilen baglar** disordered garden.

bigäne [bi:gäne] *существительное.* lazy, without work.

bigünä [bi:günä] innocent, not guilty. **Çagalar öýündäki bigünä çagalara nebsim agyrýar.** It upsets me when I see innocent children in an orphanage.

bihabar [bi:habar] uninformed, ill-informed, unaware (of). **dünýäden bihabar bolmak** to be unaware of what is going on around the world. **bihabar galmak** not be informed. **Täze kanun çykanyndan men bihabar.** I'm not aware of the new law.

bihaýar insolent, impudent.

bijaý$_1$ [bi:ja:ý] **1** • uncomfortable. **Ýassygym bijaý gaty bolany üçin boýnumy agyrdýar.** My back hurt a lot from an uncomfortably hard cushion.
2 • a long way away. **Biz bijaý ýerde ýaşaýarys, iýmit almaga gitmek üçin 2 km ýoly ýöremeli.** We live a long way away - it's a 2km walk to buy food.
3 • awkward, difficult. **Maşynymy bijaý ýerde goýdum, beýleki maşynlara geçmäge päsgel berip dur.** I parked my car in an awkward place - it's in the way of other cars. **Sen meni bijaý ýagdaýda goýduň, enem-atamyň ýanynda ýalançy etdiň.** You've put me in a difficult position by making me look a liar to my parents.
4 • *наречие.* inappropriate. **Çeper filmde bijaý ýer düşenligi sebäpli, filmiň soňuny çagalara görkezmedim.** I didn't show the end of the film to the kids as it seemed to me it had some inappropriate moments.
5 • *наречие.* uncomfortably, awkwardly. **Zalda maňa erbet orun düşdi, menem bijaý oturup, boýnumy gyra ýaplamaly boldum.** I ended up in a poor place in the sitting room, and sitting awkwardly, I had to bend my neck to one side.
6 • *наречие.* badly poorly, improperly. **Maşyny bijaý sürüp, awariýa düşdi.** He drove badly and had an accident.

bijaý$_2$ [bi:ja:ý] **1** • extremely, very. **Haly muzeýinde bijaý owadan türkmen halylary bar.** There are some very beautiful carpets in the carpet museum. **Berekella sen bijaý gowy çykyş etdiň.** Well done you spoke very well. **Men bu oýuny bijaý haladym.** I liked this play very much. **Ol bijaý gaty gitdi.** He got angry and said too much.
2 • *наречие.* too much, excessive; excessively, very, over-. **Günüň dowamynda on bäş sagat işlemek bijaý kän.** To work fifteen hours a day is too much. **Bişiren naharymy bijaý duzlapdyryn.** I put too much salt in my cooking. **Gunçanyň işleýişine Serdar bijaý öýkündi.** Serdar really wanted to imitate Guncha's work.

bije [bi:je] *существительное.* lot. **bije atmak** to cast lots. **bije çekmek** to draw lots (e.g. straws). **Oýun başlamazdan öň, bije atmaly.** Before starting the game you need to cast lots.

Bijeli oglan aglamaz The boy who wins won't cry.

Bijeli oglan aglamaz *See main entry:* **bije**.

bikanun [bi:ka:nu:n] *cf:* **kanunsyz**. illegal, illicit. **Goňşymyz jemgyýeltçilik tertip-düzgüni bozup, bikanun hereket edýär.** Our neighbour broke society's rules and acted illegally. **Teroristler uçary basyp alyp, bikanun talaplary etdiler.** Terrorists hijacked a plane and made illegal demands.

bikarar [bi:kara:r] uneasy, restless, impatient; uneasily, restlessly, impatiently. **Işden gijä galyp gelsem ejem bikarar bolup garaşýar.** If I get home late from work my mother waits restlessly. **Meniň jigim bikarar, ol bir zada köp garaşyp bilenok.** My younger sister is impatient, she finds it hard to wait.

bike [bi:ke] *существительное.* landlady, mistress (of the house). **bikesine äsgermezlik etmek** to show contempt for one's landlady, to disrespect the mistress.

bikär [bi:kär] idle. **Maksat bikär durmuşda ýaşamagy isleýär.** Maksat wants to lead an idle life.

Bikärden taňry bizar God will make you tired of being idle.

Bikärden taňry bizar *See main entry:* **bikär**.

bil [bi:l] *существительное.* **1** • waist. **inçe billi gyz** narrow-waisted girl.
2 • back. **Taýyp ýykylamda bilimi agyrtdym.** When I slipped and fell over I hurt my back. **biliň agyrmak** for one to have (lower) back pain.

bil baglamak to resolve; to trust in. **Şu gün altmyş kile pagta ýygmaga bilimi bagladym.** Today I resolved to collect sixty kilos of cotton.

bil bükmek to be bent over, to be drained (phys. and/or emotional).

bil ýazmak to rest (sitting or lying down).

bili gelmek/açylmak to have/begin one's monthly period.

Dil bilen orak orsaň, bil agyrmaz If you harvest with your tongue, your back won't hurt.

-bil *Variant:* **-ibil**. be-able.

bil bagla *See main entry:* **baglamak**.

bil baglamak *See main entry:* **bil**.

bil bükmek *See main entry:* **bil**.

bil ýazmak *See main entry:* **bil**.

bilbil *существительное.* nightingale. **Haýwanlar bagynda bilbil guşuny gördük.** In the animal park we saw a nightingale. **Bilbil guşlar owazly aýdym aýdýar.** Nightingales sing beautifully.

bildiriş *существительное.* **1** • announcement, notice. **bildiriş tagtasy** notice board.
2 • advertisement.

bildirmek *Глагол.* **1** • to let someone know, inform. **Men işde eglenjekdigimi öýe bildirdim.** I let my family know that I was going to stay late at work.
2 • to be obvious. **Onuň tolgunýandygy bildirýärdi.** He was obviously worried. **Meniň işden ýadaw gelenligim ýüzümden bildirdi.** My face showed that I had come home tired from work.
3 • to express. **minnetdarlyk bildirmek** to express one's thanks. **Ol öz razylygyny hat üsti bilen bildirdi.** He showed his agreement via a letter.

bile together, with (accompaniment), along with. **Oraz onuň bilen bile okapdyr.** Oraz studied with him. **Zawoda işe girmäge dostum bilen bile bardym.** I went with a friend to join the factory.

Bile ýalkasyn! *See main entry:* **Taňry**.

bilek *существительное.* wrist. **Elimiň bilegine owadan alaja dakdym.** I tied a beautiful charm at my wrist.

bileleşik *существительное.* union, association. **Çeperçilik bileleşigi açyldy.** An artists union has started up.

bileleşmek *Глагол.* to unite, join, combine. **Jaý guranymyzda doganlarymyz bilen bileleşip işledik.** When I built a house with my brothers we worked together. **Hemmämiz bileleşip maşyny batgadan çykardyk.** We all combined forces and pushed the car out of the bog.

bilelikde *наречие.* together, in common, jointly, in conference. **bilelikde öndürilýän önüm** common produce. **Klasdaşlar bilen bilelikde çeken şekilimiz ýaryşda birinji ýer aldy.** The image I drew with other class-mates gained first place in the competition.

bilen **1** • with, by. **nahary çemçe bilen iýmek** to eat food with a spoon. **otly bilen gitmek** to go by train.
2 • and, with, together with. **çaý bilen gant** tea with sugar. **Oraz, Gözel bilen** Oraz and Gozel.

bileni-biteni *наречие.* all that he has ever known, all that he knows. **Seniň bileniň-biteniň aýdym.** The only song you know. **Goňşymyzyň bileni-biteni melleginde gül ekmek.** To plant flowers in the only land our neighbour has ever owned.

bilet [bi'let] *существительное.* **1** • ticket. **çaga bileti** children's ticket. **Bilet kassasynda nobata birinji durdum.** I was in first place in the queue at the ticket office.
2 • card. **agzalyk bileti** membership card.
3 • mark. **Ekzamende gowy bilet çekdim.** I got a good mark in the exam.

bilgeşleýin deliberately.

bilgiç *существительное.* seer, fortune-teller. **Men bilgiç adamlara ynanamok.** I don't trust fortune-tellers. **Özüne bilgiç diýýän adamlar köplenç ýalançy bolup çykýar.** Those who claim to tell fortunes often turn out to be swindlers.

bilgin *cf:* **bilmek**. *Глагол.* know this. **şuny bilgin** know this.

bilguşak [bi:lguşak] *существительное.* cummerbund, waistband, (cloth) belt. **Ejem kakama keşdeli bilguşak tikip beripdi.** My mother embroidered a cummerbund for my father.

bili gelmek/açylmak *See main entry:* **bil**.

bilim [bilim] *существительное.* **1** • knowledge. **bilim almak** to learn. **bilim bermek** to teach. **Çagalaryň bilimini barlamak üçin mugallym şu gün klasda barlag işini geçirdi.** The teacher set a test today to test the children's knowledge.
2 • education. **başlangyç bilim** primary/elementary education. **orta bilim** secondary education. **bilim almak** be educated. **bilim bermek** educate. **Men medesina bilimini almagy höwes edýärdim.** I used to study medicine with enthusiasm.

bilim almak to study, gain instruction.

bilim almak *See main entry:* **bilim**.

bilimli well-educated, highly literate. **Kärhana gelen täze işgär ökde ýokary bilimli oglan.** The new worker is a skilful well-educated lad. **Maksadyň alan gelni ýökary bilimli gyz.** Maksat's wife is highly-literate.

bilinmek *Глагол.* to be known.

bilip goýmak *See main entry:* **bilmek**.

bilmek *cf:* **bilgin**. *Глагол.* **1** • to know (be aware); to know by heart. **Men Mary şäherini gowy bilýärin, sebäbi köp wagtdan bäri ýaşap ýörün.** I know Mary city very well, because I have lived there for a long time. **Men kasam bilen gimni ýatdan bilýärin.** I know the national oath and national anthem by heart.
2 • to learn. **Sapagy oňat bilmek üçin agşam öwrenip geldim.** I learnt the lesson last night then came to school.
3 • to recognise. **Onuň kimdigini bildik.** We knew who he was. **Her kim öz işini bilmeli.** Everyone should know their own work.
4 • to discover. **William Gilbert ilkinji bolup, elektrik toguny bilen adam.** William Gilbert was the first to discover electricity.
5 • to be able, can. **Men özüm edip bilýärin.** I can do that myself. **Dostumyň adresini ahyr tapyp bildim.** In the end I was able to find out my friend's address. **Men türkmen haly dokap bilýärin.** I can weave Turkmen rugs. **Men palawy oňat hem süýji bişirip bilýärin.** I can cook tasty pilau. **ýazyp bilmek** to be able to write, be literate.

bilip goýmak to be aware, keep in mind, to remember, know. **Bilip goý şu gün sapagyňy etmeseň, ertir seýil bagyna gideňok.** Know this, if you don't do today's lesson you won't be going to the park.

bilmezden *наречие.* by accident, accidentally, inadvertently. **Bir zady bilmezden öň aýtmak bolmaz.** It is not possible to predict what will happen beforehand.

bilmezlige salmak *See main entry:* **salmak**.

bilmezlik *существительное.* ignorance, lack of knowledge. **rus dilini bilmezlik** lack of knowledge of the Russian language; not knowing Russian. **bilmezlige salmak** to pretend that one knows nothing. **Meniň kiçijik jigim mekir, bilmezlige salyp edesi gelen zadyny edýär.** My younger sibling is cunning, he pretends he is innocent but does what he wants.

bimahal [bi:mahal] *cf:* **biwagt**. inappropriate, unexpected. **Barlagçylar bimahal wagt geldiler.** The inspectors came when you least expected them. **Gündiz bimahal ýatyp, gije wagty bilen uklap bilmedim.** I slept when I shouldn't have during the daytime, then couldn't sleep at night. **Myhmançylyga bimahal barmak gelşiksiz.** It's not appropriate to go visiting unexpected.

bimamla [bi:mamla] wrong, incorrect. **Özüniň bimamladygyny boýnuna alanok.** He doesn't admit he's in the wrong. **Bimamladygyny bilip ýüzüni aşak salyp dur.** Because of his fault his face has fallen.

bimaza [bi:maza:] **1** • mischievous, restless. **bimaza çaga** restless child. **Tomus penjirämiziň öňünde oýnap ýören bimaza çagalaryň sesi eşdilýär.** During summer you can hear the sound of restless children in front of the window.
2 • disturbing, anxious, restless. **bimaza etmek** to disturb. **bimaza bolmak** to be anxious. **Günortan aýdymy gaty diňläp, mamamyň ukusyny bimaza etdim.** I disturbed my grandma's sleep by listening to loud music at midday.

bina [bina:] *существительное.* **1** • building. **belent bina** tall building. **Türkmenistan döwletinde häzirki döwürde beýik binalar gurulýar.** In the Turkmen state they build tall buildings these days. **bina etmek** to build.
2 • structure. **binany berkden tutmak** to build a building very well.

binamys [bi:na:mys] shameless. impudent, brazen, insolent. **binamys adam** shameless man. **Binamysa günde baýram, günde toý.** For one who is shameless everyday is a festival, every day a celebration. For one who is shameless every day is good for him. i.e. he is never ashamed.

binýat [binýa:t] *существительное.* foundation. **binýat etmek** to build.

biparh [bi:parh] *наречие.* makes no difference; being indifferent. **Meniň üçin gyşy-ýazy biparh.** It makes no difference to me whether it's Winter or Spring. **Okasaň özüň üçin okaýaň, meniň üçin biparh.** If you want to read it, then read it - it makes no difference to me.

biparhlyk [bi:parhlyk] *существительное.* indifference, apathy; lack of difference.

biperwaý [bi:perwa:ý] indifferent; lacking difference. **biperwaý garamak** to treat with indifference. **biperwaý bolmak** to be indifferent (to). **Oňa aýdanyň-aýtmanyň biperwaý.** What you say or don't say to him makes no difference. **Sükür Selbiniň özini gowy görýänligini bilsede oňa biperwaý garaýardy.** If Shukur had known that Selbi liked him it wouldn't have made any difference.

biperwaýlyk [bi:perwa:ýlyk] *существительное.* indifference, lack of sensitivity. **biperwaý etmek** to treat with indifference. **Biperwaýlyk edip adamyň gownine degmek gowy däl.** To be insensitive and so upset people is not good. **Adam biperwaýlyk düşünjesi bilen, ters zadyň üstüne baryp bilýär.** If a person views things indifferently, he can end up going in the wrong direction.

bir **1** • one, a, someone; each other. **Sygyrymyz bir göle dogdy.** Our cow gave birth to a calf. **Ogly atasyna meňzeş, bir almany iki böleniň ýaly.** The son resembles his father so much it's like two halves of an apple. **Mysal üçin birini aýdaýyn.** For example, let me tell you one. **Joram bilen bir-birimize garaşyp, okuwa bile gidýäris.** My friend and I wait for each other, then we go to our place of study together.
2 • so. **Irden tursak ýere bir giden gar ýagypdyr.** In the morning so much snow had fallen on the hard ground.

bir agza bakmak to go along with one person's advice.

bir almany iki bölen ýaly like peas in a pod.

bir çukura tüýkürmek to discuss something and come to one conclusion, to agree.

bir demde in a flash, in a moment.

bir derejede at one level, rank.

bir gezek once, one time. **Bir gezek klasdaşlar bolup Sankt-Peterburg şäherine gezelenje gitdik.** One time our class went as tourists to Saint Petersburg. **Ömrümde bir gezek uçara münüp gördüm.** I once in my life had the opportunity to fly.

bir gözde görmek/garamak to see things justly.

bir gysym bolmak **1** • to become shrunken.
2 • to be sad, to suffer.

bir hasapdan from one bill.

bir özi alone. **Selbi çagalardan gizlenip bir özi oýnap otyr.** Selbi hid herself from the children, and sat alone thinking.

bir özüňe for yourself. **Men berhizliligim sebäpli nahary bir özüme üçin bişirdim.** Because I was on a diet I cooked food for just me.

bir wagtda **1** • once, at one time. **Ol bir wagtda üç işi ýerine ýetiripdir.** At one time he was able to hold down three jobs.
2 • once.

bir zat **1** • something.
2 • one thing, something.

bir-biri(ni) one another, each other.

bir-birine to/for each other. **Bir-biriňe kömek et!** Help one another!

biri **1** • one (of them).
2 • one of (them); someone.

birimiz one of us. **birinden** from someone; from one of them.

kimdir biri someone, somebody, anyone, anybody. **Gapyda kimdir biriniň durandygyny gördüm.** I saw that someone had come to the door. **Ol ýerde kimdir biri barmy?** Would there be somebody there?

şeýle bir so very. **Şeýle bir owadan görmäge göz gerek.** It's so beautiful you have to see it.

bir agza bakmak *See main entry:* **bir**.

bir almany iki bölen ýaly *See main entry:* **bir**.

Bir bar eken, bir ýok eken . . . *See main entry:* **eken**.

bir çukura türkürmek *See main entry:* **çukur**.

bir çukura tüýkürmek *See main entry:* **bir**.

bir demde *See main entry:* **bir**.

bir derejede *See main entry:* **bir**.

bir egne *See main entry:* **egin**.

bir elde bolmak *See main entry:* **el**.

bir ele garamak *See main entry:* **garamak**$_2$.

bir eýlesine, bir beýlesine geçmek *See main entry:* **beýle**, **eýle**.

bir galypdaky

bir galypdan çykan ýaly *See main entry:* **galyp**.

bir gez beýgelmek *See main entry:* **gez**.

bir gez ýokary galmak *See main entry:* **gez**.

bir gezek *See main entry:* **bir**.

bir gözde görmek/garamak *See main entry:* **bir**.

bir gysym bolmak *See main entry:* **bir**, **gysym**.

Bir gytçylygyň bir bolçulygy *See main entry:* **bolçulyk**.

bir hasapdan *See main entry:* **bir**.

bir heň gaçyrmak *See main entry:* **gaçyrmak**.

bir laý *See main entry:* **laý**[1].

bir meýdan[1] *See main entry:* **meýdan**.

bir meýdan[2] *See main entry:* **meýdan**.

bir okda iki ördek urulmak *See main entry:* **urulmak**.

bir öýden örmek *See main entry:* **örmek**[1].

bir özi *See main entry:* **bir**.

bir özüňe *See main entry:* **bir**.

bir wagtda *See main entry:* **bir**, **wagt**.

Bir ýazykdan är ölmez, hiç ýazyksyz är bolmaz. *See main entry:* **ýazyk**.

bir zadyň gedaýy bolmak *See main entry:* **gedaý**.

bir zat *See main entry:* **bir**, **zat**.

biragyzdan *наречие.* unanimously.

birahatlyk [bi:rahatlyk] *существительное.* anxiety, lack of peace.

biraz [bira:z] a little. **Ýene biraz garaşsak, dükan açylar.** If we wait just a few moments the shop will open. **Biraz dynç alanymdan soň nahar bişirjek. Biraz kelläm agyrýar.**

birazajyk [bira:zajyk] *существительное.* a little bit. **Birazajyk çaý guý.** Pour a little tea. **Birazajyk garaşyp otursaň somsa bişer.** If you wait for a while the somsa will be cooked. **Birazajyk oýnap öýe bar.**

birbada [birba:da] first, at first. **Birbada gorkdum.** First I was afraid. **Birbada gapçygym ýitdimikä diýdim. Maşyn birbada ot almady. Birbada daýymy tanamadym.**

bir-birine *See main entry:* **bir**.

bir-biriňi ýagşy görmek *See main entry:* **ýagşy**.

bir-biri(ni) *See main entry:* **bir**.

birçak long ago. **Uçar birçak gondy.** The plane landed long ago. **Oýun birçak başlady. Men işe birçak geldim. Bu ojak birçakdan bäri şu ýerde dur.**

birden *наречие.* suddenly, all of a sudden, unexpectedly. **It birden üstüme topuldy.** The dog suddenly pounced on me. **Ot birden güpläp gitdi. Buzyň üstinde häzir bolmasaň, ol birden çat açyp döwilip bilýär.**

birdenkä *наречие.* suddenly, all of a sudden. **Birdenkä seniň diniň bolmaz.** All of a sudden your religion will disappear. **Birdenkä ýagyş ýagsa, zontigiň geregi çykar.** If it suddenly starts raining you'll need an umbrella.

birehim [bi:rehim] brutal, merciless, ruthless, cruel, relentless; ruthlessly. **Guwanç örän birehim, ol it pişikleri urup, depip ýör.** Guwanch is really ruthless, he hits dogs and cats and treads on them. **Jenaýaty birehim adamlar edýär.** Criminals treat people ruthlessly. **Ejizi uryp, sökýän birehim adamlar hudaýdan gorkanok.**

birentek some, several. **birentek mesele** some examples. **birentek adam** some people. **Birentek adamlar burçly nahary gowy görýärler.** Some people like dishes made with a lot of pepper(s). **Birentek owalarda keselhana ýök.** In some villages there isn't a hospital. **Birentek işler edilmän galdy.** Some jobs remain unfinished.

bireýýäm *cf:* **birmahal**, **birwagt**. once long ago. **Bu bireýýäm edilmelidi.** This should have been done long ago. **Köýnek bireýýäm tikilip taýyn boldy.** The dress was ready a long time ago. **Sen maňa haýyşt edeniňden, bireýýäm dükana öziň gidip gelerdiň. Otly bireýýäm ugrady. Türkmenistanda häkimiýetleriň täze ýol hereketi düzgünlerini girizmek isleýän wagty, ýerli ilat ýollarda günde bolýan köpsanly hadysalar zerarly ýol hereketi howpsyzlygy çäreleriniň wagtynyň bireýýäm ýetendigini aýdýarlar.**

birgiden loads of, a lot of, tonnes. **Birgiden ýere bugdaý ekdik.** We sowed wheat in lots of places. **Aýdym sapagynda birgiden aýdymlary öwretdiler.** In the singing lesson we taught a lot of songs. **Çagalar birgiden alma ýygdylar.** The children picked tonnes of apples.

birhili [birhi:li] **1** • a kind of, something like; strange kind of, unusual sort of.

2 • somehow, somewhat, a bit. **Otagyň içi birhili garaňky.** The room is a bit dark inside.

3 • different; differently. **Her kim birhili oýlanýar.** Everyone thinks differently.

4 • something like. **Birhili gönümе bolmasa biri gygyran ýaly boldy.**

5 • strange, unusual. **Lukman ýüzüme birhili ýylgyryp seretdi.** The doctor looked at my face with a strange smile. **Bu çeper filmi birhili düşniksiz gördüm.** I watched this film but strangely didn't understand it.

biri *See main entry:* **bir**.

Biribar [bi:riba:r] *существительное.* God; the One who is; Oneness.

biri-birinden geçirmek *See main entry:* **geçirmek**.

birigün [bi:rigün] *наречие.* the day after tomorrow. **Men birigün işe çykmaly.** I have to work the day after tomorrow. **Kärhanamyzyň bildiriş tagtasynda, birigün ýowar bolýar diýip ýazyk. Birigün meniň dogylan günim.**

birikdirilmek *Глагол.* to be joined, be united, be combined.

birikdirmek [bi:rikdirmek] *Глагол.* to combine, join, unite, connect, put through. **Kärhanalary birikdirmek üçin, birgiden kepilnama we şertnamalary taýynlamaly.** In order to combine enterprises you need to prepare a certificate and an agreement. **Iki tok symy birikdirmek üçin, eliňe ýörite ellik geýmeli. Okuwçylaň sany azlygy sebapli, iki synpy birikdirmeli.**

birikme *существительное.* **1** • joining, junction, combination, compound. **harby birikme** military compound.
2 • formation (military).

birimiz *See main entry:* **bir**.

birin-birin [bi:ri:n-bi:ri:n] in detail, one by one, from the very beginning, without missing anything out. **birin-birin görüp çykmak** to look over them one by one. **Hemme bolan zady birin-birin aýdyp berdim.** I recounted everything in detail. **Kepilnamalaryň baryny täzeden birin-birin barladym. Ýumurtgalaryň döwilen ýada dowilmedigini birin-birin elden geçirip barladym.**

biriniň aýagyndan palta salmak *See main entry:* **palta**.

biriniň kejine gaýtmak *See main entry:* **keçjal**.

biriniň pirimine düşmek *See main entry:* **pirim**.

biriniň yşkyna ýanmak *See main entry:* **ýanmak**.

birinji first. **Birinji alan maşynymyzyň reňki akdy.** My very first car was white. **Men nahary birinji iýip boldym. Siz daşary ýurtda birinji gezekmi?**

birinji gün *существительное.* Monday, first day. **Hepdäniň birinji güni men işe çykmaly.** I have to work on Mondays. **Meniň birinji iş günim örän gowy geçdi.**

birinji nobatda *See main entry:* **nobat**.

birinjiden *наречие.* firstly, first of all, in the first place. **Birinjiden sapaklary etmeli, soňra oýnamaly.** Firstly you have to learn your lessons, then you can play. **Birinjiden analiziňi görmeli, ikinjiden bolsa gerekli dermanlary ýazmaly. Birinjidenä saňa ynanamok.**

birinjilik *существительное.* first place, championship. **birinjilik üçin Ylgamak ýaryşynda men birinjilik gelip baýraga mynasyp boldum.** In the running race I came in first and was found worthy of the flag.

Birje çemçe şorja serçe çorbasy *See main entry:* **serçe**.

birža ['birža] *существительное.* exchange - (work) exchange, (stock) exchange. **Şu wagtky işimi biržaň üsti bilen tapdym.** I found my current job through the work exchange. **Men biržada hasapda duryn.** I'm on the books at the exchange.

Birkemňiz gözel bolmaz *See main entry:* **birkemsiz**.

birkemsiz irreproachable, blameless, faultless, perfect. **birkemsiz iş** faultless work. **Buýrylan işi birkemsiz ýerine ýetirdim.** I finished the work so it was without fault. **Muzeýda birkemsiz, ajaýyp şekil gördim.** In the museum I saw a perfect, wonderful statue.

Birkemňiz gözel bolmaz Someone irreproachable won't be beautiful.

birleşdirmek *Глагол.* unite two parties, join two parties together, combine.

Birleşen Milletler Guramasy *See main entry:* **millet**.

Birleşen Ýurtlar *See main entry:* **BÝ**.

birleşik *существительное.* union, society, association, alliance.

birleşmek *Глагол.* to be united, be joined, come together. **Bize birleş gerek. Birleşen Ýurtlar** the United Nations. **Birleşen Patyşalyk** the United Kingdom. **Amerikanyň Birleşen Ştatlary** the United States of America.

birlik *существительное.* **1** • unity. **sport guramalarynyň birligi pikir birligi**
2 • unit.
3 • one (mark). **ölçeg birligi birlik san** singular.

Birlik Hudaýa ýagşy It's better to worship one God.

Birlik Hudaýa ýagşy *See main entry:* **birlik**.

birlikde *наречие.* together, jointly. **güýç birlikde** strength comes in pairs.

birmahal *cf:* **bireýýäm**, **birwagt**. once, at one time.

birmahallar *наречие.* once, at one time.

birneme a little.

birnäçe several.

birsalym *наречие.* briefly, for a short while.

birsydyrgyn [birsydyrgy:n] in consecutive order. **Ýel birsydyrgyn öwüsýär.** The wind blows in consecutive order.

birsyhly [birsy:hly] *наречие.* continuously, continually, uninterruptedly, **Bilimiňi birsyhly artdyrmaly.** One needs to continually increase one's knowledge.

birtaraplaýyn one way, one sided, unilateral. **birtaraplaýyn hereket** one way traffic. **meselä birtaraplaýyn garamak**

birtopar *существительное.* many, several.

birugsat [bi:rugsat] *существительное.* without permission.

birwagt *cf:* **birmahal**, **bireýýäm**. long ago, a long time ago, once (upon a time). **Men ony birwagt görüpdim.** I saw him a very long time ago.

birwagtlaýyn *наречие.* once, one time.

birýyllyk a year's, twelve months, for a year, annual, yearly. **birýyllyk ekin** one year's worth of crops.

Bismilla [bismilla:] in the name of Allah.

bişen **1** • ripe. **bişen gawun** ripe melon.

2 • cooked. **bişen kerpiç**

3 • mature.

bişirmek *Глагол.* to cook, prepare; to bake. **nan bişirmek** to bake bread.

bişmedik *существительное.* raw, uncooked, unripe.

bişmek *Глагол.* **1** • to be cooked, be prepared. **bişen biş** boiled egg.

2 • to ripen. **Almalar bişdi.** The apples are ripe. **Naharyň bişmegi üçin wagt gerek. Almalar bişdi. Günüň aşagynda bişdim.**

agzyň bişmek

bitabyn rebellious, insubordinate.

bitabynlyk *существительное.* rebelliousness, insubordination.

bitarap [bi:tarap] neutral. **Türkmenistan bitarap döwletdir.** Turkmenistan is a neutral country.

bitaraplyk$_1$ [bi:taraplyk] *существительное.*

1 • neutrality. **1995-nji ýylyň 12-nji dekabrynda Türkmenistan hemişelik bitaraplyk statusyny aldy.** In December 12, 1995 Turkmenistan obtained the status of permanent neutrality.

2 • December.

bitaraplyk$_2$ *cf:* **dekabr**. independence.

bitaý [bi:ta:ý] odd, unpaired. **bitaý köwüş** odd shoes.

bitewi *cf:* **bitin**. common, indivisible, inseparable. **ykdysadyýetiň bitewi ugry** the economy's common direction of movement.

bitginli productive (harvest), high-yielding (crops).

bitin [biti:n] *cf:* **bitewi**. whole, entire. **Başyňdan sadaka aýdylan çöregi bitinligine bermeli.** The entire bread you have promised as a gift needs to be given. **Toýlarda saçagyň üstüne bitin çapady bilen pişme goýulýar. Elimden gaçan käse bitin galdy.**

bitirmek *Глагол.* **1** • to carry out, fulfil, do (write, etc.) **Ýaş oglanlar gulluk borjuny bitirmek üçin harby bölüme bardylar.** The young men went to the military division in order to do military service. **Ejemiň sargap giden işlerini bitirenimden soň, deňduşlarym bilen oýnamaga çykdym.**

2 • to be conditional (on).

biwagt [bi:wagt] *cf:* **bimahal**. *наречие.* **1** • prematurely, untimely, suddenly, without warning. **Işden biwagt çykanyma ökünýärin, ýenede alty aý işläýmelikenim.** I regret starting work prematurely, I've got six months more to work. **Garaşylmadyk myhman biwagt geldi, gije sagat onbirde.** The unexpected guests came without warning at 11pm. **Biwagt, sagat öýlän altydan sekize çenli ýatsaň halananok.**

2 • inopportune, ill-timed, out of season, not in time, **Batyryň ejesi biwagt aradan çykanlygy üçin, ony daýzasy özüne ogullyk edip aldy.** When Batyr's mother suddenly passed away his aunt adopted him. **Ejem ýaş biwagt aradan çykdy.** My mother passed away suddenly while still young.

biwatan [bi:watan] *существительное.* homeless, without a country.

biwepa [bi:wepa:] unfaithful, disloyal, faithless. **Dostum söýgülisiniň biwepalygyny bilip, onuň bilen arasyny açdy.** When my friend found out that his girlfriend had been unfaithful he broke off relations with her.

It wepaly, heleý biwepa A dog is faithful, a wife is unfaithful.

biwepalyk [bi:wepa:lyk] *существительное.* adultery, infidelity, unfaithfulness. **Köp adamlar biwepalygy bagyşlamaýarlar.** A lot of people don't forgive unfaithfulness. **Köp maşgalada biwepalygy geçirimlilik edip çagalary üçin ýaşaýarlar.**

biygtyýar [bi:ygtyýar] involuntary, unintentional; involuntarily, unintentionally, without realising it. **Berhizde bolsamam biygtyýar süýjini agzyma salanymy bilmän galýaryn.** Though I'm on a diet I sometimes put a sweet in my mouth without realising it. **Gaharym gelip dursada, kiçi çaga görsem biygtyýar ýylgyrýan.** Even though I'm feeling angry, if I see a child I smile involuntarily. **Şähtim açylan wagtlary biygtyýar gygyryp aýdym aýtýaryn. Adamlar biygtyýar gaharyna erbet zadyn üstüne baryp bilýar.**

biynjalyk [bi:y:njalyk] restless, uneasy, restive, anxious, disturbing.

biynjalyk bolmak to be anxious, worry about, be disturbed. **Ertirki boljak ekzamenime tutuş gije biyynjalyk bolup ýatyp bilmedim.** I couldn't sleep all night because I was so anxious about the next day's exam. **Aslynda mydama biynjalyk bolmak meniň häsiýetimde bar. Bişiren palawyň duzy boldymyka oýdip biynjalyk boldym.**

biynjalyk bolmak *See main entry:* **biynjalyk**.

biz [biz] we. **biziňki** ours. **biziň** our, of us.

bizar [bi:za:r] tired, fed up. **bizar etmek** to be tired, be fed up. **Tizräk howa ýylaýmasa, sowukdan bizar boldum.** I hope the weather warms up soon, I'm getting fed up with the cold.

bizar-peteň [bi:za:r-peteň] boring, tiresome.

bizar-peteň etmek to wear (someone, something) out, get fed up with. **Goňşymyň gaty diňleýan rok aýdymynyň sesinden bizar-peteň boldym.** I'm fed up with my neighbour listening to rock music at loud volumes. **Gijelerine itimiz ürip bizar-peteň edýar.**

bizar-peteň etmek *See main entry:* **bizar-peteň**.

biziň ondan tamamyz üzükdi *See main entry:* **üzük**.

blank *существительное.* (blank) form. **Gaz we elektrik çyrasynyň blankasyny doldyryp banka tölemäge bardym.** I went to the bank to fill out the forms and pay the gas and electric bills. **Kepilnama blankasyny kserokopiýadan köpeltdim.** I made some photocopies of the guarantee form.

bogaz$_1$ *существительное.* **1** • channel, gulf, strait. **Geografiýa sapagynda Bering bogazyny kartada tapanlygym üçin mugallym meni sögdi.** In Geography my teacher told me off for not being able to find the Bering Straits on a map. **2** • throat. **Bogazym agyranda bejermek üçin mamam ary bal ýapýardy.** When I got a saw throat my mother used to put honey on it. **Söýgüli hokeý komandam ýaryşda utanda begenjime bogazyma sygdygyndan gygyryp sesimi zaýaladym.**

bogaz$_2$ pregnant. **Sygyrymyz bogaz bolanlygy üçin, sagamzok.** The cows are pregnant so we aren't milking them. **Goýyn soýylmazdan öň bogazmy dälmi barlanylýar, sebäbi bogaz mal soýmak günä.**

bogmak *Глагол.* **1** • to bind, tie up, bundle. **Bugdaýly haltaň agzyny bogup, araba ýükledik.** We tied up the mouth of the sack of wheat and loaded it onto the cart. **Bede dessesini bogyp, kümä salyp gyşa taýynlyk görýaris.**

2 • to strangle, throttle. **Agşam gölämiz öz boýnundaky ýüpine bogulyp galypdyr.** In the evening our calf got wound up in the cord tying him up, and strangled himself. **Nahar iýip otyrkam nana düginip bokyrdagym bogylyp helk boldym. haltanyň agzyny bogmak desse bog Birden galan gyzgyn bokurdagymy bogdy. dürli pikirleri bogmak**

bognamak *Глагол.* to saw. **Guran agaçlary bognamak üçin byçgy alyp geldim.** I brought a saw to saw up the dried wood. **Azat tokaýdan getirlen agaçlary bognamaga çykdy.**

bognuň ysmak *See main entry:* **ysmak**.

bogny ysmazlyk *See main entry:* **bogun**.

bogulmak *Глагол.* **1** • to choke, suffocate, pant, be strangled (by), gasp (for.

2 • to become hoarse, for one's voice to get hoarse. **Ýanymda çilim çekseler bokurdagym bogulýar.** If those around me smoke my voice gets hoarse. **Gazetde bir kiçi çaga bil guşagy boýnyna dakyp, çykaryp bilmän bogulyp galanyny çap etdiler. Dem gysma adamlar kämahal üsküligine bogulyp bilýärler. Hamamda köp otursam yssydan ýaňa bogulýan. Demgysma adamlara ylgamak gadagan , sebäbi olaryň derrew bokurdagy bogulýar. Iki sany doňdyrma iýenimden soň sesim bogulyp, gepläp bilmedim. Gyşda suwa ýykylanymdan soň sesim bogulyp, gepläp bilmedim. Ýeke partiýaly syýasat ynsanyň erk-ygtyýaryny bogýar.**

bogun *существительное.* **1** • joint; branch. **Mollagara sanatoriýasynda bogun agyrly adamlary gyzgyn palçyk bilen bejerýärler.** In Mollagara sanatorium people with painful joints are treated with mud. **Gamyş bogun-bogun bolup ösýär.** Reed grow branch by branch.

2 • syllable.

bogny ysmazlyk

bogun agyrysy **1** • rheumatism. **Şu günki ene dilinde geçen temamyz ýapyk bogunlary boldy.**

2 • node.

3 • syllable. **ýapyk we açyk bogun** closed and open syllables. **bogun ölçegi**

bogun agyrysy *See main entry:* **bogun**.

bogunly syllable. **Ors dilinde iki bogunly sözleri öwrenmek aňsat bolmady.** In Russian it wasn't easy to learn the two syllable words.

bokurdak *существительное.* throat. **Agşam erbet düýş görüp, bokurdagym gurap oýanypdyrn.** At night I saw a nightmare and woke up with a dry throat. **Bokurdagym agyranda gyzgyn süýt bilen burçy garyp içýärin.** When my throat is sore I drink hot milk and pepper.

bokurdakdan geçirmek *See main entry:* **geçirmek**.

bol rich, abundant, plentiful, lavish. **Şu ýylky bugdaý hasylymyz bol bolsun diýip Hudaý ýoluna sadaka aýtdym.** This year to get a good harvest I promised to give God a sacrifice. **Aşpezçi edip eli bol adamy bellemeli, sebäbi ol hiç zady gysganman nahara dürli dümen zatlary bol edip salýar. Goňşymyz ak goýun toýuny uludan tutup, iýeri-içeri bol edip paýlady.** My neighbours gave out a lot of food and drink to celebrate the white sheep celebration.

bolamak *Глагол.* to become abundant/plentiful. **Tomus gök önümler bolanda, olaryň bahasy arzanlaýar.** In summer when there are a lot of vegetables their price drops. **Türkmenistan Garaşsyzlyk alandan soň, öz öndürýän harytlary merkezi bazarlarda we dükanlarda bolady.**

bolçulyk *существительное.* abundance, plenty, profusion. **Süýji kökäň bolçulygyna gözüm düşüp, näme aljagymy bilmedim.** When I saw the abundance of sweet biscuits, I didn't know which to buy.

Bir gytçylygyň bir bolçulygy

Boldy! *See main entry:* **bolmak**.

bolelin [boleli:n] abundance; abundant. **Bolelinçilikde ýaşamak üçin azap çekip işlemeli.** You have to work hard to live a life of abundance. **Sanatoriýada dynç alamyzda, bizi bolelin iýmitlendirdiler, ugrumyza seretdiler.**

bolgar burç *See main entry:* **burç**$_1$.

bolgusyz stupid, useless, good-for-nothing, pointless. **Bolgusyz adamyň edýän hereketi düşnüksiz.** I stupid person's actions can't be understood. **Bolgusyz gürrüňi bes et!** Stop your pointless talk! **Bolgusyz ýaňrap kellämi biderek gürrüňler bilen agyrtma.**

Boljak! *See main entry:* **bolmak**.

bolluk *существительное.* abundance.

bolmajysy bolmak *See main entry:* **bolmak**.

bolmak *Глагол.* **1** • to be. **bolmazlyk** absence. **ýok bolmazlyk iki bolup** together, two-of-us/you/them. **Ol Angliýada boldy.** S/he was in England (for a while).

2 • to be born. **Oňa ogul boldy.** He/they had a son.

3 • to become, grow, happen, occur, take place. **eýe bolmak** to acquire, become the owner of. **bolup geçmek** to happen. **Şeýle bolup çykdy.** That's how it happened. **kiçi bolmak** to grow small, to reduce in size. **Bu uly bir waka bolupdy.** A major event took place.

4 • to finish. **Boldy!** That's all! **Indi boldy!** Now (at last) it's finished! **Men iýip içip boldum.** I've had enough to eat and drink.

5 • to be possible.

6 • to try, to be about to. **öldürjek bolmak** to try to kill.

Boldy! Enough! Stop!

Boljak! **1** • OK! It's going to happen!
2 • All right - I'll do it!

bolmajysy bolmak

Bolýar! **1** • Al right!
2 • Okay, OK!

Indi boldy! Now it's finished!

bolmasa otherwise, or (else). **Howluk, bolmasa ýetişmersiň!** Hurry up, otherwise you won't make it!

bolsa whereas; if; conditional present tense of 'to be'.

bolsady ekmek *See main entry:* **ekmek**.

bolup çykmak *Глагол.* **1** • to leave, go out, pop out. **Ol jaýdan çykdy.** He left his house. **öýden çykmak** to go out of the house. **gezelenje çykmak** to go out for a walk.
2 • to climb, go up, ascend. **daga çykmak** to climb a mountain.
3 • to come out, be published, be printed, be issued. **Sözlügiň birinji tomy öten ýyl çykdy.** The first volume of the dictionary was published last year. **Täze gazet çykdy.** A new newspaper has come out.
4 • to result, come of. **Mundan hiç zat çykmaz.** Nothing will come of it.
5 • to seem. **Habar ýalan bolup çykdy.** It seems that the news is false.
6 • meet. **öňünde çykmak** to meet (someone).
7 • to come (from), originate (with, from).
8 • to be dislocated. **Onuň eli çykdy.** His arm was dislocated. **ýatdan çykmak** to forget. **barlap çykmak** to check. **garşy çykmak** to turn against (someone). **ýüze çykmak** to arise. **okap çykmak** to read through. **oturyp çykmak sandan çykmak ýokarky gata çykmak suwuň ýüzüne çykmak Ol durmuşa çykdy.** She got married. **Onuň eli işden çykdy. topardan çykmak üstün çykmak** to come out on top.

aradan çykan dead, deceased, the late, passed on. **Okuwçylar 18-nji asyrda aradan çykan Magtymgulynyň goşgularyny höwes bilen okaýarlar.** Students love to read the poems of Magtymguly who died in the 18th Century.

bolup çykmak to turn out to be.

ýatdan çykmak to forget. **Süýt almak ýatdan çykypdyr.** I forgot to buy milk.

bolup çykmak *See main entry:* **çykmak**.

boluş *существительное.* behaviour, conduct, habit. **Şu bolşuň göwnüňe jaýmy?** Is your behaviour acceptable? **Bolşuň dagyn näteňet, utanaňokmy?**

Bolýar! *See main entry:* **bolmak**.

bomba ['bomba] *существительное.* bomb. **Ýer ýüzünde hiç kim, hiç wagt atom bombasyny ulanmasyn.** Let nobody in the whole wide world ever use an atom bomb. **Obamyzyň çetinde oglanjyklar oýnap ýörkäler uruşdan galan bombany tapdylar.**

bombalamak *Глагол.* to bomb. **Bombalamak diýen buýruk komandirden geldi.** The command to bomb came from the commander. **Uruş döwüründe obamyz bombalanandan soň köp jaýlar weýran boldy.**

borç [bo:rç] *существительное.* **1** • debt.
2 • duty, responsibility. **borjuňy berjaý etmek** to carry out one's duty, do one's duty. **Atalyk borjyny ýerine ýetirip çagalarymyň baryny bilimli etdim. Şu gidişiňe erbet işleseň, işden boşadarlar diýip öňinden aýtmagy öz borjym diýip hasap edýärin.**

borçlanmak [bo:rçlanmak] *Глагол.* to pledge oneself, be under an obligation (to), commit.

borçly [bo:rçly] **1** • in debt, indebted, owing somebody something. **Biriniň öňünde borçly bolmagy halamok.** I don't want to be in debt to anyone.
2 • obliged, responsible for. **Enem-atam ýogalandan soň kiçi jigimlerime seretmegi özümi borçly hasaplaýardym.** After my parents died I was obliged to bring up my younger siblings.

borçnama [bo:rçna:ma] *существительное.* obligation, engagement, commitment. **Ýolbaşçymyz bir hepdelik dynç alyş bolanda, hemme borçnama orunbasara tabşyryldy.** When our leader took a week's leave all his/her responsibilities were transferred to his/her deputy. **Maňa iş hödürlänlerinde maňa degişli borçnama kaýyl bolup şertnama gol çekdim.**

bosaga *существительное.* threshold. **Türkmenlerde bosagada oturlsa halananok.** Turkmen don't like sitting on the threshold [of the door]. **Bosagadan ätlemänkäm süýji naharyň isini aldym.**

bosgun *существительное.* refugee, run-away, fugitive.

bosmak *Глагол.* to flee as a refugee, to leave en mass.

boş empty, vacant. **boş ýer barmy?** is there a space? **boş gep-gürrüňler** empty talk. **boş kürsi** an empty chair. **boş gezip ýören mallar** free range animals. **boş wagt** free time. **boş gap** empty dishes. **Boş aap çanaklary ýuwmak üçin saçagyň üstünden çöpleşdirip aldym. Şu gün boş wagtym kän, bir ýerik aýlanmaga gitsemem bolýar. Fermaň golaýyndan geçip barýarkaň köplenç boş aýlanyp ýören mallara gabat gelýar. boş orun/ wezipe boş adam boş ulag, maşyn Maşynyňyzda boş ýer bar bolsa menem siz bilen bile gezelenje gitsemem bolýar. Boş duran bedreleri suwdan doldurdym.**

agzy boş **1** • empty words, meaningless prattle. **başy boş**

2 • empty words, nonsense. **Baharyň aýdanyna seretme, onuň agzy boş.** Don't listen to her, she's talking nonsense.

boş söz talking rubbish, empty words, nonsense, a waste of time; bosh. **Seniň hemme aýdanlaryň boş söz.** Everything you have said is a waste of time. **Seniň beren wadalaryňa men indi ynanamok, olaryň hemmesi boş söz.** I now don't believe any promises you make, they are all bosh.

eli boş free.

boş gezmek *See main entry:* **gezmek**.

boş söz *See main entry:* **boş**.

boşamak *Глагол.* **1** • to get untied, be freed; to get away; be free; break free. **Şu gün işimiň känligi sebäpli, işden giç boşadym.** Today I had so much work I got away from work late. **Eliň boş bolsa maňa kömek et.** If you're free please help me. **Itimiz boşap goňşymyzy erbet gorkuzypdyr.** Our dog broke free and really scared our neighbour. **It boşapdyr.** The dog apparently broke free. **eliň boşa** free your hands. **Bedreler boşan bolsa suwdan doldurmaly. Aýal doganym durmuşa çykyp gidende öýüň içi boşap galan ýaly boldy.**

2 • to become empty. **Kino gutaran badyna zalyň içi boşady.** As soon as the film finished the hall was emptied. **Öý boşady.** The house emptied. **Agşam gölämiz boşap mellekdäki gök ekinleri baskylapdyr.**

3 • to go flat. **Maşynyň tigri boşapdyr.** The car tyre went flat.

4 • to be dismissed, be let go, be fired, be sacked, be moved on. **Ol işden boşady.** S/he was fired.

boşatmak *Глагол.* **1** • to free, set free.

2 • to empty. **içerini boşat** clean out the inside. **Kwartirant ýaşap oturan jaýymyzyň eýesi otagyny boşatmagymyzy haýyş etdi.** The landlord requested the lodger to free up his room for us. **Wezipesinden boşatmaklaryny haýyş etdi.** He asked to be freed from his responsibility. **Gyzym agşamlaryna bir süýtli çüýşäni boşatman ýatanok.** My daughter won't go to sleep unless she's emptied a bottle of milk. **daňylgy mallary boşatmak** to untie domestic animals. **wezipeden boşatmak**

boşluk *существительное.* empty space. **Bu boşluk ýere ysmanak oňat öser.** Spinach would grow well on this empty land. **Aç, suwsyz garnymyň boşlugyndan ýaňa tas özimden gidipdim.**

boý *существительное.* **1** • height. **Gyzymyň boýy gysgalygy üçin atletika berdim. Klasdaşymyň boýy çaksyz uzyn bolanlygy sebäpli ýaman utanýardy. Täze salyp başlan jaýymyzyň boýy eýäm bir ýarym metre barypdyr. Inli matanyň boýy iki metr bolsa bir köýnek çykýar.**

2 • bank, shore. **Ýabyň boýynda tal agaçlar ösýar. Türkmen başy şäherine dynç almaga gidemde derýaniň boýyndaky jaýda ýaşadyk.**

3 • unmarried. **boý gyz** unmarried woman; virgin.

ömür boýy throughout one's life; your entire life. **Adamzat durmuşyny gowulandyrmak üçin ömür boýy zähmet çekýar.** Humankind strives lifelong in order to improve their life. **Şitilhanada ekilen limonlar ömür boýy hasyl berýar.** Lemon trees grown in a special house give fruit their whole lives.

ýyl boýy all year. **Londonda bütin ýyl boýy ýagyş ýagýar.** In London it rains all year.

boýag *существительное.* paint, dye. **Ak boýag alyp gapy reňkledik.** We bought some white paint and painted the door. **Saçyma haýsy reňk boýagy goýsam gelişçegini aýal dellegi bilen maslahatlaşdym.**

boýamak *Глагол.* to colour, paint, dye, stain, make up. **Goýunyň ýüňini boýap keçe dokaýarlar.** People dye sheep wool and make mats. **Saçymy hna boýamagy dellek maslahat berdi. Kanwa sapaklaryny boýamak üçin bazardan boýag getirdim.**

kirpikleriňi boýa to apply mascara to one's eye-lashes. **ol hemişe kirpiklerini boýaýar.** she always wears mascara on her eye-lashes.

boýdaş *существительное.* **1** • friend, contemporary. **Şu gün boýdaş joralarym bilen aýdym-saz konsertine gitjek.** Today I'm going to a music concert with some female friends of my own age. **Boýdaş gyzlar bilen pagta ýygmaga gidýarin.**

2 • with the same height. **Oglum ýene bir ýyldan meniň bilen boýdaş bolup öser.** In one more year my son will have reached my height. **Kiçi jigim bilen boýymyz boýdaş, ol örän şat.**

boýlamak *Глагол.* to plumb the depth of some water and find it deeper.

boýnuna atmak *See main entry:* **boýun**.

boýnuna goýmak *See main entry:* **boýun**.

boýnuna münmek *See main entry:* **boýun**.

boýnuny sogurmak *See main entry:* **boýun**.

boýnuny towlamak *See main entry:* **boýun**.

boýnuýogyn [boýnuýo:gyn] stiff-necked, proud.

boýun *cf:* **baş**, **egmek**. *существительное.* **1** • neck.

2 • bank, shore. **deryanyň boýuny** the riverbank.

boýnuna atmak

boýnuna goýmak

boýnuna münmek

boýnuny sogurmak

boýnuny towlamak

boýun almak *Глагол.* to confess, acknowledge, admit, own up. **Gyzym kitaby ýyrtyp, gorkujyna boýnuna almady.** My daughter ripped the book, but because she was scared she didn't own up to it. **Eden işiňi boýnuňa alman, başka biriniň üstüne ýapmak utanç biler. Başarmajak işiňi boýun almaly däl. Ýalançy kezzap adam hiç wagt ýalan sözlänini boýnuna almaýar.**

boýun bolmak *Глагол.* to obey, submit to, keep. **Täze işe giremde kärhanaň şertlerine boýun boldum.** When I started the new job I had to keep the workplace conditions. **Tomus jogabynda klasymyzyň güllerini öýe getirip seretmegi boýun boldum. Boýun bolan işiňi hökman etmeli.**

boýun egmek **1** • to submit. **Ulumsy adamlar aňsat boýnuny egmeýärler.** Proud people do not find it easy to submit.

2 • to obey. **Buýruga boýun egmedik esgerleriň etmişine görä temmisini alýardylar. Beýik Watançylyk urşunda sowetler nemyslaryň öňinde boýyn egmediler. Boýnymyň damarlaryny sowukladyp, kellämi egip bilämok. Meniň boýnymda meň bar. (şu sözlem dogry däl hasaplaýaryn) Deryaň boýnyna dynç almaga gitdik.**

3 • to bow down. **Uruş döwirinde nemyslara ýesir düşen esgerleriň boýyn egmedikleriň baryny öldirýardiler.** During the war the Germans used to kill all those taken as prisoners who refused to bow down.

boýun gaçyrmak to refuse.

boýun almak *See main entry:* **boýun**.

boýun bolmak *See main entry:* **boýun**.

boýun egdirmek *See main entry:* **egdirmek**.

boýun egmek *See main entry:* **boýun**, **egmek**.

boýun gaçyrmak *See main entry:* **boýun**, **gaçyrmak**.

boýun towlamak *See main entry:* **towlamak**.

boýunça **1** • according to, in accordance/conformity/compliance. **düzgün boýunça hereket etmek** to act according to the regulations. **kanun boýunça**

2 • in the field of, in the sphere of. **kompýuter boýunça alym** an expert in the field of computing.

3 • about, on, along. **din boýunça gürrüň bermek** to give a talk about religion.

boýunlyk *существительное.* bells.

Boýy uzynyň akly kelte *See main entry:* **uzyn**.

boz virgin, uncultivated. **Boz ýerlerini agdarmak kyn.** It's hard to plough uncultivated ground. **Biziň ýanymyzda boş ýatan boz meýdan bar.** Near us there is an uncultivated virgin field. **boz at**

bozgak *существительное.* trouble-maker, rabble-rouser. **Biziň köçämizde bozgak oglan ýaşaýar.** A boy who makes trouble lives on our street. **Oýnap ýorkäk bozgak goňşymyz gelip barymyzy sögişdirip goýdy.**

bozguç *существительное.* eraser, (pencil) rubber. **Mekdep esbaplarynyň içinde hökman bozguç bolmaly.** Amongst the equipment of a school you must have a rubber. **Ejem birinji gezek bozguçly galam getirende men örän begendim.** When my mother first brought me a pencil with a rubber on the end I was so happy.

bozmak *Глагол.* **1** • to destroy, knock down. **Köne jaýymyzy bozup ýerine täze jaý gurmaly.** The waste ground where our house used to be before it was knocked down needs to have a new house build in it. **Gadymy bozulan ymaratlary täzeden dikeltmeli. Joram bilen çigit ýaljak zadyň üstünde öýkeleşip aramyz bozyldy.**

2 • to mess up. **Top oýnap ýorkäk dostum bilmezlikde goňşymyzyň aýnasyny döwüp, bar oýny bozdy.** While we were playing with a ball, without knowing it my friend broke our neighbour's window, and messed up the whole house. **Elimden sagady gaçyryp bozdum. Toýda köýnegime tort gaçyryp bar keýpimi bozdy.**

3 • to erase, rub out. **Galam bilen ýazsaň, ýalňyşyňy bozmak aňsat.** If you write with a pencil, it's easy to rub out your mistakes. **Ýerde hek bilen çekilen suratlary, ýagyş ýagyp bozdy.**

4 • to annul, cancel, abolish, break. **Siz bilen şertnama bozmaga islämok.** I don't want to break the agreement we made. **Haýsydyr bir tarap şertnamany bozsa, şertnama baglaşygy bozulýar.**

bozuk$_1$ **1** • messed-up, broken-down. **Bozuk ýatan arabany ussa oňartdyk.** We took the cart that had been lying in a broken-down state to a repairman. **Telewizorymyz bozulany bäri, men täzeliklerden bihabar.** Since the TV broke down I'm completely unaware of the news. **Tikin maşynda galyň mata tikip, gaýmasy bozuldy.**

2 • immoral. **bozuk aýal** loose woman, immoral woman.

ahlak taýdan bozuk aýal prostitute, immoral woman. **Ahlak taýdan bozuk aýallar uly günä gazanýarlar.** Prostitutes store up great guilt for themselves.

bozuk$_2$ broken. **Klasymyzdaky bozuk oglan çagalary özara sögişdirip ýör.** I boy in our class' children go around swearing just like he does. **Bir ertekide bozuk aýalyň erbet işleri üçin ary gözünden çokýar.**

bozulmak *Глагол.* **1** • to be broken. **Gidip barýan maşynymyzyň nämedir bir zady bozulyp ýolda döwildi.** The car has broken down. **Radionyň antenasy gowy işlemnsoň zol sesler üzlüm-saplym bolup gelýar.**

2 • to go to pieces, be devastated. **Joramyň söýän oglany öýlenýndigini eşidip, joram erbet bozyldy. Jigimiň ekzamenlerden ýykylanlygyny eşidip erbet bozuldym. Mamam garrany bäpi begençli habar eşitsede bozylýar. Ýollar bozulypdyr. Radio bozuldy. Gönüm bozuldy.**

bökmek *Глагол.* to jump up and down, to skip. **Bökmesem agaçdaky alma elim ýetenok.** If I don't jump I can't reach the apple on the tree. **Ýüp bokmegi birinji klasda öwrenipdim.** I learnt to skip a rope in the first year. **Ýabyň gyrasynda gurbagalar böküşip ýörler.**

böldürmek [bö:ldürmek] *Глагол.* to split up, break; exchange. **Pulumy böldürmek üçin banka bardym.** I went to the bank to get change for my note. I went to the bank to split my note. **Pulumyň ýetmedigi sebäpli dollary manada öwürip böldürmeli boldum.** Because I had run out of cash I had to exchange some dollars for manat.

bölek [bö:lek] *существительное.* part, partly. **Torty alty bölege böldük.** We cut the cake into six pieces.

bölek-bölek in(to) pieces, in parts. **Kiçijek pişigimiz gazedi bölek-bölek edip ýyrtyp oýnaýar.** Our kitten tears the newspaper into pieces and plays with them.

bölek-bölek *See main entry:* **bölek**.

böleklemek [bö:leklemek] *Глагол.* **1** • to change, split. **10,000 manat böleklemek** To split a 10,000 manat note.

2 • to cut into pieces. **Täze eti bölekläp hem duzlap goýsaň et tagamly bolýar.** If you take fresh meat and cut it into pieces then salt it, the meat will be tasty. **Gyşa öňinden taýarlyk görip odyny çapyp böleklemeli.**

böleklenmek [bö:leklenmek] *Глагол.* **1** • (note) to be split. **Bir partiýa böleklendi.** The one party split.

2 • to be cut into pieces or slices, to be divided. **Daş böleklendi.** The stone broke into pieces.

bölekletmek [bö:lekletmek] *Глагол.* **1** • to split. **pul böleklet**

2 • to have something divided, cut into smaller pieces. **tort bölekletmek** to cut a cake.

bölmek [bö:lmek] *Глагол.* **1** • to slice, cut. **Hyýary ikä bölüp arasyna duz sepip iýän.** When I eat persimmon I split them into two and sprinkle them with salt.
2 • to divide, share out, split. **Alma satyp bar bolan söwdany ikä böldik.** Having sold apples we split the profit two ways. **Sadaka aýdyp beren çöregimi bölip köçedäki çagalara paýladym. Çürän kartoşkany bir gapdala, gowysyny bir gapdala böldik. Ejemiň sözini bölmän diňläp oturdym. Çigit çakyp otyrkaň arasyny bölmek kyn. Işläňde zol goh galmagal bolsa pikiriň bölünip, işlemek kyn. Iri pulymy maýda böldirmesem çörek bilen süýt alara pul ýok. Toýda şaýlyk seçer ýaly manadymy böldirdim. Matematika sapagynda bölmek belgisini geçdik. On ikini dörde bolmek deňdir üç.**

bölüm [bö:lüm] *существительное.* **1** • department, section, division. **Meniň daýym bölüm müdiri bolup işleýär.** My uncle works as department head. **Keselhana iş sorap umumy bölümine bardym.** I went to the general department of the hospital to ask for work. **Meniň doganym Duşak serhet bölüminde gulluk etdi.** My brother Dushak served in the border division.
2 • part, section, slice, piece, chapter, school, act. **Batyr institutyň gündizki bölüminde okaýar.** Batyr studies in the institute's day school. **Operaň birinji bölüminde ýanymdaky oturan adam uklady.** During the first act of the opera my neighbour fell asleep.

Bölüneni böri iýer *See main entry:* **bölünmek**.

bölünişik [bö:lünişik] *существительное.* division, split, dissidence, delimitation. **Pagta zawodynyň bölünişiginden soň köp adam dargap işsiz galdy.** After our factory divided many people were left without work. **Kärhanamyz batyp, auksiona goýulanda bölünişik başlandy.**

bölünmek [bö:lünmek] *Глагол.* **1** • to break up, get broken, divide, get detached. **Agaç ikä bölünip ýere gaçdy.** The wood broke into two and fell to the ground. **Elimden garpyz gaçyp üç dört bölege bölündi.** The water-melon fell out of my hand and broke into four pieces. **Ýapdan geçýan paýaplymyz orta bilinden bölündi.**
2 • to be separated, be divided. **SSSR dargap, garaşyz döwletlere bölündi.** The USSR broke up and was divided into independent states. **Ekskursiýa gidemizde bäş topara bölündik.** When we went on the outing we were divided into five groups. **Toýyň ertesi güni geline baş salynanda, gelin gyzlar bölünip biri biriniň garşysyna göreşýarler. Çöldäki sürimizden bäş goýun bölünip, azaşyp möjeklere şam bolupdyrlar.**

Bölüneni böri iýer

bölüşmek [bö:lüşmek] *Глагол.* to divide (into), share. **Uly itimiz kiçijek güjüjigimiz bilen bölüşip iýmegi halanok.** Our large dog doesn't like sharing his food with the little puppy. **Gyzyma kiçilikden gysganç bolman ýakyndar adamlaň bilen bölüşmegi öwretýän.**

börek *существительное.* dumplings, boerek. **Aslynda börek orslaň milli nahary.** Boerek is a Russian dish, originally. **Kädili börek birinji gezek iýip göremde beýle süýji bolýandyr öýtmändim.**

börük [bö:rük] *существительное.* skull-cap, boeruek. **Köp kişi ýalňyşyp gyzlaň tahýasyna börük diýärler.** A lot of people mistakenly call a girl's skull-cap a 'boeruek'. **Gaýnatamyň ak goýyn toýyna börük sowgat berdim.**

böwet *существительное.* **1** • dam, weir. **Böwetlenen suw joşyp üstinden akyp ugrady.** The dammed water bubbled up and flowed over the top. **Mellegi suwarar ýaly ýapdan gelýan suwy böwetläp, özümize garşy akdyrdym.**
2 • obstacle, impediment. **Meniň öňümde böwet bolma, men barybir giderin.** Don't be an obstacle to me, I'm going in any case. **Oglym bilen gelinimiň aralarynda böwet bolmaýyn diýip göçürdim.**

böwet basmak *Глагол.* to dam, block up.

böwet bolmak to prevent (from). **Türkmen diliniň ösüşine näme böwet bolýar?** What's preventing Turkmen from growing?

böwet basmak *See main entry:* **böwet**.

böwet bolmak *See main entry:* **böwet**.

böwrek *существительное.* kidneys. **Böwregim agyryp başlany bäri, men düýe ýüňinden guşak guşanýaryn.** Since my kidney started hurting I've been tying a camel-wool belt round my waist. **Gyşga böwregimi sowukladyp keselhana düşdim.** When my short kidney got cold I ended up in hospital.

böwri bükgüldili *See main entry:* **böwür**.

böwriňi diňlemek *See main entry:* **diňlemek**.

böwrüni diňlemek *See main entry:* **böwür**.

böwür *существительное.* side, flank. **Çep böwrüm sanjyp oturyp turamda agyrýar.** If I sit pressing on my left side when I stand up it hurts. **Bir ýerik gaty ylgasam iki böwrümem sanjyp başlaýar. Täze galdyrlan jaýyň bir böwri çat açypdyr. Atam mydama tamyň düýbine geçip böwrini diňledip oturardy.**

böwri bükgüldili

böwrüni diňlemek

bu *Variant:* **mu**. [bu:] this, it. **bu adam** this person. **bu gezek** this time. **bu ýyl** this year. **bu gün-erte** in the next few days. **Ony alma, muny al!** Don't buy that one, buy this one! **munda munda** to this one. **Munuň ýaly ýagdaý gündogar halklarynyň edebiýatynda juda seýrek duş gelýär.** In a similar way the people from the east rarely read literature. **Muňa seret!** Look at this!

Bu günki işi ertä goýma *See main entry:* **erte**.

Bu günki işiňi ertä goýma! *See main entry:* **iş**.

Bu günki serçe düýnki serçe «jik-jik» öwreder. *See main entry:* **öwretmek**.

bu ýerde *наречие.* here. **Bu ýerde ekilen kelem gowy hasyl bermeýär.** Cabbages sown here don't grow well. **Öň bu ýerde dermanhana ýerleşýärdi.** There used to be a pharmacy here. **Bu ýerde nämäň gurluşygy gidýär?**

bug [bu:g] *существительное.* steam. **Gyşda gaty sowuk bolsa agzyňdan bug çykýar.** If it's really cold in the winter steam comes out of your mouth. **Palow bişensoň buguna goýsaň örän tagamly bolýar.** After you've cooked pilaf if you leave it in its steam it will be really tasty. **Biz hammamyň bugly jaýyna girdik.** We went into the steam room at the baths.

bugarmak [bu:garmak] *Глагол.* to evaporate, exhale, turn into vapour, vaporise. **Fizika sapagynda mugallym bugaryş prosesini görkezdi.** In the physics lesson our teacher showed us the process of evaporation. **Hammamdan çykaňda endamyň bugaryp dur.**

bugdaý *существительное.* wheat. **Ak bugdaýdan bişirilen tamdyr nana geljek zat ýok.** You won't get anything if you bake white wheat. **Bugdaý bişende hemmeleri oruma iberýärler.** When the wheat is ripe they sent everyone out to harvest it.

bugdaý reňk adam *See main entry:* **reňk**.

buhgalter [buh'galter] *cf:* **hasapçy**.
существительное. book-keeper, accountant.

buhgalteriýa [buhgal'teriýa] *существительное.* accountants department.

bukja *cf:* **konwert**. *существительное.* **1** • small bag, case (pencil case).
2 • envelope.
3 • wardrobe of clothes. **Täze geliniň getiren bukjasyny, hemmeler görüp haýran galdylar.** When everyone saw the wardrobe of the new bride, everyone was surprised. **Gyzlar durmuşa çykmaka dokalan joraplar, çokaýlar, bejerlen geýimlerden bukjalaruna goýýarlar. Bazarda her-hili düýe ýünden dokalan bukjalar satylýar. Özüme açarlary salyp göterer ýaly bukja tikdim. Bir hepde bäri zerur kagyzly bukja garaşýan. Poçtalýon şadyýan habarly bukja getirdi.**

bukmak *Глагол.* to hide, conceal. **Çagalaň howpsuzlygy üçin derman därileri hökman el ýetmez ýerde bukup goýmaly.** To keep children safe it's important to put the medicines in a place where they can't reach them. **Gyzymyň dogulan gününe öňinden alyp goýan sowgadyny bukup goýdym. Bukup goýlan süýjini tapdym.**

bukow *существительное.* metal jewellery hung across a woman's neck (right under the collar bone).

bukuda oturmak *See main entry:* **buky**.

bukulmak *Глагол.* to hide, conceal oneself. **birinden bukulmak** to hide from someone.

buky *существительное.* shelter, cover, dug-out. **Uruşda gelin gyzlar we çagalar bukuda ýatyp halas bolýardylar.** In the war girls and children used to hide in a shelter and were saved. **Goňşymyzyň jaýy ýananda, kiçi ogly gorkyjyna burça bukulyp zordan tapyldy.**

bukuda oturmak to wait in ambush.

buky ýer hide-out, place of concealment.

buky ýer *See main entry:* **buky**.

bulagaý *существительное.* trouble-maker, rabble-rouser, rebel. **Klasymyzdaky bulagaý oglan bilen hiç kim dost bolanok.** Nobody will befriend the trouble-maker in our class. **Bir adam serhoş bolup ýolda bulagaýçylygy üçin tussag edildi.**

bulamak *существительное.* thick soup made with added flour, pottage. **Ejemiň mäşli we kädili bişirlen bulamagyny uly ştäm bilen iýerdim.** I used to eat the thick soup my mother used to make from beans and squash with a great appetite. **Pagta çigidiniň ýagyna bişirlen bulamak bilen, sary ýaga bişirlen bulamagyň tagamy Ýer bilen gök ýaly tapawutly.**

bulam-bujar **1** • entangled, obscure, complicated. **Ýarym ýyldan bäri, bulam-bujar jenaýat işini ahyryn çözüldi.** The criminal case that had got tangled up for six months was finally resolved.
2 • disorder, mess. **Düýnki ýelden soň köçäň ugry kagyzdyr ýapraklar bulam-bujar bolup ýatyr. Ýatyp tursam saçym bulam-bujar bolup zordan daradym. Bulam-bujar bolup ýatan kagyzlaryň baryny saýhallap stolymyň üstini tertibe getirdim.**

bulanmak *Глагол.* **1** • to become/grow turbid, dim. **Suwa margansowka damdyrsaň, ýuwaş-ýuwaşdan suwyň reňki bulanyp ugraýar.**
2 • to get dirty, make oneself dirty, be in a filthy state. **Joramyň häsýeti gowy däl, öz aýdany bolmasa bulanyp ugraýar.** My (girl) friend's character isn't good, if you don't tell her she goes around looking dirty. **Köp çagalar irden çagalar bagyna bulanyp gidýärler.** Many children go to nursery in a filthy state. **Ertirden bäri bulanyp ýoreniň sebäbi çeper filimiň göýberilmedigimi?**

bulaşdyrmak *Глагол.* **1** • to confuse, complicate. **Ýuwup seren eşiklerimiň barsyny şemal bulaşdyrdy. Saçagyň üstüne agdarlan çorbaly jam bar zady bulaşdyrdy. Jorap örip oturan ýumagymy kiçijek pişigimiz bulaşdyrypdyr.**
2 • to mix, stir, mess up, wreck. **Hasapçymyz bar hasaplary bulaşdyryp, baş hasapçydan käýenç aldy.** Our accountant got all the accounts mixed up and was told off by the head accountant. **Kakam meniň bar niýetimi bulaşdyryp, şähere gezelenje alyp gitdi.** My father wrecked all my plans and took me into town to hang out. **Ýel bar zady bulaşdyrdy.** The wind made a big mess of everything. **kofäni bulaşdyr** stir the coffee. **pikirini bulaşdyrmak** to get mixed up in your thoughts. **hasaplary bulaşdyrmak**

bulaşmak *Глагол.* **1** • to be complicated, be confusing.
2 • to get involved, interfere, meddle.
3 • to get dirty, make oneself dirty, be dirty.
4 • to get tangled.
5 • to worsen, get worse, go bad. **Geň göräýmeli jigim daşardan hapa bulaşman gelipdir.** You've got to be surprised - my younger sister came in from outside without having got dirty. **Gaçyran ýalygym tozana bulaşyp ýatyr. Ýagyş ýagan güni taýyp palçyga bulaşdym. Howa maý aýynyň ortalaryna bulaşyp ugrady. Säher bilen gün çykyp duran asman öýlänlere bulutlar garalyp howa bulaşyp ugrady. Howalar bulaşmaka kartoşkalary ekmeli. Soňky döwür ýaltalygyndan ýaňa işleri bulaşyp ugrady. Onuň dosty erbet işlere başyny sokyp bulaşdy.**

bulaşyk **1** • confused, tangled, muddled up. **Süzek suwa saçymy ýugmasam, saçlarym bulaşyk. Bulaşyk meseläni kakam bilen zordan hasapladyk.**
2 • confusing, obscure. **bulaşyk pikirler** confusing thoughts.
3 • cloudy, dull. **Birki gün bäri bulaşyk howa bolany üçin daşaryk aýlanmaga çykamok. Bazar gün bulaşyk howa bolmasa, dynç almaga meýdana çykmaly.**

bulaýlamak *Глагол.* to wave, whisk, swing, wag. **Daşdan gören jorama elimi bulaýladym.** I waved at my female friend who I saw in the distance. **Biziň itimiz nahar beren wagtymyz öňimizde guýrugyny bulaýlaýar. Demir ýolda näsazlyk görseň, gelýan otla eliňe gyzyl mata alyp bulaýlamaly.**

bulut *существительное.* cloud. **Asmandaky pagta ýaly ak bulutlary synlamany halaýan.** I like watching the clouds that look like cotton go by. **Gün buludyň aharsyndan çykanda ýeriň ýüzi ýagtylyp gitdi.**

buraw *существительное.* gimlet, auger, drill, something that makes perforations. **Ejem nebit gaz buraw ekspedisiýasynda aşpez bolup işledi.** My mother worked as a cook for the expedition to drill for gas. **Beýik depä münseň çöldäki buraw wyşkasy görünýar.**

burç$_2$ *существительное.* **1** • corner. **Köçäniň burçunda täze çagalar üçin dükan açyldy.** A shop for new children opened on the street corner. **Egilen wagtym mańlaýym stoluň burçuna degip gözümden ot çykyp gitdi.**

2 • angle.

janly burç *существительное.* display corner. **Çagalar bagynda janly burç döredilmänkä, ene-atalardan çagalaryň allergiýasynyň barlygyny ýa-da ýoklygyny soradylar.** Before creating a display corner in the kindergarten, they asked parents about the children's allergies. **Klasymyzyň janly burçynda her hili haýwanjyklar we balyklar bar.** There are different animals and fish in the display corner of our classroom.

burgy *существительное.* contractions, labour. **Çaga burgusy tutup başladygy tiz kömege jaň etmeli.** When childbirth contractions begin you have to ring the ambulance. **Burgy tutup başlanda oturmak gadagan.** When labour begins you mustn't sit down.

burmak *Глагол.* **1** • to turn right off, turn tight, tighten, screw up. **nurbady burmak** to tighten a nut.

2 • to twist, twirl, wind round. **elini arkasyna burmak** to twist one's arms behind his back. **Stolyň aýagyny burmasaň, biraz wagtdan ýykylar. Tama nurbady burup ondan owadan şekili asdym. Joramyň oýun bilen burup alan ýeri gögerip dur. Hojalygymyzda saklaýan gazymyzyň gaharyny getirseň çünki bilen burup alýar.**

3 • to hide behind your back. **Jenaýatçyny tussag edenlerinden soň elini arkasyna burdular. Mugallym sapak geçende iki elini arkasyna burup aňaryk bärik ýöreýär.**

burnundan aňryny görmezlik *See main entry:* **burun**.

burnundan gelmek *See main entry:* **burun**.

burnundan ik ýaly gan getirmek *See main entry:* **ik**.

burnuňy uzatmak *See main entry:* **burun**.

burny deşilen ýaly bolmak *See main entry:* **burun**.

burugsalamak *Глагол.* billow, waft.

burun *существительное.* **1** • nose. **Çybyn ýolbarsyň burnundan dişläp başlaýar.** A mosquito starts by biting a lion's nose. **Dümeglänim bäri burnym dykylýar. Konditer önümleri öndürýan sehiň töwereginden geçseň burnuňa süýji isler gelýar.**

2 • nose, interest. **Burnyňy sokmasyz ýere sokma.** Don't put your nose into other people's business.

3 • toe, front end of the shoe. **Gyzym ilki ýöräp başlanda aýagyň burnynda ýöredi.** When my daughter first started walking she walked on her toes. **Aýagymyň burnyna büdüräp, başam barmagymy agyrtdym.**

burnundan aňryny görmezlik

burnundan gelmek

burnuňy uzatmak

burny deşilen ýaly bolmak

burun deşigi nostrils.

Gaharyň gelse, burnuňy dişle If you get angry, bite your nose.

iki eliňi burnuňa sokup gelmek to come with nothing to contribute. **Bar pulumy biderek zada sowup, iki elimi burnuma sokup geldim.** Having spent all my money on something I didn't need I came with nothing to contribute.

burun deşigi *See main entry:* **burun**.

buşlamak [bu:şlamak] *Глагол.* to be first to bring good news. **Jigim bolanda hemme dogan garyndaşlara buşlap çykdym.** When my younger sister was born I ran out to be first to tell the good news to all the siblings and relatives. **Şatlykly habary buşlana serpaý berilýär. Agam gullukdan gelende, buşlap toplan puluma owadan ýalyk aldym.**

buşluk [bu:şluk] *существительное.* **1** • message containing good news. **Buşlyk! Dursun ejäň ogly gullukdan gelipdir.** Good news! Dursun your mother's son has come back from military service. **Myrat aganyň ogul agtygy bolupdyr, buşluk!** Myrat became your older brother's grandson, good news!

2 • reward for good news. **Buşluga berlen köýnegi toýa geýdim.** I wore the dress I got as a reward for the good news. **Buşluga gelen adamy boş göýbermeýärler.** Those who come to the good news celebration don't go away with their hands empty.

but [bu:t] *существительное.* **1** • thigh. **Soýulan öküziň yzky buduny satyn aldyk.** We bought the rear thigh belonging to the slaughtered ox. **Mundan bäş ýyl öň taýyp but süňkim döwülip, aýagyma gips goýdylar.**

2 • idol; god - the man-made image of a god.

butaýda[1] [bu'ta:ýda] *cf:* **taý**. *наречие.* here, in this area. **Ýoluň bu taýsynda durmak gadagan.** You're not allowed to stand on this side of the road. **Butaýda gyzgyn çäýnegi goýsaň stoluň üsti ýanar.** If you put a hot teapot here it will leave a mark on the table. **Butaýda ösüp oturan agajy bir gör nähili owadan.** Look at the trees that grow here, how beautiful they are.

butaýda[2] *наречие.* here (showing location). **Butaýda duran güli başga ýere göçürmeli.** The flower growing here needs to be moved to a different place. **Bu taýda çep tarapa öwürmeli diýen bellik bar.**

buthana [but'ha:na] *существительное.* temple; church. **Buthana ikona suratlaryny görmek üçin bardyk.** We went to the church to see the icon pictures. **Köp ýaşlar toý güni nykalaşmaga buthana barýarlar.** Many young people on their wedding day go to the church to get married.

butnamak *Глагол.* to move. **Meniň ýanymdan bir ädimem butnama.** I'm not moving one step from here. **Mina basan adam hiç ýerik butnaman durmaly, halas edýänçäler.**

butparaz idolater.

buýan *существительное.* licorice.

buýana [buýa:na] *наречие.* from this point on, from here. **Mundan buýana menden birugsat hiç ýerik çykmaly däl. Şundan buýana men çilim çekmämi goýdym. Buýana awtoulaglara sürmek gadagan.** Vehicles are forbidden from this point on.

buýra curl, curly, frizzy. **Bu gyzjagazyň buýra-buýra saçlaryny daramaga kyndyr.** It's hard to comb that girl's frizzy hair. **Duralgada buýra saçly görmegeý ýigit gördim.** I saw a good looking young man with curly hair at the stop. **Dellekhanada himiýa kömegi bilen saçymy buýra etdirdim.** At the hairdressers I got the hairdresser to perm my hair.

buýruk *существительное.* **1** • order, command. **Aýal gyzlaryň baýramçylygyna baş lukmanyň buýrygy bilen zenan işgärlere sowgat berdiler.** carry out an order; the form of a command. **Komandiriň buýrygy boýunça işi ýerine ýetirmek. ýazmaça buýruk bermek buýrulan iş**

2 • command form (of a verb). **işligiň buýruk formasy** imperative; the command form of a verb.

buýsanç *существительное.* pride. **Ýurdumyň parahat hem asudalygyna buýsanç bilen garaýaryn.** I guard our country's peace and quiet with pride. **Öz ýakynlaň barada buýsanç bilen geplemek örän ýakymly.**

buýsanmak *Глагол.* **1** • to be proud of, take pride in, boast in. **Mekdebi altyn medala gutaranyma buýsanýaryn.** I'm proud of the fact that the school got a gold medal. **Men şäherimiň owadan hem arassalygyna buýsanýaryn.** I'm proud that my city is beautiful and clean.

2 • to rely on, hope on. **Baýka, baýlygyna buýsanyp adam äsgermedi.** While rich, those who rely on their riches are not put to shame. **Öz güýjüne buýsanyp ýokary okuw jaýyna ekzamensiz diňe gürrüň geçirme bilen geçdi.** Those who relied on their own ability got into the place of education just by passing an oral test, without a written exam.

buýurmak *Глагол.* to order, command, book.

buz [bu:z] *существительное.* ice. **Buzuň üstünde taýmak şeýle bir hezil.** Ice-skating is so enjoyable. **Gyşda jaýyň depesindäki sallanyp duran buzlar örän howply.**

buzgaýmak *существительное.* ice-cream.

büdremek *Глагол.* to stumble (over), get stuck (on). **Awtobusa ýetişjek bolup ylgamda, daşa büdräp dyzyma ýykyldym.** When I was running for a bus, I stumbled over a stone and fell to my knees. **Garaňkyda bir zada büdräp tas ýykylypdym. Basmançakda büdräp, ýykylmajak bolup germeçden ýapyşdym. Bu iş meni büdretdi. Saz çalanda, onuň eli büdreýär.**

bükmek *Глагол.* **1** • to bend, curve, fold. **Dyzymy büküp köp otursam aýagym agyrýar.** If I kneel for long periods my legs ache. **Bilimi büküp ýere gül ekip çykdym.** I bent over and went out to plant flowers.
2 • to prepare (food). **Börek bükmegi ors goňşymdan öwrendim.** I learnt to make boerek from my Russian neighbour. **Somsany köplenşip derrew bükip, ýaýyp we bişirip alýarys.**

bükülmek *Глагол.* to bend (down), bow (down), stoop. **Kiçilikden bileni-biteni diňe tikin bolansoň onuň bili bükülipdir.** Since from his/her youth s/he has only been able to produce thorns, his/her back is bent. **Bilini büküp, hasaly ýörer.**

gara hyzmatdan bükülmek become ill from hard work.

bürelmek *Глагол.* cloud over. **Dag buluda bürelipdir.** The mountain had clouded over.

bürenjek *существительное.* head scarf, cover. **Dinçi musulman ýurtlarda aýal gyzlar bürenjege bürenip gezýärler.** In strict Muslim countries the women and girls go round with head scarves on. **Turist bolup Eýran ýurduna gidemde bürenjekli gezdim.** When I went to Iran as a tourist I wore a head scarf.

bürenmek *Глагол.* to cover oneself, wrap oneself. **Çybynlardan ýaňa ýorgany kelläm bilen bürenip ýatdym.** Because of the mosquitoes I slept with my quilt wrapped round my head. **Agşamlaryna howa soganda dona bürenmesem sowuk bolýar. Kürtä bürenip oturan geliniň ýüzini açyp gördüm.**

bürgüt *существительное.* eagle. **Haýwanat bagynda birinji gezek janly bürgüt gördim. Gök asmanda uçyp barýan bürgüdi surata aldym.** I took a picture of an eagle flying high up in the sky.

bürünç$_1$ *существительное.* rice. **Palow bişirmek üçin dükandan bürünç satyn aldym.** I bought some rice at the shop so I could cook pilaf. **Bürünç ak, mele hem gyzyl ymtyl reňkde bolýandygyny, joram getirende bildim.**

bürünç$_2$ *существительное.* bronze. **Futbol ýaryşynda biziň komandamyz bürünç medala eýe boldy.** In the football competition our team won bronze medal. **Joramyň toýyna bürünçden ýasalan önümleri sowgat etdim.**

büs-bütin [büs-büti:n] *cf:* **bütinleý**. *наречие.* totally, completely, full. **Çagany ogullyk alaňda büs-bütin hemme taraplaýyn öz üstüňe almaly.** When your child is caught thieving you need to take full responsibility for it. **Dört ýyl görmedik şäherim büs-bütin gowy tarapa uýtgäpdir.**

bütin [büti:n] all of, whole. **Tikip oturan köýnegimi ýetişdirjek bolup bütin günimi sarp etdim.** I spent the whole day trying to get my dress sewn in time. **Gerek bolan kasetamy bütin bazara aýlanyp çyksamam, tapmadym.**

bütindünýä [büti:ndpnýä] worldwide, international, global, universal, whole world; internationally. **Filormoniýa konserdine bütindünýa belli sazlaryň birnäçesi çalyndy.** Various internationally-renowned musicians played at the Philharmonic's concert. **Türkmenistan garaşsyz hem bitarap bolany bäri, özini bütindünýa tanatdy.** Since Turkmenistan has become independent and neutral it has become known by the whole world.

bütinleý [büti:nleý] *cf:* **büs-bütin**. *наречие.* completely, utterly, in full, totally, quite, entirely. **Durmuş bütinleý özgerdi.** Our life has completely changed.

büzmek *Глагол.* to tighten, tie up. **Köýnegimiň etegini büzmek-büzmek edip tikdim.** I sewed up the hem of my dress tightly. **Tikin maşynym büzüp tikýa diýip ussa görkezdim. Gyzyma agzy büzülýän bukja tikdim.**

byçgy *существительное.* saw, hack-saw. **Satyn alan byçgymyzyň dişi ýaman ýiti.** The teeth of the saw we bought are really sharp. **Alçamyzyň guran şahalaryny byçgy bilen kakam kesip aýyrdy.**

bykyn *существительное.* side. **Eliňi bykynyňa urup durmada, gelde dogramaň nanyny dograş. Türkmenlerde zenan maşgala elini bykynyna ursa halananok.**

BÝ *существительное.* UN.

Birleşen Ýurtlar the United Nations.

býujet *существительное.* budget. **Döwlet býujet kärhanalary aýlygy gowy hem wagtynda berýar,** The state-owned and budgeted workplaces pay good wages and on time.

býuro [býu'ro] *существительное.* office, bureau; line. **Sorag-jogap býurosyna jaň edip, otlyň ugraýan wagtyny bildik.** We rang the help line and found out the time of the train. **Duralgada tapan pasportymy, ýitirilen zatlar býurosyna tabşyrdym.** I handed in the passport I found at the bus stop to the lost and found office.

b.e. *See main entry:* **eýýam**.

b.e. öň *See main entry:* **eýýam**.

Ç - ç

çadyr [ça:dyr] *существительное.* tent. **Çopan dag eteginde çadyr dikdi.** The shepherd erected a tent on the foothills of the mountain.

çag [ça:g] *существительное.* **1** • time. **agşam/ertir/günorta çagy** evening/morning/afternoon. **ýigitlik çagy** during [one's] youth.
2 • happy, good [mood]. **Işimiz şowly, keýpimiz çag.** Our work is successful, and we feel happy.

çaga [ça:ga] *cf:* **bala**. *существительное.* child (and older baby). **ýaş çaga** young child. **çaga dogrulýan öý** maternity home. **çaga ýaly** like a child, childish. **çagalar bagy** nursery school, kindergarten. **çagalar öýnamak üçin edilen ýer** children's playground.

çaga pişigiň güni ýaly ýaşamak *See main entry:* **pişik**.

çagalar bagy *See main entry:* **bag**$_1$.

çagalar bakjasy *See main entry:* **bakja**.

çagaly [ça:galy] having a child, having children. **Adatça obada köp çagaly maşgala şäherdäkiden köpräk bolýar.** There are usually larger families in villages than in urban areas.

çagalyk [ça:galyk] *существительное.* childhood. **Bu adamyň çagalygy kynçylykdan doludy.** This man's childhood was full of hardships.

çagşamak [çagşa:mak] *Глагол.* **1** • break up, fall apart. **Obanyň köne jaýlary çagşap başlady.** Old houses in the village began to fall apart.
2 • be scattered. **Merdanyň goşlary otagyň ähli ýerinde çagşap ýatyrdy.** Merdan's belongings were scattered all over the room.

çagyl *существительное.* gravel. **Öýüň eýesi howlusynda çagyldan inçejik ýoda ýasapdyr.** The house owner made a narrow path from gravel in the backyard. **Bize zerur bolan gurluşyk materiallardan diňe çagyl ýetmeýärdi.** Of all the building materials we required we only lacked gravel.

çagyrmak [ça:gyrmak] *Глагол.* **1** • to invite, to take (someone somewhere). **myhman çagyrmak** to invite guests.
2 • to call (someone). **ýanyňa çagyrmak** to call someone to see you. **gurultaý çagyrmak ýaşlary bilime çagyrmak**

çagyrtmak [ça:gyrtmak] *Глагол.* to get someone to invite somebody. **Myrady çagyrtdym.** I got someone to invite Murad. **myhman çagyrtmak gurultaý, mejlis çagyrtmak**

Çagyrylmadyk ýeriňe barma, çagyrlan ýeriňden galma *See main entry:* **barmak**$_1$.

çagyryş [ça:gyryş] *существительное.* **1** • invitation. **çagyryş haty** call-up paper.
2 • summons, writ, convocation. **resmi çagyryş** official summons.

çak *существительное.* **1** • opinion, viewpoint. **Her zadyň çaky bar.** Everything has its point of view. **çak bilen Çakym çykmady** My view point didn't win out.
2 • probably. **Çaky, olar naharlanan bolmaly.** They've probably eaten.
3 • a certain time. **bimahal çak** an unexpected time.

çakdan çykmak to be too much. **çakyny bilmezlik** for it to be too much.

çakdan çykmak *See main entry:* **çak**.

çakdanaşa [çakdana:şa] *cf:* **çendenaşa**. too much, too, excessive; so. **çakdanaşa köp ulanmak** to over-use. **çakdanaşa köp işlemek** to work too much. **Men çakdanaşa begendim.** I was so excited!

çakgan clever, crafty.

çakgy *существительное.* penknife, pocket knife.

çaklama *cf:* **wersiýa**. *существительное.* **1** • theory, suggestion, assumption, supposition.
2 • version.

çaklamak *Глагол.* to suppose, conjecture, surmise, assume.

çakmak$_1$ *Глагол.* **1** • to sting, (snake) bite. **Meni ary çakdy.** A wasp stung me.
2 • to light. **şänik çakmak** to light a candle. **kükürt çakmak** to light a match.
3 • whisper, rumour. **çawuş çakmak** to quietly spread a rumour.

çakmak$_2$ *существительное.* a flint.

çakylyk [ça:kalyk] *существительное.* invitation, invitation card. **biriniň çakylygy boýunça** on somebody's invitation. **çakylyk ýollamak** to send an invitation. **çakylyk etmek** to invite.

çakyr *существительное.* liquor; cognac, brandy, sherry, Madeira, wine. **üzüm çakyry** grape brandy.

çakyşmak *Глагол.* **1** • to collide, have an accident.
2 • to clash, have a violent encounter.

çal$_1$ [ça:l] *существительное.* fermented milk. **düýe çaly** fermented camel's milk.

çal$_2$ [ça:l] **1** • grey. **çal saç** grey hair.
2 • gray. **çal bagana** grey hair.

çala *наречие.* **1** • barely, scarcely. **Onuň çala jany bar.** He is barely alive.
2 • with difficulty. **çala ýöremek** to walk with difficulty.
3 • insignificant. **çala sesi çykýar**

çalgy *существительное.* scythe. **çalgy bilen ot ýatyrmak** to scythe grass. **çalgy daşy** scythe cover.

çalgyrt with an accent. **çalgyrt dilli adam** a person who speaks with an accent.

çalmak *Глагол.* **1** • to sharpen. **pyçagy çalmak**
2 • to rub. **reňk çalmak** to paint.
3 • to slap. **ata gamçy çalmak**
4 • to play (an instrument). **dutar çalmak** to play the dutar.
5 • to track, trace, follow, trail. **yz çalmak** to track (somebody's footprints).
6 • **malyň damagyny çalmak**

çalşyrmak *Глагол.* **1** • to exchange; get mixed up.
2 • to change. **eşik çalşyrmak** too change one's clothing.
3 • to get mixed up, get confused. **Sen meni doganym bilen çalşyrma.** Don't get me mixed up with my brother.

çalşyrynmak *Глагол.* to change one's clothes. **Ýuwnanyňdan soň çalşyrynmak gerek.** After you wash you need to change your clothes.

çalt *наречие.* **1** • quickly. **çaltrak** faster.
2 • fast. **çalt ylgamak çalt geplemek**

çaltlandyrmak *Глагол.* to accelerate, quicken, speed up.

çaltlyk *существительное.* speed, quickness, rapidity. **kompýuteriň çaltlygy ýyldyrym çaltlygynda** at lightning speed.

çalym resemblance.

çalym etmek to look like, be like, resemble, bear a resemblance. **Ol kime çalym edýär?** Who does s/he resemble?

çalym etmek *See main entry:* **çalym**.

çalynmak *Глагол.* to hit, knock.

çalyşma *существительное.* **1** • exchange, barter, exchanging.
2 • pronoun. **at çalyşmasy** personal pronoun. **san çalyşmasy**

çalyşmak *Глагол.* **1** • to exchange. **pul çalyşmak** to exchange money.
2 • to change, buy a new. **maşynyňy çalyşmak** to buy a "new" car. **Men telefonymy çalyşdym.** I changed my phone.
3 • to work, labour; endeavour. **Erkinlik üçin çalyşmak.** To work for freedom. **Gije-gündüz çalyşyp, ahyr maksada ýetgin.** If you work night and day, in the end you'll reach your goal.

çanak [ça:nak] *существительное.* bowl, dish. **uly çanak** basin. **kelle çanagy** skull, cranium.

çaň *существительное.* dust. **çaňyny kakmak** to beat the dust out of something.

çap *cf:* **peçat**$_1$. *существительное.* press. **çap etmek** to print, to publish, to type. **çapdan çykmak** to be published, to be printed.

çapar *существительное.* messenger, herald. **çapar ibermek** to send a messenger.

çapawulçylyk etmek *See main entry:* **çapawylçylyk**.

çapawylçylyk *существительное.* raiding, looting.

çapawulçylyk etmek *Глагол.* to raid, loot.

çaphana [çapha:na] *существительное.* print house, printing. **çaphana işi** the work of a print house.

çapmak$_1$ *Глагол.* **1** • to chop, cut, split. **agaç çapmak** to chop wood.
2 • break up. **Duşmanlar ýurdy çapdylar.** The enemies broke up the country.

çapmak$_2$ *Глагол.* **1** • to gallop, set off at a gallop. **at çapmak**
2 • to run, race. **Oglanjyk çapyp geldi.** The boy came running.

çapuw *существительное.* race, racing. **çapuw atlary** race horses. **çapuw ýoly** race course. **çapuw aýlawy** racing track.

çapyjy *существительное.* cutter. **agaç çapyjy** woodcutter.

çapyksuwar [çapyksuwa:r] *существительное.* jockey, rider.

çapyşmak *Глагол.* to compete (with in), contend (with for), race. **Oglanlar capyşyp oýnadylar.** The boys raced each other as a competition.

çapyşyk *существительное.* race, meeting, the races. **At çapyşygy başlandy.** The horse-race has begun. **päsgelçilikli çapyşyk** obstacle-race.

çar four. **çar tarap** all sides.

çarçuwa *существительное.* a small frame.

çarh *существительное.* **1** • spinning-wheel, distaff. **ýüň egirýän çarh** a spinning-wheel for wool.
2 • fly-wheel. **maşynyň çarhy** a car's fly-wheel.
3 • grindstone. **pyçagy çarha tutmak** to hold an knife to a grindstone.

çarlak *существительное.* seagull.

çarlamak *Глагол.* to sharpen, grind. **pyçagy çarlamak** to sharpen the knife.

çarpaýa [ça:rpa:ýa] *существительное.* charpai. **çarpaýa galmak** to rear up.

çarpmak *Глагол.* to clap.

çarşak *cf:* **wilka**. *существительное.* fork, hay fork.

çarşenbe [ça:rşenbe] *существительное.* Wednesday.

çarwa *существительное.* nomad.

çaryk sandal.

çat *существительное.* crack, fissure. **çat açmak** to crack. **Meniň kelläm çat açyp barýar.** I have a splitting headache. **çat maňlaýynda oturmak** to sit opposite.

çatak complicated, difficult, hard. **Biziň işimiz çatak.** Our work is difficult. **çatak mesele** difficult task.

çatma *существительное.* shelter (from sun etc.)

çatmak *Глагол.* **1** • to sew. **löýnegiň iliginiw çatmak** to sew a button onto a shirt. **ilik çatmak**
2 • to tie together, bind. **ýüpleri çatmak** to tie together the ends of the rope. **ýüpüň ujuny çatmak**
3 • to be enough, be sufficient. **Onuň ol işi etmäge gaýraty çatdy.** He had the courage to do that work. **Olaryň başyny çatdylar. gaýraty çatmak**

çatryk *существительное.* crossroads.

çatylgy connected. **internete çatylgy** connected to the internet.

çaý [ça:ý] *существительное.* tea. **gök çaý** green tea. **çaý gaýnatmak çaý demlemek çaýy demine goýmak**

çaý-çörek [ça:ý-çörek] *существительное.* meal, snack. **çaý-çörek iýmek** to have something to eat, have a snack, have a bite to eat.

çaýhana [ça:ýha:na] *существительное.* café, tea-room, tea-shop.

çaýhor [ça:ýho:r] *существительное.* tea-lover.

çaýkamak *Глагол.* **1** • to rinse (washing, mouth), gargle (throat). **geýimleri suwa çaýkamak** to rinse the washing.
2 • to shake, swing. **Tolkun gaýygy çaýkaýar. Uçar çaýkap başlady.**

çaýkanmak *Глагол.* to rock, swing, reel, stagger. **suw çaýkanýar** the water flows from side to side.

çaýkeş [ça:ýkeş] *существительное.* tea-drinker.

çaýlamak [ça:ýlamak] *Глагол.* to give (someone) some tea, offer tea (to someone).

çaýlaşmak [ça:ýlaşmak] *Глагол.* to have tea with someone, indulge in tea-drinking.

çaýmak [ça:ýmak] *Глагол.* to cover, paint. **gyzyl çaýylan sagat** a clock covered with gold.

çaýsyk *существительное.* physically handicapped.

çaýsyramak [ça:ýsyramak] *Глагол.* to want to drink tea.

çebiş *существительное.* young goat.

çek *cf:* **baha**. *существительное.* **1** • receipt, bill, ticket. **çek ýazyp bermek** to give someone a receipt.
2 • cheque, check. **çek depderçesi** cheque book. **töleg çekini almak**

çekdirmek *Глагол.* **1** • to have installed. **telefon çekdirmek** to have a telephone (line) installed.
2 • to change. **jähek çekdirmek** to change someone's perspective.
3 • to transport, carry. **maşynda kerpiç çekdirmek** to transport bricks by lorry.
4 • to draw out, extend. **işi uzaga çekdirmek** to draw out a job.

çekeleşik *существительное.* argument, dispute, discussion. **Ol çekeleşige goşulmady.** S/he didn't join in with the argument.

çekeleşmek *Глагол.* to argue (with someone about), dispute (with someone over, about). **Bu meselede olar uzak çekeleşdiler.** They argued long about this matter.

çeker *cf:* **gapyrjak**. *существительное.* drawer. **Stoluň çekerini aç!** Open the drawer of the table!

çekge *существительное.* cheek. **çekge süňki** cheek-bone.

çekiç *существительное.* hammer.

çekiji etmek *Глагол.* to weigh.

çekilmek *Глагол.* **1** • to step back, recede, recoil, go backwards. **yza çekilmek** to step back.
2 • to retreat. **Duşman öňki pozisiýasyndan yza çekildi.** The enemy abandoned its position.
3 • to diminish, decrease, drop (off), fall. **Derýanyň suwy çekilipdir.** The river's water level has dropped/fallen. **Dutaryň iki kirşi deň çekilipdir. Kölüň suwy çekilipdir. Aşgabat – Daşoguz aralygyna daş ýol çekildi. Maşynyň oturgyçlaryna gön çekilipdir.**

çekinjeň shy, bashful, retiring.

çekinmek *Глагол.* **1** • to feel/be shy, be ashamed. **Çekinmäň!** Don't be shy!
2 • to be afraid of, fear. **Ol sowan pulny aýtmaga çekindi.**

çekirtge *существительное.* grass-hopper, locust.

çekişme *существительное.* discussion, debate, argument. **çekişme guramak** to organise a discussion.

çekme *существительное.* drawer.

çekmek$_2$ [çekmek] *Глагол.* to weigh. **100 gram kem çekmek** to under weigh by 100 grams. **artyk çekmek**

Çekseň zähmet, ýagar rähnet. *See main entry:* **zähmet**.

çelek *существительное.* barrel, cask; bucket.

çem suitable, appropriate. **çemi gelende aýtmak** to tell at the right moment. **çemini tapmak** to find a suitable moment. **çemine salmak**

çemçe *существительное.* spoon. **çaý çemçesi** tea spoon.

çeme *существительное.* convenient/comfortable/cosy position. **Meniň çemäm däl.** It is not convenient for me.

çemelenmek *Глагол.* to prepare oneself, be/get ready. **topy gapmaga çemelenmek** to prepare oneself to catch a ball.

çemeleşmek *Глагол.* to approach, start to work on. **meselä takyk çemeleşmek** to work on a problem using an accurate method.

çemeli **1** • approximately, about, around. **Sagat on çemeleri bolupdy.** It was about ten o'clock.
2 • seem, probably. **Ol bu oglany tanaýan bolmaga çemeli.** She seems to know this boy. **Ol çemeleşmek orun eýeledi. Olar oňat tanyş bolmaga çemeli. Bu gawun bäş kilo bar çemeli.**

çemen *существительное.* bunch of flowers, posy, bouquet, nosegay.

çemenlik *существительное.* flowering/blossoming meadow.

çemesinde approximately, about, around. **on adam çemesinde** about ten people.

çemleşmek *Глагол.* **1** • to relate to.
2 • to be approached, dealt with.

çemodan *cf:* **ýanbukja**. *существительное.* suitcase, case.

çen *существительное.* **1** • supposition, thought, opinion; intention. **Onuň çeni dorgy çykdy.**
2 • approximately. **çen bilen** approximately, roughly.
3 • to, up to, until. **Turmaga çen boldy.**
4 • measure, limit. **Çeniňi bil!** You need to know your own limits! **çenden artyk** too much. **çenden aşmak**

çendenaşa [çendena:şa] *cf:* **çakdanaşa**. very much. **Ol çendenaşa owadandy.** She was stunningly beautiful. **çendenaşa köp okamak** to read too much.

çenemek *Глагол.* **1** • to aim (at), take aim/sight. **tüpeň çenemek** to aim a rifle.
2 • to threaten. **ýumruk çenemek** to shake one's fist (at).

çenlemek *Глагол.* to estimate, guess. **biriniň ýaşyny çenlemek** to estimate someone's age.

çenli by, before, to, until. **sagat sekizä çenli** by six o'clock. **Aşgabada çenli** to Ashgabat, as far as Ashgabat.

çeňňek *существительное.* **1** • fishing-hook, hook. **çeňňek bilen balyk tutmak çeňňek taşlamak** cast the line, put the line out.
2 • fishing-rod, rod. **çeňňekli ýüp**

çep left. **çepe** left, to the left. **çepe öwrül** turn left. **çep el** left hand.

çepde on the left; illegal(ly), unofficial. **Onuň bilen aram çep.** Relations with him are unofficial. **Ol meniň çep elimden gelýär.** **çepine ýatyp turan ýaly**

çep el left hand.

çepde *See main entry:* **çep**.

çeper **1** • skilful, able. **çeper dokalan haly**
2 • artistic. **çeper höwesjeňler topary** **çeper ýolbaşçy** **çeper film** film, feature film. **çeper sungat** **çeper obraz** **çeper edebiýat**

çeper film *See main entry:* **film**.

çeperçilik *существительное.* **1** • art. **çeperçilik akademiýasy**
2 • literary merit. **eseriň çeperçiligi** literary merit of a work (of art).

çeperlik *существительное.* **1** • skill, craftsmanship, workmanship, proficiency. **Onuň eliniň çeperligi mälim.** The fact that s/he is skilled is clear.
2 • artistry, literary merit. **Ol film çeperlik bilen alnypdyr.** The film was shot with artistry.
3 • eloquence, fine oratory.

çepiksi lean, meagre. **çepiksi gyz** slim girl.

çeşme *существительное.* **1** • spring, stream, river source. **dag çeşmesi** a mountain spring. **mineral çeşmeler** mineral springs.
2 • source. **Kitap bilimiň çeşmesi.** Books are the beginning of knowledge. **Bu iş örän ynandyryjy ylmy çeşmelere salgylanýar.** This work was done with reference to trusted academic sources. **Üstünligiň çeşmesi irginsiz zähmet.**

çet$_1$ *существительное.* **1** • border, edge, brink, borderland. **Ol obanyň iň aňry çetinde yaşaýar.** He lives on the far edge of the village.
2 • edge, hem. **ýaglygyň çeti** the hem of a headscarf.

çet$_2$ **1** • foreign. **şäheriň çeti**
2 • edge. **saçagyň çeti**
3 • foreign. **çet ýurt** foreign country. **çet diller** foreign languages. **çetine degmek** to cut someone to the quick.

çetki last. **Iň çetki jaýa baryň.** Go to the last house.

çetleşdirmek *Глагол.* to push aside, debar, remove, dismiss, discharge. **topardan çetleşdirmek** to leave a group.

çeýe flexible, lithe, supple, pliable, pliant. **çeýe şahalar** supple branches. **çeýe elli gyz** a supple-handed girl.

çeýnemek *Глагол.* **1** • to chew. **sakgyç çeýnemek** to chew chewing-gum.
2 • to bite badly. **Ony it çeýnäpdir.** The dog bit him badly. **Başlyk öz işgärini mazaly çeýnedi.**

çäge *существительное.* sand.

çäk *существительное.* **1** • cut. **köýnegiň çägi** the cut of a dress.
2 • border, frontier. **iki hojalygyň çägi**
3 • strip of land, lot. **Çölüň çäginde ot az.**

çäklendirmek *Глагол.* to limit, restrict, set limit. **kabul edişligi çäklendirmek** to restrict the enrolment.

çäklenmek *Глагол.* to limit oneself, to hold back, to be restrained. **käýinç bilen çäklenmek** to hold back when punishing someone.

çäkli limited, scanty. **çäkli mümkinçilikler** limited possibilities.

çäksiz unlimited, unrestricted, unbounded, limitless, infinite. **Çaga bolan çäksiz söýgi.** The limitless love of a child.

çäre *существительное.* **1** • measure, step. **ätiýaçlyk çäreleri** precautions, precautionary measures. **aýgytly çäreler görmek** to take drastic measures.

2 • way out. **çäre agtarmak** to look for the way out. **çäre tapmak** to find the way out. **çäre görmek** to see a way out.

çäresiz *наречие.* forced, willy-nilly, against one's will. **çäresiz ýagdaý çäresiz razy bolmak** to agree willy-nilly.

çäýnek *существительное.* teapot; kettle.

-çi OCC.

çig [çi:g] **1** • under-cooked, rare. **çig nahar** undercooked food. **çig sygyr eti** rare beef.

2 • unripe. **çig garpyz** unripe water melon. **çig önüm** unripe vegetable.

3 • not ready, unfinished. **çig eser** a work that hasn't been completed. **çig mal** an animal that isn't ready.

çig mal *See main entry:* **mal**.

çigildem *существительное.* tulip.

çigin$_1$ *существительное.* knot. **çigin düşmek** to be tied, to be knotted. **çigni çözmek** to undo a knot. **çigin etmek** to knot.

çigin$_2$ *существительное.* shoulder. **çiginlek ýigit** broad-shouldered fellow.

çigit *существительное.* **1** • sunflower seed.

2 • seeded, with seeds in it. **çigitli** seeded (i.e. with the seeds in). **çigitsiz** seedless. **günebakar çigidi çigit ýag çigit ýaly çigidi çaşmak**

çigmek *Глагол.* **1** • to knot, tie/make a knot. **ýüpi çigmek** to knot the rope.

2 • to bind.

çigremek *Глагол.* to grow (slightly) cold. **Güýzüne howa çigräp başlaýar.** In autumn the weather begins to turn cold.

çilim *существительное.* cigarette; hookah, hubble-bubble.

çilime ýüz urmak *See main entry:* **ýüz**$_2$.

çilimkeş *существительное.* smoker.

çilimli adam *существительное.* smoker, someone who smokes.

çiňerilmek *Глагол.* to look intently, stare (at).

çirkin shrill, sharp, piercing. **çirkin ses** a shrill voice. **çirkin gygyrmak** to cry in a shrill voice.

çiş$_1$ [çi:ş] *существительное.* **1** • swelling, bump, pock-mark. **Onuň ýüzünde dümewden galan çiş bar.** There is a pock-mark on his face from when he had the 'flu.

2 • tumour, lump.

çiş$_2$ [çi:ş] *существительное.* **1** • pointed (instrument), tool with a sharp point. **çiş taýak** a pointed stick.

2 • skewer, spit (for roasting). **Ne çiş köýsün, ne kebap.** Don't let a skewer go to waste or a kebab get burnt. Don't let a skewer burn, nor a kebab.

3 • knitting needle. **jorap örülýän çiş** needle for knitting socks.

çişik [çi:şik] plump, fat, chubby, stout, pot-bellied.

çişirmek [çi:şirmek] *Глагол.* **1** • to make something swell up.

2 • to inflate, pump up, blow up. **şary çişirmek** to blow up a balloon.

3 • to exaggerate, to overestimate, to overstate. **mesaläni çişirmek** to exaggerate a problem.

ýüregini çişirmek **1** • to be angry, be incensed. **Onuň biparhlygy ejemiň ýüregini çişirdi.** Mother was incensed at his lack of compassion.

2 • to anger someone, incense. **Ol meniň şeýlebir gaharymy getirdi, men ony tas urýardym.** He angered me so much, that I wanted to beat him.

çişlik [çi:şlik] *существительное.* shish kebab.

çişmek [çi:şmek] *Глагол.* **1** • to swell, be swollen. **Onuň aýagy çişipdir.** His foot is swollen.

2 • to be filled, be pumped up, be inflated. **Pökgi çişdi.** The ball is inflated.

3 • to get angry.

4 • to boast, brag. **Sowukdan elim çişipdir. Ýel berlen pökgi çişdi. Näme meniň üstüme çişýäň? hum ýaly çişmek**

çokunmak *Глагол.* **1** • be baptised.

2 • to cross oneself, pray (as Christians do), genuflect. **Ol başlygyň öňünde çokunýar.** S/he shows deference to the boss.

3 • to worship. **Hudaýa çokunmak** to worship God.

çola **1** • secluded, solitary, lonely. **çola ýer tapmak** to find a secluded place.

2 • deserted, empty. **Men gelemde öýüň içi colady.** When I came the house was deserted. **çola meýdanda oturan öý çola ýer tapmak Men gelemde, öýüň içi colady.**

çolak *существительное.* cripple.

çolamak *Глагол.* to wrap up (in). **kitaby gazýete çolamak** to wrap up a book in newspaper. **çagany odeýala çolamak** to wrap a child up in the blanket. **diliňe çolamak**

çolaşmak *Глагол.* to wrap around; to become entangled.

çommalmak *Глагол.* to squat (down), sit on one's haunches. **Ol oduň başynda çommalyp oturdy.** He squatted down at the fireside.

çopan *существительное.* shepherd.

çopançylyk *существительное.* the work of shepherd. **çopançylyk etmek** to work as a shepherd.

çor *существительное.* dirt, filth.

çorba [ço:rba] *существительное.* soup.

çorulyk [ço:rulyk] *существительное.* being a servant, the fact of being a servant. **Onuň çorulygy bellidi.** It was well known that he was a servant.

çory [ço:ry] *существительное.* servant-girl, (house)maid.

çowluk *существительное.* great grandchild.

çoýmak *Глагол.* to warm.

çozmak *Глагол.* **1** • to attack, assault, raid. **Duşman iki tarapdan çozýardy.** The enemy was attacking from both sides.

2 • to throw oneself, rush. **Mallar ekine çozdular.**

çöke düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$.

çökermek *Глагол.* **1** • to sit someone on one's lap.

2 • to make someone or something kneel. **Men düýäni zordan çökerdim.** It was difficult for me to make the camel kneel.

3 • to weigh down, discourage ?

çökmek *Глагол.* **1** • to settle (e.g. earth). **Meniň aýak basan ýerim çökdi.**

2 • to kneel, go down on one's knees. **Düýe çökdi.** The camel knelt down.

3 • to sit down, seat oneself. **Ol gelip, meniň ýanymdan çökdi.** He came and sat down next to me. **dyza çökmek**

4 • **Duňderilen gaýyk suwa çökdi.**

çöl *существительное.* desert. **ýarym çöl** semi-desert.

çöl gämisi *See main entry:* **gämi**.

çöllük *существительное.* desert, wilderness.

çöp *существительное.* splinter, small stick. **otly çöp** match. **gury çöp gök çöp çöp döwlen ýaly etmek çöpe dönmek**

çöp döwlen ýaly *See main entry:* **döwülmek**.

çöplemek *Глагол.* to collect, pick, gather. **odun çöplemek** to collect firewood. **suwa gaçan teňňeleri çöplemek kömelek çöplemek**

çöpür *существительное.* goat's wool.

çörek *cf:* **nan**. *существительное.* **1** • bread. **ak çörek** white bread. **petir çörek** pita bread, flat bread.

2 • food. **öz çöregiňi gazanmak** to earn one's own food. **çöregi bitin eken**

çöwürmek *Глагол.* **1** • to turn something inside out. **jübiňi çöwürmek** to turn one's pocket inside out.

2 • to turn something upside down. **Traktorlar ýeri çöwrüp çykdylar.** The tractors ploughed the land.

çözgüt *существительное.* decision, answer, solution. **çözgüt tapmak** to reach a decision.

çözmek *Глагол.* **1** • to unravel, undo, untie. **düwni çözmek** to untie a knot. **köwşüň bagyny çözmek** to untie the lace of one's boots.

2 • to decide, solve. **krosword çözmek** to do a crossword puzzle.

çözülmek *Глагол.* **1** • to come undone, be untied, be unravelled. **Düwün çözüldi.** The knot came undone.

2 • to be solved, be decided. **Mesele ahyry çözüldi.** The problem was solved at last.

çugundyr *существительное.* beet.

çukur *существительное.* pit, hole, hollow, pot-hole. **çukur ýer** a place with pot-holes. **çuň çukur** a deep pot-hole.

bir çukura türkürmek to come to an agreement, to make arrangements.

çuň deep. **çuň derýa Çuň oýlara batyrýar.** It makes one think deeply. **çuň bilim almak**

çuňluk *существительное.* deep (place), depth(s).

çuňlyk *существительное.* deep (place), depth(s).

çuwal *существительное.* **1** • bag, pocket.

2 • chuwal - a unit for measuring flour, grain, etc.

çümdürmek *Глагол.* to thrust/plunge/drive/stick (something into). **eliňe iňňe çümdürmek** to stick a needle in your hand. **kürüşgäni suwa çümdürmek**

çümmek *Глагол.* **1** • to go into, pierce, be stuck into, be driven into. **Barmagyma tiken çümdi.** I got a splinter in my finger. **Maşynyň tigrine çüý çümdi.**

2 • to sink, plunge, be immersed, dip. **suwa çümmek** to sink in the water.

çümmük *существительное.* pinch, nip. **bir çümmük duz** a pinch of salt.

çünki because, for. **Elbetde beýle däl. Çünki çaga at ýa-da it däl.** Of course it's not like that, because children are not horses or dogs. **Men eglendim, çünki gatnaw ýaramaz.** I hurried off, because I don't like meetings.

çüňk *существительное.* **1** • corner. **köçäniň çüňki** the corner of the street.
2 • beak, bill. **bürgüdiň çüňki** an eagle's beak.

çürt-kesik *наречие.* flatly, categorically. **çürt-kesik boýun towlamak** to refuse point-blank, flatly refuse. **çürt-kesik garşy bolmak** to be utterly opposed to something.

Çüş! Tamda gulak bar. *See main entry:* **gulak**, **tam**.

çüwmek *Глагол.* to be lucky, be in luck. **Meňki çüwdi.** I am lucky.

çüý *существительное.* nail. **hyrly çüý** screw.

çüýlemek *Глагол.* to nail. **tagtany çüýlemek** to nail a board.

çüýremek *Глагол.* to rot.

çüýrük rotten, rotted, going rotten, decayed, putrid. **çüýrük agaç** rotting tree, rotten wood. **çüýrük diş** decayed tooth.

çüýşe *существительное.* bottle.

-çy OCC.

çyban [çy:ban] *существительное.* boil, abscess. **çyban çykmak** to have a boil coming on.

çybyk [çy:byk] *существительное.* **1** • switch, rod. **tal çybyk** a switch made from willow.
2 • cleaning rod. **tüpeň çybygy** a rifle's cleaning rod.

çybyn [çy:byn] *существительное.* mosquito; gnat, midge.

çydam *существительное.* patience, endurance. **çydam etmek** to suffer, endure, bear.

çydamak *существительное.* **1** • to suffer, endure. **agyra çydamak** to suffer pain.
2 • to bear, tolerate, stand. **Men muňa näçe wagt çydamaly? Saňa pul çydamaýar.**

çydamly **1** • patient, being able to bear something. **çydamly adam** a patient person. **sowuga çydamly ösümlik** a plant that can bear the cold.
2 • hard-wearing. **çydamly ädik** hard-wearing boots.

çydamsyz **1** • impatient. **çydamsyz adam** impatient person.
2 • weak, frail, thin. **çydamsyz mata** thin fabric. **sowuga çydamsyz çydamsyz mata Ol iňirdä çydamsyz**

çyg [çy:g] *существительное.* **1** • moisture. **çig çekmek** to absorb, soak up moisture.
2 • dew; wet, damp, moist. **Onuň maňlaýyna çyg geldi.**

çygly [çy:gly] damp, wet, moist, humid.

çykalga *cf:* **rezerw**, **ätiýaçlyk**, **haryt**, **predmet**, **sapak**, **dersi**, **şaýlar**, **zapas**, **zat**. *существительное.*
1 • exit, way out. **kömekçi çykalgaçykalga ätiýaç çykalga** emergency exit. **teatryň ikinji çykalgasy**
2 • way out. **kyn ýagdaýdan çykalga tapmak** to find a way out in difficult circumstances.

çykarmak$_1$ *Глагол.* **1** • to get out, take out. **sumkadan kitaplaryny çykarmak** to take one's books out of one's bag.
2 • to put off, take off. **köýnegiňi çykarmak** to take one's shirt off.
3 • to dismiss, make someone redundant, sack; to let someone go, fire someone. **Direktor ony işden çykardy.** He was dismissed by the director.
4 • to let (an animal) out. **Ol myhmany ýyla çykardy.**
5 • to publish, print. **sözlük çykarmak** to publish a dictionary.
6 • to produce, make. **Bu zawod maşyn çykarýar.** This factory produces cars.
7 • to extract, mine. **nebit çykarmak** to extract oil.
8 • to issue, announce, pronounce. **höküm çykarmak** to give/pronounce judgement.
9 • to put forward, stick out. **dil çykarmak** stick one's tongue out.
10 • to dislocate. **aýagyny ýa eliňi çykarmak Ol gyzyny durmuşa çykarmakdy.**

baş çykarmak **1** • to understand, make out.
2 • to solve, find a solution.

netije çykarmak *Глагол.* to come to a conclusion. **Sen meniň aýdan teklibimden nähili netije çykardyň?** What conclusion did you come to about my suggestion?

ýatdan çykarmak **1** • to forget. **Men onuň bar aýdanlaryny ýatdan çykaraýypdyryn!** Oh, I'd forgotten all the words he said.

2 • to forget.

ýüze çykarmak to discover, to find out. **Men onuň maňa ýalan sözleýänini tötänden ýüze çykardym.** I accidentally found out that he was lying to me.

çykarmak$_2$ *cf:* **çykarylmak**. throw out.

çykarybermeli capable of winning.

çykaryjy *существительное.* creditor, someone who extracts funds (from a bank account).

çykarylmak *cf:* **çykarmak**$_2$. *Глагол.* **1** • to be taken out, brought out. **önüm çykarylmak** to bring out produce.
2 • to be taken off, be put off.
3 • to be dismissed, be fired.
4 • to be driven out, sent outside. **daşara çykarylmadyk çaga** a child who has not been sent outside.
5 • to be published, be printed.
6 • to be extracted, be mined. **Nebit guýulardan çykarylýardy.** They used to mine oil from oil wells.
7 • to be issued, be pronounced.
8 • to be married off.

çykarynmak *Глагол.* to take off, put off.

çykdajy *существительное.* expense, expenditure, outlay. **çykdajy etmek** to expend, spend. **Önümiň çykdajysy**

çykgynsyz hopeless, desperate. **Ol çykgynsyz ýagdaýa düşdi.** He could see no way out.

çykuw *существительное.* boil, abscess.

çykyş *cf:* **konsert**. *существительное.* **1** • exit, way out; outcome. **çykyş wizasy** exit visa.
2 • speech, statement, paper, presentation. **çykyş etmek** to give a speech, read a paper, give a presentation; appear (on behalf of).
3 • ablative. **çykyş düşüm** ablative case.

çylşyrymlaşmak *Глагол.* to become complicated. **Biziň işimiz çylşyrymlaşdy.** Our work has become rather complicated.

çylşyrymly complicated, involved, difficult. **çylşyrymly sorag** complicated question. **çylşyrymly ýagdaý** complicated situation.

çyn true. **çyn delil çyn çöz** a true word. **çyn dost** true friend. **çyn ýürekden** with all one's heart. **çyna berimsiz çyna ýazdyrmak**

çynlakaý *наречие.* seriously, gravely, in earnest. **çynlakaý gürrüň işe çynlakaý ýapyşmak** to start working seriously, set to work seriously.

çynlyk *существительное.* **1** • truthfulness, veracity.
2 • reliability, authenticity. **habaryň çynlygy** reliability of the news.

çynmaçyn Chinese.

çyňsamak *Глагол.* to whimper, whine, squeal, screech. **It çyňsaýar.** The dog is whimpering.

çyp quite, very. **çyp ýalaňaç** quite bare.

çyra *cf:* **lampa**. *существительное.* lamp, light, torch. **asma çyra** fixed lamp. **el çyrasy** torch.

çyrlak *существительное.* cricket.

çyrlamak *Глагол.* to cry lightly; weep bitterly, cry.

çyrpmak *Глагол.* to rinse (linen).

çyrşak *существительное.* dirt. **üst-başy çyrşak çaga** a really dirty child.

çyrşamak *Глагол.* **1** • to streak, soil, dirty. **üstüňe çyrşamak** to make oneself dirty. **eliňi çyrşamak** to soil one's hands.
2 • to write, graffiti. **hatjagaz çyrşamak** to write a letter. **Çaga kitabyň ýüzüni çyrşapdyr.** The front of the book has been covered with graffiti.

çyzgy *существительное.* drawing. **çyzgy kagyzy** drawing paper. **çyzgy sapagy**

çyzgyç *существительное.* ruler.

çyzmak *Глагол.* **1** • to draw, draw a line. **plan çyzmak** to draw up a plan. **aşagyny çyzmak** to underline. **Täze sözleriň aşagyny çyzyň.** Underline the new words. **kagyzyň ýüzüne çyzmak**
2 • cross out. **Şol söz çyzmaly.** That word needs to be crossed out.

çyzyk *существительное.* **1** • line. **çyzyk geçirmek** to cross the line. **çyzyk näme (üçin) geçdiň?** Why did you cross the line?
2 • dash, hyphen. **kese çyzyk** hyphen. **uzyn kese çyzyk** (long) dash.

D - d

-da$_1$ LOC.

da$_2$ [da:] *cf:* **-dä**, **-de**$_1$. **1** • and. **Aýna-da, Aknur-da iňlis dilini öwrenýärler.5** Both Ayna and Aknur learn English.
2 • but.
3 • even though. **Çagyrsam-da gelmedi.** Though I invited her, she didn't come. **Sen ýalňyşýaň-da!** You're mistaken!

dabalamak [da:balamak] *Глагол.* to trample (by a camel).

daban [da:ban] *существительное.* **1** • sole (of the foot), dial: heel, foot. **Dabanyň gyzmasa, bedeniň ýylamaýar.** If your heel doesn't get hot your body won't get warm. **dabanyňa köz basylan ýaly bolmak** like putting a burning coal on your foot/heel. **depesinden dabanyna çenli** from head to foot.
2 • foot, inch. **Watanyň her daban ýeri mukaddesdir.** Every foot/inch of the country is holy.
3 • earnings, wages. **daban azaby** the wages of toil.

dabara *существительное.* **1** • celebration, festivity, feast. **maşgala dabarasy** family celebration.
2 • exuberant high spirits, excitement, enthusiasm. **Ol şol geýimlerli geýnip, dabara bilen klasa girdi.** Putting on those clothes, he strode into the class with great aplomb. **Ol beslenip, dabar bilen öňe çykdy.** She put on her make-up then set out with excitement.
3 • victory, triumph, glory, success. **dabara bilen aýtmak** to announce something triumphantly.

dabaralamak *Глагол.* **1** • to glorify, crown with glory, win fame (for).
2 • to hold someone in esteem, revere, pay/do homage (to). **myhmany dabaralamak** to honour a guest.

dabaraly **1** • festive, celebratory. **dabaralamak gün** gala day, feast day.
2 • grand, high, important, ceremonial, solemn. **dabaraly ýygnak** solemn meeting. **dabaraly waka** solemn occasion. **dabaraly sene** an important date. **dabaraly geçen maslahat** important advice. **dabaraly kasam içmek** to swear a solemn oath. **dabaraly bölüm** official part, the ceremony.

dadyna ýetişmek *See main entry:* **dat**.

dady-perýat [da:dy-perýa:t] *cf:* **dat**, **perýat**.
существительное. tears of grief, loud and bitter cries.

dadyrmak [da:dyrmak] *Глагол.* **1** • to treat.
ýoldaşyňa dadyrmak to treat one's friend (to). **Täze ýetişen miwäni ilki çagalara dadyrmaly.** Fresh fruit should firstly be given to the children, as a treat.
2 • to encourage someone to taste. **naharyň tagamyny dadyrmak** to encourage someone to taste the food.

dag$_1$ [da:g] *существительное.* mountain. **dagyň etegi** the foot of the mountain. **Dagdan belent näme bar?** What is higher than a mountain? **dag howasy** mountain weather. **dag jynsy** rock strata.

dag$_2$ [da:g] *существительное.* stamp, brand. **dag basmak** to brand. **ýürekde dag galmak** to be affected.

dagamak *Глагол.* **1** • to disperse, break up, be scattered. **deregi dagamak** For news to spread. **Ýel güýçlenende, ümür dagady.** When the wind strengthened the mist dispersed. **Toý sowuldy, myhmanlar öýli-öýüne dagady.** The wedding wound up and the guests dispersed to their various homes. **Halta ýarylansoň, tüwi dagap gitdi.** After the saddle-bag got torn, the rice fell out and was lost.
2 • to fall down, collapse, fall out, be destroyed. **Jaý dagady.** The house fell down. **Seljuk imperiýasy X111 asyrda dagady.** The Seljuk empire collapsed in the 13th century.
3 • to fall apart, be worn out. **Meniň köwşüm dagady.** My shoes fell apart. **Onuň köýnegi dagapdyr.** His shirt is worn out.

dagatmak [da:gatmak] *Глагол.* **1** • to spread, scatter, disperse, distribute. **ekin ekiljek ýere döküni dagatmak** to spread fertilizer on cultivated ground.
2 • to disperse, break up. **Polisiýa demonstrasiýany dagatdy.** Police broke up the demonstration.
3 • to wear something out. **Üstünlik getirmänsoň, ol öz komandasyny dagatdy.** Success led to the exhaustion of the team.
4 • to distribute. **harytlary dagatmak** to distribute goods.

daglyk [da:glyk] *существительное.* **1** • highlands. **Nepal giden daglyk.** The highlands approaching Nepal.
2 • mountainous. **daglyk ýer** mountainous area.

dagy **1** • more; also; other; apart from, else. **Bu dagy hic zat!** That is nothing! **Dagy men ýalan sözläýinmi?** Am I lying? **Dagy näme!** Of course! What else could it be?
2 • and the rest (of them), and the others. **Dawut dagy Aşgabatda ýaşadylar.** David and his family used to live in Ashgabat.

dagynyk [da:gynyk] scattered; dispersed, sparse, spread out. **Türkmenler dagynyk ýaşapdyrlar.** Turkmen live widely separated from each other.

dahylly related (to). **Bu saňa dahylly däl.** That's nothing to do with you.

DAI *существительное.* police.

dakmak *Глагол.* **1** • to sew on, fasten, attach. **penjege ilik dakmak** to sew a button on a coat. **eliňe ýüzük dakmak** to put on a ring. **orden dakmak** to decorate.
2 • to name. **at dakmak** to name.

dakynmak *Глагол.* to wear, to have on; to put on. **äýnek dakynmak** to put on one's glasses. **sagat dakynmak** to wear a wrist-watch.

dalaşgär *cf:* **konkurent**. *существительное.* competitor.

dalaşgärlik *cf:* **konkurensiýa**. *существительное.* competition.

dalaşmak [da:laşmak] *Глагол.* to be entangled.

damagyň dolmak *See main entry:* **dolmak**.

damak *существительное.* **1** • throat, neck. **damak çalmak/kesmek** to cut (an animal's) throat. **Damagym agyrýar.** I've got a sore throat. **damagyny çalmak/kesmek** to slit someone's (or an animal's) throat. **damak dolmak** to sob. **pagta bilen damagyna bir zatlar çalmak** to rub one's throat with an ointment using cotton wool.
2 • food, meal. **ýagly damak** greasy food.

damar *существительное.* vein, nerve, tendon, sinew. **gan damary** blood vessel, vein. **nerw damarlary** nerves. **ýaşyl ýaprakdaky damarlar** veins in a plant.

ýeňse damary gatamak for one's blood to run cold. **Bu habary eşidip, meniň ýeňse damarym gatady.** After hearing this news my blood ran cold.

damja *существительное.* drop. **Olar iň soňky damja ganlaryna çenli göreşdiler.** They fought to the last drop. **ýagyş damjasy** drop of rain. **ýagyşdan gaçyp, damja uçramak** running from the rain, to encounter a raindrop.

dammak *Глагол.* to drip, fall. **Bu ýyl ýagyş dammady.** There hasn't been a drop of rain this year.

-dan ABL.

dana [da:na] *существительное.* **1** • wise.
2 • sage, wise person. **dana adam** wise man/woman.

daň *существительное.* daybreak, dawn. **Daň atdy.** Morning broke, dawn came. **daň saz bermek** to realise that dawn is breaking. **daňyny atyrmak** the coming of morning /dawn, to wake up in the morning. **daň ýyldyzy** morning star. **daň şapagy** morning dawn. **Daň agardy.** Day/dawn is breaking.

daňdan [daňdan] *существительное.* **1** • dawn, first light, daybreak.
2 • dawn, early in the morning, very early.

daňmak *Глагол.* **1** • to wrap something around, to bind, to lace. **bagjygyň ujuny daňmak** to lace up. **galstugy daňmak** to tie a necktie.
2 • to tie up, bind, tether. **mallary ýatagyna daňmak** to tether the animals in a stable. **ýarany hasa bilen daňmak** to apply a tourniquet. **aýagyny daňmak** to bind someone's legs. **ýüpsüz daňmak** to keep someone waiting. **ýaglygy daňmak** to put a headscarf on, to tie a headscarf on.

daňy *существительное.* **1** • leash, lead, tether, rope.
2 • bandage. **daňyny täzelemek** to change the bandage.
3 • skein (bundle of thread or yarn).
4 • pack, load (on a camel). **harytlaryň daňysy** cargo, load of goods.

daňylmak *Глагол.* **1** • to be tied , be tied up, be bound, be done. **Galstuk gowşak daňypdar.** The neck tie is tied loosely. **elleri arkasyna daňlan ýesirler** prisoners with their hands tied behind their backs.
2 • to be bandaged.
3 • to be tied up, be stuck, be occupied. **Men uzakly gün başlygyň kabulhanasynda daňyldym.** I was stuck in the boss's office all day.

daňynmak *Глагол.* to tie (something with), bind (something round). **Ol boýnuna ýaglyk daňyndy.** He tied a scarf round his neck.

dar [da:r] **1** • narrow, close. **dar otag** a narrow room. **dar köçe** narrow street. **dar düşünjeli adam** a narrow-minded person.
2 • *существительное.* gallows. **dardan asmak** to hang someone from the gallows.

3 • *существительное.* high. **dar ses** a high pitched voice.
4 • *существительное.* tight, cramped. **Häzir ýaşlar örän dar eşik geýýärler.** Young people today wear very tight clothes.

daragt *существительное.* tree. **nesil daragty** family tree.

darak *существительное.* comb. **saç daragy** hairbrush. **ýüň daragy** wool brush. **dokma daragy** weaving brush/comb.

daraklamak *Глагол.* to comb. **saçyňy daraklamak** to comb one's hair.

daramak$_1$ [da:ramak] *Глагол.* to attack, assault. **Goýunlara gurt darapdyr. Ol bize örän ýozuw darady.** He verbally assaulted us.

daramak$_2$ [daramak] *Глагол.* to comb, to card (wool or cotton).

daranmak *Глагол.* to do one's hair, comb one's hair.

daraşmak *Глагол.* to treat, behave towards someone. **ýowuz daraşmak** to treat someone severely. **Ol öz işgärlerine rehimsizlik bilen daraşýar.** He treats his workers cruelly.

dardan asmak *See main entry:* **asmak**.

dargamak *Глагол.* **1** • to distribute, scatter, spread, break up.
2 • to collapse, disintegrate.

dargatmak *Глагол.* to destroy, wreck, break up.

darlyk [da:rlyk] *существительное.* **1** • narrowness, lack of space, smallness, inadequacy, tightness, constriction, limitation, restriction. **Bu penjek maňa darlyk edýär.** This jacket is too tight for me.
2 • narrow-mindedness, pettiness. **gözýetimiň darlygy** narrowness of outlook. **ýüregi darlyk** irritability.

dartgynly tense, strained, tight.

dartmak *Глагол.* **1** • to pull, jerk, tug, twist. **simi dartmak** to pull a wire through. **bir zady dürli tarapa dartmak** to tug/pull something in opposite directions.
2 • attract, draw.

darykmak [da:rykmak] *cf:* **gysylmak**. *Глагол.* to worry, be/get upset, be/become agitated, to be anxious, to be worried. **Bu zatlar meni örän darykdyrýar.** I'm terribly worried about it all.

daş$_1$ *существительное.* stone, rock.

daş$_2$ **1** • *существительное.* appearance, look.
2 • *существительное.* the outside, the outer part, exterior, external. **daşky gapy** external door. **daş gulakdan eşitmek** To hear from outside.
3 • *существительное.* at, around, near.
4 • *наречие.* besides, in addition to.

daşamak *Глагол.* **1** • to pull, drag, transport, carry, bear. **suw daşamak** to fetch water. **haltalary daşamak** to carry sacks. **el bilen daşamak** to carry by hand.
2 • to steal. **Men çilimli gutulary daşadym** I stole packs of cigarettes.
3 • to convey, transport, ship. **maşynly daşamak** to transport something by truck.

daşary **1** • external, outside. **daşary çykmak** to go outside.
2 • external, foreign. **daşary söwda** foreign trade. **daşary syýasat** foreign policy. **daşary ýurt** foreign country, overseas. **daşary ýurt puly** foreign currency. **daşary ýurtly adam** foreigner, alien. **daşary ýurtlar** foreign countries. **daşary işler ministrligi** the Ministry of foreign affairs.
3 • apart from, as well as, extra, beyond, outside of. **daşary örän sowuk.** It is very cold outside. **daşarydan gelýän ses** the voice which comes from outside. **daşary çykmak** to go outside. **daşary bazar** outdoor market. **plandan daşary** unplanned. **kadadan daşary** extraordinary, unusual, atypical. **adatdan daşary** extraordinary, emergency, abnormal.

daşaryk [daşary:k] *наречие.* outside, out. **Ýör daşaryk!** Let's go outside!

daşky **1** • outer, outside, outward, external. **daşky täsir** external effect. **Adamyň daşky görnüşi içki dünýäsine laýyk gelip duranok.** A person's outward appearance conflicts with their character. **daşky derweze** outer gate. **daşky geýim** clothes for going out in, outdoor clothes. **Daşky gurşaw boýunça işjeňlik.** Environmental activities. **edaralaryň we guramalaryň daşky gurşaw meseleleri** the environmental issues of institutions and organizations.
2 • foreign, external. **daşky gaty disk** external hard drive.
3 • distant. **daşky garyndaş** distant relative.

daşky sreda *See main entry:* **sreda**.

daşlaşdyrmak *Глагол.* to alienate, drive away.

daşlaşmak *Глагол.* **1** • to depart, move away (from). **kenar kem-kemden daşlaşýardy** the shore receded.
2 • to part, separate. **Ol ylymdan daşlaşdy.** He departed from science.

3 • to digress (from), get too far away. **esasy meseleden daşlaşmak** to be far from the main issue.

daşmak [da:şmak] *cf:* **daşy**. *Глагол.* overflow, flood. **Sil suwundan derýalar daşýarlar.** The rivers flood from rainfall.

daş-töwerek *существительное.* round, around, about, environment, vicinity, surrounding area. **säheriň daş-töweregi** around the city. **daş-töwereginden aýlanyp durmak** to encircle something; to beat about the bush.

daşy *cf:* **daşmak**. exterior, outer layer; (fruit) peel, skin; peelings. **daşynda** outside. **daşyna çykmak** to go out. **daşy jäjek içi möjek** a wolf in sheep's clothing.

daşy jäjek içi möjek *See main entry:* **iç**.

daşynda kebelek bolmak *See main entry:* **kebelek**.

daşynda kebelek bolmak *существительное.* butterfly, moth. **Biz jülgä gezelenje gidenimizde, köp kebelek gördük.** We saw many butterflies when we visited the gorge.

daşynda kebelek bolmak to hang round, to try to get round.

daşyndan besides, apart from, in addition to.

dat [da:t] *существительное.* **1** • complaint. **Dat!** Damn!
2 • shout, yell.

dadyna ýetişmek to come to one's aid.

dat etmek to complain, air a grievance.

dat etmek *See main entry:* **dat**.

datmak [da:tmak] **1** • *Глагол.* to taste, try, sample. **Dadyp göräý!** Taste and see! **şarpyk datmak** to be slapped. **yssyny-sowugy datmak** to suffer from the heat and cold.
2 • *существительное.* taste, flavour.

dat; perýat *cf:* **dady-perýat**. to plead.

dawa [da:wa:] *существительное.* argument, dispute, conflict, row, quarrel. **Mejlisde hökümet orunlary üçin dawa başlandy.** There was a dispute over government places in the congress/Parliament. **Men onuň bilen dawaly.** I have quarrelled with him. **dawa etmek** to create a disagreement.

dawaçyl [da:wa:çyl] *cf:* **dawakeş**. *существительное.* troublemaker. **dawaçyl adam** rowdy/quarrelsome person.

dawagär [da:wa:gär] *существительное.* **1** • plaintiff, petitioner. **dawagär bolmak** to be a plaintiff. **dawagär tarap** plaintiff's side/position.
2 • troublemaker, arguer, disputer.

dawakeş [da:wa:keş] *cf:* **dawaçyl**. *существительное.* the person you are having a dispute with, antagonist.

dawalaşmak [da:wa:laşmak] *Глагол.* to quarrel, have a row , make a quarrel, argue, fight. **biderek zat üçin dawalaşmak** to squabble, or to quarrel over a trifle. **Hemişe dawalaşyp ýörmek gowy gylyk däl.** It is not good to squabble/argue all the time.

dawaly [da:wa:ly] **1** • disputable, debatable, controversial. **dawaly mesele** controversial question.
2 • quarrelsome. **dawaly gürrüň** argument. **men onun bilen dawaly** I'm not speaking with him.

daýamak *Глагол.* to prop up, shore up. **Ol tigrini diwara daýady.** He propped the bicycle against the wall. **üzümleri haçja bilen daýamak** to prop up a vine with canes.

daýanç *существительное.* **1** • support, prop. **Ol daýanç üçin aýagyny daşa diredi. daýanç nokady** fulcrum.
2 • pier.
3 • stand-in.
4 • stronghold, bulwark. **maşgalanyň daýanjy** the stronghold of the family.

daýanmak *Глагол.* **1** • to lean (on/against), rest (against). **hasa daýanmak** to lean on the staff.
2 • to rely (on). **öz mümkinçiligiňe daýanmak** to rely on your options.
3 • to recover, get/feel better. **Üç günden soň syrkaw daýandy.** The sick person recovered in three days.

daýanyşyk *существительное.* support, help. **özara daýanyşyk etmek** to support each other.

daýaw strong, strapping, hunky, burly. **daýaw adam** strong man.

daýhan [daýha:n] *cf:* **kolhozçy**. *существительное.*
1 • farmer, agricultural labourer, farm-hand. **daýhan birleşigi** farmers' association; collective farm.
2 • worker on a collective farm.

daýhan birleşik *существительное.* collective farm.

daýhançylyk [daýha:nçylyk] *существительное.* agricultural labour. **daýhançylyk etmek** to labour on a farm or in an association of agricultural labourers.

daýy [da:ýy] *существительное.* uncle.

daýza *существительное.* aunt (maternal).

de$_1$ *cf:* **-dä**, **-da**$_2$. and, though, but.

-de$_2$ locative (including time).

deger real, actual, practical.

degerli **1** • convincing. **degerli deliller** convincing evidence. **degerli jogap bermek** to answer convincingly.
2 • due, necessary, needed.
3 • effective, useful. **degerli çäreler görmek** to take effective measures.

degirmen *существительное.* mill. **suw degirmeni** water mill. **biriniň degirmenine suw guýmak** to bring grist to someone's mill. **degirmen daş** stone mill. **el degirmeni** hand mill.

degişli **1** • belonging to, connected with. **döwlete degişli baýlyk**
2 • concerning, related to, affecting. **Mediniýete degişli meselelere az üns berilýär. tekste degişli soraglar** questions related to the text.
3 • appropriate, proper, fitting. **degişli çäreler görmek** to take appropriate measures.

degişme *существительное.* joke.

degişmek *Глагол.* to joke, tease, crack a joke, wind someone up.

degmek *Глагол.* **1** • to be worth. **Bu kitap okanyňa degýär.** This book is worth reading..
2 • to bother, disturb, be affected by. **Maňa degme!** Leave me alone!
3 • to offend, hurt, upset. **göwne degmek** to offend. **Kim seniň gönüňe degdi?** Who offended you?
4 • to give someone a good talking to, to tell off. **Ýygnakda oňa mazalyja degdiler.** He was told off at the meeting.
5 • to joke, have fun, play a joke. **birine degmek** to play a joke on someone.

dek$_1$ *наречие.* only, just.

dek$_2$ as if, like, similar to. **bal dek süýji** sweet as honey. **ýyldyrym dek çalt** fast as lightning.

dek$_3$ *наречие.* quietly, calmly.

Dek gezen, dok gezer *See main entry:* **gezmek**.

Dek gezen, dok gezer *Глагол.* **1** • to walk. **gezip barmak** to walk (somewhere), go on foot. **gezip ýörmek** a) to go for a walk b) be well.
2 • to flirt with, go out with, see a lot of (someone). **gezýän gyzy** mistress.

boş gezmek

Dek gezen, dok gezer He who is disciplined is full.

dekabr *cf:* **bitaraplyk**$_2$. *существительное.* December.

del **1** • strange, foreign. **del adam** stranger, outsider.
2 • rare, scarce. **del haryt** a scarce commodity.

delalat [dela:lat] *существительное.* **1** • support, help, use. **delalat soramak** to ask for help. **delalat tapmak** to find help/support. **delalat etmek** to help, support.
2 • escape, way out.

delil [deli:l] *существительное.* **1** • proof, evidence, argument (intellectual), reasoning. **delil getirmek** to furnish evidence. **delil bolup hyzmat etjek serişde** the thing which provides proof.
2 • foundation, cause, basis.

delillendirmek [deli:llendirmek] *Глагол.* to prove, demonstrate, argue, seek to prove. **bir zady praktikada delillendirmek** to prove something in practice. **ylmy esasda delillendirmek** to argue scientifically.

dellekçi *существительное.* barber, hair-dresser, beautician.

dellekhana [dellekha:na] *существительное.* barbers, hair-dressers.

dellik *существительное.* shortage, scarcity. **käbir harytlaryň delligi** scarcity of some commodity.

dem alyş *See main entry:* **dem**.

dem alyş *существительное.* breath. **dem almak** to breathe. **Ol uludan dem aldy.** He breathed deeply. **demiňi dürsemek** to breath calmly. **bir demde** at the moment. **demiňi sanap ýatmak** to be very sick. **iň soňky demiňe çenli** until the end of your last breath. **demiňi almazlyk** to be silent.

dem alyş *существительное.* breathing.

şol demde at that moment.

demir *cf:* **polot**. *существительное.* iron, steel. **demir ýol** railway, rail road. **Köýtendagda demir magdany bar.** There is an abundance of iron ore in Koytendag. **demir ýol duralgasy** railway stop. **demir ýol stansiýasy** railway station.

demir-beton reinforced concrete.

demir-beton *See main entry:* **demir**.

demirçi *See main entry:* **ussa**.

demirgazyk *существительное.* north. **demirgazyk öwüşgini** northern lights.

demlemek *Глагол.* to brew, steep. **çaý demlemek** to let tea brew.

demokratik [demo'kratik] democratic. **demokratik respublika** democratic republic.

demokratiýa *существительное.* democracy.

demonstrasiýa [demon'strasiýa] *существительное.* **1** • demonstration. **demonstrasiýa etmek** demonstrate. **ynsan hukuklary ugrundaky demonstrasiýa** human rights demonstration. **uruş hereketlerine garşy demonstrasiýa etmek** anti-war demonstration.

2 • display, show. **Täze filmiň demonstrasiýasy boljak.** A new film will be shown.

-den ABL.

deň agramlylyk **1** • equal, the same, even; draw. **ikisem deň** they're both the same. **Bu gawunlaryň ikisem deň.** Both melons are the same. **deň göz bilen görmek/garamak** to look at equally. **deň garamak** to count equally. **deň şertde** of the same condition. **deň ululyk** equal size. **deň bölmek** to divide equally. **Oýun deň tamamlandy.** The game finished with a draw.

2 • right, precisely, exactly. **Ol meniň deňimden geçip gitdi.** He went right by me.

deň agramlylyk *cf:* **balans**. *существительное.* balance, equilibrium.

deň agramlylyk *See main entry:* **deň**.

deňemek *Глагол.* **1** • to compare, compare to. **Meni onuň bilen deňeme.** Don't compare him with me.

2 • to make equal, equate. **girdejini çykdajy bilen deňemek** to balance income and expenditure.

3 •

deňeşdirmek *Глагол.* to compare, collate, compare to. **ykdysady görkezijileri deňeşdirmek** to compare economical instructions.

deňiz *существительное.* sea. **Kaspi deňzi** The Caspian sea. **deňiz porty** sea port.

deňizçi *существительное.* seaman, sailor, marine.

deňiziň boýunda *cf:* **plýaž**. *существительное.* seashore.

deňlemek *Глагол.* to make equal, equalise, to even.

deňleşmek *Глагол.* to compare (with), be equal (with), to be even. **Hiç kim onuň bilen deňleşip bilmez.** He has no equals.

deňlik *существительное.* equality. **güýçleriň deňligi** equality of forces. **deňlik alamaty** sign of equality.

deňme-deň *существительное.* draw. **deňme-deň oýnamak** to play to a draw.

deňsizlik *существительное.* inequality, disparity.

deňsiz-taýsyz incomparable, matchless.

dep *существительное.* drum.

depder *существительное.* exercise book, notebook, ledger.

depderçe *существительное.* small notebook, booklet. **ýazuw depderçesi** notebook. **zähmet depderçesi** work record-card.

depe *существительное.* **1** • hill, knoll, rise, hillock, peak, mound. **beýik depe** high hill. **Biz dagyň depesine çykdyk.** We went up to the top of the mountain. **Biziň depämizde guşlar gaýmalaşýar.** The birds are flying over our heads. **depesi göge ýetmek** the head reaches the sky. Lit. to be very happy. **depesinden sowuk suw guýlan ýaly bolmak** to hear unexpected bad news. **depäňden gum sowurmak** to work hard.

2 • top, summit, **depe süňki** skull. **depe saçy üýşmek** to be frightened /terrified. **Depe saçym üýşüp gitdi.** I was so frightened, my hair stood on end.

3 • onto, above, from above.

depelemek *Глагол.* to tread, crush with feet, run over, trample.

depgi *существительное.* kick. **güýçli depgi** hard kick.

depgilemek *Глагол.* **1** • to kick. **ýabyny depgilemek** to kick a horse.

2 • to trample, crush. **oty depgilemek** to flatten the grass. **ýeri depgilemek** well trodden. **bedäni depgilemek** to trample the hay. **palçygy depgilemek** to trample the clay/mud. **adam hukuklaryny depgilemek** to trample on/abuse human rights.

depgin *существительное.* tempo, rhythm.

depmek *Глагол.* **1** • to kick. **Garawul tussagy depdi.** The guard kicked the prisoner.

2 • to dig, loosen (earth), tread (grapes). **ýer depmek** to dig.

3 • to adamantly refuse, refuse categorically.

4 • to race off, leave suddenly.

Eşek semrese, eýesini deper If a donkey grows fat, it will kick its owner.

deprek *существительное.* drum. **depregiň sesi** the sound of a drum.

deputat [depu'tat] *существительное.* deputy.

der *существительное.* sweat. **dere batmak** to break out in a sweat, perspire. **der dökmek** to work hard. **gara dere batmak** to break out in a sweat.

der saçmak *See main entry:* **saçmak**.

derbi-dagyn [derbi-da:gyn] *наречие.* defeat. **derbi-dagyn etmek** to break something up, rout (an army), defeat someone. **Olar duşmany derbi-dagyn etdiler.** They defeated their enemy.

Derdini gozgama. *See main entry:* **gozgamak**.

dere *существительное.* valley, canyon, wadi.

deregine instead of, in exchange for, in order to. **başganyň deregine işlemek** to work instead of another person. **Ýiten kitabyň deregine iki kitap bermeli.** two books should be given in exchange for the one that was lost.

dereje *cf:* **kategoriýa**. *существительное.* **1** • level, degree, standard. **Onuň aýdýan sözleri bilim derejesini görkezýär.** His vocabulary indicates his level of education. **Meniň gyzgynym 39 derejä ýetdi.** My temperature has risen to 39 degrees.

2 • rank, position, post, level, measure. **Ol öz derejesini bilýän adam.** He knows his place. **Biziň gatnaşygymyz ýokary derejede.** Our attendance is at a high level.

3 • degree. **akademik derejesi** academic degree. **alymlyk derejesi** science degree.

4 • voice. **işlik derejeleri** a verb's voice. **sypatlaryň deňeşdirme derejesi** the voice of adjectives of comparison.

derek$_1$ **1** • instead of, in place of. **Oňa derek muny alaý.** Take that one instead (of this one).

2 • *существительное.* usefulness, use, function.

derek$_2$ *существительное.* poplar tree. **dik boýly derek** straight poplar. **ak derek** white poplar.

derek$_3$ *существительное.* news. **Geçen uruşda ýiten agamdan hiç derek ýok.** There is no news as to who lost in the last war. **derek tapmak** to search out. **deregi dargamak** to be destroyed at the root.

deri *существительное.* **1** • skin, hide. **Ir säherdäki şöhle adam derisine peýdaly.** The morning sunlight is beneficial for man's skin. **deri keselleri** skin disease. **derisine saman dykmak** the hide was stuffed with straw. **Diýenimi etmeseň deriňe saman dykaryn.** If you do not listen to me I will stuff your hide with straw.

2 • leather. **gymmat sütükli deri** expensive leather.

derlemek *Глагол.* to sweat, perspire. **Men çaý içip derledim.** I was perspiring through drinking tea. **Aýnanyň ýüzi derläpdir.** Ayna's face was damp with perspiration.

derman [derma:n] *существительное.* **1** • medicine, drug, tonic. **derman içmek** to take one's medicine. **derman bermek** to give/administer medicine. **dag howasy jana derman** mountain weather is a tonic for the soul. **Seniň her sözüň maňa derman.** Your every word is a tonic to me.

2 • fertiliser.

derman tabletkasy *cf:* **tabletka**. *существительное.* pills, tablets (medicine).

dermanhana [derma:nha:na] *существительное.* chemists, pharmacy, drug store.

dermanlyk [derma:nlyk] **1** • medicinal. **dermanlyk otlar** medicinal herbs.

2 • trifling, small (amount).

derňemek *Глагол.* **1** • to inspect, check, examine, investigate. **bölümiň işini derňemek** to investigate the work of department. **işi derňemek** to investigate the case.

2 • to parse, analyse. **sözlemi derňemek** to analyse the sentence.

derňew *существительное.* **1** • assessment, check, inspection, examination, check-up, verification.

2 • inquiry, investigation. **Onuň işi derňewde.** His work is under assessment. **derňew geçirmek** to conduct an investigation. **Bu edarada derňew geçirildi.** An investigation was conducted in this office.

3 • parsing, analysis, research. **grammatik derňew geçirmek** to parse something grammatically. **ylmy derňew** scientific analyses. **derňew guramalary** organisation of analyses. **grammatik derňew geçirmek** to make grammatical analyses.

derňewçi *существительное.* inspector, investigator. **Ol maliýe meselesinden derňewçi bolup işleýär.** He works as a financial investigator. **prokuroryň derňewçisi** prosecution counsel.

derrew *наречие.* quickly, in no time at all, immediately, at once, right now.

ders$_1$ *существительное.* subject (for study etc.), lesson, topic. **derslerine gowy ýetişýän okuwçy** the pupil who studies well in his subjects.

ders$_2$ *существительное.* subject, topic.

ders$_3$ *существительное.* manure, dung. **ekinlere ders bermek** to fertilise.

dert *существительное.* **1** • disease, pain, illness, ailment. **dert ýamany – garrylyk. (Nakyl)** The worst illness is old age. (Proverb).
2 • grief, difficulty, bitterness, emotional suffering. **Bu iş maňa dert boldy.** This work caused me a lot of grief. **Meniň derdim başymdan agdyk.** I am already overloaded. **derdini paýlaşmak** to share his grief. **derdi özüne ýetik** his work is difficult for him.

dertdeş **1** • having the same illness.
2 • sympathetic, sharing each other's worries and concerns.

dertli ill, sick, delicate, sickly. **dertli halda** in a delicate state. **dertli adam** sick person.

dertsiz careless, care-free, light-hearted. **dertsiz bolmak** to be care-free.

derwaýys [derwa:ýys] vital, essential, key, important, necessary. **derwaýys mesele** key issue, question of vital importance.

derweze *существительное.* **1** • gate. **howlynyň derwezesi** the courtyard gate, garden gate.
2 • goal (in sport). **Top derwezeden geçdi.** The ball passed the goal.

derwezeban [derwezeba:n] *существительное.* gate-keeper, guard.

derwezeçi *существительное.* goalkeeper.

derwüş *существительное.* dervish - a member of any of several Muslim fraternities vowed to poverty and austerity.

derýa [derýa:] *существительное.* river. **Türkmenistanda bäş derýa bar.** There are five rivers in Turkmenistan. **derýa porty** river port. **derýasyna gark bolmak**

derýa porty *See main entry:* **port**$_1$.

derýasyna gark bolmak *See main entry:* **pikir**.

desga [desga:] *существительное.* installation, construction, structure, building.

desmal *cf:* **polotense**. *существительное.* towel, handkerchief.

dessan [dessa:n] *существительное.* dastan - an ornate form of oral history from Central Asia. **halk dessany** legend about a national hero.

desse *существительное.* bouquet, sheaf, posy, bunch. **bir desse gül** a bunch of flowers.

dessine immediately, as soon as, at once. **Ol gelen dessine men aýdaryn.** I will tell you as soon as he comes.

dessur [dessu:r] *существительное.* custom, tradition. **dessur bolup galmak** to become a tradition. **milli dessur** national tradition.

deşik *существительное.* **1** • hole, opening, slit, pore, puncture.
2 • cave, pit.

deşmek *Глагол.* punch (a hole), puncture, to make a hole.

detal [de'tal] *существительное.* detail, small part, component. **sagadyň detallary** the parts of a clock.

deý as, like.

deýýus [deýýu:s] *существительное.* scoundrel, blackguard, villain.

dä *cf:* **-da**$_2$, **-de**$_1$. too, also.

däde *существительное.* father, daddy.

däl not, is not.

däli mad, crazy, insane. **däli ýaly** crazy like. **Men seniň yşkyňda däli boldum.** I was madly in love with you.

däliremek *Глагол.* to lose one's senses, go mad, go crazy, lose one's mind, crack up. **Däliredińmi?** Are you out of your mind? **Ol heläkçilige döz gelmän däliräpdir.** He lost his mind following the accident.

däne *существительное.* **1** • ear (of e.g. wheat), grain, cereals. **bugdaý / arpa dänesi** wheat.
2 • piece, thing. **on däne** ten piece.
3 • stone. **erigiň dänesi** apricot stone.

däneçilik *существительное.* grain cultivation, cereal cultivation. **däneçilik hojalygy** arable farming, cereal production.

dänmek *Глагол.* to renege (on a promise), give up, go back on.

däp *существительное.* **1** • custom, tradition, usage, habit. **Ýaşulyny hormatlamak däp bolupdyr.** It was the custom to respect the elder. **däp etmek** to get accustomed/used (to), get into the habit of. **däp bolmak** to become accustomed to, get used to.
2 • rite, ceremony, ritual. **toý däbi** wedding ceremony.

däp-dessur [däp-dessu:r] *существительное.* tradition, custom.

däri *существительное.* **1** • powder, gunpowder. **tüsseli däri** smoking gunpowder. **däri ammary** gunpowder store.
2 • medicine. **Men däri içdim.** I had medicine.

-di Past.

didar [di:da:r] *существительное.* **1** • face. **Men seniň didaryňy görsem.** I would like to see your face.
2 • image, aspect, look.

dik **1** • sheer, vertical, steep. **dik çyzyk** vertical line. **dik durmak** to stand upright.
2 • directly, straight.
3 • plumb, straight.

-dik past participle.

dikeldilmek *Глагол.* to be restored, to be rebuilt, be resurrected.

dikeldiş *существительное.* restoration, reconstruction. **dikeldiş işleri** restoration work. **dikeldiş döwri** period of reconstruction.

dikelmek *Глагол.* **1** • raise, rise up, to be put in an upright position, prop oneself up (on one's elbow).
2 • to rise, stand up. **ýeriňden dikelmek** to stand up.
3 • restore, resurrect, recover, resume. **Howa maýlaly bäri bugdaý gün-günden dikelýär.** Since the warm weather returned the grain grows day by day.

dikeltmek *Глагол.* **1** • to stand something up, straighten something, make erect. **ýykylan üzümleri dikeltmek** to stand vines up that have fallen over.
2 • to restore, rehabilitate, reconstruct, rebuild, resume, renovate, revive. **senagaty dikeltmek** to revive industry. **saglygyňy dikeltmek** to recover one's health, get better.
3 • restore, re-establish, resume. **diplomatik gatnaşyklary dikeltmek** to resume/re-establish diplomatic relations.

dikmek *Глагол.* **1** • stick in, drive in, sink in. **gazyk dikmek** to stick in a tent peg[1].
2 • to plant (a tree). **göz dikmek** to fix/plant eyes on someone, or to envy.
3 • erect (a tent), put up, build, to stand (something) up straight. **çadyr dikmek** to erect a tent.

dil$_1$ *существительное.* heart, soul.

dil aç *See main entry:* **dil**$_2$.

dil aýratynlyklary *See main entry:* **dil**$_2$.

Dil bilen orak orsaň, bil agyrmaz *See main entry:* **bil**.

dil birikdirmek *See main entry:* **dil**$_2$.

dil bitmek *See main entry:* **bitmek**, **dil**$_2$.

dil çolaşmak *See main entry:* **dil**$_2$.

dil haty *See main entry:* **dil**$_2$, **hat**.

dil öwrenmek *See main entry:* **dil**$_2$.

dil öwrülmezlik *See main entry:* **dil**$_2$.

dil tutulmak *See main entry:* **dil**$_2$.

dil ujundan *See main entry:* **dil**$_2$.

dil ýarmak *See main entry:* **dil**$_2$, **ýarmak**.

dil ýetirmek *See main entry:* **dil**$_2$, **ýetirmek**.

dil ýygnamak *See main entry:* **dil**$_2$.

dilçi *существительное.* linguist, philologist. **Filologiýa fakultetini gutarýanlar soň dilçi bolup işleýärler.** After graduating from the faculty of linguistics he worked as a linguist. **Dilçi bolup işleýänler her diliň usulyny, grammatik düzgünlerini öwrenýärler.** Linguists learn methods and grammatic rules of every language.

dilden oral, verbal, by word of mouth. **dilden aýtmak** to tell, say, speak. **Hat ýazman habarymy dilden aýtdym.** I delivered my message orally without writing. **Toý çakylygyny dilden aýtdyk.** We issued a verbal wedding party invitation. **Bu habar çap edilmän dilden dile geçdi.** This message spread by word of mouth without publication.

dilden-agyzdan galmak *See main entry:* **dil**$_2$.

dilden-dile *See main entry:* **dil**$_2$.

dildüwşük *существительное.* plot, conspiracy. **dildüwşük guramak** to hatch a plot, plot, conspire. **Wezirler patyşany öldürmek barada dildüwşük guradylar.** The viziers hatched a plot to assassinate the king. **Organ işgärleri prezidente garşy taýarlanylan dildüwüşigiň üstini açdy.** The police uncovered a conspiracy against the president. **Dildüwüşik geçirmek üçin meýilnama düzdüler.** They have hatched a plan for the conspiracy.

dile baý *See main entry:* **dil**$_2$.

dile düşgür *See main entry:* **dil**$_2$.

dile garyp *See main entry:* **dil**$_2$.

dile-agza düşmek *See main entry:* **dil**$_2$.

dileg *существительное.* **1** • request, entreaty, plea, prayer. **dileg etmek** to ask (for). **Meniň dilegimi kanagatlandyrmagyňyzy sizden soraýaryn.** I ask that you respond to my requests.

2 • wish, desire. **gökdäki dilegiň ýerde gowuşmak** your wishes become a reality.

dilemek *Глагол.* **1** • to beg, ask, pray for, request. **pul dilemek** to ask for money. **Jaý almak üçin karz pul diledim.** I asked for a loan to buy a house. **Ýetim çagajyk ýoldan geçip barýanlardan pul diläp dur.** An orphan is begging money from passengers. **Kitaby okamak üçin diläp aldym.** I asked for a book to read. **Duşmana ölüm diländen, özüňe ömür dile.** Beg for your life rather than asking for the death of your enemy. **Hudaýdan uzak ömür dilemek.** Ask God for a long life. **Baýlyk dilemede, saglyk dile.** Don't pray for riches, pray for health. **Her gije Hudaýdan dilegler diläp,gowy umytlar edip ýatýaryn.** Every night I pray to God in good faith, then sleep.

2 • to express a desire/wish.

3 • to argue, try to buy for. **Bazarda bir toklyny bäş ýüz müň manada diledim, ýöne ylalaşmadyk.** In the market I tried to buy a yearling for five thousand Manat, but we could not agree a price. **Sygyry iki milliona diledim, dilän bahamada aldym.** I argued that I should pay two million for a cow, and got it for that price.

dilewar [dilewa:r] *существительное.* **1** • eloquent, witty. **Orator adamlar dilewar bolýarlar.** Orators tend to be eloquent. **Dilewar bolmak üçin gepe çeper hem ýiti zehinli bolmaly.**

2 • In order to be eloquent should be orator and very talented.

dili agyr *See main entry:* **dil**$_2$.

dili barmazlyk *See main entry:* **dil**$_2$.

dili gysgalyk *See main entry:* **dil**$_2$.

dili süýji *See main entry:* **dil**$_2$.

dili ýuwutmak *See main entry:* **dil**$_2$.

dilim *существительное.* slice, strip, piece. **bir dilim gawun** a slice of melon. **Uly gawundan bir dilim kesip aldym.** I cut a slice of melon. **Saýlamak üçin her matadan bir dilim gyrkyp aldym.** I cut a piece of cloth for a sample. **Pyrtykalyň dilimini tortyň üstüne goýdum.** I put a slice of orange on the cake.

dilim aýlananok *See main entry:* **dil**$_2$.

diliň öwrülmezlik *See main entry:* **öwrülmek**.

diliňden kireý islemek *See main entry:* **kireý**.

diliňden sypdyrmak$_2$ *существительное.* **1** • the tongue. **Jigim maňa dilini çykaryp gaharymy getirýär.** My little brother makes me angry by sticking out his tongue. **sygryň dilinden taýýarlanan nahar** the dish is prepared from cow's tongue. **Gyzgyn çaýy owurtlap dilimi bişirdim.** I scalded my tongue by sipping hot tea. **Meniň dilime kiçijik ýara çykdy.** A small sore has appeared on my tongue.

2 • language, tongue. **türkmen dili** the Turkmen language. **Terjimeçi bolup işlemek üçin dil bilmeli.** To work as an interpreter you must know a language. **Joram ene dilinden başka bäş sany daşary ýurt dillerini bilýär.** My friend knows five languages beside her mother tongue. **ene dili** mother tongue. **dil möhüm aragatnaşyk serişdesi** language is a vital medium for communication. **Türkmen dili** Turkmen language. **çet ýurt dilleri** foreign languages. **dil bilimi** language education. **edebi dil** literary language. **ylmy dil** scientific language. **gazet dili** newspaper language. **Jurnalistikada okaýan talyplara metbugat dilini öwredýärler.** Students of journalism are taught newspaper language/style.

3 • hand (of a clock), pointer, needle. **sagadyň dili** the hand of a clock. **Sagadyň kiçi dili sagady,uly dili hem munudy görkezýär.** The little hand of the clock points to the hour, the big hand points to the minute. **sagadyň dili** the hands of a clock. **ölçeýji gurallaryň dili** the needle of measuring instruments. **Kremliň uly jaňlaryň dillerine ýüp daňyp, jaň kakýarlar.** The huge Kremlin clock hands and chimes are driven by ropes.

dil açmak *Глагол.* begin to speak, learn to speak. **Men entek bu mesele barada dil açamok.** I have not said anything about this issue yet.

dil aýratynlyklary the peculiarities of a language. **Dil öwrenmek üçin dil aýratynlyklaryny bilmeli.** To learn a language one needs to know the peculiarities of that language.

dil birikdirmek *Глагол.* to agree on. **Bir işi bitirmek üçin dil birikdirip,maslahatlaşyp etseň işiň biter.** You can complete your work if you discuss it and come to an agreement.

dil bitmek to start talking, begin to speak (of infants). **Gyzyma bir ýaşda dil bitip, gürläp başlady.** My daughter started talking when she was 1 year old.

dil çolaşmak to speak unclearly. **Serhoşyň dili çolaşyp,gürrüňini düşündirip bilmedi.** The drunk could not speak clearly, so he could not be understood.

dil haty **1** • a letter requesting something. **Jogap almak üçin mekdep direktoryna dil hatyny ýazdym.** In order to get a reply I wrote a letter of request to the school principal.

2 • *существительное.* certificate.

3 • *существительное.* store receipt, written receipt.

dil öwrenmek *Глагол.* to learn/study a language, acquire a language. **Dil öwrenmek üçin bar ünsiňi bermeli.** You should pay full attention when learning a language.

dil öwrülmezlik *существительное.* indescribable, inexpressible, words cannot express. **Bu zatlary saňa aýtmak,meniň dilim öwrülmez.** Words cannot describe these things to you.

dil tutulmak *Глагол.* to keep silent, to hint. **Gorkudan ýaňa dili tutulup,esli wagtlap gürläp bilmedi.** Because of fear he could not speak for a long time.

dil ujundan to speak casually, to speak tongue-in-cheek, to speak carelessly, speak without thought, speak insincerely. **Toý çakylygyny dil ujundan aýtdy.** His wedding invitation to him was said tongue-in-cheek.

dil ýarmak *Глагол.* to utter a word, to speak up, enter the conversation. **Biziň syrymyz barada hiç kimiň ýanynda entek dil ýarmagyn.** Do not utter a word to anyone about our secret.

dil ýetirmek to insult, hurt, wound, offend. **Resul öz klasdaşyna gödnine degip dil ýetirdi.** Resul offended and insulted his classmate.

dil ýygnamak to keep one's mouth shut. **Bolgusyz zatlary gürlemede, diliňi ýygna.** Do not talk rubbish, keep your mouth shut.

dilden-agyzdan gal *Глагол.* lapse into silence before death. **Syrkawyň ýagdaýy peselip dilden-agyzdan galdy.** The condition of the sick person deteriorated and he lapsed into silence.

dilden-dile by word of mouth. **Toý çakylygy dilden-dile ýaýrady** The wedding party invitation circulated by word of mouth.

dile baý good at languages. **Ene dil mugallymymyz dile hem çeper, hem baý.** Our Turkmen language teacher is an eloquent orator.

dile düşgür competent. **Dile düşgür adama bir ümläňde düşünýär.** A competent man understands what you are saying from the first word.

dile garyp ineloquent. **Kitaby köp okap özüňi türgenlemeseň diliň garyp bolýar.** If you do not read many books your vocabulary will be limited.

dile-agza düşmek *Глагол.* to be a gossip among the people. **Dürtüp görkezmeseň, anyk düşündirmeseň dile-agza düşmez.** If he did not do evil things, how could there be gossip?

dili agyr speech impediment. **Hassanyň nerw keselinden soň dili agyr.** After a nervous breakdown the patient has a speech impediment.

dili barmazlyk cannot say, cannot add. **Şu meseläni täzeden gozgamaga indi dilimem baranok.** Now I can not say anything new that touches on this problem.

dili gysgalyk withdrawn, shy, introverted, quiet. **Serdaryň kakasy arakhordygy sebäpli klasdaşlarynyň ýanynda dili gysgady.** Serdar was withdrawn in the presence of his classmates because his father is a drunk.

dili süýji sweet tongued. **Dili süýji adamyň sözlerem mylaýym, maslahatlary hem peýdaly bolýar.** A sweet tongued person's words are kind and his advice is useful.

dili ýuwutmak *Глагол.* to swallow your tongue, keep silent. **Näme geplemän dursuň diliňi ýuwutdyňmy?** Why do you keep silent, did you swallow your tongue?

dilim aýlananok I cannot say, I am not able to utter. **Erbet zatlary aýtmaga meniň dilim aýlananok.** I cannot say bad things.

diliňden sypdyrmak *Глагол.* let slip, talk indiscreetly, talk carelessly. **Aýdylan syrlary diliňe berk bolup,diliňden sypdyrma.** Don't be indiscreet, but keep secrets to yourself.

diliňden sypdyrmak *See main entry:* **dil**$_2$.

diliňi ýuwutmak *See main entry:* **ýuwutmak**.

dillenmek *Глагол.* start speaking, speak up. **Ol birden dillendi.** He spoke suddenly. **Maňa kömek gerekdigine dillendim.** I said I needed help. **Men utanyp hiç dillenip bilmedim.** I was shy and could not start speaking. **Hemmeler bir bada dillendi.** Everybody spoke at once.

dilleşmek *Глагол.* to agree, reach an agreement, arrange. **Olar duşuşyk wagtyny dilleşdiler.** They agreed the time of the meeting. **Oglanlar dilleşip gyzlaryň baýramçylyklaryny gutlap,sowgat berdiler.** The boys agreed to congratulate the girls about their holiday and gave them a present. **Joram bilen dilleşip bileje teatra sahna görmäge gitdik.** I arranged with my friend and went to the theatre to watch the performance. **Gizlin dilleşip näme iş etjek bolýaňyz?** What are you trying to achieve by making arrangements in secret?

dilli tüýdük *See main entry:* **tüýdük**.

dilmaç [dilma:ç] *существительное.* interpreter, translator.

din$_1$ [di:n] *существительное.* religion, faith. **dünýä dinleri** the religions of the world.

din$_2$ *существительное.* thread, string.

dindar [di:nda:r] *существительное.* **1** • religious person, believer. **Ol dindar.** He's a believer.

2 • pious, religious.

dini [di:ni] religious, spiritual. **dini düşünje** religious prejudice.

dinozawr [dino'zawr] *существительное.* dinosaur.

dinsiz [di:nsiz] **1** • irreligious, secular, without faith; atheistic.

2 • *существительное.* a person without faith, agnostic; atheist.

diň gökden gelmek *See main entry:* **diň**.

diň gökden gelmek *существительное.* minaret, turret, tower. **Osman imperiýasynda uly diňler salynypdyr.** Those big minarets were built during the Ottoman empire. **Şu wagt öňki asyrlardan galan diňleri we binalary restawrasiýa edilýär.** Nowadays, historic minarets and buildings are being restored. **gözegçilik diňi** watchtower. **Gözegçilik diňiň üstünde serhetçi gözegçilik edýär.** The frontier guard keeps watch on the watchtower .

diň gökden gelmek *Глагол.* be totally amazed. **Sen diň gökden gelenä dälsiň, bu zatlary bilmeýän bolsaň?** Were you not totally surprised if you did not know these things? Or have you come from another planet?

diň salmak *See main entry:* **salmak**.

diňe *наречие.* only, merely, just. **Çagalary mamalaryna goýup toýa diňe özüm gitdim.** Having left the children at their grandmother's, I went to a party all by myself. **Ýaltanyp, şu gün diňe bir köýnek tikdim.** I was lazy today and only made one dress.

diňlemek *Глагол.* **1** • to listen (to), hear. **Ýygnakda edilen işler barada maglumat diňledik.** In the meeting we listened to a company report. **Leksiýany üns bilen diňläp,professoryň soraglaryna jogap berdik.** We listened to a lecture attentively and answered the professor's questions correctly. **aýdym-saz diňlemek** listen to the music and song. **Lukman ýarawsyz çagany diňläp,derman ýazyp berdi.** The doctor examined the sick child and wrote a prescription.

2 • to listen in, eavesdrop.

3 • to listen, heed, obey. **Ulyň maslahatyny diňlemeseň ýamanlyga uçurarsyň.** If you do not heed the advice of your elders, you will get into trouble.

böwriňi diňlemek

diňleýji *существительное.* listener, hearer, student. **Zaldaky diňleýjiler sahna gutarandan soň ýerlerinden turup el çarpdylar.** After the performance finished the audience at the hall stood up and applauded. **harby akademiýäniň diňleýjisi** student at a military academy. **Medisina institutynyň üçünji kurs diňleýjileri deri kesel hasahanasynda tejribe geçýärler.** The third year students of the medical institute do work experience in the skin disease hospital.

diňmek [di:ňmek] *Глагол.* **1** • to calm down. **Ejesini gören çaga birden diňdi.** The child stopped crying suddenly after he saw his mother. [L SEP]. **Ýarawsyz çaga diňmän aglaýardy.** The sick baby was crying endlessly.
2 • to become silent, stop, cease. **Harasat diňdi.** The torrent stopped. **Köçeden gelýän goh-galmagal birden diňdi.** The noise which comes from the street suddenly stopped. **Aýdyp duran magnitofon öz-özinden diňdi.** The tape-recorder stopped of its own accord.

diplom [di'plom] *существительное.* **1** • diploma, (first) degree. **Men tapawutlanan diplom aldym.** I got a first-class diploma. **Uniwersitetimi gutaryp diplomymy alamsoň öz kärimden işe durjak.** After graduating from university and getting my diploma I am going to get a job in my own profession. **diplom işi** degree work. **Meniň ýazan diplom işimiň temasy, biziň ekologiýa bolan zyýanymyz.** The subject of my diploma thesis is anthropogenic ecological damage.
2 • award, certificate. **sergide diplom alan harytlar** goods which won an award at the exhibition. **Sergide diplom alan suratlar we şekiller görkezildi.** At the exibition the paintings and shapes were shown which won an award.[L SEP]. **Sportsmene dünýa çempiony diplomyny gowşurdylar.** The sportsman was given an award as world champion.

-dir CAUS.

direg [di:reg] *существительное.* **1** • prop, trellis. **miweli agaja direg etmek** to prop up the fruit tree which is bearing fruit. **Gyýşaran haýata direg urup dikeltdik.** We made straight the crooked garden fence by propping it up. **Ýaş üzüm nahallara direg etdik.** We attached the young grapevine to a trellis to support it.
2 • stronghold, support. **Dogan dogana direg bolmaly.** Brothers should support each other. **Halklar arasyndaky dostluk parahatçylygyň diregi.** Friendship between peoples is a stronghold of peace. **Hakyky dost kyn günüňde direg bolar.** A true friend is a stronghold when things get tough. **Meniň diregim ýok.** I lack support.

direksiýa [di'reksiýa] *существительное.* management, managers, board of directors. **Mekdep direksiýasynyň ýygnagynda täze mekdep meýilnamasy kabul edildi.** The new school programme was accepted at the management meeting of the school . **Kärhananyň direksiýasy sagat bäşde ýygnak geçirjek.** The management of the business will hold a meeting at five o'clock.

direktor [di'rektor] *cf:* **ýolbaşçy**. *существительное.* director, manager. **edaranyň direktory** office manager.

direlmek [di:relmek] *Глагол.* to resurrect, resuscitate, rise from the dead, come back to life, revive. **Gark bolan adamy suwdan çykaryp, emeli usul bilen dem berensoňlar täzeden direldi.** The drowned man revived after he was removed from the water and given artificial respiration. **Ruh ruhdan döräpdir.** The spirit was created from spirit.

ölüp direlmek to die and rise again. **Zenan maşgala dünýä täze jan indirmek üçin bir ölüp direlýär.** Women have to die and rise again in order to give life to a newborn.

diri samsyk *See main entry:* **diri**.

diri samsyk [di:ri] **1** • alive, living. **Terrorçy diri ele düşdi.** The terrorist was captured alive. **diri galmak** to survive. **Awto heläkçilikde bäş adamdan birisi diri galdy.** In the car accident one of the five survived. **Duşmany diri ele almaly diýilen buýruk geldi.** A command was issued to capture the enemy alive.
2 • living, genuine. **diri şaýat** eye witness. **Uruş weteranlary şol geçen günleriň diri şaýatlary.** War veterans are eye witnesses of those days.

diri samsyk really stupid. **Diri samsyk bolmasa nätanyş adama syryny açarmy?** If he was not really stupid would he divulge his secret to a stranger?

dirižýor *существительное.* conductor. **horuň dirižýory** choir-master. **orkestriň dirižýory** conductor of orchestra. **dirižýoryň taýajygy** conductor's baton.

dirilik [di:rilik] *существительное.* life. **dirilik suwy** water of life. **Gyzgyn sähräda dirilik alamaty ýokdy.** There is no sign of life in the hot desert. **Tokaý ýangyndan soň gum-gukluk,,janly-jandar ,dirilik alamatlary ýok ýalydy.** After the forest fire it was silent as there were no creatures, no signs of life. **Selbiniň zähresi ýarylyp ýüzünde dirilik alamatlary ýokdy.** Selbi was very frightened and her face was lifeless.

diriliş [di:riliş] *существительное.* resurrection, revival.

disk *существительное.* disk, disc, discus. **zyňylýan disk** discus. **kompýuter diski** computer disc.

diş [di:ş] *существительное.* tooth, teeth. **alyn dişler** front teeth. **Çaga diş çykdy.** The child's tooth has fallen out. **Dişimde deşik bolup agyrysyna çydaman lukmana gitdim.** I went to the dentist because I could not bear the pain caused by the cavity in my tooth . **byçgynyň dişi** the tooth of a saw (for cutting wood). **Uly agajy uly dişli byçgy bilen kesdik.** We cut down the big tree with a large-toothed saw. **daragyň dişi** the teeth of a comb. **Dellekçiň her-hilli daraklary bar, maýda dişli hem iri dişli.** A barber has all kinds of combs, large-toothed and small-toothed. **çarhyň dişi** the teeth of a cog. **dişiňi gyjamak** grit your teeth. **dişiňi gysmak** to be silent. **Köp geplemede dişiňi gysyp otur.** Don't talk so much but keep quiet. **dişiň ötmez** unable to affect. **dişiňi dökmek** the losing of teeth. **Çagalar ene-atasynyň diýenini etmän dişlerini dökdüler.** Because the children did not obey their parents, they made their parent's teeth fall out. **dişiňi çarhlamak** to punish. **Kakamyň saňa gahary gelip dişini çarhlap ýör.** My father is angry with you and is going to punish you. **dişiňi bejertmek** to have dental treatment. **dişiňi sogurtmak** to extract a tooth. **dişiň kirini açmak** to eat something. **Uzakly gün dişimiň kirini açmadym,oturyp indi nahar iýeýin.** I did not eat anything for whole day, so now let me sit and eat something. **diş-dyrnak bolmak** to try with all one's power/strength. **diş arasyndan syzdyrmak** to talk through gritted teeth. **Gepleşesi gelmän iki sözi zordan diş arasyndan syzdyrdy.** He did not want to talk and spoke only two words through gritted teeth. **Gaharym gelse-de, entek dişimi gyjap ýörin.** I gritted my teeth because I was angry. **Bu işlere seniň dişiň ötmez, güýjüň ýetmeýär.** You are not strong enough to affect to these events. **Şu günki işimi hem gowy etjek bolup, hem gutarjak bolup, diş-dyrnak boldum.** I tried with all my strength to do well and to finish my day's work. **dişden-dyrnaga çenli ýaraglanmak** to arm to the teeth. **Garakçylar dişden-dyrnaklaryna çenli ýaraglanan kerwene çozdular.** Bandits attacked the caravan which was armed to the teeth.

dişemek [di:şemek] *Глагол.* to sharpen. **byçgyny dişemek** to sharpen the saw. **Ussa byçgyny dişäp, agajy kesdi.** After the carpenter sharpened the saw, he felled the tree.

dişlem [di:şlem] *существительное.* piece, bite. **bir dişlem çörek** a piece of bread. **Bir dişlem çörek ýere gaçypdyr.** One piece of bread fell to the ground.

dişlemek [di:şlemek] *Глагол.* to bite. **Işlemedik dişlemez.** He who does not work will not eat. **Almadan dişläp aldym.** I bit an apple. **Gaharyň gelse,burnuňy dişle.** Bite your nose if you are angry.

dişli [di:şli] toothed, having teeth. **gyzyl dişli adam** a person with gold teeth. **dişli çarh** cog. **Nirede sen meniň uzyn saçly, hünji dişli söýgülim?** Where are you my lovely girl with the long hair and a glass bead tooth? **Mamamyň garrap dişleri dökülip indi protez dişli.** My grandmother lost her teeth because of her age and now she has dentures. **Haýwanat bagynda uly dişli krokodil gördik.** We saw a large-toothed crocodile at the zoo.

dişsynçgar [di:şsynçga:r] *существительное.* toothpick. **Türkmenistanda dişsynçgar öndürilmeýär.** Toothpick is not made in Turkmenistan.

diwan [di:'wa:n] *существительное.* sofa, settee, couch, divan, sofa-bed. **diwanyň üstünde oturmak** to sit on the sofa.

diwar [di:wa:r] *существительное.* wall. **Howlynyň daş töweregine diwar galdyrdyk.** We built a wall around the yard. **diwara aýtmak** talk to the wall. **Saňa bir zat aýdanyň diwara aýdanyň ýaly,diýenimi edeňok.** You don't listen to me, it's like talking to a brick wall.

diýar [diýa:r] *существительное.* land, country.

diýeniň bitmek *See main entry:* **bitmek**.

diýeniň bitmek *Глагол.* **1** • be fulfilled, be carried out. **Meniň haýyşym bitdi.** My request was fulfilled.

2 • to grow. **Ekin suw bilen bitýär.** Crops grow with the help of water.

3 • to heal, close up, heal over. **Tyg ýarasy bitýär.** The cut healed over.

4 • to become obstructed/cluttered (with something), clog up. **Turba posdan bitipdir.** The pipe clogged up with rust.

aýak bit

dil bitmek to start talking, begin to speak (of infants). **Gyzyma bir ýaşda dil bitip, gürläp başlady.** My daughter started talking when she was 1 year old.

diýeniň bitmek **1** • for your prediction to come true.

2 • to do what you said.

diýilmek *Глагол.* **1** • to be said, be spoken.

2 • to be named, be called.

diýişmek *Глагол.* **1** • to talk, converse. **Arada biz bu meseläni diýişdik,ýöne ýene-de ýatladasym gelýär.** We discussed this problem before, but I want to remind you of it once again.

2 • to slander, speak badly. **Diýmesiziňi diýişip soňynda ötenç soranyňdan, ilki oýlan.** Think first rather than say something bad and then have to ask for forgiveness. **Diýişip, artykmaç aýdylmasyz zatlary aýdyp otursaň gelşiksiz bor.** It is not pleasant if you slander all the time.

diýmek **1** • *Глагол.* to say, tell, speak.

2 • *наречие.* so, well, that is to say. **Pagta planymyzy doldyk diýmek bolar.** So we fulfilled our cotton plan. **Diýmek, sen maňa ynanaňok-da?** So, you don't believe me? **Diýmek, sen meniň bilen kluba gitjek däl-de?!** So, you are not going to the club with me?! **Diýmek, sen indi gitjek-dä?** So, are you going now?

3 • *Глагол.* to call, name.

4 • *Глагол.* to mean, signify. **Näme diýmek isleýäň?** What do you want/mean to say? **Men saňa diýjegimi diýdim.** I told you what I meant. **Men bu işi taşlasam diýýärin.** I mean I want to give up this job. **Diýmek, biz gijä galarys.** This means we are going to be late.

diýseň *наречие.* **1** • very, very much. **Diýseň jadylaýjy, göz gamaşdyryjy gözellik.** It is a very fair and dazzling beauty.

2 • if you think. **Sagdyn bolaýyn diýseň...** If you think you're healthy...

dodak [do:dak] *существительное.* lip(s). **Operasiýada syrkawyň ýirik dodagyny plastik hirurg bejerdi.** The plastic surgeon treated the lips of the patient in the operation. **Türkmen dili sapagynda dodak çekimlileri sanap geçgik.** In the Turkmen lesson we counted lip vowels. **Şeraby dodagyma degrip goýdum.** I touched the wine [glass] to my lips and sipped some wine.

doga [doga:] *существительное.* **1** • amulet, talisman. **doga dakynmak** to wear an amulet. **Howpdan gorar ýaly molla maňa dakynmana doga ýazyp berdi.** The mullah gave me an amulet to wear in order to protect me from danger.

2 • prayer. **doga okamak** to pray. **Mamam irden turanda hem agşam ýatjak wagty doga okap ýatýar.** My grandmother prays in the early morning and before going to bed in the evening. **Gije düýşürgäp turamda bilýän dogalarymy okap, ýene-de ýatdym.** When a nightmare woke me up at night I prayed a prayer I know and went back to sleep again.

3 • charm, spell. **doga etmek** to charm, put a spell on. **Ogulnäzik ýoldaşyna şerap içmez ýaly doga etdi.** Ogulnazik put a charm on her husband to stop him drinking wine.

dogan *существительное.* **1** • sibling i.e. brother or sister. **aýal dogan** (married) sister. **gyz dogan** older sister. **uly dogan** older brother; older sister. **Menden uly iki sany erkek doganym bar.** I have two older brothers. **Menden uly gyz doganym meniň joram ýaly,bar syrymy şoňa aýdýaryn.** My older sister is like a friend, I tell all my secrets to her. **Aýal doganymyň iki sany çagasy bar.** My sister has two children.

2 • brother. **Biz bäş dogan.** We are five brothers. **Türkler biziň doganymyz.** Turks are our brothers. **Dogan, gel, meniň ýerimde otur!** Brother, come and sit in my place!

doganlyk *существительное.* brotherhood.

doganoglan *существительное.* cousin (father's side). **doganoglan gyz** female cousin (father's side). **Kakamyň doganynyň çagalary meniň doganoglanlam.** The children of my father's brother are my cousins. **Kakamyň ýegenleri maňa doganoglan,ejemiň ýegenleri çykanlarym bolýar.** The nephews of my father are cousins to me, the nephews of my mother are cousins (on the mother's side).

dogaýy warm. **dogaýy salam** warm greetings.

dogduk *существительное.* birthplace. **Towşana dogduk depe.** East or West home is best. **Turkmenistan meniň dogduk mekanym.** Turkmenistan is my birthplace.

dogluş *существительное.* birth. **Täze bolan jigime dogluş hakynda şahadatnama aldym.** We got a birth certificate for my new born brother. **Çaganyň dogluşy barada biz Adam sapagynda geçdik.** We learned about the birth of a baby in our Human Biology lesson.

dogmak *Глагол.* **1** • to rise (i.e. sun, moon). **Gün dogýar.** The sun is rising. **Zöhre ýyldyzy dogdy.** The planet Venus rose. **Aý dogdy, ýöne bulutlardan ýaňa görünmeýärdi.** The Moon rose, but because it was cloudy, it was not seen.

2 • to be born. **kem dogmak** to be premature. **Gelnejem üç oguldan soň gyz dogdy.** My sister-in-law gave birth to a daughter after she had had three sons. **Üçünji otagdaky ene entek doganok.** The mother in the third room has not given birth yet. **Şu on çaga bir eneden dogan çagalar.** These ten children are born from one mother. **kem doglan çaga** premature baby.

dograma *существительное.* dograma (a thick soup made from Turkmen bread, meat and onions). **Türkmenleriň tagamly naharlarynyň birisi dograma.** One of the most delicious dishes in Turkmenistan is dograma. **Dograma malyň kelle -aýagyndan we petir nany maýda dograp taýarlanylýar.** Dograma is cooked/prepared from the head and legs of animals from the herd, and sliced unleaven bread.

dogramak *Глагол.* to slice, chop, cut up. **Dograma dogramak üçin barymyz bir saçagyň başyna üýşdik.** We all gathered together around one table cloth to prepare dograma. **Salada pomidory, hyýary, kelemi, sogany maýda dogradym.** I chopped tomato, cucumber, cabbage, and onion into small pieces for salad.

dogruçyl **1** • honest, straightforward. **dogruçyl adam** an honest person. **Dogruçyl adam diňe hakykaty aýdar.** An honest person only speaks the truth. **Dogruçyl garaýyş garany,agy,ýagşyny,ýamany saýgarar.** An honest opinion discriminates between white and black, between good and bad.

2 • sincere, real, truthful; truthfully. **dogruçyl beýan etmek** to expound something truthfully. **Şaýat dogruçyl görkezmelerini beýan etse köp soraglar çözüljek.** If a witness shares his testimony truthfully many problems will be solved. **Çagalaryň dogruçyl bolar ýaly ilki özüň dogruçyl bolmaly.** For your children to be truthful first you need to be truthful yourself.

dogrudan rightly, really, in fact, in truth, truly. **Ol dogrudan hem syrkaw.** He really is ill. **Dogrudan-da seniň ýaňky aýdanlaryň çynmy?** Is it really true what you just said? **Dogrudanam, sen şu wagt Aşgabatdan gelip durşyňmy?** Have you really just come from Ashgabat?

dogrulamak *Глагол.* **1** • to straighten, make straight. **simi dogrulamak** to straighten the wire.

2 • to direct, turn, aim, level, hit a target. **düşegi dogrulamak** to turn the rug. **nyşana dogrulamak** to take aim. **ýoly dogrulap gitmek** to go straight by road.

dogrulyk *существительное.* **1** • accuracy, straightness, directness. **terjimäniň dogrulygy** accuracy of the translation. **Gazetiň redaktory tekstiň dogrulygyny barlady.** The editor of the newspaper checked the accuracy of the text. **Garalama ýazylan sapagy dogrulygyny barladyp,depdere göçürdim.** The lesson notes were checked for accuracy and then copied to my notebook.
2 • in the right, correctness, honesty. **öz dogrulygyňy subut etmek** to prove that you are in the right. **Gudrat öz dogrulygy bilen klasdaşlarynyň arasynda tapawutlanýar.** Gudrat differs from his classmates in his honesty. **Soraga dogrulyk bilen jogap bermeli.** You must answer the question honestly. **Öz dogrulygyňy subut etmek üçin faktlara esaslanmaly.** You must stick to the facts to prove you are in the right.
3 • authenticity, originality.

dogrusynda *наречие.* about (regarding).

dogry gelmek *See main entry:* **dogry**.

dogryňdan gel **1** • correct, right, true, accurate, precise. **Çatyryklarda sogulman dogry ýol bilen gidiberseňiz mekdebe bararsyňyz.** If you do not turn and go straight you will come to school. **Onuň aýdýany dogry.** He is right. **dogry düşünje** correct concept. **Siziň aýdanlaryňyzy biz dogry hasaplaýarys.** We think it is right what you said. **Dogry gepliň dosty ýok.** He who speaks the truth, has no friends. **Hakykady aýtmak–dogry zatlary aýtmakdyr.** To tell the truth is to say what is right. **dogry ýazmak** to write correctly. **meseläni dogry çözmek** to decide problem correctly. **Mugallym doskada meseläniň dogry çözülişini görkezdi.** The teacher wrote the correct solution on the blackboard. **Edilen işler hakyky maglumatlara dogry geldi.** Completed tasks rely on correct information.
2 • truthful, honest, righteous, upright. **dogry adam** upright man. **dogry iş** honest toil. **dogry tapmak** to find righteous. **Dogry adamyň iň halamaýan gylyklaryň birisi ýalan sözdir.** One of the things most disliked by an honest person is a lie. **Kasym ogurlykda görünmez, eli dogry hem akylly oglan.** Kasym would never steal, he is an honest and clever boy.
3 • direct, straight. **dogry çybyk** straight rod. **dogry çyzyk** straight line.

dogry gelmek **1** • to conform, correspond, check out.
2 • *Глагол.* encounter, meet. **Köp ýyllap görmedik kursdaşyma ýolda dogry geldim.** I arrived at the right place when visiting my old classmate, who I hadn't seen for ages.

dogryňdan gel *Глагол.* to tell the truth. **Bar bolup geçen zatlary dogryňdan gelip aýdyp ber.** Tell me the truth about what happened.

dogryňdan gelmek *See main entry:* **dogry**.

dogulmak *Глагол.* to be born. **doglan gün** birthday. **Ol uruş başlananda doglupdyr.** He was born when the war started. **Durmuşda öz ýeriňi tapmak, öz halkyňa ýürekden hyzmat etmek bagtly bolup dogulmakdyr.**

perdede dogulmak to be born with a silver spoon in one's mouth. **Meniň elmydama edenim ugruna bolýar, perdede doglanym ýaly.** Everything I do works out successfully, as if I was born with a silver spoon in my mouth.

dogurmak *Глагол.* to give birth, bear. **çaga dogurmak** to give birth to a child.

doguş *существительное.* **1** • rising, rise. **günüň dogşy** sunrise. **Günüň doguşy Hudaýyň tebigatda döreden iň ajaýyp peýzajlaryň birisi.** The sunrise is one of the most wonderful sights in God's creation. **Täze aý doguşyny goreňde ýüzüňe sylmaly.** When you see the new moon you should worship it.
2 • birth. **çaganyň dogşy** birth of a baby. **Çaga doglan badyna ene süýdini emip bilýär.** As soon as a baby is born it can feed from the mother’s milk.

dok full, satisfied, sated (of food). **Men dok.** I've had enough. **dok däne** full wheat. **Hasyly gowy almak üçin dok bugdaý ekmeli.** In order to get a good harvest one needs to sow enough wheat. **Mallara iýmini, suwuny berdim, olar dok.** I gave forage and water to the herds, they are full. **Gundagdaky çaga dok bolsa, hiç ýeri agyrmasa ýatýar.** A newborn baby sleeps if it is full and free from pain. **Men nahar iýjek däl, men dok.** I am not going to have a meal, I am full.

dokalmak *Глагол.* to be woven, be knitted.

dokamak *Глагол.* to weave, knit. **haly dokamak** to weave a carpet. **Halyçy gyzlar haly dokaýarlar.** The weaving girls weave a carpet. **Eken orar, dokan geýer.** He who who sows will reap, he who knits will wear [clothing].

dokladçy *cf:* nutukçy. *существительное.* presenter, speaker. **Dokladçy ýygnaga geçirilen işler barada doklad taýarlady.** The presenter prepared a report about the work done in the meeting.

dokma *существительное.* **1** • loom (weaving). **dokma dokamak** to weave a carpet.

2 • textile. **dokma senagaty** textile industry. **dokma gurallary** textile equipment. **Ahal welaýatynda uly dokma fabrigi açyldy.** A big textile factory was opened in Ahal province. **dokma dokamak** weaving. **Dokma dokamak biziň ata-babalarymayzdan gelýär.** Weaving originated with our ancestors.

dokmaçy *существительное.* weaver, textile worker. **Biziň fabrigimizde hem dokmaçy, hem tikinçi gyzlar bar.** There are weavers and sewers in our factory. **dokmaçy zenan** weaver woman, female textile worker. **Dokmaçy gelin-gyzlar halylaryny sünnäläp dokaýarlar.** Weaver women make beautiful carpets.

doktor ['doktor] *существительное.* **1** • doctor of philosophy, someone who has a PhD. **ylymlaryň doktory** PhD, 'Doctor'.

2 • doctor, veterinary surgeon, vet. **mal doktor** veterinary surgeon.

dokument [doku'ment] *существительное.*

1 • document, official paper. **dokument etmek** to document. **döwlet dokumenti** state document. **Ýylyň soňunda hasabat dokumentlerimizi barlap, jemläp baş hasapça tabşyrýarys.** At the end of the year we check our report documents and give the total to the head accountant. **Magtymgulynyň döwründen dokument az galypdyr.** Not many manuscripts remain from the Magtymguly era. **Meniň sürüjilik hukugyma degişli dokument.** My driving licence.

2 • deed. **Şu jaý meniň hususy eýeçiligimde durandygyny sübüt edýän dokument.** This deed is proof that I own the house.

dokunmak *Глагол.* to be full, sated, be filled.

dokuz nine.

dokuzlyk *существительное.* the nine of ... **kerpiç dokuzlyk** the nine of diamonds.

dokuzynjy ninth.

dolama *существительное.* dolma (stuffed cabbage leaf). **Toýa kelemiň içine üwelen et salyp kelem dolamasyny taýýarladyk.** We prepared stuffed cabbage for the wedding banquet. **Dolama bişirmek üçin,hamyry ýuka ýaýyp et salanyňdan soň dolap, bişirmeli.** To prepare stuffed cabbage you need to unroll a thin leaf and cook it after filling it with meat.

dolamak *Глагол.* **1** • to roll, wrap, cover. **çagany gundaga dolamak** to swaddle the baby. **Çagany dolap daşaryk alyp çykdyk.** We wrapped the child and took her out. **Sowgadyň daşyna kagyz doladyk,soňra bant edip daňdyk.** We wrapped the present and fastened a bow. **Nany saçaga salyp dolap goýdum.** We covered the bread with a cloth. **Halyny hem palasy dolap goýsaň, ýerişi döwülmeýär.** If you roll carpets and rugs they will not damage. **Kagyzy dolap çüýşäň içine saldyk.** We rolled a paper and put it into the bottle.

2 • turn, turn around, turn back. **mallary yzyna dolamak** to turn the herd around. **Gün ýaşmaka çopan sürini yza dolady.** Before sunset the shepherd turned the flock around. **Ýolda tupan turup,kerweni yza doladyk.** Turn to right at the first crossroads at the main road. **maşyny çepe dolamak** to turn the car left. **Gidip barýan adamy yza dolamak üçin uly sebäp gerek.** There needs to be a good reason to turn back the person who is leaving.

3 • to take care of. **Häzir hojalygyňy dolamak alada boldy.** Now it is a worry to take care of the family. **Uly maşgalany dolamak üçin uly girdeji gerek.** To take care of a large family you need a large budget.

dolandyrmak *Глагол.* **1** • to get someone to come back, go back, turn back, return. **Bu gykylyk ony yza dolandyrdy.** This noise made her turn back. **Çykyp giden doganymy yzyna dolandyrmak üçin yzyndan gygyrdym.** As he left I cried out for my brother to come back. **Ýatdan çykan zatlarymy almak üçin taksini yzyna dolandyrdym.** I made the taxi go back in order to collect my forgotten things. **Sürüni oba tarap dolandyrdyk.** We turned the flock back towards the village.

2 • to regulate, rule, reign, govern, administer, manage. **Ol uly edarany dolandyrýar.** He manages a big office. **Prezident uly döwleti dolandyrýar.** The president rules a large state. **öz hojalygyňy dolandyrmak** to take care of your family. **Maşgala guraňsoň öz hojalygyňy özüň dolandyrmaly.** After you are married you should take care of your family yourself. **Hojalygam kiçijik döwlet, dogry dolandyrmasaň hojalyk dargaýar.** Our family is like a small state, if you do not rule it correctly, it is destroyed.

dolandyryjy *cf:* **administrator**. *существительное.* ruler.

dolanmak *Глагол.* **1** • to return, come back. **yzyna dolanyp gelmek** to come back again. **syýahatdan öýüňe dolanmak** to return from a journey. **Ýazan hatymyň salgysy dogry ýazylman üç günden soň yzyna dolanyp geldi.** Because the address was incorrect my letter was returned after three days. **Batly barýan maşyn birden saga dolandy.** The speeding car turned right suddenly.

2 • to be rolled up, wrapped up.

3 • to pass, turn. **Aý-gün dolanyp dur.** The days and months are passing. **köçäniň çatrygyndan yzyňa dolanmak** to turn at the crossroad. **Dogry ýol bilen gitmän çüňkden dolandy.** Do not turn right, but turn at the crossroads. **Maşyn bize tarap dolandy.** The car passed us.

dolanyşyk *существительное.* **1** • circulation, movement, traffic. **dolanyşyga goýbermek** to put into circulation/operation. **Pul dolanyşygy halkyň üstünden aýlanýar.** Money is circulated as people move around.

2 • rotation (of crops). **ekin dolanyşygy** crop rotation. **Saýlama tohum ekseň,gowy suwarsaň ekin dolanyşygyň gowy bolar.** If you sow a chosen crop and water it well, your crop rotation will be a success.

3 • life, way of life, existence. **Işsiz galanymdan soň dolanyşygym ýaramaz.** After I became unemployed my life went downhill. **Dolanyşygyňyz, ýagdaýlaryňyz nähili?** How are things?

4 • turnover, operation (of trade). **söwda dolanyşygy** business turnover. **Halkyň alyjylyk ukyby pes bolsa söwda dolanyşygy pes bolýar.** If the purchasing power of people is low, business turnover will be low too. **Söwda dolanyşyga on million manat pul göýberdik.** We invested ten million manat to stimulate trade. **pul dolanyşygy** cash flow.

doldurmak *Глагол.* **1** • to fill, fill up, fill out; to fill out, complete (a form). **käsäni çaýdan doldurmak** to pour a cup of tea. **Gazany dolduryp nahar bişirdim.** I cooked a full pot of food. **bazary harytdan doldurmak** to supply the market. **Çagalar otagyny oýnawaçlardan doldurdylar.** Children filled the room with toys. **deklarasiýa doldurmak** to fill out a customs declaration form. **Okan hatym meniň ýüregimi şatlykdan doldurdy.** The letter I read filled my heart with joy. **Maglumaty grafik boýunça doldurdyk.** We filled out information according to the timetable. **anketa doldurmak** to complete a questionnaire.

2 • to carry out, fulfil, reach. **plany doldurmak** to carry out the plan.

3 • to reach, turn. **Çaga üç ýaşyny doldurdy.** The child was three years old. **Atam altmyş üç ýaşyny dolduryp ak goýun toýuny etdi.** My grandfather turned sixty-three and held an ak goyun (white sheep) wedding.

4 • to load (a gun).

dollar ['dollar] *существительное.* dollar.

dolmak [do:lmak] *Глагол.* **1** • to be filled, be filled up. **Howuz suwdan doldy.** A pond was filled with water. **Meniň ýazuw depderim doldy.** My notebook was filled. **Stadion adamdan doldy.** The stadium was filled with people. **Içeri tozandan doldy.** The house was filled with dust. **Şiriniň gözler ýaşdan doldy.** The eyes of Shirin were filled with tears. **Asmanyň ýüzi bulutdan doldy.** The sky was filled with cloud. **Dolýança guýsana!** Fill her up! **Bedreleri suwdan dolduryp goýdum.** I filled buckets with water.

2 • to complete, fill up. **Olar bellenen plany doldular.** They completed the agreed plan.

3 • fulfil, carry out. **Pagta planymyzy dolmak üçin biz gijämizi gündiz edip işläris.** In order to fulfil our cotton target we will work day and night.

damagyň dolmak *Глагол.* to become tearful. **Aýşadyň damagy dolup aglady.** Ayshad became tearful and cried.

sabyr käsäň dolmak **Mugallymyň sabyr käsesi doldy,betjilik eden okuwçyny direktoryň ýanyna ugratdy. Meniň ýigrimi ýaşym doldy. Gyzymyň ýedi ýaşy dolanda okuwa gider.**

ýüregiň dolmak to reach one's limit. **Sabrym gaçyp, ýüregim dolup çagalara gygyrdym.** I couldn't bear it any more, I'd reached my limit, so I shouted at the children.

doly[1] *существительное.* hail, sleet.

doly[2] [do:ly] **1** • full, filled, stuffed. **Awtobus adamdan doly.** The bus is full of people. **doly bolmak** to be full. **bedre suwdan doly** the bucket is full of water. **Çäýnek çaýdan doly.** The teapot is full of tea. **Şu gün öýmiz myhmandan doly.** Our home is full of guests today. **Saçagyň üsti iýmitden doly.**

2 • complete, full, whole. **doly orta bilim** diploma. **On klasy tamamlap doly orta bilim attestatyny aldym.** After I had completed ten grades I received my accreditation. **doly ygtyýarly wekil** fully authorised representative. **Täze jaýa göçýänligim sebäpli ýüregim şatlykdan doly.** Because we have moved to the new house I am really happy.. **Men Mukaddes Kitaplary doly okap çykdym.** I have read all of the Sacred Books. **Täze karar bilen biz doly ylalaşýarys.** We completely agree with the latest decision. **Gitmeli bolup filimi doly görüp ýetişmedim.** I did not manage to watch the whole film because I had to go. **Leksiýany doly diňläp,professoryň soraglaryna jogap berdik.** We listened to the whole lecture and answered the professor's questions. **Ejemiň soraglaryna doly jogap berdim.** I answered all my mother's questions.

3 • filled, replete. **Ejemiň soraglaryna doly jogap berdim.** I answered all questions of my mother.

4 • fat, overweight.

dony biçilmek *See main entry:* **don**.

doň ýürek *See main entry:* **doň**.

doňdurma *существительное.* ice-cream.

doňdurmak *Глагол.* **1** • to freeze. **suwy doňdurmak** make ice. **Süýtden resept boýunça doňdurma ýasap doňduruja salyp doňdurdyk.** We made ice-cream from milk and put it in the freezer. **Et zaýalanmazlyk üçin doňduryja salyp doňdurdyk.** We stored the meat in the freezer so it would not spoil. **aýagyňy sowuga doňdurmak** to get frozen feet. **Gapyny ýap,doňdurdyň!** Close the door, it's freezing! **Daşarda garaşdyryp doňdurdyň.** We are frozen because you made us wait outside. **bank hasaplaryny doňdurmak** to freeze a bank account.

2 • anaesthetise, give an anaesthetic. **Gaharyma maňlaýyňa doňdurmakam git şu ýerden.** Go away from here before I strike to your forehead.

doňmak *Глагол.* **1** • to freeze, be frozen. **Derýa doňupdyr.** The river has frozen over.

2 • to harden, set. **Ýag doňupdyr.** The oil has set.

3 • to freeze, feel cold. **Sowukdan ýaňa ellerim doňdy.** My hands have frozen from the cold. **Men sowukdan ýaňa doňdum.** I am frozen from the cold. **Maşynyň ýagy doňupdyr.** The oil of car has frozen. **Gyşa alyp goýan ary balymyz doňupdyr.** Honey which we kept for winter has frozen. **Ýag doňmaz ýaly ýyly ýerde goýmaly.** The oil should be put in warm place in order not to be frozen. **Ol bizi görenden doňup galdy.** He froze when he saw us. **Gorkymdan ýaňa doňup galypdyryn.** I froze with fright.

doňuny çözmek frozen. **doň suw** ice. **doň et** frozen meat. **doňuny çözmek** to thaw the frozen. **Doňduryjydan eti çykaryp doňundan çözmek üçin daşynda goýduk.** We took the meat from the freezer and put it outside to thaw. **Ýeriň doňy çözülmese ekişe başlap bolmaz.** It is not possible to start sowing until the ground thaws.

doň ýürek merciless, cruel. **Doň ýürek adamda rehim, mähir, muhabbet ýok.** The person does not have any mercy, kindness or love.

doňuny çözmek *Глагол.* to melt. **Aglap oturan gyzymy köşeşdirip ,öýkesini ýazyp, doňyny çözdim.** I comforted my weeping daughter and melted away her anger.

doňuny çözmek *See main entry:* **doň**.

doňuz *существительное.* pig, swine, hog. **doňuz eti** pork, bacon, ham. **doňuz ýaly** like a pig. **Kasym doňuz ýaly semiräpdir.** Kasym was as fat as a pig. **Häý, sen, doňuz!** You, pig! **Jigim doňuz ýylynda dogulan.** My little brother was born in the year of the pig. **Doňuz etini musulmanlar iýmeýärler.** Muslims do not eat pork. **Köprüden geçýänçäň doňza daýy diý. (nakyl)** Until you cross the bridge call the pig 'uncle'. (Proverb).

dost [do:st] *существительное.* **1** • friend, pal, mate. **Biz üç dost bolup, kino gitdik.** We three friends went to the cinema. **dost bolmak** to be/become friends. **Gowy dost bolmak üçin diňe begenjini paýlaşman, kyn gününde birinji bilen kömege gelmeli.** To be a good friend you have to help each other out in times of trouble, not just share in the good times. **Biz öz dost ýurtlarymyza kömek etmeli.** We need to help the nations who are our friends. **Turkmenistanyň dost hem goňşy ýurtlary Eýran, Turkiýa, Gazahstan, Özbegistan.** Iran, Turkey, Afghanistan, Uzbekistan are friends and neighbouring countries of Turkmenistan. **Dost, maňa kömek etsene!** Friend, please help me! **dost ýurtlar** friendly countries. **Dost – dostuň aýnasy. (nakyl)** A friend is indeed. (Proverb).
2 • friend (familiar form of address to males). **Dost, aragatnaşyk bölümi nirede ýerleşýärkä?** Friend, where is the post-office?

dostlaşmak [do:stlaşmak] *Глагол.* to make friends (with), befriend. **Döwlet bilen Merdan birinji klasda dostlaşdylar.** Dowlet and Merdan became friends in the first grade. **Klasymyza täze gelen oglan bilen biz tiz dostlaşdyk.** We made friends quickly with the new boy in our class.

dostluk [do:stluk] *существительное.* friendship, friendly terms, friendly relations. **dostluk açmak** make friends (with). **Daşary ýurt bilen dostluk açmak üçin doly ygtyýarly wekil ugratdylar.** They gave full council authority to initiate friendship with a foreign country. **halklaryň dostlugy** friendship of nations. **dostluk salamy** greetings of friendship. **dostluk sapary** friendship visit. **Prezident dostluk sapary bilen Gazagistana gitdi.** The President made a friendship visit to Kazakhstan.

dostlukly [do:stlukly] friendly, amicable. **dostlukly gatnaşyklar** friendly relations. **Mekdebiň elli ýyllygyna bagyşlanyp geçirilen duşuşyşyk dostlukly ýagdaýda geçdi.** The meeting to celebrate the fiftieth anniversary of the school was amicable. **Turkmenistan ähli ýurtlar bilen dostlukly hyzmatdaşlyk saklaýar.** Turkmenistan enjoys friendly cooperation with all countries.

dostparaz [do:stparaz] friendly, amicable.

dostuňy egleme, nepden galmasyn *See main entry:* **eglemek**.

dowam [dowa:m] *существительное.* **1** • duration, continuation, course, process. **günüň dowamymda** during the day. **Şu ýylyň dowamynda bizde köp özgerişikler bolup geçdi.** During this year we had many changes. **Täze jaýymyzy iki ýylyň dowamynda salyp gutardyk.** We completed the building of our new house over two years. **Ýagyş dowam edýär.** It's still raining.
2 • sequel, continuation; rest. **dowamy bar** to be continued. **konsertiň dowamy** the continuation of the concert. **şu ýylyň dowamynda** sometime later this year. **Filimiň dowamyny täzeliklerden soň görkezdiler.** They showed the rest of the film after the news. **kitabyň dowamy** the continuation of the book. **Şu romanyň dowamy barmy?** Does this film have a sequel? **Filmiň dowamy ertir görkeziljek.** The rest of the film will be shown tomorrow. **Gürrüňiň yzyny dowam edip oturma.** Do not continue the rest of the talks. **Göreş indi dowam eder.** The fight will continue now.

dowam etdirilmek *Глагол.* to be continued.

dowam etdirmek *Глагол.* to continue. **Başlanan işimizi arakesmeden soň dowam etdirdik.** We continued the work we had started after the break. **Biz ata-babalarymyzdan gelýän däp-dessurlarymyzy dowam etdirýäris.** We continue the traditions handed down by our ancestors.

dowam etmek *Глагол.* to last. **Konferensiýa iki sagatlap dowam etdi.** The conference lasted two hours. **Gürrüňimizi çaý başynda dowam ederis.** We'll continue our speech at tea time. **Tolkun heniz hem dowam edýär.** The wave is still going. **Iş saparymyz bäş günläp dowam etdi.** Our business trip lasted five days. **Toý uzak gije dowam etdi.** The wedding party lasted the whole night.

dowam etdirilmek *See main entry:* **dowam**, **etdirmek**.

dowam etdirmek *See main entry:* **dowam**.

dowam etmek *See main entry:* **dowam**.

dowamly [dowa:mly] long, prolonged, protracted, continuous. **dowamly el çarpyşmalar** prolonged applause. **dowamly häzirki zaman işligi** present continuous tense. **Ol dowamly üsgürýär.** He coughs continuously. **dowamly öten zaman işligi** past continuous tense.

dowamlylyk *существительное.* duration.

dowar *существительное.* a flock, (mixed herd of) sheep and goats. **dowarlar** flock. **Iri şahly maldan dowar bakmak aňsat.** It is easier to graze sheep and goats than horned cattle.

dowarçy *существительное.* sheep farmer. **Dowarçy mallaryny guýa tarap sürdi.** A sheep farmer took his herds to the well.

dowarçylyk *существительное.* sheep farming. **dowarçylyk hojalygy** sheep farmstead.

dowla düşmek *See main entry:* **dowul**.

dowul *существительное.* panic, scare, fear. **dowul döretmek** to create a scare, cause a panic.

dowla düşmek *Глагол.* to fall into a panic.

dowzah *существительное.* Hell. **O dünýäde günäsizler jennete, günä edenler dowzaha bararmyş.** Righteous people go to Paradise, those who sin go to Hell in the other world. **dowzah ody** fire of Hell. **Dowzah odynda ýanmajak bolsaň şeýtanyň ýoly bilen ýöreme.** If you do not want to burn in the fires of Hell, do not walk in the ways of Satan. **dowzah azaby** suffering of Hell. **Ýaman adam dowzah odynda ýanarmyş.** It is said that a bad person burns in the fires of Hell. **Meni bu dowzahdan gutar!** Please God, save me from Hell! **Meniň çekip ýören jebirlerim duran bir dowzahdyr.** The sufferings I go through are hell. **Ýerdäki dowzah–türmedir.** Prison is a hell on earth.

doýmak *Глагол.* **1** • to be satisfied, be full, have enough to eat. **Men doýdum.** I've had enough to eat. **2** • to have enough of someone, have one's fill. **Çişlikden doýmak mümkin däl.** It's not possible to have too much kebab. **Kim doýmadyk bolsa ýene nahar salyp berjek.** I will give more food to those who are not full. **Ol gaty doýupdyr.** He had eaten a lot. **Men siziň boş gürrüňleriňizden halys doýdum.** I am fed up with your empty words. **Men seniň iňirdiňden doýdum.** I am fed up with your grumbling. **garny doýsa–da, gözi doýmadyk** his eyes are bigger than his belly. **Men indi hiç zat iýjek däl, men doýdum.** I won't eat any more, I'm full.

doýurmak *Глагол.* to feed someone/something until full. **garnyňy doýurmak** to eat one's fill. **açlary doýurmak** to feed up hungry people.

dökmek *Глагол.* **1** • to pour, pour away, pour out. **üstüňe çaý dökmek** to pour tea over someone. **2** • fill up, stack up. **dükanlara dürli haryt döküpdirler.** The shops were filled with different kinds of goods. **Daýhanlar bazara dürli gök önümleri döküpdirler.** The farmers filled the market with all sorts of vegetables.

3 • to empty, get rid of, dump, strew, scatter. **Sülçi içerini dökdi.** The investigator got rid of the house. **Bar içerini dökdüm, ýöne gapjygymy tapmadym.** I emptied out the entire contents but didn't find my purse. **Ogry aýnadan girip, öýi döküpdir.** The thief entered through the window, and removed the contents of the house. **Galan nahary dökme,itimize bereris.** Don't throw away the leftovers, we'll give it to our dog. **ýola çäge dökmek** scatter sand on the road. **Gyşyna maşynlar taýmaz ýaly ýola buz dökýärler.** They scatter salt on the road in winter to stop the cars skidding. **mallara ot dökmek** to scatter hay for the animals.

4 • to spill, secrete, shed. **Bu bedre suw dökýär.** This bucket is spilling. **Watan üçin gan dökmek** to shed blood for motherland. **Ikinji jahan uruşda köp adam Watan üçin ganyny dökdi.** Many people shed blood for the motherland in the Second World War. **Der döküp gazananyň halal gazançdyr.** Sweating and earning is pure profit. Or, to earn by working hard is honest gain. **Gyzymyň pişijegi ýitende gözýaş döküp oturdy.** When my daughter lost her cat, she shed many tears. **Çelek deşilip, indi suw dökýär.** The bucket was slit and now it is spilling water. **Ejeme içimi döküp, bar syrymy aýdyp berdim.** I poured out my heart to my mother and told her all my secrets. **Üstüne gyzgyn çaý döküp aýagyny bişiripdir.** He spilled hot tea over himself and burnt his foot.

abraýyňy dökmek to lose prestige. **Abraýyňy dökmek aňsat, ýöne dikeltmek kyn.** To lose prestige is easy, to build it up is difficult.

dökülmek *Глагол.* **1** • to be spilt, be poured, poured out, overflow. **Bu ýere ýag dökülipdir.** The oil was poured into this place. **Içeri dökülipdir.** The contents had been poured out.

2 • to be strewn, scattered; go to waste. **Seniň gözýaşyň dökülmesin!** Let not your tears go to waste!

3 • to be shed.

4 • to fall, fall upon. **Talaňçylar gala döküldiler.** The raiders fell upon the castle.

5 • to fall, fall out. **Jübimdäki ownuk pullar dökülipdir.** The change in my pocket has fallen out. **Ýapraklar dökülýär.** The leaves are falling.

6 • to be cleansed, forgiven, disappear. **Möýi öldürseň, günäň dökülýär.** If you kill a spider, your sin is forgiven.

dökün *существительное.* **1** • fertiliser, manure. **mineral dökün** chemical fertiliser. **dökün dökmek** to fertilise. **ýerli dökün** manure. **Ekin ekmezinden öň ýeri agdaryp dökün dökmeli.** Before sowing, the field needs to be ploughed and fertilised. **Meýdana dökün dökmek üçin traktory taýynladyk.** We got the tractor ready to fertilise the field. **Güllerimiz gowy öser ýaly mineral dökün bilen dökünleýäris.** We use chemical fertiliser to make our flowers grow well.

2 • dung, faeces. **dökün bolup ýatyr** dung is lying around. **Tomus bazarda gök-önümden dökün bolýar.** In the summer there is dung on the produce in the market. **Bakjamyz tomus aýlary gawun-garpyzdan dökün bolup ýatýar.** In summer there is dung on the melons and water melons in our garden.

dökünmek *Глагол.* to spray, sprinkle (on oneself), splash on. **atyr dökünmek** to spray oneself with perfume. **Ol köp atyr dökünýär.** She wears too much perfume. **Bilmezlikde üstüme çaý döküdim.** I inadvertently splashed myself with tea. **Üstüne çorba döküp, ol egin başlaryny hapalady.** He dirtied his clothes by splashing himself with soup.

döl *существительное.* **1** • sperm, semen. **Emeli ýagdaýda tohumlandyrmak üçin donordan döl alýarlar.** In artificial insemination they take sperm from a donor. SEP. **dowarlardan döl alynýan wagt** the time for taking sperm from the herd. **Sygyrymyzyň şu dölini alsak soňra satjak.** After taking this sperm we will sell our bull.

2 • seed, offspring, descendant. **Dowarlar ýylda bir gezek döl berse, döli iri bolýar.** If the flocks produce sperm only once a year, the amount of sperm will be huge.

döndermek [dö:ndermek] *Глагол.* **1** • to turn around. **beýleki tarapyna döndermek** to turn from one side to the other. **çagany arkanlygyna döndermek** to turn the baby round. **Ýatan syrkawy ýadamaz ýaly beýleki tarapyna dönderdiler.** They turned the patient over onto his other side to help him sleep. **Näme sebäp bilen menden ýüz dönderýärsiň?** Why do you turn your back on me? **ýüz döndermek** to reject.

2 • to turn into, convert, transform. **suwy buza döndermek** to turn water into ice. **Güýçli aýaz bir gijede derýany buza dönderdi.** The severe cold turned the river into ice overnight. **Gözbagçy elindäki ak kagyzy ak kepderä dönderdi.** The magician turned white paper into a white dove.

3 • to have someone come back/return. **Biz ony ýaramaz pälinden dönderdik.** We turned him from his evil desire. **Gidip barýan pyýadaň yzyndan gygyryp yzyna dönderdik.** We cried out to turn him back. **Kerweni yzyna döndermek üçin yzyndan atlyny ugratdyk.** We sent the horseman after the caravan to turn it back. **Ýolagçyny döndermek üçin uly sebäp gerek.** There needs to be a good reason for turning back the passenger.

döne dönmek *See main entry:* **dönmek**.

dönmek [dö:nmek] *Глагол.* **1** • to turn, turn over, change. **Ol öz pikirinden döndi.** He/she has changed his/her mind.

2 • to turn around, turn back, return, come back. **yzyňa dönmek** to return, come back. **Maşyn köçäň başyna ýeteninden soň ýene yzyna döndi.** The car turned around when it came to the top of the street.

3 • turn into, become. **Minutlar sagada döndi.** The minutes stretched into hours. **Haçanda birine garaşaňda günüň aýlara dönýär.** When you wait for somebody your days turn into months.

4 • to recant, take back, retract (one's words).

5 • to turn away, reject, spurn.

döne dönmek to be finished.

dönük [dö:nük] *существительное.* traitor, betrayer. **watan dönügi** enemy of the state. **Sen beren wadaňy unutdyň,sen dönük.** You forgot your promise, you traitor. **Uruşda dönükleri atýardylar.** Traitors were shot in the war.

dönüklik [dö:nüklik] *существительное.* treason, treachery, faithlessness, betrayal. **dönüklik etmek** to betray, be false. **Dostuňa dönüklik etmek öz namysyňy basgylamakdyr.** To betray to your friend means to humiliate yourself. **Ol watanyna dönüklik etdi.** He betrayed his country. **watana dönüklik** high treason.

dördünji fourth. **dördünji gün** Thursday, the fourth day.

döredijilik *существительное.* creative work, creativity, culture.

döredilmek *Глагол.* to be created.

döremek *Глагол.* to arise, form, come into being. **Biziň gözümiziň öňünde täze şäher döredi.** A new city is being created before our eyes. **Kiçijik odun çöpden uly ýangyn döredi.** From a small stick a big fire is created. **Mende bir pikir döredi.** A new idea came to me.

döretmek *Глагол.* **1** • to create, make; institute (bring into being), engender. **maňa garşy döretdiler** they fomented a rebellion against me. **Modelýer täze modelleri döretdi.** Model created a new model. **Bu owadan tebigaty kim döretdikä?** Who created this beautiful creation?

2 • to invent.

döretmetlik *существительное.* creation, establishment.

döreýiş *существительное.* creation.

dört [dö:rt] four. **iki gözüň dört bolmak** oh marry (for boys) (lit. two eyes become four). **Durmuş toýuň bilen gutlaýarys, iki göziň dört bolupdyr.** We congratulate you on your wedding party, your two eyes became four. **Dört aýakly haýwanlar biziň ýakyn dostlarymyzdyr.** Four legged animals are our friends.

dörtburçluk [dö:rtburçluk] *существительное.* square, quadrangle. **göni burçly dörtburçluk** rectangular.

dörtlük [dö:rtlük] a four. **dörtlük san** four. **dörtlük baha** four, good (i.e. a grade: four out of five). **dörtlük galoş**

döşüňe urmak *See main entry:* **döş**.

döşüňe urmak [dö:ş] *существительное.* chest, breast. **döşüne basmak** to embrace. **döş gapyrgalary** ribs. **Mal soýulanda birinji bilen bagyr-öýken bilen döş gapyrgalary bişirilýär.** When an animal is slaughtered, the liver, lungs and ribs are cooked first. **Syrkawyň döş-kletkasyny rentgen suratyna düşürdiler.** They carried out a chest X-ray of the patient. **döşüňe orden dakmak** pin a medal on your chest. **döş germek** to puff out the chest. **Döş gerip uly geplemekden başga Batyryň işi ýok.** Batyr did nothing but puff out his chest and boast.

döşüňe urmak boast by beating the chest. **Döşüne urup men-menleýän işi başarmaýandyr.** He who boasts by beating his chest cannot do anything.

döw$_1$ *существительное.* game, match, set. **bir döw küşt oýnamak** to play one set. **Birinji döw deňme-deň tamamlandy.** The first game finished all square.

döwüň sürmek *Глагол.* to do well, win. **Joram bilen bir el küşt oýnamda döwüm sürdi.** I did well when I played chess with my friend. **Soňky döwürde Wepaň döwi sürýär.** Recently Wepa has done well.

döw çalmak$_2$ *существительное.* **1** • giant, ogre, demon, monster, titan. **Gadym zaman bir döw bar ekeni.** Once upon a time there was a giant. **Oýunda men döwiň rolyny oýnadym.** I played the role of a giant on the stage. **döw ýaly** huge, enormous. **Döw ýaly äpet adamy gördüm.** I saw a huge giant of a man. **Meniň doganym işlände döw ýaly işleýär, ýadanynam bilenok.** My brother works like a titan but he is not tired.
2 • genie.

döw çalmak for someone to go round the bend, act crazy. **Saňa näme döw çaldy?** Why are you acting so crazy?

döw çalmak *See main entry:* **döw**$_2$.

döwek *существительное.* threshing. **döwek wagty** harvest time. **döwek döwmek** to thresh. **döwek döwýän gural** threshing sledge.

döwekçi *существительное.* thresher.

döwlet$_1$ *существительное.* **1** • wealth, property, assets. **Ol size döwlet arzuw edýär.** He wishes you well. **Ýagşy niýet, ýarym döwlet.** The good intention makes half of the wealth.
2 • luck, fortune. **döwlet guşy** bird of fortune, Lady Luck. **Meniň başyma döwlet guşy gondy, men bagtly.** Lady Luck has smiled on me, I'm happy.

döwlet$_2$ *существительное.* state, government. **Türkmenistan döwleti** The state of Turkmenistan. **Döwlet serhetlerini biz berk goramaly.** We must protect the state border. **Halk agzybir bolsa döwlet berk bolýar.** If the people are peaceful, the state will be stable. **Uly döwlet gurmak üçin akylly baştutan gerek.** To build a big nation, a wise leader is needed. **döwlet howpsuzlygy** State security.

döwlet howpsuzlygy *See main entry:* **howpsuzlyk**.

döwletara [döwleta:ra] inter-governmental. **Ýylyň başynda uly döwletara gepleşikleri geçdi.** At the beginning of the year there were inter-governmental negotiations. **Döwletara gatnaşyklarymyzy berkitmeli we ýokary derejede saklamaly.** We must develop inter-governmental relations and make it a high priority.

döwletli rich, well-to-do, well-off, prosperous. **döwletli adam** well-to-do man, man of substance/property. **Işleseň, gazansaň döwletli maşgala gurarsyň.** If you work and earn, you will build a prosperous family. **Alan geliniňiziň aýagy düşsin, döwletlisi bolsun!** Let your bride be rich and bring luck to the home.

döwmek *Глагол.* **1** • to break, smash. **şahany egip döwmek** to break a branch by bending. **çüýşäni döwmek** to break a glass. **buzda taýyp, eliňi döwmek** to break your hand while skating on the ice. **Ýygnakda ony berk döwdüler.** At the meeting they broke him completely.
2 • to break down, stop working. **maşyny döwmek** for a car to break down. **telefony döwmek** for a telephone to stop working.
3 • break, tear.
4 • crush, grind.
5 • break, fracture.

döwran [döwra:n] *существительное.* merriment, mirth, gaiety. **döwran sürmek** to have a fun time, enjoy ourselves.

döwrebap [döwreba:p] modern. **döwrebap bina** modern building. **döwrebap ýaşamak** to have a modern lifestyle. **Ýaşlar garry adamlara görä döwrebap ýaşaýarlar.** Young people have a more modern lifestyle than older people. **Döwrebap döredilen eserleri okaňda şol döwürde bolan kynçylyklara düşünýärsiň.** When you read modern books, you understand the difficulties of earlier times. **Arhitekturanyň nusgasyny öňki döwürden alyp döwrebap nyşanlary bilen bina dikeltdiler.** They copied the architecture of an ancient building, decorated it with modern symbols and built a building.

döwtalap desirous, inclined, willing. **döwtalap bolmak** to be eager, be inclined. **Döwtalap bolmak üçin edýän işiňi ýürekden söýmeli.** To be willing you should love your work with all your heart. **Iki agamyň birisi ylmy işlerine döwtalap, beýlekisi medisina işlerine.** One of my brothers is inclined to scientific works, the other to medicine.

döwük **1** • broken, not working. **döwük maşyn** broken down car. **Ýöräp gitmesem maşynym şu wagt döwük.** I have to go on foot, because my car has broken down. **Döwük telewizory bejertmäne ussa berdim.** I gave my broken TV to the technician to repair. **Motosikliň tigri döwük ýatyr.** The wheel of the motor is broken. **Tikin maşynyň iňňesi döwük.** The sewing machine needle has broken.

2 • *существительное.* fractured, broken. **eliň döwügi** broken hand. **Eliň ýa-da aýagyň döwügini ýerine salyp gips goýýarlar.** They fix broken hands or legs and put them in plaster. **Döwük-enjigi tebipler ýerine salýarlar.** Folk healers treat fractures.

3 • *существительное.* broken, smashed. **Döwük metal böleklerini çöpläp metal zawodyna tabşyrdyk.** We collected the pieces of scrap metal and gave them to the smelters.

döwülmek *Глагол.* **1** • to break, break up, be broken. **Käse döwüldi.** The cup broke. **Maşynymyz ýolda döwüldi.** Our car was damaged on the way. **Araba döwülse, ýalta üçin odun.** When a cart breaks it is wood for a lazy person. **Oglumyň welosipedi döwüldi, yöne özi bejerdi.** My son's bicycle was broken, but he fixed it himself.

2 • to break, get fractured, shatter. **Sport sapagynda tanapdan ýykylamda elim döwüldi.** In the PE lesson I fell from the rope and broke my hand. **Aýna pökgi degip, aýna döwüldi.** The ball broke the window. **Elimden käse gaçyp döwüldi.** I dropped the cup and it broke. **Stoluň üstünden surat portret gaçyp döwüldi.** The photo frame fell and broke.

çöp döwlen ýaly like magic. **Buýrulan işimi bir sagatda tiz işläp çöp döwlen ýaly etdim.** I finished the work I was ordered to do in one hour by working quickly like magic.

döwüm *существительное.* hunk, piece. **bir döwüm nan** piece of bread. **Kim gyzgyn çörekden bir döwüm iýip gören bolsa hiç wagt şol tagam ýadyndan çykmaýar.** If you eat a piece of hot bread, you will never forget its taste. **Düýşürgemez ýaly yrym edip, başuja bir döwüm çörek goýýarlar.** One superstition was in order to prevent nightmares they put a piece of bread under the head.

döwüň sürmek *See main entry:* **döw**$_1$.

döwür *существительное.* **1** • time, period, age, era. **gadym döwürlerde** in ancient times. **Uruş döwri açlyk bolupdyr.** During the war famine was reported. **kommunizm döwri** the communist era. **Daş döwri adamlar iki daşy biri-birine sürkäp ot çykarýardylar.** In the stone age people got fire by hitting flint rocks together. **Öňki döwürde maşynlar bolman adamlar diňe atlar ulanýardylar.** In previous times there were no cars and people only used horses.

2 • generation. **Häzirki döwürde aragatnaşyk örän giňedi.** During our time relationships have become very broad. **Biz täze döwüre gadam basdyk.** We stepped into a new era. **Şu döwür kompýüterleşdirilen döwür.** This generation is a computerised generation.

3 • time, period. **meniň ýaşlyk döwrüm** when I was young. **Meniň okuwçy döwürim mugallymdan otdan gorkan ýaly gorkýardyk. Bu babam döwründe bolan zat.**

atam döwüri **Şu sandyk atam döwürinde alyndy.** This chest was bought in my father's time.

döwürdeş *существительное.* contemporary, generation. **Magtymgulynyň döwürdeşleri** Magtymguli's contemporaries. **Nuh öz döwürdeşleriniň arasynda dogruçyl bir ynsan bolupdyr.** Noah was the only righteous man in his generation.

döz gel *See main entry:* **döz**.

döz gelmek *существительное.* patience, endurance.

döz gelmek *Глагол.* to endure, bear, stand, withstand, experience. **Ol köp kynçylyklara döz geldi.** He endured many difficulties. **Ýanyňda dost, ýar bolsa kynçylyklara döz gelýäň.** If you have a close friend you can endure any difficulty. **Uly kynçylyklara döz gelmek üçin öz güýjüňe ynam bolmaly.** To endure major difficulties you must be self-confident. **Syrkaw güýçli agyrylara döz geldi.** The sick man bore intense pain.

dözüm *существительное.* **1** • patience, restraint, firmness, stability. **Çaga terbiýelemek üçin dözüm etmeli.** To bring up a child you must be patient.
2 • stamina, endurance, tenacity. **dözüm etmek** to display fortitude/determination.
3 • pity, compassion.

dözümli **1** • staunch, hardy, steadfast. **Mert bolup kynçylyklara dözümli bolmaly.** You must be steadfast and firm in the face of difficulties.
2 • patient, forbearing. **Özüňden ejize dözümli bolmaly.** You must be patient with a person weaker than yourself. **meselä dözümli daraşmak** to patiently solve the problem.

draýwer *существительное.* driver.

dub *существительное.* oak. **dub jeňňeli** oak-grove. **Güýz aýlary dub jeňňeli ertekilerdäki ýaly owadan reňklere bürenýär.** In the autumn months an oak-grove becomes as beautiful as the stories about it. **Iň uly dub agajy biziň köçämizde ösýär.** The biggest oak tree grows in our street.

duçar faced with a situation. **Megerem, bu ýigit bir şowsyzlyga duçar gelipdir.** Maybe something unfortunate happened to that young man.

duçar bolmak [du:ça:r] *Глагол.* experience, undergo, suffer, encounter. **kynçylyklara duçar bolmak** to experience difficulties. **Maşgala başlary ýogalanyndan soň kyn ýagdaýa duçar boldular.** They encountered difficulties after the death of the head of the family. **Sowet döwleti dagandan soň biz köp özgerişe duçar bolduk.** After seceding from the Soviet Union we underwent many changes.

duçar etmek *Глагол.* to subject, inflict, confront.

duhowka [du'howka] *cf:* **tamdyr**. *существительное.* oven. **Biskwit elektro duhowkada gowy bişýär.** Biscuits bake well in an electric oven. **Towugyň içine sogan,kartoşka,bolgar burçy we alma salyp duhowkada bişirdim.** In the oven I cooked chicken stuffed with onion, potato and pepper.

dul$_1$ [du:l] *существительное.* far end of. **tamyň duly** far end of the room. **Myhmanyň ýeri tamyň dulundadyr.** The guest's place is at the far end of the room. **Bagşa gara öýiň dulunda ýer berildi.** The singer was given a seat at the far end of room.

dul$_2$ *существительное.* **1** • widower. **dul aýal** widow.
2 • single parent.

duluk *существительное.* cheek. **dulugyna urmak** to give someone a slap in the face. **Gyzymyň sowuga dulugy gyzarypdyr.** My daughter's cheek has been reddened by the cold. **Kasym gaharyna Kadyryň duluguna urdy.** Kasym was angry and gave Kadyr a slap in the face. **Maral Söhbediň şarpyldadyp, dulugyna urdy.** Maral slapped Sohbet's cheek.

duman [duma:n] *существительное.* mist, fog. **Ir ertir duman boldy.** It was foggy this morning. **Duman tutup ýol gowy görünmedi.** The road was not visible because of fog. **Gözlerimi duman tutup,başym aýlandy.** My eyes blurred and I had a headache.

dumanly [duma:nly] misty, foggy, hazy. **dumanly gün** foggy day.

dumly–duş [dumly–du:ş] in all directions, to the four winds, everywhere, all over. **dumly–duş gum–guklyk** total silence. **dumly–duşdan gutlaglar gelip başlady.** The congratulations started to come from all corners. **Sank–Peterburg şäheriniň 300 ýyllygyna dumly–duşdan myhman geldi.** Guests came from all over for Saint Petersburg's 300th anniversary. **Ýetimler öýüne dumly–duşdan kömek geldi.** The aid came to the orphan's home from all corners. **Şu döwür okamaga–da,işlemäge–de dumly–duşyň açyk.** It is totally open for work and study in this period.

dur *See main entry:* **durmak**.

dur *cf:* **turmak**. *Глагол.* **1** • to stop. **Dur!** Stop!

2 • to be (located), to stand. **Tereziniň bir taýynda metjit, bir taýynda bolsa aýranly okara duranmyş.** A mosque was on one side of the scales, and on the other side a bowl of soured milk.

3 • to cost.

4 • to be, exist. **Öňde duran wezipeler, edilmeli işler ýeňil––ýelpaý däl.** The duties that are before [us] and the jobs that [we] must do are not easy.

5 • to be in the position of, stand. **Ol barýan birden durdy.** He stopped suddenly while moving. **Stoluň üstünde kitap durdy.** There was a book sitting on the table. **häkimiýet başynda durmak** to be at the head of the government. **bir partiýada durmak** To be in one party. **Batly barýan maşyn sakga durdy.** The speeding car suddenly stopped. **Penjiräň öňünde otag gülleri durdy.** There was a vase of flowers in front of the window. **Uly maşgalaň başynda durmak üçin akylly hem paýhasly bolmaly.** To be the head of a large family one should be wise and clever. **Mekdep direktory kiçi döwletiň başynda jogapkär bolup durýar.** The director of the school is responsible for a small state. **Duralgadaky oglan maňa seredip dur.** The boy at the bus-stop is looking at me. **Ot henizem ýanyp dur.** The fire is still burning. **Kakam maşyny otlap dur.** My father is starting his car. **Aýşat gapyň aňyrsynda gizlenip durýar.** Ayshat is hiding behind the door. **Häkimiýet başynda durmak işleýänler köp, ýöne başarýanlar az.** There are many people want to be head of government, but not many people are up to it.

dur [du:r] [du:r] **1** • stand. **Ol garaşyp dur.** He's waiting. **Gelip dur!** Come again! **Bir garyp aglap duranda, Ýanynda gülüji bolma.** When a poor person is crying, don't stand next to them laughing.

2 • standing. **Ol aýak üstünde dur.** He is on his feet. **Men dura dura ýadadym!** I'm tired of standing!

3 • keep doing. **Ol garaşyp dur.** He is waiting. **Gelip dur!** Come again! **Suw akyp dur.** The water keeps flowing/running. **Öňde möhüm wezipeler dur.** There are important jobs ahead of us. **Daşarda ýagyş ýagyp dur.** It is raining outside. **Kir ýuwyjy maşyn işläp dur.** The washing machine is on. **Maşyn swetoforyň ýaşyl çyrasyna garaşyp dur.** The car is waiting for a green light at the traffic lights. **Yşygyň öňünde dur.** He is standing under a light. **Ol aýak üstünde dur.** He is standing up. **Men dura–dura ýadadym!** I am tired of standing up for so long! **arka durmak** to be on somebody's side or to protect somebody.

dura–bara *наречие.* gradually, little by little, slowly, in time, in due course. **Howa dura–bara açylyşýar.** The weather is gradually clearing.

duralga *существительное.* halt, stop (e.g. for buses), landing. **Onuň belli duralgasy ýok.** There is no designated stop.

belli duralgasy ýok insecure, not sure of oneself. **Belli duralgasy ýok adamlara belli netijä gelmek kyn.** People who aren't sure of themselves find it hard to come to a decision.

durgunly *cf:* **durnukly**. firm, stable.

durmuş *cf:* **öýlenmedik**, **durmuşa çykan**, **durmuş gurmak**, **öýlendirmek**, **öýlenen**, **öýlenmek**. *существительное.* **1** • life (time of existence), lifetime. **bagtly durmuş** happy life. **agyr durmuş** hard life. **durmuş akymy** the flow/river of life. **Durmuşyň ajysyny gören süýjüsiniň gadyr–gymmatyny biler.** The one who experiences distress in life will know it's value. **Çagalyk döwriň bagtly we şatlykly durmuşyň birisi.** Childhood is a time of happiness and joy.

2 • life (mode of existence), living. **durmuş toý** wedding. **durmuş ýoly** the way of life, course of one's life. **Durmuş ýoly näçe agyram bolsa biz şony ýeňip geçmeli.** We must win in our walk through life in spite of the difficulties. **Durmuşyň öz kanunlary bar.** Life has its own laws. **Turkmenistan Garaşsyzlygyny alanyndan soň durmuş şertleri gowulandy.** Since Turkmenistan gained independence living conditions have improved. **jemgyýetçilik durmuşy** community life. **durmuş toýy** wedding celebration.

durmuş gurmak *cf:* **öýlenmedik**, **durmuş**, **durmuşa çykan**, **öýlendirmek**, **öýlenen**, **öýlenmek**. *Глагол.* to marry, get married. **Durmuş gurmak üçin öz taýyňy tapmaly.** In order to marry you need to find your partner.

durmuşa çykmak to marry, get married. **Men Oraza durmuşa çykjak däl.** I refuse to marry Oraz.

it durmuşy a dog's life. **Işçileriň ýagdaýy it durmuşy** The condition of workers is a dog's life.

durmuş derejesi *существительное.* standard of living. **Kömür gazýanlaryň durmuşyny söwdagärleriň durmuş derejesi bilen deňeşdirmek mümkin däl.** The standard of living of coal miners and merchants is impossible. **Jeňňeldäki ýaşaýan adamlaryň durmuş derejesi pes.** The standard of living of those who live in forests is poor.

durmuş gurmak *See main entry:* **durmuş**.

durmuşa çykan *cf:* **öýlenmedik**, **durmuş**, **durmuş gurmak**, **öýlendirmek**, **öýlenen**, **öýlenmek**. married (said about a woman). **durmuşa çykmadyk gyz** unmarried woman, spinster, unmarried girl. **Öz çagalaryny durmuşa çykarmak, öýlendirmek, öýli-işikli etmek hemme ene-ataň maksady.** To see their children married and to have a home is purpose of all parents.

durmuşa çykmak *See main entry:* **durmuş**.

durmuşa geçirmek *See main entry:* **geçirmek**.

durmuşa putýowka *существительное.* a start in life.

durmuşy vital. **durmuşy mesele** vital question.

durmuşyň kyssasy *See main entry:* **kyssa**.

durnukly *cf:* **durgunly**. **1** • firm, stable, steady, hard. **durnukly walýuta** hard/stable currency. **durnukly söz düzümleri** fixed expressions. **durnukly adam** a stable person. **durnukly pikire gelmek** to come to a firm conclusion.

2 • fixed, established. **durnukly söz düzümleri** a fixed phrase.

durnuksyz unstable, unsteady.

durşuna whole, as a whole, entirely, completely, totally. **durşuna ýuwutmak** to swallow something whole. **durşuna altyn** the whole gold. **durşuna satyn almak** to buy outright. **durşuna ýuwutmak** to swallow whole. **Bu kitaby durşuna okap çykdym.** I have read this book completely. **Ol durşuna öl bolupdyr.** He was completely soaked.

durumly **1** • durable, firm, lasting, strong. **durumly mata** durable cloth.

2 • self-controlled, restrained, patient. **durumly adam** self-controlled person.

dury clear, pure, transparent, limpid, pellucid. **aýna ýaly dury** as clear as glass. **dury suw** clear water. **Baýkal kölüniň suwy dury hem süýji.** The water of lake Baykal is clear and sweet. **Şu gün seýil baga gitmek üçin howa dury.** Today the weather is clear to go for a walk. **dury pikir** clear thoughts. **Leýliniň ýüziniň reňki dury,ýarawsyzlygynyň alamatlary ýokdy.** The complexion of Leyly's face was clear, she did not have any sign of sickness. **dury gözler** bright eyes. **Ýüregi gowy adamyň gözleri dury bolýar.** People with a sincere heart have bright eyes. **Krantdan akýan suw aýna ýaly dury.** The water running from the tap is as clear as glass. **Asman dury, ýeke bulut hem ýokdy.** The sky is clear and cloudless.

duş$_1$ [duːş] *существительное.* shower. **duşa girmek** to take a shower. **duşa düşmek** to take a shower.

duş$_2$ [duːş] *существительное.* meeting, encounter, occurrence.

duş gelmek **1** • to occur, be faced with. **Munuň ýaly ýagdaý gündogar halklarynyň edebiýatynda juda seýrek duş gelýär.** In a similar way the people from the east rarely read literature. **Deň etmän, duş etmez.** Don't compare, you won't encounter [trouble]. **Hudaý bela-betere duş etmesin-dä!** May God not let us encounter trouble!

2 • to meet, encounter. **ýolda duş gelmek** to meet someone on the way. **Biz tokaýda tilkä duş geldik.** We encountered a fox in the forest.

duş$_3$ [du:ş] near, next to, about, around. **duşunda durmak** to stop near. **Maşyn öýüň duşunda durdy.** The car stopped near the house. **Öýüň duşuna ýetiberemde ejem meni garşylamaga çykdy.** My mother came out to meet me when I was nearly home. **Dükanyň duşundan geçip barýarkam işdeşime gabat geldim.** When I was going near the shop I met my colleagues. **Gyzymyň mugallymy meniň duşum.** My daughter's teacher is about my age.

duş gelmek *See main entry:* **gelmek**, **duş**$_2$.

duşenbe [du:şenbe] *существительное.* Monday.

duşmak [du:şmak] *Глагол.* **1** • to meet, come across, encounter. **Men köne mugallymyma duşdum.** I met my old teacher. **Ençeme ýyllap gözläp ýören söýgime duşdum.** I searched for a long time before I encountered love. **Sirkiň ýanynda men jorama duşdum.** I met my friend near the circus.

2 • to face, meet with. **Olar heläkçilige duşupdyrlar.** They faced trouble. They had an accident. **Ýolda bela-betere duşman geldiňmi?** Haven't you met any trouble on the way? **Uzak ýola çykaňda seresaply bolmasaň heläkçilige duşup bolýar.** If you are not careful when you go on a long journey you can get into an accident.

3 • to come across. **Men örän gowy sözlüge duşdum.** I have met to good dictionary. **Gowy kitaba duşmak uly baýlyk tapanyň ýalydyr.** To come across a good book is like finding great riches.

duşman [duşma:n] *существительное.* enemy. **Duşmandan ýagşylyga garaşyp bolmaz.** Do not expect good from your enemy. **Duşmanyň gülenine ynanma.** Do not believe your enemy's smile. **duşman bolmak** to be enemies. **Irdenki naharyňy özüň iý,günortan naharyňy dostuň bilen paýlaş,agşam naharyňy duşmanyňa ber.** Eat your breakfast yourself, share your dinner with your friend and give your supper to your enemy. **Duşmanyň goşuny derbi-dagyn edildi.** The enemy's army has been destroyed. **Kiçijik düşünişmezlik üçin duşman bolduk.** From a small misunderstanding we became enemies. **Duşman gazanmak aňsat, ýöne hakyky dostlugy gazanmak kyn.** It is easy to become an enemy, but it is hard to find a true friend. **Çilim saglygyň duşmanydyr.** Cigarettes are a danger to health.

duşmanyň saklama, syryň bilmesin Do not keep off your enemy, do not let him know your secret.

duşmançylyk [duşma:nçylyk] *существительное.* enmity, hostility, animosity. **duşmançylyk etmek** to have a feud (with). **duşmançylykda bolmak** to be on hostile/bad terms with someone. **Öňki asyrda köp döwletler biri-birine duşmançylyk edýärdiler.** In the last century many states were enemies with each other. **Duşmançylykda bolmak öz saglygyňa zyýan ýetirmek.** To be an enemy is bad for your health.

duşmanyň saklama, syryň bilmesin *See main entry:* **duşman**.

duşuşmak [du:şuşmak] *Глагол.* to meet, encounter. **Men seniň bilen duşuşmak isleýärin.** I want to meet with you. **Teatrda öz kursdaşym bilen tötänden duşuşdum.** Suddenly I met my course mate in the theatre. **Ertir duşuşmak üçin wagt belleşeli.** Let's arrange a time to meet tomorrow. **Pälwanlar duşuşýarlar.** The wrestlers are meeting. **Ýolbaşçylar maslahat geçirmek üçin duşuşýarlar.** The leaders meet for discussions. **Medisinaň işgärleri konferensiýa geçirmek üçin duşuşdular.** The medical workers met for a conference. **Agşam duşuşup, restorana gideli.** Let's meet and go to the restaurant.

duşuşyk [du:şuşyk] *существительное.* **1** • meeting, get-together, encounter, rendezvous. **duşuşyk ýeri** a meeting place. **Aeroportlar duşuşyk we aýrylyşyk ýerdir.** Airports are the places for meeting and departing. **Duşuşyk süýjüdir, aýralyk ajy (aýdym).** Meeting is sweet, departing is bitter. (a song).
2 • gathering, meeting, welcome meal, reception. **studentler bilen alymlaryň duşuşygy** a reception for students and research fellows. **Ýazyjy öz okaýjylary bilen duşuşyk geçirdi.** The writer met with his readers. **Talyplar duşuşyk geçirmek üçin programma taýarladylar.** The students prepared a meeting programme.
3 • match, meeting. **Bazar güni ýaş futbolçylar duşuşdylar.** On Sunday the young footballers had a match. **Ýagyp duran gar bilen ýagyş sportsmenleriň duşuşyklaryna päsgel bermedi.** Rain and snow did not prevent the sport meeting.

dutar [du:ta:r] *существительное.* dutar (a stringed instrument). **Toýda bagşyň dutarynyň owazy ýañlanýardy.** The dutar was played at the wedding party. **Men näme diýýän, dutarym näme diýär.** What I say, my dutar also says.

dutarçy [du:ta:rçy] *существительное.* musician who plays the dutar. **Dutarçy Mälik aganyň dutarlary Mary welaýatynda tanalýan dutarlaryň birisi.** The dutar musician Malik aga's dutars are some of the best known dutars in the Mary region.

duýdansyz [duýda:nsyz] unexpected, abrupt, sudden. **duýdansyzlyk bilen** unexpectedly, abruptly. **duýdansyz urgy** an unexpected blow. **duýdansyz duşuşyk** an unexpected meeting. **Duýdansyz berlen sowala jogap tapyp bilmedim.** I could not come up with an answer to the surprise question. **Habar gelip duýdansyz gitmeli boldum.** I had to leave after I got a surprise message. **Faşistler Sowet halkyna duýdansyz çozdular.** Fascists carried out a surprise attack on the Soviet people.

duýdurmak *Глагол.* **1** • to let someone know, inform, report, tell, notify. **Geljek wagtyňy maňa durdur.** Let me know when you will come. **Maslahat geçiriljekdigi bir aý öňünden duýduruldy.** They announced the meeting one month in advance.
2 • to warn. **Näme boljagyny oňa duýdurdylar.** They warned him what would happen. **Ýarawsyzlygym sebäpli barmajagymy jaň edip duýdurdum.** I phoned warning that I would be absent because of illness. **Bu işiň gowulyk bilen gutarmajakdygyny saňa duýduryaryn.** I warn you that this work will not finish well. **Maňa bu habary wagtynda duýdurupsyň.** Your warning arrived in time.
3 • to foresee, herald.

duýduryş *существительное.* warning. **duýduryş signaly** warning signal. **duýduryş çyralary** warning lights. **käýinç we duýduryş** severe reprimand and warning. **ýazuw üsti bilen duýduryş bermek** to give a written warning. **Bir gezeklikçe saňa diňe duýduryş berýärin.** I warn you for the first and last time. **Kanuny bozanlara duýduryş haty berildi.** A warning letter was given to people who broke the law. **Duýduryş berlenden soň gaýtalanlara jerime salynýar.** Those who receive a second reminder after being warned will be penalised.

duýgur perceptive, sensitive. **duýgur bolmak** to be perceptive. **duýgur it** keen-nosed dog.

duýgy *существительное.* feeling, sense, emotion. **Duýgularyň ýaramazy göriplikdir.** The worst feeling is envy. **Enelik duýgusy hiç wagt ýalňyşmaýar.** A mother's intuition is never wrong.

duýmak *Глагол.* **1** • to feel, sense. **Men agyry duýup başladym.** I started to feel a pain. **özüňi gowy duýmak** to feel better. **özüňi erbet duýmak** to feel worse. **öňünden duýmak** to know beforehand. **Derman içenimden soň agyrlarymy duýamok.** I did not feel any pain after I had medicine. **Hassa bir näçe günden soň özüni gowy duýup başlady.** The patient began to feel better after several days. **Daýzamdan agyr sözleri eşidenimden soň özümi erbet duýdum.** I felt bad when my aunt spoke harshly.
2 • to guess, sense. **Keýik bir howpuň bardygyny duýdy.** The gazelle sensed danger. **Bir bela-beteriň bardygyny öňünden bildim, ýüregim syzdy.** I had a premonition of disaster, I felt it in my heart. **Duýgur adamlardan syryňy gizläp bolmaýar, gözüňe seredip duýýarlar.** It is impossible to hide your secret from sensitive people, they can see it in your eyes.

duýulmak *Глагол.* to be felt, be known, be noticed. **Onuň keşbi maňa tanyş duýuldy.** I recognised his face was.

duz iýişmek *See main entry:* **duz**.

duzaga salmak *See main entry:* **salmak**.

duzak *существительное.* snare, trap. **duzaga düşmek** to be trapped, be entrapped. **duzaga düşürmek** to ensnare, entrap. **guş tutmak üçin duzak gurmak** To make a trap to catch a bird. **Ol ahyry duzaga düşdi.** He was trapped at the end. **duzaga salmak** to entrap. **duzak gurmak** to make a trap.

duzlamak [du:zlamak] *Глагол.* **1** • to salt. **hyýary duzlamak** to salt the cucumber. **kelem duzlamak** to salt the cabbage. **Tomus zenanlar gyşa taýynlyk görüp gök-önüm duzlaýarlar.** In summer women salt vegetables to prepare for winter.

2 • dry. **deri duzlamak** dry leather. **bagana duzlamak** dry leather. **Mal soýulandan soň derini duzlaýarlar.** The leather is dried after slaughtered the animal.

3 • to hurt, embarrass. **dil bilen duzlamak** to hurt or embarrass someone with your (sharp) tongue. **Ýeňňemiň duzlap aýdan sözleri henizem ýüregimde ok bolup dur.** The salty words of my sister-in-law is still needle into my heart. **Sen Jepbary baý duzladyň-ow!** You hurt Jepbar so much.

duzly [du:zly] **1** • salt, salty, salted, pickled. **Nahar duzly bolupdyr.** The meal was salty. **Çorba gaty dyzly bolupdyr.** The soup was too salty. **duzly suw** salt water. **duzly hyýar** salted/pickled cucumber. **Olewýe salada duzly hyýar salmaly.** Salted cucumber must be added to the olive salad.

2 • sharp, stinging. **onuň dili duzly** she has a sharp tongue.

duz-tagam *See main entry:* **duz**.

duzy gaçan *See main entry:* **duz**.

duzy gaçan [du:z] *существительное.* **1** • salt.

Jebelde duz käni bar. There is plenty of salt in Jebel. **Deňiz duzy adamy suwyň ýüzünde saklaýar.** The salt in sea water helps a person float. **Himiýa sapagynda duz kislotasynyň reaksiýasyny geçirdik.** We studied the reactivity of hydrochloric acid in our chemistry lesson. **duza ýatyrmak** to put in salt water. **Hyýar bilen pomidory duza ýatyrdym.** I put cucumber and tomato into salt water.

2 • taste. **naharyň duzy** the taste of food. **Duzuny dat!** Have a taste! **Duzdan uly bolma.** Don't think you're too good to eat the food. **Naharyň duzy ýuwan,ýene biraz atmaly.** The food is tasteless, it needs more salt. **duz datmak** to taste. **Men gelen myhmanlara duz-çörek berdim.** I gave a meal to the guests who came. **Gapyň agzynda durmada içerik gir, duz dat.** Do not stand at the door, come in and taste.

duz iýişmek *Глагол.* to be on good relations with someone. **Dostuň gowusy Arslan men köp ýyl bäri şol oglan bilen duz iýişýän.** My best friend is Arslan, we have been good friends for years.

duz-tagam [du:z-tagam] *существительное.* meal, food. **Myhmançylykda duz-tagam iýip,soňra dutar diňläp oturdyk.** Being guests we ate a meal and then listened to the dutar.

duzy gaçan unsalted. **Duzy gaçan gürrüň aýtmada, täzeliklerden habar ber.** Do not tell us boring things, but give us real news.

söziň duzy ýok **Seniň aýdýan sözleriň duzy ýok,manysy ýok.**

ýarasyna duz sepmek **1** • to rub salt into the wound.

2 • to rub salt into. **Ýüregimdäki ýarama duz sepme,goýaly şol gürrüňi.** Don't rub salt into my wounds, let's stop this talk.

dükan [düka:n] *существительное.* **1** • shop, store, kiosk. **haryt satylýan dükan** shop merchandise. **Çörek dükandan gyzgyn çörek satyn alyp bolýar.** Hot bread is sold at the bakery. **kärhana dükany** factory shop. **Kärhana özüne degişli bolan dükanda öz önümini satýar.** A factory sells its products in its own shop. the shop of manufacture.

2 •

dükançy [düka:nçy] *существительное.* shopkeeper.

dükandar [düka:nda:r] *существительное.* shopkeeper.

dümew *cf:* **grip**. *существительное.* influenza, flu, cold. **Dümew keseli ýokuşagan bolýar.** The flu is infectious. **Dümewe garşy dermanlar epidemiýa wagty tiz satylyp gutarylýar.** Medicines for flu sell quickly during an epidemic.

dümewlemek *Глагол.* to have cold/flu.

dünýewi ['dünýe:wi] secular, non-religious, worldly. **dünýewi mekdep** secular school. **Dünýewi mekdeplerde dini sapaklar geçilmeýär.** There is no religious education in secular schools.

dünýä *существительное.* **1** • world, creation. **dünýä inmek** to be born. **dünýä indermek** to give birth to. **Bu dünýä haçan döredikä?** When was the world created? **Tebigaty we dünýäni adam zat üýtgetmäge haky ýok.** Man does not have the right to change the natural world. **dünýä belli adam** well-known man of the world. **Mosart öz ajaýyp sazlary bilen dünýä belli bolan adam.** Mozart is world renowned for his beautiful music. **dünýäniň çempiony** the world champion. **dünýäden ötmek** to die. **dünýäden bihabar** ignorant. **Sen dünýäden bihabar şu täzelikleri entek eşitmedik bolsaň!** You will remain ignorant if you do not hear this news. **dünýäden habarly** to know everything. **Telewizordan täzelikleri diňleseň dünýäden habarly edýär.** If you listen to the news on television you will know everything. **dünýäden el üzmek** to die. **Alty aý ýarawsuzlydan soň atam dünýäden el üzdi.** My grandfather died after a six month illness. **dünýäň daralmak** to be narrow minded. **dünýäňi täzelemek** to die. **Giňdir dünýä, geňdir dünýä.** The world is wide, the world is strange. **haýwanat dünýäsi** fauna. **ösümlik dünýäsi** flora. **Gowy adam dünýäden ötse-de, ady ötmeýär.** If a good person dies, his name lives on. **Ýer biziň dünýämiz.** The Earth is our environment. **dünýäniň dürli künjeginde** four corners of the Earth. **Jahankeşdeler dünýäni gezip,dünýäň köp gözelliklerini görýärler.** People travel all over the world to see the beautiful sights.
2 • world, realm. **Dünýä dursun, sen dur Türkmenistanym!** Long live the World, long live Turkmenistan!
3 • this world, the temporal world.

o dünýä, bu dunýä the afterlife, this life. **Men o dünýä, bu dunýä kakamdan razydyryn.** I am satisfied with my father the afterlife and this life.

dünýä inmek *See main entry:* **inmek**.

dünýäden ötmek *See main entry:* **ötmek**.

dünýägaraýyş *существительное.* outlook, world-view. **Köp okaýan adamlaryň dünýagaraýşy giňeýär.** The world-view of widely read people is broadening. **Ýakynyňy söýseň, bagyşlamagy başarsaň, ejize kömek etseň, dünýägaraýşyň üýtgeýär.** If you love your neighbour, if you can forgive, if you help the weak, your world-view changes.

düň ýürek *See main entry:* **ýürek**.

düňdermek *Глагол.* to turn something over, turn something upside-down, overturn something. **käsäni düňderip goýmak** to turn a cup upside-down.

dür *существительное.* pearl.

onuň elinden dür dökülýär he is master of his craft, he has a clever pairs of hands, he can turn his hand to anything, he is a Jack of all trades. **Myrat hemme zat bejerip bilýär, onuň elinden dür dökülýär.** Myrat can make everything, he is master of his craft.

dür saçmak *See main entry:* **saçmak**.

dürbi *существительное.* binoculars.

dürli various, different, various sorts. **dürli reňkli matalar** different colours of materials. **Toý saçagyna her dürli naharlar we salatlar goýuldy.** There were different kinds of dishes and salads at the wedding feast. **Zähmet sapagynda çagalar reňkli kagyzdan dürli zatlar ýasapdyrlar.** In the craft lesson children made different things from coloured paper. **Älemgoşar dürli reňkler bilen öwüsýär.** A rainbow shines with different colours. **Ol dürli hünärleri öwrendi.** He learned various professions. **dürli garaýyş** various opinions. **Ýygnakda dürli meseleler we dürli pikirler ýüze çykdy.** There were different problems and various ideas. **Dürli dilleri öwrenmek peýdaly hem gerekli.** To learn different languages is both useful and necessary. **dürli-dürli** various kinds (of). **dürli-hili** various kinds (of). **Dünýäde dürli hili adamlar bar, ýagşy bar hem ýaman bar.** There are different kinds of people in the world, both good and bad.

dürre *существительное.* whip, stick, something used to whip someone.

dürs correct, true, exact, accurate, quite right; truly. **Siz dürs aýdýarsyňyz.** What you say is right. **dürs ýazuw** correct spelling. **Delileriň dürsdigini barlap anyklamaly.** The proofs must be checked for accuracy. **Soragyma dürs jogap ber!** Answer my question correctly. **Ýalan sözleme-de dürs geple.** Do not speak lies, but speak the truth. **Birinji klas okuwçylara dürs ýazuw öwredýärler.** They teach the first grade pupils to write correctly. **Onuň akyly dürs däl öýdýän.** It seems he is not very wise. **Akylyň dürs bolsa samyr-samyr edip oturmazdyň.** If you were truly wise, you would not talk much.

aýagyňy dürs basmak **Çagaňa kiçiliginden her ýagdaýda aýagyny dürs basmany öwretmeli.**

dürsemek *Глагол.* to recover, get well. **özüňi dürsemek** to get well. **Syrkaw özüni dürsäp şepagat uýasynyň kömegi bilen daşaryk gezelenje çykdy.** The sick man recovered and went for a walk with the help of a nurse. **demiňi dürsemek** to get one's breath back. **Täşli ylgap geleninden soň demini dürsedi** After running Tashli gets his breath back.

dürtgüç *существительное.* fork. **Nahary dürtgüç bilen iýmeli.** The meal must be eaten with a fork. **bişiriljek çöregiň ýüzüne dürtgüç urmak** to prick bread before baking.

dürtme gursak *See main entry:* **gursak**.

düşbi *cf:* **düşgür**. quick-witted, sharp, bright, shrewd, clever. **düşbi çaga** bright child. **düşbi bolmak** to be quick-witted.

düşek *существительное.* **1** • mattress, bedding, sleeping mat. **diwanyň üstüne ýazylan düşek** a mattress spread out on a sofa bed. **düşek salmak** to make a 'bed'. **düşek ýygnamak** to take up a mattress. **Irden turup ýatan düşekleriňi ýygnamaly.** When you get up in the morning you have to gather up the mattresses. **Düşek üstüne geçiň!** Come and sit on the mattress! **Durmuşa çykýan gyza ejesi ýorgan,düşek we ýassyk berýär.** The mother gives mattresses and pillows to her married daughter. **Täze otaga düşek düşäp, täze tuty asdym.** I put new mattresses and curtains in the new room.
2 • covering, coating.

düşekçe *существительное.* small mattress. **ýüpek düşekçe** silk mattress.

düşelge *существительное.* **1** • camp, halt, stopping place, stopover. **meýdan düşelgesi** field-camp. **Meýdan düşelgämizde bar goşlarymyzy goýup töweregimiz bilen tanyşdyk.** We set up camp and reconnoitred our surroundings. **Brigada düşelgede aşpez bilen kömekçisi nahar bişirmek üçin galdylar.** The cook and his helper stayed in the camp to cook.
2 • slope, descent. **dagyň düşelgesi** mountainside. **Dagyň düşelgesi kert eňňit bolup inýärdi.** The descent of the mountain went down as a flat slope.
3 • (bus) stop. **Düşelgede adam bolman awtobus durman geçip gitdi.** There weren't any people at the bus stop, so the bus went past. **Men indiki düşelgede düşüp galaryn.** I will get off at the next stop.

düşelmek *Глагол.* **1** • to be spread, be covered, be paved. **gyzyl haly düşelen içeri** home with a red carpet. **Remont edilen otaga entek düşek düşelmändir.** The renovated room still has no carpet. **Myhmanlara ýatmak üçin düşek düşeldi.** The bedding was laid for the guests. **Içeriň köne düşekleri aýrylyp täze düşek düşelipdir.** Old rugs at home have been replaced with new ones.
2 • to be laid. **daş düşelen ýol** gravelled road. **Obanyň ýollaryna asfalt düşelipdir.** Village roads were laid with gravel. **Ýollara asfalt düşelip,ýol abatlaýyş işleri geçirildi.** Repairs were completed when the roads were surfaced with asphalt. **Ýollara daş düşelmese ýüzi zaýalanypdyr.** As the surface is damaged roads need to be laid with gravel.

düşemek *Глагол.* **1** • to spread, lay out, pave. **düşek düşemek** to make the bed. **Täze jaýa täze düşek düşediler.** The new house was spread with new rugs. **Ýatmak üçin düşegimi düşedim.** I prepared my bed for sleep. **Jaýyň diwaryny gyrmak ýçin ilki pola gazet düşedik.** We covered the floor with newspapers before scraping the walls of the room.
2 • to lay. **parket düşemek** to lay parquet flooring. **Ussalar otaga parket düşediler.** The craftsmen laid parquet flooring in the room.

düşewünt *существительное.* income, profit, gain, return, benefit. **düşewünt düşürmek** to profit (by, from). **her aýdaky düşewünt** the monthly return. **Täze başlan işiň düşewünt bersin.** May your new job be a success.

düşewüntli profitable, paying, lucrative, remunerative. **düşewüntli iş/kär** profitable affair/business. **düşewüntli orun** profitable place.

düşgür *cf:* **düşbi**. **1** • quick-witted, bright, sharp. **At örän düşgür jandar.** The horse is very intelligent. **dile düşgür** bright, sharp.
2 • pliant, pliable.

düşlemek *Глагол.* to stop, halt, camp. **Kerwen uzyn gün ýöräp, agşamara düşledi./sözlükden/** The caravan travelled all day and stopped in the evening.

düşmek$_1$ to have a bath, bathe. **hammama düşmek** to have a steam bath. **duşa düşmek** to have a shower. **Çagalar howuzda suwa düşýärler.** Children swim in the pool.

düşnükli obvious, evident, intelligible, comprehensible, understandable, clear. **düşnükli zat** naturally. **düşnükli geplemek** to speak clearly. **Depderiňdäki hatyňy düşnükli hem arassa ýaz,** Write your letter clearly and accurately in your notebook. **Tema düşnükli bolar ýaly mugallym köp mysal getirdi.** The teacher used many examples so that the theme would be clear.

düşnüksiz obscure, unfathomable, not understandable, not understood, incomprehensible. **Düşnüksiz haty okaňda,nirede haýsy harp durandygy belli däl.** When you read an incomprehensible letter, you don't know where to start. **Seniň edýän gürrüňleriň düşnüksiz, many ýok.** You are talking gobbledygook.

düşüm$_1$ *существительное.* suit, suitability.

düşüm$_2$ *существительное.* case. **ýeňiş düşüm** accusative case.

düşündiriş *существительное.* **1** • explanation, account. **düşündiriş bermek** to explain. **Düşündiriş hatymda işe näme sebäp bilen gijä galanlygymy ýazdym.** I explained the reason for my tardiness in my explanatory note. **Sözüň düşündirişi sözlükden tapyp bolýar.** The meaning of the word can be found in dictionary.
2 • explanatory. **düşündiriş haty** explanatory note.

düşündirmek *Глагол.* to explain, illustrate. **okuwçylara sapagy düşündirmek** to explain a lesson to the pupils. **Okuwçylar kada-kanuny bozmaz ýaly gowy düşündirmeli.** It must be made clear to the pupils that they should not break the rules. **Men öz ýagdaýymy size düşündiresim gelýär.** I would like to explain my condition to you. **Çagalara oýunyň manysyny düşündirip, oýun oýnamaga başladyk.** Having explained the rules of the game to children we started playing.

düşünje *существительное.* **1** • idea, notion, concept, opinion, thought (intellectual). **tebigat bilimi barada düşünje almak** To gain understanding of nature. **Edýän işiň hakda düşünjäň bolmasa işiň harap bolar.** If you don't have a notion of what you are doing, all your efforts will be in vain. **Çylşyrymly düşünjeden bir many alyp bolmaýar.** It is difficult to make sense of a complex concept. **Her çagaň öz düşünjesi bar.** Each child has its own ideas. **Ol uniwersitetde okanynda giň düşünje toplapdyr.** He learnt a lot during his studies at the University. **Giň düşünjeli adamdan beren soragyňa jogap alyp bolýar.** One can get an answer to any question from a person with a broad outlook.
2 • idea, belief (related to faith). **başga düşünje** different outlook. **Durmuş düşünjäňi kesgitleýär.** Life shapes your outlook.
3 • consciousness. **syýasy düşünje** political consciousness. **başga düşünje** different understanding. **Durmuş düşünjäňi kesgitleýär.** Life defines your consciousness.

düşünjeli experienced, learned. **giň düşünjeli adam** broad-minded person. **dar düşünjeli adam** narrow-minded person.

düşünjelilik *существительное.* consciousness.

düşünmek *cf:* **düşmek**$_2$. *Глагол.* to understand, comprehend, grasp, know. **Daşary ýurtlarda ýaşap görmeseň däplerine düşünmek kyn.** It is difficult to comprehend the traditions of foreign countries if you do not live there. **Sen meniň sözlerime nädogry düşünme.** Do not misunderstand me.

düşürmek *Глагол.* **1** • dismount, descend, drop, put down, take down, drop off. **Taksi meni öýüň gabadynda düşürdi.** The taxi dropped me off near my house. **gabadyna düşürmek** drop off near/at/opposite. **çagany eliňden düşürmek** to put a child down. **Enem agtyklaryna elinden düşürmän seredýär.** My grandmother looks after children without putting them down. **Agaja münen oglumy aşak düşürdim.** I took down my son from the tree. **Sürüji düşelgede soňky ýolagçyny düşürdi.** The driver dropped off the last passenger at the camp. **Gyzgynyňy düşürmek üçin parasetamol ýa-da asperin içmeli.** To bring one's temperature down you need to take Paracetamol or Aspirin.

2 • to unload, discharge, get off. **ýük düşürmek** to unload. **Traktoryň teležkasyndan gawun-garpyz düşürdik.** We unloaded melons and water-melons from the trailer of the tractor.

3 • go into, enter into, be part of. **surata düşürmek** to be part of a photo shoot, have one's photo taken. **Şu günki söwdamyň düşewündi gowy bolup jaýyna düşürdim.** Today's sale was successful. **Çagalary seýil bagda surata düşürdim. Çagalaryň ukysy rahat bolar ýaly ýatyrmazyňdan öň suwa düşürmeli.**

ele düşmek to fall into the hands of. **Kakamyň gazaba münen wagtynda eline düşdüm.** I fell into the hands of my father just as he was getting angry. **Urşuň birinji gijesinde Brest şäheri duşmanlaň eline düşdi.** Brest city fell into enemy's hand on the first night of war. **Ogry aňsatlyk bilen ele düşdi.** The thief was captured easily.

düwme *существительное.* **1** • bell, cymbal, sleigh bell. **düwme dakynmak** to wear bells. **Men owlajygyma düwme dakdym.** I hung a small bell on my young goat.

2 • button, bead. **Köýnegimiň bäş düwmesiniň birisi gopupdyr.** One of the five buttons on my shirt has been torn off.

3 • bubble, drop. **Ýaz ýagyş düwmeleri ýüzüme damýardy.** Drops of spring rain dripped onto my face. **Maralyň gözünden düwme-düwme ýaş döküldi.** Many tears have fallen from the eyes of Maral.

düwmek *Глагол.* **1** • to knot, tie up (the ends of), pack up, bind up. **ýüpüň ujuny düwmek** to knot the end of rope. **Monjuk düzmek üçin ilki ýüplügiň ujyny düwmeli.** To sew on a button you must first make a knot in the end of the thread. **Toý däbinde gelin oglanyň guşagynda düwülen düwünleri çöşlemeli.** According to wedding tradition the bride must untie the knot of the groom's belt.

2 • to squeeze, close.

3 • to produce. **Gawun-garpyzlar düwüpdir.** Melons and water-melons started forming. **Miweli agaç güläniden soň derrew düwüp başlaýar.** Fruit trees begin to produce after blossoming.

düwnük *существительное.* cancer of the gullet.

düwülmek *Глагол.* be knotted, be tied in a knot. **Sapagyň ujy berk düwülenden soň monjuklar dökülmeýär.** When knots are tied well beads do not fall off. **Düwülen düwüni çözmek kyn.** It is difficult to untie the knot. **Gitjek myhmanlaryň dünçekleri düwüldi.** The guests' things were knotted into material, so they could leave. **Gezelenje gitmek üçin goşlar düwüldi.** The things were knotted into material so as to go on a walk.

düwün *существительное.* **1** • knot. **düwün düwmek** to knot. **düwni çözmek** to undo a knot. **ýüpdäki düwün** knot in the rope. **agajyň düwni** knot of the tree. **Agajyň sütüninde düwün bar.** There is knot on the trunk of tree.

2 • wrinkle, line, knot. **Onuň maňlaýynda düwün bar.** He has wrinkled brows.

3 • boil, cyst; wound. **Endamyndaky düwüni operasiýa arkaly aýyrdylar.** He had an operation to remove his boil.

4 • offence, wound, hurt. **ýüregiňde düwün galmak** for a hurt to remain in your heart. **Agyr söz bilen adamyň göwnüne degseň ýüreginde düwün galýar.** If you say something painful to a person the hurt remains in their heart.

düwünçek *существительное.* **1** • package, parcel, bundle. **bir düwünçek ýüň** a bundle of wool. **Täze jaýa göçenimizde ejem goşlarymyzy düwünçek-düwünçek edip düwüpdir.** When we moved to the new house my mother tied up things in different bundles. **Çaga düwünçegi kadaly ösýär.** The foetus is developing normally.

2 • bud. **mekgejöwen düwünçegi** ear of corn.

3 • knot.

düýbünden *наречие.* quite, absolutely, totally, completely, fundamentally, essentially. **Men oňa düýbünden garşy.** I am totally against him. **Seniň aýdýanlaryň düýbünden ýalňyş.** What you are saying is absolutely wrong. **Seniň eden işiň düýbünden nädogry.** What you have done is totally wrong. **Bu bolýan zatlara men düýbünden düşünmeýärin.** I cannot comprehend what is happening.

düýbüne ýetmek *See main entry:* **düýp**.

düýbüni tutmak *See main entry:* **düýp**.

düýe *существительное.* dromedary, one-humped camel. **Haýwanat bagynda iki örküçli düýe gördük.** We saw a Bactrian camel in the zoo. **Düýe öz boýnunyň egrisini bilmän,ýylana egri diýermiş.** You don't notice a log in your own eye, but you notice a speck in someone else's. **Düýe köşegini gowy görse,hem deper, hem gapar.** If a camel loves its calf, it hits and beats it.

Düýe köşegini gowy görse,hem deper, hem gapar *See main entry:* **gapmak**.

düýedar [düýeda:r] *существительное.* camel-breeder.

düýedarçylyk [düýeda:rçylyk] *существительное.* camel-breeding.

düýn *наречие.* yesterday. **Ol düýn geldi.** He came yesterday.

düýn-öňňin [düýn-öňňi:n] *наречие.* recently, not long ago, a day or two ago, a couple of days ago.

düýnki yesterday's, former.

düýn-öňňin *See main entry:* **düýn**.

düýp agaç *See main entry:* **agaç**, **düýp**.

düýp tutmak *See main entry:* **düýp**.

düýp tutmak *cf:* **fundament**, **esas**. *существительное.*

1 • base, bottom, deepest part. **deňziň düýbi** the bottom of the sea. **Deňiziň düýbi çüň hem ajaýyp.** The bottom of the sea is a long way down and wonderful. **Köne guýynyň düýbi gurapdyr.** The bottom of the old well was dried out. **çelegiň düýbi** the bottom of the bucket. **gazanyň düýbi** the bottom of the pot. **Serhoş çüýşäň düýbüni görmän turmady.** The drunk did not stop drinking until he finished the bottle. **düýpde oturmak** to sit on the bottom. **meseläniň düýbüne ýetmek** get to the bottom of problem. **Gadyrly myhmanyň ýeri otagyň düýbünde.** The place for a polite guest is at the back of the room.

2 • root, base of plant. **düýp tutmak** to put down roots, get established. **Çynaryň düýbi gaty çuňa gidýär.** The root of the plane tree goes deep. **Guran agajy kesmän düýbi bilen gopardylar.** They uprooted the dried tree instead of chopping it down. **Täze eken güllerimiz düýp tutupdyr.** Our newly planted flowers have taken root. **Agyrly dişimiň düýbi berk bolanlygy sebäpli sogurman,bejerdiler.** Because the root of my aching tooth was immovable, the dentist treated it instead of pulling it out.

3 • bulb (of a plant), head. **bir düýp sarymsak** one head of garlic. **Bir düýp sarymsakda bäş-alty sany däne bolýar.** There are five to six cloves in each bulb of garlic.

4 • foundation, basement. **tamyň düýbi** house's foundation. **Ussalar täze tamyň düýbüni tutdylar.** Builders put in the foundations of the new house.

5 • main, essential, fundamental, key, root, foundation. **düýp işlik** root verb. **düýp dereje** foundation level [in your studies]. **Meseläň düýp sebäbini bilmek üçin hemme taraplaýyn derňemeli.** To find the fundamental reason for the problem all aspects must be investigated. **düýp mazmun** the key concept.

düýbüne ýetmek *Глагол.* To reach to the bottom[1]. **Ummanyň düýbüne ýetmek mumkin däl.** It is impossible to reach to the bottom of the ocean.

düýbüni tutmak *Глагол.* to base, found, establish. **Uly işiň düýbini tutmak üçin köp işler edilmeli.** To establish a major work many things must be done.

düýp agaç sapling tree. **on düýp agaç** ten sapling trees. **Welaýatlarda hem 1,5 million düýp agaç nahallary oturdylar.** They planted 1.5 million sapling trees in the provinces.

düýp tutmak *Глагол.* to put down roots, get established, to take root, settle. **Geldi agalar köp ýyl mundan ozal göçüp gelip bu ýerde düýp tutdular.** Geldi moved and settled here many years ago.

düýpgöter *наречие.* fundamentally, quite.

düýpli **1** • fundamental, profound, root. **meselä düýpli çemeleşmek** to tackle the root problem. **Dogry jogap almak üçin meseläni düýpli öwrenmeli.** To get the correct answer requires an understanding of the fundamentals.. **düýpli remont edilmeli traktor** the tractor needs basic repairs. **Turkmenistanda düýpli özgerişikler geçirilçär.** There are fundamental changes going on in Turkmenistan. **Otagymyzda düýpli abatlaýyş işleri geçirildi.** The main repair works were done in our room. **Otagdaky öý goşlaryň ýeri düýpli üýtgedilipdir.** All the furniture in the room has been changed.
2 •

düýpsüz bottomless.

düýrlemek *Глагол.* to roll up, roll. **halyny düýrlemek** to roll up the carpet. **Toýa sowgat berilen halylary düýrüläp burça söýäp goýupdyrlar.** They rolled up the carpets and leaned them in the corner as a present for the wedding party. **Ýazylgy duran keçeleri tomsyna düýrüläp goýýarlar.** Rugs are rolled up in summer.

düýş *существительное.* dream, sleep. **Ol muny düýşündede görenok.** He had never even dreamt of it. **düýş görmek** to dream, have a dream (while sleeping). **düýşe girmek** to have a dream. **düýş ýaly** in a dream, dreamlike. **Aç towuk düýşünde dary görer.** A hungry hen will dam of millet. **Toýum düýşde bolup geçen ýaly.** It seems my wedding was in my dream.

düýşe girmek *See main entry:* **düýş**, **girmek**.

düýtmek *Глагол.* to wear out, wear a long time.

düz$_1$ *существительное.* valley.

düz$_2$ **1** • straight, direct. **düz ýol** a straight road.
2 • correct, true, accurate, real, reliable, correctly. **düz sözlemek** to speak correctly. **Onuň özi düz gezsin.** He should correct his own behaviour (first). **Şu düz gidýän köçäň ugry bilen gidiberiň.** Go straight along this street. **Düz gitmän birinji çatyrykdan çepe sowmaly.** Do not go straight, but turn left at the first crossroads. **Onuň özi düz gezsin.** Let him be correct. **Onuň gepi-sözi düzdür.** His words are true. **Ýalan sözleme-de düz geple.** Do not lie, speak the truth. **Bu örän düz maşyn.** This is very reliable car. **Köýnegiňi çöwre geýipsiň, çöwürde düz geý.** You put the shirt on untidily, change it and wear it correctly. **Düşnüksiz ýazuwyňy düzet-de düz ýaz.** Correct your illegible writing and write legibly.

düzediş *существительное.* correction, amendment, improvement. **Ol gürleýäniň diline käbir düzediş berdi.** He made some corrections for the speaker. ???? **tekste düzediş girizmek** to amend the text. **Kanuna birnäçe düzediş girizdiler.** They made some amendments to the law. **Golýazma düzediş girizip soňra çap edildi.** Some corrections were made to the manuscript which was then published.

düzelmek *Глагол.* **1** • to be worked out, sorted out, made right. **Tertipsiz okuwçy görülen çärelerden soň düzeldi.** He used every means to sort out the indisciplined pupils and make them disciplined. **Täze başlanan işler indi biraz düzeldi.** The newly started work has now been sorted out a bit.
2 • to be rebuilt, reestablished. **Ýer titiremeden soň bibat bolan şäherler kem-kem düzeldi.** The towns were rebuilt after being destroyed by the earthquake.

düzetmek *Глагол.* **1** • to improve, ameliorate. **Ýaramaz ýagdaýda duran zaly düzedip,ulanmaga berildi.** The hall was opened for use after improvements were made to its dilapidated state. **Ýetişigi pes okuwçylar bilen goşmaça taýýarlanyp ýetişigi düzetdiler.** They significantly improved the performance of low achieving pupils.
2 • to correct, remedy, rectify, set right, fix. **Bozuk duran radiony düzetdim.** I fixed the broken radio. **Elektro gurallary düzetmek üçin ussa berdim.** I gave the electronic instruments to the technician to repair. **Olar suw üpjünçiligini düzetdiler.** They fixed up the water supply.

3 • to correct, edit. **öz ýalňyşyňy düzetmek** to correct your mistake. **Işde göýberlen ýalňyşlarymyzy düzetdik.** We corrected the errors of omission in our work.
4 • to straighten, set right. **Gyýşaran çüýi çekiçläp düzetdim.** I straightened the bent nail with a hammer. **Gyýşyk ýazylan halyny düzetdim.** I straightened the crooked carpet.

düzgün *cf:* **düzgün-nyzam**. *существительное.*
1 • order, sequence. **işleri düzgüne getirmek** to bring order to the work. **Iş tertibimizi düzgüne saldyk.** We order our work schedule. **Öňkiden şu günki düzgünimiz has gowulandy.** Today's rule is better than before.
2 • conduct, order, control. **özüňe düzgün etmek** to control oneself. **Özüňe düzgün edinen zatlaryň soňra endik bolýar.** If you order things in your life they will become a habit.
3 • rule, procedure, tenet, regulation. **düzgün boýunça** according to the regulation(s). **Düzgüni saklasaň tertipli bolýaň.** If you keep the rules, you are disciplined. **Çagalara düzgüni saklamany kiçiliginden öwretmeli.** We should teach children to keep the rules from a young age. **düzgün boýunça** according to the rules. **Düzgün boýunça telewizory pultdan söndireniňden soňra tokdan öçürmeli.** According to the instructions, after you have switched off the TV you must switch off at the mains. **Elektro gurallary düzgün boýunça ulansaň berk hem uzak ulanarsyň.** If you use electrical instruments as instructed they will last a long time.
4 • system, regime. **kommunistik düzgün** Communist regime. **gulçulyk düzgüni** slavery. **harby düzgün** military regime. **Günde irden bedenterbiýe maşklaryny etmek özüme düzgün edindim.** I have a regime of doing exercises early every morning.

düzgün-tertip regulations, system, body of rules. **Her ýerde,her kim bolsaňam düzgün-tertibi saklamaly.** Everyone whoever they are, wherever they are, should keep the rules. **Düzgün-tertibi bozsaň käýenç eşidersiň.** If you break the rules you will be admonished.

düzgünleşdirmek *Глагол.* to regulate, standardise, normalise, put in (good) order. **ýol hereketini düzgünleşdirmek** to control traffic. **Uçarlaryň uçuş tertibini düzgünleşdirdiler.** They regulated the arrival order of the planes. **Pul çalşygyndan soň pensiýa üpjünçiligi düzgünleşdi.** After the currency changed pensions were regulated.

düzgünli **1** • disciplined. **düzgünli gullukçy** disciplined worker. **Düzgünli okuwçylaryň ýetişigi hem gowy bolýar.** The disciplined pupils' progress is good. **Ýyl kesilen adam düzgünli bolsa wagtyndan öň boşadýärlar.** ???? **Berdiýew öz düňgünligi bilen öz işdeşleriniň arasynda tapawutlanýar.** Berdiyev is different from his colleagues because he is disciplined.
2 • regular, systematic. **düzgünli okadylyş usuly** the method of systematic teaching. **Aragatnaşyk bölümiň işgäri gazet-žurnalary düzgünli gowşurýar.** The colleague from the communications department brings newspapers and magazines regularly.

düzgünlilik *существительное.* **1** • discipline. **Düzgünlilik işiň hilini hem ýetişigini ýokarlandyrýar.** Discipline enhances quality and progress.[SEP]. **Düzgünlilik gullukçyny bezeýär.** Discipline makes a good worker. **Jogapkärçilik adamy düzgünlilige salýar.** Responsibility makes a person disciplined.
2 • regularity.

düzgünnama [düzgünna:ma] *существительное.* regulations, rules, statutes. **saýlawlar hakynda düzgünnama** regulations for elections. **Dükanlar täze elektro kassa guralyny işletmelidigine düzgünnama geldi.** There is a regulation for working on the new electronic cash register in shops. **Işgärleriň aýlyk hakyny köpeltmek barada düzgünnama girizdiler.** There is a new statute regarding the salary increase of workers.

düzgün-nyzam *cf:* **düzgün**. *существительное.* regulations.

düzgün-tertip *See main entry:* **düzgün**.

düzlemek *Глагол.* **1** • to flatten, make even, level, smooth out. **ýoly düzlemek** to level a road. **ädimiňi düzlemek** to set an even pace. **Jaý galdyrmak üçin ilki meýdanyny düzlemeli.** In order to build the house the field must first be levelled..
2 • to set right, make right.

düzlük$_1$ *cf:* **düzmek**. *существительное.* valley, lowland.

düzlük$_2$ *существительное.* honesty, moral purity.

düzme *существительное.* composition. **düzme ýazmak** to write a composition.

düzmek *cf:* **düzlük**$_1$. *Глагол.* **1** • to form, create, put together, make up, compose, compile. **Biz sözlük düzýäris.** We're compiling a dictionary. **goşgy düzmek** to compose a poem. **Gelin-dyzlar žurnalyna öz düzen goşgularymy iberdim.** I sent the poems I composed to the women's magazine. **Ejemiň doglan gününe täze aýdym düzüp gutladym.** I congratulated my mother on her birthday with a song I composed. **meýletin toparlary düzmek** to form a group of volunteers. **täze komanda düzmek** to form a new team. **On iki işgärden ybarat brigada düzdük.** A brigade is composed of twelve people. **Türkmenleri düzýän gadymy oguzlardyr.** Turkmen are descended from the ancient Oguz.
2 • to tune (musical instrument). **dutary düzmek** to tune a dutar. **Sökülgi duran gitarany düzüp bagşy saz çalyp başlady.** After he tuned the guitar, the singer began to sing a song.
3 • constitute, make up, be comprised of. **Çägäniň köp bölegini ownuk daşlar düzýär.** Sand is mainly comprised of small stones.
4 • thread, skewer. **monjuk düzmek** thread a necklace. **eti çişe düzmek** put meat on a skewer.

düzüji *существительное.* compiler, writer, author.

düzüm *существительное.* composition, ingredients, list, make-up. **dermanyň düzümi** composition of a medicine. **söz düzümi** word list. **bir düzüm kakadylan kömelek** one measure of dried mushrooms. **Bazardan bir düzüm ajy gyzyl burç aldym.** I bought one measure of red chilli from the market. **suwuň düzümi** the composition of water. **Bu naharyň düzüminde nämeler bar?** What ingredients are in this meal?

düzüw **1** • correct, right, true, faithful. **düzüw geplemek** to speak properly. **Seniň niýetiň düzüw däl.** Your intentions are not honourable. **Sözleriň ýarsyny aýtmada düzüw gürle.** Don't mumble, speak properly.
2 • in good repair. **düzüw motor** an engine in good repair. **Telewizorymyz köne bolsa-da, düzüw.** Even though our TV is old, it still works properly.

dwigatel ['dwigatel] *cf:* **hereketlendiriji**. *существительное.* motor, engine. **ýangyç dwigateli** petrol engine.

-dy PST.

-dyk PstPTCPL.

dykgat *существительное.* attention, notice. **dykgat bilen** attentively.

dykgatly *наречие.* attentively, intently. **dykgatly seretmek** to watch something closely.

dykmak *Глагол.* **1** • to stuff, fill, cram. **pullary jübiňe dykmak** to stuff money into a pocket. **Köne gerekmejek goşlarymyzy küme jaýa dykdyk.** We stuffed our old things in the barn. **Gyzym bar oýunjaklaryny uly korobka dykypdyr.** My daughter stuffed all the toys into the big box. **Bir tegelek nany iki epläp goltugyna dykyp alyp gitdi.** I wrapped one round loaf and he left stuffing it into under his arm. **Gapjygymy nirä dykdyň?** Where have you stuffed my wallet?
2 • to thrust in, stick in, put in. **kitaplary gapyrjaga dykmak** to put the books in a box.
3 • to cork, stop (a bottle). **çüýşäniň agzyna dyky dykmak** to put a cork in the bottle.
4 • to stuff oneself, gobble, eat hurriedly.

dykyn *существительное.* **1** • dam, barrier, block, obstruction. **dykyn bolmak** to become obstructed, get blocked up. **Iýen naharym siňmän dykyn bolup dur.** The food I ate is getting stuck in my throat. It won't go down. **Turbaň içi çägeden ýaňa dykyn bolupdyr.** The lines were blocked by the sand.
2 • heavy (of the heart).

-dym 1p-PST.

dym *наречие.* very, quite (precedes adjectives beginning with d or g). **dym gyzyl** very red. **dym garaňky** very dark. **Ir säher bilen töwerk daşymyz dym-dyrslyk.** In the morning there was absolute silence around us. **Otagyň içi dym-dyrslykdy,adam bara meňzänokdy.** The empty room was absolutely silent. **Başym aýlanyp gozlerimiň öňi dym-garaňky boldy.** I was dizzy and all I saw was darkness.

dymmak[1] *Глагол.* to stop talking, grow silent, not say a word, be quiet. **Ol näme aýtjagyny bilmän dymdy.** He stopped talking, not knowing what to say. **Dym!** Silence! **Gürüňini nämeden başlajagyny bilmän esli wagtlap dymyp oturdy.** He was silent for a long time not knowing where to start. **Dymyp durma-da bir zatlar gürlesene.** Don't be quiet, say something. **dymyp oturmak** to keep silent.

dymmak[2] stuffy, close, humid. **Howa dymýar.** the weather is humid.

dymşyk *существительное.* silence, quiet, absence of talking. **Konsert başlamazyndan öň ýany zalyň içi dymyşykdy.** Before the concert there was silence in the hall. **Dymşyk uzak wagta çekdi.** The silence continued for a long time. **Hiç ýerde hiç ses ýokdy, dymşyk ýüregiňi gysýardy.** There is no sound, the silence is boring.

dymyk **1** • close, stuffy, humid, airless, muggy. **Bu ýeri dymyk.** It is stuffy in here. **dymyk howa** humid weather. **dymyk otag** stuffy room. **Tamyň içi dymyk dem alar ýaly däl.** The room is stuffy and airless. **Gün gyzyp başlady howa-da dymyk.** The sun rose and the weather was humid. **Dymyk howada ýarawsyz adamlara dem almana kyn bolýar.** It is difficult for sick people to breath in humid weather. **dymyk sesler** muffled sound.

2 •

dynç [dy:nç] *существительное.* **1** • rest, holiday, vacation. **dynç almak** to rest, have a rest. **dynç alyş güni** Sunday. **Dynç güni çagalar bilen haýwanat bagyna gitdik.** On Sunday we went to the Zoo with the children. **Iş arasyndaky dynç wagty gyzlar bilen aýdym aýdýarys.** At break time we sing a song with the girls. **Dynç almak üçin ilki işlemeli.** Before taking a break one should work. **dynç alyş otagy** rest room. **dynç ýatmak** to take a break. **Gohsyz, galmagalsyz dynç durmuşda ýaşamak her adamyň maksady.** To live in peace without noises and voices is the desire of everyone. **dynç alyş öýi** sanatorium.

2 • peaceful, quiet. **dynç oturan oba** peaceful village. **Aç başym, dynç gulagym.** **nakyl** It is better to be hungry but at peace. Proverb.

dynçlyk [dy:nçlyk] *существительное.* peace, calm, rest. **Oňa dynçlyk ýok.** He has no peace. **Adam dynçlyk ýagdaýynda uka gidip bilýär.** A man can sleep when he is at peace. **Bar etmeli işlerimi edip dyndym indi işden dynçlyk.** I finished all my work, now I can rest. **Halk dynçlygy söýýär.** People like peace. **dynçlykda ýaşamak** to live in peace. **Hassa dynçlykda bolsa ol basym gutulýar.** If a sick person is at peace, he will get better quicker.

dyndarmak [dy:ndarmak] *Глагол.* **1** • to save (someone from), deliver (someone from). **aladadan dyndarmak** to save someone trouble.

2 • to deprive someone of.

dyngata alynmak *See main entry:* **alynmak**.

dyngy belgileri *See main entry:* **belgi**.

dyngysyz [dy:ngysyz] *наречие.* ceaselessly, endlessly, continuously, uninterruptedly, incessantly. **Dyngysyz gar ýagýar.** The snow falls endlessly. **Iki gije-gündizläp dyngysyz ýagyş ýagdy.** It rained continuously for two days. **Çaga ýarawsyzlygyndan ýaňa dyngysyz aglaýardy.** Because of the illness the child cried constantly. **Syrkaw uzyn gijäni dyngysyz samrap geçirdi.** The sick man babbled constantly all night long.

dynmak [dy:nmak] *Глагол.* **1** • to avoid, deliver, save, get rid of, shake off, dispose of, throw away. **beladan dynmak** to avoid trouble. **keselden dynmak** to shake off an illness. **Ýanyp başlan ody wagtynda öçürip beladan dyndyk.** We avoided trouble by extinguishing the fire. **Mamam keselden dyndy indi ýagdaýy gowy.** My grandmother has shaken off her illness and feels better now.

2 • to stop, cease. **Ýel dyndy.** The wind stopped. **Ýagyş dynandan soň asmanda älemgoşar göründi.** The rainbow appeared in the sky after the rain stopped. **Uzak gijesi bilen bolan ýel daňa golaý dyndy.** The wind stopped after blowing all night. **Enäň agysy dynmady.** The mother stopped crying.

3 • to finish, complete, end. **artyk aladadan dynmak** Avoid extra worries. **Işden dynaňsoň arkaýyn oturyp çaý içseň bolýar.** After completing the work, you can sit and relax and have a cup of tea. **Bar sapaklarymy edip dyndym.** I finished my lessons.

4 • to calm down, settle down, quieten down. **Çaga dyndy.** The baby calmed down. **Aglap duran çaga ejesini göpüp dyndy.** The crying baby calmed down when he saw his mother.

dynman [dy:nma:n] *наречие.* constantly, endlessly, continually, incessantly, without a break. **bir zady dynman gaýtalamak** to repeat the same thing over and over again.

-dyr$_1$ is.

-dyr$_2$ CAUS.

dyrjaşmak *Глагол.* to try, attempt. **özüňi aklajak bolup dyrjaşmak** to try to justify oneself. **Kiçijik pişijek uly agaja dyrmaşjak bolup dyrjaşýardy.** The kitten was trying to climb the big tree. **Göreşde kakasyny ýeňjek bolup ogly dyrjaşýardy.** The son was trying to beat his father at wrestling. **Eden işiňi gowy etjek bolup dyrjaşmaly.** You must try to do your work well.

dyrnaçak *существительное.* **1** • claw (of an animal), nail.
2 • scratch. **dyrnaçak yzy** scratch (mark).

dyrnagyňy almak *See main entry:* **almak**.

dyrnak *существительное.* **1** • nail, fingernail, toenail. **dyrnagyňy almak** to cut fingernails, cut toenails. **Onuň eliniň dyrnaklary ak hem arassa.** Her fingernails are clean and white. **Dyrnagyňy alaňsoň eliňi sabyn bilen ýüwmaly.** After cutting your fingernails you must wash your hands with soap. **Gyzym dyrnaklaryna lak çalyp gül çekipdir.** My daughter painted her nails and drew a flower on them. **Joramyň dyrnak süňki ters ösüp operasiýa etdiler.** My friend had an ingrowing nail which was removed surgically.
2 • claw, talon. **bürgüdiň dyrnagy** the talon of an eagle. **Pişigim dyrnagy bilen halyň ýüzüni dyrmaýar.** My cat is scratching the carpet with its claws. **Köçedäki it hem ýarypdyr hem dyrnagy bilen dyrnaçaklapdyr.** The street dog bit and scratched.
3 • apostrophe, quotation mark. **goşa dyrnak** quotation marks. **Hatyňda dialog görkezeniňde goşa dyrnaga almaly.** You must use quotation marks in your letter to indicate speech.

dyr-pytrak bolmak [dy:r-pytrak] *Глагол.* to be dispersed, scattered, broken up, sent away. **Märeke dyr-pytrak boldy.** The crowd was dispersed. **dyr-pytrak bolmak etmek** to drive away, disperse, break up. **Elimden gaçan käse dyr-pytyrak boldy.** The cup fell down from my hand and broke. **Oglum täzeje oýnawajyny dyr-pytyrak edipdir.** My son broke his new toy. **Esgerler düşmany dyr-pytyrak etdiler.** The soldiers scattered the enemy. **Toý sowlandan soň myhmanlar dyr-pytyrak boldular.** After the wedding party finished all the guests dispersed.

dyýar *существительное.* **1** • fatherland, motherland, homeland.
2 • face.

dyz [dy:z] *существительное.* knee. **dyzyňy owkalamak** massage your knee. **dyza çökmek** to bow down. **dyz epmek** to kneel. **Şu gün dyzymy epmän uzak gün işledim.** Today I worked very hard without sitting for quite a while. **dyz ýazmak** to have a rest. **Işden ýadansyňyz biraz dyzyňyzy ýazaýyň.** You must be tired from working, take a rest. **Maňa durmuşa çykmagyňy haýyş edip,men dyzyma çökýärin.** I kneel before you to ask your hand in marriage. **Şepagat uýasy hassaň dyz daňysyny täzeledi.** The nurse changed the knee bandage of the patient.

dyzamak *Глагол.* **1** • to try, attempt. **Uly daşy ýerinden süýşürjek bolup dyzadym.** I tried to move a big rock. **Brigadamyz öňde goýan meýilnamany wagtyndan öň ýerine ýetirjek bolup dyzady.** Our brigade tried to complete a plan early. **Çagajyk emedeklejek bolup öňe tarap dyzaýar.** The baby tries to crawl and moves forward.
2 • to strain, push, to be bursting, straining. **erkinlige dyzamak** to be bursting to be free.

dyzçanak [dy:zça:nak] *существительное.* kneecap, patella.

E - e

-e DAT.

ebedi [ebedi:] **1** • eternal, for ever, everlasting. **ebedi ýaşamak (lit.)** to live for ever. **ebedi berkarar bolmak** to establish forever.
2 • permanent. **ebedi ýadygärlik** eternal monument, permanent memorial.

ebedilik [ebedi:lik] *существительное.* eternity.

eçilmek *Глагол.* to yield, provide.

eda [eda:] *существительное.* **1** • tact. **eda bilen gürlemek** to speak with tact.
2 • help, support. **eda bermek** to help, render help.

edara [eda:ra] *cf:* **kontora**. *существительное.* office. **döwlet edarasy** state office. **ylmy edara** research laboratory. **edarada işlemek** to work in an office. **edara etmek** to set up an office.

edebi [edebi:] literary. **edebi dil** literary language. **edebi miras** literary heritage. **edebi eser** work of art, fiction. **edebi ýadygärlik** literary monument.

edebiýat [edebiýa:t] *существительное.* literature. **edebiýat kitaplary** literature. **ylmy derňewler üçin edebiýat toplamak** to gather books for research. **çeper edebiýat** fiction.

edebiýatçy [edebiýa:tçy] *существительное.* specialist in study of literature, literary critic.

eden-etdi *существительное.* self-will, wilfulness, arbitrariness.

edenli mighty, strong, capable, able, skilful. **edenli işçi** skilful workman. **edenli eller** strong hands. **edenli ýigit** capable man.

edep *существительное.* **1** • upbringing, breeding, background. **çagalara edep öwretmek** to teach children upbringing.
2 • ethics. **edep bilen salam bermek** to greet in a civilised manner. **edep bilmezlik** not to live according to one's upbringing.

edepli well-bred, "cultured", ethical.

edepsiz ill-bred, lacking manners.

edermen brave, courageous, valiant, gallant.

edermenlik *существительное.* bravery, courage, valour. **edermenlik görkezmek** to show one's courage.

edil *наречие.* **1** • the same (as). **edil gant ýaly** like sugar. **edil gant ýaly ak hem gaty** it is white and hard as sugar. **edil kakasy ýaly** as his father.
2 • exactly, on the dot, sharp. **edil sagat onda** at ten o'clock exactly. **edil wagtynda** at the exact time.

edilmek *Глагол.* to be done, be made.

edinmek *Глагол.* **1** • to acquire, obtain, buy, get. **Men özüme täze kompýuter edindim.** I got a new computer for myself. **gelin edinmek** to get a bride. **maşgala bolup nahar edinmek** to have a meal with family.
2 • to make (for oneself). **ertirlik nahary edinmek** to get breakfast. **maşgala bolup nahar edinmek** to have a meal with family.

maksat edinmek *Глагол.* to plan to do something, have a goal, make it your goal. **Meniň gyzym mekdebi gutaryp, Lukmançylyk uniwersitetine okuwa girmegi maksat edinýär.** My daughter has a goal to enter to Medical university after she finishes school.

efir [efi:r] *существительное.* broadcast, on the web. **Häzir hepädňiň filmleri efirde.** This week's films are now being broadcast. **Häzir efire gidip dur.** Currently being broadcast.

efire bermek to put on the air, broadcast something.

efire bermek *See main entry:* **efir**.

egdirmek *Глагол.* subdue.

boýun egdirmek to subjugate, subdue.

eger if. **eger... bolsa, diýmek...** if... then... **eger-de** if (for example)... **eger isleseň, çaý içeli.** if you want, let;s drink a tea. **Eger-de bu şeýle bolsa, biziň gatnaşygymyz kesiler.** If it is like this, then our relations will cut off.

egilmek *Глагол.* to bend, stoop.

egin bermek *See main entry:* **egin**.

egin egne kakmak *See main entry:* **egin**.

eginbaş *существительное.* clothes, garments. **eginbaş asylýan jaý** wardrobe (piece of furniture).

egine atmak *See main entry:* **egin**.

egin-egne bermek *See main entry:* **egin**.

egin-eşik *существительное.* clothes. **egin-eşigiňi çykarmak** to undress, take off one's clothes. **egin-eşigiňi arassalamak** to clean clothes.

egirmek *Глагол.* to spin (a web/silk etc.)

eglemek *Глагол.* to delay, detain, keep (off). **Ony eglediler.** He was delayed.

dostuňy egleme, nepden galmasyn Don't detain your friend, let him go and earn a profit. **Dostuňy egleme, nepden galmasyn. Duşmanyň saklama, syryň bilmesin.** Don't detain your friend, let him go and earn a profit. Don't keep hold of an enemy, don't let him know your secret.

eglenmek *Глагол.* to stay too long, delay one's departure. **Ol dükanda eglendi.** He stayed too long in the shop. **Eglenme-de Aşgabada!** Hurry to Ashgabat! **Eglenme-de, çalt gel!** Do not delay, come quickly!

egmek *cf:* **boýun**, **baş**. *Глагол.* to bow, bend. **çybygy aşak egmek** to bow stick. **At boýmuny egýärdi.** A horse bowed neck. **demiri egmek** to bend iron.

baş egmek to bow down; bow one's head.

boýun egmek **1** • to submit. **Ulumsy adamlar aňsat boýnuny egmeýärler.** Proud people do not find it easy to submit.
2 • to obey. **Buýruga boýun egmedik esgerleriň etmişine görä temmisini alýardylar. Beýik Watançylyk urşunda sowetler nemyslaryň öňinde boýyn egmediler. Boýnymyň damarlaryny sowukladyp, kellämi egip bilämok. Meniň boýnymda meň bar. (şu sözlem dogry däl hasaplaýaryn) Deryaň boýnyna dynç almaga gitdik.**
3 • to bow down. **Uruş döwirinde nemyslara ýesir düşen esgerleriň boýyn egmedikleriň baryny öldirýardiler.** During the war the Germans used to kill all those taken as prisoners who refused to bow down.

egniň bilen çekmek *See main entry:* **egin**.

egniňden gum sowur *существительное.*
1 • shoulders. **egin-eşik** clothes. **çep egin** left shoulder. **sag egniňe ýatmak** to lie on one's right shoulder.
2 • back. **Onuň egninde gyrmyzy köýnegi bar.** He wore a scarlet shirt on his back.

bir egne

egin bermek to help/support.

egin egne kakmak to kick one another.

egin-egne bermek to help each other/ to fight together.

egine atmak to put something on someone's back.

egniň bilen çekmek to suffer from punishment.

egniňden gum sowur to work hard.

egniňi gysmak/ ýygyrmak to be shy, to be poor.

egniňden gum sowurmak *See main entry:* **egin**.

egniňi gysmak/ ýygyrmak *See main entry:* **egin**.

egrem-bugram curved, crooked, twisting, winding.
egrem-bugram ýodajyk twisting path.

egri *cf:* **el**. **1** • curved, crooked. **egri ösen agaç** crooked tree. **egri çyzyk (math.)** curved line.
2 • twisted, perverted. **Sen egri pikire eýerme.** Don't follow twisted thinking.

aýagyny egri basmak

egri oturyp, dogry gürleşmek/sözleşmek to make known/to solve something with somebody/to speak directly with somebody.

eli egri thief.

egri oturyp, dogry gürleşmek/sözleşmek *See main entry:* **egri**.

egrilmek *Глагол.* to be spun (e.g. wool).

e-hat email, message sent by electronic mail.

ejaza [eja:za] *cf:* **wiza**. *существительное.* visa, pass, permit.

eje *существительное.* **1** • mother. **Ejem!** Brit: Mummy! US: Mommy! **Ol meniň ejem.** She is my mother.
2 • aunt (used like a title). **Gözel eje** aunt Goezel. **Bibi eje** mother Bibi. **ejem ogly** the son of my mother.

ejeke *существительное.* sister (elder).

ejir *существительное.* torture, torment, pangs. **ejir çekmek** to suffer. **agyrydan ejir çekmek** to be racked with pain.

ejir çekmek *See main entry:* **çekmek**$_1$.

ejirli **1** • agonising, tortuous. **ejirli günler** agonising days.
2 • martyr's. **ejirli ölüm** martyr's death.

ejiz [eji:z] weak, sick, feeble, powerless, helpless. **ejiz adam** weak person. **ejiz bolmak** to be weak. **Bu topar beýlekiden ejiz.** This group is weaker than other group. **Men matematikadan ejiz.** I am weak at maths.

ejizlemek [eji:zlemek] *Глагол.* to lose one's strength, grow weak, weaken. **Ol ejizledi.** He grew weak.

eken it turns out that, seems that, apparently.

Bir bar eken, bir ýok eken . . . Once upon a time . . .

ekerançy [ekera:nçy] *существительное.* farmer.

ekerançylyk [ekera:nçylyk] *существительное.* farming. **ekerançylyk bilen meşgullanmak** to do farming. **ekerançylyk ýerleri** farmland. **ekerançylyk hojalygy** farm.

ekilmedik ýerde gögermek *See main entry:* **gögermek**.

ekin *существительное.* crops, cultivation. **ekin meýdany** cultivated field. **ekinler gögeryär** The crops are growing. **däneli ekinler** cereals.

ekinçi *существительное.* farmer.

ekinçilik *существительное.* **1** • field, large area of sown crops.
2 • agriculture, farming. **ekinçilik işleri** agriculture works.

ekin-tikin seed sowing and so on.

ekiş *существительное.* sowing. **ekişe başlamak** to begin sowing.

ekiz *существительное.* twins.

eklemek *Глагол.* to keep, maintain, support, look after dependants. **maşgala eklemek** to support/keep a family. **ekläp saklamak** to bring up.

eklenç *существительное.* livelihood. **eklenç etmek** to earn one's living.

ekmek *Глагол.* to sow, plant. **ekin ekmek** to sow crops. **bugdaý ekmek** to sow wheat.

bolsady ekmek to fantasise.

ekologiýa [eko'logiýa] *существительное.* ecology.

ekran [e'kran] *существительное.* screen, television.

ekspert [eks'pert] *cf:* **ussat**. *существительное.* expert.

eksport ['eksport] *существительное.* export. **eksport etmek** to export.

ekzamen kabul etmek *See main entry:* **kabul etmek**.

el araba *See main entry:* **araba**.

el barmak *See main entry:* **el**.

el barmazlyk *See main entry:* **el**.

el bermezlik *See main entry:* **el**.

el boşlugy *See main entry:* **el**.

el bulamak *See main entry:* **el**.

el çekmek *See main entry:* **çekmek**$_1$, **el**.

el degirmek *See main entry:* **el**.

el degmek *See main entry:* **el**.

el galdyrmak *See main entry:* **el**.

el gatmak *See main entry:* **el**.

el gaýtarmak *See main entry:* **el**.

el gelmek *See main entry:* **el**.

el götermek *See main entry:* **el**.

el işleri *See main entry:* **el**.

el sermek *See main entry:* **el**.

el urmak *See main entry:* **el**.

el uzatmak *See main entry:* **el**.

el üzmek *See main entry:* **el**, **üzmek**.

el ýaly *See main entry:* **el**.

el ýuwmak *See main entry:* **el**.

el ýüzünde goýmak *See main entry:* **el**.

elbetde of course, certainly, to be sure. **Elbetde, ol geler.** Of course he will come. **Elbetde, şatlyk geler.** Of course joy will come.

elde jan bermek *See main entry:* **el**.

elden bermek *See main entry:* **el**.

elden geçirmek *See main entry:* **el**.

elden gidirmek *See main entry:* **el**.

elden sypdyrmak *See main entry:* **el**.

elden-ele *See main entry:* **el**.

elden-ele geçmek *See main entry:* **el**.

ele almak *See main entry:* **el**.

ele bakmak *See main entry:* **el**.

ele düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$, **düşürmek**, **el**.

ele düşürmek$_1$ *See main entry:* **el**.

ele düşürmek$_2$ *See main entry:* **el**.

ele ilmek *See main entry:* **el**.

elek *существительное.* sieve.

elektrik [elek'trik] **1** • electric. **elektrik energiýasy** electric power. **elektrik kofe maşyny** electric coffee maker.
2 • *существительное.* electrician. **Çyralary bejermek üçin elektrik geldi.** an electrician came to fix lamps.

el-ele bermek *See main entry:* **el**.

elemek *Глагол.* to sift. **un elemek** to sift flour.

elhenç terrible, frightful, fearful, dreadful. **elhenç gygyrmak elhenç gorkmak elhenç sowuk** terrible frost. **elhenç habar** very bad news.

eli açyk *See main entry:* **el**.

eli agyr *See main entry:* **el**.

eli agzyna ýetmek *See main entry:* **el**.

eli arassa *See main entry:* **el**.

eli boş *See main entry:* **boş**.

eli boş gelmek *See main entry:* **el**.

eli çykmak *See main entry:* **el**.

eli egri *See main entry:* **egri**.

eli galam tutmak *See main entry:* **el**.

eli galmazlyk$_2$ *cf:* **egri**. *существительное.* hand; arm. **el goşlary** hand luggage. **Uçara el goşlarymy ýanyma alyp mündüm.** I got on the plane with my hand luggage. **el çarpmak** to applaud, clap. **Onuň elinde kitap bar.** He has a book in his hand. **Oglumyň elinden tutup seýil baga gitdik.** I took my son's hand and we went to the park. **Ýeňijini el çarpyp goldadyk.** We supported the winner by applauding. **Gyzym sag elinde däl-de çep elinde hat ýazýar.** My daughter writes left-handed, not right. **el çekmek** to back away, withdraw. **Gyzym kagyzyň ýüzüne elini goýup el çekdi.** My daughter put her hand onto the paper then withdrew it. **Eliňi çek!** Hands off! **Erbet niýetiňden sen el çek.** Hold back your bad intention. **Meniň çep elim agyrýar.** My left arm aches. **Joram öz el sagadyny ýitirdi.** My friend lost her watch. **Doganym öýde el degirmeni oňardy.** My brother fixed the mill at home. **Men saňa kömek edesim gelýär, ýöne bu meniň elimde däl.** I want to help you, but it is out of my hands.

ajala el bulamak to dice with death. **Mergen howply işe baş goşup ajalyna el bulaýar.** When Mergen started doing something dangerous she was dicing with death.

bir elde bolmak be in one person's hands. **Zadyň elden ele geçmän bir elde dursa uzak ulanarsyň.** If something doesn't pass from hand to hand but is in one person's hands you will use it for a long time.

el barmak to be able to do (used in a negative sense). **Serdaryň ýüregi ýuka, towuk soýmaga eli baranok.** Serdar is very soft/merciful, he can not kill a hen.

el barmazlyk not to have time to do something. **Hojalygyň işinden ýaňa tikin işe elim baranok.** because of household's work I do not have time for sewing.

el bermezlik to back away, withdraw. **Öz diýenimden men indi el bermezligi islämok.** I do not want to back away from what I decided.

el boşlugy to be free, not be busy. **Elimiň boş wagty kitap okaýaryn.** When I am free I [often] read a book.

el bulamak to wave one's arms. **Daşyrakda oýnap ýören çagalara elimi bulap çagyrdym.** I waved my arms and called children who were playing far away. **Öz işiň bilen bol, iliň işine el bulama.** Do not interfere in some else's work, but do your own.

el çekmek **1** • to back away from.

2 • to neglect, withdraw from. **Leýliden sen el çekmegin, ol gowy maşgalaň gyzy.** Do not neglect Leyli, she is girl from a good family.

el degirmek to touch, sleep with. **Kuwwat toýdan öň Jerene el degiripdir.** Kuwwat slept with Jeren before the wedding.

el degmek to have time to do something. **Şu nahara el degmedi, yzyna guýaý.** This meal was not touched, put it back. **Eliň degse, bize oturmaga bar.** If you have time, come to us for a visit.

el galdyrmak **1** • to raise one's hand, vote. **Saýlaw geçirmek üçin el galdyralyň.** In order to have elections we need to vote.

2 • to hit, strike. **Tertipli bol, kişä el galdyrmak utanç bolar.** Be disciplined! It is shameful to raise one's hand against someone else.

el gatmak to steal, to take away. **Kişiň zadyna el gatma.** Do not steal someone else's things. **Ogurlyga sen el gatmadyk bolsaň, seniň adyňy tutan bolmaz.** If you did not intend to steal, no one will ridicule you.

el gaýtarmak to get one's own back, take revenge. **Pälwan öz bäsdeşine el gaýtardy.** The wrestler got his own back on his opponent.

el gelmek to be successful. **Şu gün elim geldi, söwdam artygy bilen boldy.** Today it was successful, my business was excellent.

el götermek to renounce, take back. **Şu käriňden el götermeseň, bir belaň üstünden bararsyň.** if you do not renounce this action you undertook, you will be heading for disaster.

el işleri handiwork, things made by hand. **El işini men ejemden öwrendim.** I learnt how to do handiwork from my mother.

el sermek to beg, solicit. **Şu ýaşyňda el sermede özüň işle.** Do not beg at this age, earn your own money.

el urmak to do bad things, steal. **Ýaman işlere el ursaň ýüzüňe gara geler.** If you do bad things, you will be shamed.

el uzatmak to help, support. **Meniň kyn günümde meniň dostum el uzatdy.** My friend helped me on my day of need.

el üzmek **1** • to give something a break, stop doing something, give up. **Tikinçilikden başga işe geçenimden soň elimi tikinden üzdüm.** I stopped to doing sewing after I got another job. **Biz ol işden el üzdük.** We gave up on that.

2 • to break off. **el çarpmak** to clap. **Begliň edýäny ters iş bolsa biz ondan el üzmeli bolarys.** If Begli does something wrong, we will have to break off relations with him.

el ýaly by hand. **El ýaly kagyzyň ýüzünde bir salgy bilen telefon nomer bar.** On the piece of paper, written by hand, were an address and telephone number.

el ýuwmak to make a clean break. **Şatlyk bagşy bar haram gazananyndan el ýuwmaly boldy.** Shatlyk the singer had to make a clean break of earning money illegally.

el ýüzünde goýmak to keep close by. **Gyş eginbaşlarymy ýygnamok entek el ýüzde goýdym.** I did not collect my winter clothes, I still keep them close by. **el tutuşmak** holding hands. **Joralarym bilen el tutuşyp mekdebe gitdik.** We went to school holding hands.

el-ele bermek side-by-side. **El-ele berip joramyza agyr gününde kömek etdik.** We stood side-by-side with our friend and helped her in her day of need.

elde jan bermek to die in one's arms. **Ýaralanan dostum elimde jan berdi.** My wounded friend died in my arms.

elden bermek to lose, fail to win. **Ýaryşda utulyp baýragy elden berdik.** We failed in the competition and lost the prize.

elden geçirmek to check. **Okuwçylaryň depderlerindäki öý işlerini elden geçirdim.** I checked the homework in the pupils' notebooks.

elden gidirmek to lose hold of. **Men öz bagtymy elden gidirdim.** I lost hold of my happiness.

elden sypdyrmak to loose the chance. **Şol wakany elin elden sypdyrdym.** I lost that chance.

elden-ele by hand (and into someone's hands). **Elden-ele ber diýen hatyňy eline gowşurdym.** I passed on your letter which you asked me to deliver by hand.

elden-ele geçmek from hand to hand. **Täze kitaby klasymyzda eden-ele geçirip hemmeler okady.** Everybody in our class passed the new book from hand to hand and read it.

ele almak **1** • to get hold of, get a handle on. **Terorçy uçary eline aldy.** The terrorist got hold of a plane. **Ýazan hatymy eliňe alaňsoň şol gün jogabyny ýaz.** After you receive my letter reply to me that day. **Mähri indi bilimleri eline aldy.** Mahri got a handle on her studies.

2 • to take control of. **Ýaramaz ýagdaýy ele aldyk we indi biz bar zada kontrollyk edýäris.** We got control of the bad situation and now we're in control of it.

ele bakmak to expect help from somebody without working, expect free help. **Özüň gazanç ediberseň kişiň eline bakmarsyň.** If you earn yourself you will not look for another's help. **ele geçirmek** to seize, take hold.

ele düşmek to fall into the hands of. **Kakamyň gazaba münen wagtynda eline düşdüm.** I fell into the hands of my father just as he was getting angry. **Urşuň birinji gijesinde Brest şäheri duşmanlaň eline düşdi.** Brest city fell into enemy's hand on the first night of war. **Ogry aňsatlyk bilen ele düşdi.** The thief was captured easily.

ele düşürmek1 to make someone fall into the hands of. **Jenaýat edenleri ele düşürmek üçin polisiýaň işgärleri jan edip işleýärler.** Policemen work hard to make criminals fall into hands. **Şu ýüpekleri arzan bahadan ele düşürdim.** this silk was fall cheap by me.

ele düşürmek2 to capture. **Şu köýnek arzan hem elinjek elime düşdi.** I got this dress cheaply and easily. **Esger özüni duşmanyň eline düşürmejek bolup, tankyň aşagyna oklady.** The soldier jumped under the tank in order not to be captured by the enemy.

ele ilmek to be captured. **Ýagmyr duşmanlaryň eline ilipdir.** Yagmur was captured by enemies. **Ogry eline ilen zadyny göterip gidipdir.** The thief took everything he could carry.

eli açyk generous. **Atamyň eli açyk, kim näme sorasa berýär.** My grandfather is generous, he gives everything.

eli agyr to have a strong right arm. **Batyr pälwanyň eli agyr, garşydaşyny bir uranda ýatyrýar.** The right arm of the boxer Batyr is strong - he floored his opponent with one blow.

eli agzyna ýetmek to live well. **Daýymyňam indi iş tapaly bäri eli agzyna ýetýär.** My uncle also lives well after he found the work.

eli arassa honest. **Nurmyrat ogurlyk edendir öýdämok,onuň eli arassa.** I do not think Nurmyrat robbed anyone, he is an honest man.

eli boş gelmek to come empty-handed. **Öýe eli boş gelipdir, ne süýji getiripdir, ne-de köke.** He came home empty handed, he did not bring sweets and biscuits either.

eli çykmak to break one's hand; to forget how to do something. **Garýagdy sport türgenleşiginde ýykylyp elini çykardy.** Garyagdy fell down and broke his hand during sport training. **Bir ýyl bäri kompýuterde işlemämsoň elimden çykypdyr.** Because I did not work on the computer for a year, I forgot how to do it.

eli galam tutmak to be able to write. **Gyzym alty ýaşam bolsa eli galam tutýar, mekdepde ökde okuwçylaryň birisi.** My daughter can write even though she is six years old - she is one of the most capable pupils.

eli galmazlyk to beat, strike. **Meniň elim zenan maşgala galmaz.** I am not able to beat a woman.

eli gana bulamak to kill somebody. **Adam öldürüp elini gana bulady.** He killed someone.

eli gysgalyk to be short in financial terms. **Daýyň eli şu wagt gysgalyk edýär, ýogsa ýegenine gowy sowgat ederdi.** Your uncle is on a low income, otherwise he would give a good present to his cousin.

eli sowamak to loose the desire to do something. **Merdanyň işi ugrukmansoň eli sowady.** Since Merdan's work was not going well, he lost the desire for it.

eli süýjülik a good cook. **Biziň mekdep aşpezimiziň eli süýji tagamly naharlary bişirýär.** Our school cook prepares delicious meals.

eli ýarag tutmak to be capable of bearing arms. **Oglanlara ýarag tutmagy gullukda öwredýärler.** Boys are taught to bear arms in the army.

eli ýukalyk low income. **Mamamyň eli ýukalyk edýär sebäbi pensiýasy az.** My grandmother is on low income, because she gets a small pension.

eline kakmak to make someone stop. **Şatlyk hapa oýnajak bolanda eline kakdym.** When Shatlyk wanted to play dirty I stopped him. **Kemal jenaýata ýaňy baş goşanda agalary eline kakdylar.** When Kemal started to get involved in criminal activities, his brothers stopped him.

eliň aýasy palm (of hand). **Meni ýoldaşym eliniň aýasynda saklaýar.** My husband holds me in the palm of his hand. **Magtymguly Pyragynyň el ýazmalary Saparmyrat Türkmenbaşy ad.kitaphanada bar.** The manuscripts of St. Magtymguly are kept in the library named after Saparmyrat Turkmenbashy. **Eliň aýasy gijese, rysgalyň göteriljekdir.** If your palm itches you will get money.

eliňde baryny etmek to endeavour, to do everything in one's power. **Siziň meseläňizi bitirmek üçin elimde baryny ederin.** I will do everything in my power to solve your problem.

eliňden dur dökülmek to be very skilful. **Göwheriň elinden dür dökülýär ,bar işe ökde.** Gowher was very skilful, she is able to do anything.

eliňden gelenini etmek to endeavour, to do everything in one's power. **Ýetimlere eliňden gelenini etmek sogap bolar.** To do everything in your power to orphans is kindness.

eliňden gelmek to be skilful, to be able to do something. **Tok enjamlaryny oňarmak elektrigiň elinden gelýär.** An electrician can fix any kind of electrical equipment.

eliňi burnuňa sokmak to come empty handed. **Eliňi burnuňa sokup gelme-de, çagalara sowgatjyk getirgin.** Do not come empty handed, but bring a present for the children.

eliňi salgamak to wave one's hands. **Ol uzakdan meni görüp, elini salgady.** He waved his hand when he saw me far away.

eliňi sowuk suwa urmazlyk not to do anything (literally: do not touch the cold water). **Uzak gün ýatyp, eliňi sowuk suwa urmansyň.** By sleeping the whole day you did not do anything.

iki elläp ýapyşmak to take/agree with great pleasure. **Täze hödürlenen işe iki elläp ýapyşdym.** I took the new job with great pleasure.

kişi el bilen ot gorsamak to do bad things via others, get others to do your dirty work. **Kişi eli bilen ot gorsamada jogapkärçiligi boýnuňa al.** Don't do bad things via others then admit your responsibility.

öziňi ele almak -. **Özümi ele almak üçin damja dermandan içdim.**

sag el right hand. **Ol meniň sag elim.** S/he is my right hand person. **Men şu wagt başlygyň sag el wezipesini ýetirýärin.** I'm currently working as the boss' right-hand man.

eli galmazlyk *See main entry:* **el**.

eli gana bulamak *See main entry:* **el**.

eli gysga *See main entry:* **gysga**.

eli gysgalyk *See main entry:* **el**.

eli sowamak *See main entry:* **el**.

eli süýjülik *See main entry:* **el**.

eli uzyn *See main entry:* **uzyn**.

eli ýarag tutmak *See main entry:* **el**.

eli ýukalyk *See main entry:* **el**.

eline kakmak *See main entry:* **el**.

eliň aýasy *See main entry:* **el**.

eliň uzamak *See main entry:* **uzamak**.

eliň uzamak *Глагол.* **1** • to lengthen, to grow longer, stretch. **Gyşyň gelmegi bilen gijelerem uzaýar.** As winter approaches the nights begin to draw in. **2** • to grow, reach. **Agaçlaryň depesi asmana uzapdyr.** The treetops reached as far as heaven. **Berdiň gullykda bolan wagty boýy uzapdyr.** Berd grew taller while he was in the army. **3** • to reach up (for). **Kitap tekjesinden kitap almak üçin elimi ýokaryk uzatmaly.** I had to stretch my arm up in order to reach the book from the bookshelf.

eliň uzamak to be well off, comfortably off. **Iş tapanym bäri elimem uzaýar, gerek zadymy alyp bilýärin.** I have a high income since I found work, I can get everything what I want.

eliňde baryny etmek *See main entry:* **el**.

eliňden dur dökülmek *See main entry:* **el**.

eliňden gelenini etmek *See main entry:* **el**.

eliňden gelmek *See main entry:* **el**.

eliňe almak *See main entry:* **almak**.

eliňi burnuňa sokmak *See main entry:* **el**.

eliňi salgamak *See main entry:* **el**.

eliňi sowuk suwa urmazlyk *See main entry:* **el**.

elipbiý [eli:pbiý] *существительное.* alphabet. **elipbiý boýunça** alphabetically, in alphabetical order.

elipbiýden şermende completely illiterate/ignorant.

elipden şermende to be completely illiterate.

elipbiýden şermende *See main entry:* **elipbiý**.

elipden şermende *See main entry:* **elipbiý**.

ellemek *Глагол.* to touch. **Hapa eliň bilen çagany elleme!** Don't touch the child with your dirty hands!

elleşmek *Глагол.* to shake hands, greet (touch each other).

elli fifty.

ellik *существительное.* glove.

ellilik *существительное.* a fifty. **Ellilik maňa ber!** Give me a fifty (manat note)! **ellilik teňňe** fifty coin. **ellilik çyra** fifty lamp.

ellinji fiftieth. **ellinji nomer** number fifty. **ellinji sahypa** page fifty.

elmydam [elmyda:m] *cf:* **elmydama**. always, for ever. **Ol elmydam işli.** He is always busy. **elmydam şeýle** always the same.

elmydama [elmyda:ma] *cf:* **elmydam**. *наречие.* always. **elmydama türgenleşik geçmeli** always must be trained.

elti *существительное.* sister-in-law, husband's brother's wife.

eltilmek *Глагол.* to be taken (to). **maşyn bilen eltilmek** to be taken by car.

eltmek *Глагол.* to take someone somewhere, drop someone off, send. **birini öýüne eltmek** to take someone home. **sözlügi eýesine eltmek** to take a dictionary to its owner. **birini öýüne eltmek** to drop off someone off at his home. **Bu seni ýaramazçylygyň üstünden elter.** This will lead you into all kinds of trouble.

elýaglyk [elýa:glyk] *существительное.* handkerchief.

em *существительное.* remedy, cure. **keseliň emi** remedy for a disease. **em etmek** to cure. **bir işiň emini tapmak** to find a remedy to a problem.

emdirmek *Глагол.* to breast-feed, to suckle.

emedeklemek *Глагол.* to crawl.

emel *существительное.* **1** • contrivance, shift, device. **emel etmek** to contrive (to), try (to). **Onuň emeli başa barmady.** His trick did not work.
2 • way out, exit, solution. **emel tapmak** to find a way out. **Ahyry bu işiň emeli tapyldy.** In the end a solution was found.
3 • method, way. **emele gelmek** to be formed, be generated. **emele getirmek** to form. **arifmetikanyň dört emeli** the four ways of manipulating numbers (addition, subtraction, multiplication, division).
4 • cunning.
5 • move. **göreşde emel ulanmak** to use wrestling moves.

öz emeline özi çolaşmak

emeldar [emelda:r] *существительное.* official, noble.

emele gelmek$_1$ *Глагол.* to be formed, come into existence, to appear.

emele gelmek$_2$ *See main entry:* **gelmek**.

emele getirmek *Глагол.* to form, make.

emeli [emeli:] artificial, man-made. **emeli süýüm** artificial silk. **ýeriň emeli hemralary** artificial satellites of the Earth. **emeli suwaryş** artificial irrigation.

emelli crafty, cunning.

emelsiz lacking in skill, clumsy.

emin [emi:n] *существительное.* referee, umpire, judge. **bäsleşigiň emini** referee of the competition. **Eminler hem arçynlar ile baştutanlyk edipdirler.** The judges and elders were head of the inhabitants [of their town/village].

emir *существительное.* order, command. **emir etmek** to order, command.

emjek *существительное.* breast. **emjek ujy** nipple. **sygryň emjegi** nipple of cow.

Aglamadyk oglana emjek ýok The baby who does not cry will not get fed.

emlemek *Глагол.* **1** • to give. **sygra ot emlemek** to give a cow grass.
2 • to grease someone's palm, bribe. **Häkimlige emlemeseň, işiň bitmeýär.** If you don't grease the palm of the mayor, your work won't be successful.

emläk *существительное.* possessions, property. **döwlet emlägi** something which belongs to the state, state property. **şahsy emläk** personal property.

emma [emma:] but.

emmek *Глагол.* to breast-feed.

-emok 1pNegPstPtcp.

emr et *See main entry:* **emr**.

emr etmek command.

emr etmek *Глагол.* to command.

emzik *существительное.* **1** • dummy. **çaga emzik bermek** to give a dummy to the baby. **boş emzik** an empty dummy.
2 • pacifier.

-en PST-PTCPL.

enaýy [ena:ýy] nice, good, pretty, pleasant. **enaýy zat** nice thing. **enaýy oýunjak** nice toy. **enaýy gyz** pretty girl.

ençeme **1** • some, a few, several, a certain number of. **ençeme ýyllaryň geçmegi...** several years having passed...
2 • so much, so many. **ençeme wagt** so much time. **ençeme kitap** so many books. **ençeme döwletler** number of states.

endam [enda:m] *существительное.* body. **Ol hor endamyny görkezdi.** He showed his thin body. **endam-jan** body, body and soul.

endigan [endiga:n] *наречие.* evenly. **endigan ösmek** to develop evenly.

endik *Глагол.* habit. **gowy endik** good habit. **ýaramaz endik** bad habit.

endik etmek to get into the habit.

endik etmek *See main entry:* **endik**.

ene *существительное.* **1** • grandmother (paternal). **garry ene** great grandmother. **Men garry enemi gowy görýärin.** I like my grandmother.

2 • mother. **eneden bolmak** to be born. **ene baýtal** a mother horse (mare). **çaganyň enesi** a child's mother. **Guzular enesini tapýarlar.** The lambs find their [respective] mothers. **ene goýun** mother sheep.

ene dili mother tongue.

ene süýdi mother's milk.

ene toprak motherland.

eneden bolmak to be born.

eneden dogma from the birth.

ene dili *See main entry:* **ene**.

ene süýdi *See main entry:* **ene**.

ene toprak *See main entry:* **ene**.

ene-ata *существительное.* parents.

eneden bolmak *See main entry:* **ene**.

eneden dogma *See main entry:* **ene**.

eneke *существительное.* nurse, nanny, child-minder.

enelik maternal, motherly or stepmother. **enelik borjy** motherly debt. **enelik alada** maternal care. **Ol meniň eneligim.** she is my stepmother.

energiýa [e'nergiýa] *существительное.* energy. **elektrik energiýasy** electric energy. **gün energiýasy** solar energy, light energy.

enjam [enja:m] *cf:* **apparat**. *существительное.*

1 • equipment, appliance. **medisina enjamlary** medical equipment. **öý-hojalyk enjamlary** farming equipment.

2 • kit, gear. **syýahat gitmegiň enjamny etmek** to get together what you need for a trip.

enjamlaşdyrma [enja:mlaşdyrma] *существительное.* equipment, equipping.

enjamlaşdyrmak [enja:mlaşdyrmak] *Глагол.* to equip, fit out. **täze tehnika bilen enjamlaşdyrmak** to supply with modern equipment.

entek *наречие.* yet, for the moment.

entemek *Глагол.* to wander, ramble, roam, stroll. **köçelerde entäp ýörmek** to stroll about the streets. **işsiz entemek** to idle about. **Sen sowukda entäp ýörme.** Do not walk in the cold. **Ol ýeňil eklenjiň yzynda kän entedi.** He ran so much after easy income.

eňegine jaň kakylan ýaly geplemek *See main entry:* **jaň**.

eňek *существительное.* **1** • chin. **Ol elini eňegine diredi.** He put his chin in his hands. **eňek süňki** chin bone. **Ol duran bir eňek.** He is quite talkative. **öz eňegiňe tutmak** to do just what you said. **eňegine jaň dakylan ýaly** to speak without stopping.

2 • opponent. **Duran bir eňekdir, bakmaz sözüňe.** If any opponent is present don't hold back in what you say.

eňmek *Глагол.* **1** • to come/go down, descend/to run. **basgançakdan aşak eňmek** to run to downstairs.

2 • to make one's way (to), direct one's steps (to), go down (to), go up (to). **Olar bazara tarap eňdiler.** They made their way to the market.

3 • to attack. **garşydaşlaryň üstüne eňmek** to attack your opponents.

eňremek *Глагол.* to weep, sob, cry. **Öýleri ýumrulanlar eňreýärdiler.** They weep whose houses were destroyed.

eňtermek *Глагол.* **1** • to pour out, throw. **üstüne suw eňtermek** to throw water on someone. **haltany aşak eňtermek** to empty a sack. **taşlandylaryň üstüne gum eňtermek** to throw a sand onto the rubbish heap.

2 • to down, drink, gulp down. **Ol sowuk çaly bir demde eňterdi.** He drank the cold fermented milk in one breath.

3 • to beat, thrash. **Ol onuň depesine agaç bilen eňterip başlady.** She began to beat him with a stick on the head.

epeý **1** • solid, strong, dignified, impressive. **epeý adam** strong/dignified person.

2 • in a dignified manner. **epeý gürlemek** to speak in a dignified manner.

epin *существительное.* fold, plait, crease, pleat, tuck. **köýnegiň epini gazetiň epini epin tutmak** to form a pleat.

eplem *существительное.* bend, twist, fold, pleat.

eplemek *Глагол.* to fold (single).

eplenmek *Глагол.* **1** • to bend (down), bow (down).
2 • to be folded. **eplenip ýatmak** to twiddle one's thumbs (idiom). **dört eplenen elýaglyk** a handkerchief folded into four. **eplenen kitap** a folded book.

e-poçta email address.

-er FUT.

erbet **1** • bad, poorly. **erbet yssy howa** bad hot weather. **Ol iňlis dilini erbet bilýär.** He knows English poorly. **özüňi erbet duýmak** to feel bad.
2 • strong, loud. **Ol gorkudan erbet ses etdi.** He was frightened and made a loud noise.
3 • difficult. **Onuň ýagdaýy erbet.** He's in a difficult situation.

erem *существительное.* paradise; Eden. **erem bagy** Garden of Eden.

eremek *Глагол.* **1** • to melt. **Yssyda duran ýag eräpdir.** The butter melted in the heat. **Bizde gar çalt ereýär.** Snow quickly melts round here.
2 • to dissolve. **Şeker suwda eredi.** The sugar was dissolved by the water.
3 • to melt the heart (of). **Owadan gyzy gören ýigit derrew eredi.** The beautiful girl quickly melted the heart of the lad who had seen her.

eretmek *Глагол.* **1** • to melt. **suwda duzy eretmek** to melt salt in the water.
2 • to dissolve. **Ol gyzyň ýöreýşi meniň ýüregimi eretdi.** Her walk melted my heart.

söz bilen eretmek

ergin *существительное.* solution. **suwuk ergin** weak solution. **goýy ergin** strong solution.

erik [er:ik] *существительное.* apricot.

erjel persistent, insistent. **erjel adam** persistent person. **erjel gyz** persistent girl. **işe erjel ýapyşmak** to do work persistently.

erjellik *существительное.* persistence, insistence, persistently. **erjellik bilen** persistently. **erjellik etmek** to persist.

erkeç *существительное.* two-year-old goat; castrated (male) goat.

erkek *существительное.* male. **erkek adam** man. **Erkek!** What a man! **erkek mal** male animal. **Ol erkek adamdyr.** He's a man, after all. **bäşýaşar erkek** A five-year-old male. **erkek göbekli** male person.

erkin **1** • free, independent, without ties. **erkin adam** independent person. **erkin bolmak** to be free/independent. **erkin adam** free person. **erkin bolmak** to be free. **erkin terjime** a free translation.
2 • freely. **özüňi erkin alyp barmak** to live freely.
3 • fluently, freely. **Ol iňlis dilinde erkin gürleýär.** S/he knows English fluently.

erkinlik *существительное.* freedom.

erkli free, independent. **erkli adam** independent person.

erksiz adam a person lacking in self-control. **Sen öz erkiňe geldiňmi şu ýerik ýa-da zorlap getirdilermi?** Did you come here with your own will or did they bring you by force? **Erksiz adam gowşak bolar, ne öz niýeti bolar, ne-de öz pikiri.** A person lacking authority is weak, he will have neither intentions, nor ideas. **Çagany aglatma-da, öz erkine göýber, özi oýnasyn.** Do not let cry child, but let him go fee and play.

erk-ygtyýar authority. **Maýsanyň gaýyn öýünde zat almaga ýa-da bermäge erk-ygtyýary ýok.** maysa did not have authority something to get or give in her parents-in-law.

erk; ygtyýar authority.

ermeni *существительное.* **1** • Armenian. **Men ermeni** I am an Armenian.
2 • Armenian. **ermeni dili** Armenian, the Armenian language.

Ermenistan [Ermenista:n] *существительное.* Armenia.

erte *cf:* **ertir**. *наречие.* tomorrow.

Bu günki işi ertä goýma Don't put off until tomorrow what can be done today.

erte-birigün [erti-bi:rigün] tomorrow and the day after tomorrow.

erte-birigün *See main entry:* **erte**.

erteki$_1$ *существительное.* (fairy)-tale, folk story. **halk ertekileri** folk-stories. **arwah-jynly ertekiler** fairy tales about demons.

erteki otarmak to make fantasy.

erteki$_2$ *существительное.* tomorrow's, on the morrow, tomorrow. **erteki gün näme boljagy belli däl.** It is not known what will happen tomorrow.

erteki otarmak *See main entry:* **erteki**$_1$.

ertekiçi *существительное.* story-teller.

ertir [erti:r] *cf:* **erte**. *наречие.* **1** • tomorrow. **ertirki** tomorrow's. **Men ertir duşuşyga barjak.** I will come to the meeting tomorrow.
2 • morning, the next morning. **ir ertir howa salkyn boldy.** early the next morning the weather was cool.

ertirine [erti:rine] morning's, in the morning, morning. **Ol her gün ertirine türgeleşik geçýär.** he has training every morning. **ertirine guşlar saýraşýar.** The birds are singing in mornings.

Ertiriňiz haýyrly bolsun! *See main entry:* **haýyrly**.

ertirki [erti:rki] **1** • tomorrow's, the next day's. **ertirki gün** tomorrow. **ertirki nesil**
2 • morning. **ertirki aýaz** morning frost. **ertirki maşk** morning exercises.

ertirlik [erti:rlik] *существительное.* breakfast. **ertirlik edinmek** to have breakfast.

esas [esa:s] *cf:* **fundament**, **düýp**. *существительное.*
1 • base, frame(work), foundation.
2 • basis, reason, grounds. **Näme esasda?** On what grounds? **hiç hili esassyz** without any grounds. **Saglyk – ýaşaýşyň esasydyr.** Health is the main of life. **Matematika – takyk bilimleriň esasy.** Maths is the basis of concrete knowledge. **Ony tussag etmäge esas bar.** There is reason for to arrest him.

esasyny goýmak to place the foundations.

esasan [esa:sa:n] generally, usually. **Aýdýanyňyz, esasan dogry.** generally it is right what you say.

esaslandyrmak [esa:slandyrmak] *Глагол.* **1** • to substantiate, give proof (of). **öz pikiriňi esaslandyrmak** to give reasons for one's thinking.
2 • to take. **sungatda täze ugry esaslandyrmak** to take the industry in a new direction.

esaslanmak [esa:slanmak] *Глагол.* to base one's arguments/theories, take up one's stand.

esasly [esa:sly] well-founded, valid, substantiated. **esasly netije** well-founded conclusion.

esassyz [esa:ssyz] groundless, baseless, unfounded. **esassyz maglumat** ungrounded information, information lacking a solid basis. **esassyz pikir ýöretmek** to propose an unfounded idea.

esasy [esa:sy] **1** • main, principal, primary, most important, basic. **esasy maksat** primary purpose. **esasy mesele** main issue. **esasy ugurlar boýunça ekzamen tabşyrmak** to take exams on the core subjects.
2 • general, ordinary. **esasy baza** general wholesalers. **esasy goş** ordinary baggage.
3 • generally, on the whole.

esasyny goýmak *See main entry:* **esas**.

esbap [esba:p] *существительное.* **1** • instrument. **ussanyň esbaplary** repairman's tools. **ölçeg esbaplary** instruments of measurement.
2 • aid. **okuw-görkezme esbaplary** a lesson's visual aids.
3 • clothes, attire, apparel. **toý esbaplary** wedding clothes. **ok-ýarag esbaplary** the weapons you wear.
4 • utensils, tack. **öý esbaplary** home utensils. **atyň esbaby** horse tack.

eser *существительное.* **1** • work, play. **edebi eser** literary work.
2 • effect, feeling. **yşk eseri** romantic feelings. **Ýa oňa heniz yşk eseri ýetmedimikä?!** Or haven't his romantic feelings got though to you?!

esger *существительное.* **1** • soldier. **harby gullukdaky esger** a soldier on national service.
2 • champion, specialist, someone who struggles on behalf of a cause. **edebiýatyn esgeri** a specialist in the field of literature.

esgi rag, duster, cleaning cloth. **esgi bilen aýnalary arassalamak** to clean windows with a duster. **esgi ýaly** like duster.

esli **1** • considerable, some. **Biziň şäherden gaýdanymyza esli wagt geçipdir.** It has been some time since we left the city.
2 • multiple, several. **Güller esli ulalypdyr.** She used several flowers.

essalawmaleýkim [essalawma:leýkim] *cf:* **waleýkimessalam**. *существительное.* How do you do? Hello.

esse *наречие.* **1** • times. **Ol menden iki esse köp işledi.** He did twice as much work as me.
2 • much, amount. **girdejiniň ýarym essesini işgärlere paýlamak** to pay half the profit to the workers.

eşek *существительное.* **1** • donkey, wild ass. **Ol tüýs bir eşek adam.** he is as donkey.
2 • bridge. **erkek eşek** male donkey. **art eşege ýük** too heavy.

Eşek semrese, eýesini deper If a donkey grows fat, it will kick its owner.

Eşek semrese, eýesini deper *See main entry:* **depmek**, **eşek**.

eşik *существительное.* clothes, clothing. **Eşigiňi çalşyr!** Change your clothes! **eşigiňi çykarmak** to undress, take off one's clothes. **täze eşik** new clothes. **içki eşik** night clothes. **daşky eşikler** out clothes. **atyň eşigi** horse clothes horse blanket.

eşitmek *Глагол.* **1** • to hear. **Ol meniň sesimi eşitdi.** He heard my voice. **Biz şeýle boljagyny eşitdik.** We heard it will be like this. **Men başga bir zat eşitdim.** I heard another thing.

2 • to listen. **saz eşitmek** to listen to music. **Eşidýäňmi!** Are you listening!

eşret *существительное.* benefit, comfort. **adamzadyň eşreti üçin** for the benefit of mankind. **durmuşyň eşretleri** the good things in life, material benefits, comforts. **Gör, bu nähili eşret!** Look, how good this is! **durmuşyň eşretini datmak** to experience the good things in life.

eşretli blessed, happy, comfortable. **eşretli durmuş** happy life. **eşretli ülke** land of plenty/abundance. **eşretli günler** happy days.

et *существительное.* **1** • meat. **etli nahary iýmeýän adam** vegetarian. **et üweýän** mincer. **sygyr eti** mutton or beef. **et satýan dükan** butchers. **etini iýmek** to eat its meat. **etden geçip, süňke ornamak** to get past the meat and onto the bone.

2 • flesh, muscle, fat. **Biziň etimiz ýok.** We're lean.

etap [e'tap] *существительное.* stage. **okuwyň başlangyç etapynda** when you start studying. **täze etap** new stage. **Turkmenistan özbaşdak ösüş etapyna düşdi.** Turkmenistan started an independent new stage. **Ýaryşyň birinji etapynda biz öňde bolduk.** We were further into the first stage of the competition. **Tussaglaryň her etapynda on tussag gelýär.** In each stage of prisoners ten prisoners come.

etçi *существительное.* butcher.

etdirmek *Глагол.* to organise, get someone to do something.

etek *существительное.* **1** • skirt. **Ol etegini dolduryp alma getirdi.** She brought some apples gathered up in the folds of her skirt.

2 • edge, border. **Biziň öýümiz obanyň eteginde erleşýär.** Our house is on the edge of the village. **Biziň öýümiz kölüň eteginde ýerleşýär.** Our house is on the edge of the lake.

3 • foot. **dagyň eteginde** at the foot of a mountain. **dagyň etegi** at the foot of a mountain.

başyňy etegiňe salmak to fear.

etli meat. **etli iýmit** meaty food. **etli nahar** the meal with meat.

etli-ganly [edli-ga:nly] healthy, strong, full-blooded. **etli bolmak** to be healthy.

etli-ganly *See main entry:* **etli**.

etmek *Глагол.* to do, make. **Seniň edeniňi menem ederin.** What you have done I will also do. **Sen şu gün sapaklaryňy etdiňmi?** Have you done your lessons today? **Onuň näme edýänini bilýän adam ýok.** No one knows what is he doing. **Içerde gizlenip näme iş etdiň?** What did you do when you were hiding inside? **Tikin etmek üçin zehin hem höwes gerek.** For sewing you need talent and desire. **Men öz maksadymy amal etdim.** I fulfilled my goal. **Mugallym uçurumlara täze durmuşda üstünlik arzuw etdi.** A teacher wished success in the new life to the graduating students. **Terbiýeçi Perhadyň ene-atasyna arz etdi.** The trainer complained to Perhat's parents. **Gapana düşen tilkini biz azat etdik.** We freed a fox from the snare. **Şu bolgusyz gürrüňleriňi bes etmeli.** You must stop these meaningless talks. **Maslahatdan soň ýene işlerimizi dowam etdik.** After the council we continued our works. **Oglum diýenimi etmänsoň gahar etdim.** I was angry because of my son did not obey me. **Watana gulluk etmek her adamyň borjudyr.** To serve the state is the duty of each person. **Agalarym oba barandyr diýip, men güman edýärin.** I guess my elder brothers would have come to the village. **Halas ediji oglanjygy ýangyndan halas etdi.** The fireman saved a boy from the fire. **Men gelen myhmanlara hyzmat etdim.** I served the guests who came. **Mejbur etmän öz erkine göýberiň.** Do not force him, let him go free. **Ýazyjynyň täze kitaby neşir edildi.** A new book by the writer was published. **Özüňden ejize rehim etmeli.** You should have mercy on those weaker than yourself. **Syýahat etmek üçin biz bar goşlarymyzy taýýarladyk.** We prepared all our luggage for the trip. **Şu gün mekdebiň baýramçylygynda biz tans etdik.** We danced today on the school holiday. **Bäşim pişigi gark etdi.** Bashim drowned the bird. **Soraglarymyz bilen mugallymymyzy halys etdik.** We wore out our teacher with our questioning. **Otagymyza täze öý goş almak üçin köp pullar harç etdik.** We spent a lot of money buying new things for our room. **Bize täze düzgün etdiler.** They made a new law for us. **Sen bizi uly ile masgara etdiň.** You shamed us in front of many people. **Jenaýatçy paş edildi.** The criminal was exposed. **Indi öňki eden işlerime puşman edýärin.** Now I regret what I did previously. **Meniň günäsizdigime aklawçy sübüt etdi.** The council for the defence proved my innocence. **Gören filimimiz bize uly täsir etdi.** The film we saw affected us greatly. **Siz bize kömek edersiňiz diýip umyt edýäris.** We hope that you will help us. **Kärhanany gerek gurallar bilen üpjün etdik.** We provided the workplace with the necessary tools. **Meni soraglaryň bilen bizar etme-de, gidip, sapaklaryňy et.** Do not make me fed up with your questions, but go and do your lessons. **Hereket etseň, bereket ýagar.** If you act, blessings will rain [on you]. **Ýagşylyga ýagşylyk etmek her kişiniň işidir, ýamanlyga ýagşylyk är kişiniň işidir.** To return good for good is everyone's work, to return bad for good is a husband's work.

etmiş *существительное.* wrongdoing; fault, blame. **Meniň näme etmişim bar?** What have I done wrong? **Meniň etmişim näme?** what is my fault?

etrap [etra:p] *существительное.* district, region, county, area.

eý$_1$ *существительное.* tanning agent, tannin. **eý gabygy** to tan. **eý kislotasy** tannic acid.

eý$_2$ oh. **Eý-waý!** Oh no! **Eý, oglanlar!** Hey, boys! **Eý, akmak!** Hey, stupid! **Eý, jemagat!** Hey, people!

eýe *существительное.* **1** • owner, master, lord, possessor. **eýe bolmak** to take possession (of).

2 • addressee. **Hat eýesine gowuşdy.** the letter was delivered to its addressee.

3 • host (of a party). **öý eýesi** host(ess). **ýurduň eýesi** the host of the country.

4 • subject (of phrase or sentence). **Sözleriň baş agzasy – eýe we habar.** The main parts of a sentence are the subject and the predicate.

eýe bolmak to capture, gain control over. **Ol häkimiýete eýe boldy.** He captured the government.

eýe bolmak *See main entry:* **eýe**.

eýeçilik *существительное.* tenure, ownership. **eýeçilik etmek** to own, have dominion, be master. **şahsy eýeçilik** personal ownership.

eýelemek *Глагол.* **1** • to occupy, take, find, take one's place, get hold of. **öz ýeriýi eýelemek** to occupy a seat, take one's place. **Boş otagy men eýeledim.** I took an empty room. **Türkmenistany ruslar eýelediler.** The Russians occupied Turkmenistan. **durmuşda öz ornuny eýelemek** to find your place in life. **düşewüntli wezipäni eýelemek** to get hold of a well-paid role, enter a decent profession [that pays well].

2 • to win. **birinjiligi eýelemek** to win the first place.

eýelenmek *Глагол.* to be captured, be taken.

eýeli **1** • occupied, taken. **Bu ýer eýeli.** This place is occupied.
2 • having a subject. **eýeli sözlem** sentence with a subject.

eýelik *существительное.* **1** • tenure, ownership. **eýelik etmek** to own, have dominion. **hojalyga eýelik etmek** to own the household.
2 • be the owner of something. **eýelik etmek** to play the master, lord it (over someone), control.
3 • **eýelik düşüm** genitive case.

eýer *существительное.* saddle.

eýeriji *существительное.* follower.

eýerjeň *существительное.* supporter, advocate. **eýerjeň sözlem** subordinate clause.

eýerlemek *Глагол.* to saddle. **aty eýerlemek** to saddle the horse.

eýermek *Глагол.* to follow, go after, look up to, take as. **biriniň yzyna eýermek** to follow someone. **göreldä eýermek** to follow one's example. **düzgüne eýermek** to follow the rules. **Seniň yzyňa eýermek kyn.** It is difficult to follow you. **Gowy ýetişýän okuwçylara eýermek gerek.** One needs to look up to good students. **kanuna eýermek** to follow a law. **göreldä eýermek** to take as an example.

eýesi näbelli sözlem *See main entry:* **näbelli**, **sözlem**.

eýesiz neglected, derelict, deserted. **eýerlemek öý** deserted house. **eýesiz çaga** neglected child. **eýesiz bag** neglected garden, garden without an owner. **eýesiz sözlem** a sentence lacking a clear subject.

eýgermek *Глагол.* to cope (with), manage. **işi eýgermek** to manage/handle one's job well. **bir işi eýgermek** to manage to do one work.

eýgilik *существительное.* benefit, good. **Mundan eýgilik çykmaz.** No good will come of it. **eýgilige garaşmak** to hope for some benefit. **Eýgilikmi?** Is everything Ok?

-eýin 1pHORT.

eýle *существительное.* like that, as that. **Ol eýle däl.** It's not like that. **Eýle zady halamaýarys.** We don't like that. **Içerde eýle zatlar çaşyp ýatyrdy.** There were different things lying inside it. **eýle diýmek** to say something ambiguous. **Sen eýle diýme.** Don't say, 'Maybe.'.

bir eýlesine, bir beýlesine geçmek **1** • to plead with someone, entreat.
2 • to plead with someone, entreat; find a way round someone.

eýle-beýle **1** • this side and that. **maşynyň eýlesini-beýlesini görüşdirmek** to look at a car from different angles. **Serhetçi pasportyň eýlesine-beýlesine seretdi.** The border guard looked at the inside and outside of the passport.
2 • haphazard, slapdash, not very good, a bit variable, a bit random. **Haý, mama jan, ol eýle-beýle adamyň yzyna düşüp gelmez.** Hey, dear mother, he'll follow some random person and won't come back. **Elbetde ol oglan öz ýanyna eýle-beýle adamlary göýberjek oglana däl eken, ýöne ykbal...** Of course he isn't the kind of young man you'd just send anyone to, but fate...

eýläňe geçirmek that side. **Ol eýlede ýaşaýar.** He lives on that side. **eýle tarapyna öwürmek** to turn to another side. **eýlesine seretmek** to look at another side.

eýle-beýle *See main entry:* **beýle**, **eýle**.

eýleki other, another. **eýlemek tarapdan** on the other hand.

eýlemek *Глагол.* to tan. **deri eýlemek** to tan the skin.

eýläk-beýläk *See main entry:* **eýläk**.

eýläk-beýläk *наречие.* to that side. **Olar eýläk gitdiler.** They went that way. **Sen eýläk gitme, beýläk git.** Do not go this side, go to another side.

eýläk-beýläk *наречие.* here and there, there and back. **eýläk geçmek** to move there.

eýläňe geçirmek *See main entry:* **eýle**.

Eýran *существительное.* **1** • Iran; Persia.
2 • Persian, Iranian. **Eýran haly** Persian carpet(s).

eýranly *существительное.* an Iranian (person).

eýse **1** • is it not?
2 • then.
3 • otherwise.

eýsem **1** • so, but, then; but not, otherwise. **Ol eýsem gelmezmi?** So will he not come?
2 • then. **Eýsem, bu näme?** Then what is it?

eýwan [eýwa:n] *существительное.* **1** • veranda, verandah.
2 • porch.

eýýam [eýýa:m] *существительное.* era, time, times. **gadym eýýamda** in olden times. **bu eýýamda** in these times. **Nuh eýýamynda** in Noah's time.

b.e. A.D. - Anno Domini. **Bu wakalar biziň eýýamymyzyň III asyrynda bolup geçdi.** These events occurred during the 3rd century AD.

b.e. öň B.C.E. - Before the common era; B.C. - Before Christ. **Bu wakalar biziň eýýamymyzdan öň III asyrda bolup geçdi.** These events occurred in the 3rd century BC.

eýýäm *наречие.* already.

ezber able, skilful, clever. **ezber bolmak** be skilful/able/clever. **ezber işçi** able workman. **ezber sazanda** skilful musician. **ezber eller** skilful hands.

ezberlik *существительное.* ability, skill, know-how.

ezenek *существительное.* collar. **ezeneginden tutmak** to take by the scruff of the neck, to collar.

eziji *существительное.* oppressor.

ezilmek *Глагол.* **1** • to get wet/soaked. **Men ezildim.** I'm soaked. **Men ýagyşda ezildim.**
2 • to be squashed, crushed, crumpled, mashed. **ezilen pomidor** squashed tomato.
3 • **ezilen halklar** oppressed people. **ezilmekden gaçmak** to run away from oppressed.

eziş *существительное.* oppression.

eziz [ezi:z] dear, precious. **Ezizim!** My dear! **eziz dost eziz adam** dear person. **eziz görmek** to love. **eziz tutmak** to keep lovely/precious.

ezmek *Глагол.* **1** • to soak, wet. **suwda ezmek** to soak in the water.
2 • to oppress someone. **halky ezmek** to oppress people.

ezýet *существительное.* torment, torture, anguish. **ezýet bermek** to torment, harass. **ezýet çekmek** to suffer.

Ä – ä

ädik *существительное.* boot. **keçe ädik** felt boots.

ädikçi *существительное.* shoemaker.

ädim *существительное.* step, stride. **bir ädim** a step. **ädim ätmek** to take a step. **ilkinji ädim** first step. **aýgytly ädim** the decisive step. **ädim urmak** to step. **ädimiňi seljermek** to analyse your path. **bir/iki ädim** one/two steps. **oýlanyşyksyz ädim** thoughtless step. **ädime-ädim** step by step. **möhüm ädim** an important step.

ägä careful, watchful. **ägä bol!** Be careful!

ägirt huge, enormous, vast, tremendous. **ägirt uly** very big.

äheň *существительное.* **1** • melody, tune. **belent äheň** high tune. **pessaý äheň** low tune. **Olar bir äheňden gopdular.** They played the same tune. **Ol äheňini üýtgetdi.** He changed his tune. **olaryň äheňi bir** their melody is the same.
2 • intonation.

ähli all. **ähli ýerde** everywhere. **ähli halk** international.

ählihalk national, nation-wide. **ählihalk baýramy** national holiday.

ählumumy [ählumu:my] universal, general. **ählumumy saýlaw hukugy** universal suffrage.

ähmiýet *существительное.* significance, importance. **uly ähmiýeti bolmak** to be of great importance/significance.

ähmiýetli important, significant. **ähmiýetli iş** important task.

äht *cf:* **wada**, **ykrar hat**. *существительное.* covenant, agreement, promise, vow. **äht etmek** to make a covenant. **ähtiňde durmak** to fulfil one's promise. **ähtiňi bozmak** to break/breach one's contract/agreement.

ähtibarly [ähtiba:rly] reliable, authentic. **ähtibarly çeşmelerden alnan maglumatlar** messages; information taken from reliable sources. **ähtibarly ýerden gowşan maglumat** information given in authentic place.

ähtibarlylyk [ähtiba:rlylyk] *существительное.* reliability, authenticity.

ähtimal [ähtima:l] possible, probable.

ähtnama [ähtna:ma] *существительное.* agreement, contract. **ähtnama baglaşmak** to conclude an agreement.

äkelmek *Глагол.* to bring, supply. **Äkel bärik!** Bring it to me!

äkitmek *Глагол.* to take (someone somewhere).

älemgoşar *существительное.* rainbow.

älemiň giňemek *существительное.* **1** • world, universe. **älem giňişligi** outer space. **äleme inmek** to be born. **älem giňişligi** world space.
2 • **älem ýüzi** surface earth.
3 • **sungat älemi** world of art.
4 • **äleme inmek** to be born.
5 • **halynyň/palasyň älemi** world of carpet/rug.

älemiň giňemek *See main entry:* **älem**.

älem-jahan *See main entry:* **älem**.

äň *существительное.* jaw.

äpet huge, enormous.

äpişge *существительное.* window.

ärli *See main entry:* **är**.

ärsiz *существительное.* **1** • husband. **onuň äri** her husband. **är-aýal** husband and wife. **är-heleý** husband and wife. **ol onuň äri** he is her husband. **är ýerinde durmak** to act like a husband. **äre çykmak** to marry (for girls).
2 • zealous. **Är bol!** be brave. **är ýigit** brave boy. **ärlerçe** bravery.
3 • elder. **är çykmak** to become an elder.

ärli married. **ärli aýal** married woman.

ärsiz not married, unmarried.

ärsiz *See main entry:* **är**.

äsgermezçilik *cf:* **äsgermezlik**. *существительное.* contempt, disrespect. **äsgermezçilik etmek** to ignore, scorn, look down (on), show contempt/disrespect for.

äsgermezlik *cf:* **äsgermezçilik**. *существительное.* contempt, neglect.

äşgär obvious, patent, known. **äşgär ýalan** obvious lie. **äşgär bolmak** to be/become obvious. **äşgär etmek** to admit, declare.

ätiýaç [ätiýa:ç] *существительное.* caution, care, carefulness, fear. **ätiýaç üçin** to be on the safe side, in case. **ätiýaç etmek** to be afraid (of), fear. **ätiýajy elden bermezlik** to be careful.

ätiýaçly [ätiýa:çly] careful. **ätiýaçly hereket etmek** to act carefully. **ätiýaçly bolmak** to be careful. **ätiýaçly adam** careful person.

ätiýaçlyk *cf:* **rezerw**, **çykalga**, **haryt**, **predmet**, **sapak**, **dersi**, **şaýlar**, **zapas**, **zat**. **1** • spare, extra.
2 • *существительное.* care.

ätiýaçsyz [ätiýa:çsyz] careless.

-äý POL.

-äýiň 2pHORT.

äýnek *существительное.* glasses, pair of spectacles. **äýnek dakynmak** to wear glasses.

F - f

fabrik *существительное.* (textile) mill, plant, factory. **fabrikde işlemek** to work at a textile mill. **ýüpek fabrigi** textile. **fabrik işçisi** worker of factory.

fakt *cf:* **subutnama**. *существительное.* fact. **gyzykly faktlar** interesting facts. **täsin fakt** unusual fact.

faktor ['faktor] *существительное.* factor. **aýgytlaýjy faktor** decisive factor.

familiýa [fa'miliýa] *существительное.* surname.

farş *cf:* **üwelen et**. *существительное.* mince, ground meat, diced meat.

ferma ['ferma] *существительное.* farm. **süýt fermasy** milk farm.

fermer ['fermer] *существительное.* farmer.

fewral [few'ral] *существительное.* February.

filial [fili'al] *существительное.* branch, subsidiary. **institutyň filialy** branch of an institute.

film *существительное.* film, movie, (motion) picture. **reňkli film** film in colour. **dedektiw film** detective movie.

çeper film *cf:* **kino**. film, feature film.

firma ['firma] *существительное.* firm. **daşary ýurt firmalary** foreign firms.

fiziki physical. **fiziki zähmet** physical work. **fiziki güýç** physical strength. **fiziki gowşaklyk** physical weakness.

fiziki taýdan [fiziki 'taýdan] **1** • physically.
2 • physically speaking.

fiziki taýdan *See main entry:* **fiziki**, **taý**.

flot *существительное.* fleet. **harby-deňiz floty** the Navy. **flotda gulluk etmek** to serve in the Navy. **howa floty** air fleet.

fond *существительное.* fund. **walýuta fondy** currency reserve/fund. **döwlet fondy** state fund. **muzeý fondy** fund of museum. **söz fond** corpus.

fontan [fon'tan] *cf:* **suw çüwdürümy**. *существительное.* fountain. **nebit fondy** gusher.

forma ['forma] *cf:* **görnüş**, **galyp**, **standart**, **ülňi**. *существительное.* **1** • shape, form. **şar formasynda** ball-shaped.
2 • uniform. **mekdep formasy** school uniform.
3 • **maglumaty forma boýinça doldurmak** to write information form of form. **forma laýyk işlemek işlik formalary** verb forms.
4 • mould, form.
5 • pattern, tracing form.

fotoapparat [fotoappa'rat] *cf:* **surat alýan**. *существительное.* camera.

Fransiýa *существительное.* France.

fransuz *существительное.* French (person). **fransuz dili** French language. **Ol fransuz** He/she is French. **fransuz aýaly** Frenchwoman.

fundament [fun'dament] *cf:* **düýp**, **esas**. *существительное.* foundation.

furgon [fur'gon] *cf:* **araba**. *существительное.* wagon, van.

futbol [fut'bol] *существительное.* football, soccer. **futbol oýnamak** to play football. **amerikan futboly** American football, (US) football.

futbolçy *существительное.* footballer, football player.

G - g

gaba [ga:ba] **1** • thick, splendid. **gaba saç** thick hair.
2 • big, large. **gaba telpek** large hat.

gabahat improper, indecent, outrageous. **gabahat iş etmek** to do something indecent. **özüňi gabahat alyp barmak** to behave improperly, to do something shocking.

gabak [ga:bak] *существительное.* eyelid. **badam gabak** almond-shaped eyelid. **ýokarky hem aşaky gabak** upper and lower eyelid. **gabak astyndan bakmak** to stare at an eyelid.

gabalmak [ga:balmak] *Глагол.* **1** • to be surrounded, be encircled. **daşy gabalmak** to be encircled.
2 • to be driven, be rounded up. **Sygyrlar agyla gabaldy.** The cows were driven into the shed.

gabamak *Глагол.* **1** • to surround, encircle, blockade, block. **duşmany gabamak** to encircle the enemy.
2 • to drive, round up, herd. **Çagalar ýat myhmanyň daşyny gabadylar.** Children rounded up the unfamiliar guest. **Olar goýunlary agyla gabadylar.** They drove the sheep into the cattle-shed.

gabanjaň [ga:banjaň] jealous. **gabanjaň bolmak** to be jealous. **gabanjaň aýal** jealous woman.

gabanjaňlyk [ga:banjaňlyk] *существительное.* jealousy. **gabanjaňlyk duýgusy** feeling of jealousy. **gabanjaňlyk bilen** with jealousy. **gabanjaňlyk etmek** to be jealous.

gabanmak [ga:banmak] *Глагол.* to be jealous.

gabara *существительное.* size, dimensions. **jaýyň gabarasy** the size of a house.

gabarmak [ga:barmak] *Глагол.* **1** • to fill up, to be full. **Içine goş-golam dykylan torba gabarypdyr.** The bag filled up with household goods.
2 • to swell, be covered with swellings. **Ellerim gabarypdyr.** My hands have swollen up.
3 • to boast. **Ol gabarmagy halamaýar.** He doesn't like boasting.

gabat **1** • opposite, facing. **gabatma-gabat oturmak** to sit facing one another.
2 • in front of. **Ol jaýyň gabadynda agaç ekdi.** He planted a tree in front of the house.

gabat gelmek to fit, coincide, mirror one another.

gabat gelmek *See main entry:* **gabat**.

gabatlamak *Глагол.* **1** • to time something to coincide (with), arrange (something for). **baýramçylyga gabatlamak** to arrange something for the holiday. **Men dagy gabatlap ugradym.** I started to walk next to the mountain.
2 • To arrange. **täze ýyla gabatlamak** to arrange for the New Year.

gabatlanmak *Глагол.* to draw near, approach.

gabaw [ga:baw] *существительное.* **1** • siege, blockade. **gabawa düşmek** to be encircled, be hemmed in on all sides. **gabawdan çykmak** to break out of a siege.
2 • embargo. **ykdysady gabaw** economic embargo.

gabawhana [ga:bawha:na] *существительное.*
1 • prison cell. **Polis ony tutup gabawhana saldy.** The police arrested him and placed him in a cell.
2 • pen. **Gaçan mallary getirip, gabawhana saldylar.** The animals that had run away were brought back and put into the pen.

gabrystan [gabrysta:n] *существительное.* cemetery, graveyard, burial-ground.

gabyk [ga:byk] *существительное.* **1** • shell. **ýumurtganyň gabygy** egg-shell.
2 • bark. **agajyň gabygy** bark.
3 • peel, rind. **apelsin gabygy** orange peel.

gabyr *существительное.* grave. **Eý, Rebbim, gabyr azabyndan halas etmegiň üçin Saňa sygynýaryn.** Oh Lord, I trust you to save me from the grave's torment.

gaçak *существительное.* runaway, fugitive.

gaçalga *cf:* **gaçybatalga**. *существительное.* **1** • refuge, asylum, shelter. **gaçalga gözlemek** to seek refuge/asylum. **gaçalga tapmak** to take refuge (in). **syýasy gaçalga** political asylum.
2 • way out, loophole, hiding place, refuge. **Ol dogrusyny aýtmakdan gaçalga tapdy.** He found a way out, so that he wouldn't have to tell the truth. **uly jaýlarda ýörite gaçalga gurmak** to build special hiding places in large houses. **gaçalga ýerleri** refuge places.

gaçgak *существительное.* **1** • fugitive, runaway. **gaçgak adam** a fugitive. **gaçgak mal** runaway animal.
2 • deserter.

gaçgak haryt *cf:* **kontrabanda**. contraband, smuggled goods.

gaçgak haryt *See main entry:* **gaçgak**.

gaçgyn *существительное.* refugee. **Gaçgynym şol.** I am fed up with it/him. **gaçgynlar topary** group of refugees.

gaçmak *Глагол.* **1** • to run away, get out of the way.
2 • to escape.
3 • to fall. **Güýzde ýapraklar gaçýarlar.** In autumn leaves fall (from the trees).
4 • to avoid. **ýaramaz gürrüňlerden gaçmak** to avoid gossip.

gaharyň gaçmak to calm down.

gany gaçmak **1** • to become anæmic, suffer from anæmia.
2 • to be white with fear, get frightened.
3 • to be angry.

keýpiň gaçmak *Глагол.* to be in low spirits, get depressed, be unsettled. **Söýgülimiň duşuşyga gelmändigi üçin keýpim gaçdy.** I was depressed because my girlfriend did not come to my meeting.

ukyň gaçmak *Глагол.* to be unable to sleep. **Şu günki bolan uruşdan soň onuň ukusy gaçdy.** After today's fight he could not sleep at night.

ysgyndan gaçmak to weaken, grow weak, lose strength. **Ysgyndan gaçmazlyk üçin olar tapan-tupanlaryny iýmeli boldular.** To not grow weak they had to eat everything they had found.

gaçy *существительное.* dam, dike. **gaçy gurmak** to dam, dike, block up.

gaçybatalga *cf:* **gaçalga**. *существительное.* shelter. **Garagum çöli köpler üçin gaçybatalga bolupdy.** Garagum desert was a refuge/shelter for many people.

gaçyp gelmek *See main entry:* **gelmek**.

gaçyrmak *Глагол.* **1** • to put to flight.
2 • to cause to fall, shake down. **almany urup gaçyrmak** to hit an apple so it falls off.
3 • to drop, let fall. **kitabe gaçyrmak** to drop a book.
4 • to deprive (of). **güýjüni gaçyrmak** to weaken, enfeeble.
5 • to let go, let escape. **towugy gaçyrmak** to let a chicken go, to let a chicken escape.
6 • to slide, let go. **akylyňy gaçyrmak** to let your cleverness slide.

bir heň gaçyrmak to play a tune.

boýun gaçyrmak to refuse.

ynjalygyny gaçyrmak to bother. **Bu habar onuň ynjalygyny gaçyrdy.** This news bothered him.

gaçyş *существительное.* flight, escape.

gadagan prohibited, banned, forbidden. **Geçmek gadagan.** No trespassing.

gadam *существительное.* step. **gadam urmak** to march. **Esgerler deň gadam urýarlar.** Soldiers march in line.

gadam goýmak *See main entry:* **goýmak**.

gadym [gady:m] *существительное.* antiquity, ancient, historic. **gadym wagtlarda** in ancient times.

gadymky [gady:mky] *cf:* **gadymy**. *наречие.* ancient.

gadymy [gady:my] *cf:* **gadymky**. ancient, old, antique, olden (days). **gadymy turkmenler** Turkmen in ancient times. **gadym** ancient. **gadym zamanda...** long ago. **gadymy däp** ancient tradition.

gadyr *существительное.* **1** • respect, esteem. **gadyr goýmak** to respect, esteem. **gadyr etmek**

2 • cost, price, worth, value. **gadyryny bilmek** to know one's worth/value. **gadyr gijesi** night of the Gadyr, Laylat al-Qadir.

gadyrly dear, close, respectable, esteemed. **gadyrly myhman** respectable guest. **gadyrly görüşmek** to greet someone kindly.

gagşamak *Глагол.* to shiver, tremble, quiver, shake. **sowukdan ýaňa gagşamak** to tremble/shiver with cold. **gorkudan ýaňa gagşamak** to tremble/shake with fear. **üşäp gagşamak** shake from cold.

gahar *существительное.* anger. **gahar gelmek** to get angry. **Meniň gaharym geldi.** I was angry. **gahar etmek** to be angry. **gaharyňy ýuwutmak** to calm down.

gahar-gazaba münmek *See main entry:* **münmek**.

gahar-gazap *существительное.* rage, fury. **gahar-gazaba münmek** to work oneself into a fury, become furious. **Ol gahar-gazap bilen ýerinden turdy.** He got up in anger.

gaharjaň hot-tempered, angry.

gaharjaňlyk *существительное.* malice, spite, the fact of being ill-natured, fury.

gaharlandyrmak *Глагол.* to make angry, anger, vex, tease, irritate.

gaharlanmak *Глагол.* to be angry.

gaharly low in spirits, feeling bad.

gaharyň gaçmak *See main entry:* **gaçmak**.

gaharyň gelmek *See main entry:* **gelmek**.

Gaharyň gelse, burnuňy dişle *See main entry:* **burun**.

gaharyňy ýuwutmak *See main entry:* **ýuwutmak**.

gahat **1** • rare, scarce. **gahat harytlar** scarce goods, commodities in short supply.

2 • foul, infamous, vile. **gahat iş** infamous/vile action, act of infamy.

gahatlyk *существительное.* **1** • rarity, deficit.

2 • a vile act, mean thing. **Bu gahatlykdyr.** That is a mean thing to do.

gahryman [gahryma:n] *существительное.* hero. **Watanyň gahrymany.** A national hero. **Gökdepe gahryman gala.** Goekdepe is a hero town. **çeper eseriň gahrymany** fictional hero.

gahrymançylyk [gahryma:nçylyk] *существительное.* heroism. **gahrymançylyk görkezmek** to show/display heroism.

gala [gala:] *существительное.* fort, castle, (walled) city, (walled) town. **Gök-depe galasy** the town of Gok Tepe. **galada ýaşamak** to live in a town (walled city).

galak [ga:lak] backwards, underdeveloped. **galak ýurt** backward country.

galam$_1$ *существительное.* spoon. **galam bilen iýmek** to eat with a spoon. **Nahary galam bilen iýmeli.** you must eat meal with a spoon.

galam$_2$ *существительное.* pencil. **galam bilen surat çekmek** to draw a picture with a pencil.

Galan işe gar ýagar *See main entry:* **gar**, **iş**.

galanja [ga:lanja] remains.

galapyn [galapy:n] majority, most of. **talyplaryň galapyny** most of the students.

galat wrong, incorrect, false. **Seniň aýdýanlaryň galat.** What you say is not true. **galat habar** incorrect information. **galat aýtmak** tell a lie, tell lies.

galaýyçy [gala:ýyçy] *существительное.* tinker, tinsmith, blacksmith.

galdyrmak$_1$ *Глагол.* raise. **eliňi galdyrmak** to raise one's hand.

galdyrylmak *Глагол.* **1** • to be lifted, be taken up.

2 • to be increased. **Çöregiň bahasy galdyryldy.** The cost of bread was increased.

galgatmak [ga:lgatmak] *Глагол.* **1** • to blow, to flutter. **Ýel baýdaklary galgatýardy.** The banners were fluttering in the wind. **Ýel çadyry galgadýar.** The tent is being blown by the wind.
2 • to wave. **eliňi galgatmak** to wave one's hand.

galkan *существительное.* shield.

galkynmak *Глагол.* to be inspired/encouraged (by), be filled with.

galkynyş *существительное.* inspiration, encouragement, renewal, revival. **ruhy galkynyş** spiritual revival. **galkynyş hereketi** inspired action.

galla *существительное.* grain. **galla önümleri** grain products, cereal products. **galla tohumy** seed. **galla hasyly** grain harvest.

galmagal *существительное.* **1** • noise, sound (of). **Olaryň galmagaly eşidilýärdi.** They were heard making a noise. **galmagal turuzmak** to make a noise.
2 • row. **galmagal etmek** make a row, kick up a row.

galmak$_1$ [ga:lmak] *Глагол.* remain. **galanlar** those who remained i.e. the rest, the others. **on bire on bäş minut galanda** quarter to eleven. **ol dilden galdy** (he's so sick) he can't speak.

galmak$_2$ [galmak] *Глагол.* **1** • to stand, get up, sit up. **Ol ýerinden galdy.** He stood up. **aýak üstüne galmak** to recover.
2 • to rise. **Bahalar birden galdy.** Prices rose suddenly. **Gün ýokary galdy.** The sun has risen. **Ýer asty suw ýokary galdy.** Underground streams have burst through.

galoş [ga'loş] *существительное.* galoshes, overshoes, rubbers.

galp false, fake, faked. **galp gol** false signature. **galp pul** false money, forgery, counterfeit. **galp pasport** false passport. **galp hereket** false action.

galpyldamak *Глагол.* to tremble.

galstuk ['galstuk] *существительное.* (neck)tie. **galstuk dakynmak** to wear a necktie.

galtaman *cf:* **basmaçy**. *существительное.* robber, bandit, member of a raiding party. **ýolagçylary talaýan galtaman** bandits who attack travellers.

galtaşmak *Глагол.* to touch, come into contact (with). **Biziň olar bilen galtaşygymyz bar.** We are in contact with them.

galybermek [ga:lybermek] *Глагол.* to stay behind. **barha yza galybermek** stay behind time by time.

galyndy [ga:lyndy] *существительное.* **1** • remnant, remains. **mata galyndysy** remnants of fabric.
2 • trace, survival, vestige. **kapitalizmiň galyndysy** traces of capitalism.
3 • dross.

galyň$_1$ **1** • thick, fat. **galyň kitap** thick book. **galyň geýinmek** to dress warmly. **galyň gar ýagdy.** thick snow fell.
2 • opaque.

galyň$_2$ *существительное.* bride-price, dowry. **Ol gyzy üçin galyň aldy.** He got hold of the bride-price for his fiancée.

galyň$_3$ some, other. **galyň adamlar** some people, others. **galyň agzyboşlar gybat ýaýradýarlar** some talkative people spread gossip.

galyp [ga:ly:p] *cf:* **görnüş**, **forma**, **standart**, **ülňi**. *существительное.* **1** • form, pattern, mould. **kerpiç guýulýan galyp** brick-mould.
2 • mood. **galyba geýdirmek** to put on a mood.

bir galypdan çykan ýaly as if from the same mould.

gam *существительное.* sadness. **gam çekmek** be sad, be distressed/grieved. **gama batmak** to become sad. **gamyny iýmek** to worry about something.

gam çekmek *See main entry:* **çekmek**$_1$.

gama *существительное.* dagger, short sword. **ýiti gama** sharp dagger. **gama dakynmak** to wear a dagger.

gamaşyk [ga:maşyk] **1** • blinded. **Ol gamaşyk gözüni owkalady.** he massaged his blinded eyes.
2 • cloudy, overcast. **gamaşyk howa** dull/overcast weather.

gamçy *существительное.* whip. **gamçynyň sapy** whip-handle. **gamçy astyna almak** lash, whip, knot. **gamçy iýmek** to be beaten with whip. **gamçy bilen urmak** to whip, knot. **gamçysyndan gan damýar** blood is dripping from his whip (Proverb). **Ýagşy ata bir gamçy, ýaman ata müň gamçy.** To a good horse, one whip, to a bad horse, a thousand whips.

gamçy iýmek *See main entry:* **iýmek**.

gamçylamak *Глагол.* to whip, lash. **aty gamçylamak** to whip a horse.

gamgyn [gamgy:n] sad.

gamgynlanmak [gamgy:nlanmak] *Глагол.* to be sad/grieved/distressed. **biderek gamgynlanmak** to be sad for no particular reason.

gamgynlyk [gamgy:nlyk] *существительное.* sadness.

gamhor [gamho:r] sympathetic, compassionate.

gamhorlyk [gamho:rlyk] *существительное.* sympathy, concern. **gamhorlyk bildirmek** to express sympathy (concerning), have sympathy (for).

gamkeş careful. **gamkeş adam** careful person.

gamlanmak *Глагол.* to be sad, be mournful, be depressed.

gamly sad, sorrowful, melancholy. **gamly bolmak** to be sad. **gamly gyz** sad girl.

gamlylyk *существительное.* sadness, gloominess.

gamyny iýmek *See main entry:* **iýmek**.

gamyş *существительное.* cane, rush, reed. **şeker gamşy** sugar-cane. **gamyş jeňňeligi** reeds, reed-bed.

gan [ga:n] *существительное.* blood, gore. **gan damarlary** artery, vein. **gan döküşikli** bloodthirsty, sanguinary. **gan basyşy** blood pressure. **gan öýmek** to bruise.

gan almak **1** • to take blood.
2 • to shed blood, kill.

gan dökmek *Глагол.* to shed blood, kill.

gan ýuwutmak to suffer; to torment, feel unhappy.

gany gaçmak **1** • to become anæmic, suffer from anæmia.
2 • to be white with fear, get frightened.
3 • to be angry.

gan almak *See main entry:* **gan**.

gan dökmek *See main entry:* **gan**.

gan ýuwutmak *See main entry:* **gan**, **ýuwutmak**.

ganamak [ga:namak] *Глагол.* to bleed.

ganar *существительное.* sack.

ganat [ga:nat] *существительное.* **1** • wing. **ganatly jandarlar** animals who have wings.
2 • wing, side; wing. **tamyň çep ganaty** left side of the home. **galanyň bir ganaty** one wing of the castle. **samolýotyň ganaty** wings of a plane. **ganat baglamak** to have wings, to fly for happiness. **ganat germek** take care. **ganat kakmak** to make wings tremble.

Aty baryň ganaty bar All horses have wings.

Guş ganatyndan kireý islemeýär Birds don't want pay for flying.

ganatlandyrmak [ga:natlandyrmak] *Глагол.* to inspire. **Üstünlik ony ganatlandyrdy.** Success inspired him.

ganatlanmak [ga:natlanmak] *Глагол.* **1** • to be/become inspired. **umyt bilen ganatlanmak** to become inspired with hope. **söýgi bilen ganatlanmak** to become inspired with love.
2 • to lend wings (to). **Guşjagaz ganatlanyp başlady.** the bird's wings started growing.

ganatmak [ga:natmak] *Глагол.* **1** • to bleed.
2 • to stain with blood. **eliňi ganatmak** to bleed your hand.

gandal *существительное.* stocks; shackles, fetters, irons. **el gandaly** handcuffs, manacles. **gandal dakmak** to handcuff, manacle. **eline gandal dakmak** to handcuff. **gandala salmak** to put in irons. **aýagyna gandal salmak** to put in manacles.

gandar [ga:nda:r] *существительное.* murderer, murderess. **hakyna tutma gandar** hired assassin. **gandar bolan adam** murder.

gandyrmak [ga:ndyrmak] *Глагол.* to slake, quench, satisfy. **suwsuzlygyňy gandyrmak** to quench one's thirst. **suwdan gandyrmak** to give someone water.

ganhor [ga:nho:r] *существительное.* **1** • murderer. **ganhor häkim** murder sheriff.
2 • blood-sucker, vampire. **ganhor galtaman** murder pirate.

ganjyk *существительное.* bitch.

ganly [ga:nly] **1** • having blood. **az ganly** anaemic.
2 • bloody, blood-stained. **ganly ýüz** bloody face. **arassa ganly at** a thoroughbred. **ganly et** bloody meat. **az ganly** few blooded. **arassa ganly at** horse with pure blood.

gyzgyn ganly hot-blooded.

sowuk ganly cold-blooded.

ganmak [ga:nmak] *Глагол.* to quench one's thirst, satisfy one's thirst. **Men gandym.** I've had enough to drink.

gant *существительное.* sugar. **gant zawody** sugar-refinery. **gant bilen çaý içmek** drink tea with sugar. **gant keseli** diabetes. **gant şugundyry** sugar-beet.

gantly sugared, sugary, sweet. **gantly çaý** sugared tea, tea with sugar, sweet tea.

gany gaçmak *See main entry:* **gaçmak**, **gan**.

ganym [gany:m] fierce, ferocious, cruel. **ganym duşman** mortal enemy, deadly enemy.

ganymat [gany:mat] not bad, quite good. **Biz ganymat hasyl ýygnadyk.** We gathered in a good harvest. **Nähili ýagdaýlaryň? –Ganymat, sag bol.** How are you? Not bad, thank you. **Hudaýa şükür, ýagdaýym ganymat.** thank to God, I am better. **Biz ganymat iş edipdiris.** we did good job.

gaňňa *существительное.* saddle.

gaňňalamak *Глагол.* to saddle. **eşegi gaňňalamak** to saddle the ass.

gaňrak *существительное.* hook. **gaňrakdan asmak** to hang something up on a hook. **gaňraga dönmek** to get thin.

gaňyrçak *существительное.* peg. **gaňyrçakdan asmak** hang up on a peg.

gap$_1$ [gap] *наречие.* very. **gap-gara** the blackest. **gap-garaňky** too dark.

gap$_2$ [ga:p] *существительное.* **1** • dishes, plates, crockery. **gap-jan** crockery. **nahar iýilýän gaby** a dinner service.

2 • box. **bir gap otlyçöp** a box of matches.

3 • bag. **däne üçin gap** a bag for grain.

4 • case. **äýnek gaby** spectacle-case. **gapdaky adam** a man who wraps himself in cotton wool. **çüýşe gap** bottle case. **ýylylyk geçirmeýän gap** dish that not let go warm through it. **nahar üçin gap** dish for meal. **däne üçin gap** box for grain. **äýnek gaby** box for glasses. **bir gap otluçöp** box of matches. **bir gap çilim** box of cigarette.

gapak *существительное.* **1** • lid, cover, cap. **çäýnegiň gapagy** lid of a bottle. **guýynyň gapagy** well's cover, well's lid.

2 • top. **dutaryň gapagy** the top of a dutar.

gapaklamak *Глагол.* to cover. **Ýagyş ýagandan soň ýer gapaklapdyr.** After it has rained the earth is covered over [with clouds].

gapan$_1$ *существительное.* trap. **gapana düşmek** to fall into a trap. **gapan gurmak** to lay a trap.

gapan$_2$ *существительное.* weighing-machine. **gapanda çekmek** to weigh on a weighing machine.

gapançy *существительное.* someone who weighs things.

gapdal *существительное.* **1** • side. **Ol sag gapdalyna ýykyldy.** He fell over on his right side. **Haýsy gapdala seretmeli?** Which side should I look on? **gapdaly bilen** by its side.

2 • next, beside. **gapdalda duran maşyn** the car next to it. **Gapdalyňda sakla!** Put (it) beside you!

3 • through. **gapdala sowulmak** to pass through.

gapdallamak *Глагол.* **1** • to go sideways. **gapdallap geçmek** to pass sideways.

2 • to go alongside. **maşyny gapdallap gitmek** to run alongside a car. **kanaly gapdallap gitmek** to go alongside the canal.

gapdallaýyn sideways. **gapdallaýyn durmak** to stand next to someone.

gapdalynda near, next to. **çep gapdalynda** on the left hand side of.

gap-gaç [ga:p-ga:ç] *существительное.* dishes, kitchenware.

gapjyk *существительное.* wallet, purse. **gaýyş gapjyk** leather purse.

gaplamak [ga:plamak] *Глагол.* **1** • to pack, pack something up, box, tin. **önümi gutulara gaplamak** pack up things into boxes. **kitaplary gaplamak** to pack books up.

2 • to cloud over. **Asmany bulut gaplady.** The sky had clouded over.

3 • to quilt. **ýorgan gaplamak** to quilt a blanket.

4 • covered.

5 • covered.

gaplanmak [ga:planmak] *Глагол.* **1** • to be boxed, tinned, be packed up. **gaplanan harytlar** packed boxes.

2 • to cloud over, to be covered.

3 • to be quilted. **ýorgan gaplanmak** quilted blanket.

gaplaň *существительное.* **1** • tiger.

2 • leopard.

gapma-garşy **1** • opposite.

2 • contradictory, conflicting. **gapma-garşy görkezmeler** conflicting evidence. **gapma-garşy maglumatlar** contradictory information.

gapma-garşylyk *существительное.* contradiction. **synpy gapma-garşylyklar** class distinctions. **gapma-garşylyk bolmasa ösüş ýok** no contradiction no increase.

gapmak *Глагол.* **1** • to catch. **topy gapmak** to catch the ball. **gapyp almak** to catch.

2 • to bite. **gapak at** a horse that bites.

Düýe köşegini gowy görse,hem deper, hem gapar If a camel loves its baby, it hits and beats him.

gözüňi gapmak to blind.

sesiňi gapmak

gapy *существительное.* door. **gapyny kakmak** to knock on a door. **gapy haky** door price. **gapy tutmak** to keep the door. **agaç gapy** wooden door. **gapy syrmak** to clean your yard. **Ýedi gapyda ýer tapmadyk.** We didn't find a place even though we knocked on seven doors. **Gapyda durmak ýa-da oturmak bolmaýar.** it is not good to stay or sit in the doorway. **gapyda it daňmak** to tie a dog outside.

gapy-gapy aýlanmak to go from door to door.

gapyçy *существительное.* beggar.

Gapyçynyň garny dok A beggar is always well fed.

Gapyçynyň garny dok *See main entry:* **gapyçy**.

gapy-gapy aýlanmak *See main entry:* **gapy**.

gapyk close. **Garagyň gapykmy?** Are your eyes closed?

gapyllyk [ga:pyllyk] *существительное.* **1** • ignorance, lack of information. **gapyllykda goýmak** to leave someone uninformed. **gapyllykda galmak** lost in ignorance.
2 • unexpectedness, suddenness. **gapyllykda çozmak** to attack suddenly. **gapyllykda düşmanyň üstüni basmak** to attack the enemy suddenly.

gapyrgasyny sanabermeli *See main entry:* **gapyrga**.

gapyrgasyny sanabermeli *существительное.* ribs, back. **döş gapyrgasy** chest ribs.

gapyrgasyny sanabermeli very thin that you can count his ribs.

gapyrjak *cf:* **çeker**. *существительное.* box. **kemputly gapyrjak** box of sweets. **çaý gapyrjagy** tea-caddie.

gapyşmak *Глагол.* to join, link up, contact. **Meniň ýadawlykdan gözlerim gapyşýar.** I can hardly keep my eyes open.

gar [ga:r] *существительное.* snow. **gar ýagmak** to snow. **gar awusy** pain of snow. **ýüzünden gar ýagmak** his face is snowing.

Galan işe gar ýagar It will snow over the work that is left to do [~don't let the weeds grow on it].

gara altyn **1** • black. **gap-gara** very black. **gara mal** sheep and goats. **gara ýel** strong wind. **It gara görmese üýrmez.** A dog will not bark if it does not see anyone. **Bir gara görünýär.** something dark can seen. **Süýdüň içinde bir gara bar.** there is something black in milk. **gara sil** heavy storm. **gara üzüm** black grape. **gara çynym** in truth. **gara gäz** very dirty. **gara kömür** black coal. **agy-garany saýgarmak** to be able to tell between black and white. **elinde gara şaýysy ýok** he has no money in his hand. **gözüň garasy** black eye. **göwnüňe gara getirmek** think bad things. **gara niýet** ill intention. **gara nebis** much greed. **gara metallar** black metals. **gara maňlaý** bad luck. **gara işçi** menial worker, someone with a menial job. **garaňy saýlamak** to disappear. **garadan gaýtmaz** stubborn. **gara köýük** badly burnt. **gara ýanyk** very badly burned. **gara ýüklemek** to slander. **gara şaýy** little money-coins. **gara sürtmek** to say bad things. **gara gözüm** my black eye, 'my dear'. **gara suwag** black timber. **gara gaýgy** so much care. **gara sanaw** black list. **gara donly** wearing a black coat. **gara der** heavy sweat.
2 • darkness, shadow.
3 • "Gara" - a male person's name.

gara altyn black gold, oil.

gara bagt bad luck. **gara bagyr** native liver. **gara başyňa gaý bolmak** to be in hurry. to worry.

gara burç black pepper.

gara gün hard day. **gara güýç** devil power. **gara gyş** heavy winter.

gara hat unpleasant letter, hate mail, flame mail (if electronic).

gara iş menial job e.g cleaning.

gara öý yurt (felt-covered house used in Central Asia).

garasy ýitmek to vanish, disappear; perverse, evil-intentioned.

gara altyn *See main entry:* **gara**.

gara bagt *See main entry:* **gara**.

gara burç *See main entry:* **burç**$_1$, **gara**.

gara donly bolmak [do:n] *существительное.*
1 • long coat, robe. **gyrmyzy don** red robe. **Öýlenýän ýigit egnine gyrmyzy don, başyna ak silkme telpek, aýagyna aýnagonç ädik geýdi.** The groom wore a crimson robe, a white hat, and long boots.
2 • shawl, mantle.

ajal donyny geýmek to die. **Eden işine namys edip ajal donuny geýipdir.** When he was shamed by what he had done he died.

dony biçilmek *Глагол.* to make a plan. **Seniň gelejegiň barada biz eýýam dony biçindik.** We have already made plans for your future.

gara donly bolmak to wear a black robe.

gara donly bolmak *See main entry:* **don**.

gara geýinmek *Глагол.* **1** • to put something on, dress oneself, get dressed. **gara geýinmek** to wear black. **ýyly geýinmek** to wear warm clothes. **gowy geýinmek** to dress well.
2 • to be covered. **Daglar ýaşyl geýinipdir.** The mountains are covered in green.

gara geýinmek wearing black.

gara geýinmek *See main entry:* **geýinmek**.

gara gün *See main entry:* **gara**.

gara hat *See main entry:* **gara**.

gara hyzmatdan bükülmek *See main entry:* **bükülmek**.

gara iş *See main entry:* **gara**.

gara möý *существительное.* spider.

gara öý *See main entry:* **gara**.

gara ýöňkemek *See main entry:* **ýöňkemek**.

garabagyr black-livered.

garabasma *существительное.* nightmare.

garagalpak Karakalpak. **garagalpak aýaly** Karakalpak woman. **garagalpak halky** the Karakalpak people. **garagalpak dili** the Karakalpak language.

garagaş elýaglyk *See main entry:* **ýaglyk**.

garagol [garago:l] *существительное.* mischievous child. **garagol oglan** mischievous boy.

garaguş$_1$ *существительное.* crow, vulture, raven, eagle.

garaguş$_2$ *существительное.* epilepsy. **garaguş agyryly** epileptic. **garaguş tutmak** to have epileptic.

garahassa *существительное.* plague, black death.

garaž [ga'raž] *существительное.* garage.

garak *существительное.* **1** • eye. **Seniň garagyň gapykmy?** Are you walking around with your eyes shut?
2 •

garakçy *существительное.* robber, brigand. **deňiz garakçylary** sea-robbers, pirates. **ýol garakçylary** path pirates.

garaköl [garakö:l] *существительное.* Astrakhan fur. **garaköl bagana** Astrakhan skin/felt.

garaköli [garakö:li] Astrakhan. **garaköli goýun** Astrakhan sheep.

garalama$_1$ *существительное.* draft, rough copy, rough note-book. **kanunyň garalamasy** a draft of the law. **garalama kagyzlar** draft papers.

garalama$_2$ *существительное.* accusation.

garalamak *Глагол.* **1** • to blacken, make something black. **kagyzy garalamak** to colour the paper black. **gaşyňy garalamak** to colour eyebrows. **kirpigiňi garalamak** to colour eyelashes.
2 • to stain, dirty, soil. **köýnegiňi garalamak** to stain one's shirt.
3 • to accuse (someone of), set the blame (on someone), shame.
4 • to ruin someone. **ýoldaşyňy garalamak** to blame a friend.

garalawçy *существительное.* accuser, prosecutor. **jemgyýetçilik garalawçysy** public prosecutor.

garalmak$_1$ *Глагол.* to be treated, be regarded. **sowuk-sala garalmak** to be treated carelessly. **Şu günki mejlisde bäş meselä garaldy.** Five problems was discussed in this council. **Bu işe öň garalypdy.** This work was treated before.

garalmak$_2$ *Глагол.* **1** • to blacken, turn black. **güne garalmak** to become sunburnt.
2 • to darken, get dark, grow dark. **Iňrik garaldy.** It grew dark.
3 • to appear, be visible. **Uzakda bir zat garalýar.** Something dark can be seen in the distance.
4 • to be gloomy, be overcast. **Asman garalýar.** The sky is darkening.
5 • to ripen. **Üzüm eýýäm garalypdyp.** The grapes have already ripen.

garalyp durmak

garalowjy *существительное.* prosecutor.

garaly [gara:ly] *существительное.* plum. **garaly gülläpdir.** plum blossoms. **garaly mürepbesi** plum jam.

garalyk *существительное.* **1** • blackness.

2 • guilt. **garalyk ýöňkemek** to accuse someone (of), slander.

bagty garalyk

garalyp durmak *See main entry:* **garalmak**$_2$.

garamak$_1$ *существительное.* authority, disposal. **garamagynda bolmak** to be at one's disposal, be under the authority (of). **garamagyna bermek** to give someone authority (over). **Tutuş maşgala bir onuň garamagynda.** The whole family is only at his disposal. **Meniň garamagymda on adam bar.** There are ten people in my authority. **hökümetiň garamagyndaky edara** fabric is under the authority of country. **garamagyna bermek** to give for somebody's disposal.

garamak$_2$ *Глагол.* **1** • to look, glance; watch. **Ol gyz maňa gülüp garady.** she looked at me smiling. **daş-töweregiňe garamak** look sides.

2 • to watch, look after. **çagalara garamak** look after children. **syrkawa garamak** look after ill person.

3 • to discuss, look at. **täze meselelere garamak** look to new problems. **adam takdyryna adalatly garamak** to look human life fairly.

4 • to depend on, be dependent on. **Ol diňe başlygyň agzyna garaýar.** He sucks up to the boss.

bir ele garamak

garamat [gara:mat] *существительное.* responsibility. **garamatyna galmak** to bear the responsibility for someone. **garamatyna almak** to take one's own responsibility (for doing sth.) **garamatyny öz üstüňe almak** to be responsible for somebody.

garamaýak *существительное.* **1** • the ordinary people, common people.

2 • the poor. **garamaýak adam** a poor man.

garamazdan in spite of, despite. **muňa garamazdan** despite the fact that.

garamyk chicken pox.

garamyk özüni bag saýar Chicken pox considers itself to be a garden.

garamyk özüni bag saýar *See main entry:* **garamyk**.

garanjaklamak *Глагол.* to look round, have a look around. **töweregiňe garanjaklamak** to have a look around.

garanmak *Глагол.* to look around, compare.

garantga *существительное.* scarecrow, bugbear, fright.

garantirlemek *cf:* **kepillendirmek**. *Глагол.* to guarantee, warrant. **önümiň hilini garantirlemek** to guarantee the quality of product.

garaňky dark (at night). **garaňky jaý** dark room. **Eýýäm garaňky düşdi.** it got dark. **garaňky gije** dark evening. **göze dürtme garaňky** It is very dark. **Bu teklip meniň üçin garaňky.** This suggestion is dark for me.

garaňkylyk *существительное.* **1** • darkness, the dark. **Bu ýeri nähili garaňkylyk!** How dark it is here! **garaňkylykda hereket etmek** to move in the dark.

2 • spiritual darkness, lack of learning. **döwrüň garaňkylygy hem nadanlygy** this age's darkness and stupidity.

garasaçakçy *существительное.* cockroach, black-beetle.

garasöýmez unsociable. **garasöýmez adam** unsociable person.

garasy ýitmek *See main entry:* **gara**, **ýitmek**.

garaşly dependent, subject. **garaşly ýurtlar** countries/states dependent on another country. **garaşly bolmak** to be subject (to). **birine garaşly bolmak** to be dependent on somebody. **garaşly ýurtlar** dependent countries.

garaşmak *Глагол.* **1** • to wait for, hope for, look forward to, expect. **garaşmak zal** waiting room. **Ondan rehimdarlyga garaşma.** Don't expect him to be kind. **ýoldaşyňa garaşmak** to wait to your friend. **Saňa köp garaşdym.** I waited you for a long time.

2 • to expect.

garaşsyz independent, sovereign. **garaşsyz guramalar** independent organisations. **Garaşsyz bitarap Türkmenistan** Independent neutral Turkmenistan.

garaşsyzlyk *существительное.* independence. **syýasy we ykdysady garaşsyzlyk** political and economical independence.

garaşyk *существительное.* care, attention. **garaşyk etmek** to support, help, take care (of).

garaşylmak *Глагол.* to be expected, be supposed, be anticipated. **Onuň gelmegine garaşylýar.** He is expected to come.

garawul *существительное.* **1** • night watchman, guard, look-out. **ekinleriň garawuly** guard of plants. **tokaý garawuly** guard of forest.
2 • guard. **harby garawul** military guard. **garawul durmak** to stand on guard.
3 • **tüpeňiň garawuly** watchman of arsenal.

garawulhana [garawulha:na] *существительное.* guardroom, look-out post, tower, lodge.

garawullamak *Глагол.* **1** • to guard, be on the watch. **sklady garawullamak** to guard the warehouse. **ýaraglary garawullamak** to guard the armoury.
2 • to waylay. **kimdir birini garawullamak** to guard somebody.

garaýagyz brown, dark, dusky, dark-skinned. **garaýagyz ýigit** dark-skinned fellow.

garaýürek *существительное.* black heart.

garaýyş *существительное.* opinion, point of view, standpoint, outlook, view. **Şu mesele seniň garaýyşyň meni gyzyklandyrýar.** Your opinion on this issue interests me. **Şu meselä seniň garaýyşyň nähili?** what is your opinion on this issue. **ylmy garaýyş** scientific opinion.

garaz on the whole, generally, in general.

garbamak *Глагол.* to seize, snatch, grab, snap. **eliňe ilen zady garbamak** to grab the first thing that comes to hand.

garbanalgahana [garbanalgaha:na] *существительное.* lunch counter, snack bar.

garbanmak *Глагол.* to have a quick bite (for lunch), have a snack, grab something to eat. **az-owlak garbanmak** to have a snack.

gardaş *существительное.* brother. **gardaşymyň ogly** brother's son. **Ol meniň gardaşym.** He is my brother. **Eý, gardaş, maňa kömek et!** Hey, brother, help me!

garga *существительное.* crow, raven. **gara garga** crow, raven. **gök garga** the blue crow.

Garga garganyň gözüni çokmaz A crow will not peck it's own eye.

Garga garganyň gözüni çokmaz *See main entry:* **garga**.

gargamak *Глагол.* to curse, to swear (at), scold, run down,

gargy *существительное.* reed, bulrush, cane. **gargy tüýdük** bulrush pipe. **gargy gamyş** bulrush reed.

gargyş *существительное.* curse, swearing. **gargyş siňen** damned. **gargyş etmek** to curse. **gargyş ýagdyrmak** to tell a lot of swear.

garjamak [ga:rjamak] *cf:* **garmak**. *Глагол.* to stir.

garjaşmak [ga:rjaşmak] *Глагол.* **1** • to mix, blend. **spirt suw bilen garjaşdy** alcohol mixed with water. **reňkler garjaşdy** the colours are mixed.
2 • to get confused, get muddled. **Meniň pikirlerim garjaşdy.** I lost my train of thought.

gark *наречие.* **1** • drown. **gark bolmak** to drown, sink, go down.
2 • to flood, drown, overflow. **gark etmek** to flood. **Sil ekini gark etdi.** The flood drowned the crops. **Derýa öz kenaryny gark etdi.** The river flooded it's banks.

pikir deryasyna gark bolmak

garmak [ga:rmak] *cf:* **garjamak**. *Глагол.* **1** • to mix, stir. **garym gatym** mixed things. **garyşmak** to be mixed together. **garyşdyrmak** to mix together. **hamyr garmak** mix floor with water. **hyýary, pomidory, sogany dograp garmak** cut tomato, onion, then mix them together.
2 • to (cards) shuffle.

tozana garmak

Garny doka, bela ýok *See main entry:* **garyn**.

garpyşmak *Глагол.* to grapple (with), come to blows (with), skirmish. **Itler garpyşdylar.** The dogs tussled with each other.

garpyz *существительное.* water-melon. **ala garpyz** a skewbald water-melon. **ak garpyz** white water-melon. **daş garpyz** stone water-melon.

aýakly garpyz

garralmak *Глагол.* to grow old, age.

garramak *Глагол.* to grow old, age. **Ol garrapdyr.** He became old. **Gazygynda garrasyn!** always be beside somebody till old. **suwa düşmekden eliň garramak** to wrinkle your hand by having bath.

garraşmak *Глагол.* to gradually grow old, age imperceptibly.

garry *cf:* **köne**. **1** • old. **garry aýal** old lady.
2 • old-aged, aged. **garry öý** old house.
3 • great. **garry ata** great grandfather. **garry ene** great grandmother.

Garry oýnasa gaý turar *See main entry:* **gaý**.

garrygyz [garrygy:z] *существительное.* a large, green, melon with a wrinkled skin.

garsa [garsa:] *наречие.* quickly, in no time. **garsa gujaklaşmak** to embrace. **ýeriňden garsa galmak** to stand up quickly.

garsyldy *существительное.* shot. **garsyldy eşdildi.** A shot rang out.

garşy **1** • opposite. **Ol meniň garşymda durdy.** He stood opposite me. **myhmanhananyň garşyynda** Opposite the hotel.
2 • against. **Ol biziň garşymyzdan çykdy.** He came out against us. **şemalyň garşysyna gitmek** to go against the wind. **Sen şu teklibe garşymy?** Are you against this proposal?
3 • to meet. **gelýänleri garşy almak** To meet the visitors. **myhmanlary garşy almak** to meet the guests.

garşy almak *See main entry:* **almak**.

garşydaş *существительное.* opponent, adversary, rival; opposite number. **garşydaşyňy ýeňmek** to beat one's rival. **garşydaş ýel** head wind.

garşylamak *Глагол.* **1** • to welcome someone. **myhmanlary hormat bilen garşylamak** respectfully welcome guests.
2 • **Täze ýyly garşylamak** to greet the New-Year. **doglan günüňi garşylamak** to have/celebrate your birthday.

garşylanmak *Глагол.* to be met, be greeted.

garşylatmak *Глагол.* to have someone met, to organise for someone to be met.

garşylyk *существительное.* **1** • resistance, opposition. **garşylyk görkezmek** to resist, oppose, stand up (to). **garşylyga duçar bolmak** to meet resistance.
2 • contradiction, opposition. **synpy garşylyklar** class distinction. **garşylyga gelmek** to come into conflict. **oý-pikirleriň garşylygy** resistance of minds.

garylmak [ga:rylmak] *Глагол.* to be mixed, be stirred; be confused, become confused. **Meniň pikirlerim garyldy.** I am/was confused. **Şeker bilen kofe garyldy.** sugar and coffee have been mixed. **köpçülige garylyp gitmek** to agree with the majority.

garym-gatym [ga:rym-gatym] mixed, confused. **Öýüň içi garym-gatymdy.** The room was in a mess. **Jaýyň içi garym-gatym.** The house is in a mess. **garym-gatym etmek** to mix. **garym-gatym naharlanmak** mixing eating.

garyn otarmak *существительное.* belly, stomach. **Meniň garnymda sanjy bar.** I have pain in my stomach. **garyn boşlugy** stomach. **Meniň garnym dok.** I am full. **garyn salmak** to become fat. **garyn çekmek** tight belly. **içine et salnan garyn** (animal) stomach filled with meat.

Garny doka, bela ýok no disasters befall a man who has filled his stomach.

garyn otarmak to eat.

garyn otarmak *See main entry:* **garyn**.

garyndaş *существительное.* relative, next of kin. **dogan-garyndaş** relatives. **daşky garyndaş** far relative. **garyndaş bolmak** to be a relative.

garyndaşlyk *существительное.* relationship, kindred, kinship. **garyndaşlyk aragatnaşygy** ties of relationship/blood. **garyndaşlykda bolmak** to be related (to). **gandüşer garyndaşlyk** blood relationship. **garyndaşlyk gatnaşygy** the relationship of relatives.

garynja *существительное.* ant. **garynja kislotasy** formic acid. **sary garynja** yellow ant.

garyp [gary:p] poor. **garyp adam** a poor man. **garyp hojalyk** poor household. **garyp düşmek** to become poor.

garyp dil poor language (lacking vocabulary).

garyp dil *See main entry:* **garyp**.

garyp-gasar [gary:p-gasar] *существительное.* the poor. **oba garyp-gasarlary** the village poor, the poor peasants.

garyş *существительное.* hand span, span.

garyşdyrmak [ga:ryşdyrmak] *Глагол.* to stir, have something mixed.

garyşdyrylmak [ga:ryşdyrylmak] *Глагол.* to be mixed, be stirred.

garyşmak [ga:ryşmak] *Глагол.* **1** • to intermix. **Bal hem ýag garyşdy.** Honey and oil mixed. **Reňkler garyşdy.** The colours are mixed. **Bar zat topraga garyşýar.** All things turn to dust.
2 •
3 • **Ol meselä men garyşmaýaryn.** I do not interfere to this problem.

garyşyk [ga:ryşyk] **1** • mixed. **garyşyk topar** mixed group. **Ýagyn garyşykly gar ýagýar.** It is sleeting. **harytlar dükany** the shop of goods.
2 • hoarse, husky. **Onuň sesi garyşyk çykýar.** He speaks with a hoarse voice.

gassap [gassa:p] *существительное.* butcher.

gassaphana [gassa:pha:na] *существительное.* slaughter-house.

gasyn *существительное.* **1** • wrinkle, crease. **maňlaýdaky gasynlar** wrinkles on one's forehead.
2 •

gaş [ga:ş] *существительное.* precious stone. **göwher gaş** brilliant stone.

gaş kakmak *See main entry:* **kakmak**.

gaşamak *Глагол.* to scratch. **ýeňsäňi gaşamak** to scratch the back of your head.

gat *существительное.* **1** • storey, floor, level. **žurnalyň gatyny açmak** to open the page of magazine.
2 • layer, stratum. **on gat belent jaý** ten floor high house.
3 • page. **Men haty kitabym gatynda goýdum.** I slipped the letter between the pages of the book.

gatamak *Глагол.* to harden, solidify, get stale. **gatap galmak** to harden, get stale. **Çörek gatady.** The loaf of bread became stale.

sowuga gatamak

suwsuz gatamak to be thirsty.

gat–gat multi-storeyed, multi-storey. **gat–gat jaýlar** multi-storeyed buildings, sky-scrapers, tower blocks. **gat–gat daşlar** multi-storeyed stones.

gatlak *существительное.* **1** • layer. **kömür gatlagy** layer of coal. **hek gatlagy**
2 • estate. **daýhanlar gatlagy** the peasants.
3 • **Ýeriň gatlagy** the layer of earth. **atmosferanyň gatlagy** the layer of atmosphere.

gatlyşmak *Глагол.* **1** • to join. **topara gatlyşmak** to join the group. **kerwene gatlyşmak** to join the caravan.
2 • **garaňky gatlyşýar** the day is drawing to a close, night is falling.

gatmak *Глагол.* to add, mix, mix up. **ýaga toşap gatmak** to mix up butter with treacle. **söz gatmak** to address. **el gatmak** to disgrace, dishonour.

gatnamak *Глагол.* **1** • to go to and fro, commute, attend. **Men mekdebe maşynly gatnaýaryn.** I go to school by car.
2 • to visit (the sick and elderly). **doktoryň ýanyna gatnamak** to visit to doctor. **Meniň gyzym çagalar bagyna gatnaýar.** My daughter goes to the nursery school.
3 • to run (between), ply (between). **Bu awtobus iki äher aralygyna gatnaýar.** This bus runs between two cities.

gatnaşmak *Глагол.* **1** • to participate in, take part in. **ýaryşa gatnaşmak** to take part in a competition.
2 • to begin a relationship, to associate, relate.
3 • to attend. **saýlawa gatnaşmak** to attend to the election. **Ýygnaga obanyň ähly ýaşaýjylary gatnaşdy.** All inhabitants attended to the meeting. **ýaryşa gatnaşmak** to take part in a competition.

gatnaşyk *существительное.* **1** • relations, relation, proportion, terms, ties. **dostlukly gatnaşyk** friendly terms. **ýakyn gatnaşykda bolmak** to be on intimate terms with someone. **diplomatik gatnaşyklar** diplomatic relations. **gatnaşykda bolmak** to relate (to). **Ikiniň dörde gatnaşygy, bäşyň ona gatnaşygy ýalydyr.** The ratio of two to four is the same as the ratio of five to ten. **önümçilik gatnaşyklary** manufacturing relations. **tehniki gatnaşyklar** technical relations.
2 • attendance. **erbet gatnaşyk** poor attendance. **gowy gatnaşyk** good attendance.

gatnaw *существительное.* **1** • traffic. **köçe gatnawy** street traffic. **demir ýol gatnawy** railway traffic.
2 • relations. **gatnaw açmak** to open relations. **gatnaw kesilmesin!** Let not stop relations!

gaty$_1$ *наречие.* very. **gaty gowy** very good. **gaty söz** a harsh word. **gaty oňat** very good. **gaty gyzgyn** very hot. **biriniň göwnüne gaty degmek** to offend someone rudely. **gaty uklamak** to sleep well.

gaty gitmek to go fast.

gaty görmek1 to be offended. **Toýumyza gelmändigi üçin biz ondan gaty gördük.** We offended from him because he did not come to our wedding party.

gaty gitmek *See main entry:* **gaty**, **gitmek**.

gaty görmek$_1$ *See main entry:* **gaty**.

gaty görmek$_2$ *Глагол.* to take offence, be offended.

gatyk *существительное.* yoghurt, soured cream; curds. **turşy gatyk** sour yoghurt.

gatyşmak *Глагол.* **1** • to interfere (in), intervene (in). **Siz meniň işime gatyşmaň!** Mind your own business! **to gürrüňe gatyşmak** to break into a conversation. **başganyň işine gatyşmak** to interfere to other's job.

2 • to mix. **Araplar türkmenleriň arasyna gatyşyp gidipdir.** The Arabs mixed with the Turkmens.

gawun [ga:wun] *существительное.* sweet melon. **"Garrygyz"** old maid; one type of sweet melon.

gaý *существительное.* storm. **Deňizde güýçli gaý turdy.** Big storm happened in the sea. **garly gaý** snow storm.

Garry oýnasa gaý turar If an old man plays then a storm will happen.

gaýa *существительное.* precipice, cliff.

gaýçy *существительное.* scissors. **bag gaýçylar** secateurs.

gaýduwsyz undaunted, fearless, intrepid, staunch. **gaýduwsyz göreşiji** staunch fighter.

gaýdyşmak *Глагол.* **1** • to return, go. **Adamlar öýlerine gaýdyşyp başladylar.** People began to head back home.

2 • to diminish, decrease. **Ýabyň suwy gaýdyşypdyr.** The water in the irrigation ditch decreased.

3 • **Kelleaygrym birneme gaýdyşdy.** My headache became less. **gyzgyny gaýdyşmak** to become down the temperature.

gaýdyşyn$_1$ [gaýdyşy:n] *существительное.* return. **Biz gaýdaşyn kinoteatrada kino gördik.** On the way back we went to the cinema.

gaýdyşyn$_2$ [gaýdyşy:n] on the way back, while returning. **gaýdyşyn bize gel.** On the way back call in on us.

gaýga batmak *See main entry:* **gaýgy**.

gaýgy *существительное.* **1** • grief, woe, sorrow. **gaýgydan ýaňa** of grief, with grief. **çuňňur gaýgy** deep sorrow.

2 • anxiety, concern, worry, uneasiness, trouble. **gaýgy etmek** to worry, be anxious, be frustrated.

gaýga batmak to worry, to be sad.

özüňi gaýga basdyrmak

gaýgyly **1** • sad, melancholy, sorrowful. **Ol örän gaýgyly** He is in low spirits. **gaýgyly aýdym** sad song. **gaýgyly habar** sad news.

2 • anxious, worried, preoccupied. **Ol gaýgyly görünýärdi.** He looked preoccupied.

gaýgyrmak *Глагол.* to spare, begrudge, withhold. **janyňy gaýgyrman işlemek** to put one's heart into one's work. **saglygyňy gaýgyrmak** to spare your health.

gaýgysyz light-hearted, unconcerned, happy-go-lucky, free. **gaýgysyz adam** unconcerned/carefree person. **gaýgysyz ýaşamak** to live unworried. **gaýgysyz pul harç etmek** to spend money unconcerned. **gaýgysyz adam** unworried man. **gaýgysyz gürlemek** to speak freely.

gaýgysyz gara suwda semrär An unworried person tends to get bloated.

gaýgysyz gara suwda semrär *See main entry:* **gaýgysyz**.

gaýmak$_1$ [ga:ýmak] *Глагол.* **1** • to soar, glide; fly. **Gaýyp gitdi.** He flew away. **gaýyp bolmak** to disappear, vanish. **Asmanda guşlar gaýýarlar.** the birds are flying in the sky. **Ýapraklar gaýýarlar.** the leaves are falling.

2 • **Gaýyk suwuň ýüzünden gaýyp barýar.** The boat is flew in the face of water.

gaýmak$_2$ *существительное.* **1** • soured cream.

2 • cream. **ýagly gaýmak** thick cream, clotted cream.

gaýnadylmak *Глагол.* to be boiled. **gaýnadylan suw** boiled water. **Gaýnadylan suw barmy?** Have you got any boiled water? **gaýnadylan et** boiled meat.

gaýnag **1** • boiling.

2 • *существительное.* boiled-water. **gaýnag suw** boiled water.

gaýnamak *Глагол.* to boil. **Suw gaýnady.** The water has boiled. **Gazan gaýnady.** The pot has boiled.

gaýnatmak *Глагол.* to boil something. **Sen suwy gaýnatdyňmy?** Have you boiled the water? **süýdi gaýnatmak** to boil the milk.

gaýra *существительное.* north-east. **gaýrak** to the north-east. **gaýrak gitmek** go to the north-east.

aýra üzülmek to get worse (about a patient).

gaýra üzülmek *See main entry:* **üzülmek**.

gaýrat [gaýra:t] *существительное.* zeal, energy.

gaýrat et–dä! Please help me out!

gaýrat et–dä! *See main entry:* **gaýrat**.

gaýratly [gaýra:tly] zealous, strong willed, energetic.

gaýry **1** • other, another. **gaýry şäherli adam** a man from another city. **gaýry ýurtly adam** a foreigner.

2 • besides, except. **mundan gaýry** besides that.

gaýta *cf:* **gaýtam**. **1** • back, away.

2 • times. **Ýalbarmaly däl, gaýta talap etmeli.** Not to plead, instead needs to demand. **Men ony üç gaýta ýatladym.** I remembered him for three times. **ýene bir gaýta** once again. **Gaýta, seniňem meni goldamagyň gerek** On contrary you also need to support me.

gaýtadan *наречие.* again, anew. **gaýtadan başlamak** to begin over again. **gaýtadan gürrüň bermek** to retell.

gaýtalamak *Глагол.* **1** • to repeat, to revise. **öwrenen sözleriňi gaýtalamak** to repeat learned words. **ýatdan gaýtalamak** to learn by heart.

2 • to return, come back. **Kesel gaýtalady.** the illness returned.

gaýtalanmak *Глагол.* to be repeated.

gaýtam [gaýta:m] *cf:* **gaýta**. **1** • back, away.

2 • on the contrary.

gaýtargy *существительное.* **1** • answer. **gaýtargy bermek** to answer back.

2 • rebuff, repulse.

3 • change. **gaýtargy bermek** to give (someone) change. **Gaýtargy gerek däl.** Keep the change.

gaýtarmak *Глагол.* **1** • to return, give back. **gaýtaryp almak** to take someone back, accompany home.

2 • to turn. **sürini gaýtarmak** to turn the flock. **jogap gaýtarmak** to answer back. **el gaýtarmak** to hit back.

3 • to return/give back. **goňşyňdan alan zadyňy yzyna gaýtarmak** to return back the thing what you took from your neigbour. **karzyňy gaýtarmak** to give back your debt. **kitaby okalga gaýtarmak** to return back the book to the library. **ýagşylygy ýagşylyk bilen gaýtarmak** to reward kindness with kindness.

4 • to vomit, be sick. **iýeniňi gaýtarmak** to vomit.

gaýtarylmak *Глагол.* to be returned, be sent back, be given back. **Kitap eýesine gaýtaryldy.** The book was given back to its owner.

gaýtmak *Глагол.* **1** • to return, go home. **yzyna gaýtmak** to go back, retrace one's steps. **Men oýüme gaýtdym.** I returned home.

2 • to arrive.

3 • to come (back). **Keselliniň gyzgyny gaýtdy.** The temperature of sick person came down.

gaýyk *существительное.* rowing boat, dinghy; kayak; tender. **motorly gaýyk** motor boat. **gaýykly gezelenç etmek** to go boating.

ýelkenli gaýyk *существительное.* sailing boat. **Deňizde kän ýelkenli gaýyk ýüzüp ýördi.** A lot of sailing boats were at sea.

gaýykçy *существительное.* boatman, ferryman.

gaýym [ga:ýym] firm, durable, steadfast, staunch, stable. **gaýym mata** durable stuff, hard-wearing fabric. **gaýym fundament** stable foundation. **öz pikiriňde gaýym durmak** to stay firm in your thoughts.

gaýyn [ga:ýyn] in-law. **Olar meniň gaýynlarym.** They are my in-laws.

gaýynata *существительное.* father-in-law.

gaýynene *существительное.* mother-in-law.

gaýyp [ga:ýyp] *существительное.* disappearance. **gaýyp bolmak** disappear, vanish. **Ýylan birden gözden gaýyp boldy.** All of a sudden the snake vanished from sight.

gaýyş *существительное.* leather. **gaýyş palto** leather coat. **gaýyş penjek** leather suit. **gaýyş harytlar** leather goods. **gaýyş eýleýän zawod** tannery. **gaýyş kemer** leather belt. **gaýyş kemer bilen daňma** Do not tie with a leather belt.

gaz$_1$ [ga:z] *существительное.* goose.

gaz$_2$ *существительное.* **1** • gas. **tebigy gazy** natural gas. **awuly gaz** poison gas. **magdan gazy** ore gas.

2 • gas cooker. **gaz peji** gas furnace. **gaz geçirmek** to transfer gas. **gaz jaýy** kitchen.

gazaba münmek *See main entry:* **gazap**.

Gazagystan [Gazagysta:n] *существительное.* Kazakhstan.

gazak *существительное.* **1** • a Kazakh.

2 • Kazakh. **Men gazak** I am a Kazakh. **gazak aýal** a Kazakh woman.

gazan [ga:zan] *существительное.* cauldron, pot. **bir gazan palaw** one cauldron of pilau. **gazan atarmak** to start cooking.

gazanç *существительное.* earnings, salary, payment.

gazanmak *Глагол.* **1** • to earn. **işläp pul gazanmak** to earn money by working.

2 • **abraý gazanmak** to get authority. **şöhrat gazanmak** to receive glory.

3 • **garaşsyzlyk gazanmak** to get Independence.

4 • to gain/get. **tejribe gazanmak** to gain experience.

gazap *существительное.* fury, rage, anger. **gazap bilen** with rage, in a rage. **gazaba münmek** to become furious, to fly into a rage.

gazaba münmek to fly into a rage.

gazaply **1** • furious, fierce, vicious. **gazaply hüjüm** fierce attack. **gazaply bolmak** to be furious. **gazaply ýel** vicious wind.
2 • severe, grim. **urşuň gazaply ýyllary** the grim years of war.

gazet [ga'zet] *существительное.* newspaper.

gazetçi *существительное.* **1** • journalist, newsman, pressman. **çaphanada gazetçi bolup işlemek** to work in press as a newsman.
2 • newspaper seller, newsboy, newspaper boy.

gazlaşdyrmak [ga:zlaşdyrmak] *Глагол.* to install gas (in), supply with gas. **senagaty gazlaşdyrmak** to supply the industry with gas.

gazly [ga:zly] carbonated, sparkling, aerated. **gazly suw** carbonated water, fizzy drink, soft drink.

gazmak *Глагол.* **1** • to dig. **guýy gazmak** to dig a well. **kanal gazmak** to dig a canal.
2 • to excavate, mine. **gazyp almak** to mine. **altyn gazyp almak** to mine gold. **nebit gazyp çykarmak** to mine oil.

gazna *cf:* **kassa**. *существительное.* treasury, exchequer. **döwlet gaznasy** state treasury.

gaznaçy *cf:* **kassaçy**. *существительное.* **1** • treasurer.
2 • cashier.

gazyk *существительное.* tent peg, stake, picket. **gazyk kakmak** to drive a tent peg in.

gazylmak *Глагол.* to be dug. **Ýap gazylyp gutaryldy.** The irrigation ditch has been dug.

gazynmak *Глагол.* to dig for oneself. **ýerküme gazynmak** to dig an earth-house for oneself. **kartoşka gazynmak** to dig in potatoes.

gazyşmak *Глагол.* to (help someone) dig. **joýa gazyşmak** to help someone dig a vegetable patch.

geçelge *существительное.* channel, crossing, (under)pass. **pyýadalar üçin geçelge** pedestrian crossing. **demir ýol geçelgesi** railway crossing. **dag geçelgesi** mountain channel. **gök geçelge** Green Channel (i.e. at customs).

geçen last, past. **geçen hepde** last week. **geçen ýyl** last year. **geçen zaman** past tense.

geçi *существительное.* nanny-goat, goat. **owlakly geçi** the goat with kids.

geçilmek *Глагол.* **1** • to be passed, be covered, be over, takes. **Ýoluň uly bölegi geçildi.** The main part of the journey was over. **Aşgabat bilen Moskwa aralygy samolýot bilen dört sagatda geçilýär.** It takes four hours to go from Ashgabat to Moscow by plane.
2 • to forgive, grant amnesty. **Tussaglaryň günäsi geçildi.** The prisoners' sins were forgiven.

geçirilmek *Глагол.* **1** • to be transferred/carried somewhere else.
2 • to be held. **Uniwersitetde ýygnak geçirildi.** The meeting was held at the university.
3 • to be translated. **Prezidentiň köp işleri iňlisçä geçirilýär.** Many works of president are translated into English.
4 • to be transferred. **klasdan klasa geçirilmek** to be transferred to the next form.

geçirim *существительное.* mercy. **geçirim soramak** to cry/beg for mercy.

geçirimli merciful. **geçirimli bolmak** to be merciful. **geçirimli ynsan** merciful man.

geçirimlilik *существительное.* mercy.

geçirtmek *Глагол.* **1** • to have something transferred. **Men işimi başga ýere geçirtdim.** I have my work transferred into another place.
2 • to have something translated. **Men bu teksti türkmen dilinden iňlis diline geçirtdim.** I had this text translated from Turkmen into English.

geçiriýän işlikler *See main entry:* **geçirmek**.

geçit *существительное.* pass. **dag geçidi** mountain pass.

geçme *существительное.* crossing, (under)pass. **ýoldan geçme** a (pedestrian) crossing. **ýoldan geçme düzgüni** the rule of crossing road.

geçmek *Глагол.* **1** • to pass, go past; to overtake. **geçip barmak** to overtake.
2 • to come through. **Men geçeýin.** Let me go through.
3 • to cross. **derýa geçmek** to cross a river.
4 • to pass. **köp wagt geçmänkä** recently. **Aradan iki ýyl geçdi.** Two years passed.
5 • to experience.

6 • to forgive. **günä geçmek** to forgive someone's sins. **geçip gitmek** to go through. **ýoldan geçmek** to cross the road. **bäsdeşiňden geçmek** to win your opponent. **täze işe geçmek** to get a new job. **wezipä geçmek** to get a job. **ekzamenden geçmek** to pass exams. **täze jaýa geçmek** to move to the new house. **gowy geçýän haryt** best selling goods. **Ol başga komanda geçdi.** he moved to another group. **Selbi ikinji kursy tamamlap, üçünji kursa geçdi.** Selbi became the third year student after finished the second course. **Romanyň birinji bölümini gutaryp, ikinji bölümine geçdim.** I transferred to the second part of novel after I had finished the first. **günä geçmek** to forgive. **nesilden nesle geçmek** to transfer from generation to generation. **köp wagt geçmänkä** recently. **Aradan iki gün geçdi.** Two day has passed. **belläp geçmek** to celebrate. **düşläp geçmek** to drop or stay.

içine-daşyna geçmek to flatter, treat insincerely. **Olar meniň içime-daşyma geçip, teatra gitmäge razy etdiler.** They flattered me and persuaded me to go to the theatre.

içiňden geçmek pass through, bore holes through. **Onuň gözleri içiňden geçip barýar.** His eyes bore holes through you.

geçmiş *существительное.* **1** • the past. **geçmişden galan** a relic from the past. **geçmişi ýatlamak** to remember the old days. **geçmişden galan ýadygärlik** the monument left from the past.

2 • **öz geçmişiiňi unutmak** to forget your past.

gedaý [geda:ý] *существительное.* a beggar, a mendicant, a pauper. **gedaý bolmak** to be a pauper. **gedaý gezmek** to beg, go begging.

bir zadyň gedaýy bolmak

gelim-gidim *существительное.* attendance, coming and going. **gelim-gidimi bolmadyk öý** a house to where nobody comes. **gelim-gidim etmek** to keep with someone.

gelin *существительное.* **1** • young married woman. **owadan gelin** beautiful bride. **gelin edinmek** to have a bride.

2 • bride.

3 • son's wife, wife of younger brother.

gelin-gyz [gelin-gy:z] *существительное.*

1 • young ladies and girls. **obanyň gyzlary** young women and girls of the village.

2 • young ladies and girls. **obanyň gelinleri** young women and girls of the village. **toýuň bezegi gelinler** the beauty of wedding party are young ladies.

gelneje sister-in-law. **onuň gelnejesi** his sister-in-law (older brother's wife).

gelin-gyz *See main entry:* **gelin**, **gyz**.

gelinlik *существительное.* being a fiancé, being the boy who is about to get married.

gelişmek$_1$ *Глагол.* **1** • to suit, fit. **Bu köýnek saňa gelişmeýär.** This shirt doesn't suit you. **Bu reňk seniň ýüzüňe gelişýär.** This colour suits for your face.

2 • to become, befit. **Beýle etmek saňa gelişmeýär.** It doesn't become you to act like that.

gelişmek$_2$ *cf:* **gelmek**. *Глагол.* arriving (together), coming. **Myhmanlar gelişýärler.** The guests are coming.

geljege umyt *See main entry:* **gelmek**.

geljek *cf:* **perspektiwa**. **1** • future. **geljek wagtda** in the future.

2 • prospects, outlook.

3 • future tense. **geljek zaman** future tense.

gelmek$_2$ *cf:* **gelişmek**$_2$. *Глагол.* **1** • to come, arrive. **otly bilen gelmek** to come by train. **alyp gelmek** to bring, come carrying something. **ylgap gelmek** to come running. **Gyş geldi.** Winter has set in. **Men syýahatdan gaýdyp geldim.** I came back from a trip. **Otly geldi.** train arrived. **Şäherden täze habar geldi.** There's news from city. **Maňa çakylyk geldi.** An invitation has arrived for me. **Güýçli sil geldi.** There was a heavy flood. **Ýel geldi.** The wind got up. **Bahar pasly geldi.** spring has come. **Bu köýnek maňa giň geldi.** this dress was too wide for me. **Bu laýyk geldi.** it fits me. **Bu meniň çakymdan ýeňil geldi.** I found this easier than I had supposed. **Kelläme täze pikir geldi.** A new idea came into my head.

2 • to weigh in at, come to. **Şu gawun ýedi kilo geldi.** This melon came to 7 kilos.

aglasyň gelmek to be on the point of tears.

alyp gelmek1 to bring.

duş gelmek **1** • to occur, be faced with. **Munuň ýaly ýagdaý gündogar halklarynyň edebiýatynda juda seýrek duş gelýär.** In a similar way the people from the east rarely read literature. **Deň etmän, duş etmez.** Don't compare, you won't encounter [trouble]. **Hudaý bela-betere duş etmesin-dä!** May God not let us encounter trouble!
2 • to meet, encounter. **ýolda duş gelmek** to meet someone on the way. **Biz tokaýda tilkä duş geldik.** We encountered a fox in the forest.

emele gelmek2 *Глагол.* **1** • to be formed.
2 • to come into being.

gaçyp gelmek to escape.

gaharyň gelmek *Глагол.* to get angry.

geljege umyt vision, hope for the future.

göwne gelmek **1** • to be gripped by a feeling.
2 • to take something the wrong way.
3 •

göz öňüne gelmek *Глагол.* to imagine.

gülesiň gelmek to laugh.

laýyk gelmek **1** • to fit; coincide. **bu köýnek maňa laýyk geldi** that dress fitted me.
2 • to fit, coincide. **iki baýramçylyk laýyk geldi** two holidays coincided with each other.

özüňe gelmek **1** • to come to one's senses.
2 • to recover.

ylgap gelmek to come running. **Meret erbet zadyň bolanyny bilip, ylgap geldi.** Realising bad thing had happened, Meret came running.

ýatasyň gelmek **1** • to want to sleep. **Üç günläp ýatmany üçin onuň juda ýatasy gelýärdi.** Because he hadn't slept for three days, he so much wanted to sleep.
2 • to want to go to sleep. **Meniň ýatasym gelýär.** I want to go to sleep.

gelmişek *существительное.* stranger, outsider, foreigner.

gelneje *See main entry:* **gelin**.

gelşikli **1** • good-looking, attractive; beautiful, pretty, (e.g. woman); handsome (e.g. man). **gelşigine gelmek** to become beautiful. **gelşikli geýinmek** to dress attractively.
2 • seemly, decent (e.g. woman). **gelşikli gyz** decent girl. **gelşikli adam** handsome man.
3 • well-proportioned. **gelşikli bir tam otyrdy** a well-proportioned house.

gelşiksiz **1** • ugly, unattractive, plain, ill-proportioned. **gelşiksiz ýigit** unattractive boy/guy.
2 • indecent, improper, obscene, showing a lack of proper upbringing, showing a lack of culture. **gelşiksiz iş** improper act.
3 • absurd.

genç; hazyna *cf:* **genji-hazyna**. treasure.

general [gene'ral] *существительное.* general. **goşun generaly** General of the Army.

genji-hazyna [genji-hazy:na] *cf:* **genç**, **hazyna**. *существительное.* treasure.

genjik *существительное.* brooch.

geň surprising, remarkable, wonderful, extraordinary. **geň waka** a surprising event. **geň zat** strange thing; strange! **geň galdyrmak** to surprise (someone).

geň galmak to be surprised.

geň görmek to see something as strange.

geň galmak *See main entry:* **geň**.

geň görmek *See main entry:* **geň**.

geňeş *существительное.* council, congress; advice. **geňeş salmak** to ask advice. **ýoldaşlaryň bilen geňeşmek** to take your friends' advice. **Prezidentiň ýanyndaky geňeş** the cabinet.

geňeşçi *существительное.* adviser, counsellor. **harby geňeşçi** military adviser. **ilçihananyň geňeşçisi** counsellor of embassy.

geňeşmek *Глагол.* **1** • to hold council, have a discussion. **Özara şertleri biz öň geňeşdik.** We discussed the conditions between us beforehand.
2 • to ask for advice, discuss. **öz maşgalaň bilen geňeşmek** to discuss with your family.

geňlemek *Глагол.* to consider something to be strange/surprised.

geografik geographical. **geografik karta** geographical map.

geografiýa *существительное.* geography. **fiziki geografiýa** physical geography. **ykdysady geografiýa** economical geography.

gep *существительное.* talk, speech, word, conversation. **Men onuň gepine gitdim.** I followed his advice. **gep bermek** to lecture. **gep açmak** to begin to speak. **gepiňi gögertmek** to succeed in getting one's own way. **gep gezdirmek** to gossip. **gepleýiş organlary** speech organs.

gep-gürrüň *существительное.* **1** • talks, conversations. **Sen ol barada gürrüň eşitdiňmi?** Have you heard anything about her?
2 • -.

gepçi **1** • eloquent. **gepçi adam** gossiper.
2 • **gepçi orator** eloquent speaker.

gep-gürrüň *See main entry:* **gep**, **gürrüň**.

gepiňi köpeltmek *See main entry:* **köpeltmek**.

geplemek *Глагол.* **1** • to speak, talk, address. **geplemegi öwrenmek** to learn to talk. **türkmençe geplemek** to speak in Turkmen. **iňlisçe geplemek** to speak in English. **çalt/haýal/gaty/ýuwaş geplemek** to speak fast/slow/high/low. **ýygnakda geplemek** to address a meeting. **Entek geplänokmy?** Can't (s)he talk yet?
2 • **Näme, maňa gepleýäň?** Why do you speak to me? **Sen oňa gepleme.** Do not speak to her.

gepleşik *существительное.* **1** • talks, negotiations. **diplomatik gepleşikler** diplomatic talks. **iki kärhananyň arasyndaky gepleşik** talks between two enterprises.
2 • broadcast, program. **çagalar üçin gepleşik** children's program.
3 • colloquial. **gepleşik dili** colloquial (language, conversation). **gepleşik stili** colloquial style.

gepleşmek *cf:* **sözleşmek**. *Глагол.* **1** • to talk (to one another), chat, discuss, converse. **Biz gepleşmeli.** We need to talk. **Muny gepleşmek gerek.** That needs discussing. **Biz telefonda gepleşdik.** We spoke on the telephone. **Gepleşmän oturyň!** Sit in silence!
2 • agree (about something). **Gepleşdik onda.** That's agreed then.

gerb *существительное.* emblem. **döwlet gerbi** State Emblem.

gerçek **1** • brave. **gerçek är** brave man.
2 • brave, strong, bold, daring, courageous. **gerçek ýigit** brave young man.

gerden *существительное.* shoulder. **gerdeniň bilen çekmek** to carry someone on one's shoulder. **gerdeniňde götermek** to carry on the shoulder.

gerek *cf:* **gerekli**. **1** • need. **Maňa surat çekmek üçin galam gerek.** I need a pencil to draw a picture with. **owaly bilen saglyk gerek** above all we need good health. **bize naharlanmak gerek** we need to have something to eat.
2 • necessary, important; essential. **geregiňi artdyrmak** to get more essentials. **Ol entek ýaş bolsa gerek.** He still needs to grow up. **Olar häzir Angliýada ýaşaýan bolsalar gerek.** They might live in England now.

gerekli *cf:* **gerek**. needed, important, necessary. **gerekli kitaplar** necessary books. **gerekli ýerinde** when needed.

gerekmejek *cf:* **gereksiz**. isn't necessary. **gerekmejek zatlary zyň.** Throw away what isn't necessary.

gereksiz *cf:* **gerekmejek**. unnecessary, unwanted. **gereksiz zatlar** unnecessary things. **gereksiz depder**

gerim *существительное.* **1** • pace (i.e. length of one's steps). **giň gerim bilen ýöremek** to walk with long strides, stride along.
2 • scope, range, extent. **Parahatçylyk ugrundaky hereket giň gerim alýar.** The scope of the peace movement is steadily growing.

geriş *существительное.* **1** • spine, backbone. **atyň gerşi** spine of a horse.
2 • range, ridge. **dag gerşi** mountain range.

gerşine münmek to get on something.

Germaniýa *существительное.* Germany.

germek *Глагол.* **1** • to stretch.
2 • to hang. **geýim germek** to hang out washing.
3 • to put, settle. **çadyry germek** to pitch a tent. **kökenek germek** to take care of.

kökenek germek *Глагол.* to take care of. **biziň ene-atamyz biziň üstümizde kökenek geryär** our parents take care of us.

gerşine münmek *See main entry:* **geriş**.

getirmek *Глагол.* **1** • to bring. **Men suw getirdim.** I brought water. **mysal getirmek** to give an example. **peýda getirmek** to make a profit. **Kärhana peýda getirdi.** The firm made a profit. **zyýan getirmek** bring harm. **namys getirmek** to shame.

2 • to harvest, bring in a harvest, yield. **Bu ýyl üzümimiz ýagşy getirdi.** This year yielded a good crop of grapes. **Bu ýyl almalar gowy getirdi.** This year we had a good crop of apples.

sary getirmek to get jaundiced.

tasa getirmek

geýdirmek *Глагол.* **1** • to put something on someone, dress, clothe someone. **çaganyň egin-eşigini geýdirmek** to put on child's clothes.

2 • to beat, hit. **ýorgana ýorgandaşy geýdirmek** to put on blanket sheet.

geýim *существительное.* clothes, clothing, dress. **içki geýim** underwear, underclothes. **harby geýim** uniform. **çaga geýimi** children's clothes. **erkekleriň geýimi** men's clothes.

geýmek *Глагол.* to wear, put on, dress.

gez *существительное.* measure, length. **bäş gez ýüp** five length rope.

bir gez beýgelmek to be very glad, be satisfied.

bir gez ýokary galmak

gezek *cf:* **gezekki**. *существительное.* **1** • time, occasion. **ber zady her gezek aýdyp durmak** to say each thing every time. **on gezek** ten times.

2 • turn. **Häzir seniň gezegiň.** It is your turn now. **Seniň gezegiň hem geler.** Your turn will also come.

3 • **bir gezek** once.

4 •

gezekki *cf:* **gezek**. timed.

gezelenç *существительное.* trip, tour, walk. **gezelenje gitmek** to go for a ride, travel, go for a trip, go for a walk; to go as a tourist. **gezelenje çykmak** to go outside just for the sake of it. **gezelenç etmek** to travel, go on a trip, have a walk. **uzak ýere gezelenje gitmek** to travel to a far off place.

gezelençji *существительное.* tourist, visitor, guest. **baýramçylyk gezelençji** guests at a festival.

gämi *cf:* **parohod**. *существительное.* ship, boat, vessel, liner. **söwda gämisi** merchant ship. **gämä münmek** to board a ship, to get on board. **ýelkenli gämi** sailing ship, yacht.

çöl gämisi

gämi duralgasy *cf:* **port**$_1$. port, harbour.

howa gämisi *существительное.* aircraft.

gämi duralgasy *See main entry:* **gämi**.

gämiçi *существительное.* sailor, seaman, boatman, ferryman.

gämik *существительное.* cluster of shoots, new growth.

gätmek *Глагол.* **1** • to break off. **çöregiň gyrasyndan gätmek** to break off a hunk of bread. **böwedi gätmek** to break through a barrier.

2 • to begin to spend, to spend (money saved), to splash out (on buying something).

giç [gi:ç] late. **giç agşam** late at night. **gijä galmak** to be late. **Sagadymyň batareýi çoküp, irden uklap galypdyrn, şol sebäpli ýigrimi minutlyk işe gijä galdym.** As my watch battery had died, I overslept and was 20 minutes late for work. **Biz otlynyň ugraýan wagtyndan giç geldik.** We came too late to see the train leave. **giç turmak** to get up late.

giç ýagşy good evening.

Hiçden giç ýagşy Better late than never.

giç ýagşy *See main entry:* **giç**.

giçki [gi:çki] late. **giçki güller** late flowers. **giçki hasyl** late harvest.

giçlik [gi:çlik] in the evening. **giçlik klubda ýygnak boljak.** In the evening a meeting will be held in the club. **Men giçlik size bararyn.** I will come to you in the evening.

gidibermek *Глагол.* to go ahead, keep going.

gidiş *Глагол.* going. **Gidiş ugruma dermanhana barjak.** I'll drop by the chemists on my way.

gidişin [gidişi:n] *существительное.* single, one way, outward bound, on the way there. **gidişin bileti** single ticket.

gidişlik *существительное.* group travel, package tour, trip, outing. **öňe gidişlik** headway, advance, progress.

gije [gi:je] *наречие.* night, at night. **gije-gündiz** day and night, all day. **uzyn gije** all night long. **gije işlemek** to work day and night. **gijiň dowamynda** over/during twenty-four hours. **garaňky gije** dark night. **Gijäňiz rahat bolsun!** Good night! **Iş gije dowam etdi.** Work went on round the clock.

gijeki [gi:jeki] *наречие.* night, nightly. **gijeki smena** night shift. **gijeki myhman** guest who stays the night; guest who arrives late at night.

gijemek **1** • *Глагол.* to itch, scratch.

2 • *существительное.*

gijikdirmek *Глагол.* to delay.

gijilewük [gi:jilewük] *существительное.* the itch.

gimn *существительное.* anthem. **döwlet gimni** National Anthem.

giň [gi:ň] **1** • broad, wide, spacious, open. **giň ýer** an open piece of land.
2 • calm, peaceful, unruffled. **giň adam** a broad-minded person, person who doesn't get overexcited. **giň düşünjeli adam** wide-understanding man.

ýeriň giňinde during some free time. **Bu barada ýeriň giňinde gepleşeris.** We will talk about it when we have some free time.

giňeltmek [gi:ňeltmek] *Глагол.* **1** • to widen. **kanaly giňeltmek** to widen a canal.
2 • to expand. **düşünjäňi giňeltmek** to expand (one's) understanding. **dialogy giňeltmek** to expand (their) dialogue.

giňişlik [gi:ňişlik] *существительное.* **1** • space. **ummasyz giňişlik** unlimited space. **howa giňişligi** air space.
2 •

gips *существительное.* plaster. **gips daňysy** plaster cast.

girdap [girda:p] *существительное.* **1** • whirlpool. **deryanyň girdaby** whirlpool of river.
2 • predicament, difficulty. **girdaba düşmek** to find o.s. (to be) in a predicament.

girdeji [gi:rdeji] *существительное.* profit, gain, income. **arassa girdeji** net profit. **döwlet girdejisi** revenue. **girdeji getirmek** to yield/show a profit. **girdeji we çykdajy** profit/income and outcome.

girelge [gi:relge] *cf:* **podýezd**. *существительное.* entrance.

girew *существительное.* **1** • deposit, [put down on borrowed goods]. **Men alan karzyma öz maşynymy girew goýdum.** I put my car as deposit for my borrowed money.
2 • **Bu şertnama iki tarapyň ylalaşygy üçin girew boldy.** This contract was deposit by mutual agreement.
3 • **girew dokumentleri** deposit documents.

giriş [gi:riş] *существительное.* **1** • introduction. **dil bilimine giriş** introduction to linguistics.
2 • entrance. **giriş ekzameni** entrance examination.

giriş sözi introductory word, parenthetical word.

giriş sözi *See main entry:* **giriş**.

girişmek [gi:rişmek] *cf:* **girmek**. *Глагол.* **1** • enter. **Hemmeler içerik girişdiler.** They all entered the room.
2 • to begin, set to do something, set about doing something. **işe girişmek** to enter (a certain type of) work. **iňlis dilini öwrenmäge girişmek** to start to learn English.

girizmek [gi:rizmek] *Глагол.* **1** • to lead someone (in, into). **jaýa girizmek** to lead someone into a room. **Üşän çagalary jaýa girizmeli.** to lead children into a room who were cold.
2 • to include, join, put into. **programma girizmek** to put/include someone in the programme.
3 • to fix someone up. **işe girizmek** to get someone a job.
4 • establish. **kanun girizmek** to establish a law.

teklip girizmek to recommend, put forward a proposal.

girme [gi:rme] *существительное.* entrance, access.

gitara [gi'tara] *существительное.* guitar. **gitara çalmak** to play the guitar.

gitdigiçe *наречие.* gradually, more and more. **Ýel gitdigiçe güýjeýär.** The wind is growing stronger and stronger.

gitmek *Глагол.* to go, leave. **Men gideýinmi?** Can I go? **gidip gelmek** to pop in (on someone), visit. **Men Aşgabada gidip gelerin.** I'm going to visit Ashgabat. **ýany bilen gitmek** to accompany someone. **alyp gitmek** to take, take something with one. **öňden gitmek** to lead, to go in front.

gaty gitmek to go fast.

giýew *существительное.* **1** • bridegroom.
2 • son-in-law.
3 • brother-in-law.

gizlemek *Глагол.* **1** • to hide, conceal (something). **kitaby gizlemek** to hide a book.
2 •

gizlenmek *Глагол.* to cover oneself, hide.

gizlin [gizli:n] *существительное.* **1** • secret, mystery. **gizlin agent** undercover agent. **gizlin etmek** to do something in secret.
2 • secretly, mysteriously, undercover. **gizlin iş** mystery work. **gizlin gelmek** to come secretly. **gizlin partiýa** secret party. **gizlin habar** secret information. **gizlin şertnama** secret agreement.

gizlinlik [gizli:nlik] *существительное.* secret, secrecy. **gizlinlik bilen gelmek** to come secretly. **dokumentiň gizlinlik çägi** secret limit of document.

goç *существительное.* ram. **Süriniň goçy öňden barýardy.** The ram of the herd was going in front.

goçak *существительное.* **1** • gochak, [name of an ornament in the form of horn].
2 • large, huge. **goçak garpyz** huge water-melon.
3 • brave, courageous, bold, daring. **goçak ýigit** brave young fellow. **goçak garpyz** big water-melon. **goçak daşlar** big stones.

goçbuýnuz *существительное.* gochbuyunuz, [name of an ornament in the form of sheep horn].

goh [go:h] *существительное.* **1** • loud noise, shout.
2 • scandal, row. **goh turuzmak** to brawl, make a row.

goja *существительное.* old man.

gol$_1$ *существительное.* ball.

gol$_2$ *существительное.* **1** • arm, hand. **goluňy galdyrmak** to raise one's hand.
2 • signature. **gol goýmak/çekmek** to sign, put one's signature. **gol çekilen dokument** signed document.
3 • branch.

gol ýapmak **1** • to help, support.
2 • to help, support.

gol gowşurmak *See main entry:* **gowşurmak**.

gol ýapmak *See main entry:* **gol**$_2$, **ýapmak**.

golak armless, without arm.

golasty dependent, colonial, subordinate. **golasty ýurtlar** tributary countries. **golastynda bolmak** be subordinate (to), be under the command (of).

golaý **1** • close, near, not far from. **onuň golaýynda** near him/her/it.
2 • nearly, about, around, almost, approximately. **Biz iki sagada golaý ýöredik.** We walked for nearly two hours.

golaýlaşmak *Глагол.* to come nearer (to), draw nearer (to), draw near, approach. **Daň golaýlaşýar.** Day is breaking.

golça *существительное.* jug, pitcher.

goldamak *Глагол.* to support, help, give help. **moral taýdan goldamak** to give moral support. **teklibi goldamak** to support the proposal.

goldaw *существительное.* support, help. **goldaw bermek** to support, help.

gollanma *существительное.* **1** • aid, text book, "help", handbook.
2 • booklet, brochure.

gollanmak *Глагол.* to follow, be guided (by).

goltgy *существительное.* help, support. **goltgy tapmak** to find support (from).

goltuk *существительное.* armpit.

golýazma *существительное.* manuscript, hand-written document.

gomparmak *Глагол.* to give oneself airs, get a swollen head.

gonamçylyk [go:namçylyk] *существительное.* to cemetery, graveyard, burial ground, mosque-yard.

gonmak *Глагол.* to land.

goňşy-golaň *See main entry:* **goňşy**.

goňşy-golaň *существительное.* neighbour; neighbouring, adjacent, next. **goňşy öý** the house next door. **goňşy otag** the next room. **goňşy ýurtlar** neighbouring countries.

goňşy-golaň *существительное.* neighbours.

goňur brown.

goparmak *Глагол.* **1** • to unstick, take off.
2 • to extract, pull out, uproot, root out. **diş goparmak** to pull a tooth out. **kök goparmak** to root out.

gopbamsy proud.

gopmak *Глагол.* to come unstuck, fall off or out, come off.

gopuz *существительное.* Jew's harp. **gopuz çalmak** to play a Jew's harp.

gor [go:r] *существительное.* charcoal, coals.

gorag [go:rag] *существительное.* **1** • guard, watch. **gorag astynda** under arrest, in custody. **goragda durmak** to guard. **gorag astyna almak** to take into custody.
2 • defence, protection.

goragçy [go:ragçy] *существительное.* guard; defender, protector.

goramak [go:ramak] *Глагол.* to guard, protect, defend.

gorçisa *существительное.* mustard.

gorhana [go:rha:na] *существительное.* armoury, arsenal, ammunition dump.

gorjaw bermek [go:rjaw bermek] *Глагол.* to goad on, provoke, egg on.

gorka *наречие.* warily, gingerly; with caution, cautiously, **gorka girmek** to enter warily.

gorka düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$.

gorkak coward.

gorkmak *Глагол.* to fear, be afraid of; to worry.

gorkuly **1** • terrible, horrible, dangerous, awful, dreadful. **gorkuly adam** frightful person. **gorkuly düýş** bad dream. **gorkuly hekaýa** terrifying story.
2 • frightened, scared, startled. **gorkuly gözler** frightened eyes. **töweregiňe gorkuly garamak** to look around with fright/alarm.

gorkunç terrible, horrible, frightful, awful, terrifying. **gorkunç ýol** awful road. **gorkunç garaňkylyk** terrifying darkness.

gorkusyz **1** • safe, secure. **gorkusyz ýerde** in safe place.
2 • fearless, intrepid. **gorkusyz barmak** to go/walk without fear.

gorkuzmak *Глагол.* to scare, frighten someone.

gorky *существительное.* fear (of), dread (of), terror, fright. **Gorkynyň ölüme peýdasy ýok.** Being afraid doesn't stop you dying. **gorka düşmek** to fear, be afraid (of).

gorp *существительное.* trap, pit. **gorpa ýykylmak** to fall into a trap.

gorşok *существительное.* potty.

goş *существительное.* **1** • belongings, possessions, things; baggage.
2 • camp.

goşa *существительное.* pair, couple.

goşalamak *Глагол.* to double, make a pair.

goşant *существительное.* **1** • addition, dash. **çäge goşady bolmadyk toýun** clay having no addition of sand.
2 • contribution. **goşant goşmak** to make a contribution.

goşar *существительное.* wrist.

goşawuç *существительное.* handful. **goşawuç bilen suw içmek** to drink water from cupped hands. **goşawuç bilen ölçemek** to measure with cupped hands.

goş-golaň *существительное.* belongings, utensils.

goşgy *существительное.* poem. **goşgy goşmak** to write a poem.

goşma *существительное.* addition.

goşma at compound noun.

goşma sözlem compound/complex sentence.

goşma at *See main entry:* **goşma**.

goşma sözlem *See main entry:* **goşma**.

goşmaça supplementary, additional, extra. **goşmaça sorag bermek** ask an additional question. **goşmaça wagt** extra time.

goşmak *Глагол.* **1** • to add. **Alty goşmak iki daňdir sekiz.** 6 plus 2 equals 8.
2 • to compose, write. **goşgy goşmak** to write a poem.

baş goşmak to take part in something, take to someone.

goşmak alamaty plus.

goşmak alamaty *See main entry:* **goşmak**.

goşulmak *Глагол.* **1** • to be added. **Süýde suw goşulypdyr.** Water is added to milk. **Sözlüge näçe söz goşuldy?** How many words are added to the dictionary?
2 • to interfere (in), intervene (in), meddle (with). **Ol urşa goşuldy.** He intervened in the fight. **başganyň durmuşyma goşulmak** to meddle with other people's lives.
3 • to join. **Ol gürrüňe goşuldy.** He joined the conversation.
4 • to agree. **pikere goşulmak** to agree with an idea.

goşun *существительное.* army.

goşunçylyk *существительное.* military service. **goşunçylyga çagyrmak** to call up for military service, call to the colours.

gowaça *cf:* **pagta**, **nah**. *существительное.* cotton. **gowaça ekmek** to sow cotton.

gowak *существительное.* **1** • big hole, burrow.
2 • cave, den.

gowgaçy [gowga:çy] quarrelsome. **gowgaçy adam** quarrelsome person.

gowlyk *существительное.* great great grandchild.

gownühoş satisfied (with), content (with), pleased (with). **gownühoş bolmak** to be satisfied. **öz-özünden gownühoş** self-satisfied, pleased with oneself.

gowrak better than, more than.

gowrulmak *Глагол.* to be fried, be roasted, be grilled.

gowşak **1** • weak, feeble, loose, slack. **Ol matematikadan gowşak** He is weak in mathematics. **Bu mugallym okuwçyny gowşak tutýar.** That teacher is easy going with the pupils.
2 • cowardly, irresolute, of a weak character.
3 • talentless.
4 • unconvincing; quiet, wary.
5 • soft. **gowşak ýer** soft ground.
6 • gentle, gently.
7 • slow, slowly. **Neşirýatymyz has hem gowşak işleýär** Our printing house works very slowly.

gowşaklyk *существительное.* weakness, feebleness, debility. **gowşaklyk düýmak** to have a weakness (for). **gowşaklyk etmek** to display one's weakness.

gowşamak *Глагол.* to weaken, grow weak, to slacken. **Ýel kem-kemden gowşaýar.** The wind is gradually slackening.

gowşurmak *Глагол.* to give, hand over, deliver, present. **sylagy gowşurmak** to hand over a present. **salam gowşurmak** to send one's regards. **haty gowşurmak** to deliver a letter.

gol gowşurmak to fold one's hands.

gowşurylmak *Глагол.* to be delivered, be handed over, be given.

gowulandyrmak *Глагол.* to improve, make/do something better.

gowulanmak *Глагол.* **1** • to improve. **Önümiň hili gowulandy.** The product has improved in quality.
2 • to get well, recover. **Onuň ýagdaýy gowulandy.** He got well (again).

gowulaşdyrmak *Глагол.* to improve.

gowulaşmak *Глагол.* **1** • to improve (gradually), become better. **Işler gowulaşýar.** Things are looking up.
2 • to recover, get well.

gowulyk *существительное.* **1** • (good) quality, soundness. **önümiň gowulygy** the quality of a product.
2 • goodness, kindness. **bu gowlugyň üstünden** on account of this kindness. **gowulyk etmek** to do good. **gowulyk arzuw etmek** to wish someone well.

gowurma *существительное.* fried meat.

gowurmak *Глагол.* to fry.

gowy good, well, fine. **Gowymy?** Are you well? **gowrak** better. **gowy okamak** to study hard.

gowy görmek *Глагол.* **1** • to like.
2 • to like, love, enjoy.

gowy görmek *See main entry:* **gowy**.

goý *существительное.* let, may. **goý dynç alsyn.** Let him have a rest. **goý işlesin.** Let him work. **goý ömri uzak bolsun!** May he live a long life!

goýberilmek *Глагол.* **1** • to be let in. **içerik goýberilmek** to be let in.
2 • to be released, be set free. **türmeden goýberilmek** to be released from prison.
3 • to be admitted, be allowed. **Ol ekzamenlere goýberilmedi.** He was not allowed to take exams.
4 • to be printed, be published. **Makala goýberildi.** The article was published.

goýbermek *Глагол.* **1** • to let go, release, free. **Ony düýä ýükle-de, kowyp goýber!** Put her on the camel and drive her away!
2 • to allow, let, permit.
3 • to produce, turn out. **ýalňyş goýbermek** to make a mistake.

goýbolsun *наречие.* cancellation.

goýbolsun etmek to cancel, abolish, call off, repeal; postpone? **Olar göçmegi goýbolsun etdiler.** They decided not to move.

goýbolsun etmek *See main entry:* **goýbolsun**.

goýdurmak *Глагол.* to make someone stop doing something. **çaganyň aglamasyny goýdurmak** to quieten/soothe a child. **çilim çekmegi goýdurmak** to make someone give up smoking.

goýmak *Глагол.* **1** • to put, place. **kitaplary şkafda goýmak** to put the books in the bookcase. **erbet ýagdaýda goýmak** to put someone in an awkward situation. **nokat goýmak** to place a full stop (e.g. at the end of a sentence). **ýadygärlik goýmak** to erect a monument.
2 • to keep, retain, reserve, leave. **gyşa goýmak** to keep/reserve for the winter.
3 • to give up, stop. **Gürrüňiňizi goýuň!** Stop talking! **çilim çekmegi goýmak** to give up smoking.
4 • to deposit.

at goýmak to name.

gadam goýmak to step, take a step. **Täze asyra gadam goýmak.** To take a step into the new century.

goýulmak *Глагол.* **1** • to be placed, be put, be erected, be installed. **Ýadygärlik goýuldy.** The monument was erected.
2 • to be left, be deposited. **Siziň paýyňyz goýuldy.** Your share is left.
3 • to be put. **nokat goýulmak** for a full stop to be put (e.g. at the end of a sentence).

goýum *существительное.* deposit (in a bank account), investment.

goýumçy *существительное.* depositor, investor.

goýun *существительное.* ewe, sheep.

goýy thick. **goýy gaýmak** thick cream.

goza [go:za] *существительное.* cotton plant boll; (silkworm) cocoon. **açylmadyk goza** unopened cotton plant boll.

gozgalaň [go:zgalaň] *существительное.* **1** • uprising, revolt, insurrection. **ýaragly gozgalaň** armed revolt/uprising/insurrection. **gozgalaň etmek** to rise in rebellion (against), revolt (against).
2 • anxiety, concern, uneasiness, agitation, nervousness. **gozgalaň tapmak** to be anxious/uneasy (about), worry (about). **gozgalaňa salmak** to worry.

gozgamak [go:zgamak] *Глагол.* **1** • to move. **Ol stoly ýerinden gozgap bilmedi.** He couldn't move the table.
2 • to touch on, raise. **mesele gozgamak** to touch on a subject/question.

Derdini gozgama. Don't be so touchy.

göbek [gö:bek] *существительное.* **1** • navel.
2 • umbilical cord. **göbek ingisi** umbilical hernia. **göbek kesmek** to cut the umbilical chord.

göbek ene midwife.

öz göbegiňi özüň kesmek **1** • to have one's own way.
2 • to have one's own way.
3 • to have one's own way.

göbek ene *See main entry:* **göbek**.

göç *существительное.* **1** • move (to new place of residence). **Iki göç – bir talaň.** If you move several times you 'll get ruined.
2 • move, lead. **göç aklardan** white's move (e.g. in a board game).

göçgünli **1** • excited, worried, agitated.
2 • noisy, merry, cheerful, loud. **göçgünli ses** loud voice.

göçme **1** • nomadic. **göçme halk** nomadic people.
2 • travelling, movable, mobile. **göçme sergi** travelling exhibition.
3 • figurative, metaphorical. **sözüň göçme manysy** figurative meaning of a word.

göçmek *Глагол.* **1** • to move (house or flat). **Ol başga öýe göçdi.** He moved (to another) house.
2 • to make a move. **ýalňyş göçmek** to make the wrong move.
3 • to shoot. **Tüpeň göçmedi.** The rifle misfired.

göçüm *существительное.* move. **garalaryň göçümi** blacks' move (e.g.in a board game).

göçüp-gonmak *Глагол.* to roam from place to place, wander, move. **göçüp-gonup ýörmek** to constantly roam from place to place.

göçür *существительное.* copy.

göçürmek *Глагол.* **1** • to copy. **täzeden göçürmek** to rewrite, copy something again.
2 • to move, resettle. **başga jaýa göçürmek** to move to another flat.
3 • to move (from). **jaýdan göçürmek** to move from the flat.

gödek rude, crude, coarse. **gödek adam** rude man. **gödek söz aýtmak** to be rude (to).

gögerçin [gö:gerçin] *существительное.* wild pigeon, wild dove.

gögermek *Глагол.* **1** • to grow. **Otlar gögerip başlady.** Grass(es) began to grow.
2 • to turn blue, become blue. **Sowukdan ýaňa onuň dodaklary gögeripdir.** His lips turned blue because of cold.

ekilmedik ýerde gögermek to come to a place where one is not expected/invited.

gök galdy *See main entry:* **gök**.

gök galdy [gök] *существительное.* **1** • blue, green. **gök asman** blue sky. **gök çaý** green tea.
2 • fresh, unripe. **gök önümler** green vegetables, greens.
3 • the sky, heaven. **gök asman** blue sky. **Başda Hudaý gögi we ýeri ýaratdy.** In the beginning God made the heavens and the earth.

gök galdy sore, tender bruise.

göm-gök [göm-gö:k] very green, blue, fresh etc.

göknar [gö:kna:r] *существительное.* poppy.

göl [gö:l] *существительное.* carpet design, pattern.

göle *существительное.* calf.

gölegçi [gö:legçi] *существительное.* mourner, one of funeral procession.

göm-gök *See main entry:* **gök**.

gömmek *Глагол.* **1** • to cover, bury. **hapany gömmek** to bury rubbish.
2 • to bury.
sorag bilen gömmek to bombard/shower someone with questions.

gön [gö:n] *существительное.* leather. **gön zawody** leather factory. **ýumşak gön** soft leather.

göndermek *Глагол.* to send, refer. **işe göndermek** to assign someone to work, assign someone to post. **salam göndermek** to send one's regards.

gönelmek *Глагол.* to straighten, stand erect, draw oneself up.

göneltmek *Глагол.* to straighten, take the kinks out. **biliňi göneltmek** to straighten one's back. **taýagy göneltmek** to straighten the stick.

göni **1** • straight, direct. **Göni gidiber.** Keep going straight on. **gös-göni** (as) straight as a die.
2 • open, frank, truthful, upright. **göni adam** frank person.
3 • right, true. **göniňden gelmek** to tell the truth. **gönüsini aýdanda** truth to tell, to be honest.

gönükdirilmek *Глагол.* **1** • to be directed (to), be turned (to/towards) direct (at, to); turn (to); aim (at), level (at), point (to, toward) ().
2 • to be directed (to/at), be concentrated on. **Üns gurluşyga gönükdirildi.** Attention was directed at the construction.
3 • to be regulated, be put right, be arranged.

gönükdirmek *Глагол.* **1** • to direct (to, at), turn, show the way (to).
2 • to direct (to, at), concentrate. **ünsi bir zada gönükdirmek** to direct one's attention to something.
3 • to put right, regulate, adjust. **işi gönükdirmek** to set the work going.

gönükme *существительное.* exercise. **gönükmäni işlemek** to do an exercise (e.g. from a textbook).

gönükmek *Глагол.* **1** • to make one's way (to), make (for), direct one's steps. **şähere tarap gönükmek** to make one's way to the town.
2 • to get right, return to normal. **Iş gönükdi.** Work returned to normal.

gönülik *существительное.* **1** • straightness. **çyzygyň gönüligi** the straightness of a line; how straight a line is.
2 • truthfulness, uprightness, frankness, openness (e.g. of someone's character).

gönümel frank, honest, open, upright. **gönümel adam** truthful/upright person. **gönümel jogap** honest answer. **gönümel bolmak** to be frank/honest/upright.

gör [gö:r] *существительное.* grave, tomb. **görüňe alyp gitmek** to take someone to the grave with o.s.
görden çykan ýaly like someone straight from the grave; dirty.

görden çykan ýaly *See main entry:* **gör**.

gördüm-bildim *существительное.* news, tidings. **Ondan gördüm-bildim ýok.** There is no news of him. **gördüm-bildim ýitmek** to be missing.

göreç *существительное.* pupil (part of eye).

görelde *существительное.* example, model.

göreldeli exemplary, model. **özüňi göreldeli alyp barmak** to be an example. **göreldeli hojalyk** model farm.

göreş *существительное.* wrestling match, fight.

göreşiji *существительное.* **1** • fighter (for), campaigner, activist. **parahatçylyk ugrunda göreşiji** peace campaigner.
2 • wrestler.

göreşjeň warlike, militant, nationalist. **göreşjeň halk** a warlike people. **duşmanlary bilen göreşjeň halk** a people who always defend themselves against their enemies.

göreşmek *Глагол.* **1** • to fight (for, with, against), struggle.
2 • to wrestle.

görä **1** • in/by comparison with, as compared (with). **Çen maňa görä has güýçlüräksiň.** In comparison with me, you are stronger.
2 • by reason (of), on account (of), according (to), seeing (that). **meniň pikirime görä** in my opinion, to my mind. **şoňa görä** that's why, therefore.

görgi *существительное.* torment, torture, pangs. **açlyk görgüsi** torment of hunger. **görgi görkezmek** to make someone suffer, to torture, torment.

görgüli *существительное.* **1** • martyr, sufferer.
2 • poor fellow/boy/thing.

görip [gö:ri:p] *существительное.* envious person. **görip bolmak** to be envious.

göripçilik [gö:ri:pçilik] *cf:* **göriplik**. *существительное.* envy. **göripçilik etmek** to envy. **göripçilik bilen** with envy, enviously.

göriplik [gö:ri:plik] *cf:* **göripçilik**. *существительное.* enviousness.

görk *cf:* **görüm**. *существительное.* beauty. **görküne görk goşmak** to make more beautiful.

görkana [görka:na] **1** • beautiful, pretty, handsome, fine. **görkana gyz** beautiful girl.
2 • picturesque, beautiful. **görkana ýer** beauty spot.

görkeziji *существительное.* **1** • exponent, index. **dereje görkeziji** degree index.
2 • indicator, marker. **ýol görkeziji** road sign. **ýol görkeziji** guide, directory.

görkezilmek *Глагол.* **1** • to be shown, be displayed. **Düýn okuwçylara täze film görkezildi.** A new film was shown to the pupils yesterday.
2 • to be pointed out, be mentioned. **Habarda görkezilen faktlar dogry tapyldy.** The facts mentioned in the article were found to be true.
3 • to be nominated, be proposed. **deputatlyga görkezilmek** to be nominated as candidate.

görkeziş *существительное.* **1** • showing, demonstration. **täze film görkeziş** showing of a new film.
2 • reading. **esbabyň görkezişi** reading on/of an instrument.

görkezme *существительное.* **1** • showing, demonstration.
2 • indication, something you point out.
3 • instruction, direction. **görkezme bermek** to give instructions.
4 • testimony, evidence. **görkezme bermek** to testify, bear witness.

görkezme çalyşmasy demonstrative pronoun.

görkezme çalyşmasy *See main entry:* **görkezme**.

görkezmek *Глагол.* **1** • to show, demonstrate, put on. **görkeziji tagta** time-table. **täze oýun görkezmek** to put on a new play.
2 • to point (at, to).
3 • to put up, render. **garşylyk görkezmek** to put up resistance.
4 • to display. **batyrlyk görkezmek** to display one's courage.
5 • to nominate. **kandidaturasyny görkezmek** to nominate someone for election.

görmegeý *cf:* **görnükli**. beautiful, nice, handsome, attractive. **görmegeý ýigit** handsome fellow.

görme-görüş *существительное.* visit, call. **görme-görşe barmak** to visit someone. **görme-görşe gelmek** to come to see someone.

görmek *Глагол.* **1** • to see. **erbet görmek** a) to see badly/have poor eyesight b) to hate. **ýagşy görmek** a) to see well/have good eyesight b) to love (i.e. a person), respect.
2 • to watch, look.
3 • experience, go to see. **Sen toý gördüňmi?** Have you been to a wedding?

şoňa görä therefore.

görnetin [görneti:n] **1** • obvious, evident, manifest, overt. **görnetin zorluk** overt violence.
2 • deliberately, on purpose. **görnetin gijä galmak** to be deliberately late.

görnükli *cf:* **görmegeý**. **1** • visible, conspicuous. **görnükli ýerde goýmak** to put someone in a conspicuous place.
2 • eminent, distinguished, notable, prominent. **görnükli alym** prominent scientist.

görnüş *cf:* **forma**, **galyp**, **standart**, **ülňi**. *существительное.* **1** • kind, sort, type, version, variant, variation.
2 • breed, species, race.
3 • shape, form.

görübermek *Глагол.* see (what will happen), wait and see. **Bagtymyzdakyny görübereris-dä.** We'll see (what will happen).

görübilmezçilik *существительное.* envy. **görübilmezçilik etmek** to envy.

görülmek *Глагол.* to be seen, be noticed.

taýýarlyk görülmek prepare (for), get/make ready (for).

görüm *cf:* **görk**. *существительное.* **1** • example, model, pattern. **başgalar üçin görüm bolmak** to become a model for others.
2 • monthly period. **görüm görmek** to have one's monthly period.

görümsiz ill-bred, badly brought up. **görümsiz adam** ill-bred person.

görünmek *Глагол.* to appear, show oneself (to be), look (like), seem, be visible. **göze görünmek** to seem. **Ol gyz meniň gözüme owdan bolup göründi.** That girl seemed so beautiful to me.

görüş *существительное.* sight, eyesight, vision. **görüş organy** organ of sight.

görüş meýdany *See main entry:* **meýdan**.

görüşmek *Глагол.* **1** • to see each other, meet. **Ýene-de görüşýänçäk, sag bol.** Until we meet again, goodbye! **her gün görüşmek** to meet each other every day.
2 • to shake hands, greet.

göterilmek *Глагол.* to rise (up), go up; be exalted. **Samolýot ýokary göterildi.** The plane rose into the sky.

gөwnüň göterilmek be glad (at), be happy (at), rejoice (in).

göterim *существительное.* **1** • percent, rate. **göterim gatnaşygy** percentage increase. **plany ýüz prosent ýerine ýetirmek** to fulfil the plan one hundred percent.
2 • interest. **çylşyrymly göterim** compound interest. **ýönekeý göterim** simple interest.

götermek *Глагол.* **1** • to lift (something off the ground), pick up.
2 • to receive, take. **saglyk götermek** to drink to someone's health.

baş göter to oppose.

gөwher *существительное.* diamond. **gөwher monjuk** diamond necklace.

gөwne almak *See main entry:* **gөwün**.

gөwne gelmek *See main entry:* **gelmek**, **gөwün**.

gөwne jaý bolmak *See main entry:* **gөwün**.

gөwnejaý [gөwneja:ý] suitable, proper, appropriate, good, right. **gөwnejaý wagt** the right moment, a suitable moment. **gөwnejaý etmek** to do someone good.

gөwnemek *Глагол.* to agree, consent, give one's consent.

gөwnetmek *Глагол.* to persuade, induce, make someone agree, take one's consent. **Maňa ony gөwnetmek kyn boldy.** It was difficult for me to persuade her.

gөwnüçөkgün *существительное.* melancholic person, pessimist. **gөwnüçөkgün adam** pessimist.

gөwnühoş content, satisfied. **Ol örän gөwnühoş bolupdyr.** He was very content.

gөwnüni ýykmak *See main entry:* **ýykmak**.

gөwnüň göterilmek *See main entry:* **göterilmek**.

gөwnüňe almak *See main entry:* **almak**.

gөwre *существительное.* **1** • body, frame.
2 • womb. **gөwrede çaga galmak** to conceive.

gөwreli pregnant.

gөwrüm *существительное.* volume, capacity, size.

gөwrümi giň easy-tempered, composed.

gөwrümi giň *See main entry:* **gөwrüm**.

gөwün *существительное.* **1** • heart, soul.
2 • desire. **gөwünden turmak** to satisfy one's desires. **gөwne ýaramak** to like.

gөwne almak to take offence.

gөwne gelmek **1** • to be gripped by a feeling.
2 • to take something the wrong way.
3 •

gөwne jaý bolmak to be comfortable, be just right.

gөwün bitgin satisfied.

gөwün hoşlamak to have a good time.

gөwün-isleg *существительное.* **1** • wish, desire, aspiration (for), yearning (for).
2 • wish, desire, aspiration (for), yearning (for).

gөwün-kine *существительное.* offence, injury, wrong, resentment, dissatisfaction.

gөwününe düwmek to intend to, decide to.

gөwün açmak *See main entry:* **açmak**.

gөwün bitgin *See main entry:* **gөwün**.

gөwün etmek to take offence, be offended. **Gөwün etmäň!** Don't be offended!

gөwün hoşlamak *See main entry:* **gөwün**.

gөwünden turmak *See main entry:* **turmak**.

gөwün-isleg *See main entry:* **gөwün**, **isleg**.

gөwünjeň *наречие.* willingly, with desire.

gөwünjeňlik *существительное.* wish, desire, inclination (to, for). **gөwünjeňlik bilen** willingly, readily, gladly.

gөwün-kine *See main entry:* **gөwün**, **kine**.

gөwünli *наречие.* willing. **Gitmäge kim gөwünli?** Who wants to go? **gөwünli bolmak** to agree, want.

ak gөwünli **1** • open-hearted.
2 • honest.

pes gөwünli **1** • humble, modest.
2 • humble.

gөwünlik *существительное.* comfort. **gөwünlik bermek** to comfort, console, calm.

göwününe düwmek *See main entry:* **göwün**.

göwüs *существительное.* breast, mammary gland.

göz *существительное.* eye. **göz perdesi** cornea. **göz hanasy** eye-socket. **gözüň agy** white (of the eye). **gözüň garasy** pupil (of the eye). **göz gypmak** to wink (at), give a wink (at). **gözüň awusyny almak** to take a nap. **göz ýetirmek** to realise, to find something out; know well, understand. **gözden geçirmek** to check something. **gözden galmak** become poor-sighted.

göz oýnaklatmak to flirt (with).

göz öňünde tutulmak *Глагол.* to be considered.

gözden salmak to neglect.

gözden ýitmek **1** • to vanish, disappear. **2** • to disappear.

gözüň gitmek to envy.

göz oýnaklatmak *See main entry:* **göz**.

göz öňünde tutulmak *See main entry:* **göz**.

göz öňüne gelmek *See main entry:* **gelmek**.

göz ýetirmek *See main entry:* **ýetirmek**.

göz ýummak *See main entry:* **ýummak**.

gözbaşy *существительное.* source, spring. **Onuň bilimiň gözbaşy nirede?** What is the source of his knowledge?

gözden geçirmek *See main entry:* **geçirmek**.

gözden salmak *See main entry:* **göz**.

gözden ýitmek *See main entry:* **göz**, **ýitmek**.

göz-dil *существительное.* the evil eye. **göz-dilden saklamak** to protect someone against/from the evil eye.

göze yssy görünmek *See main entry:* **yssy**.

gözeg *существительное.* nursing, looking (after), care, tending.

gözegçi *существительное.* watchman.

gözegçilik *существительное.* look-out, observation. **gözegçilik punkty** look-out post. **Çaga gözegçilik gerek.** A child needs to be cared for.

gözel beautiful, pretty.

gözelleşmek *Глагол.* to become more beautiful, grow prettier. **Biziň şäherimiz gün-günden gözelleşýär.** Our town becomes more beautiful day by day.

gözellik *существительное.* beauty, prettiness. **tebigatyň gözellikleri** the charms/beauty of nature.

gözenegiň aňyrsyna salmak *See main entry:* **gözenek**.

gözenek *существительное.* bars, grating, lattice. **demir gözenek** iron bars.

gözenegiň aňyrsyna salmak to put someone behind bars.

gözgyny [gözgy:ny] miserable, pitiful, pitiable. **gözgyny ýagdaýda bolmak** to be a sorry sight, cut a poor figure.

gözi gyýmaýar. *See main entry:* **gyýmak**.

gözleg *существительное.* **1** • search. **bir zadyň gözleginde bolmak** to be in search of something. **2** • prospecting. **gözleg işleri** prospecting/exploratory works. **3** • dream, wish, desire. **Onuň gözlegi şonuň ýaly gyzdy.** It was his dream to have a girl like that.

gözlemek *Глагол.* to search, look for, seek.

gözlenmek *Глагол.* to be wanted. **gözlenilýän adam** wanted person.

gözlerini oýmak *See main entry:* **oýmak**$_2$.

gözli **1** • eyed, sighted, having... eye(s). **bir gözli** one-eyed. **ýiti gözli** sharp-sighted, keen-eyed. **2** • holed. **uşak gözli tor** a net with small holes.

gözli-başly having a family, family. **gözli-başly adam** family man. **gözli-başly bolmak** to have a family, to be married. **gözli-başly etmek** to marry, get married.

gözsüz **1** • blind. **2** • without a cell.

gözüň gitmek *See main entry:* **göz**.

gözüňden uçmak *See main entry:* **uçmak**.

gözüňden ýitirmek *See main entry:* **ýitirmek**.

gözüňi gapmak *See main entry:* **gapmak**.

gözýaş [gözýa:ş] *существительное.* tear. **gözýaş etmek** to cry, weep. **gözýaş edip aglamak** to cry bitterly, weep.

gözýetim *существительное.* **1** • horizon. **görünýän gözýetim** visible horizon.

2 • horizon, mental outlook. **gözýetimi giň adam** broad- minded person. **gözýetimi dar adam** narrow-minded person. **gözýetimiňi giňeltmek** to expand one's horizon.

gradus *существительное.* degree, degrees celcius, Fahrenheit. **Howanyň gyzgynlygy bu gün kyrk gradusa ýetdi.** Today's maximum (temperature) is forty degrees (Celsius). **Çep burç – 30 gradus.** The angle on the left hand side is 30 degrees.

grafik *существительное.* schedule. **grafik boýunça işlemek** to work to schedule, work according to the schedule. **ýol hereketleriniň grafigi** timetable of auto schedule.

graždan [graž'dan] *cf:* **raýat**. *существительное.*
1 • citizen, civilian.
2 • civil, civic. **graždanlaryň borjy** civil rights. **graždan kodeksi** civic code. **graždan urşy** civil war.

graždanlyk *cf:* **raýatlyk**. civil, civilian, civic. **graždanlyk hukuklary** civil rights. **graždanlyk hukugy** civil law. **graždanlyk urşy** civil war.

gram *существительное.* gram.

greçka *существительное.* buckwheat.

grek *существительное.* **1** •
2 • Greek. **grek aýaly** Greek woman. **grek dili** Greek, the Greek language.

grip *cf:* **dümew**. *существительное.* influenza, flu. **grip zerarly öýken çişmesi** pneumonia developed from influenza. **grip bilen kesellemek** to have influenza.

gruzin *существительное.* **1** • a Georgian.
2 • Georgian. **gruzin aýaly** Georgian. **gruzin dili** Georgian, the Georgian language.

gubur [gubu:r] *существительное.* grave. **Bu gubur uly adamyňky bolmaly.** This grave should be big man's.

guda *существительное.* parents-in-law.

gudaçylyk *существительное.* parenthood.

gudrat *существительное.* **1** • special power.
2 • miracle, wonder, marvel. **gudrat görkezmek** to show/do a miracle/wonder. **gudrat bilen** by miracle, miraculously.

gudratly **1** • wonder-making, miraculous. **gudratly bolmak** to be miraculous.
2 • powerful, strong, mighty. **gudratly gollar** strong hands.

guduz **1** • mad, rabid. **guduz it** mad dog, rabid dog. **guduz açmak** to go mad, become rabid.
2 • mischievous, naughty. **guduz çaga** naughty child.

gujak *существительное.* **1** • embrace, hug.
2 • arms.

gujaklamak *Глагол.* to hug, embrace.

gujaklaşmak *Глагол.* to embrace, hug one another. **duşuşykda gujaklaşmak** to hug one another on meeting.

gujur *существительное.* energy, power, strength.

gujur görkezmek to show/display one's enthusiasm.

gujur görkezmek *See main entry:* **gujur**.

gul *существительное.* slave, servant. **gul etmek** to enslave, make someone into a slave.

gulagyňa gurşun guýlan ýaly bolmak *See main entry:* **gurşun**.

gulak **1** • *существительное.* ear. **Aýaly onuň gulak etini birsyhly gazap dur.** His wife nags him all the time. **Tamda gulak bar. Çüs!** Shsh! The walls have ears.
2 • *Глагол.* listen. **Gulak as!** Listen here!; listen up!

Aýaly onuň gulak etini birsyhly gazap dur. His wife nags him all the time.

Çüş! Tamda gulak bar. **1** • Shsh! The walls have ears. **tam süpürüji** cleaner.
2 • Shsh! The walls have ears.

gulak as *See main entry:* **asmak**.

gulak etini guratmak *See main entry:* **guratmak**.

gulakhalka *существительное.* earring.

gulçulyk *существительное.* slavery, slave-owning. **gulçulyk döwri** slave-owning age.

gulluk *существительное.* service, national service. **gulluk etmek** to serve, to do (one's) national service. **esgerlik gullugynda** while a soldier is doing his national service.

gullukçy *существительное.* **1** • servant.
2 • employee, worker.

gullukçylyk *существительное.* (in) service, post or position of servant/employee.

gulp *существительное.* **1** • handle. **çäýnegiň gulpy** the handle of a teapot.
2 • lock.

gulpak *существительное.* plait, tress, braid. **gulpak goýmak** to plait, to put plaits in.

gulplamak *Глагол.* to lock. **gapyny gulplamak** to lock the door.

gum *существительное.* earth, soil, sand. **Garagum çöli** the Karakum desert.

gunça *существительное.* bud of a flower.

gundag *существительное.* swaddling clothes.

gupba *существительное.* silver head-piece.

guradylan dried.

gurak dry, draughty. **gurak klimat** dry climate. **gurak meýdan** dry field. **gurak howa** dry weather.

gural [gura:l] *существительное.* tool, instrument. **saz gurallary** musical instruments.

guralmak *Глагол.* to be organised.

gurama$_1$ patchwork. **gurama köýnek** a patchwork shirt.

gurama$_2$ *существительное.* organisation.

guramaçy *существительное.* organiser.

guramaçylyk organisation. **guramaçylyk ukyby** talent for organisation.

guramak$_1$ *Глагол.* to combine, sew some pieces together.

guramak$_2$ *Глагол.* **1** • to build.
2 • to dry out, dry up, get drier.
3 • to become thin {colloquial}.

guratmak [gu:ratmak] *Глагол.* to dry something.

gulak etini guratmak keep on about something to someone.

gurbaga [gurba:ga] *существительное.* frog.

gurban [gurba:n] *существительное.* **1** • sacrifice. **gurban etmek** to sacrifice, offer a sacrifice. **Gurban Baýram** Qurban festival, the feast of The Sacrifice.
2 • victim. **gurban bolmak** to fall victim, die.

gurbanlyk [gurba:nlyk] *существительное.*
1 • sacrifice, offering to God.
2 • sacrificial.

gurbat *существительное.* force, strength, power. **Bu işi etmäge onuň gurbaty çatmaz.** He won't have the strength to do this work.

gurçuk *существительное.* worm. **ýüpek gurçugy** silkworm. **gurçuk tohumy** seed of worm. **gurçuk tutmak** to breed silkworms.

gurgun healthy, well. **Gurgunmy?** Are you healthy?

Gurhan [Gurha:n] *существительное.* Qur'an, Koran.

gurjak *существительное.* doll.

gurluş *существительное.* structure, system, composition, construction. **jemgýetçilik-ykdysady gurluş** social and economic structure. **maddanyň gurluşy** composition of a substance. **jaýyň gurluşy** construction of a house. **turkmen diliniň grammatik gurluşy** the grammatical structure of the Turkmen language.

gurluşyk *существительное.* construction project, building-site.

gurluşykçy *существительное.* builder.

gurmak *Глагол.* **1** • to build, construct, erect. **zawod gurmak** to build a factory.
2 • to arrange, make , organise, build. **täze durmuş gurmak** to build a new life.
3 • to put, establish, place, install. **gapan gurmak** to install a trap.

gurp *существительное.* **1** • power, strength. **gurpdan gaçmak** to lose one's strength.
2 • wealth. **gurpdan düşmek** to lose one's wealth.

gurply **1** • strong, powerful. **gurply gollar** strong hands.
2 • prosperous, rich, well-to-do. **gurply maşgala** prosperous family.

gurra *существительное.* fortune-telling, sorcery, card-reading. **gurra taşlamak** to tell fortunes, tell someone's fortunes.

gursak *существительное.* breast. **gursak kletkasy** thorax.

dürtme gursak muddle-headed, slow-witted, stupid.

guýma gursak clever, intelligent.

gurşalmak *Глагол.* to be/get surrounded.

gurşamak *Глагол.* to surround, encircle.

gurşaw *существительное.* hoop, circle. **daşky gurşaw** the environment.

gurşun *существительное.* lead.

gulagyňa gurşun guýlan ýaly bolmak to behave as if one is deaf, pretend one hasn't heard.

gurt *существительное.* curd.

gurujy *существительное.* builder.

gurulmak *Глагол.* **1** • to be built, be constructed. **Täze jaý guruldy.** A new house was built.

2 • to be placed, be installed, be set.

gurultaý *существительное.* congress, conference, convention. **gurultaýyň delegaty** delegate to a congress/conference. **gurultaý geçirmek** to hold a conference.

gury [gu:ry] dry. **gury ýel** dry wind. **gury toprak** dry soil.

gussa *существительное.* sorrow, grieve, mourn, sadness, melancholy.

guş *существительное.* bird.

Guş ganatyndan kireý islemeýär *See main entry:* **ganat**.

guşak *существительное.* belt, cummerbund, sash.

guşamak *Глагол.* to put on, gird. **gowşak guşamak** to put on a belt loosely. **biliňi guşamak** put a belt round one's waist.

gutap [guta:p] *cf:* **somsa**. *существительное.* gutap.

gutarmak *Глагол.* **1** • to finish, end, complete.

2 • to graduate (from). **ýokary okuw jaýyny gutarmak** to graduate from a higher educational establishment.

3 • to rescue, save. **ölümden gutarmak** to rescue from death.

4 • to die, pass away.

gutarylmak *Глагол.* **1** • to be finished, be completed, be ended.

2 • to be saved, be rescued.

gutlag congratulatory. **gutlag sözleri** words of congratulation. **gutlag telegrammasy** telegram of congratulation.

gutlamak *Глагол.* to congratulate. **gutly bolsun** congratulations! **Doglan günüň bilen gutlaýaryn!** Congratulations on your birthday!

gutly *существительное.* lucky. **Gutly bolsun!** Congratulations!

gutulmak *Глагол.* **1** • to recover, get better. **keselden gutulmak** to recover from disease/illness, get over sickness.

2 • to heal, close up, skin over. **Ýara gutuldy.** The wound healed up.

3 • to be saved, escape. **Ol zordan gaçyp gutuldy.** He had a narrow escape. **howpdan gutulmak** to be saved from danger.

gutulyş *существительное.* salvation.

guty *существительное.* box. **poçta gutysy** letter box, mailbox.

guwanç *существительное.* **1** • pride. **halkyň guwanjy** people's pride.

2 • happiness, joy. **guwanç bilen** with joy.

guwandyrmak *Глагол.* to make glad/happy, cause joy, gladden. **çagany guwandyrmak** to make a child glad/happy.

guwanjaň proud.

guýguç *существительное.* funnel. **guýguç bilen guýmak** to pour through a funnel.

guýma gursak *See main entry:* **gursak**.

guýmak *Глагол.* **1** • to pour (into). **gazana suw guýmak** to pour water into a pot. **Ýagyş dyngysyz guýýar.** It is raining incessantly.

2 • to flow (into), fall (into). **Amyderýa Aral deňzine guýýar.** The Amu Daria river flows into the Aral sea.

guýruk *существительное.* **1** • tail.

2 • fat tail. **guýmak ýagy** fat of sheep's tail.

guýruk tutdurmazlyk to be difficult to catch, be elusive.

guýruk tutdurmazlyk *See main entry:* **guýruk**.

guýy *существительное.* well.

guzlamak *Глагол.* **1** • to give birth, to kitten, calve, lamb, bear. **Goýun guzlapdyr.** The sheep lambed.

2 • to lay. **Towuk ýumurtga guzlady.** The hen has laid an egg. **Bu towuk gowy guzlaýar.** This hen is a good layer.

guzy *существительное.* lamb.

gübürdemek *Глагол.* to thunder. **Gök gübürdeýär.** It is thundering.

gübürdi *существительное.* thunder.

güjük *существительное.* puppy, little doggie.

gül *существительное.* **1** • flower. **gyzyl gül** red flower. **gül sapagy** peduncle. **gül ýatagy** receptacle.

2 • pattern, ornament, design. **gül salmak** to decorate with a pattern.

gül ýüzli beautiful, handsome, with a beautiful face.

gül pürkülen ýaly *See main entry:* **pürkülmek**.

gül pürkülen ýaly etmek *See main entry:* **pürkülmek**.

gül ýüzli *See main entry:* **gül**.

gülaby [güla:by] *существительное.* gulaby (sort of melon).

gülala–güllük [güla:la–güllük] in good order, in good condition. **Jaýyň içi gülala–güllük** The house is in good order.

güldan [gülda:n] *существительное.* vase.

güldürmek *Глагол.* to make someone laugh. **Ol aglap oturan çagany güldürdi.** He made the crying baby laugh.

gülesiň gelmek *See main entry:* **gelmek**.

gülälek *существительное.* poppy.

gülki *существительное.* **1** • laughter, laugh. **Meniň gülki ýadyma düşenok.** I am in no mood for laughter.
2 • laughing-stock, butt. **ile gülki bolmak** to be a laughing-stock for all.

gülküli funny, ridiculous, laughable. **gülküli hekaýa** funny story.

gülkünç funny.

güllemek *Глагол.* **1** • to flower, bloom, blossom.
2 • to prosper, flourish.

gülmek *Глагол.* to laugh, mock, laugh at. **Meret onuň üstünden güldi.** Meret laughed at him.

gül–pürçük clean, neat, tidy. **Otagyň içi gül–pürçük** The room is clean and tidy.

gülüp–gülüp içegäň gyrylmak *See main entry:* **içege**.

gülüp, kese ýykylmak *See main entry:* **ýykylmak**.

gülüşmek *Глагол.* to laugh (with someone), laugh together.

gülýaka *See main entry:* **ýaka**.

gülýaka *существительное.* collar, neckband. **köýnegiň ýakasy** shirt collar. **ýakasyndan tutmak** to seize by the collar.

gülýaka *существительное.* large silver brooch.

ýaka ýyrtyşmak to fight (with). **Olar bazarda ýaka ýyryşyp uruşdylar.** They fought with each other in the market.

ýakasyny tanadan famous, notorious, well-known. **ýakasyny tanadan jenaýatkär** a notorious criminal.

güman [güma:n] *существительное.* doubt, suspicion. **güman etmek** to doubt, suspect. **güman edilmek** to be suspected.

gümana [güma:na] doubtful, questionable, dubious. **Onuň geljegi gümana** It is doubtful that he will come.

gümansyz [güma:nsyz] *наречие.* undoubtedly, doubtless, beyond all question, **Sen, gümansyz, mamla.** There is no doubt that you are right.

gümmez *существительное.* **1** • dome. **metjidiň gümmezi** the dome of a mosque.
2 • domed building.

gümmürdemek *Глагол.* to crash, roar, thunder, rumble. **gümmürdäp başlamak** to begin to thunder, begin to roar/rumble.

gümra [gümra:] carried away (by, with), keen (on). **gümra bolmak** to be carried away, take a great interest (in).

gümrük *существительное.* **1** • customs. **gümrük düzgüni** customs regulations. **gümrük deklarasiýasy** customs declarations.
2 • import tax.

gümrükhana [gümrükha:na] *существительное.* customs office, customs house.

gümürtik indefinite, vague, unclear. **gümürtik jogap bermek** to give an evasive answer.

gün *существительное.* **1** • sun. **Gün dogdy** The sun has risen. **Gün ýaşdy** The sun has set. **Gün sistemasy** solar system. **Gün tutulmasy** solar eclipse. **Gün şöhlesi** sunshine, sunlight.
2 • day. **bu/şu gün** today. **şu günki gazet** today's paper. **iş güni** the working day. **zähmet gün** shift (i.e. work). **ol gün** that day. **bir gün** one day. **günde** everyday. **uzak(ly) gün** all day long.
3 • living, life; peace. **Ol maňa gün berenok.** He gives me no peace. **gün görmek** to earn one's living.

günaşa [güna:şa] *наречие.* every other day, alternate days. **Ol günaşa gelýär.** He comes every other day.

günbatar *существительное.* west.

gündeki *cf:* **gündelik**. daily, everyday. **gündeki gazýetler** daily papers, dailies.

gündelik *cf:* **gündeki**. *существительное.* **1** • current, present-day. **gündelik işler** current/routine affairs. **gündelik habarlar** current news. **gündelik maglumatlar** daily information.
2 • diary, journal.

gündiz *наречие.* in the daytime, by day. **gije–gündiz** day and night. **Iş gündiz dowam etdi.** Work went on round the clock. **gündiz işlemek** to work day and night. **gündiziň dowamynda** over/during twenty-four hours.

gündogar *существительное.* east. **Uzak Gündogar** The Far East. **Ýakyn Gündogar** The Near East.

güneş sunny.

güneşli sunny. **güneşli günler** sunny days, days when the sun shines. **güneşli Türkmenistan** sunny Turkmenistan.

güneý sun, sunny. **jaýyň güneý tarapy** the sunny side of a house.

günä *существительное.* **1** • sin. **günä iş etmek** to sin, to comit a sin. **günäsini geçmek** to forgive, pardon.
2 • fault.
3 • guilt.

günä ýüklemek to make someone shoulder the blame.

günä ýapylmak *See main entry:* **ýapylmak**.

günä ýüklemek *See main entry:* **günä**, **ýüklemek**.

günäkär *существительное.* **1** • the guilty one, the one at fault. **Sen günäkär** It's your fault. **günäkär bolmak** to be guilty.
2 • the accused, defendant. **günäkärden sorag etmek** to question/interrogate the defendant.
3 • a sinner; sinful.

günäkärlemek *cf:* **günälemek**. *Глагол.* to blame (someone for), accuse (someone of), charge (someone with). **ogurlykda günäkärlemek** to accuse someone of theft.

günälemek *cf:* **günäkärlemek**. *Глагол.* to accuse, charge, condemn.

günäli sinful, guilty.

günäsiz guiltless, blameless, not guilty, sinless, innocent.

güni *существительное.* (other) wife.

günlük day, daily, of...days, -day. **bir günlük gazanç** day's pay. **iki günlük iş** work lasting two days, two-day job.

günlükçi *существительное.* hired hand, day-labourer. **günlükçi bolup işlemek** to work as day-labourer. **günlükçi aýal** charwoman, woman hired by the day.

günorta *существительное.* south.

günortan [günorta:n] *наречие.* noon, midday. **günortan nahary** lunch, dinner. **günortandan soň** afternoon.

günortanlyk *существительное.* lunch.

günsaýyn [günsa:ýyn] *наречие.* day by day, day after day, from day to day. **Çaga günsaýyn ösýär.** Child grows up day by day.

gününe it aglamak *See main entry:* **it**.

güň *существительное.* deaf-and-dumb.

güpürdemek *Глагол.* to thunder, roar. **Asman güpürdeýär.** The sky is thundering.

gürji *существительное.* **1** • a Georgian (person).
2 • Georgian. **men gürji** I am a Georgian. **gürji dili** the Georgian language.

Gürjistan [Gü:rjista:n] *существительное.* Georgia.

gürlemek *Глагол.* **1** • to speak, talk. **dogry gürlemek** to speak honestly. **öwnüp gürlemek** to boast.
2 • to thunder, roar. **gök gürleýär** It thunders, It is thundering.
3 • to growl, roar, snarl. **Gaplaň gürleýär.** A tiger growls/roars.

gürleşmek *Глагол.* **1** • to talk, have a talk, converse, have a conversation. **iş barada gürleşmek** to have a talk about work/business.
2 • to make arrangements (about, for), arrange (about, for). **Gürleşdikmi?** Agreed?

gürrüldemek *Глагол.* to rumble, thunder, roar. **Gök gurrüldeýär.** It is thundering.

gürrüldili thunder, thunderous, stormy, wild. **gürrüldili el çarpyşmalar** wild applause, loud cheers.

gürrüň *существительное.* **1** • conversation, discussion, talk. **gürrüň bermek** to tell someone, narrate to someone. **Gürrüň bersene.** Please tell me! **gürrüň etmek** to converse, talk. **gyzykly gürrüň** an interesting talk. **gürrüňi başga ýana sowmak** to change the subject. **ile gürrüň bolmak** to be the subject of a talk.
2 • hearsay, rumour, common talk. **gürrüň ýaýratmak** to spread a rumour, set a rumour abroad. **biderek gürrüň etmek** to gossip, talk foolishly.

gep-gürrüň *существительное.* **1** • talks, conversations. **Sen ol barada gürrüň eşitdiňmi?** Have you heard anything about her?
2 • -.

gürrüň açmak *See main entry:* **açmak**.

gürrüňdeş *существительное.* interlocutor, a person somebody is talking to. **Ol oňat gürrüňdeş** He is good company. **gürrüňdeş bolmak** to have a talk.

gürrüňdeşlik *существительное.* interview.

gürrüňsiz **1** • absolute, implicit, unquestioning. **gürrüňsiz boýun bolmak** implicit obedience. **2** • *наречие.* absolutely, undoubtedly, there is no doubt that..., **Sen , gürrüňsiz, mamla.** You are absolutely right.

gürsüldi *существительное.* beating. **ýüregiň gürsüldisi** heartbeat, throbbing.

gürüm-jürüm *наречие.* hidden. **gürüm-jürüm bolmak** to vanish, disappear, be missing, be lost. **Nirä gürüm-jürüm bolduň?** Where have you disappeared/vanished to? **gürüm-jürüm etmek** to hide, put, do (with).

güwä *существительное.* testimony. **güwä geçmek** to witness, testify (that something is true).

güwwüldemek *Глагол.* to buzz, roar, murmur, howl.

güwwüldi *существительное.* roar, low rumble, murmur, howling. **tolkunlaryň güwwüldisi** roar of waves. **deňziň güwwüldisi** roar of the sea.

güýç *существительное.* **1** • strength, power. **güýç toplamak** to gain strength. **Onuň güýji ýetenok.** He's not strong enough. **2** • force, effect. **Täze kanun güýjüne girdi.** A new law came into force. **3** • validity, valid. **2004-nji ýyla çenli güýji bar** valid until 2004. **4** • force(s). **harby-howa güýçleri** the air force. **ýaragly güýçler** the armed forces. **5** • force, power. **agyrlyk güýji** gravity, the force provided by gravity.

güýçlendirmek *Глагол.* **1** • to intensify, increase, heighten, aggravate, amplify. **sesini güýçlendirmek** to amplify the sound. **2** • to make stronger, strengthen.

güýçlenmek *Глагол.* to strengthen, gain in strength, gain in power.

güýçli **1** • strong, good, talented. **Ol matematikadan güýçli** He is good at mathematics. **güýçli at** strong horse. **2** • powerful, strong. **güýçli döwlet** powerful state. **Gudratygüýçli** Almighty. **3** • strong, virulent, drastic, violent. **güýçli derman** strong medicine. **4** • nourishing, nutritious. **güýçli nahar** nutritious meal.

güýe *существительное.* (clothes-)moth. **güýe iýen** moth-eaten.

güýjüni ýitirmek *See main entry:* **ýitirmek**.

güýmenje *существительное.* amusement, fun, entertainment. **güýmenje üçin** for fun.

güýmenmek *Глагол.* **1** • to be amused, be occupied (with), be engaged (in). **iş bilen güýmenmek** to be occupied with work. **2** • to stay too long, linger.

güýz *существительное.* autumn.

güýzlük winter. **güýzlük ekinler** winter crops. **güýzlük bugdaý** winter wheat.

güzer *существительное.* ford.

güzeran [güzera:n] *существительное.* life, existence. **güzeran görmek** to live, earn one's living, exist.

gybat etmek [gy:bat etmek] *Глагол.* gossip.

gybatkeş [gy:batkeş] *существительное.* a gossip, somebody who gossips.

gygy ajamak *See main entry:* **gyk**.

gygyny pürkmek *See main entry:* **gyk**.

gygyrmak *cf:* **gygyryşmak**. *Глагол.* **1** • to shout, cry. **gaty gygyrmak** to cry/shout loudly. **2** • to call. **Maňa kim gygyrdy?** Who called me?

gygyryşmak *cf:* **gygyrmak**. *Глагол.* to shout, cry, or make a noise at each other.

gyjak *существительное.* three-stringed Turkmen violin.

gyjakçy *существительное.* a musician who plays gyjak, a violinist.

gyjalat [gyja:lat] *существительное.* reproach, reproof, rebuke. **gyjalat bermek** to reproach (someone with). **gyjalata goýmak** to let someone down.

gyjyklamak *Глагол.* to tickle.

gyk [gy:k] *существительное.* yell, scream of birds, cry. **gyky-gykuw** cock-a-doodle-doo.

gygy ajamak to become rude, become angry.

gygyny pürkmek to be rude (to), insult.

gykylyk [gy:kylyk] *существительное.* **1** • cry, shout, yell, scream, howl, noise, hubbub. **adamlaryň gykylygy** hubbub/noise of people. **gykylyk turuzmak** to make a noise. **2** • scandal, row.

gyl *существительное.* hair. **inçe gyl** thin hair.

gylyň üstünde durmak to hang by a thread.

gylyç *существительное.* sword, scimitar.

gylygy geň däl *See main entry:* **gylyk**.

gylyk *cf:* **häsiýet**. *существительное.* **1** • character, temper, disposition.

2 • habit. **ýaramaz gylyklar** bad habits.

gylygy geň däl having a bad intention. **Onuň gylygynyň geň däldigini aňdym.** I understood that he had ill/bad intentions.

gylyk-häsiýet **1** • character. **häsiýeti gowy adam** good man, a man of good behaviour.

2 • **gylyki gowy adam** good man, a man of good behaviour.

Öwrenilen gylyk örkleseň hem durmaz. A habit is second nature.

gylyk-häsiýet *See main entry:* **gylyk**, **häsiýet**.

gylyň üstünde durmak *See main entry:* **gyl**.

gylýalçy [gylýa:lçy] *существительное.* horse-breeder.

gymmat **1** • expensive, valuable. **Bu örän gymmat.** It is very expensive. **gymmatbaha zatlar** valuable things.

2 • cost, price, value, worth. **goşmaça gymmat** surplus value. **harydyň gymmaty** value of the article.

gymmatbaha precious. **gymmatbaha daş** precious stone.

gymmatlamak *Глагол.* to rise in price, go up.

gymmatlatmak *Глагол.* to raise the price (of).

gymmatly expensive, costly, valuable. **Siziň maslahatyňyz meniň üçin örän gymmatlydyr.** I value/appreciate your advice.

gymyldamak *Глагол.* to move, stir. **gymyldaman oturmak** to sit without stirring.

gyn [gy:n] *существительное.* scabbard, sheath. **gylyjyň gyny** sword sheath. **gynyna salmak** to sheathe (a sword). **gynyndan çykarmak** to unsheathe (a sword).

gynamak [gy:namak] *Глагол.* to torture, torment, put on the rack (idiom).

gynanç [gy:nanç] *существительное.* sorrow, regret, condolence, grief. **gynanç bilen** with deep regret. **çuň gynanç** deep regret. **gynanç bildirmek** to condole with something, present one's condolences to someone.

gynanmak *Глагол.* **1** • to be sorry, grieve. **gynansam-da** unfortunately.

2 • to regret.

gyňaç [gy:ňaç] *существительное.* gingach, big headscarf.

gyra *существительное.* **1** • edge, kerb.

2 • coast, shore, bank. **deňziň gyrasy** seashore.

gyradeň *наречие.* equally, smoothly. **gyradeň kesmek** to cut smoothly.

gyraň *существительное.* **1** • angle.

2 • side.

gyrat [gyra:t] on a level (with), level (with), flush (with). **gyrat goýmak** to put something on a level with (something else). **Ol oty ýer bilen gyrat edip orýar.** He is good at mowing grass on a level with the ground.

gyrgy *существительное.* sparrow-hawk.

gyrgyn *существительное.* mass death, total destruction. **gyrgyn degmek** to die (in large numbers), be wiped out. **gyrgyna salmak** to kill, destroy, annihilate, wipe out.

gyrgyz *существительное.* **1** • a Kyrgyz person.

2 • Kyrgyz. **Men gyrgyz.** I am a Kyrgyz. **gyrgyz dili** Kyrgyz, the Kyrgyz language.

Gyrgyzystan [Gyrgyzysta:n] *существительное.* Kyrgystan.

gyrkmak *Глагол.* to cut, shave, prune, cut back, shear.

gyrkymçy *существительное.* shearer, one who shears.

gyrmak$_1$ *Глагол.* **1** • to grate. **gyrgyç bilen gyrmak** to grate.

2 • to scrape. **tagtany pyçak bilen gyrmak** to scrape a board with a knife.

3 • to tear. **ýüpi gyrmak** to tear the rope.

gyrmak$_2$ *Глагол.* to destroy, exterminate, kill. **möjekler gyrmak** to kill wolves. **duşmany gyrmak** to annihilate the enemy. **Ot ähli zady gyrdy.** The fire has destroyed everything.

gyrmyzy red, ruddy. **gyrmyzy ýaglyk** red headscarf. **gyrmyzy reňk** red colour.

gyrnak *существительное.* slave, servant girl.

gyrpmak *Глагол.* to wink.

gyrylmak *Глагол.* to be killed, be exterminated. **Şäherdäki ýehudylaryň bir topary sürgün edilýär, beýleki bir bölegi bolsa gyrylýar..** One group of the Jews in the city was exiled and another was exterminated.

Gyrylmyş! Damn!

Gyrylmyş! *See main entry:* **gyrylmak**.

gyrymsy undersized, shortish, short. **gyrymsy ösümlik** shrub. **gyrymsy agaçlar** bushes.

gysdyryjy boring. **ýürek gysdyryjy** boring, tedious, tiresome, irksome. **ýürek gysdyryjy gürrüň** boring conversation.

gysga [gy:sga] short. **gysga boýly adam** dumpy/tubby person.

eli gysga poor.

gysgaltmak [gy:sgaltmak] *Глагол.* **1** • to shorten, reduce. **gysgaldylan goşma söz** abbreviation.
2 • to abridge (a novel).

gysganç miserly, greedy.

içi gysganç boring. **Bu kino örän içi gysganç eken.** It was very boring film.

gysganmak *Глагол.* to be sparing (of), scant, stint, skimp (in), grudge, be unwilling to do something. **sözüňi gysganmak** to be sparing of one's words, be unwilling to speak.

gysmak *Глагол.* **1** • to squeeze, compress, press, clench. **dişiňi gys** to clench one's teeth. **ýumrugyňy gysmak** to clench one's fist. **elini gysmak** to shake someone by hand. **egnini gysmak** to shrug one's shoulders. **Ol jogap bermegiň ýerine egnini gysdy.** He shrugged off the question.
2 • to press, clasp. **çagany gujagyňa gysmak** to clasp/press the child to one's breast/bosom.
3 • to pinch, hurt, be too tight. **Köwüş aýagymy gysýar.** (My) shoes are too tight.

içiň gysmak to be bored. **Meniň obada içim gysýar.** I am bored in the village.

ýürek gysmak to be homesick, to miss, to be bored. **Meniň ýygnakda ýüregim gysdy.** I was bored at the meeting.

gysmyljyramak *Глагол.* to press oneself (to), snuggle up (to), cuddle up (to), nestle up (to).

gyssag urgent, pressing. **gyssag iş** pressing business, urgent matter.

gyssagly urgent, pressing. **gyssagly telegramma** express telegram. **gyssagly hat** express letter. **gyssagly ugramak** to depart quickly, set off quickly/hurriedly.

gyssamak *Глагол.* **1** • to hurry someone, make someone hurry. **Haçan nikaň gyssasa şonda hem toý bolýar.** When a wedding ceremony is hurried then a wedding feast will take place.
2 • to put pressure (on), drive someone into a corner. **Biz ony gyssap başlanymyzda ol hemme zady aýtdy.** When we began to put pressure on him he told everything.

gyssanmak *Глагол.* to be in a hurry, hurry, hasten. **işe gyssanmak** to hurry to the work. **Ol örän gyssanýar** He is in a great hurry. **Gyssanyň!** Hurry up!

gysylmak *cf:* **darykmak**. *Глагол.* **1** • to be squeezed, be pressed, be compressed, be clenched.
2 • to clasp oneself, press oneself. **diwara gysylmak** to hug oneself to the wall.
3 • to worry, lose courage. **Gysylma, hemme zat oňat bolar.** Don't worry, everything will be all right.

gysym *существительное.* **1** • palm, cupped hand.
2 • handful. **bir gysym duz** one handful of salt.

bir gysym bolmak **1** • to become shrunken.
2 • to be sad, to suffer.

gysymynda saklamak to hold/have someone (well) in one's hand, have someone under one's thumb.

gysymynda saklamak *See main entry:* **gysym**.

gysynjaň shy, inhibited. **gysynjaň adam** worried person.

gyş *существительное.* winter. **gyşky gawun** winter melon. **gyşa çydamly** keeps well in winter. **gyşda** in winter. **gyşyna** during winter.

gyşarmak [gy:şarmak] *Глагол.* **1** • to become crooked, to distort.
2 • to lie down. **Ol ýarym sagatlyk gyşardy.** He lay down for half an hour.

gyşlamak *Глагол.* to winter, pass/spend the winter, hibernate.

gyşyk [gy:şyk] crooked, curved; uneven. **gyşyk çyzyk** curved line.

gyt rare, scarce, uncommon, in short supply. **gyt kitap** rare book. **gyt harytlap** scarce goods.

gytak [gy:tak] *существительное.* squint, a sidelong glance. **gözüň gytagyny aýlamak** to have a squint, look sideways.

gytçylyk *существительное.* shortage, deficiency. **ýangyjyň gytçylygy** fuel shortage. **gytçylyk çekmek** to be in want, be in need (of).

gyýak *существительное.* couch-grass.

gyýmak *Глагол.* to cut, cut with scissors. **gaýçy bilen kagyz gyý** to cut paper with scissors.

gözi gyýmaýar. he's unwilling/loath (to do something).

nika gyýmak to go through a wedding ceremony, say one's marriage vows. **Molla olara metjitde nika gyýdy.** Molla did marriage ceremony for them in mosk.

ýüregi gyýmaýar he's not willing, doesn't want to. **Myradyň bu işi soňuna çenli etmäge ýüregi gyýmady.** Myrat was not willing to fully complete this work.

gyz [gy:z] *существительное.* **1** • girl. **gyz gözelligi** girl's beauty.
2 • fiancée, the girl you are going to marry.
3 • daughter. **Bu meniň gyzym.** This is my daughter. **gyz çykarmak** to give one's daughter in marriage to someone.

gelin-gyz [gelin-gy:z] *существительное.*
1 • young ladies and girls. **obanyň gyzlary** young women and girls of the village.
2 • young ladies and girls. **obanyň gelinleri** young women and girls of the village. **toýuň bezegi gelinler** the beauty of wedding party are young ladies.

gyz-oglan [gy:z-oglan] *существительное.*
1 • children, youth, young people.
2 • children, youth, young people.

gyzarmak *Глагол.* **1** • to become red, redden. **Pomidorlar gyzarypdyr.** The tomatoes became red.
2 • to blush, turn red in the face. **utanjyňdan gyzarmak** to blush with shame. **ýüzüň gyzarmak** to turn red in the face.
3 • to shine red. **Gün gyzaryp görünýär.** The sun shines red.
4 • to be/get angry. **erliksiz gyzarmak** to be/get angry for nothing.

gyzdyrmak *Глагол.* **1** • to heat up, warm up. **suw gyzdyrmak** to warm up water. **çym-gyzyl bolýança gyzdyrmak** to make red-hot. **çym-ak bolýança gyzdyrmak** to make white-hot.
2 • to heat. **otagy gyzdyrmak** to heat the room.
3 • to have a temperature. **Ol gyzdyrýar.** S/he has a temperature.

gyzgyn *существительное.* **1** • fever, temperature. **Onuň gyzgyny ýokary.** He has a high temperature.
2 • hot.

gyzgyn ganly *See main entry:* **ganly**.

gyzjagaz *существительное.* little girl.

gyzlyk [gy:zlyk] *существительное.* **1** • youth (re. girl). **gyzlyk döwri** childhood (re. girl).
2 • virginity.

gyzmak *Глагол.* **1** • to warm up. **Ýer gyzypdyr.** The soil warmed up. **Tamdyra gyzanda ýap.** Strike while the iron is hot.
2 • to be carried away, be keen (on). **oýna gyzmak** to be carried away the play.
3 • to be in full swing, to hot up. **Iş gyzdy.** Things at work are hotting up.
4 • to get angry, get excited, fly into a passion. **gany gyzmak** to get angry, fly into a passion.

gyz-oglan *See main entry:* **gyz**, **oglan**.

gyzyk *cf:* **gyzykly**. *наречие.* interest; pleasure. **Gyzygy ýok.** It is not interesting. **gyzyk adam** an interesting person.

gyzyklandyrmak *Глагол.* to interest someone in something.

gyzyklanmak *Глагол.* to be interested (in), be carried away (about something). **Şu meselä seniň garaýşyň meni gyzyklandyrýar.** Your opinion on this issue interests me. **Men Magtymgulynyň döredijiligi bilen gyzyklanýaryn.** I'm interested in Magtymguly's works.

gyzykly *cf:* **gyzyk**. interesting, fascinating, enjoyable. **gyzykly gürrüň** an interesting conversation. **gyzykly syýahat** a fascinating journey. **gyzykly toý** an enjoyable wedding.

gyzyl *существительное.* gold. **gyzyl känleri** gold-fields, gold-mines. **gyzyl sagat** gold watch. **gyzyl çaýylan** gilded, gilt. **gyzyl ýaly** as good as gold. **Bu gyzyl ýaly ýigitdir.** The lad is as good as gold.

gyzyl ýumruga girmek to come to blows, start a fist fight.

gyzyl burç$_1$ *существительное.* pepper.

bolgar burç bell/sweet pepper. **Bolgar burç nahary örän tagamly edýär.** Sweet peppers make a dish really tasty. **Dümewlän wagtyň noýwaly unaşy gyzyl burçlap işseň dümegden açylýaň.**

gara burç black pepper.

gyzyl burç chilli, chilli pepper, cayenne pepper.

gyzyl burç *See main entry:* **burç**$_1$.

gyzyl ýumruga girmek *See main entry:* **gyzyl**.

gyzyşmak *Глагол.* **1** • to get warm (gradually), warm oneself. **Ellerim birneme gyzyşdy.** My hands got a bit warmer. **gyzyşmak üçin işlemek** to work to warm o.s. up.
2 • to be in full swing, flare up. **Iş gyzyşdy.** Work is in full swing,
3 • to be carried away (about something). **gürrüňe gyzyşmak** to be carried away by the conversation.

H - h

habar *cf:* informasiýa. *существительное.* **1** • news, information, intelligence, message, report. **soňky habarlar** the latest news. **hoş habar** good news. **habar bermek** to inform, notify, send a message.
2 • inside/intimate knowledge, inside information. **Onuň habary bar** He is in touch (with the situation).; He has his finger on the pulse. **Habarym ýok.** I don't know anything about it.
3 • predicate.

habar gatmak address.

habar gatmak *See main entry:* **habar**.

habarçy *существительное.* **1** • correspondent, journalist, reporter. **ýörite habarçy** special correspondent.
2 • messenger, courier. **habarçy ibermek** to send a messenger.
3 • informant, informer.

habardar [habarda:r] **1** • notified (about), informed (about), advised. **habardar etmek** to notify, inform, advise, send a message, let somebody know.
2 • competent, knowledgeable (about), versed (in), conversant (with),
3 • careful, cautious. **habardar boluň!** take care! be careful!

habarlaşmak *Глагол.* to touch base, exchange news, get together for a chat. **Işden soň habarlaşaly.** Let's touch base after work.

habarnama *cf:* raport. *существительное.* report.

haç *существительное.* cross. **gyzyl haç** red cross. **Gyzyl Haç we Gyzyl Ýarymaý jemgyýeti** Red Cross and Red Crescent Society.

haçan *наречие.* when, whenever. **Sen haçan geljek?** When will you come? **hiç haçan** never.

haçja *существительное.* pole, cane.

haçly crossed, with a cross. **haçly ýörüş** The Crusades.

haçparaz *существительное.* Christian.

haçparazlyk *cf:* hristianlyk. *существительное.* Christianity.

hadys [hady:s] *существительное.* a legend about The Prophet Mohammed.

hadysa [ha:dy:sa] *существительное.* **1** • event, case, incident, accident, adventure. **geň hadysa** unusual event.
2 • phenomenon, occurrence. **tebigy hadysalar** natural phenomenon.

haj *существительное.* Hajj (Muslim pilgrimage to Mecca).

hajat [ha:jat] *существительное.* need, necessity, requirement. **Hajaty ýok!** There's no need! **durmuş hajaty** the necessities of life.

hajathana [ha:jatha:na] *существительное.*
1 • lavatory, toilet, latrine.
2 • restroom, bathroom.

hajy *существительное.* hajji (also hadji, Hadji) - Muslim male who has completed the pilgrimage to Mecca. The title of same.

haždyk *существительное.* lizard, gecko.

hakda *cf:* hakynda. about, concerning, regarding.

hak-hesip *See main entry:* **hak**, **hesip**.

hak-hukuk *See main entry:* **hak**, **hukuk**.

hak-hukuk [huku:k] *существительное.* **1** • law. **raýat hukugy** civil law. **hukuk öwrenmek** to study law.
2 • right, legal right. **raýat hukuklary** civil rights. **sürüjilik hukugy** driving licence.

hak-hukuk [hak-huku:k] *существительное.* legal rights.

hak-hukukly *See main entry:* **hak**, **hukukly**.

hak-hukukly [huku:kly] having rights, enjoying rights, entitled. **deň hukukly** possessing/enjoying equal rights. **doly hukukly** enjoying full rights. **hukukly bolmak** to have the right (to), be entitled (to).

hak-hukukly [hak-huku:kly] [hak-huku:kly] with rights.

haklamak *Глагол.* **1** • to justify, warrant, deserve, vindicate. **ene süýdüni haklamak** to deserve your mother's confidence.
2 • fulfil, carry out, undertake.

haklaşmak **1** • to require a reckoning, pay back.
2 • to take revenge.

hakyda [haky:da] *существительное.* memory, recollection, remembrance. **hakyda gelmek** to remember. **hakyda salmak** to remember. **Eger hakydamdan çykmadyk bolsa.** If my memory doesn't fail me. **Ony haçan görenim hakydama gelmeýär.** I do not remember when I saw him.

hakykat [haky:kat] *существительное.* **1** • truth, veracity. **obýektiw hakykat** objective truth. **hakykata ýetmek** to arrive at the truth. **hakykaty aýtmek** to tell the truth. **Onuň gelmejegi hakykat boldy.** It was true that he will not come.
2 • reality, actuality.

hakykatçy [haky:katçy] truthful, upright, straightforward. **hakykatçy adam** upright man.

hakykatdan [haky:katdan] *наречие.* really, indeed, in fact, actually, truly. **hakykatdan ol öýdedi.** Actually, he was at home.

hakyky [haky:ky] real, genuine, reliable, trustworthy, upright, actual. **hakyky dost** genuine friend. **hakyky habar** reliable message.

hakyna tutmak *Глагол.* to hire, to rent. **hakyna tutma iş** hired labour. **hakyna tutma işçi** hired worker, wage earner. **hakyna tutma ganhor** hired assassin. **maşyny hakyna tutmak** to rent the car.

hakynda *cf:* **hakda**. about, of, regarding, concerning. **ol hakynda** about him. **söýgi hakynda** about love.

hakyny alyp ber *See main entry:* **hak**.

hakyňy gider *See main entry:* **hak**.

hakyňy gidermek *существительное.* **1** • truth, veracity. **hak aýtmak** to tell the truth.
2 • true, right, correct. **Bu hak.** It is true. **Siziňki hak** You are right. **hak söz** right word.
3 • sake, benefit.
4 • right, prerogative. **haky bolmak** to have a right. **hakym ýok.** I have no right (to do something). **ses bermäge hak** to have right to vote. **Meniň işlemäge we zähmet çekmäge hakym bar.** I have right to work.
5 • pay, salary, wage. **gulluk haky** payment for services rendered. **iş haky** earnings, wages, pay, salary. **hak talap etmek** to demand wage. **bir günlük iş haky** daily pay, daily wage. **Gowy işleseň, gowy hak alarsyň.** If you work hard, you will be paid well. **Meniň hakymy ber.** Give me my pay.
6 • share, part, portion, lot, payment, installment. **meniň hakymy ber** to give my share. **mirasdan hakly bolmak** to have a share of the inheritance/estate.

hak-hesip *существительное.* **1** • settling (with), settlement. **hesip geçirmek** to settle (with).
2 • settling (with).

hak-hukuk [hak-huku:k] *существительное.* legal rights.

hak-hukukly [hak-huku:kly] [hak-huku:kly] with rights.

hakyny alyp bermek *Глагол.* to take up his/her cause.

hakyňy gidermek *Глагол.* to lose your order.

hakyňy iýdir *See main entry:* **iýdirmek**.

hakyňy iýdirmek *Глагол.* to feed, to give someone something to eat. **Olar bize gelende, men olar iýmäge bir zatlar berdim.** I gave them something to eat when they came to us.

hakyňy iýdirmek *Глагол.* to be swindled.

hal$_1$ [ha:l] *существительное.* **1** • condition, state, situation.
2 • health, condition. **halyny soramak** to ask about someone's health. **halyny bilmek** to know the condition. **bäbegi oňat halda saklamak** to keep a baby in good condition.
3 • force, strength. **haldan düşmek** to grow weak, lose one's strength.
4 • adverb. **hal işligi** gerund, adverbial participle.

hal$_2$ [ha:l] *существительное.* birthmark, mole. **Ol gyzyň boýnunda hal bar.** She has a mole on her neck.

hal-ahwal [ha:l-ahwa:l] *cf:* **hal-ýagdaý**.
существительное. condition, situation, life. **hal-ahwal soraşmak** to ask how someone is.

halal [hala:l] **1** • according to Islamic law. **halal et** meat which can be lawfully eaten (according to Islamic law).
2 • honest, conscientious, honourable. **halal adam** honest person. **halal gazanç** honest earnings. **Halalyň bolsun!** Well done!
3 • characteristic, distinctive.

halal-haram [hala:l-hara:m] *cf:* **haram**.
существительное. **1** • legal and illegal, allowed and forbidden. **halal-haramy saýgaryp bilenok.** He is not able to differentiate between what is allowed and what is forbidden.

2 • honest and dishonest, honourable and dishonourable. **halal-haramy saýgaryp bilenok.** He is not able to distinguish between what is honest and what is dishonest.

halallamak [hala:llamak] *Глагол.* to purify, cleanse (religion). **Ol öz hakyny halallap alýar.** He earns his wage honestly.

halallyk [hala:llyk] *существительное.* **1** • permission, sanction, legality, lawfulness (religion).
2 • honesty, conscientiousness, integrity, honour. **halallyk bilen** honestly.

halamak [ha:lamak] *Глагол.* to like, love, find agreeable.

halanmak [ha:lanmak] *Глагол.* to be worthy of respect, deserve respect, be respected, be appreciated, be liked, be loved, be approved of.

halas [hala:s] saved, rescued, freed, delivered. **Men bu işlerden halas.** I'm saved from this work. **halas etmek** to save, rescue. **halas bolmak** to be saved, be rescued.

halasgär [hala:sgär] *существительное.* saviour, rescuer, liberator.

halaşmak [ha:laşmak] *Глагол.* to love each other, be attracted to, like.

halat$_1$ [ha:lat] *существительное.* **1** • time, moment. **şol halatda** at that moment.
2 • state, condition, situation, case. **Ol nähili halatda?** How is he?

halat$_2$ *существительное.* **1** • bride price, a long robe. **ýüpek halat** silk robe. **durmuşa çykýan gyzyň halady** gift for the bride.
2 • present, gift.
3 • miraculous power (religious).

halaýyk [hala:ýyk] *существительное.* people, the public, crowds.

haldan düş *See main entry:* **düşmek**$_2$.

haldan düşmek$_1$ *cf:* **düşünmek**. *Глагол.* **1** • to come down, to descend, alight, get off, get down from. **Ol dagdan aşak düşdi.** She/he came down the mountain. **Awusiýdik çagasy agaçdan aşak düşdi.** The squirrel ran down the tree. **maşyndan düşmek** to get out of the car. **atdan düşmek** to dismount, get down from a horse. **Atçapar atdan düşdi.** The jockey dismounted.

2 • to fall, drop, sink, fall down. **Hemme jogapkärçilik biziň üstümize düşdi.** All the responsibilities have fallen on us. **Klasda hemmeler meniň üstümden düşdi.** Everyone in the class has fallen on top of me. **Derýanyň suwy düşdi.** The river level fell. **Duşman ýesir düşdi.** The enemy were taken prisoner.
3 • to fall out. **Käse çelegiň içine düşdi.** The cup fell out of the bucket. **Öz gazan çukuryňa özüň düşdüň.** You fell into the pit which you dug for yourself. **Syçan gurulgy duran gapana düşdi.** The mouse fell out of the trap. **Balyk tora düşdi.** Fish fell out of the net. **Çaganyň ilkinji dişi düşdi.** The milk teeth of children fall out. **Nerw keselinden soň saçym düşdi.** I went bald because of a nervous disease. **Garranyňdan soň dişiň düşýär.** Teeth fall out as people get older.
4 • to fall, appear. **Garaňky düşdi.** Darkness fell. **Garaňky düşmäkä, öýmize aşaly.** Let's get home before dark. **Ýere gyraw düşüpdir.** The ground was covered with hoarfrost. **Täze ýyl baýramçylygyna dükanlara köp täze harytlar düşüpdir.** The shop was filled with many new goods in the New Year holiday.
5 • cost. **Bu saňa näçä düşdi?** How much did you pay for it? **Bu maşyn maňa gymmat düşmedi.** This car was not expensive for me. **Seniň okuwyň maňa gymmat düşdi.** Your study was expensive for me.
6 • to give a discount.
7 • to understand, get. **Sen meniň aýdýan zatlaryma düşýärmiň?** Do you understand what I am saying?
8 • to be of use, to suit, be becoming. **Şu köýnegiň reňki saňa düşdi.** The colour of this dress suits you.
9 • to wind up in, to be in, to turn out. **Keseki ýerlere düşseň, öz Watanyňy küýseýärsiň.** If you wind up in foreign parts, you miss your own country.
10 • to arrive (of seasons). **Gyş düşdi.** Winter arrived. **Tomus düşse çagalara mekdepden jogap berilýär.** When summer comes, children are allowed to stay at home. **Ýaz düşdi, tebigat oýanyp başlady.** Spring came and nature began to wake up.
11 • to fall (in love).
12 • fall, descend, settle (e.g. a glance or a gaze).
13 • fall, get, receive.

abraýdan düşmek **1** • to lose respect. **Aýagyny gyşyk basyp, ters iş edip abraýdan düşdi.** He lost his respect by doing immoral and wrong things.
2 • to fall from grace. **Ol ýalan gepläp, abraýdan düşdi.** He lied and has fallen from grace.

aşa düşmek to eat so much of something that one forever dislikes it. **Sygyrymyz köp im iýip aşa düşdi.** I've eaten so much beef I'm fed up with it.

aýagy düşmek **Täze alan geliniňiziň aýagy düşsin, rysgal getirsin!**

aýra düşmek to be separated, fall away from. **Meňli öz ýaryndan aýra düşdi** Mengli was separated from her husband.

başy düşmek to face. **Başyňa nähili kyn gün düşsede şol kynçylyklary ýeňip geçmeli.** If you have to face difficult circumstances you have to have victory over them and move on.

çöke düşmek to respect. **Aýal ärine çöke düşmeli we adyna ysnat getirmeli däl.** A wife should show respect for her husband and not bring him disgrace. **Çöke düşüp bagjygyma daňdym.**

ele düşmek to fall into the hands of. **Kakamyň gazaba münen wagtynda eline düşdüm.** I fell into the hands of my father just as he was getting angry. **Urşuň birinji gijesinde Brest şäheri duşmanlaň eline düşdi.** Brest city fell into enemy's hand on the first night of war. **Ogry aňsatlyk bilen ele düşdi.** The thief was captured easily.

gorka düşmek to fear, be afraid (of).

haldan düşmek *Глагол.* to become weak, weaken, to loose strength. **Hassa ýarawsyzlykdan ýaňa indi halys haldan düşdi.** Now the sick person became weak because of illness.

howsala düşmek to panic, fret, worry, be anxious/uneasy/worried (about). **Öýüň açaryny tapman howsala düşdüm.** I was in panic because I couldn't find the house keys.

jaýyna düşmek *Глагол.* to be worth doing. **Men bu aýdymy jaýyna düşen aýdym hasaplaýaryn.** I consider this song worth doing.

küýüne düşmek to think about something, be in thought about an idea. **Täze jaý almaň küýüne düşdüm.** I am thinking of buying a new flat.

ökjesine düşmek **1** • to pursue, chase, go after.
2 • to pursue, chase, go after. **Tilki towşanyň ökjesine düşip kowalady.**

ruhdan düşmek to lose heart, become despondent. **Ruhdan düşmän elmydama ruhumyz belentde bolmaly.** We should always keep our spirits up and not lose heart.

salkyn düşmek to cool down, become cool/fresh. **Güýzüň gelmegi bilen salkyn düşüp başlady.** When autumn came it began to cool down.

surata düşmek to have one's photo taken. **Joralarym bilen surata düşdük.** I had may photo taken with my female friends.

tapdan düşmek to faint.

üstünden düşmek1 **1** • to attack somebody. **Tertibi ýaramaz bolanlygy sebäpli bar klasdaşlary Şöhradyň üstünden düşdüler.** Because of his bad behaviour Shohrat's classmates attacked him.
2 • to attack.
3 • to attack somebody. **Gijä galyp gelenim üçin joralarym üstümden düşdüler.** because I was late, my friends attacked me.

yşka düşmek to fall in love (with), to be fond (of). **Rahat söýgi yşkyna düşdi.** Rahat fell in love.

ýada düşmek **1** • to remember, come to mind. **Ýadyma düşdi.** I remembered.
2 • to remember, come to mind. **Kiçijek wagtymdaky goşgy ýadyma düşdi.** I remembered a poem when I was a child.

ýola düşmek to set out, set off. **Atlylar ýola düşdi.** to set off, set out on a journey. **Täze başlan işimiz ýola düşdi.** Our new task has set off.

ýürege düşmek **1** • to bore.
2 • to bother, pester. **Bir aýdan zadyny köp gaýtalap ýürege düşdi.** He bothered me with repeating one word again and again.

3 • to want to do something. **Serhoşyň aýdýan sözlerine düşüp bolanok.** It's impossible to understand the words of a drunk person. **Dostumyň öýüne ýol ugruna düşüp geçdik.** We dropped in at my friend's home during the journey.

halk *существительное.* **1** • people, citizens, populace, inhabitants. **zähmetkeş halk** working-class people. **köp halk** many people. **Köçe halkdan doludy.** The street was full of people. **parahat halk** a peaceful nation. **şäher halky** city people, townspeople. **oba halky** country people.
2 • people, nationality, nation.
3 • folk. **halk döredijiligi** folklore. **halk aýdymlary** folk songs.
4 • people, crowd.

halka *существительное.* **1** • loop (on clothing), noose, ring.
2 • ring, belt. **açar üçin halka** key-ring.
3 • encirclement, rim. **duşmana halka guramak** to surround an enemy.
4 • ring road.

halkara [halka:ra] international. **halkara gatnaşyklar bölümi** international relations/affairs department. **Halkara aýallar güni** International women's day.

hallanlamak [halla:nlamak] *Глагол.* to shake, rock, swing, sway.

hallanlatmak [halla:nlatmak] *Глагол.* to shake, rock, swing. **sallançagy hallanlatmak** to rock the cradle. **Ýel agaçlary hallanlatýar.** The wind shakes the trees.

hally [ha:lly] birth marked, with a birthmark, with a mole, having a mole. **ýaňagy hally gyz** a girl with a mole on her cheek.

halta *существительное.* sack, bag. **goş halta** rucksack, haversack, knapsack, kit-bag.

haly [ha:ly] *существительное.* carpet, rug. **haly dokamak** to weave a carpet.

halyça [ha:lyça] *существительное.* rug.

halyçy [ha:lyçy] *существительное.* carpet maker, carpet weaver.

halypa [haly:pa] *существительное.* **1** • tutor, master, teacher, guru.
2 • friend (address).

halys [ha:ly:s] **1** • totally, completely, very much, entirely, greatly. **halys ysgyndan düşmek** to grow completely weak, lose one's strength. **Men işläp halys boldym.** I am fed up with working.
2 • pure, clean.
3 • sincere, good-hearted.

hal-ýagdaý [ha:l-ýagdaý] *cf:* **hal-ahwal**. *существительное.* **1** • health. **hal-ýagdaýyňyz nähili?** How are you?
2 • life, existence.

ham$_1$ [ha:m] *существительное.* **1** • skin, hide (of an animal). **hamyny soýmak** to skin; to fleece someone. **hamdan edilen** made from the skin. **malyň hamyny duzlamak** to cure the animal's hide.
2 • leather. **hamdan edilen** made of leather.

ham$_2$

hamala [hama:la] *наречие.* supposedly, allegedly. **hamala, ol gijä galan ekendä.** Let us suppose he is late.

hammal [hamma:l] *существительное.* porter.

hammam [hamma:m] *существительное.* bathhouse, baths, public baths.

hammamçy [hamma:mçy] *существительное.* bath-house attendant.

hamyla [ha:my:la] pregnant, expecting.

hamyr [hamy:r] *существительное.* **1** • dough, batter. **hamyr ýugurmak** to knead dough.
2 • paste.

hamyrlamak [hamy:rlamak] *Глагол.* to paste.

hamyrmaýa [hamy:rma:ýa] *существительное.* fermented dough, sour dough, leaven.

hamyt [ha:myt] *существительное.* collar, harness (of a horse).

han [ha:n] *существительное.* **1** • khan, ruler (political).
2 • Khan - the supreme ruler of the Turkish, Tartar, and Mongol tribes, the emperor of China in the Middle Ages.

hana [ha:na] *существительное.* **1** • room.
2 • (eye) socket.
3 • round seed vessel from e.g. cotton plant.
4 • bed, course (of a river).

hanabizar [ha:nabi:za:r] indifferent, apathetic.

hanha here it is, here. **hanha ol gelýär.** Here he is.

hanjar *существительное.* dagger.

hanlyk [ha:nlyk] *существительное.* **1** • khan's power/authority, rule (of a khan).
2 • khanate (historical).

hantama [ha:ntama:] *существительное.* expectation, hope. **hantama bolmak** to cherish the hope, have hopes (for), expect. **Men senden hiç zat hantama däl.** I want nothing from you.

hany$_1$ *наречие.* where.

hany$_2$ now, now then, come, well then, so, well. **hany, ýeriňden tur!** Come on now, stand up!

hanym [ha:nym] *существительное.* **1** • lady (polite form of address).
2 • mistress (polite form of address to a married woman).

hapa **1** • dirty, muddy, filthy. **hapa iş** dirty work. **hapa eller** dirty hands. **hapa bolmak** to be dirty. **hapa bolmak** to be sad, be in low spirits.
2 • *существительное.* dross, garbage, refuse.
3 • *существительное.* dirt, filth.

hapaçylyk *существительное.* **1** • pollution, destruction, dirt, rubbish.
2 • unsanitary, dirty.

hapalamak *Глагол.* to dirty, dirty something, soil, pollute.

hapalanmak *Глагол.* to get dirty/soiled.

har$_1$ [ha:r] neglected, disregarded, ignored, scorned. **har saklamak** to neglect, allow to fall into neglect. **bagy har saklamak** to neglect a garden. **har etmek** to neglect, disregard, not to pay attention to.

har$_2$ *существительное.* ass, donkey.

haraba [hara:ba] *существительное.* ruins. **haraba bolup ýatmak** to be in ruins. **haraba öwrülmek** to turn into ruins. **haraba öwürmek** to reduce to ruins.

harajat [haraja:t] *cf:* **harç**. *существительное.*
1 • expenses, costs. **harajat etmek** to spend, expend, use.
2 • needs, requirements, necessities.

haram-halal [hara:m] *cf:* **halal-haram**. **1** • unlawful, forbidden, unclean (by Islamic Law). **haram haýwan** unclean animals = animals not allowed to be eaten e.g. because they were not killed in the way specified by Islamic law.
2 • illicit, dishonest, forbidden. **haram pul** ill-gotten gains.
3 • mean, base, ignoble, vile.

haram-halal [hara:m-hala:l] *существительное.* clean and unclean, forbidden and allowed, everything.

haram-halal *See main entry:* **haram**.

haramzada [hara:mza:da] *существительное.* scoundrel, villain, rascal.

harap [hara:p] **1** • bad, damaged, spoiled, broken, ruined, destroyed. **harap bolmak** (of foodstuffs) go bad; (of teeth) decay, rot; get out of order.
2 • bad, sad, mournful, terrible. **iş harap** sorry state. **Onuň haly harap** He is in a terrible state.

harasat [harasa:t] *существительное.* **1** • hurricane, storm, squall, gale.
2 • war, troubles, chaos.

haraz *существительное.* mill. **süw harazy** water mill.

harby [harby:] military, martial. **harby uçilişe** military college. **harby borçly** liable for call-up. **harby borçlulyk** liability for military service. **harby ýesir** prisoner of war. **harby gullukçy** serviceman. **harby komissariýat** military registration and enlistment office. **harby geýim** uniform. **harby däl geýim** civilian clothes.

harby-deňiz [harby:-deňiz] naval. **harby-deňiz floty** Navy.

harby-howa [harby-howa:] air force. **harby-howa güýçleri** Air forces.

harç *cf:* **harajat**. *существительное.* expense, expenditure, expenses. **ýol harjy** travelling expenses. **harç etmek** to spend, expend.

harçlamak *Глагол.* to spend, expend, use up, waste. **puly biderek harçlamak** to waste one's money.

haremhana [haremha:na] *существительное.* harem.

harjylyk *существительное.* pocket-money.

harlamak *Глагол.* **1** • to disregard, ignore, neglect. **Bu ýigit atasynyň beren öwüdini harlady.** This boy disregarded his father's advice.
2 • to snore. **Onuň daýzasy harlap ýatýar.** His aunt is snoring in her sleep.

harman *существительное.* **1** • threshing floor. **harman döwmek** to thresh. **pagta harmany** spin cotton.
2 • grain store, silo, barn.

harp *существительное.* letter (of the alphabet), script. **baş harp** first/initial letter. **setir harpy** lower case letter. **uly harp** capital letter. **harp tanamak** to be able to read, be literate.

harplyk *существительное.* primer, alphabet book, ABC book.

harpyk *существительное.* chaff, husks. **pagta çigidiniň harpygy** husks of cotton seeds.

hars ur *See main entry:* **urmak**.

hars urmak *Глагол.* **1** • to hit, beat, flog, thump. **ýumruk bilen urmak** to thump (something or someone). **Sen bir okda iki towşany urjak bolma, ilki bir işiňi et, soňra beýlekisini.** Don't try and hit two rabbits with one shot, first do one thing, then another. **Çemen Kuwwaty uranda, ol aglar oturardy.** When Chemen hit Kuwat, he used to cry. **Goňşymyň bet iti üstüme topylansoň taýak bilen urdum.** When my neighbour's crazy dog attacked me, I hit it with a stick. **Ýumruklap urmajak bolup, dulugyna bir şarpyk çaldy.** Rather than beat him with his fists, he slapped him in the face.
2 • to pound. **Kakmaç bişirmek üçin ilki eti pyçak bilen urmaly.** When cooking kakmach, first beat the meat with a knife. **Ýagyp başlan ýagyş aýna urýardy.** The rain that started was pounding on the window. **Gaharyna stoly urup, üstündäki suwly grafini düwdi.** He hit the table angrily and knocked off a decanter of water. **Oglum pianinanyň klawişalarynda çalman barmaklary bilen urýardy.** My son was hitting the piano keys, instead of playing them.
3 • to thump. **Güjük eýesiniň ýüzüne seredip, guýrujagy bilen ýere urýardy.** The puppy was beating the ground with his tail while looking at his owner's face.
4 • to strike, to hit. **Merdan awda bir atanda iki ördegi urup aldy.** While hunting Merdan hit two ducks with one shot. **Sagadyň on ikä urmagy bilen Täze ýylyň birinji güni başlanýar.** When the clock strikes 12 times New Year begins.
5 • to slam. **Oglan gaharyna gapyny urup çykyp gitdi.** The boy left slamming the door angrily.
6 • to beat, to flog. **Öňki döwürde gul aýdylan zatlary ters etse, gamçy bilen urýardylar.** In olden times, if a slave did things incorrectly, he was beaten with a whip.
7 • to thrust oneself. **Ol özüni sowuk suwa urdy.** He thrust himself into the water. **Ol özüni tokaýa urdy.** He thrust himself into the forest. **Ol gaharyna özüni niräk urjagyny bilmedi.** He was beside himself with anger.
8 • to load. **Wagona ýük urmak üçin ilki maňa rugsat hatyňy görkez.** First show me your letter of permission to load the wagons.
9 • to rob. **Jenaýatçylar gije öý urmak üçin penjireden girdiler.** In the evening thieves got into the house through the window, in order to rob it.
10 • to erupt. **Fontan urdy.** The fountain erupted. **Dagyň eteginden täze çeşme urdy.** A new spring erupted from the base of the mountain.

agyz urmak to bite. **Merdanyň aýagyndan it agyz urup ol hassahana düşdi.** Merdan got bitten by a dog and ended up in hospital.

azm urmak to shout at, to threaten. **Maňa azm urup, meniň gönüme degjek bolma.** Don't threaten me and cause me to be offended. **Maňa azm urup, karzyňy bermeseň maşynyňy aljak diýdiler.** They threatened me by telling me they'd take your car if you don't repay your debt.

hars urmak *Глагол.* to work hard, to display intense activity.

Hudaý ursun! God forbid! May God strike me down if... **Hudaý ursun meni, men şol tigirçegi ogurlan bolsam.** God forbid that I should have stolen this small wheel.

kök urmak to take root, put down roots, to develop roots. **Täze ekilen gül kök urupdyr.** A newly planted flower had taken root.

özüňi oda urmak **Özüňi oda salma bilmedik isiňi etjek bolup.**

reňk urmak to repaint, to paint over. **Öňki ak maşynyma gök reňk urdum.** I had my white car re-sprayed in blue.

sowuk urmak **1** • to have frostbite.
2 • to be struck by frost. **Biziň mellegimizdäki kelemleri sowuk urupdyr.** The cabbages in our cabbage plot were struck by frost.

tok urmak electrocute. **Öl eliň bilen çyrany ýakmaly däl, tok urýar.** You must not turn the light on with wet hands or you'll be electrocuted.

urup açmak *Глагол.* to break open. **Gapyny urup açdymy, depip açdymy, ýöne gulpy döwüpdir.** Whether he broke open the door or hit it with his foot, the door lock was broken.

ýama urmak to patch. **Jynsy balagym ýyrtylansoň ýama urup geýdim.** After my jeans got torn I patched them and wore them.

harsal [ha:rsal] rough, coarse, inaccurate, crude, dirty. **harsal ýazmak** to write inaccurately.

harsallyk [ha:rsallyk] *существительное.* roughness, untidiness, inaccuracy. **harsallyk bilen** roughly, inaccurately.

haryt [hary:t] *cf:* **rezerw**, **ätiýaçlyk**, **çykalga**, **predmet**, **sapak**, **dersi**, **şaýlar**, **zapas**, **zat**. *существительное.* merchandise, goods, commodity. **kömekçi harytharyt ätiýaç haryt** stock. **haryt çalşygy** barter. **azyk harytlary** food products. **Magazine harytuçin gidýäler.** They obtain their goods from the shop.

has [ha:s] *наречие.* **1** • too, over-much, very, quite, extremely. **has bişen gawun** over-ripe melon. **has gowy** best. **has owadan** very beautiful.
2 • peculiar, specific, characteristic.

hasa$_1$ *существительное.* feathers.

hasa$_2$ [hasa:] *существительное.* staff, stick.

hasa$_3$ *существительное.* gauze.

hasaba almak *cf:* **registrasiýa**. *Глагол.* to take into account, register, take note of.

hasabat [hasa:bat] *существительное.* account, report. **hasabat bermek** to report, give an account. **ýyllyk hasabat** annual report.

hasap [hasa:p] *существительное.* **1** • counting, calculation, reckoning, inventory. **hasap ýöretmek** to keep count (of). **hasaby ýitirmek** to lose count (of). **hasap etmek** to count, reckon.
2 • registration, register. **hasaba almak** to register.
3 • report, account. **hasap bermek** give an account (of), report (on).
4 • arithmetic, mathematics.
5 • (sport) score.
6 • abacus (counting machine).

hasap-hesip *существительное.* calculation, counting.

hasapçy [hasa:pçy] *cf:* **buhgalter**. *существительное.* accountant, accounts clerk, ledger clerk.

hasapçylyk [hasa:pçylyk] *существительное.*
1 • accounting.
2 • profession/work of an accountant.

hasap-hesip *See main entry:* **hasap**.

hasaplamak [hasa:plamak] *Глагол.* **1** • to count, calculate.
2 • to calculate, measure.
3 • to consider, reckon, evaluate. **gelşiksiz hasaplamak** to consider something awkward.

hasaplanmak [hasa:planmak] *Глагол.* **1** • to be counted, be considered, be reckoned. **Ol oňat işgär hasaplanýar.** He is considered a good worker.
2 • to be calculated.
3 •

hasaplaşmak [hasa:plaşmak] *Глагол.* to settle up, settle accounts, be quits, pay out.

hasaplaşyk [hasa:plaşyk] *существительное.* payment, settling (with).

hasrat *существительное.* grief, distress, sorrow, trouble, bitterness. **hasrat çekmek** to grieve (for), be sad, sorrow.

hasrat çek *See main entry:* **çekmek**$_1$.

hasratlanmak *Глагол.* to grieve, sorrow, be sad, mourn.

hassa sick, ill, unhealthy; patient. **hassa bolmak** to be ill.

hassahana *существительное.* hospital. **Praktiki tejribäni umumylaşdyrmak üçin talyplary hassahana ugratdylar.** The students were sent to hospital to summarise hospital practice.

hasyl bol *See main entry:* **hasyl**.

hasyl bolmak [ha:syl] *существительное.* harvest, yield, crop. **oňat hasyl ýygnamak** to gather in a good harvest. **hasyl bermek** to bear fruit.

hasyl bolmak *Глагол.* to be fulfilled, to come true, come to fruition, **Onuň çagalykdaky arzuwy hasyl boldy.** His childhood dream has come true.

hasylly [ha:sylly] bountiful, plentiful, abundant. **hasylly ýyl** abundant harvest.

hasyr-husur *наречие.* quickly, hurriedly, in haste. **gapyny hasyr-husur ýapmak** to close the door quickly.

haşal *существительное.* weed. **haşal ot** weed, weeds. **haşalotlary otamak** to weed.

haşamly decorated, ornamented, beautiful.

haşhaş *существительное.* poppy.

haşlamak *Глагол.* to puff, pant, gasp for breath.

hat *существительное.* **1** • letter. **zakazly haty** registered letter. **hat ýazmak** to write a letter.
2 • handwriting. **haty tanamak** to recognise someone's handwriting.
3 • reading and writing, ability to read and write. **hat tanamak** to be literate.

4 • note, letter, memo, slip. **düşündiriş haty** explanatory note.
5 • official document, certificate, deed. **hormat haty** letter of appreciation. **talak haty** certificate of divorce.

dil haty **1** • a letter requesting something. **Jogap almak üçin mekdep direktoryna dil hatyny ýazdym.** In order to get a reply I wrote a letter of request to the school principal.
2 • *существительное.* certificate.
3 • *существительное.* store receipt, written receipt.

hat-pet gatnadýan *существительное.* postman.

hata [hata:] *существительное.* mistake, error, blunder; transgression. **hat iş** sinful act.

hatar$_1$ *существительное.* danger, peril, risk.

hatara duruz *See main entry:* **duruzmak**.

hatara duruzmak *Глагол.* **1** • to stop, make someone stop, pull up. **awtobusy duruzmak** to stop the bus. **stanogy duruzmak** to stop the lathe. **işi duruzmak** to stop work, bring the work to a stop. **Görkezip duran wideo magnitofony pauzasyna basyp duruzdum.** I stopped the video tape recorder by pressing pause. **Merkeze gitmek üçin taksini duruzdym.** I hailed a taxi to go to the centre. **Edip oturan işimizi duruzyp, arakesme etdik.** We stopped work and took a break.
2 • to stand, put. **çagany dik duruzmak** to stand a baby up on their feet. **Jigime ýöremäni öwretmek üçin elinden tutup dik duruzdum.** In order to teach to my little sister to walk I stopped holding her hand and made her stand. **Aýaz baba çagalary hatara duruzyp sowgat berdi,** Santa Claus stood the children in line and gave them each a present.

hatara duruzmak *Глагол.* to line up, put up.

hatardan çyk *See main entry:* **hatar**$_2$.

hatardan çykmak$_2$ *существительное.* row, line, rank, file. **birinji hatar** front row. **hatarma hatar** row upon row. **hatara durmak** line up.

adam hataryna goşmak to consider somebody to be a good man.

hatardan çykmak *Глагол.* to be out of order, go out of use, become obsolete, fall into disuse.

hatarly dangerous, risky, perilous. **hatarly iş** risky business. **hatarly ýer** dangerous place. **hatarly oýun** risky game, gamble.

hatda *наречие.* even, even so, even then, anyway, although.

hat-pet gatnadýan *See main entry:* **hat**.

hat-sowatlylyk *See main entry:* **sowatlylyk**.

hatyn [ha:ty:n] *существительное.* **1** • woman.
2 • wife.

hatyra [ha:ty:ra] *существительное.* **1** • respect, esteem, honour, tribute. **hatyrasyny saklamak** respect, honour. **Hatyra güni** Remembrance day. **adamyň hatyrasyna** in someone's honour.
2 •

hatyrjem [ha:ty:rjem] relaxed, sure, certain, confident. **hatyrjem bolmak** to rest assured, be sure, be certain.

hawa yes. **Sen ertir gelermiň? –hawa** Will you come tomorrow? -Yes, I will.

hawlamak *Глагол.* to bark (of dogs).

haýa [haýa:] *существительное.* shame. **haýa etmek** to be ashamed (of).

haýal *наречие.* **1** • slowly. **haýal ýöremek** to walk slowly. **haýal etmek** to do something slowly.
2 • slow.

haýalrak *наречие.* more slowly, slower. **haýalrak aýt** to speak more slowly.

haýasyz [haýa:syz] shameless, impudent, insolent, impertinent. **haýasyz adam** impudent fellow.

haýat [ha:ýat] *существительное.* **1** • yard. **haýatyň içinde** in the yard.
2 • wall.
3 • fence.

haýbat *существительное.* threat, menace. **haýbat atmak** to threaten, menace, frighten. **biriniň haýbatyndan gorkmak** to be afraid of one's threat/menace. **Bu haýbatmy?** Is that a threat?

haýbatly **1** • menacing, threatening. **haýbatly garaýyş** menacing/threatening look.
2 • bold, audacious, courageous, daring.

haýdamak *Глагол.* rush, race, hurry. **haýdap işlemek** to work quickly and vigorously.

haýpyň gel *See main entry:* **haýp**.

haýpyň gelmek pity, shame, unfortunate. **Haýp, sen düýn gelmediň.** It is a pity you didn't come yesterday.

haýpyň gelmek *Глагол.* to be sorry (for), feel sorry (for); to take pity on.

haýran [haýra:n] *существительное.* surprise, astonishment, amazement. **haýran galmak** to be astonished (at), be surprised (at), be amazed (at). **haýran galdyrmak (etmek)** to astonish, surprise, amaze.

haýran galdyr *See main entry:* **galdyrmak**$_2$.

haýran galdyrmak$_2$ [ga:ldyrmak] *Глагол.* **1** • to leave. **çagalary öýde galdyrmak** to leave the children at home. **Men kitaby öýde galdyrdym.** I left the book at home. **açary öýde galdyrmak** to leave the key at home.
2 • to forget, leave by mistake. **Men sagadymy galdyrdym.** I've forgotten my watch.
3 • to put off. **işi ertire galdyrmak** to put off one's work till tomorrow.

haýran galdyrmak *Глагол.* to surprise, amaze.

täsir galdyrmak to impress.

haýsy which, what, whatever. **haýsy ýerden?** Where from?

haýwan [haýwa:n] *существительное.* **1** • animal, beast. **öý haýwanlary** domestic animals.
2 • swine, beast (fig. offensive).

haýwanat [haýwa:na:t] *существительное.* animals, fauna, wildlife. **haýwanat bagy** zoo.

haýyn [ha:ýyn] *существительное.* hypocrite, traitor, betrayer.

haýyr *существительное.* **1** • benefit, use, advantage, good, profit. **Ondan häme haýyr bar?** What good will it do?
2 • help, support, aid. **haýyr tapmak** to be helpful, be profitable.
3 • good, goodness, kindness.

agzyňy haýyr açmak to speak profitably.

haýyrly **1** • profitable, advantageous. **haýyrly ylalaşyk** profitable deal/bargain.
2 • beneficial, useful, helpful. **haýyrly derman** beneficial medicine.

Ertiriňiz haýyrly bolsun! Good morning!

haýyş [ha:ýyş] *существительное.* request, application, solicitation, petition. **haýyş bilen ýüzlenmek** to make a request (for), ask. **haýyşyny kanagatlandyrmak** to comply with a request. **haýyş etmek** to request, make a request for, solicit (for), send an application (for), apply (for), implore.

Hazar *существительное.* Caspian. **Hazar deňzi** Caspian Sea.

hazyna [hazy:na] *существительное.* treasury, treasure house (lit. and fig.) **hazyna tapmak** to find treasure. **hazynada saklamak** to keep in a treasury.

hazynaçy [hazy:naçy] *существительное.* treasurer, bursar.

hebeşi Ethiopian, African.

heder *существительное.* fear, terror, fright. **heder etmek** to be afraid (of), fear.

hek *существительное.* **1** • chalk. **hek bilen ýazmak** to write with a piece of chalk.
2 • lime. **hek ergini** whitewash. **hek daşy** limestone. **söndürilen hek** slaked lime.

hekaýa [heka:ýa] *существительное.* story. **hekaýalar ýygyndysy** collection of stories. **gyzykly hekaýa** interesting story.

hekaýaçy [heka:ýaçy] *существительное.* story-teller, narrator.

hekaýat [heka:ýat] *существительное.* **1** • tale, event, incident, the story of what happened. **Aýdyber, düýn nähili hekaýat boldy.** Tell me the story of what happened yesterday.
2 • experience, occurrence.

hekim [heki:m] *существительное.* **1** • doctor, physician, herbalist.
2 • sage, wise man.

heleý *существительное.* wife, woman.

heläk *Глагол.* -.

heläk bolmak *Глагол.* to perish, die.

heläk etmek *Глагол.* to destroy.

heläk bolmak *See main entry:* **heläk**.

heläk etmek *See main entry:* **heläk**.

heläkçilik *существительное.* **1** • accident, disaster, catastrophe, emergency. **demir ýol heläkçiligi** railway accident. **heläkçilik çekmek** to die.
2 • suffering, hardship.

ýol heläkçiligi car accident. **agyrydan heläkçilik çekmek** to be racked with pain, suffer from pain. **Ýol heläkçiligine uçranlary hassahana äkitdiler.** Casualties of the car accident were taken to hospital.

heläklemek *Глагол.* **1** • destroy, kill, annihilate, ruin.
2 • torment, harass.

hem *Variant:* **am**. *наречие.* **1** • also, too, as well as. **Bu gyz hem owadan.** This girl is also beautiful.

2 • even though, although, even if. **Ol ýaş hem bolsa köp zat bilýär.** Although he is young he knows a lot.
3 • and.
4 • both ..... and .... **Hem ýagyş ýagýardy, hem gar.** It was both raining and snowing.
5 • still more, even more, besides.

hemaýatçy [hema:ýatçy] *существительное.* assistant, supporter, helper, protector, patron.

hemişe *наречие.* **1** • always, constantly, permanently.
2 • before, formerly, former. **Sen hemişe bu ýere gelýärdiň.** You used to come here formerly.

hemişeki [hemi:şeki] usual, customary, ordinary, regular. **hemişeki tertipde** in the usual order.

hemişelik [hemi:şelik] *наречие.* for good, permanently. **hemişelik ýaşaýan ýeri** permanent place of residence.

hemle *существительное.* threat, menace. **hemle urmak** to threaten.

hemme all, every. **hemme zat** everything. **hemmämiz** all of us. **hemmesi** all of them. **hemme ýerde** everywhere.

hemmetaraplaýyn comprehensive, thorough, multi-faceted.

hemra [hemra:] *существительное.* **1** • satellite. **ýeriň emeli hemrasy** artificial earth satellite.
2 • companion, fellow-traveller.

heniz [heni:z] *наречие.* **1** • still, yet. **Heniz jaň kakylmandygyna garamazdan, mugallym auditoriýa girdi.** The teacher entered the classroom, though the bell still hadn't rung. **Ol heniz gelenokmy?** Hasn't he come yet? **heniza çenli** still today.
2 • still.

heň$_1$ *существительное.* mould, mildew.

heň$_2$ *существительное.* melody, tune. **bir heň gaçyrmak** to play a melody.

heňkirmek *Глагол.* **1** • to shout (at), to (verbally) abuse, to scold.
2 • shout, cry, roar.

hepde *существительное.* week. **bir hepde mundan öň** a week ago.

hepdelik weekly, week, a week's duration. **hepdelik gazýet** weekly newspaper.

her every, each. **her bir** every. **her hili** every kind, all sorts, various, different. **her kes, her kişi** everyone. **her kim** anybody.

hereket *существительное.* **1** • action, motion, movement; effect. **herekete getirmek** to set in motion. **hereket etmek** to move, to act, to carry out an action, be an effect (on).
2 • traffic. **bir taraplaýyn hereket** one-way traffic. **köçe hereketiniň düzgünleri** traffic regulations.

Herekete bereket *See main entry:* **bereket**.

hereketlendiriji *cf:* **dwigatel**. **1** • moving, acting. **hereketlendiriji güýçler** driving force.
2 • *существительное.* motor, engine.

hereketlendirmek *Глагол.* to move, to set in motion, to put into operation. **eliňi hereketlendirmek** to move one's hands.

hereketsiz motionless, immobile, immovable, inactive, rigid.

hergiz [hergi:z] never, in no way.

hersi each, every. **hersi bir ýerden** from everywhere.

hesip *существительное.* settling.

hak-hesip *существительное.* **1** • settling (with), settlement. **hesip geçirmek** to settle (with).
2 • settling (with).

hesret *существительное.* sorrow, grief, woe. **öz hesreti bilen** to one's sorrow. **hesret çekmek** to grieve (for).

hesretli sorrowful, sad, grievous, mournful.

heşelle *наречие.* -.

heşelle kakmak *Глагол.* to rejoice at/gloat over other's misfortunes, be glad.

heşelle kakmak *See main entry:* **heşelle**.

het *существительное.* **1** • limit, border, boundary, end. **hetden aşmak** to overstep the limits (of), exceed the bounds (of). **hetdiňi bilmek** to know when to stop, to know the limit (of).
2 • courage, boldness, audacity, daring. **Ol het edip bilmez.** He won't have the courage; he won't dare.

heý$_1$ really, indeed, Is it possible? **heý sen biziň bu ýerdedigimizi bilmediňmi?** Did you really not know that we were here?

heý$_2$ hey; oh.

heýgenek *существительное.* fried eggs.

heýkel$_1$ *существительное.* statue, sculpture, representation, likeness. **mermerden edilen heýkel** marble statue.

heýkel$_2$ *существительное.* leather case for prayer book.

heýkelçi *cf:* **heýkeltaraş**. *существительное.* sculptor.

heýkeltaraş *cf:* **heýkelçi**. *существительное.* sculptor.

hezil *существительное.* **1** • pleasure, enjoyment, delight. **hezil etmek** to take pleasure (in), enjoy, delight (in).
2 • interesting, fun, enjoyable.

hezillik *существительное.* gaiety; cheerfulness, pleasure, enjoyment, fun.

hezret *существительное.* a title of honour and respect for important people.

hezzet *существительное.* **1** • respect, honour. **hezzet etmek** to do honour (to).
2 • hospitality. **hezzet etmek** to offer hospitality, be hospitable (to).

hezzet-hormat *наречие.* warmly, with warmth. **hezzet-hormat bilen garşylamak** to welcome someone warmly and serve them well.

hezzetlemek *Глагол.* to do honour (to), offer hospitality, to show respect, to make a feast. **myhmany hezzetlemek** to show hospitality to a guest.

hezzetli respectable, honourable.

hä **1** • fine, yes, true, all right, I see.
2 • well, so.

häkim *существительное.* mayor, governor, ruler (of specific town or area).

häkimiýet *существительное.* authority, power, rule.

häkimlik *существительное.* **1** • dominion, rule. **häkimlik etmek** to dominate, have dominion (over).
2 • mayor's office, administration, government.

häli *наречие.* **1** • recently.
2 • for the time being, for now, for the present.
3 • if.

hälki that, what has been, aforementioned, that same. **Hälki gürrüňiň soňy nähili boldy?** How did the aforementioned discussion finish?

häsiýet *cf:* **gylyk**. *существительное.* character, nature, nature, trait, personality. **ýaman häsiýet** bad character.

gylyk-häsiýet **1** • character. **häsiýeti gowy adam** good man, a man of good behaviour.
2 • **gylyki gowy adam** good man, a man of good behaviour.

hüý-häsiýet *существительное.* character.

häsiýetli **1** • having a certain character/nature, intrinsic. **mylaýym häsiýetli adam** warm-hearted person.
2 • characteristic.

häzir *наречие.* **1** • now, presently, at the moment, currently, at once. **Häzir!** Just a minute!
2 • ready, prepared.
3 • while.

häzir bolmak *Глагол.* **1** • to be careful, take care.
2 • to be ready, be cooked, be prepared.
3 • to appear, show up.

häzir bolmak *See main entry:* **häzir**.

häzirki present, modern-day, current.

häzirki zaman **1** • modern, up-to-date.
2 • *существительное.* present tense.

häzirlemek *Глагол.* to prepare, make ready.

häzirlenmek *Глагол.* **1** • to get prepared, get ready.
2 • to be about to do something.
3 • to have nearly completed an action, nearly finished.

hiç **1** • none, nothing.
2 • not, no, not at all.

hiç haçan *наречие.* never.

hiç haýsy *наречие.* neither, none of them, nobody.

hiç hili not any, none, no kind of. **hiç hili täzelik ýok.** There isn't any news. **Hiç hili rol oýnanok.** It is of no importance. It doesn't matter at all.

hiç kim nobody, no one.

hiç wagt *наречие.* **1** • never. **Ol hiç wagt ýalan geplemändir.** He never told lies.
2 •

hiç ýerde *наречие.* nowhere.

hiç zat nothing, nothing at all. **hiç zatsyz galdyrmak** to be left with nothing.

hiçden giç ýagşy. *наречие.* Better late than never.

hiç haçan *See main entry:* **hiç**.

hiç haýsy *See main entry:* **hiç**.

hiç hili *See main entry:* **hiç**.

hiç kim *See main entry:* **hiç**.

hiç wagt *See main entry:* **hiç**, **wagt**.

hiç ýerde *See main entry:* **hiç**.

hiç zat *See main entry:* **hiç**, **zat**.

Hiçden giç ýagşy *See main entry:* **giç**.

hiçden giç ýagşy. *See main entry:* **hiç**.

hijri *существительное.* hidjra (Muslim lunar calendar). **hijri ýyl hasaby** Muslim chronology.

hikirdemek *Глагол.* to giggle, to titter, to snigger.

hikmet *существительное.* wisdom.

hil [hi:l] *существительное.* **1** • quality, capacity; property.
2 • kind, sort, type, character. **Ol bir hili adam.** He's a bit odd. **her hili adamlar** all sorts.

hilegär [hi:legär] cunning, sly, crafty, wily. **hilegär adam** cunning person.

hilegärlik [hi:legärlik] *существительное.* cunning, guile, craftiness, wile. **hilegärlik etmek** to use cunning/guile, to dissemble.

hillilik [hi:llilik] *существительное.* quality. **ýokary hillilik** high-quality.

himiki chemical. **himiki element** chemical element. **himiki birleşme** chemical compound. **himiki usulda arassalama** dry-cleaning.

himiýa ['himiýa] *существительное.* chemistry. **himiýa kabineti** chemistry laboratory.

hin [hi:n] *существительное.* den, lair, hole, form, burrow. **garynja hini** ant-hill.

Hindi *существительное.* Indian. **Hindi aýaly** Indian woman.

Hindistan *существительное.* India.

hiňňildik *существительное.* swing. **hiňňildik uçmak** to swing.

hoja *существительное.* holy man.

hojalyk *существительное.* **1** • economy.
2 • farm, small-holding, economic unit, business organisation. **iri hojalyk** large-scale farm. **kollektiw hojalyk** collective farm.
3 • household, family. **öý hojalygy** housekeeping. **hojalygy ýöretmek** to keep house, be occupied with one's household.
4 • sector of the economy. **oba hojalygy** agriculture, farming, rural economy. **tokaý hojalygy** forestry. **halk hojalygy** national economy.

hojalykçy *существительное.* manager (of an enterprise), owner, housewife. **öý hojalykçy** house keeper, house wife, house husband.

hojaýyn *существительное.* landlord, master, owner, proprietor, innkeeper. **myhmanhananyň hojaýyny** innkeeper, landlord. **öýüň hojaýyny** master of the house.

hol *наречие.* there, right there. **hol adam** that man. **hol gün** that day.

holodilnik [holo'dilnik] *cf:* **sowadyjy**.
существительное. refrigerator.

hopukmak *Глагол.* to frighten, scare, startle.

hor$_1$ *существительное.* choir, chorus.

hor$_2$ [ho:r] **1** • thin, lean, skinny, slim, scrawny. **hor adam** thin man. **hor bolmak** to be lean/thin. **hor mal** scrawny animal.
2 • poor. **hor ýaşamak** to live in poverty, be in need of something. **hor düşmek** become poverty.

hor-zar [ho:r-za:r] impoverished, needy. **hor bolmak** to be in need of something, be hard-up.

hor çekmek *See main entry:* **çekmek**$_1$.

horaz *существительное.* cock, rooster. **horaz jüýje** cockerel, young cock. **horaz kekeji** cockscomb. **horaz urşy** cock-fighting.

Horezm *существительное.* Khorezm People's Soviet Republic.

horjun *существительное.* **1** • saddlebag.
2 • wallet, purse.

horlamak *Глагол.* **1** • to snore.
2 • torment, mock, ridicule.

horlanmak [ho:rlanmak] *Глагол.* **1** • to become thin, to become weak, lose weight. **Ol keselläп döwründe horlanypdyr.** he became thin while he was ill. **Saňa birneme horlanmak gerek.** you have to lose weight.
2 • suffer, experience distress. **yssydan horlanmak** to suffer from the heat. **deňsizlikden horlanmak** suffer from inequality.
3 • need, want, be in need (of), be in want. **pulsuz horlanmak** to be in need of money.

horluk [ho:rluk] *существительное.* **1** • suffering, distress, torment, torture, pangs. **açlyk horlugy** pangs of hunger. **horluk çekmek** to suffer. **horluk görmek** to experience torment.
2 • leanness, thinness, emaciation.

horlyk çekmek [ho:rlyk çekmek] *Глагол.* to suffer.

horma *существительное.* date.

hormat *существительное.* respect, esteem, honour, regard, reverence. **hormat goýmak** respect, esteem, treat with respect, pay tribute. **hormat garawuly** guard of honour. **hormat haty** roll of honour. **hormat tagtasy** the honour hall.

hormat garawuly *See main entry:* **garawul**.

hormatlamak *Глагол.* to respect, esteem, honour. **hormatlamak bilen** yours faithfully, respectfully yours.

hormatly respected, esteemed, distinguished, honoured. **hormatly myhman** guest of honour, distinguished guest.

horramlyk *существительное.* gaiety, cheerfulness, joviality, liveliness, merriment.

hor-zar *See main entry:* **hor**$_2$.

hossar [ho:ssa:r] *существительное.* **1** • relative, kinsman.
2 • guardian, foster parent. **hossar çykmak** to be guardian (to), foster.

hossarlyk [ho:ssa:rlyk] *существительное.* **1** • kinship, relationship.
2 • guardianship, being a ward, tutelage, protection, support. **biriniň hossarlygynda bolmak** to be under someone's guardianship, be under someone's care.

hossarsyz [ho:ssa:rsyz] **1** • without relatives, alone in the world; orphaned. **hossarsyz çaga** orphan, homeless child.
2 • neglected, uncared for, unsupervised.

hoş **1** • good, pleasant, nice. **hoş günler** happy days. **wagtyňy hoş geçirmek** to have a really enjoyable time.
2 • okay, fine.

hoşa$_1$ [ho:şa] *существительное.* cluster, bunch (of grapes). **üzüm hoşasy** bunch of grapes.

hoşa$_2$ [ho:şa] *существительное.* sheaves of wheat (after harvest-time). **hoşa çöplemek** to gather in the sheaves.

hoşal [hoşa:l] **1** • satisfied, content, pleased, satifactory. **hoşal bolmak** to be satisfied (with). **öz-özünden hoşal** self-satisfied, pleased with oneself.
2 • grateful, thankful.

hoşallyk [hoşa:llyk] *существительное.*
1 • acknowledgement, thanks, recognition, gratitude. **hoşallyk bildirmek** to express one's satisfaction/gratitude/thanks (to).
2 • satisfaction, pleasure.

hoşamaý [hoşama:ý] affable, polite, kind, courteous, civil. **hoşamaý adam** kind man. **hoşamaý geplemek** to speak politely/kindly.

hoşboý [hoşbo:ý] *существительное.* aroma, fragrance, pleasant smell. **hoşboý ys** fragrant smell.

hoşlaşmak *Глагол.* to say goodbye, take one's leave, bid farewell, say "au revoir". **Olar uzak wagtlap hoşlaşyp durdular.** They were a long time saying goodbye to one another.

hoşniýetli kind, kind hearted, showing willing, well-intentioned, benevolent.

hoşnut merry, joyful, happy.

howa [howa:] *существительное.* **1** • air, atmosphere, sky. **Howanyň temperaturasy.** The air temperature. **Dowa ýagtylyp başlady.** Day is breaking.
2 • weather. **açyk howa** fine weather. **howa maglumaty** weather forecast. **Bu gun howa gowy.** It is fine today.

howa ýoly *существительное.* airline. **Türkmenistanyň howa ýollary** Turkmenistan airline.

howa gämisi *See main entry:* **gämi**.

howa ýoly *See main entry:* **howa**, **ýol**.

howandar [howanda:r] *существительное.* **1** • kin, close relative.
2 • close friend, protector, patron.

howandarlyk [howanda:rlyk] *существительное.*
1 • sponsorship, patronage, protection, friendship. **howandarlyk etmek** to sponsor.
2 • kinship, family relations.

howatyr [howa:ty:r] *существительное.* alarm, worry, trouble, anxiety, fear, unease.

howaýy [howa:ýy] meaningless, groundless, baseless, unfounded, vain, ungrounded. **howaýy haýbat** empty/idle threat. **howaýy sözler** empty/meaningless words. **howaýy arzuwlar** castles in the air, pipe-dreams.

howdan [howda:n] *существительное.* **1** • reservoir, cistern, pond.
2 • swimming pool. **ýüzülýän howdan** swimming-pool, swimming-baths. **Köp adam saglygy üçin howdan gatnaýarlar.** Many people go to the swimming pool for their health. **Lukman näsaga howdana gatnamaly diýip kepilnama berdi.** On his prescription the doctor told him to visit a swimming pool on a regular basis.

howes *существительное.* **1** • wish, desire, inclination. **howes etmek** to wish, desire, want. **howes bilen** with pleasure.
2 • passion, interest. **howes bildirmek** to show one's interest (in).

howlukmaç hurriedly, hastily, hastily, quickly, rushed.

howlukmak *Глагол.* to hurry, to be in a hurry, to hasten, to rush. **Howlukma.** Don't hurry! **Ol howlukma:n gepleýär.** He doesn't speak quickly.

howly *существительное.* **1** • garden, courtyard, yard. **howluda** in the courtyard.
2 • house with a garden, courtyard or yard.

howp *существительное.* **1** • danger, peril. **howp abanmak** to be in danger. **ölüm howpy** danger of death. **Oňa hiç zat howp salanok.** He is in no danger.
2 • menace.

howply dangerous, perilous. **howply ýer** dangerous place.

howpsuz safe, secure. **howpsuz ýer** safe place.

howpsuzlyk *существительное.* safety, security. **howpsuzlyk tehnikasy** industrial safety, accident prevention.

döwlet howpsuzlygy

howpsuzlyk organlary *существительное.* security services.

Howpsuzlyk Sowýeti *существительное.* Security Council.

howpsuzlyk organlary *See main entry:* **howpsuzlyk**.

Howpsuzlyk Sowýeti *See main entry:* **howpsuzlyk**.

howsala *существительное.* alarm, worry, anxiety, uneasiness. **howsala düşmek** to worry, be anxious/uneasy/worried (about), become anxious (about).

howsala düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$.

howur *существительное.* heat.

howut *существительное.* camel saddle.

howutçy *существительное.* saddler (for camels), a person who makes camel saddles.

howuz *существительное.* **1** • pond, pool.
2 • swimming pool, reservoir, water tank.

hoz [ho:z] *существительное.* nut, walnut (tree and fruit). **hoz agajy** walnut tree. **hozuň gabygy** walnut shell.

höçjet obstinate, stubborn, refractory, opinionated, pig-headed. **höçjet oglan** stubborn/obstinate boy.

hödür *существительное.* **1** • invitation, feasting, entertainment, diversion, provision of food or drink. **hödür etmek** to treat (somebody to), entertain (somebody to), to offer a little diversion, to provide a little something.
2 • suggestion. **hödür etmek** to suggest.

hödürlemek *Глагол.* **1** • to offer, tender, propose, invite, recommend, suggest. **öz hyzmatyňy hödürlemek** to offer somebody one's services. **täze plan hödürlemek** to suggest a new plan.
2 • to nominate.
3 • to invite (to eat), call (to the table).

hödürlenmek *Глагол.* be offered, be suggested, be proposed. **Oňa oňat iş hödürlendi.** He was offered a good job.

hökman [hökma:n] *наречие.* definitely, without fail, surely, absolutely, undoubtedly, mandatory, obligatory. **Men hökman gelerin.** I shall come without fail. **Ol hökman ol ýerde bolar.** He is sure to be there, he is bound to be there. **hökman gelmeli.** Attendance is obligatory.

hökmany [hökma:ny] compulsory, obligatory, binding. **hökmany bilim** compulsory education. **hökmany karar** binding decree.

hökmünde as (in the capacity of, or function of). **şaýat hökmünde** as a witness. **mugallym hökmünde** as a teacher.

hökmürowan [hökmürowa:n] *существительное.* master, owner, one who dominates, ruler, lord.

höküm *существительное.* **1** • order, command. **höküm etmek** to order (by a judge).
2 • sentence, verdict. **ýowuz höküm** harsh sentence. **höküm çykarmak** to convict, pass sentence, to sentence, issue a verdict. **hökümi ýerine ýetirmek** to carry out a sentence.
3 • rule, charge, authority. **höküm sürmek** to rule; have authority (over).

hökümdar [hökümda:r] *существительное.* ruler, sovereign, person in charge.

hökümdarlyk [hökümda:rlyk] *существительное.* rule, authority, dominion, charge. **hökümdarlyk etmek** to rule (over), have charge (over).

hökümet *существительное.* government, administration.

höre-köşe [hö:re-kö:şe] *существительное.* caress, endearment, kindness. **höre-köşe etmek** to caress, fondle, pet; calm, quiet, soothe.

höwes *существительное.* **1** • enthusiasm, interest, pleasure. **höwes etmek** to be enthusiastic, to desire.
2 • desire, wish.

höwesjeň **1** • willing, enthusiastic, passionate, keen. **Ol bu işi höwesjeň eder.** He will be keen to do this work.

2 • amateur.

höweslendirmek *Глагол.* to interest, encourage, give an incentive (to), stimulate, motivate.

höwür₁ *существительное.* sire, stud, stallion, bull. **höwür at** stud, stallion. **höwür erkek** bull camel. **höwür öküz** bull. **höwre goýmak** to couple, to pair (with), mate. **höwürden çykmak** to copulate.

höwür₂ *существительное.* partner, companion, mate.

höwürtge *существительное.* bird's nest.

hözir [hözi:r] *существительное.* pleasure, delight, enjoyment. **durmuşyň hözirini görmek** to enjoy life.

hristian *существительное.* Christian.

hristianlyk *cf:* **haçparazlyk**. *существительное.* Christianity.

Hudaý [huda:ý] *существительное.* God. **Hudaý** God. **hudaýlar** gods. **Eý hudaý!** Good God! My God! **Hudaý bilsin!** God knows! **Hudaýa şükür.** Thank God! **Hudaýyň haky üçin!** For God's sake! **Hudaý saklasyn!** God forbid!

Hudaý ursun! *See main entry:* **urmak**.

hudaýdan ant içmek *See main entry:* **içmek**.

hudaýýoly [huda:ýýo:ly] *существительное.*
1 • memorial feast, thanksgiving feast.
2 • ritual sacrifice, sacrificial offering, religious sacrifice. **hudaýýoly goyun öldürýärler** a sheep is killed as a sacrificial offering.

hudožnik *cf:* **suratçy**, **suratkeş**. *существительное.* artist, painter.

hupbat *существительное.* torture, torment, suffering, pain, agony. **hupbat görkezmek** to make somebody suffer. **hupbat görmek** to suffer, torment oneself (about, over).

hurma *существительное.* **1** • persimmon.
2 • date (fruit).

hurma agaçy *существительное.* **1** • palm tree, date palm.
2 • persimmon tree.

hurma palmasy *существительное.* date palm.

hurma agaçy *See main entry:* **hurma**.

hurma palmasy *See main entry:* **hurma**.

hususan [hususa:n] *наречие.* especially, particularly, strictly. **hususan aýdanda** strictly speaking.

hususy [husu:sy] **1** • personal, own, individual. **hususy eýeçilik** private property. **hususy öý** private house. **hususy maşyn** own car.
2 • private, privately-owned.

hususy eýeçilik business, personal ownership.

hususyýetçi [husu:syýetçi] *существительное.* owner, proprietor.

husyt [husy:t] *существительное.* miser, skinflint. **husyt adam** miserly person, miser.

husytlyk [husy:tlyk] *существительное.* stinginess, miserliness, niggardliness. **husytlyk etmek** to stint, grudge, skimp, to be sparing (of).

huş [hu:ş] *существительное.* memory, consciousness, awareness. **huşuňy ýitirmek** a) to lose consciousness, faint b) to lose one's memory. **Aýna özüni Artygyň gujagyna oklanda, bütin huşuny ýitirdi.** When Ayna threw herself into Artyk's arms, he passed out. **huşa gelmek** a) to come to one's senses, to regain/recover consciousness b) to remember.

huşuňy ýitirmek *See main entry:* **ýitirmek**.

hut **1** • namely, exactly, really, just so. **Bu hut meniň gözleýän zadym.** That's just what I was looking for.
2 • *наречие.* personally, in person. **hut özi** himself/herself. **hut özüm eşitdim.** I heard it personally. **Bu hut meniň gözleýän kitabym. hut özi hut özüm gördüm. Men hut, ýagny balyk aýynda doglupdyryn.**

huzur [huzu:r] *существительное.* before, in front of, opposite. **huzurynda durmak** to stand in front of somebody. **huzura barmak** to come up to somebody.

hüjüm *существительное.* attack, offensive, assault, raid. **hüjüme geçmek** to go on the offensive. **hüjüm etmek** to attack, to assault, to raid.

hünär *существительное.* **1** • profession, trade, skill, occupation, career, job. **hünär edinmek** to specialize (in), to get a profession. **hünär öwrenmek** to learn a profession.
2 • skill, ability. **hünäriňi görkezmek** to display one's skill.

hünärli **1** • having a profession/trade/specialization/skill. **hünärli adam** professional, skilled worker.
2 • skilful, expert, able, capable.

hünärment *существительное.* artisan, craftsman; specialist.

hünärsiz without a profession, unskilled.

hünji *существительное.* bead, pearl.

hüňürdeşmek *Глагол.* to disagree with someone.

hüşgär [hü:şgär] **1** • watchful, vigilant, alert, cautious. **hüşgär bolmak** to be vigilant. **hüşgär bolmak** to be careful.
2 • *существительное.* watchfulness, vigilance, caution.

hüşgärlik [hü:şgärlik] *существительное.* vigilance, watchfulness, caution.

hüşür *существительное.* charity, alms.

hüşür-zekat [hüşür-zeka:t] *существительное.* charitable giving, charity. **hüşür bermek** to give alms.

hüşür-zekat *See main entry:* **hüşür**.

hüwdi *существительное.* lullaby.

hüý-häsiýet *See main entry:* **häsiýet**.

hyjuw *существительное.* **1** • passion, heat, ardour, zest. **hyjuw bilen** with a passion. **ýaşlyk hyjuwy** youthful ardour/enthusiasm.
2 • wish, desire, thirst. **ar almak hyjuwy** thirst for revenge.

hyjuwlanmak *Глагол.* to be passionate.

hyjuwly passionate, impassioned, ardent, fervent. **hyjuwly söýgi** fervent/burning love.

hyna [hy:na] *существительное.* henna.

hyrly$_1$ *существительное.* rifle.

hyrly$_2$ spiral, curled, curving. **hyrly çüý** screw.

hyrsyz [hy:rsyz] fierce, mean, wicked, malicious, malevolent, vicious. **hyrsyz adam** wicked person. **hyrsyz gülki** malevolent smile.

hyrydar [hyry:da:r] *существительное.* **1** • admirer, lover (of), enthusiast (for), worshipper. **Owadan gyzyň hyrydary köp bolar.** A beautiful girl will have many admirers.
2 • consumer.
3 • purchaser, buyer.
4 • shopper.

hysyrdy *существительное.* bustle, fuss, trouble, bother.

hyşa *существительное.* plume grass.

hyşt *cf:* **kerpiç**. *существительное.* brick.

Hytaý *существительное.* China.

hytaý *существительное.* **1** • Chinese man, Chinaman. **hytaý aýaly** Chinese, the Chinese woman.
2 • Chinese. **hytaý dili** Chinese, the Chinese language.

hyýal [hyýa:l] *существительное.* **1** • thought, idea.
2 • fantasy, imagination.

hyýala münmek *See main entry:* **münmek**.

hyýanat [hyýa:nat] *существительное.* harm, malice, injury, evil. **hyýanat etmek** to do harm.

hyýar [hyýa:r] *существительное.* cucumber.

hyzmat *существительное.* **1** • service, favour. **hyzmat etmek** to serve, serve (as something). **husga bolup hyzmat etmek** to serve as an example. **Näme hyzmat?** What can I do for you? **biriniň hyzmatynda bolmak** to be at one's service.
2 • merit, desert, credit.
3 • service, work. **hyzmat ediş býurosy** service bureau. **kommunal hyzmatlar** public utilities. **Olaryň watanyň öňündäki hyzmaty uludyr.** They have performed great services for their homeland.

hyzmatçy *существительное.* servant. **otag hyzmatçysy** chambermaid.

hyzmatdaşlyk *существительное.* co-operation, collaboration. **ýakyn hyzmatdaşlykda** in close collaboration.

hyzmatkär *существительное.* servant. **hyzmatkär aýal** maid, servant, housemaid, maidservant.

I – i

-i$_1$ possessed (agrees with genitive, usually).

-i$_2$ ACC.

ibermek *Глагол.* to send. **Men oglumy daýzalaryna iberdim.** I sent my son to his aunt.

-ibil *See main entry:* **-bil**.

iblis [ibli:s] *существительное.* the devil. **Iblisiň aldawyna gitme!** Do not go to devil's lies!

iç *существительное.* **1** • abdomen, stomach. **içi geçmek** to have diarrhoea.
2 • inside, interior.
3 • inside, into etc. (see below). **için(de)** inside (it), in (it). **içine** into, inside. **içine girmek** to go/come into. **Içine gir!** Go inside! **içine salmak** to put in/into. **içinden** out of, from. **içinden çykmak** to come out of. **içine almak** to include (in).

4 • during the period of. **Gyşyň içinde bazara gitmek kyn.** It is difficult to go to the market during winter.

daşy jäjek içi möjek a wolf in sheep's clothing.

içi gysganç boring. **Bu kino örän içi gysganç eken.** It was very boring film.

Içimde it uwlaýar. I'm ravenously hungry.

içine-daşyna geçmek to flatter, treat insincerely. **Olar meniň içime-daşyma geçip, teatra gitmäge razy etdiler.** They flattered me and persuaded me to go to the theatre.

içiň gysmak to be bored. **Meniň obada içim gysýar.** I am bored in the village.

içiňden geplemek to speak to oneself. **Ol adam gaty erbet eken – diýip ol içini gepletdi.** He was a very bad man - she was forced to think but not speak.

içiňden okamak to read to oneself. **Myrat, sen içiňden okasana, ýogsam maňa hat ýazmaga päsgel berýäň.** Myrat, please read to yourself, otherwise you are preventing me from writing a letter.

içiňi tutup galmak to be deceived, be duped. **Jemal halysyny satyp, içini tutup galdy.** Jemal was deceived into selling her carpet.

içaly [içaːly] *существительное.* spy. **Dostum ol oba içaly bolup gitdi.** My friend went to that village as spy.

içege *существительное.* intestines, guts, bowels. **kör içege** blind gut; caecum. **ince içegeler** small intestines. **ýogyn içege** large intestine.

gülüp-gülüp içegäň gyrylmak to split one's sides with laughter.

içeri **1** • domestic, home, internal; household. **Içeri işler ministrligi** Ministry of domestic affairs. **içeri syýasat** home policy.

2 • *существительное.* insides, contents. **içeri dürli goş-golamdan doly** inside was full of different things. **Içeri tämizdi hem ýagtydy.** inside was clean and bright.

3 • *существительное.* internal. **Her içeriniň öz dert-aladasy bar.** every home has own problems. **Biziň içerimizde it ýok.** We don't have a dog in our yard.

içerki domestic, internal, inside, home. **içerki syýasat** domestic policy. **içerki otag** the room furthest from the front door. **içerki suwlar** the water which is inside. **döwletiň içerki ýagdaýy** the internal situation of the country. **ýurduň içerki düzgünleri** the internal rules of the country.

içgeçme *существительное.* diarrhoea. **ganly içgeçme** bloody discharge.

içgi *существительное.* drink, beverage. **alkogolly içgi** alcoholic beverage. **alkogolsyz içgi** non-alcoholic beverage, soft drink.

içgili drunk, drunken. **Joramyň äri hemişe içgili bolansoň, işden boşatdylar.** They dismissed my friend's husband from work because of he is always drunk.

içgin [içgiːn] *наречие.* attentively, carefully, deeply, greatly. **içgin gyzyklanmak** to be very much interested (in).

içi gysganç *See main entry:* **gysganç**, **iç**.

içi pikirli adam *See main entry:* **pikirli**.

içigara *существительное.* **1** • someone who is envious, or a person with ill-intentions (towards). **içigara adam** an envious person.

2 • troublemaker, mischief maker, malefactor.

içigaralyk *существительное.* **1** • envy. **içigaralyk etmek** to envy.

2 • evil intentions.

Içimde it uwlaýar. *See main entry:* **iç**.

Içimi it ýyrtýar. *See main entry:* **it**.

içine-daşyna geçmek *See main entry:* **geçmek**, **iç**.

içini ýakmak *See main entry:* **ýakmak**$_1$.

içiň gysmak *See main entry:* **gysmak**, **iç**.

içiňden geçmek *See main entry:* **geçmek**.

içiňden geplemek *See main entry:* **iç**.

içiňden okamak *See main entry:* **iç**.

içiňi tutup galmak *See main entry:* **iç**.

içirilmek *Глагол.* to be given something to drink. **Oňa suw içirildi.** A drink of water was given to him.

içirmek *Глагол.* to give someone a drink. **suw içirmek** to give somebody a drink of water.

içki inner, interior, inward. **içki düzgün-tertip** routine. **içki dünýä** inward/inner life. **içki gapy** inner door. **içki geýim** underwear, underclothes.

içmek **1** • *Глагол.* to drink.

2 • *Глагол.* to take, swallow. **derman içmek** to take some medicine.
3 • *существительное.* Special robe made from wool, sheepskin coat. **Meniň ejem babama içmek sowgat etdi.** My mother gave wool robe to my grandfather as the present.

ant içmek to take one's oath, to swear an oath.

hudaýdan ant içmek to solemly swear.

içýakgyç anger.

içýan [içýa:n] *существительное.* scorpion. **Çaryny çölde içýan çakypdyr.** Chary was stung by a scorpion whilst he was in the desert.

ideg [i:deg] *существительное.* **1** • nursing, care (of), looking (after). **ideg etmek** to take care (of), look (after). **Bu keselhanada syrkawlara oňat ideg edilýär.** The patients are taken good care of in this hospital.
2 • search. **idegine çykmak** to go in search of somebody/something, look (for).

idegçi *существительное.* **1** • nursemaid. **Idegçi onuň ýarasyna derman çaldy.** The nursemaid applied a medication onto his injury.
2 • carer, caring person, the person who takes care of somebody or something. **Didar gowy idegçi ýigit bolup ýetişdi.** Didar has grown up as a caring person.

idegli [i:degli] **1** • having care/supervision. **idegli bolmak** to be under somebody's care/supervision.
2 • wanted, sought by someone.

idegsiz [i:degsiz] **1** • neglected, deserted, uncared-for. **idegsiz çaga** neglected child. **idegsiz öý** deserted house.
2 • unwanted.

idemek [i:demek] *Глагол.* to look (for), to search, to seek, to make inquiries. **idäp tapmak** to find. **Men köne dostumy idäp tapdym.** I looked for my old friend and found him.

idetmek [i:detmek] *Глагол.* to raise somebody/something, to bring up somebody/something, to look (after), care for. **gülleri idetmek** to look after flowers.

ideýa *существительное.* idea, notion, concept, theme. **romanyň ideýasy** main theme of a novel.

idili [i:dili] *наречие.* as it should be, properly, good and proper. **bir zady idili etmek** to do something properly.

ige *существительное.* file (the tool). **Ussanyň ýiti igesi bar.** The master craftsman has sharp file.

igelemek [i:gelemek] *Глагол.* **1** • to file, to sharpen. **Aşpez pyçagyny igeledi.** The cook sharpened his knife.
2 • to nag. **Ertirden agşama çenli aýaly ony igeläp dur.** His wife nags him from dawn until dusk.

iglemek [i:glemek] *Глагол.* to grow thin, to lose weight. **Operasiýadan soň Gözel igledi.** Gozel lost weight after the operation.

ik [i:k] *существительное.* spindle. **Öňler her hojalykda ik bolupdyr.** In early times there was spindle in every family.

burnundan ik ýaly gan getirmek to torture, to tire out, to exhaust.

iki two. **Habary eşidip, begenjimizden ýaňa iki bolup bilmedik.** When we heard this news, we jumped with joy.

iki eliňi burnuňa sokup gelmek *See main entry:* **burun**.

iki elläp ýapyşmak *See main entry:* **el**.

iki ýalnyň arasynda galmak *See main entry:* **ýalyn**.

ikibaşdan all the same. **Ol ikibaşdan geler.** He will come all the same.

ikilenç **1** • a second time, for the second time. **ikilenç soramak** to ask for the second time.
2 • in the future, for the future, henceforth. **ikilenç beýle etme!** Don't behave like this in the future!

ikilik *cf:* **ikiýüzlülik**. *существительное.* **1** • "poor", two, unsatisfactory (i.e. mark). **Ol taryhdan ikilik aldy.** He got a two for history.
2 • deception. **ikilik etmek** to deceive, to cheat.

ikinji **1** • second. **ikinji gün** Tuesday. **ikinjiden** secondly.
2 • secondary.

ikirjiňlemek *cf:* **ikirjiňlenmek**. *Глагол.* to waiver, to be in two minds. **ikirjiňlemän aýtmak** to tell without hesitation.

ikirjiňlenmek *cf:* **ikirjiňlemek**. *Глагол.* to waiver; to be in two minds. **Ol ikirjiňlenýär.** He's in two minds.

ikitaraplaýyn two-sided, bilateral. **Türkmen-iňlis ikitaraplaýyn gepleşik geçirildi.** Turkmen-English bilateral discussions were held.

iki-ýeke rare, single. **Bu biziň ýurdumyzda iki-ýeke gabat gelýän haryt.** This is rare thing in our country.

ikiýüzlülik *cf:* **ikilik**. *существительное.* double-dealing, hypocrisy, dissimulation. **ikiýüzlülik etmek** to play the hypocrite.

il [i:l] *существительное.* **1** • general populace, inhabitants, population.
2 • country. **ýat illerde** in foreign lands.

il-halk people. **Biziň Prezidentimiz il-halk bähbitli işleri edýär.** Our President does beneficial works for the people.

il-ulus people, inhabitants. **Onuň toýuna ähli il-ulus bolup kömek etdik.** All the local people helped him with his wedding.

ile meňzeş etmek to help someone on in life; to do something properly. **Bu ýetim oglany illäp-günläp ile meňzeş etdik.** We helped this orphan boy to get through life.

il oňlasa atyňy soý *See main entry:* **oňlamak**.

ilat [i:la:t] *существительное.* population. **şäher ilaty** townspeople, urban population. **oba ilaty** rural population. **ilat ýazuwy** census of the population. **Ýaňy-ýakynda biziň ýurdumyzda ilat ýazuwy geçirildi.** A census was recently held in our country. **Türkmenistanyň ilaty gün-günden artýar.** The population of Turkmenistan is increasing daily.

ilatly [i:la:tly] populated. **ilatly ýer** populated area.

ilatyň satyn alyjylyk ukyby *See main entry:* **ukyp**.

ilçi [i:lçi] *существительное.* **1** • ambassador, diplomat. **Türkmenistana daşary ýurtly ilçiler geldiler.** The foreign ambassadors came to Turkmenistan.
2 • envoy, messenger. **her bir türkmen obasynyň öz ilçisi bolupdyr** Every Turkmen village had its own messengers.

ilçihana [i:lçiha:na] *существительное.* embassy. **Biziň ýurdumyzda köp ilçihanalar bar.** There are many embassies in our country.

ildeş [i:ldeş] *существительное.* someone (a person) from the same country, compatriot. **Ildeşlerimiz Nowruz baýramyny döwlet derejesinde belleдiler.** The compatriots celebrated Nowruz festival at the state level.

ildirgiç hook and eye.

ile meňzeş etmek *See main entry:* **il**, **meňzeş**.

ileri *существительное.* south. **Türkmenler öýüň gapysyny ileri tarapdan goýýarlar.** Turkmens put the door of their houses on the southern side of the house.

ilerlemek *Глагол.* to further, advance.

il-halk *See main entry:* **il**.

ilik *существительное.* button.

ilişmek *Глагол.* to be caught.

ilki *наречие.* first. **ilki bilen** at first, firstly.

ilkibada [ilkiba:da] *наречие.* initially.

ilkinji first, at first. **Ilkinji nobatda sogany gowurýarys, soňra käşir salýarys.** First of all we fry an onion, then add carrots. **Ilkinji kömek bermegi hemmeler başarmaly.** Everyone should be able to give first-aid.

il-ulus *See main entry:* **il**.

iman [i:ma:n] *существительное.* **1** • faith, belief. **iman etmek** to believe.
2 • last rites. **iman bermek** to give absolution.

imanly [i:ma:nly] honest. **imanly adam** honest person.

imansyz [i:ma:nsyz] **1** • irreligious; anti-religious. **imansyz adam** atheist.
2 • shameless; scandalous. **Türkmen halky imansyz adamy halamaýar.** The Turkmen nation do not like a shameless person.

import ['import] *существительное.* import. **import etmek** to import.

-in 1.

inçe [i:nçe] **1** • thin, delicate, fine. **inçe sapak** fine/thin thread. **inçe süýümli pagta** fine-fibre cotton. **inçe içegeler** small intestine.
2 • high-pitched, thin. **inçe ses** high-pitched voice.
3 • difficult, hard; intricate, delicate. **inçe iş** difficult/intricate work.
4 • narrow. **inçe çekimliler** glides (in contrast to pure vowels).

inçelik [i:nçelik] *существительное.* thinness, fineness, delicacy, slenderness, slimness. **simiň inçeligi** thinness of a wire. **biliň inçeligi** slenderness of a waist. **nagşyň inçeligi** delicacy of a pattern.

indeks *существительное.* index. **bahalaryň indeksi** price index.

indermek *Глагол.* **1** • to bring down. **Hudaý näme üçin olaryň başyndan bela-beter inderdikä?** Why did God throw down a plague on their head, one wonders?
2 • to hurl down, put. **Ähli aýyplamalary onuň üstünden inderdiler.** They put all the blame on him.

indi **1** • now, no longer. **Ol indeks çaga däl.** He is no longer a child. **Ol indi uly adam.** He is grown-up now.
2 • in the future, from this time onwards, henceforth. **indi beýle etme!** Don't act like this in future!

Indi boldy! *See main entry:* **bolmak**.

indiki next. **indiki hepde** next week. **indiki ýyl** next year.

indirmek *Глагол.* to download (from the internet).

ine **1** • here you are.
2 • there it is.

inedördül [i:nedö:rdül] *cf:* **kwadrat**. *существительное.* **1** • a square.
2 • square. **inedördül otag** a square room.

inelge [i:nelge] *существительное.* slope. **kert inelge** steep slope.

iner *существительное.* male camel.

informasiýa [infor'masiýa] *cf:* **habar**. *существительное.* information. **informasiýa bermek** to inform, to give information. **informasiýa almak** to be informed, to get information.

ini [ini:] *cf:* **jigi**. *существительное.* **1** • younger brother. **Meniň inim mugallym.** My younger brother is a teacher.
2 • younger male relatives (via father).
3 • young man (term of address).

Injil *существительное.* the gospel, the good news about Jesus (Isa pygamber); the New Testament.

injir *существительное.* fig. **injir agajy** fig-tree.

inžener [inže'ner] *существительное.* engineer. **baş inžener** chief engineer. **inžener-mehanik** mechanical engineers.

inkär *существительное.* denial.

inkär etmek to deny, to disclaim. **agzyny köpürjiklemek** to foam at the mouth.

inkär etmek *See main entry:* **inkär**.

inmek [i:nmek] *Глагол.* to come down, to descend. **dagdan aşak inmek** to come down the mountain. **Perişdeler asmandan aşak inermiş. Olary Alla iberermiş.** It is said that Allah will send the Angels and they will come down from the heavens.

dünýä inmek *Глагол.* to be born.

rehimiň inmek to take pity/compassion (on), to feel sorry (for).

täzeden dünýä inmek to return to life, to revive.

inspektor [in'spektor] *существительное.* inspector.

institut [insti'tut] *существительное.* institute. **ylmy-barlag instituty** scientific-research institute. **instituta okuwa girmek** to go to institute.

inşalla [i:şalla] inshallah, God willing. **inşalla bararyn.** God willing, I'll go.

internet [inter'net] *существительное.* internet.

intizar *существительное.* looking forward. **intizar bolmak** to look forward (to something).

inwestisiýa [inwes'tisiýa] investment.

iň *наречие.* the most. **iň gowy** the best. **iň soňky** the last. **iň owadan gyz** the most beautiful girl. **iň ýokary dereje** the climax, culmination, acme.

-iň GEN.

iňkis [iňki:s] *существительное.* doubt. **iňkise batmak (gitmek)** to doubt. **iňkise goýmak** to make somebody doubt, to cause doubt.

iňlis [iňli:s] *существительное.* **1** • a person from England, English nationality, things. **Iňlis aýallary örän akylly.** English women are very clever. **Dünýäde iňlisleriň puly güýçli.** English money is highly rated in the world.
2 • English. **iňlis dili** English, the English language. **Biziň mekdebimizde hepdede üç gezek iňlis dili sapagy bar.** There is an English lesson in our school for three times a week.

iňňe *существительное.* **1** • needle, pin. **iňňe gaby** needle case. **iňňä sapak ötürmek** to thread a needle.
2 • sting. **arynyň iňňesi** sting of a bee.

iňňe bilen guýy gazan ýaly hard work, tough job. **Haly dokamak iňňe bilen guýy gazan ýalydyr.** To make a carpet is tough job.

iňňeden çykma brand-new. **Bazarda iňňeden çykma ýakalar bar.** There are brand-new embroiders in the market.

iňňäň üstünde oturan ýaly bolmak to be in pins and needles. **Ol dolanyp gelýänça, men iňňäniň üstünde oturan ýaly boldum.** I was as be in pins and needles until he returned back.

iňňe bilen guýy gazan ýaly *See main entry:* **iňňe**.

iňňeden çykma *See main entry:* **iňňe**.

iňňä sapaýmaly *See main entry:* **sapmak**.

iňňän *наречие.* very, highly, extremely, greatly. **iňňän gyzykly kitap** very interesting book. **iňňän ähmiýetli** extremely important.

iňňäň üstünde oturan ýaly bolmak *See main entry:* **iňňe**.

iňňildi *существительное.* moan, groan. **zaryn iňňildi** sorrowful moan.

-ip GER.

-ipdir EVID.

ir [i:r] *наречие.* early. **Başlamaga entek ir.** It is too early to start. **ertir irden** tomorrow morning. **ir bilen** early in the morning. **ir turmak** to get up early. **wagtyndan ir** prematurely, before time.

iru giç sooner or later.

irden in the morning, morning(s). **irden gelmek** to come in the morning.

irginsiz [i:rginsiz] tireless, indefatigable, does not easily grow weary. **irginsiz işlemek** to work tirelessly/untiringly. **irginsiz gürlemek** to speak unceasingly.

irgözin [i:rgözi:n] *наречие.* early; a bit earlier; as early as possible. **irgözin turmak** to get up early.

iri [i:ri] big, large, large-scale. **iri şahly mal** (horned) cattle. **iri hojalyk** large-scale farm. **iri senagat** large-scale industry. **iri çapmak** to cut into large pieces.

ir-iýmiş [i:r-iýmiş] *существительное.* fruit. **ir-iýmiş mürepbesi** fruit jam.

irki [i:rki] **1** • morning. **irki otly** morning train.

2 • early. **irki gök ekinler** early vegetables. **irki çagalyk** early childhood.

irkilmek *Глагол.* to doze, slumber, be half asleep, sleep lightly. **oturan ýeriňde irkilmek** to doze while sitting.

irmek [i:rmek] *Глагол.* **1** • to be tired (of). **garaşyp irmek** to be tired of waiting (for).

2 • to be bored (with), be fed up (with). **Men seniň gürrüňiňden irdim.** I am fed up with your talk.

iru giç *See main entry:* **ir**.

isleg-arzuw *See main entry:* **isleg**.

isleg-arzuw *существительное.* **1** • want, desire, wish, hunger. **öz islegi boýunça** of one's own accord. **isleg bildirmek** to express one's wish.

2 • needs, requirements, demand, claim. **ruhy isleg** spiritual needs/requirements. **islegini kanagatlandyrmak** to fulfil requirements, satisfy somebody's demands.

göwün-isleg *существительное.* **1** • wish, desire, aspiration (for), yearning (for).

2 • wish, desire, aspiration (for), yearning (for).

isleg-arzuw *наречие.* desires. **Goý, seniň isleg-arzuwlaryň amala aşsyn!** Let your desires/dreams become true!

islemek **1** • *Глагол.* to want, desire, feel a need to do something. **islän wagtyň** any time, whenever you want. **isleseň-islemeseň**

2 • *наречие.* willy-nilly, against one's will. **islemek etmek** to do something against one's will.

islendik any, at random, any time. **Islendik soragyň jogaby bar.** There is answer for any question.

islenmek *Глагол.* to be wanted. **islenýän hasyl** wanted harvest. **islenýän haryt** wanted goods.

ispan Spanish. **ispan dili** Spanish, the Spanish language. **Biziň Uniwersitetimizde ispan dili fakulteti açyldy.** A Spanish language faculty was opened in our University.

-iş RECIP.

iş *cf:* **alada**. *существительное.* **1** • work, labour, task, problem. **öý işi** homework. **iş haky** salary, wage. **Mende bir iş bar.** I've got something that needs to be done. **ylmy iş** scientific research work. **iş çalyşmak** to have a working relationship with somebody. **Meniň işim köp.** I have a lot of work to do. **eden iş** what has been done, what someone has done.

2 • business, affairs. **iş bilen** on business. **Bu meniň işim.** That is my business. **özgäniň işine goşulma!** Mind your own business! **Iş pyrryk.** The deal fell through.

3 • case, cause. **biriniň garşysyna iş gozgamak** to bring an action against somebody, instigate proceedings against somebody.

Bu günki işiňi ertä goýma! Don't put off until tomorrow what can be done today!

Galan işe gar ýagar It will snow over the work that is left to do [~don't let the weeds grow on it].

iş-alada [i:ş-alada] [i:ş-alada] **1** • work and things. **iş köp.** There is a lot of work to be done.

2 • **alada köp.** There is lots of work to be done.

iş agsaýar *See main entry:* **agsamak**.

iş sapary *See main entry:* **sapar**$_1$.

iş-alada *See main entry:* **alada**, **iş**.

işan-molla *See main entry:* **molla**.

işan-molla [mo:lla] *существительное.* Mullah. **Myrat molla gyzyna namaz okamany öwretdi.** Myrat mullah taught his daughter to read the namaz. **obanyň mollasy** the village mullah. **Ol obadaky molladan hat-sowat öwrendi.** He learnt to read from his village Mullah. **Her molla öz bilenini okar.** Each Mullah teaches what he knows.

işan-molla [i:şa:n-mo:lla] Mullah, teacher of Islam.

işbil *существительное.* Caviar. **bekre işbili** sturgeon caviare.

işçi [i:şçi] *существительное.* worker. **işçi aýal** worker. **işçi güýji** labour force, manpower.

işdeş [i:şdeş] *существительное.* work-mate, colleague.

işdä *существительное.* **1** • appetite. **Işdäňiz açyk bolsun!** Bon appetit!

2 • wish, desire, interest, thirst. **iş etmeklige bolan işdä** desire to work.

işdäň kesilmek *See main entry:* **kesilmek**.

işeňňir [i:şeňňir] active, energetic, vigorous. **işeňňir adam** energetic person.

işewür **1** • business. **işewür adam** business man. **işewür toparlar** business circles.

2 • *существительное.* businessman.

işgär [i:şgär] *существительное.* worker, employee, official. **ylmy işgär** research worker. **metbugat işgäri** contributor.

işik [i:şik] *существительное.* door. **işigi açmak** to open the door.

işjanly [i:şja:nly] industrious, hard-working. **Jemalyň adamsy işjanly ýigit.** Jemal's husband is hard-working boy.

işjeňlik [i:şjeňlik] *существительное.* business-like character, efficiency. **Ol öz işjeňligi bilen tapawutlanýar.** He is very efficient.

işlemek *cf:* **işleşmek**. *Глагол.* **1** • to work. **fabrikde işlemek** to work at a factory. **işläp çykarmak** to produce, manufacture, work out. **Maşyn işlanok.** The car's broken down.

2 • to dig, turn over. **ýer işlemek** to work the land.

3 • solve. **meseläni işlemek** to solve the task.

işleri ýola salmak *See main entry:* **ýol**.

işleşmek [i:şleşmek] *cf:* **işlemek**. *Глагол.* to work together. **Gaharjaň adamlar bilen işleşmek kyn.** It is difficult to work with aggressive people.

işletmek [i:şletmek] *Глагол.* **1** • to get something working, get something done, have something worked out, to make someone work. **gije-gündiz işletmek** to make someone/something work day and night.

2 • to turn something on, to put into operation, start up. **motory işletmek** to start up an engine.

3 • to install.

işli [i:şli] **1** • busy. **işli adam** busy person. **işli bolmak** to be busy (with).

2 • on business. **işli gitmek** to go on business.

işsiz [i:şsiz] unemployed, jobless. **işsiz bolmak** to be unemployed, be out of work.

işsizlik *существительное.* unemployment. **Daşary ýurtlarda gün-günden işsizlik artýar.** Unemployment is increasing in foreign countries day by day.

it *существительное.* **1** • dog. **aw iti** hunting dog, hound, gun dog. **goýun iti** sheep-dog, hunting dog.

2 • vile person, villain.

gününe it aglamak to live a life of wretched poverty.

Içimi it ýyrtýar. I cannot stand it any longer.

it alan sanaja döndermek to tear to pieces. **Möjekler goýny it alan sanaja dönderdiler.** The wolves tore the sheep to pieces.

it durmuşy a dog's life. **Işçileriň ýagdaýy it durmuşy** The condition of workers is a dog's life.

it masgarasy etmek to disgrace, defame. **Ony it masgarasy edip, obadan kowdular.** They cut him off from the village as a way of humiliating him.

it ýaly ýadamak to be dog-tired. **Şu gün men it ýaly ýadadym.** Today I was dog-tired.

ite it ölümi a bad death for a bad person i.e. they got what they deserved.

it alan sanaja döndermek *See main entry:* **it**.

it bilen pişik ýaly bolup ýaşamak *See main entry:* **pişik**.

it durmuşy *See main entry:* **durmuş**, **it**.

It gara görmese üýrmez a dog will not bark if it doesn't see anyone.

It gargyşy gurda ýokmaz *See main entry:* **ýokmak**.

it masgarasy etmek *See main entry:* **it**.

It üýrer, kerwen geçer *See main entry:* **üýrmek**.

It wepaly, heleý biwepa *See main entry:* **biwepa**.

it ýaly ýadamak *See main entry:* **it**.

italiýaly *существительное.* **1** • an Italian.

2 • Italian, Italian (person). **italiýaly, italýan aýal** Italian woman. **italiýaly, italýan dili** Italian, the Italian language.

itden geçirmek *See main entry:* **geçirmek**.

ite it ölümi *See main entry:* **it**.

iteklemek *cf:* **itelemek**. *Глагол.* **1** • to push, **Biri-briňizi iteklemäň!** Do not push each other!

2 • To instigate (somebody to). **jenaýat etmäge iteklemek** to push somebody into crime.

itelemek *cf:* **iteklemek**. *Глагол.* **1** • to push, shove. **bir-biriňi itelemek** to jostle one another, push each other.

2 • to push something by. **Maşyn otlanmansoň, üç bolup itelediler.** Because of car turned off, three men pushed it.

itergi *существительное.* push, shove. **itergi bermek** to give a push. **itergi bermek** to stimulate, give impetus (to), start something off. **itergi bolup hyzmat etmek** to be an incitement (to something), stimulate (something).

itermek *Глагол.* to push, shove. **maşyny itermek** to push the car.

itmek *Глагол.* to push, move. **yzyndan itmek** to push from behind. **itip goýbermek** to push.

iýerlik food. **ýol üçin iýerlik zat almak** to take food for a journey.

iýermen gluttonous, voracious. **iýermen öküz** gluttonous bull.

iýilmek *Глагол.* **1** • to be eaten.

2 • to be ground. **Palaw türkmenleriň söýlüp iýilýän nahary.** Palaw is lovely eaten by Turkmens.

iýip-içmek *See main entry:* **iýmek**.

iým *существительное.* fodder, forage. **iým bermek** to feed, to give fodder to. **mallar üçin iým** fodder for animals.

iýmek *Глагол.* **1** • to eat. **köp iýmek** to eat a lot. **Men iýip boldum.** I've finished eating.

2 • to eat away, to corrode. **güýe paltony iýipdir** A moth has eaten away at the coat.

gamçy iýmek to be beaten with a whip.

gamyny iýmek to trouble (about), to take care (of).

iýip-içmek to eat and drink. **Biz iýip-içip bolansoň, ýolumyzy dowam etdik.** We continued our way after we ate and drank.

iýmiş *существительное.* fruit. **gök iýmişler** green fruit. **iýmiş getirmek** to yield/bear fruit.

iýmit *существительное.* food, meal, fodder. **iýmit bilen üpjün etmek** to supply food.

iýmitlemek *Глагол.* to feed. **Ýaş haýwanlary wagtly-wagtynda iýmitlendirmeli.** Young animals are feed time by time.

iýmitlendirmek *Глагол.* to feed, to nourish. **günde üç gezek iýmitlendirmek** to feed three times a day.

iýmitlenmek *Глагол.* to be fed, to be nourished, to be eaten. **gowy iýmitlenmek** to eat well, to be well fed. **güýçli iýmitlenmek** to have high-caloric diet.

iýmlik fodder, forage. **iýmlik arpa** barley for fodder.

iýul [i'ýul] *существительное.* July. **Iýul aýy örän yssy aý.** July is very hot month.

iýun *существительное.* June. **Iýun aýynda mekdepde ekzamenler başlanýar.** The examinations start in June at school.

J - j

jabjynmak *Глагол.* to snarl (at), bark, yelp. **Güjük jabjyndy.** The puppy snarled. **jabjynyp jogap bermek** to answer with a snarl.

jady [ja:dy] *существительное.* chanting, witchcraft, sorcery. **jadylamak** to conjure, practise witchcraft/sorcery, bewitch, enchant. **Ol bir bakyşda meni jadylady.** She bewitched me with one look.

jadygöy [ja:dygö:y] **1** • bewitching, spellbinding. **jadygöy nazar** a bewitching look. **Meniň jigim jadygöýli kinodan gorkýar.** My little brother is frightened of films about witchcraft.
2 • sorcerer, wizard.

jahankeşde *существительное.* **1** • traveller, tourist. **Magtymguly jahankeşde adam bolupdyr.** Magtymguly was a traveller.
2 •

jahankeşdelik *существительное.* **1** • tourism.
2 • travelling, touring. **jahankeşdelik etmek** to travel.

jahyl [ja:hy:l] *существительное.* **1** • young man, youth, without knowledge or experience. **jahyl çykmak** to reach manhood, or, to become a young man. **Meniň oglum jahyl çykyp, öýlendiribermeli.** My son reached manhood and is of a marriageable age.
2 • wild, prone to vices (of young men).

jahyllyk [ja:hy:llyk] *существительное.* **1** • youth, time when one is young. **jahyllyk ýyllarynda** in one's youth. **Onuň jahyllyk ýyllary örän agyr geçdi.** He had many difficulties in his youth.
2 • wildness, being prone to vices (of young men).

-jak FUT-VOL.

jalbar *существительное.* **1** • trousers. **Daýym maňa jalbar satyn aldy.** My uncle bought me some trousers.
2 • pants, slacks.

jam [ja:m] *существительное.* cup, goblet, bowl. **bir jam süýt** a bowl of milk.

jan [ja:n] *существительное.* **1** • soul, spirit, heart.
2 • person, soul, human being, head. **jan başyna** per head, per capita.
3 • dear, beloved. **janym meniň!** My dear! **jan dost!** Dear friend!
4 • soul, life. **janyňy gurban etmek** to sacrifice oneself, lay down one's life. **jan bermek** to die, give up one's life.

jan etmek *Глагол.* to do one's best, do one's utmost. **Bu gyz bäsleşikde ýeňmek üçin jan edýär.** This girl does her utmost to win the competition.

jana-jan [ja:na-ja:n] *cf:* **janköýer**. **1** • faithful, loyal, reliable, devoted, staunch, trustworthy. **jana-jan dost** faithful/loyal friend.
2 • own. **Ol meniň jan ýaly doganym.** He is my own brother.
3 • vital, crucial.

janyňy ýakmak *Глагол.* **1** • to waste emotional energy (on), make someone angry. **Meniň gyzym aýdanymy etmän janymy ýakýar.** My daughter makes me angry by not doing what I told her to do.
2 • to concern oneself with, worry about.

jan etmek *See main entry:* **jan**.

jan girmek [gi:rmek] *cf:* **girişmek**. *Глагол.* **1** • to enter. **Uniwersitete giren bolsam, men hem okardym.** If I had got into university I would also have studied. **Men kärhana işe girdim.** I've got an office job. **taryha girmek** to go into history. **täze kluba/topara girmek** to join a new club/group. **Myhman içeri girdi.** The guest went inside. **Maşyn şähere girdi.** The car entered the city.
2 • to join. **partiýa giňişlik** to join a party. **partiýa girmek** to join the (political) party. **işe girmek** to take a job, go to work.
3 • to shrink. **Mata giripdir.** The material has shrunk.

düýşe girmek *Глагол.* to dream, have a dream.

jan girmek *Глагол.* come to life, revive, become excited. **Dört aýdan soň göwredäki çaga jan girýär.** The baby comes to life/moves in the womb after four months.

sana girmek

jan girmek *See main entry:* **girmek**.

jana-jan *See main entry:* **jan**.

janawar **1** • poor thing (of animal), poor soul. **At janawar suwsap gidipdir.** The poor horse was so thirsty.
2 • *существительное.* animal, beast.

jandar [ja:nda:r] *существительное.* living being, creature, animal. **janly-jandarlar** living beings. **Öýde jandar ýokdy.** There was not a living soul in the house.

janhowul [ja:nhowul] *существительное.* agony, suffering, death pangs. **Ol janhowluna näme edýänini bilenokdy.** In his agony he does not know what is he doing.

janköýer [ja:nköýer] *cf:* **jana-jan**. **1** • faithful, devoted, loyal, trustworthy.
2 • *существительное.* fan. **futbol janköýeri** football fan. **Geçen saparky duşuşykda futbol janköýerleri uruşdylar.** In the previous football match there was fighting between the fans.

janlanmak [ja:nlanmak] *Глагол.* to become animated, come alive, rejuvenate oneself, revive oneself. **Tebigat janlandy.** Nature has come alive.

janly [ja:nly] **1** • active, alive, living, animate. **janly ýöremek** to walk quickly.
2 • *существительное.* grazing animals, sheep, sheep and goats. **janly soýmak** to kill a lamb, a sheep or a goat.

janly-jandar living being, creature. **Ýaz paslynda janly-jandarlar köpelýärler.** In spring living beings multiply.

janly burç *See main entry:* **burç**$_2$.

janly-jandar *See main entry:* **janly**.

janpena [ja:npena] *существительное.* bodyguard. **Onuň kakasy Prezidentiň janpenasy bolup işleýär.** Her father works as a bodyguard to the President.

jansyz [ja:nsyz] **1** • dead, lifeless, inanimate, inorganic. **jansyz tebigat** inanimate. **jansyz göwre** dead body, corpse.
2 • lethargically, slowly, limply, inertly. **jansyz işlemek** to work lethargically.
3 • *существительное.* a spy. **Biziň ýurdumyzda jansyzlar köp diýýärler.** They say there are many spies in our country.

jan-ten [ja:n-ten] *существительное.* heart and soul, body and soul. **jan-teni bilen** with all one's heart. **Biz her bir işe jan-tenden ýapyşýarys.** We put our heart and soul into all our work.

janyny jähenneme ibermek *See main entry:* **jähennem**.

janyňy ýakmak *See main entry:* **jan**, **ýakmak**$_1$.

jaň *существительное.* **1** • bell. **gapynyň jaňy** doorbell. **jaň kakyldy** The bell rang.
2 • call, ring. **jaň etmek** to telephone, ring, call. **telefonyň jaňy** ringing of a telephone.

eňegine jaň kakylan ýaly geplemek to talk without ceasing.

jaňlaşmak *Глагол.* to ring up, talk on the phone. **Jaňlaşarys!** We'll speak on the phone!

jar$_1$ *существительное.* news, report, message, announcement. **jar çekmek/etmek** to announce, cry out.

jar$_2$ *существительное.* **1** • gully, ravine. **jardan geçmek** to cross a ravine. **Çölde uly jar emele gelipdir.** A large ravine appeared in the desert.
2 •

jarçy *существительное.* messenger, town crier, herald. **Jarçy Atabaýyň toýuny dumly-duşa jar etdi.** The herald announced Atabay's wedding everywhere.

jarnama [jarna:ma] *существительное.* address, appeal, call. **mülk barada jarnama** an appeal concerning inheritance.

jaý$_1$ [ja:ý] *существительное.* **1** • building, house, structure, block. **jaý gurmak** to build a house. **Kakamyň jaýy örän giň.** The father's house is wide.
2 • place, location.
3 • place, facility, institution, establishment.
4 • grave, final resting place.
5 • apartment, flat.

okuw jaýy educational establishment. **Aşgabatda ähli sapaklary iňlis dilinde okadylýan täze okuw jaýy guruldy.** A new educational establishment was built in Ashgabat which all lessons are taught in English.

jaý$_2$ [ja:ý] **1** • correct, right, appropriate, in order. **jaý jogap** correct answer. **Bu sorag jaýyna düşdi.** This question is appropriate. **jaýly atmak** to shoot accurately. **göwnejaý bolmak** to be comfortable, be just right. **jaý bolmak** to be comfortable.
2 • *существительное.*

jaýdar [ja:ýda:r] reliable, trustworthy, right, correct. **jaýdar ýerlerden alnan maglumatlar** information received from reliable sources. **Ata-babalarymyzyň jaýdar aýdyşy ýaly, duşmandan hiç wagt dost bolmaz.** As our ancestors rightly said an enemy will never be a friend.

jaýlamak [ja:ýlamak] *cf:* **jaýlaşmak**. *Глагол.* **1** • to put in place, establish. **Men harytlarymy şäherde jaýladym.** I deposited my goods in the city.
2 • to bury, inter. **Olaryň adam jaýlamak däbi biziňkiden tapawutlanýar.** Their burial tradition is different from ours.

jaýlaşmak [ja:ýlaşmak] [ja:ýlaşmak] *cf:* **jaýlamak**. *Глагол.* **1** • to sit, settle, make oneself comfortable, settle in. **Ol diwanyň üstünde jaýlaşyp oturdy.** He made himself comfortable on the sofa.
2 • to make fit.

jaýyna düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$.

jebir *существительное.* **1** • oppression, persecution, yoke (of slavery or oppression). **jebir çekmek** to be oppressed. **jebir bermek** to oppress. **jebir etmek** to oppress, to torture, make somebody suffer.
2 • suffering, affliction, pain, torment. **jebir bermek** to make somebody suffer. **jebir çekmek** to suffer. **agyrydan jebir çekmek** to be racked with pain. **jebir çeken** martyr.

jebir-jepa *существительное.* **1** • pain and suffering. **Men ýaşlygymda ähli jebir-jepalary çekmeli boldum.** I experienced all sorts of pain and suffering in my youth. **jebir-jepaly durmuş** a life of suffering.
2 • agonizing, hard.

jebir-sütem *существительное.* -.

jebir-jepa *See main entry:* **jebir**.

jebir-sütem *See main entry:* **jebir**.

jebis *наречие.* in earnest, strongly, closely, in close relationships. **gapyny jebis ýapmak** to close a door tightly, board up a door. **Biziň halkymyz jebis ýaşaýar.** Our people live in close relationships.

jebisleşmek *Глагол.* to unite, bring together, join two things tightly together , to fix something firmly. **Halk gün-günden berk jebisleşýär.** People draw closer together day by day.

jedel *существительное.* **1** • quarrel, dispute, argument. **Jedelleşmäň!** Don't quarrel!
2 • bet. **jedel etmek** to bet.

jedelleşmek *Глагол.* **1** • to argue, quarrel, dispute. **Biz düýn ýygnakda köp jedelleşip oturdyk.** Yesterday at the meeting we sat quarrelling for ages.
2 • to make a bet (on).

jedelli controversial, questionable, debatable, disputed. **jedelli mesele** moot point, vexed question.

jedelsiz indisputable, unquestionable, incontrovertible, without question. **Biziň toparymyz olary jedelsiz utýar.** Our group beat them indisputably.

-jek FUT-VOL.

jelegaý *существительное.* land, area, place, locality. **Sen bu jelegaýda näme işleýärsiň?** What are you doing here?

jelepçilik *существительное.* prostitute. **Daşary ýurtlarda jelepçilik artýar.** Prostitution is on the increase in foreign countries.

jellat [jella:t] *существительное.* **1** • hangman, executioner.
2 • ruthless, pitiless, relentless. **jellatdyr gara gözleriň.** There is no mercy in your black eyes.
3 • butcher (term of contempt).

jem *существительное.* **1** • sum, total. **jemini çykarmak** to sum up. **iki goşulyjynyň jemi** the sum of two parts.
2 • all, whole. **jemi önüm** gross product. **jem bolmak** to gather.
3 •

jemagat [jema:gat] *существительное.* the public; community. **jemagatyň öňünde** in public. **Jemagat ony sylaýar.** The public respects him.

jemgyýet *существительное.* society, organization, community. **Zenanlar jemgyýeti uly işler bitirýär.** Women do important work for society.

jemgyýetçilik *существительное.* public, society, community, association. **jemgyýetçilik pikiri** public opinion. **jemgyýetçilik eýeçiligi** public property, public ownership. **jemgyýetçilik işi** community work, social work.

jemi in all, a total of, amount of, number of, total number. **puluň jemi** amount of money. **Biz jemi bäş adamdyk.** There were five of us altogether.

jemlemek *cf:* **komplekt**. *Глагол.* **1** • to gather; concentrate, focus. **ünsi bir zada jemlemek** to focus one's attention (on, upon).
2 • to sum up, summarise, condense. **netijeleri jemlemek** to summarise the conclusions.
3 • to add (up).
4 • to conclude, finish, wind up. **Ol ahyry sözüni jemledi.** At last he came to the conclusion of his speech.

jemlenmek *Глагол.* **1** • to be gathered, be concentrated, be collected, be focused.
2 • to be summarised, be summed up.
3 • to be added up, be totalled.
4 • to be concluded.

jempir *существительное.* jumper.

jenap [jena:p] *существительное.* **1** • mister (respectful title for a man).

2 • Excellency. **siziň aly jenabyňyz!** Your Excellency!
3 • gentleman, man. **jenaplar we hanymlar** ladies and gentlemen.

jenaýat [jena:ýat] *существительное.* **1** • crime, offence.
2 • criminal, felonious. **jenaýat iş** criminal case. **jenaýat kodeksi** criminal code.

jenaýatçy [jena:ýatçy] *cf:* **jenaýatkär**.
существительное. criminal, offender, felon. **döwlet jenaýatçysy** someone who has committed a crime against the state.

jenaýatçylyk [jena:ýatçylyk] *существительное.*
1 • crime (in general), felony, attack, criminal act. **Daşary ýurtlarda köp jenaýatçylyk edilýär.** Many crimes were done in foreign countries.
2 • criminality.

jenaýatkär [jena:ýatkär] *cf:* **jenaýatçy**.
существительное. criminal. **Bu adamy jenaýatkär hasaplap, türmä saldylar.** They decided he was a criminal and jailed him.

jenjel *существительное.* **1** • quarrel, row, argument. **jenjel etmek** to quarrel.
2 • fuss, a lot of noise, scandal. **jenjel turuzmak** to make a fuss.

jenjelleşmek *Глагол.* to have a row, quarrel. **Ol dostlary bilen jenjelleşip, uly gopgun turuzýar.** He quarrels with his friends and makes a big fuss.

jennet *существительное.* **1** • Paradise, Heaven. **Jennet eneleriň aýagynyň aşagynda.** Paradise is under the feet of mothers.
2 • Jennet - a girl's name. **Jennet Uniwersitetde okaýar.** Jennet studies at the University.

jeň *существительное.* battle, fight, war. **jeň meýdany** battlefield. **Duşmanlar biziň üstümize çozup, uly jeň gurupdyrlar.** The enemy attacked us resulting in a big battle.

jeňňel *существительное.* jungle, shrubbery, forest, woods, wilderness. **Türkmenistanda jeňňel az.** There isn't much jungle in Turkmenistan.

jeňňellik *существительное.* thicket, forest. **Jeňňelikde köp ýabany haýwanlar ýaşaýar.** Many wild animals live in the forest.

jepa [jepa:] *существительное.* **1** • suffering, pain. **köp jepalary başdan geçirmek** to experience much/a lot of suffering. **jepa çekmek** to torture/torment, to make suffer.
2 • toil, burden, compulsion.

jeren *существительное.* gazelle, small antelope. **Biziň Bathyz zapowednigimizde owadan jerenleri görmek bolýar.** Many beautiful gazelles can be seen in our Batkhyz reserve.

jerime [jeri:me] *существительное.* fine, penalty. **jerime salmak** to impose a fine (on), to fine someone. **jerime tölemek** to pay a fine. **Kassa gidip, jerime tölärsiň!** Go to the (State) bank and pay the fine!

jeset *существительное.* corpse, dead body. **Düýn gumda näbelli jeset tapyldy.** Yesterday an unidentified body was found in the desert.

jeýhun [je:ýhun] storming, raging. **jeýhun derýa** raging torrent.

Jeýhun *cf:* **Amyderýa**. Jeyhun (river). **Jeýhun derýasy baharda joşup akýar.** The River Jeyhun flows strongly in Spring.

jeza [jeza:] *существительное.* punishment. **jeza bermek** to punish. **ölüm jezasy** death penalty. **berk jeza** strict/harsh punishment. **jeza çekmek** to bear/take punishment, pay the penalty, be punished. **Ol adamlaryň günäsi üçin jeza çekdi.** He suffered punishment for the sins of the people.

jeza çekmek *See main entry:* **çekmek**$_1$.

jezalandyrmak [jeza:landyrmak] *Глагол.* to punish, have someone punished. **Käte bigünä adamlar jezalandyrylýar.** Sometimes innocent people are punished.

jähek *существительное.* edging, trim (on clothing), border, hem. **Donuň owadan jähegi bar.** The robe has beautiful trim.

jähennem *существительное.* **1** • Hell. **jähenneme git!** Go to Hell!
2 • who cares, well (word expressing indifference). **jähennem, näme bolsa bolsun!** Well, so be it!

janyny jähenneme ibermek *Глагол.* to kill, murder. **Han adamlaryna: "Ýesir edilip getirilenleriň janyny jähenneme iberiň" diýip buýruk berdi.** Khan commanded his people: "Kill the prisoners."

jähet *Variant:* **jäht**. *существительное.* point of view, perspective, position, aspect. **Bu jähetden biziň Prezidentimiz öwülmäge mynasypdyr.** From this perspective, our President deserves praise.

jäht *See main entry:* **jähet**. *существительное.* point of view, perspective, position.

jäjek *существительное.* **1** • toy, plaything. **Ol çagasyna her dürli jäjekler satyn aldy.** She bought different kinds of toys for her child. **Indi toýlarda jäjek seçmek adat boldy.** Now it has become the custom to give out favours at weddings.
2 • shard, fragment (e.g. of pottery).
3 • sequin, spangle, glitter.

jigi [jigi:] *cf:* **ini**. *существительное.* **1** • younger sibling. **gyz jigi** younger sister.
2 • younger relative (via brother or father), cousin.
3 • younger person, form of address to your juniors.

jigit *существительное.* **1** • lad, young man.
2 • warrior, cavalryman. **Jigitler ata atlanyp, ýola düşdi.** The cavalrymen mounted their horses and went on their way.

jikme-jik [ji:kme-ji:k] *наречие.* thoroughly, in detail, minutely. **jikme-jik gürrüň bermek** to give a detailed account.

jilt *существительное.* binding, cover (of a book). **kitabyň jildi** the book cover. **jilt ussahanasy** binders, bookbinder.

jinnek *существительное.* trace, grain, speck, fragment, atom. **Onuň jinnek ýaly hem günäsi ýok.** There isn't an atom of guilt in him.

jisim *существительное.* **1** • substance, matter. **gaty jisim** a solid. **ýumşak jisim** liquid.
2 • object.
3 • body. **Asman jisimleri.** Heavenly bodies.

jogap [joga:p] *существительное.* **1** • answer, reply, response. **jogap bermek** to answer, reply, respond. **jogap soramak** to ask a question. **meseläniň jogaby** the answer to the problem.
2 • permission, consent. **jogap bermek** to give one's consent/permission, permit, be responsible (for). **jogap soramak** to ask for a permission.
3 •

jogapkär [joga:pkär] responsible, liable, answerable. **jogapkär bolmak** to be in charge (of), be responsible (for). **jogapkär redaktor** chief editor. **jogapkär işgär** executive. **Ol jogapkär.** He is responsible.

jogapkärçilik [joga:pkärçilik] *существительное.* responsibility, obligation. **jogapkärçiligi öz üstüňe almak** to take the responsibility (for).

jogapkärli [joga:pkärli] important, serious, crucial. **jogapkärli wagt** the crucial moment.

jogapsyz [joga:psyz] **1** • unanswered. **jogapsyz mesele** an unsolved problem.
2 • unauthorised.

jokrama burning, scorching, blistering. **jokrama yssy** scorching heat. **Tomsuna Aşgabatda jokrama yssy bolýar.** In summer the heat in Ashgabat is scorching .

jomart [jo:ma:rt] generous, liberal. **jomart adam** generous person. **Biziň ýegenimiz jomart adam, her gezek gezmäge gelende, bize köp sowgat getirýär.** Our nephew is a generous person, every time he visits us he brings many gifts.

jomartlyk [jo:ma:rtlyk] *существительное.* generosity, lavishness. **jomartlyk etmek** to display generosity.

jora [jo:ra] *существительное.* girlfriend. **Onuň jorasy meşhur aýdymçy.** Her girlfriend is a well-known singer.

jorap [jora:p] *существительное.* sock, slipper-sock, stocking. **Aýalym maňa ýüň jorap örüp berdi.** My wife knitted woollen socks for me.

joşdurmak *Глагол.* **1** • to make something overflow, cause something to overflow.
2 • to inspire, stimulate, to arouse, to stir up. **Onuň mylaýym sözleri meni täze üstünlikere joşdurýar.** Her kind words inspired me to new successes.

joşgun [jo:şgun] *существительное.* **1** • flood, overflow.
2 • enthusiasm, fervour, animation. **uly joşgun bilen geplemek** to speak with great fervour.

joşgunly [jo:şgunly] **1** • stormy, violent, raging, wild, rough (e.g. the sea). **joşgunly deňiz** wild sea.
2 • animated, agitated, stormy, emotional, enthusiastic, fervent. **joşgunly söz** emotional speech.

joşmak [jo:şmak] *Глагол.* **1** • to overflow. **Baharda derýalar joşýar.** In Spring the rivers overflow.
2 • to be in full swing. **Iş joşup başlady.** The work is in full swing.
3 • to inspire. **joşup zähmet çekmek** to work with inspiration.
4 • to give something to somebody, fork out. **bäş manat joşmak** to give somebody five manats, fork out five manats.

joýa [jo:ýa] *существительное.* bed, row, furrow, groove (of a crop). **joýa çekmek** to furrow. **hyýary joýalap ekmek** to plant cucumbers in furrows.

jögi [jö:gi] **1** • feigned, hypocritical, shammed. **jögi adam** pretender, sham, hypocrite.
2 • *существительное.* liar, fake.

jöhit [jö:hit] *существительное.* **1** • Jewish. **Biz ähli pygamberliň jöhitlerden gelip çykandygyny eşitdik.** We heard that all prophets were of Jewish origin.
2 • miser, skinflint.
3 • greedy.

jöwen *существительное.* maize, corn, Central Asian sorghum. **Biz towuklarymyz üçin jöwen satyn aldyk.** We bought maize for our hens.

jöwenek *существительное.* hail. **jöwenek ýagýar.** It is hailing.

jöwher *существительное.* **1** • precious stone, jewel. **Meniň enemiň jöwher ýüzügi bardy.** My grandmother had a ring with a precious stone in it. **Bu kitap akyldaryň jöwher paýhasyndan dörän kitap.** This book contains the pearls of wisdom of the author.
2 • Damascus steel. **jöwher gylyç** sword/sabre of Damascus steel, Damascus blade.

jöwza [jöwza:] *существительное.* sultriness, heat. **Olar jöwzaly yssyda pagta ýygýarlar.** They pick cotton in the burning heat.

juda [juda:] *наречие.* very, highly, too, very much, extremely. **juda köp okamak** to read too much. **Onuň juda owadan gözleri bar.** He has very beautiful eyes.

juda bolmasa if not, as a last resort, if all else fails. **Biz howlugýas, pyýada gidip biljek däl, şonuň üçin juda bolmasa, motor bir tap.** We are in a hurry, we cannot go by foot, therefore at least find a car.

juda bolmasa *See main entry:* **juda**.

jul *существительное.* **1** • horse-cloth.
2 • clothing, dress. **juluňy täzelemek** to buy a new dress.

juldan çykmak *Глагол.* to lose everything. **Men ol gyzyň yzyna düşüp, juldan çykdym.** After I followed after that girl, I lost everything.

juldan çykmak *See main entry:* **jul**.

juma [juma:] *существительное.* **1** • Friday. **juma güni, anna** Friday, on Friday. **Soňky döwür juma namazyna köp adam gatnaşýar.** Lately many people go to Friday prayers.
2 • a male person's name. **Bu gün men dostum Juma bilen teatra gitdim.** Today I went to the theatre with my friend Juma.

juwan [juwa:n] *существительное.* youth, young, young person. **juwan ýigit** young man. **Iki ýaş juwanyň durmuş toýy boldy.** Two young people got married.

jübi *существительное.* pocket. **jübä salmak** to put something in one's pocket. **Jübimde it uwlaýar.** I'm broke.

Jübimde it uwlaýar. I am broke, I am out of cash.

jübi telefony *See main entry:* **telefon**.

Jübimde it uwlaýar. *See main entry:* **jübi**.

jübüt *cf:* **jüp**. **1** • even. **jübüt san** even number. **Birine süýji berseň, jübüt bermeli.** If you give sweets to someone you should give an even number.
2 • *существительное.* pair, couple. **Bu jübütler goşa gumry ýaly.** These two are like two doves.

jülge *существительное.* ravine, gorge, canyon, valley. **Dag jülgeleri baharda örän owadan bolýar.** The mountain valleys are very beautiful in spring.

jümle-jahan *существительное.* phrase, sentence, expression. **Ata Watanym diýen jümle hemmeler üçin mähirli.** The phrase of My Motherland is kind to everybody.

jümle-jahan *существительное.* world, the universe. **Bu täze aýdym tutuş jümle-jahana ýaň saldy.** This new song was sounded throughout the whole world.

jümle-jahan *существительное.* world, universe. **jahan urşy** world war. **jahana inmek** to be born, enter the world. **jahan ýagtylýar** dawn.

jümle-jahan *существительное.* world, the universe. **Bu täze aýdym tutuş jümle-jahana ýaň saldy.** This new song was sounded throughout the whole world.

jümle-jahan *See main entry:* **jahan**, **jümle**.

jümmüş *существительное.* **1** • heart, depths, bowels, centre. **tokaýyň jümmüşi** the depths of the forest. **ýeriň jümmüşi** bowels of the earth. **halkyň jümmüşinde** in the midst of the people.
2 • thicket (in a forest).

jüňk bolmak *Глагол.* to be right, to be correct, resonate, deeply impact. **Bu eşiden habarym ýüregime jüňk boldy.** When I heard the news it touched my heart.

jüp *cf:* **jübüt**. **1** • pair, team (of draft animals).

2 • *существительное.* even number. **Birine süýji berseň, jüp bermeli.** If you give sweets to someone you should give an even number.

jüpüne düşmek to be a success, be successful, work, succeed. **Onuň söwdasy jüpüne düşdi.** His shopping was successful.

jüpüne düşmek *See main entry:* **jüp**.

jür neat, accurate, conscientious, honest, responsible. **Meniň daýym işine jür adam.** My uncle is a conscientious worker.

jüýje *существительное.* chick, chicken, young chicken. **Biziň her towugymyz 10-12 sany jüýje çykardy.** Each of our hens hatched 10-12 chickens. **jüýje çykarmak** to hatch chickens. **jüýjäni güýz sanaşarys** don't count your chickens before they are hatched. **Başlyk daýhanlara jüýjäni güýz sanaşkajdygyny aýtdy.** The boss said to the farmers don't count your chickens before they are hatched.

jygyldyk *существительное.* **1** • crowd, throng, crush, squash, scrum. **Jygyldyk adamdan dolydy.** The big market was crowded with people.
2 • flea market, bazaar.

jylaw *существительное.* reins. **atyň jylawyndan tutup itmek** to lead a horse by the reins. **jylawyny eliňe almak** to take the reins. **Ol adamsynyň jylawyny eline aldy.** She took the reins of her husband into her hand.

jyn *существительное.* genie , devil.

jynyň atlanmak to rage, be furious, be full of anger. **Men ol adamy görsem, jynym atlanýar.** When I see him, I become furious.

Ony meniň jynym alanok. I don't like him/her. **Ony bärden kowsaňyzlaň, ony meniň jynym alanok.** Let him go away from here, I do no not like him.

Saňa näme jyn urdy? What's the matter with you?

jynaza [jyna:za] *существительное.* last rites, prayer read before (Muslim) funeral. **Ölini jaýlamaga äkitmezden öň, türkmenlerde jynaza okalýar.** Prayer is read by Turkmen before they take the deceased to be buried.

jynlaramak *Глагол.* **1** • to become crazy, go crazy. **Bu habary eşidip, Myrat jynlarady.** When Myrat heard the news, he went crazy.
2 • to become foolish.

jyns *существительное.* **1** • gender, sex.
2 • rock. **gaty jyns** solid layer. **dag jynslary** layers, rocks, beds, strata.
3 • race, ethnicity. **adamzat jynsy** human race. **Biziň ýurdumyzda jynsyna garamazdan hemme adamlar deňhukukly.** In our country all people are equal in spite of race.

jynyň atlanmak *See main entry:* **jyn**.

jyňňyrdamak *Глагол.* to ring, call. **Telefon jyňňyrdaýar.** The telephone is ringing.

Ž - ž

žeton [že'ton] *существительное.* token, counter. **Disneýe gidenimizde, biz on sany žeton satyn aldyk.** When we go to the Disney we bought ten token.

žurnal *существительное.* **1** • magazine, (academic) journal. **Biziň ýurdumyzda iňlis dilinde hem žurnal çykyp başlady.** The magazine is started to publish in English too in our country.
2 • register. **Biziň institutymyzda gijä galan talyplary bellige alyş žurnaly bar.** We have a register note of students who is late in our Institute.

žurnalist [žurna'list] *существительное.* journalist. **Geçen hepde Aşgabatda daşary ýurt žurnalistleri bilen duşuşyk bolddy.** Last week there was a meeting with foreign journalists in Ashgabat.

K - k

-k 1PLUR.

-ka while.

kabel *существительное.* cable. **Indi biziň antenamyzy aýryp, kabel oturtdylar.** Now they have removed our aerial and installed a cable. **Telefon işlänok, kabeli üzülipdir.** The telephone does not work, its cable has been cut.

kabinet *существительное.* **1** • office, study, consulting-room, surgery. **direktoryň kabineti** principal's office.
2 • Cabinet Office. **Meniň dostumyň kakasy Kabinet Ministrliginde işleýär.** The father of my friend works in the Cabinet Office.

kabul edilmek [kabu:l edilmek] *Глагол.* to be accepted, received. **Men demokratik partiýanyň agzalygyna kabul edildim.** I was accepted into membership of the Democratic Party.

kabul etmek [kabu:l etmek] *Глагол.* **1** • to accept, admit, welcome. **mekdebe kabul etmek** to accept someone for entrance to a school. **işe kabul etmek** to employ, to accept for a job. **sowgat kabul etmek** to accept a present. **Siziň teklibiňizi kabul edýärin.** I accept your offer.
2 • to receive, welcome. **syrkawlary kabul etmek** to receive patients. **Biziň Prezidentimiz Özbegistan döwletiniň Prezidentini kabul etdi.** Our President received the President of Uzbekistan.

ekzamen kabul etmek to give an exam.

kabulhana [kabu:lha:na] *существительное.* reception, reception hall, audience hall. **Indi her edarada ýörite kabulhana bar.** These days each enterprise has a separate reception.

kada [ka:da] *cf:* **normal**. *существительное.* **1** • rule, law, regulation, norm. **grammatik kadalar** grammatical rules. **Ýol hereketiniň kadalaryny berjaý etmeklik biziň borjumyz.** It is our duty to obey the traffic laws.
2 • custom, tradition, rules of etiquette, rules of behaviour. **özüňi alyp barmaklygyň kadalary** one's own set way of doing things.
3 • routine, routine procedure. **howpsyzlyk kadalary** safety measures.

kada-kanun [ka:da-ka:nu:n] *существительное.* rules, laws. **kada-kanunlara boýun bolmak** to obey the rules; to obey the laws. **Biziň ýurdumyzda halkyň bähbidi üçin täze kada-kanunlar döredilýär.** In our country new laws are promulgated for the benefit of people.

kadalaşdyrmak [ka:dalaşdyrmak] *Глагол.* standardise, normalise. **Bazarda harytlaryň bahasy kadalaşdyrylýar.** The price of goods are standardised in the market-place.

kadaly [ka:daly] **1** • normal, normative. **kadaly iş güni** normal working day.
2 • regular, even. **Syrkawyň ýürek urşy kadaly.** The patient's heart is beating normally.

kagyz [ka:gyz] *существительное.* **1** • paper, sheet of paper. **el süpürilýän kagyz** napkin, serviette. **Bu kitabyň kagyzynyň hili pes. Biziň dükanymyzda iki dürli hajathana kagyzy bar.** There are two different toilet papers in our shop.
2 • paper, document.

kak *существительное.* dried fruit. **gawun kaky** dried melon. **pomidor kaky** dried tomato.

kaka [ka:ka] *существительное.* father. **öweý kaka** stepfather. **Ejemiň aýal dogany daýzam bolýar.** The sister of my mother is my aunt. **Käbir welaýatlarda kakasyna däde diýýärler.** In some regions they call their father dade.

kakmaç *существительное.* kakmach.

kakmak *Глагол.* **1** • to drive in, hammer in. **çüý kakmak** to drive in a nail.
2 • to knock, rap. **gapyny kakmak** to knock at the door.
3 • to shake off, shake out. **üstüň tozanyny kakmak** to shake oneself down.
4 • to shake. **alma kakmak** to shake an apple.
5 • to slap, to bang. **arkasyna kakmak** to slap someone on the back.
6 • to beat. **halynyň tozanyny kakmak** to beat the carpet.
7 • to wave , flap. **ganat kakmak** to flap wings.

gaş kakmak to flirt (with).

til kakmak to give a call, ring.

kalbyňa ser salmak *See main entry:* **ser**.

kalp *существительное.* heart, soul, inner being, spirit. **kalby päk** frank, candid, sincere. **kalby päklik** frankness, candour, sincerity. **Biziň Prezidentimiz "Ynsan kalbynyň öçmejek nury" atly täze kitap ýazdy.** Our President wrote a new book called, "The unquenchable light in the human heart".

kamera *существительное.* **1** • camera (photo, video). **Onuň kamerasynda ýüzlerçe surat bar.** There are about a hundred pictures in his camera.
2 • inner tube (of tyre).

3 • cell, storage room, chamber. **türme kamerasy** prison cell. **bagaž saklanýan kamera** cloak-room.

kanagat [kana:gat] *существительное.* **1** • patience, endurance. **kanagat etmek** to have patience. **Onuň haýal ýöreýşine biziň kanagatymyz ýetenok.** We do not have patience for his walking slowly.

2 • satisfaction, pleasure. **kanagatlanmak** to be satisfied (with), manage (with). **Barymyza kanagatlanyp, Hudaýa şükür etmeli.** We should praise God and be satisfaction what we have.

kanagatlandyrmak [kana:gatlandyrmak] *Глагол.*

1 • to comply with, satisfy, fulfil. **haýyşy kanagatlandyrmak** to comply with a request. **Oba medisina gullugynyň işleýşi adamlary kanagatlandyrmaýar.** People are not satisfied with the village medical service.

2 • to make content, satisfy.

kanagatlanmak [kana:gatlanmak] *Глагол.* to be content, to be satisfied, pleased. **jogapdan kanagatlanmak** to be satisfied with an answer.

kanagatly [kana:gatly] **1** • patient, having patience, self-possessed, satisfied. **kanagatly bolmak** to have patience.

2 • satisfactory (for mark). **Ol hemme ekzamenlerinden kanagatlanarly baha aldy.** He got satisfactory marks in all his exams.

3 • unpretentious, content.

kanalizasiýa [kanali'zasiýa] *cf:* **akaba**. *существительное.* sewerage, drainage. **kanalizasiýa sisitemasy** sewer system, drainage system. **Biziň şäherimizde kanalizasiýa gowy işleýär.** The sewage system is working well in our town.

kanikul *существительное.* vacation, holiday. **gyş kanikuly** winter holiday. **Kanikulda çagalar oba gezelenje gidýärler.** Children go for a trip to the village in the holidays.

kanun [ka:nu:n] *существительное.* law, statute. **kanunlar ýygyndysy** code, statute book. **kanuna laýyk** legal. **kanundan daşary** outside the law. **kanun çykaryjy** legislator, lawgiver. **bütindünýä dartylma kanuny** law of gravity.

kanunçy [ka:nu:nçy] *существительное.* **1** • lawyer, jurist. **Meniň kakam kanunçy bolup işleýär.** My father works as lawyer.

2 • lawful. **Nemesler örän kanunçy halk.** Germans are very law-abiding people.

kanunsyz [ka:nu:nsyz] *cf:* **bikanun**. illegal, unlawful. **Daşary ýurtlardan kanunsyz kitaplar getirmek gadagan.** It is forbidden to bring books from foreign countries illegally.

kanuny [ka:nu:ny] **1** • legal, lawful. **kanuny güýji bar bolan** valid. **kanuny esasda** on legal grounds. **kanuny nika** lawful matrimony.

2 • conforming to the laws of nature, appropriate, naturally determined. **kanuny hadysa** natural phenomenon. **kanuny ösüş** natural development.

kapital [kapitail] *существительное.* **1** • capital, liquid assets. **dolanyşyk kapitaly** circulating capital. **üýtgemeýän kapital** constant capital. **senagat kapitaly** industrial capital.

2 • major, thorough.

kapitalistik capitalist, capitalistic. **kapitalistik döwletler** capitalist countries. **kapitalistik jemgyýet** capitalist society.

kapyr [ka:pyr] *существительное.* infidel, adherent of a different faith/creed, unbeliever, non-Muslim. **Musulmanlar orslary kapyr hasaplaýarlar.** Muslims consider Russians to be infidels.

karar$_1$ [kara:r] *существительное.* patience, perseverance, self-control; inner peace. **karar etmek** to have patience. **mende karar galmady** I'm not going to put up with this any more! **karar tapmadym** I couldn't find peace.

karar$_2$ [kara:r] *существительное.* decision, resolution, decree. **karar etmek** to decide, resolve, judge; to decree. **karara gelmek** to decide, make up one's mind, come to a decision, find resolution; decree, judge. **Men onuň bilen ýüzbe-ýüz gepleşmeli diýen karara geldim.** I decided to talk with him face to face.

kararsyz lacking peace.

kart *существительное.* card, playing card. **Meniň dostum köp wagtyny karta oýnap geçirýär.** My friend spends a lot of time playing cards.

karta ['karta] *существительное.* **1** • map, chart. **geografik karta** geographic map.

2 • field, tract of (cultivated) land, section (of a field). **gowaça kartalary** cotton fields/lines.

kartoçka *существительное.* **1** • card. **katalog kartoçkasy** index card.

2 • ration card, ration ticket. **azyk kartoçkasy** food-card, ration card.

karz-kowal *See main entry:* **karz**.

karz-kowal *cf:* **kredit**. *существительное.* loan, debt, grant, credit. **karz almak** to borrow, to lend. **karz bermek** to lend. **Häzir toý edýänlere hökümet alty ýüz manat karz berýär.** Now the government gives a six hundred manat grant to people holding a wedding celebration.

karz-kowal *существительное.* lending. **karz almak** to lend, borrow. **Daýym hemme garyndaşlaryndan karz-kowal alyp, ogluny öýlendirdi.** My uncle organised the marriage of his son by borrowing from all his relatives.

kasam *существительное.* oath, vow, promise, pledge. **kasam etmek** to swear an oath, vow. **kasam kabul etmek** to swear allegiance (to accept the oath). **olar ilkinji gezek kasam kabul etdiler** they swore allegiance for the first time.

kaska *существительное.* helmet. **Meniň kakam motory kaska geýmän sürýär.** My father rides a motorbike without a helmet.

kaskader *существительное.* stunt man.

kassa ['kassa] *cf:* **gazna**. *существительное.* **1** • till, cash register, cash desk, check-out, cashier, cash box. **kassa tölemek** to pay at the cash desk. **jerime döwlet kassasynda tölemeli** the fine needs to be paid at a state cash desk.
2 • booking-office, box office, ticket office. **kassadan bilet satyn almak** to buy a ticket from a ticket office.

amanat kassa savings bank.

kassaçy *cf:* **gaznaçy**. *существительное.* cashier. **bank kassaçysy** bank teller. **Jeren mekdepde kassaçy bolup işleýär.** Jeren works as a cashier at school.

kasseta *существительное.* cassette tape, tape-recording, tape. **Biz toýumyzyň kassetasyny ýitirdik.** We have lost the tape of our wedding-party.

kast *существительное.* **1** • revenge, vengeance. **Mende näme kastyň bar?** Why do you want to take revenge on me?
2 • attempt (on someone's life). **birinin janyna kast etmek** to make an attempt upon someone's life.
3 • evil, harm.

kaşaň comfortable, beautiful, nice, elegant, attractive, picturesque. **kaşaň jaý** beautiful house. **Biziň gözel Aşgabadymyzda gün-günden kaşaň jaýlaryň sany artýar.** In our beautiful Ashgabat the number of beautiful buildings increases daily.

kategoriýa [kata'goriýa] *cf:* **dereje**. *существительное.* category. **kategoriýasyny bellemek** to define the category of something. **at kategoriýasy** noun category.

katolik [ka'tolik] *существительное.* (Roman) Catholic. **Pasha baýramyny bellemäge katolik ybadathanasyna köp adamlar ýygnandylar.** Many people gathered in the Catholic cathedral to celebrate the Easter holiday.

kawkaz *существительное.* Caucasian. **Kawkaz halky örän gaharjaň halk.** Caucasian people are very aggressive.

kaýyl [ka:ýyl] **1** • agreed, in agreement (with), concordant (with). **kaýyl bolmak** to agree (with). **Ejem maňa öz gazanjyňa kaýyl bolmagy ündew edýär.** My mother told me to be satisfied with what I earn.
2 • satisfied (with), pleased with. **kaýyl bolmak** to be satisfied (with).
3 • humble.

kaza [kaza:] *существительное.* last moments, last hour(s). **kazasy dolmak** to die. **Meniň babam segsen ýaşanda kazasy doldy.** My grandfather died at the age of eighty.

kazy [ka:zy] *cf:* **sudýa**. *существительное.* Muslim judge. **baş kazy** chief judge. **kazynyň kömekçileri** (two-member) jury, the helpers.

kazyýet *существительное.* court, courthouse. **şäher kazyýeti** city courthouse. **Şu gün kazyýetde daşary ýurtly jenaýatkäriň işine seredilýär.** Today the activity of foreign criminals will be examined in court.

kebap [keba:p] *существительное.* kebab. **Türkmenler goýnuň etinden kebap bişirýärler.** Turkmen cook lamb kebabs.

kebapçy [keba:pçy] *существительное.* kebab chef, the person who cooks kebabs. **Meniň daýym restoranda kebapçy bolup işleýär.** My uncle works at the restaurant as a kebab chef.

kebze *существительное.* shoulder-blade, scapula. **kebzäm batýar** there is a pain under my shoulder-blade.

keçe *существительное.* felt (fabric) or wool mat made by hand. **keçe çekmek** to drag a felt along the ground. **keçe basmak** to press a felt. **keçe ädik** felt boots. **Indi obada kän keçe ulanmaýarlar.** Nowadays felt mats are not used much in the villages.

keçjal obstinate, stubborn, naughty. **keç adam** obstinate person. **Mugallymlar onuň oglunyň örän keçjal oglandygyny aýdýarlar.** Teachers say that his son is a very naughty boy.

birиniň kejine gaýtmak to contradict somebody, gainsay somebody.

kejebe *существительное.* a box put on the back of a camel (and used in weddings).

kel **1** • mangy, scabby. **kel oglan** mangy boy. **kel bolmak** to be covered with scabs.

2 • bald, hairless. **kel-kelleli** bald-headed. **Daşary ýurtlarda kellige garşy derman tapypdyrlar.** Apparently in foreign countries a cure for baldness has been discovered.

kelebiň ujuny ýitirmek *See main entry:* **uç**.

kelebiň ujuny ýitirmek (bulaşmak) [u:ç] *существительное.* **1** • end, extremity, edge, end of cloth, string. **etiň ujundan** from the peace of the meat.

2 • point, edge, point, tip, top of one's head; bottom of one's feet. **Meniň saçymyň ujy gyrylansoň gyrkdym.** Because my hair got split ends, I cut it. **Skotçyň ujyny aňsat tapar ýaly epläp goýaryn.** I will fold the edge of sellotape to find it easily. **Köýnegimi gasamda iňňäň ujy barmagyma çümdi.** When I shortened my dress, the tip of the needle stuck into my finger. **Serdar galama uç çykarmak üçin artyp başlady.** Serdan began to sharpen the pencil. **Daýanç bilen Guwanç hersi ýüpüň ujyny agaja daňyp hiňňildik ýasadylar.** Dayanch and Guwanch made a swing by tying the end of the rope to the tree. **Atam ýetmişiň ujyndan gädip ugrady, ýöne şonda-da sport bilen türgenleşýärdi.** Even though my grandfather has turned seventy, he still trains as a sportsmen. **Balerinalar barmaklarynyň ujunda tans edýärler.** Ballerinas dance on the tip of their feet. **Aýak ujuňa ýorgan goýdum, ýapynsaň.** If you want to cover, I put a blanket at the bottom of your feet. If you want to cover, I put blanket at the bottom of your feet.

kelebiň ujuny ýitirmek (bulaşmak) *Глагол.* unable to find a solution. **Meret durmuşda kelebiň ujuny ýitirip arakhor boldy.** Meret could not find any solution to life and became an addict.

ýeriň aňry ujy edge of the earth. **Şirin Wepa bilen ýeriň aňry ujynada gitmage kaýyldy.** Shirin was ready to go to the edge of the earth with Wepa.

kelem [kelem] *существительное.* cabbage. **gülli kelem** cauliflower. **Meniň ejem kelem çorbany örän tagamly bişirýär.**

keleme *существительное.* verses recited from Qur'an as last rites. **kelemäňi çöwürmek** to read one's last rites. **Musulmanlar ölmezinden öň kelemesini çöwürmeli diýýärler.** They say Muslims should read the last rites before they die.

kelle *существительное.* **1** • head. **meniň kelläm agyrýar** I have a headache. **kelemiň kellesi** head of cabbage.

2 • head, brain, wits, mind. **ol kelleli oglan** he is a bright lad. **onuň kellesi ýok** he is unintelligent.

3 •

kelle agyry [kella:gyry] *существительное.* headache. **Men her gün wagtynda gök çaý içmesem, kelle agyrym tutýar.** If I do not have green tea in time every day, I get a headache. **kelle agyry dermany** medicine used for the treatment of headache.

kellebaşaýak *существительное.* head and feet (of animal; as meat). **Meniň maşgalam aýda bir gezek kellebaşaýak iýýär.** My family eats the head and feet of an animal once a month.

kelläňden uçmak *See main entry:* **uçmak**.

kellik *существительное.* baldness. **Kellige garşy derman oýlap tapypdyrlar.** They have invented a medicine to cure baldness.

kelpeze, suwulgan *существительное.* lizard. **Men oba gidenimde köp kelpeze tutdym.** I caught many lizards when I went to the village.

kelte **1** • short (in stature or length). **kelte boýly** undersized, shortish. **kelteboýly adam** undersized person.

2 • superficial, shallow.

kelte etmek not to finish something. **Eden işiňi doly bitir, kelte etme.** Do your work thoroughly, don't do it by halves.

kelte etmek *See main entry:* **kelte**.

kemakyl stupid, thick, lacking in common-sense. **kemakyl çaga** stupid child.

kemal [kema:l] *существительное.* **1** • maturity, adulthood, ripeness, benefit, favour; **Işiňden kemal tapmak.** To enjoy the benefits of your work.

2 • completeness, perfection.

3 • Kemal - a boy's name. **Kemal mekdebi gutaryp öýlendi.** Kemal got married after he finished school.

kemala gelmek *Глагол.* **1** • to ripen, to be or become ripe. **Üzüm agaçlary üç ýylyň dowamynda kemala gelýär.** Vines are ready (to produce fruit) after three years.
2 • grow up, mature, reach maturity, attain one's majority, become a man, be ready. **kemala gelen gyz** a girl of the full legal age, an adult girl.

kemala getirmek *Глагол.* to bring up, raise. **Meniň ejem sekiz çagany kemala getirdi.** My mother raised eight children.

kemala gelmek *See main entry:* **kemal**.

kemala getirmek *See main entry:* **kemal**.

kemançy *существительное.* archer, bowman. **Dawut pygamber ýaş oglan wagty ökde kemançy eken.** The prophet Dawut was a good archer when he was young boy.

kemçilik *существительное.* shortcoming, inadequacy, drawback, defect, deficiency. **kemçilikleri ýüze çykarmak** to reveal shortcomings. **kemçiligi düzetmek** to improve various defects. **beden kemçiligi** deformity, physical defect. **Kemçiliksiz adam ýok.** No one is without shortcomings.

kemçin *существительное.* prostitute, street-walker, whore. **Ol aýalyň agzy paýyş, hemmelere kemçin diýip sögýär.** This woman is foul-mouthed, she calls everyone a prostitute.

kemer *существительное.* **1** • belt, seat belt. **inli kemer** wide belt. **kemerini çekmek** to tighten one's belt up.
2 • ledge. **dagyň kemeri** mountain ledge.

kemis premature, prematurely born. **kemis çaga** prematurely born child.

kem-kem *See main entry:* **kem**.

kem-kem *cf:* **kem-kemden**. *наречие.* **1** • insufficient, not enough, little. **kem bermek** to give insufficient, deliver short measure. **bäş manady kem bermek** to give five manats less (than you ought). **kem gelmek** to be missing, be lacking. **kem çekmek** to give short weight. **Pulum kem gelýär.** I haven't got enough money.
2 • worse. **Bu ondan kemmi?** Is it worse than that one?
3 • less than, minus (often of time). **On minudy kem iki.** It is ten minutes to two.

kem-kem *наречие.* gradually, little by little. **Obanyň görki kem-kem gözelleşýär.** The beauty of the village is increasing gradually.

kem-kemden *cf:* **kem**. *наречие.* gradually, step by step, little by little. **Her gün ylgamagyň wagtyny kem-kemden artdyrmaly.** Each day the running time should be gradually increased.

kemlik *существительное.* lack (of), deficiency (in), shortage (of), deficit. **kemlik etmek** to be missing. **saňa näme kemlik edýär?** what are you short of?, what are you missing? **işçi güýjüniň kemligi** shortage of manpower.

kempir *существительное.* old lady, old woman. **Kempiriň bilen çaý içeniňde, hezil bolýar.** It is a pleasure to take tea with your (old) wife.

kemsidilmek *Глагол.* to be offended, be hurt, humiliated, belittled, deprecated. **Bu gyzjagazyň ejesi ýokdugy üçin kemsidilýär.** This little girl feels humiliated because she does not have a mother.

kemsinmek *Глагол.* to feel small, be lacking in confidence, feel unworthy, find fault with oneself. **Men rusça bilmeýändigim üçin işde kemsindim.** I felt small at work because of I don't know Russian.

kemsitmek *Глагол.* to belittle, make someone feel small, insult, deprecate. **Şäherli gyzlar obaly gyzlaryň üstünden gülüp, olary kemsidýärler.** City girls laugh at village girls and make them feel small.

kemsiz impeccable, faultless, flawless. **Ol iňlis dilini kemsiz gepleýär.** His English is impeccable. **Bir kemsiz gözel bolmaz.** There is no beauty without defect.

kemter **1** • lacking, little, few, not enough, shortcoming(s), incomplete, doesn't reach, short, a bit, some. **duzy kemter** not enough salt.
2 • shorter. **seniň boýuň onuňkydan kemter gelýär** you are shorter than him.
3 • unsatisfactory, not good enough (of work).

kenar [kena:r] *существительное.* **1** • shore, beach, seashore, bank. **deňziň kenary** seashore, beach. **derýanyň kenarynda** on the river bank. **kenara ýetmek** to reach land. **kenarda** ashore, on shore.
2 • quay, embankment.

kendir *существительное.* hemp, flax, marijuana. **kendir ýüp** a rope made of hemp. **Öňki döwürde kendirden dokalan mata gymmat hasaplanypdyr.** In ancient times linen was considered expensive.

keniz *существительное.* lady-in-waiting, servant of the queen and princesses, slave girl, servant girl. **Saranyň kenizi Hajardan Ysmaýyl doglupdyr.** Sarah's slave girl, Hagar, gave birth to Ishmael.

kepderi *существительное.* dove, pigeon. **kepderi ketegi** dovecot, pigeon-loft. **Soňky jaňda kepderi uçurmak däbe öwrüldi.** It became a tradition to set a dove loose at the last bell.

kepen *существительное.* shroud. **kepene dolamak** to cover in shrouds, wrap in grave clothes.

kepgir *существительное.* ladle, flat scraper for pilaf, perforated spoon. **Biz bazardan täze kepgir satyn aldyk.** We bought a new ladle at the market.

kepil [kepi:l] *существительное.* guarantee, warrant. **kepil geçmek** to warrant something, guarantee.

kepillendirmek [kepi:llendirmek] *cf:* **garantirlemek**. *Глагол.* to guarantee, warrant, certify, insure. **Gurluşyk guramalarynda işçileriň janyny/saglygyny kepillendirmeýärler.** The welfare/health of workers is not insured at the construction organisation.

kepillik *существительное.* guarantee, assurance, warranty. **Toyota maşynlary üç ýyllyk kepillik bilen satylýar.** Toyota cars are sold with a three year warranty.

kepilnama *существительное.* permission slip, certificate, permit, guarantee. **Işe girjek bolsaň, ýaşaýan ýeriňden kepilnama almaly.** If you want a job you need to get a residence permit for the place where you live.

ker *существительное.* deaf. **ker bolmak** to be/become deaf. **ol bütinleýin ker** he is profoundly deaf.

keramat [kera:mat] *существительное.* (magic) act, miracle, wonder. **Dogabitdi körüň gözüniň açylmagy keramat.** It is a miracle to open the eyes of a person born blind.

keramatly [kera:matly] **1** • saintly, miracle working, holy, sacred. **Taryhda köp keramatly adamlar ýaşapdyr.** Many saintly people have lived throughout history. **keramatly ýerler** sacred places.

2 • *существительное.* Saint.

3 • *существительное.* sacred, holy.

kerçelemek *Глагол.* to chop, cut into small pieces. **Gije möjek goýunlary kerçeläp taşlapdyr.** The wolf cut the sheep into small pieces at night.

kerem *существительное.* times. **ýüz kerem** a hundred times. **Biz bagtly günümiz üçin Hudaýa müň kerem alkyş aýdýarys.** We praise God a thousand times for our happy days.

kerosin *существительное.* kerosene, kerosine. **Biziň ýurdumyzda nebit, gaz, kerosin öndürilýär.** Oil, gas and kerosene are manufactured in our country.

kerpiç *cf:* **hyşt**. *существительное.* brick. **kerpiç jaý** brick building. **bişen kerpiç** baked brick. **çig kerpiç** mud brick; unbaked brick. **kerpiç zawody** brick works, brick-yard. **kerpiç guýmak** to lay bricks. **Häzirki wagtda köp adamlar jaýy kerpiçden gurýarlar.** Nowadays many people build houses from bricks.

kert abrupt, precipitous, steep, sharp. **kert ýer** sharp turn. **kert gaýa** steep precipice.

kerwen *существительное.* caravan (of camels). **Beýik Ýüpek ýolunda her dürli kerwenler gatnapdyr.** There were different kinds of caravans on the great Silk Road.

kerwensaraý *существительное.* caravanserai. **Täjirler uzak ýola çykanlarynda çölde kerwensaraý gurupdyrlar.** Merchants built caravanserais in the desert when they went on long journeys.

kes *существительное.* person. **her kes** everyone. **hiç kes** nobody. **hiç kes bu barada bilmez** nobody will know about it.

kesbi-kär [kesbi-kär] *cf:* **kär**, **kesp**. *существительное.* profession. **Meniň daýymyň kesbi-käri agaç ussasy bolupdyr.** My uncle's profession was a carpenter.

kese **1** • horizontal. **kese çyzyk** a horizontal line. **kese çyzyk** dash.

2 • *Глагол.* to look at a different side, to be offended. **Ol menden öýkeläp, kese bakdy.** She was offended by me and did not look at me.

ýüzüňi kese sowmak to avert one's eyes, turn one's back on somebody. **Ol menden öýkeläp, ýüzüni kese sowup ýör.** He averts his eyes from me, because I have hurt him.

Kesekä girmek gadagan! *See main entry:* **keseki**.

keseki *существительное.* newcomer, foreigner. **ody özüňe bas, ötmese kesekä** try it yourself before you experiment on others. **keseki el ýylan tutmaga ýagşy** make a cat's-paw out of somebody.

Kesekä girmek gadagan! Private!

kesel sick. **kesel bolmak** to be ill, be sick. **kesel adam** sick man.

keselçilik *существительное.* illness, disease. **Gyş düşse, çagalarda keselçilik başlanýar.** When winter comes, children get sick.

keselhana [keselha:na] *существительное.* hospital. **keselhana gitmek** to go to hospital. **keselhanada ýatmak** to be in hospital. **keselhanadan çykmak** to be discharged from hospital.

kesellemek *Глагол.* to be/become ill. **Meniň dostum agyr kesel ýatyr.** My friend is really ill.

keser *существительное.* knife. **keser bilen kesmek** to cut with thread.

kesgitlemek *Глагол.* to define, to determine, establish, ascertain. **bahasyny kesgitlemek** to ascertain the cost.

kesgitlenmek *Глагол.* to be defined, be determined. **Lukmanlar bu hassanyň keselini anyk kesgitläp bilenoklar.** The doctors cannot diagnose the patient with any certainty.

kesgitli definite, concrete, exact, clear. **Gyz razy däldigini aýdyp, oglana kesgitli jogap berdi.** The girl made clear to the boy that she disagreed.

kesilmek *Глагол.* **1** • to be cut, for an incision to be made, be notched. **eliň kesilsin!** let your hand be chopped off!

2 • be killed, slaughtered. **onuň gelmeginiň şanyna goýun kesildi** on the occasion of his coming the sheep was slaughtered.

3 • to be interrupted, be cut. **kesilen söz** interrupted speech.

4 • to stop, end, finish, terminate. **suw kesildi** the water stopped running.

5 • to be given. **oňa üç ýyl kesildi** he was sentenced to three years in prison.

6 • to be fixed (about the price).

7 • to be reduced, be decreased (about the salary).

işdäň kesilmek to lose one's appetite. **Işdäň kesilmek dümewiň alamatydyr.** To lose one's appetite is a sign of 'flu.

kesmek$_1$ *существительное.* **1** • a scab. **kesmek bilen örtülmek** to be covered with a scab, for a scab to form.

2 • scum, remains. **gazanyň kesmegi** the remains left in a pot.

kesmek$_2$ *Глагол.* **1** • to cut. **çörek kesmek** to cut the bread. **matany kesmek** cut the cloth. **ýedi ölçäp, bir keç** measure seven times, but cut once.

2 • to kill. **goýun kesmek** to slaughter a sheep.

3 • to interrupt, stop. **sözüni kesmek** to interrupt one's speech.

4 • to stop. **suwy kes!** stop the water running! **ol bize gelmesini kesdi** he stopped coming to see us. **kes sesiňi!** shut up!

5 • to give. **ona bäş ýyl kesdiler** he was sentenced to five years in prison.

6 • to fix, establish. **baha kesmek** to fix the price.

7 • to reduce, cut, decrease, lessen. **aýlygyny kesmek** to cut one's salary.

kesp *cf:* **kär**, **kesbi-kär**. *существительное.* profession. **Meniň atamyň kesbi agaç ussasy bolupdyr.** My grandfather's profession was a carpenter.

keşdeçi *существительное.* embroider, someone who embroiders. **Keşdeçi gyzlar owadan milli lybaslary tikýärler.** The girls who do embroidering make beautiful national clothes.

keşdeli embroidered. **Talyp gyzlar we zenan mugallymlar diňe keşdeli köýnek geýmeli.** Student girls and women teachers must only wear embroidered dresses.

keşp *существительное.* image, appearance, likeness. **onuň ýüz keşbi owadan** his facial appearance is attractive. **keşbiňi üýtgetmek** to change one's appearance. **keşbinde** in someone's likeness.

ketek *существительное.* **1** • hen-house, hen-coop.

2 • home. **ketekli-ketegiňe dargamak** to go home everyone.

keteni *существительное.* silk dress. **Milli baýramlarda gelin-gyzlara keteni owadan gelişýär.** In national holidays, a silk dress is appropriate for young women.

kethuda [kethuda:] *существительное.* elder, boss. **Toýuň kethudasy kim?** Who is the elder/boss of the wedding party?

keýijek foal, small gazelle.

keýik *существительное.* **1** • gazelle, antelope. **keýikler iň çalt ylgaýan ot iýijiler.** antelopes are the fastest grass-eaters.

2 • Keyik - a girl's name. **Keýik joralary bilen toýa gitdi** Keyik went to the wedding with her friends.

keýp *существительное.* **1** • mood, spirit, temper, humour. **meniň keýpim ýok** I am in a bad mood.

2 • delight, pleasure, enjoyment. **keýp bermek** to give pleasure. **keýp etmek** to take pleasure, to enjoy. **keýpden çykmak** to enjoy.

keýp çekmek *Глагол.* to have fun, have a really good time; to party, have fun, drink. **Olar iýip-içip, keýp çekdiler.** They ate and drank, and had fun.

keýpiň kelläňde *наречие.* as you like, it's up to you, as you wish. **Sen islän zadyňy saýlap bilersiň, keýpiň kelläňde!** You can choose anything you want, do as you like!

keýp çekmek *See main entry:* **çekmek**$_1$, **keýp**.

keýpine *наречие.* simply, without particular reason, just for the sake of it. **men saňa keýpine jaň etdim** I rang you up just for the sake of it.

keýpiň gaçmak *See main entry:* **gaçmak**.

keýpiň kelläňde *See main entry:* **keýp**.

keýpli **1** • in a good mood. **keýpli bolmak** being in a good mood, being in high spirits.
2 • slightly drunk. **Ol oturlyşykdan keýpli dolandy.** He came from party with good mood/slightly drunk.
3 • interesting. **keýpli oýun** an interesting game.

keýpsiz **1** • depressed, down, low, gloomy, out of sorts, in a bad mood. **ol düýn keýpsizdi** he was in a bad mood yesterday.
2 • uninteresting. **keýpsiz oýun** an uninteresting game.

keýtik lame, limping. **keýtik adam** lame man. **Jennet daýza keýtikläp öýüne gitdi.** Aunt Jane went home limping.

keýwany [keýwa:ny] *существительное.* wife. **Meniň keýwanym öýde oturanok.** My wife does not sit at home.

kezzap [kezza:p] *существительное.* liar, cheat, swindler, rogue, scoundrel. **Ol ýalançydy hem kezzapdy** He was a liar and a cheat.

kezzaplyk [kezza:plyk] *существительное.* roguishness, cheating, trickery. **kezzaplyk etmek** to cheat, swindle, lie. **Men Maksadyň kezzaplyk edýändigini bilip, gaharlandym we gaty gördüm.** I found out Maksat was cheating on me and I was angry and hurt.

-kä CONT.

käbir *наречие.* some. **käbir adamlar** some people. **käbir ýagdaýlarda** in some cases. **Käbir ýurtlarda çilim çekmek gadagan.** It is forbidden to smoke in some countries.

käbiri some of, several, few. **adamlaryň käbiri** some people. **Olaryň käbiri maňa düşünenok** Some of them don't understand me.

kädi *существительное.* pumpkin, squash. **kädi ekmek** to sow a pumpkin. **Kädi manty meniň gowy görýän naharym.** Manty filled with pumpkin is my favourite meal.

kähalat [käha:lat] *cf:* **käwagt**, **kämahal**. *наречие.* sometimes. **Biziň obamyzda howa üýtgäp durýar, kähalat ýazda-da gar ýagýar.** In our village the weather is changeable, sometimes it snows even in Spring.

kämahal *cf:* **käwagt**, **kähalat**. *наречие.* sometimes. **Kämahal men oňa düşünemok.** Sometimes I do not understand him.

kämil [kämi:l] **1** • mature, ripe, complete, perfect. **Kämil ýaşlary terbiýeläp ýetişdirmek ata-eneleriň mukaddes borjudyr.** To raise a perfect youth is a sacred duty of parents.
2 • full, finished, strong.
3 • modern, state of the art.

kämilleşdirmek [kämi:lleşdirmek] *Глагол.* to perfect, make perfect, to improve. **Biziň Prezidentimiz bilim ulgamyny kämilleşdirmek üçin alada edýär.** Our President takes care of the education system to make it perfect.

kämilleşmek to perfect oneself (in), perfect one's... , mature, improve. **ýüzmekde kämilleşmek** to perfect one's swimming.

kämillik [kämi:llik] *существительное.* fullness, completion, maturity, perfection. **kämillik ýaşy** maturity. **kämillik ýaşyna ýetmek** to come of age, to reach one's maturity. **Biziň ýurdumyzda kämillik ýaşyna ýetmedik çagalara işlemek gadagan.** In our country immature children are not allowed to work.

kän$_1$ *наречие.* a lot, much, too much, many. **kän gezek** many times, several times. **kän okamak** to read a lot.

kän$_2$ *существительное.* pit, mine, well, deposit. **nebit känleri** oil fields. **kömür känleri** coal fields. **Ýolötende täze nebit känleri tapyldy.** New oil fields were found in Yoloten.

kär *cf:* **kesbi-kär**, **kesp**. **1** • *существительное.* profession, occupation. **onuň käri** his/her profession. **käri boýunça** by profession. **kär öwrenmek** to learn a trade. **kär saýlamak** to choose a profession.
2 • *существительное.* work. **kär etmek** to do something. **bu günler näme kär edýärsiň?** what are you doing these days? **Bu günler näme kär edýärsiň?** What are you doing these days?

3 • *Глагол.* to influence, to affect. **Derman oňa kär etmedi** The medicine didn't affect him.

kärdeş *существительное.* colleague. **Men onuň bilen ençeme ýyl kärdeş bolup işledim.** I worked with him as colleague for many years.

kärende *существительное.* lease. **kärendesine almak** to lease, to take on a lease, to rent. **kärendesine bermek** to lease, to grant on lease, to rent. **kärende tölegi** rent, rental.

kärendeçi *существительное.* tenant, leaseholder, renter, lessor. **Meniň üç doganym obada kärendeçi bolup işleýär.** My three brothers work as tenants in the village.

kärhana [kärha:na] *существительное.* firm, workplace, workshop, factory (for light industry), enterprise. **senagat kärhanasy** industrial works. **täze kärhana** new enterprise. **Biziň kärhanamyz üç smenada işleýär.** Our workplace has three shifts.

käse *существительное.* cup, drinking bowl, goblet. **käsä çaý güýmak** to pour tea (into a cup). **şakäse** bowl, large cup.

käşir *существительное.* carrot. **käşir ekmek** to sow carrots. **Palawyň käşiri köp bolsa, süýji bolýar.** Pilau is delicious when it has many carrots.

käte$_1$ sometimes...sometimes; now....now; first...then, first....and. **Kä ol gelýär, käte men gidýärin.** Sometimes he comes, sometimes I go.

käte$_2$ *наречие.* sometimes, at times, from time to time, now and again, now and then, occasionally. **Käte ol bu ýere gelýär.** He occasionally comes here.

kätip *cf:* **sekretar**. *существительное.* secretary. **Kätip ýygnagyň dokumentlerini başlyga gowşurdy.** The secretary passed the documents of the meeting to the chairman.

käwagt *cf:* **kähalat**, **kämahal**. *наречие.* occasionally, from time by time, sometimes. **Käwagt meniň gygyryp, aýdym aýdasym gelýär.** Sometimes I want to shout songs out loud.

käýemek *cf:* **käýinmek**. *Глагол.* to scold, to tell somebody off, to rebuke, to reprimand. **ol maňa käýedi** He told me off. He rebuked me.

käýinç *существительное.* reprimand, reproof, scolding, telling-off. **berk käýinç** severe reprimand. **käýinç bermek** to tell somebody off, to reprimand. **Ýokary okuw mekdeplerinde berk käýinçden soň talyplar talyplyk hataryndan çykarylýarlar.** In higher institutions the students drop out after a severe reprimand.

käýinmek *cf:* **käýemek**. *Глагол.* to complain, tell someone off. **Garrylar öz ýanlaryndan käýinip, çagalaryndan nägile bolýarlar.** Old people tell themselves off and are not satisfied with their children.

-ki poss.

kiçelmek *Глагол.* **1** • to be/become reduced, to be lessened, to be diminished.

2 • to be/become shortened. **Ol öňküsine görä kiçelipdir.** He became shorter than he used to be.

3 • to be degraded. **wezipede kiçelmek** to be degraded to a lower rank.

4 • to demean oneself. **biriniň öňünde kiçelmek** to demean oneself in front of somebody.

kiçi **1** • small, little. **kiçi jaý** small house.

2 • young, younger. **meniň kiçi aýal doganym** my younger sister.

3 • junior. **kiçi leýtenant** second lieutenant.

kiçigöwünli meek, a soft touch, modest, humble. **Kiçigöwünli adam, näme diýseň ol eder.** A meek person will do whatever you want.

kilim *существительное.* flat woven rug. **Eýran kilimi agaç poly ýapyp durdy.** A Persian rug covered the hardwood floors.

kilogram *существительное.* kilogram. **bäş kilogram şeker** five kilograms of sugar. **Bir kilosy näçeden?** How much is one kilogram?

kilometr [kilo'metr] *существительное.* kilometre. **alty kilometr** six kilometres. **Ýangyn tokaýyň 40000 kwadrat kilometrden gowragyny ýandyrypdyr.** The fire destroyed some 40000 square kilometres of forest.

kilt *существительное.* bolt, catch, fastening, latch. **gapynyň kildi** bolt of a door. **kildi ildirmek** to lock with a bolt.

kim **1** • Who? Whom? **Kimiňki?** Whose? **kimler** who (pl.) **Bu kim?** Who is it?

2 • someone. **her kim** everyone, everybody. **hiç kim** nobody. **Hiç kim gelmedi.** Nobody came.

kimdir biri someone, somebody, anyone, anybody. **Gapyda kimdir biriniň durandygyny gördüm.** I saw that someone had come to the door. **Ol ýerde kimdir biri barmy?** Would there be somebody there?

kimdir biri *See main entry:* **bir**, **kim**.

kimin [kimi:n] such as, like. **çaga kimin** such as a child. **Biz nädip şunuň kimin hekaýany düşündirmelikäk?** How can we make sense of such a story as this?

kimlik whose side? **Sen kimlik?** Whose side/part do you take? Who do you side with?

kinaýa [kina:ýa] *существительное.* irony, mockery, sneer, gibe, derision. **kinaýa bilen aýtmak** say sneeringly/ironically. **onuň gözlerinde kinaýanyň şöhlesi barmydy?** Was there a glint of mockery in his eyes?

kine [ki:ne] *существительное.* grudge, spite, rancour, lack of forgiveness, anger. **kine saklamak** to bear a grudge against somebody. **kine etmek** to take offence, be dissatisfied. **Kine etmäň!** Don't be offended!

göwün-kine *существительное.* offence, injury, wrong, resentment, dissatisfaction.

kino [ki'no] *cf:* **çeper film**. *существительное.* film, movie, pictures. **Men agşam gorkunç kino görüp, gije ýatyp bilmedim.** I watched a scary film in the evening and could not sleep that night. **kino görüji** cinema goer, cinema fan. **kino ýyldyzy** film star. **kino sungaty** cinematographic art. **kino görmek** to watch a film. **sesli kino** talking picture.

kinoteatr cinema.

kinoteatr *See main entry:* **kino**.

kinza [ki:nza] *существительное.* **1** • fresh coriander. **Men kinzadan ýasalan salady gowy görýärin.** I like salad made with fresh coriander.
2 • cilantro.

kiosk [ki'osk] *существительное.* kiosk, booth. **gazet satylýan kiosk** newspaper booth, news stand, newspaper kiosk. **kitap kiosky** bookstall.

kir *существительное.* **1** • dirt, filth. **kir bolmak** to be/become dirty. **kir ýuwulýan jam** washing bowl.
2 • laundry, dirty clothes. **kir ýuwmak** to wash the clothes. **kir ýuwýan maşyn** washing machine.

kireý *существительное.* fare. **ýol kireýi** fare. **kireý etmek** to earn money (transporting things). **kireýe bermek** to lease, to let, to hire out. **kireý tutmak** to hire. **sen maşyna kireý tölemeli** you have to pay the taxi fare. **kireýine almak** to lease, to take on lease, hire, rent.

diliňden kireý islemek *Глагол.* to be too lazy to say something.

kiriş *существительное.* string (of musical instrument). **dutaryň kirşi** dutar string. **kirşi çekmek** to string. **kirşi gowşatmak** to loosen the string. **bagşy dutaryň kirşini gowşatdy** the musician loosened the string of the dutar.

kirli dirty. **kirli geýim** dirty clothes. **ol hemişe kirli geýim geýýär.** he always wears dirty clothes.

kirpikleriňi boýa *See main entry:* **boýamak**.

kirsiz clean. **onuň kirsiz ak ýüregi bardy.** he had clean white heart.

kise [ki:se] *существительное.* **1** • pocket. **gapdal kisesi** side pocket. **yzky kise** hip pocket. **kise sözlügi** pocket dictionary. **kise sagady** pocket watch.
2 • bag.

kislorod *существительное.* oxygen. **kislorod bermek** to give oxygen. **kislorod ýassygy** oxygen bag.

kişde *существительное.* dried apricots. **kişde sermek** to dry apricots.

kişi someone else's, another's, others'. **kişiň zady** someone else's belongings.

kişi el bilen ot gorsamak *See main entry:* **el**.

kişmiş *существительное.* raisins, sultanas, dried grapes. **kişmiş etmek** to dry grapes.

kitap [kita:p] *существительное.* book. **gyzykly kitap** interesting book. **kitap dükany** bookshop. **kitap söwdasy** book trade. **kitap okamak** to read a book.

kitapça [kita:pça] *существительное.* booklet, pamphlet, brochure. **Men hemişe ýanymda himiýa barada kitapça göterýärin** I always take a chemistry booklet with me.

kitaphana [kita:pha:na] *существительное.* library. **ylmy kitaphana** scientific library. **hususy kitaphana** personal library. **kitaphanada işlemek** to work at the library.

kitaphanaçy [kita:pha:naçy] *существительное.* librarian. **kitaphanaçy bolup işlemek** to work as a librarian.

klas *cf:* **synp**. *существительное.* class, form. **ikinji klas okuwçysy** second form pupil, second former. **klas ýolbaşçysy** form master. **klas tagtasy** blackboard. **birinji klasly sürüji** first class driver. **süýdemdirijiler klasy** class of mammals.

klasdaş *существительное.* classmate, someone in the same class. **Meniň klasdaşym ministr boldy.** My classmate became a minister.

klassyk *cf:* **nusgawy**. classic, classical. **klassyk ýazyjy** classical writer.

klawiatura *существительное.* keyboard. **biz klawiaturada tekst ýazdyk** we wrote a text on a keyboard. **Aýgülüň elleri klawiaturanyň üstünde oýnady.** Aygul's hands rippled over the piano keyboard. **saz klawiaturasy** piano music.

klawiş *существительное.* key, button. **kompýuteriň klawişleri** computer keyboard. **ol ak-gara klawişlere basdy** he pressed black and white buttons.

kleý *cf:* **ýelim**. *существительное.* glue. **kleýi agaçdan alýarlar** glue is extracted from a tree.

klub *существительное.* club. **Biziň mekdebimizde gyzlar kluby bar.** There is a girls' club in our school.

kofe *существительное.* coffee. **kofe içmek** to have some coffee. **kofe gaýnadylýan gap** coffee percolator.

kolbasa [kalba'sa] *cf:* **şöhlat**. *существительное.* salami, cooked sausage. **biz irden kolbasa we çipsi iýýäris** for breakfast we eat sausage and chips.

kolhozçy *cf:* **daýhan**. *существительное.* collective farmer, agricultural labourer. **kolhozçylar öýüne dolandylar** farmers returned to their homes.

kollektiw [kollek'tiw] collective, joint. **kollektiw hojalyk** collective farm. **kollektiw eýeçilik** joint ownership.

kolonka [ka'lonka] *cf:* **sütün**. *существительное.*
1 • column (of words). **alty kolonkadan ybarat gazet sahypasy** a newspaper page with six columns.
2 • (gas, petrol) pump. **benzin kolonkasy** petrol pump.
3 • loudspeaker.
4 • water heater. **gaz kolonkasy** instantaneous gas water heater.

kolýaska [kol'ýaska] *cf:* **el araba**. *существительное.* pram, pushchair, stroller. **çaga kolýaskasy** pram. **inwalid kolýaskasy** wheelchair. **motosikliň kolýaskasy** side-car.

komanda [ko'manda] *cf:* **topar**. *существительное.* team. **futbol komandasy** football team. **ýangynçylar komandasy** fire brigade.

komandir [koman'dir] *cf:* **serkerde baş**. *существительное.* commander, commanding officer. **batalýon komandiri** commander of a battalion.

komandirowka [komandi'rowka] *cf:* **iş sapary**. *существительное.* business trip, mission. **komandirowka gitmek** to go on a business trip. **ol komandirowkada** he is away on business. **ylmy komandirowka** scientific mission. **döredijilik komandirowkasy** creative mission. **komandirowka üçi beriýän pul** travelling allowance. **komandirowka şahadatnamasy** warrant, authority (for travelling on official business).

kombaýn [kom'baýn] *существительное.* combine, combine harvester, multi-purpose machine. **galla kombaýny** combine harvester.

kombinat [kombi'nat] *существительное.* industrial complex, establishment. **durmuş taýdan hyzmat edýän kombinat** consumer service establishment. **et kombinaty** meat processing and packing factory. **talyplaryň iýmit kombinaty** student refectory.

komitet *существительное.* committee. **ýerli komitet** local committee. **Meniň dostum Howpsuzlyk komitetinde işleýär.** My friend works for/serves on the Safety committee.

kommersiýa *cf:* **telekeçilik**. *существительное.* commerce, trade. **kommersiýa bilen meşgullanmak** to be involved in commerce.

kompakt-disk *существительное.* compact disc, CD. **kompakt-diskli pleýer** compact disc player.

kompleks *cf:* **toplum**. *существительное.* complex, installation. **saýlawyň kompleks sistemasy** voting system complex.

komplekt *cf:* **jemlemek**. *существительное.* complete set, kit, outfit. **ol öňňün satyn alan komplekt eşiklerini geýipdir.** she was wearing an outfit she had bought the previous day.

kompýuter *существительное.* computer. **Meniň jigim kompýuterde urušly oýunlary oýnaýar.** My brother is always playing a fighting game on the computer.

konditer [kon'diter] *существительное.* confectioner, pastry cook. **konditer önümleri** confectionery.

konflikt [kon'flikt] *cf:* **agzalalyk**. *существительное.* conflict, clash. **biziň klasymyzda hiç haçan konflikt döremändi.** there have never been any conflicts in our group.

konkurensiýa [konkureinsiýa] *cf:* **dalaşgärlik**. *существительное.* competition. **Olaryň arasynda telekeçilik konkurensiýa başlandy.** A competition for business had started between them.

konkurent [konku'rent] *cf:* **dalaşgär**. *существительное.* competitor. **konkurentler hemişe bir-birinden gowy boljak bolup çalyşýarlar** competitors always try to outdo each other.

konsert [kan'sert] *cf:* **çykyş**. *существительное.* concert, recital. **simfonik konsert** symphony concert. **konsertde bolmak** to be at a concert. **konsert bermek** to arrange/give a concert.

konserw *существительное.* tinned/canned goods. **balyk konserwasy** tinned fish.

konsul ['konsul] *существительное.* consul. **Her döwletiň dürli ýurtda öz konsuly bolýar.** Each country has its consuls in different cities.

konsulhana [konsulha:na] *существительное.* consulate. **Meniň oglan doganym konsulhanada peçat ediji bolup işleýär.** My brother works in a consulate as a typist.

konsullyk *существительное.* consul. **Eger siziň konsullyk işiňiz bar bolsa, öz konsulhanaňyza ýüz tutup bilersiňiz.** If you serve in the position of consul you can go to your country's consulate.

konsultasiýa *существительное.* consultation, advice. **konsultasiýa bermek** to consult, to advise, to act as tutor (to). **konsultasiýa almak** to have a consultation, to obtain advice.

konteýner *существительное.* container. **plastik konteýnerler** plastic containers.

kontora [kan'tora] *cf:* **edara**. *существительное.* office, bureau. **kontora gullukçysy** clerk.

kontrabanda [knotra'banda] *cf:* **gaçgak haryt**. *существительное.* contraband, smuggled goods. **kontrabanda bilen meşgullanmak** to smuggle.

kontrabandaçy *существительное.* smuggler. **neşe kontrabandaçylary** drug smugglers.

konwert ['kanvert] *cf:* **bukja**. *существительное.* envelope. **ol haty konwerte salyp, konwertiň agzyny ýelimledi** he put the letter into an envelope and sealed it.

kooperatiw cooperative. **kooperatiw söwda** cooperative trade.

koordiolog *существительное.* cardiologist.

koridor [kori'dor] *существительное.* corridor, hall, passage, landing. **Jaňda okuwçylar koridora çykdylar.** At the bell the pupils went out into the corridor.

kostýum [kos'týum] *существительное.* suit, costume. **Kerim owadan gara kostýum we galstuk geýipdir we juda syratly bolupdyr.** Kerim wore a beautiful black suit and tie and looked very smart.

kowalamak *cf:* **kowalaşmak**, **kowmak**. *Глагол.* to pursue, to chase. **kowalap ýetmek** to catch up (with). **yzyndan kowalamak** to pursue somebody/something, to chase somebody, to follow after.

kowalaşmak *cf:* **kowalamak**, **kowmak**. *Глагол.* **1** • to run after, pursue. **çagalar howlyda kowalaşýardylar** the children were chasing each other in the yard.

2 • to strive (for, after), seek. **pula kowalaşmak** to strive for money.

kowgy *существительное.* pursuit, chase. **Kowgy gelmeýänini görüp, ogry gaçmasyny bes etdi.** On realising that no-one was pursuing him, the thief stopped running away.

kowmak *cf:* **kowalaşmak**, **kowalamak**. *Глагол.* **1** • to drive out, drive away, drive someone off, chase someone off. **öýden kowmak** to drive out. **iti kowmak** to drive a dog away.

2 • to sack, to fire, to expel, to dismiss, throw someone out. **işden kowmak** to sack (from work). **okuwdan kowmak** to expel from the school.

3 • to drive (through). **sygyrlary meýdana kowmak** to drive the cows into the field.

ugruna kowmak *Глагол.* to indulge, assent to, allow. **çagany ugruna kowmak** to indulge the child. **Sygrymyzy ugruna kowup, sürüde bakdyk.** We followed our cow along with the herd. **Eger çagany ugruna kowsaň, ol başyňa çykýar.** If you agree to everything, your child will become spoilt.

kowulmak *Глагол.* **1** • to be driven out, to be driven away.

2 • to be fired, to be sacked, to be expelled.

3 • to be driven (through, into). **sygyrlar meýdana kowuldy** the cows were driven into the field.

kowumdaş *существительное.* fellow-clansman, fellow-tribesman, relative (within an extended family). **Ol meniň kowumdaşym.** She is my fellow-clansman.

kowum-garyndaş *существительное.* **1** • relative.

2 • clan, people, tribe. **Türkmenler köp dürli kowumlara bölünýär.** Turkmen people are separated into many different clans.

kowum-garyndaş *существительное.* relatives. **onuň kowum-garyndaşy köp** he has many relatives.

kowum-garyndaş *See main entry:* **kowum**.

köçe *существительное.* street, road. **Atabaew köçesi** Atabayev street. **Biz Nyýazow köçesinde ýaşaýarys.** We live on Nyyazov street.

kök$_1$ cheerful, happy, in a good mood. **keýpiň kök bolmak** to be in a good mood.

kök$_2$ *существительное.* root; radical. **agajyň köki** the root of a tree. **dişiň köki** the root of a tooth. **kök urmak** to be rooted (in), to take root. **köki bilen goparmak** to uproot, to tear up by the roots. **kök belligi** radical sign. **kwadrat kök** square root. **kub kök** cubed root. **kök görkeziji** root index.

kök urmak *See main entry:* **urmak**.

köke [kö:ke] *существительное.* biscuit(s). **meniň ejem süýji köke bişirip bilýär.** My mother can bake sweet biscuits.

kökenek germek *See main entry:* **germek**.

köl [kö:l] *существительное.* lake, reservoir. **Sarygamyş köli Daşoguzda ýerleşýär.** Sarygamysh lake is located in Dashoguz.

kölege *существительное.* shade, shadow. **kölegede durmak** to stand in the shade.

kömek *существительное.* help, assistance, aid. **kömegi bilen** with the help of. **kömek bermek (etmek)** to help, to assist, to render aid/assistance. **kömege gelmek** to come to the aid. **kömege çagyrmak** to call for help. **kömek ediň!** help! **ilkinji kömek** first aid.

tiz kömek maşyny ambulance.

kömekçi *существительное.* **1** • helper, assistant. **direktoryň kömekçisi** assistant director. **direktoryň kömekçisi dokumentleri jemledi** the assistant director collected the documents.

2 • **kömekçi işlik** auxiliary verb. **iňlis dilinde esasy kömekçi işlikler `be`, `have` we `do`** in English, the basic auxiliary verbs are 'be', 'have' and 'do'.

kömekçi sözler *See main entry:* **kömekçi**.

kömekleşmek *Глагол.* to help, to render aid/assistance. **Ol köp pul gazanmaga kömek edipdi.** He has helped to raise a lot of money.

kömelek *существительное.* mushroom. **kömelek çöplemek** to gather mushrooms.

kömür *существительное.* coal, charcoal; embers; carbon. **daş kömür** coal. **goňur kömür** lignite. **agaç kömri** charcoal. **kömür gazyjy** coal-miner, collier. **kömür turşy** carbonate. **kömür turşy gaz** carbonic acid gas.

köne [kö:ne] *cf:* **garry**. **1** • old. **köne jaý** old house. **köne köwüş** old shoes. **köne wagtlarda** in olden times, in days of old.

2 • former. **köne başlyk** former chairman.

köne zaman agtarmak to reminisce, to remind somebody of the past. **olar gijesi bilen oturyp gürrüň etdiler, köne zamany agtardylar** they sat the whole night talking, reminiscing about the past.

köne-küşül [kö:ne-küşül] *существительное.* rags, old clothes. **köne geýim** old clothes.

köne zaman agtarmak *See main entry:* **köne**.

köne-küşül *See main entry:* **köne**.

könelmek [kö:nelmek] *Глагол.* **1** • to be/become worn out. **geýlip könelmek** to become worn out.

2 • to become old. **könelen maşyn** old car.

3 • to become obsolete. **könelen söz** obsolete word.

köňül *существительное.* heart, soul. **köňül bermek** to give one's heart (to).

köp *наречие.* **1** • a lot, many, much. **örän köp** very much, a lot of. **köp okamak** to read a lot. **köpüsi** most (of them).

2 • often. **ol bize köp gelýär** he comes to us very often.

köp adamly populous, crowded. **Londonyň köçeleri elmydama köp adamly.** London streets are always crowded.

köp nokat ellipses or suspension points. **Käbir sözlemlerde köp nokat goýulýar.** Ellipses are used in some sentences.

köp adamly *See main entry:* **köp**.

köp nokat *See main entry:* **köp**.

köpçülik *существительное.* **1** • crowd, people, throng.

2 • public. **köpçülik işi** public work.

köpçülikleýin mass, popular. **köpçülikleýin hereket** mass movement.

köpden for a long time, long since. **Men ony köpden bäri göremok.** I haven't seen him for a long time.

köpek *существительное.* (male) dog. **Türkmen itleri daýaw we güýçli bolýarlar.** Turkmen dogs are big and strong.

köpelmek *cf:* **köpeltmek**. *Глагол.* to increase, to multiply. **Ilatyň sany barha köpelýär.** The population increases gradually.

köpeltmek *cf:* **köpelmek**. *Глагол.* **1** • to increase, to extend, to augment.
2 • to breed. **tohum mallary köpeltmek** to breed pedigree cattle.
3 • to multiply. **ikini üçe köpeltmek** to multiply two to three.

gepiňi köpeltmek to speak too much, to chatter. **gepiňi köpeltme!** don't speak too much!

Köpetdag Kopetdag mountains. **Köpetdag dagy Aşgabadyň günortasynda ýerleşýär.** The Kopetdag mountains are located to the South of Ashgabat.

köplenç *наречие.* usually, in most cases. **köplenç halatlarda** in most cases. **Köplenç halatlarda onuňky dogry bolup çykýar.** In most cases he turns out to be right.

köplük *существительное.* **1** • crowd, crush, a large proportion (of), multitude.
2 • a large quantity (of). **ilatyň köplügi** a large proportion of the population.

köplük san *существительное.* plural. **sanlar iki topara bölünýär: birlik we köplük** numerals are divided into two parts: singular and plural.

köplük san *See main entry:* **köplük**.

köpmilletli multi-ethnic. **Amerikanlar juda köpmilletli halk.** Americans are a very multi-ethnic people.

köpräk more. **Men birden ýetmese diýip, ähli zatdan köpräk satyn aldym.** I bought more of everything, in case it would not be enough.

köpri *существительное.* bridge. **Köpri gurany Hudaý ýalkar.** God bless those who build a bridge.

köptaraply thorough, all-round, detailed. **Biz juda köptaraply barlag geçirýäris.** We are making a thorough investigation.

köpük$_1$ *существительное.* kopeck, penny, farthing. **köpükmeköpük** penny by penny. **iň soňky köpügine çenli** to the last farthing. **Ol iň soňky köpügine çenli harç etdi.** She spent her last farthing.

köpük$_2$ *существительное.* foam, lather, froth. **sabyn köpürjikledi we köpükler emele geldi** the soap produced foam and bubbles.

köpýyllyk perennial, long-living. **dub köpýyllyk agaçdyr** An oak is a perennial tree.

köpýyllyk ösümlik perennial. **köpýyllyk ysly ýaşyl–sary gülli ot nahar bişirmekde ulanylýar** A perennial herb with greenish-yellow flowers is used in cookery.

köpýyllyk ösümlik *See main entry:* **köpýyllyk**.

kör [kö:r] **1** • blind. **kör adam** blind man. **kör bolmak** to be/become blind. **haçanda ol kör bolanda men oňa telekeçiligi ýöretmäge kömek edip başladym** I started helping him run the business when he went blind.
2 • illiterate, uneducated. **Ilatyň köp bölegi okap–ýazyp bilenok.** A large percentage of the population is illiterate.

kör köpüksiz penniless, without a penny. **Ol restoranda köp pul sowup, kör köpüksiiz galdy.** He spent all his money at the restaurant and was left penniless.

kör köpüksiz *See main entry:* **kör**.

köreken [kö:reken] *существительное.* son-in-law. **Mähri gelnejäniň 5 sany körekeni bar.** Aunt Mahri has 5 sons-in-law.

köremek [kö:remek] *Глагол.* to flame up, to flare up. **kömür köräp başlady** the coals flared up.

körpe **1** • young, small, youngest. **körpe ogul** younger son.
2 • fresh, young. **körpe ot** fresh grass. **körpe sogan** green onion.

körük [kö:rük] *существительное.* ash-pit (of stove, furnace). **tamdyryň körügi** ash-pit of a clay oven (used for baking bread).

belanyň körügi the source of the problem.

körzehin [kö:rzehi:n] **1** • talentless, undistinguished, third-rate. **körzehin aktýor** ham actor. **körzehin aýdymçy** third-rate singer.
2 • slow-witted, dull, obtuse. **körzehin okuwçy** slow-witted pupil.

kösemek *cf:* **kösenmek**. **1** • *Глагол.* to cause trouble (to), to trouble, make somebody suffer, make somebody worry. **Diana olaryň puluny wagtynda bermän, olary bir aýlap kösedi** Diana made them worry for a month, because she did not give them their money back on time. **Bu kesel Maraly bir aýlap kösedi** This disease made Maral suffer for a month.
2 • *существительное.* without moustache. **Myrat saç-sakgaly ýok bolansoň, köse diýen lakamy aldy.** Myrat got the nickname 'bare' because he didn't have a moustache.

kösenmek *cf:* **kösemek**. *Глагол.* be in need. **puldan kösenmek** to be in need of money. **ýolda maşynymyz döwlüp biz kösendik** during our journey our car broke down and we needed help.

köşek [kö:şek] *существительное.* **1** • young camel, camel calf. **Düýä bir ýaşaýança köşek diýilýär, ondan soň ol ulalyp iner bolýar.** Up to one year old a camel is termed a calf, after that it is considered an adult.
2 • small child (familiar). **Köşegim, seniň süýt içesiň gelýärmi?** My little child, do you want some milk to drink?

köşeşdirmek *cf:* **köşeşmek**. *Глагол.* to comfort, calm (someone) down, quieten, soothe, to set someone' s mind at rest. **Sara Jennedi köşeşdirdi.** Sarah calmed Jane down.

köşeşmek *cf:* **köşeşdirmek**. *Глагол.* **1** • to calm down. **Ol suw içenden soň köşeşdi** He calmed down after drinking some water.
2 • (of the sea) to become still/calm, (of the wind) to drop. **Gün çykandan soň, şemal we deňiz köşeşdi** After the sun rose, the wind dropped and the sea became still.

köşk *существительное.* palace. **patyşa köşgi** king's palace. **Aşgabatda Bagt köşgi açyldy.** In Ashgabat a Palace of Happiness opened.

köteklemek *Глагол.* **1** • beat, hit, strike. **ol eden ýalňyşy üçin özüni kötekledi.** he beat himself because of his mistake.
2 • to reprimand, scold. **Gyzy saçyny keseni üçin ejesi ony kötekledi** The mother scolded her daughter because she had cut her hair.

köwek hole, cave. **Meniň dişimde köwek bar.** There is a cavity in my tooth. **olar dagy gazyp, özlerine köwek edindiler.** They dug themselves a cave in the mountain.

köwmek *Глагол.* to dig, make a hole (in), to undermine, to sap. **içini köwmek** to make a hole (in). **aşagyny köwmek** to undermine. **suw deŕýanyň kenaryny köwüpdir** the water undermined the bank of the river.

köwüş *существительное.* shoes, footwear. **köwüş dükany** shoe shop. **köwüş bejerilýän ýer** shoe repair shop. **öý köwşi** slipper.

köýdürmek *cf:* **köýmek**. *Глагол.* **1** • to burn (up, down). **çöregi köýdürmek** to burn the bread.
2 • to waste, not to use.
3 • to destroy, to ruin. **ömrüňi köýdürmek** to ruin one's life.

köýmek *cf:* **köýdürmek**. *Глагол.* **1** • to get burnt, to burn, burn out. **et köýüpdir** the meat got burnt.
2 • to be wasted, to go to waste, to come to nothing. **zähmetim köýdi** my work went to waste.
3 • to lose, to be deprived (of). **arym köýenden imanym köýsün** It is better to be deprived of one's faith than to lose one's honour.
4 • to be sad, to grieve (for), to suffer (from). **biriniň yşgynda köýmek** to burn with somebody's love.

köýnek *существительное.* **1** • shirt; a man's collared shirt. **içki köýnek** vest. **Men kakamyň doglan gününe köýnek satyn aldym.** I bought a shirt for my father for his birthday.
2 • dress. **aýal/gyz köýnegi** dress. **içki köýnek** petticoat, vest.

otly köýnek geýmek **1** • to be horrified. **Täze terror akty adamlara otly köýnek geýdirdi.** The recent terrorist act paralysed people with fear.
2 • to be sad, to grieve.
3 • to get angry, to be full of anger, to rage.

öz köýnegiň öz teniňe ýakyn charity begins at home.

köz [kö:z] *существительное.* embers, charcoal. **Magtymguly tur goluňy köze goý, eger dözebilseň kylgyl bu işi.** Magtymguly, take an ember in your hand, do it if you can.

köz üstünde oturan ýaly like sitting on embers. **ol közüň üstünde oturan ýaly gobsundy** he couldn't sit still as if he was sitting on embers.

köz üstünde oturan ýaly *See main entry:* **köz**.

kran$_1$ *существительное.* **1** • tap. **suw krany** tap.
2 • faucet.

kran$_2$ *существительное.* crane. **göteriji kran** lifting crane.

kredit ['kredit] *cf:* **karz**. *существительное.* credit; (book-keeping) credit. **kredit bermek** to give credit. **kredit goýbermek** to supply on credit. **uzak möhletli kredit** long-term credit.

krizis ['krizis] *существительное.* crisis. **ýkdysady krizis** economic crisis.

krowat [kro'wat] *существительное.* bed, bedstead. **demir krowat** iron bedstead. **eplenýän krowat** folding bed, divan, put-me-up.

kub *существительное.* **1** • cube. **iki kubda** two cubed.
2 • cubic metre. **kub mert** cubic metre. **kub ölçeg** cubic measure, volume.

kubik *существительное.* blocks, bricks (children's toy). **çagalar kubikden şekil gurupdyrlar** children had made a construction from bricks.

kubometr [kubo'metr] *существительное.* cubic metre. **howa we suw kubometrlerde ölçelýär.** gases and water are measured in cubic metres.

Kuran Qur'an. **Kuran musulmanlar üçin Mukaddes kitap hasaplanýar.** The Qur'an is considered by Muslims to be a holy book.

kurs$_1$ *существительное.* course. **birinji ýyllyk talyp** a first-year student. **Meniň gyz jigim uniwersitetiň ikinji kursynda okaýar.** My sister studies at the university as a first-year student.

kurs$_2$ *существительное.* exchange rate. **dünýäde pul kursy ABŞ-nyň puly bilen ölçelýär** the world's exchange rate is measured in US dollars.

kurtka *существительное.* jacket. **onuň kellesinde gara şapka we egninde ýaşyl kurtka bardy** he was wearing a black hat and a green jacket.

kuwwat [kuwwa:t] *существительное.* **1** • strength, energy. **kuwwatdan galmak** to lose one's strength.
2 • power. **döwletiň kuwwaty** power of the state.
3 • power, capacity, rating, output. **kuwwaty ýüz at güýji bolan maşyn** hundred horsepower engine.

kuwwatlanmak [kuwwa:tlanmak] *Глагол.* strengthen, to become strong, to gain strength, to become powerful. **Sen ýarawsyz bolsaň-da, bir zatlar iýip kuwwatlanmaly.** You should eat something and try to regain your strength even if you're sick.

kuwwatly [kuwwa:tly] **1** • strong, powerful, mighty, vigorous. **kuwwatly eller** strong hands.
2 • powerful state. **kuwwatly döwlet** powerful government.
3 • powerful. **kuwwatly motor** powerful engine.

kuwwatsyz [kuwwa:tsyz] **1** • weak, powerless. **ol heniz kuwwatsyz** he is still weak.
2 • powerless. **kuwwatsyz döwlet** powerless state.
3 • lacking power, of low capacity.

kükrek *существительное.* breast. **kükregiňi ýere berip ýatmak** to lie face downwards, to lie on one's front.

kükürt *существительное.* **1** • sulphur, brimstone. **kükürt kislotasy** sulphuric acid.
2 • match, light. **kükürt çakmak** to light a match.

kül *существительное.* ash. **çilimiň küli** cigarette ash.

kül etmek to crush, to smash (to pieces). **çagajyk elindäki oýunjagy kül etdi.** the child smashed his toy into pieces.

kül etmek *See main entry:* **kül**.

külbe *существительное.* cabin, small house. **Myrat tokaýyň gyrasynda, külbede ýaşaýar.** Myrat lives in small house near the forest.

kül-külüne *наречие.* unwillingly, without one's heart being in it, reluctantly. **kül-külüne düşmek** to end up doing something unwillingly. **Şofýorlyk kärini ele almagyň kül-külüne düşýär.** He reluctantly took up driving as a profession.

külli$_1$ all, whole. **külli jahan** the whole world. **Külli türkmen ili Garaşsyzlyk baýramyny belleýär.** The whole Turkmen nation celebrate Independence Day.

külli günä heinous sin. **Türkmen halkynda watana dönüklik etmek külli günä hasaplanýar.** Amongst the Turkmen betraying your country is considered to be a heinous sin.

külli$_2$ containing ash, with ash. **ol külli gaby daşaryk çykardy** he took a plate of ashes outside.

külli günä *See main entry:* **külli**$_1$.

külpet *существительное.* misfortune, sorrow, grief, suffering. **külpet çekmek** to suffer, to grieve.

külterlemek *Глагол.* to coil, wind up. **ýüpi külterlemek** to coil a rope.

kümüş *существительное.* **1** • silver. **kümüş çaýmak** to silver, to coat or plate with silver.
2 • girl's name. **Kümüş daýzam maňa komputer sowgat etdi.** Aunt Kuemuesh gave me a computer as a present.

kümüşçi *существительное.* silversmith. **Kümüşçi kümüşden köp owadan şaý-sepleri ýasaýar** A silversmith makes plenty of beautiful jewellery out of silver.

künde *существительное.* plough. **agaç künde** wooden plough.

kündük *существительное.* jug. **öňki döwürlerde el ýuwmak üçin kündük ulanylypdyr** in ancient times people used a jug to wash their hands.

künjek *существительное.* corner. **ýurduň ähli künjeklerinde** in all corners of the country. **otagyň künjegi** the corner of a room.

künji *существительное.* sesame (seeds). **künji ýagy** sesame oil. **Künji ýagyna palaw has süýji bolýar.** Pilau made with sesame oil is more delicious.

küpür *существительное.* blasphemy. **ol küpürligi üçin günäkärlendi we üç ýyl türmä basylmaly edildi.** He was found guilty of blasphemy and sentenced to three years in jail.

küre *существительное.* oven for baking bricks.

kürek *существительное.* **1** • oar, scull, paddle. **gaýygyň küregi** boat's oar.

2 • snow plough. **kürek bilen gar artmak** to clear snow away with a snow plough.

kürre *существительное.* a donkey's colt.

kürsi *существительное.* armchair. **kürside oturmak** to sit in an armchair.

kürt *существительное.* **1** • Kurd.

2 • Kurdish. **kürt dili** the Kurdish language.

kürüşge *существительное.* mug, tankard. **maňa bir kürüşge suw beriň!** Give me a mug of water!

küşt$_1$ *существительное.* Chess. **Küşt akylyň we paýhasyň oýnudyr.** Chess is the game of wisdom and mind.

küşt depdi *существительное.* kusht depdi. **türkmen halkynyň milli tansy küşt depdidir.** The national dance of the Turkmen nation is kusht depdi.

küşt$_2$ *существительное.* **1** • chess. **küşt oýnamak** to play chess. **küşt tagtasy** chess-board.

2 • check. **küşt bermek** to put the king in check. **küşt we ýatdyň** checkmate.

küşt depdi *See main entry:* **küşt**$_1$.

küştçi *существительное.* chess player. **Meniň doganym küştçüleriň arasynda iň ökdesi.** My brother is the best chess-player.

kütek **1** • blunt, dull. **kütek pyçak** blunt knife.

2 • dull, slow, obtuse, dim. **kütek adam** dull person.

3 • weak-sighted, having weak sight. **kütek güzli adam** a weak-sighted person.

kütek burç obtuse angle. **Biz geometriýada kütek burçy öwrendik.** We studied obtuse angles in the geometry lesson.

kütek burç *See main entry:* **kütek**.

küý-pikir *существительное.* thought (of, about), idea. **küýe gelmek** to occur to, to come into the mind of. **küýüne düşmek** to think about something, be in thought about an idea.

küý-pikir *существительное.* thought. **Men bar küý-pikirim nädip şäherden iş tapmak.** My total preoccupation is to find a job in the city.

küý-pikir *See main entry:* **küý**, **pikir**.

küý-pikir *существительное.* thought, idea. **pikir etmek** to think. **öz pikiriňi aýtmak** to express one's opinion. **oňat pikirde bolmak** to have a high opinion (of). **pikir alyşma** exchange of opinions/views, discussion. **pikiriňi üýtgetmek** to change one's mind. **erbet pikirde bolmak** to have a low opinion (of). **Oňat pikir.** It is a good idea. **jemgyýetçilik pikiri** public opinion. **Kelläme bir pikir geldi.** It occurred to me. **meniň pikirimçe** in my opinion, to my mind. **Bu zat meniň pikirimde-de ýokdy.** I didn't even think about it. **pikire batmak** to be in deep thought.

deryasyna gark bolmak to be lost in thought; opinion, point of view.

küý-pikir *существительное.* thought. **Men bar küý-pikirim nädip şäherden iş tapmak.** My total preoccupation is to find a job in the city.

Pikir beriň! Attention, please! Listen up!

küýsemek *Глагол.* **1** • to wish, want, desire. **suw küýsemek** to need a drink, to be thirsty.

2 • to miss, to yearn (for). **yzyňy küýsemek** to yearn for home, to miss home.

3 • to entreat.

küýüne düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$.

küýze *существительное.* **1** • jug. **gor küýze** a large jug. **bir küýze süýt** a jug of milk.

2 • pitcher.

küýzegär *существительное.* potter. **Meniň daýym meşhur küýzegär.** My uncle is a well-known potter.

kwadrat [kwa'drat] *cf:* **inedördül**. *существительное.* square. **kwadrat kök** square root. **kwadrat metr** square metre. **kwadrat deňleme** quadratic equation.

kwartira *существительное.* flat, lodging, apartment(s). **iki otagly kwartira** two-room flat.

-ky poss.

kyn [ky:n] difficult, complicated, hard. **kyn mesele** difficult task. **Bu örän kyn mesele.** It is a very difficult issue.

kynalmak *cf:* **kynlaşmak**. *Глагол.* to become difficult. **Ýaşlara okuwdan soň iş tapmak kynaldy.** It became difficult for young people to find a job after leaving school.

kynçylyk [ky:nçylyk] *cf:* **problema**. *существительное.* difficulty, problem. **kynçylyklary ýeňip geçmek** to overcome problems. **kynçylyk döretmek** to make/cause problems. **kynçylyk çekmek** to have problems, to be in difficulty.

kynçylyk çekmek *See main entry:* **çekmek**$_1$.

kynlaşmak [ky:nlaşmak] *cf:* **kynalmak**. *Глагол.* to become difficult/hard/complicated (gradually). **bu mesele gün-günden kynlaşýar.** This problem is becoming increasingly difficult daily.

kyrk forty. **kyrk ýaşly adam** a forty year old person.

kyrkynjy fortieth. **kyrkynjy sahypa** page forty. **kyrkynjy san** number forty.

kysmat *существительное.* fate, destiny, fortune. **kysmatdakyny görmek** to see if it's one's fate.

kyssa *существительное.* **1** • prose. **kyssa bilen ýazylan eser** prose work. **kyssa ýazmak** to write prose. **Men goşga garanda, kyssa okamagy has gowy görýärin.** I like to read prose rather than a poem.

2 • story, narration. **kyssa aýtmak** to narrate, to relate.

durmuşyň kyssasy *существительное.* humdrum nature of life.

kyssaçy *существительное.* **1** • prose writer. **Berdi Kerbabaýew kyssaçy ýazyjy.** Berdi Kerbabayev is a prose writer.

2 • narrator, story-teller, novelist.

kysym *существительное.* sort, kind, type. **dürli kysymly** different kinds (of). **Türkmenistana daşary ýurtlardan dürli kysymly traktorlar geldi.** Different types of tractors came into Turkmenistan from foreign countries.

kyýamat [kyýa:mat] *существительное.* **1** • doomsday, the end of the world. **kyýamat güni** doomsday, judgement day.

2 • commotion, trouble. **kyýamat goparmak** to create a commotion.

3 • need. **Kyýamat güni goňşudan.** In your hour of need help will come from your neighbour.

başyňa kyýamat düşmek for misfortune to fall upon one's head.

L - l

labyr *существительное.* anchor. **labyr taşlamak** to drop anchor.

labyz *существительное.* **1** • tone, timber, intonation. **ýakymly labyz** pleasant tone. **Onuň labyzy nähili?** What is its tone like?

2 • melody. **mylaýym labyz** pleasant melody.

laçyn [la:çyn] *существительное.* **1** • falcon. **eldeki laçyn** trained falcon.

2 • aeroplane. **polat laçyn** steel aeroplane.

3 • Lachyn (girls name). **Laçyn meşhur aýdymçy gyz.** Lachyn is well-known singer.

lager ['lager] *существительное.* **1** • camp. **meýdanda lager gurmak** to camp in a field. **lager gurmak** to camp.

2 • camp. **demokratik lager** the pro-democracy camp. **diktatorçylyk lageri** those favouring totalitarianism.

3 • camp. **harby lager** army/military camp. **ýesirleriň lageri** prison camp.

lagnat *существительное.* curse, damnation. **lagnat aýtmak** to curse, damn. **lagnat siňen!** Damn it! **Meni kösäniň üçin saňa lagnat bolsun!** I curse you for that you have made me suffer.

lagyrdy *существительное.* noise, loud talk. **Bir lagyrdy eşidildi.** A noise has been heard.

lak **1** • rotten, bad. **lak ýumurtga** rotten egg.

2 • nail polish. **Meniň gyzymyň her dürli lagy bar.** My daughter has different nail polish.

lakam *существительное.* **1** • pseudonym; pen-name; alias, assumed name. **edebi lakam** pen name.
2 • nickname. **onuň il arasyndaky lakamy** His nickname among the general populace.

lakgy *существительное.* babbler, chatter-box, prattler. **Onuň ogly gaty lakgy, köp gürläp kellämi agyrtdy.** His son is babbler, he talked much and made me headache.

lakgyldy chatter, twaddle. **ugursyz lakgyldy** pointless nonsense.

lampa ['lampa] *cf:* **çyra**. *существительное.* lamp, bulb. **elektrik lampasy** electric bulb.

lap [la:p] *наречие.* -. **Ol lap aýdýar.** He exaggerates.

lap etmek to exaggerate. **lap edip aýtmak** to say in exaggeration.

lap etmek *See main entry:* **lap**.

–lar PLUR/ -s(plural form). **kitaplar** books. **güller** flowers.

larýok *существительное.* stall. **gök önüm larýogy** vegetable stall.

latyn ['latyn] Latin. **latyn elipbiýi** Latin alphabet.

latynlaşdyrmak *Глагол.* to Latinise. **latynlaşdyrylan iňlis elipbiýi** Latinised English alphabet.

laý$_1$ [la:ý] *существительное.* costume, one pair. **Kakam biziň her birimize bir laý köýnek alyp berdi.** My father has bought one pair of dress to each of us.

bir laý *наречие.* a complete costume, a whole set of something; complete. **bir laý geýim** complete set of clothes. **bir laý göz gezdirmek** to look through something from the beginning till the end. **bir laý aýlanyp çykmak** to go for a complete walk round.

laý$_2$ [la:ý] *существительное.* **1** • clay. **kerpiç üçin laý** clay for bricks. **laý taýýarlamak** to knead clay.
2 • mud, muddy. **ýollar laý hem batga** the roads are muddy and squishy. **Suw laý bolupdyr.** The water has become muddy.

laýyk [la:ýyk] **1** • fitting, appropriate, a good fit. **laýyk gelmek** to fit. **maňa laýyk tikilen penjek** an embroidered jacket that fits me.
2 • that fits. **şu gulpa laýyk açar** a key that fits this lock.
3 • meets the requirements, appropriate, proper, suitable. **laýyk jogap** appropriate answer. **laýyk getirmek** to bring into line (with).
4 • worthy. **hormata laýyk** worthy of respect. **Oňa derejesine laýyk hormat goýulýar.** Respect is given to him according to his level.
5 • requisite, needful, necessary. **laýyk duz atmak** to add the amount of salt needed.

laýyk gelmek *See main entry:* **gelmek**.

le gosh. **Bu it–le.** It's a dog, isn't it!

lebiz *существительное.* oath, promise. **lebiz etmek** to promise. **lebziňde durmak** to keep one's words. **lebziňden dönmek** to betray, break one's promise.

lebziňi ýuwutmak to swallow one's words. **ol lebzini ýuwdup, ýalan sözledi** he swallowed his own words and lied.

lebziňi ýuwutmak *See main entry:* **lebiz**.

legen *существительное.* basin, wash-tub. **men legene suw guýdum.** I poured water into a basin.

leglek *существительное.* stork.

leksiýa ['leksiýa] *существительное.* lecture. **leksiýa gatnaşmak** to attend lectures. **leksiýa okamak** to give a lecture.

lenç *наречие.* stamp. **ol hat lenç edilipdi** that letter had been stamped.

lenç etmek **1** • to tread, trample, stamp (on), crush. **ekini lenç etmek** to tread down the plants. **lenç bolan pomidor** crushed tomatoes.
2 • to speak coarsely. **lenç edilen anekdot** coarse joke. **lenç edilen gürrüň** vulgar speech.

lenç etmek *See main entry:* **lenç**.

lenta ['lenta] *существительное.* **1** • ribbon, band; tape. **Gyzjagaz saçyna ýüpek lenta dakdy.** She tied a ribbon made of string in the little girl's hair.
2 • **pulemýotyň lentasy** ammunition belt.
3 • **kino lentasy** (reel of) film. **täze dokumental lenta** a new documentary film.

lepbeý Yes sir! At your command, sir! **Işgärler: "lepbeý" diýip durdular.** The workers stood waiting a command.

–ler PLUR.

lerzana [lerza:n] *наречие.* shaking. **lerzana getirmek** to shake, tremble.

letde *существительное.* salvage, utility waste, rag, shred. **letde bolan mata** rags.

lezzet *существительное.* pleasure; enjoyment, delight. **lezzet almak** to take pleasure; to enjoy. **lezzet bermek** to give pleasure.

lezzetli **1** • tasty, full of taste, nice, delicious. **lezzetli tagam** tasty dish.
2 • pleasurable. **lezzetli gürrüň** pleasant conversation.

läle$_1$ *существительное.* wild tulip (plant). **läle gül** wild tulip (flower). **al-elwan läle** bright red tulip.

läle$_2$ *существительное.* lale. **läle aýtmak** to sing the lale.

lälezar [läleza:r] *существительное.* flower-filled meadow. **Garagum çöli lälezarlyga öwrüldi** The Garagum desert has returned into meadow.

lälik spoilt, mollycoddled. **lälik çaga** spoilt child.

läş *существительное.* **1** • corpse, dead body. **läş bolmak** to die.
2 • carcass. **soýlan goýun läşi** carcass of a sheep.

-lik nominaliser.

limon [li'mon] *существительное.* lemon. **Häzirki wagtda biziň ýurdumyzda limon baglary köpeldi.** At present lemon trees are increased in our country.

litr *существительное.* litre. **bäş litr süýt** five litres of milk.

lowlamak *Глагол.* **1** • to blaze, be on fire, to catch (fire). **odun lowlap ýanýar** the firewood has really caught.
2 • to have a high temperature. **kesselliniň endam-jany lowlaýar** the patient has a high temperature.

lowurdamak *Глагол.* **1** • to shine, glare, glitter, sparkle. **Ot lowurdaýar.** The fire is burning brightly.
2 • shiny. **Atyň endamy derden lowurdaýar.** The horse's body is shiny with sweat.

lukman [lukma:n] *cf:* **wraç**. *существительное.* doctor. **çaga lukmany** paediatrician. **Lukman bolmak üçin himiýa, biologiýa sapaklaryny gowy bilmeli.** To be a doctor you should study chemistry and biology well.

lukmançylyk [lukma:nçylyk] *cf:* **medisina**, **wraçlyk**. *существительное.* the profession of being a doctor. **Biziň paýtagtymyzda täze lukmançylyk uniwersiteti açyldy.** A new medical university was opened in our capital city.

lüle kebap [lülekeba:p] *существительное.* kebab made from minced lamb or beef. **Kakam meniň doglan günümde lüle kebap bişirdi.** My father cooked kebab in my birthday.

-ly adj.

lybas [lyba:s] *существительное.* **1** • royal costume, clothes, attire, apparel; (best) outfit. **toý lybasy** wedding clothes.
2 • decoration. **Stadion baýramçylyk lybasynda bezelipdir.** The stadium was adorned with decorations fit for a festival.

M - m

-m 1st person.

-ma NEG. **hiç zat alma, gerek däl** do not buy anything, there is no need.

madda$_1$ *существительное.* article, clause, item. **konstitusiýanyň birinji maddasy** the first clause of the constitution.

madda$_2$ *существительное.* substance; matter. **partlaýjy madda** explosive. **zäherleýji madda** poison-gas. **iýmitlendiriji madda** nutrient.

maddy *cf:* **sosial**. **1** • financial, economic, material. **halkyň maddy ýagdaýy** the people's economic situation. **maddy kynçylyklar** financial difficulties.
2 • social.

magaryf [maga:ryf] *существительное.* **1** • education, enlightenment. **halk magaryfy** demographic education.
2 • Printing office. **Aşgabat magaryf gullugy köp kitaplar çap edýär.** Ashgabat printing office publish many books.

magat definite.

magdan [magda:n] *существительное.* ore. **demir magdany** iron-ore, iron-stone. **magdan çykýan ýer** ore deposit. **magdan gazyp almak** to mine.

magdançy [magda:nçy] *существительное.* miner. **Meniň doganym magdançy.** My brother is miner.

magistr [ma'gistr] *существительное.* master's degree, MA, MSc, magistrate. **Ol ýere magistr hem geldi.** The magistrate has arrived there too.

maglumat [maglu:mat] *существительное.* information, message. **gerekli maglumatlar** necessary information.

magnit meýdany *See main entry:* **meýdan**.

magnitofon [magnito'fon] *существительное.* tape-recorder, tape-recording machine, cassette player. **wideo magnitofon** video (cassette) recorder, VCR.

magşar *существительное.* Day of Judgement. **magşar güni** day of Judgement. **Magşar güni hemmeler günäleri üçin töleg tölärler.** Everybody will pay for their sins on the day of Judgement.

magşuk [magşu:k] *существительное.* lover, girlfriend. **Leýli Mejnunyň magşugy.** Leyli is Mejnun's lover/girlfriend.

magtamak *Глагол.* to praise. **Söwdagär harydyny magtap başlady.** A salesman started praising his goods.

magtanjaň *существительное.* opinionated person. **Meniň oglan jigim magtanjaň däl.** My little brother is not an opinionated person.

magtanmak *Глагол.* to boast, talk about oneself. **Ol özüniň ýeňşi barada magtanyp başlady.** He started boasting about his victory.

Magtymguly *существительное.* **1** • May. **Öňki kalendar boýunça maý aýy – Magtymguly aýy bolmaly.** According to old calendar the month Magtymguly must be the month of May.
2 • Magtymguly. **Magtymguly türkmeniň beýik şahyry.** Magtymguly is a great Turkmen poet.

mahabat [maha:bat] *cf:* **reklama**. *существительное.* announcement. **ýalan mahabat** a false advertisement.

mahal *существительное.* **1** • period, time. **gijäniň bir mahaly** late at night. **hiç mahal** never. **kä mahal** sometimes. **suwsan mahalyň** when you feel thirsty.
2 • time. **günde üç mahalyna** three times a day.

mahal-mahal at times, now and then, now and again. **Biz mahal-mahal daga gezelenje gidýäris.** We go to mountains now and then.

mahluk [mahlu:k] *существительное.* **1** • creature, being. **Köne Ähtde geň mahluklar barada gürrüň edilýär.** There is told about strange creatures in the Old Testament.
2 • rebuked, rude word for to rebuke. **Ol mahluk azaşyp ýör.** He as an animal/creature is wandering.

mahmal *существительное.* **1** • velvet, plush. **Baý adamlar mahmaldan düşek tikýärler.** Rich people make blanket from velvet.
2 • good voice or good hair. **Bu aýdymçynyň mahmal sesi bar.** This singer has beautiful voice.

mahrum [mahru:m] lacking (in), devoid (of), deprived (of). **mahrum etmek** to deprive (of). **mahrum bolmak** to lose, be deprived (of). **gözden mahrum bolmak** to lose one's sight.

mahsus [mahsu:s] characteristic (of), inherent (in). **türkmen diline mahsus bolan aýratynlyklar** the peculiarities characteristic of the Turkmen language.

aýallara mahsus ýagdaýda having her period.

-mak INF.

makala [maka:la] *существительное.* article, entry. **gazet makalasy** newspaper article. **makala ýazmak** to write an article.

makaron [maka'ron] *существительное.* pasta, macaroni, spaghetti. **Meniň oglum makaron halaýar.** My son likes pasta.

maksada laýyk *See main entry:* **maksat**.

maksat *существительное.* goal, aim, purpose, objective. **maksadyňa ýetmek** to reach one's goal. **maksat bilen** with the object (of), in order (to). **maksat goýmak** to set oneself (to).

maksada laýyk expedient. **Hemme mekdeplerde iňlis dilini okatmaklyk maksada laýyk hasaplanýar.** To teach English in all schools is approved expedient.

maksat edinmek *Глагол.* to plan to do something, have a goal, make it your goal. **Meniň gyzym mekdebi gutaryp, Lukmançylyk uniwersitetine okuwa girmegi maksat edinýär.** My daughter has a goal to enter to Medical university after she finishes school.

maksat edinmek *See main entry:* **edinmek**, **maksat**.

maksatnama [maksatna:ma] *cf:* **programma**, **proýekt**. *существительное.* project, programme. **Milli bilim ulgamynda beýik maksatnamalar dur.** National education system has great projects.

makul [ma:ku:l] **1** • acceptable, admissible. **makul bilmek** to consider something acceptable.
2 • right, true. **makul tapmak** to consider something true/right. **Ine munyň makul** This is true. This is right.

makullamak [ma:ku:llamak] *Глагол.* to approve (of), confirm, sanction. **Halk bu karary makullady.** The people approved of this decree.

makullanmak [ma:ku:llanmak] *Глагол.* to be approved, be confirmed, be sanctioned. **Daşary ýurt proýekti makullandy.** The project of foreign was confirmed.

mal [ma:l] *существительное.* **1** • domestic animal, livestock. **iri şahly mal** cattle. **mal-gara** sheep and goats; flocks. **mal bakmak** to graze, pasture, to shepherd, tend.
2 • property, belongings, bride-price. **Jereniň basym toýy bolýar, oňa mal geçiripdirler.** Jeren will marry soon, the bride-price had been passed onto her.
3 •

mal kesmek *See main entry:* **mal**.

mala [ma:la] *существительное.* harrow. **mala basmak** to harrow.

maldar [ma:lda:r] *существительное.* cattle-breeder, herdsman. **Maldarlar şu ýyl köp girdeji aldylar.** This year herdsmen got a lot of income.

maldarçylyk [ma:lda:rçylyk] *существительное.* stock-raising, animal husbandry, cattle-breeding, cattle-raising. **maldarçylyk bilen meşgullanmak** to be busy with cattle-breeding.

mal-gara [ma:l-gara] *существительное.* domestic animals, sheep and goats, flocks. **mal-gara seretmek** to tend, look after animals.

maliýe [ma:liýe] *существительное.* finance(s). **Maliýe ministrligi** Ministry of Finance.

maliýeleşdirmek [ma:liýeleşdirmek] *Глагол.* to finance. **halk hojalygyny maliýeleşdirmek** to finance the national economy.

mallary suwa ýakmak *See main entry:* **ýakmak**$_1$.

mal-mülk [ma:l-mülk] *существительное.* (material) wealth, riches, capital, animals and property. **Käbir adamlar mal-mülk ýygnajak bolup, neşe söwdasyny etdiler.** Some people sold opium in order to gather wealth.

-maly OBL.

mama$_1$ [ma:ma] *существительное.* **1** • smallpox. **mama keseli** smallpox.
2 • pock, pock-marks. **ýüzi mamaly** pock-marked face.

mama$_2$ [ma:ma] *существительное.* (maternal) grandmother. **Mamam bize hiç wagt gezmäge gelmedi.** My grandmother never visited us.

mamla [ma:mla] right, correct. **Sen mamla.** You are right.

-man NEG-PTCPL.

manat *существительное.* manat, local currency. **Biziň ýurdumyzda çöregiň bahasy 1 manat ýigrimi teňňe.** A nan bread costs one manat twenty tenge in our country.

mandarin *существительное.* mandarin(e), tangerine; satsuma. **mandarin agajy** tangerine-tree. **Meniň gyzyma mandarin allergiýa berýär.** Mandarin gives allergy to my daughter.

manty *существительное.* manty. **Biziň maşgalamyz etlä garanda kädi mantyny has gowy görýär.** Our family likes pumpkin manty more than meat.

many [ma:ny:] *существительное.* **1** • meaning, sense. **sözüň manysy** meaning of the word. **sözüň doly manysynda** in the true sense of the word. **sözüň göni manysy** literal sense of a word. **sözüň göçme manysy** metaphorical sense of a word. **many aňlatmak** to mean. **many bermek** to make sense. **manysy bolmak** to make sense. **manysy ýok** there is no sense (in), there is no point (in).
2 • purport, point, use, sense. **Biderek gitmegiň manysy ýok.** There is no point in going there.

many çykarmak to make a conclusion, conclude. **Men onuň sözlerinden many çykaryp, oňa razy boldum.** I made a conclusion from his words and was agree with him.

many çykarmak *See main entry:* **many**.

manyly [ma:ny:ly] meaningful, full of meaning; significant. **manyly sözler** words full of meaning.

manysyz [ma:ny:syz] absurd, senseless, meaningless, nonsense. **manysyz gürrüň** nonsense, humbug. **Ol samsyk manysyz gürleýär.** He crazy speaks absurd.

maňa ýeke ýol galýar *See main entry:* **ýol**.

maňlaý *существительное.* **1** • forehead. **maňlaýyndan ogşamak** to kiss one's forehead.

2 • fate, destiny; lot. **gara maňlaý** ill-fated, ill-starred. **maňlaýyňdakyny görmek** to tempt fate. **maňlaýa ýazylandan çykma ýok** one can't escape one's destiny. **maňlaýyň açyk bolsun!** be happy!

3 • opposite, in front (of), before. **jaýyň maňlaýynda** in front of a building. **maňlaýynda oturmak** to sit opposite (to).

maňlaý deriňi saçmak to work hard. **Daýhanlar maňlaý derini saçyp, 100 müň tonna pagta ýygdylar.** Farms worked hard and gathered 100 thousand tonnes of cotton.

maňlaýyň açylmak to get married. **Goňşymyň garry gyzynyň maňlaýy açylyp, durmuşa çykdy.** My neighbour's daughter who was an old maid had good fortune and got married.

maňlaýyňdan diremek to help, render help/aid, support. **Çagalary ýetişip, indi onuň maňlaýyndan direýärler.** His children grew up and are now a huge support to him.

maňlaý deriňi saçmak *See main entry:* **maňlaý**.

maňlaýly lucky. **maňlaýly adam** lucky person.

maňlaýyň açylmak *See main entry:* **maňlaý**.

maňlaýyňdan diremek *See main entry:* **maňlaý**.

maňyz *существительное.* **1** • kernel; core. **hozuň maňzy** kernel of a nut.

2 • sense, meaning. **sözüň maňzy** sense of a word.

maral *существительное.* **1** • gazelle, mountain gazelle. **Biz jülgede bir süri maral gördük.** We saw many gazelle in the valley.

2 • Maral. **Obamyzda Maral daýza halyçy bolup işleýär.** Aunt Maral works as carpet maker in our village.

marka ['marka] *существительное.* stamp. **poçta markasy** postage stamp. **markaly bolmak** to have a stamp (on it).

marşrut *cf:* **bellenen ugur**. *существительное.* fixed route. **marşrutly awtobus** a bus which follows a fixed route.

mart *существительное.* March. **sekizinji mart** the 8th of March. **8-nji mart halkara zenanlar güni!** The 8th of March is the International Women's day!

masgara shameful, disgraceful, not to a person's credit. **masgara bolmak** to be discredited, be disgraced, be shamed. **masgara etmek** to discredit (someone), insult (someone), to cause (someone) shame.

masgarabaz [masgaraba:z] *существительное.* clown, fool, buffoon, jester, mocker. **Bu oglany tanar ýaly däl, bir masgarabazyň bar.** It can not know this boy, he is like clown.

masgaraçylyk *наречие.* shame, shamefulness. **uly masgaraçylyga goýmak** to disgrace someone. **Nähili masgaraçylyk!** What a shame!, what a discredit!

masgaralamak *Глагол.* to discredit, disgrace, defame. **Ol pul ogurlap, maşgalasyny masgaralady.** He stole money and made his family disgrace.

maslahat *существительное.* **1** • advice, counsel. **maslahat bermek** to advise, give advice (to).

2 • council, conference, meeting. **ýokary derejedäki maslahat** summit conference. **maslahat geçirmek** to hold a meeting.

3 • discussion. **maslahata goýmak** to put something for discussion.

maslahatçy *существительное.* adviser, counsellor. **Kakam meniň maslahatçymdy.** My father was my adviser.

maslahatlaşmak *Глагол.* to advise one another, consult, ask advice (of); to hold a council/meeting, have a discussion. **Men dostum bilen toýum barada maslahatlaşdym.** I had a discussion with my friend about my wedding party.

maslyk *существительное.* corpse, dead body, carcass. **Biziň obamyzda keselläp ölen malyň maslygyny ýakýarlar.** In our village they burn the corpse of animal which has died from a sickness.

maşgala *существительное.* **1** • family. **maşgalamyzda bäş adam bar** there are five people in our family.

2 • girl. **oňat maşgala** good girl.

3 • class. **süýdemdirijiler maşgalasy** mammals, the mammal class.

maşgalaly married, having a family. **maşgalaly adam** family man. **maşgalaly bolmak** to have a family, be married.

maşyn [maşy:n] *существительное.* **1** • machine, mechanism. **geýim ýuwýan maşyn** washing machine. **kagyz kesýän maşyn** paper guillotine.

2 • car, vehicle. **ýük ey** lorry, truck. **maşyna münmek** to get on/in a lorry; to get in a car. **maşyndan d üşmek** to get off the lorry; to get out of the car. **maşyn goýulýan ýeri** car park, place for parking one's car.

mata [mata:] *существительное.* cloth, fabric. **ýüpek matalar** silks. **nah mata** cotton fabric.

matam [ma:tam] *существительное.* mourning. **matam tutmak** to go into mourning; to be in mourning. **matam güni** mourning day.

material [materi'al] *существительное.* material; stuff. **gurluşyk materialy** building/construction materials. **material toplamak** to collect material.

matros [ma'tros] *существительное.* sailor, seaman. **Matroslar deňiz flotynda üç ýyl gulluk edýärler.** Sailors serve for three years in the navy.

mawlamak [ma:wlamak] *Глагол.* to mew, meow, miaow. **pişik ýaly mawlamak** to mew like a cat, to mew.

mawy [ma:wy] blue. **mawy asman** blue sky. **mawy ekran** big screen.

maý [ma:ý] *существительное.* time, moment. **maý tapmak** to have time. **Maý tapsam bararyn.** If I have time I'll go.

maýa$_1$ [ma:ýa] *существительное.* camel. **ak maýa** a white camel.

Ak maýanyň ýoly the Milky Way, the Galaxy.

maýa$_2$ [ma:ýa] *существительное.* fund, supply, stock, reserve. **maýa goýmak** to put by; to invest capital. **maýa goýma** capital investment.

maýadar [ma:ýada:r] *существительное.* shareholder, stockholder. **maýadarlar jemgyýeti** joint-stock company.

maýda small, little, tiny. **Onuň özi äpet adam bolsa-da, çagalary maýda bolýär.** Even if he is big man himself, his children are small. **Meniň ejem maýda çaý içýär.** My mother drinks tiny tea.

maýmyn *существительное.* ape, monkey. **Biz haýwanat bagynda her düli maýmynlar gördük.** We saw different kind of monkeys in the zoo.

maýsa *существительное.* **1** • new growth, sprout. **Bahar paslynda maýsalar öwşün atýar.** Sprout is shining in Spring.

2 • name of woman. **Maýsanyň iki gyzy, bir ogly bar.** Maysa has two daughters and one son.

maýyl$_1$ [ma:ýyl] charmed, fascinated. **maýyl bolmak** to be charmed/fascinated.

maýyl$_2$ **1** • warm, mild. **maýyl howa** warm weather. **bu gün howa maýyl** It is warm today.

2 • plus. **on gradus maýyl** plus ten degrees.

maýyp [ma:ýyp] *существительное.* cripple. **maýyp adam** cripple, crippler. **maýyp bolmak** to be cripple, become crippled. **maýyp etmek** to cripple.

-maz NegFut.

maza [maza:] *существительное.* **1** • pleasure, enjoyment. **maza almak** to take pleasure, enjoy. **maza bermek** to give pleasure.

2 • mood, spirit. **mazaň gaçmak** to be in low spirits.

mazaly [maza:ly] *наречие.* **1** • giving pleasure, something which gives pleasure.

2 • quietly, calmly, still. **Mazaly oturyň!** Sit still! **Mazaly bol!** Behave yourself!

3 • good, satisfactorily, satisfiable. **mazaly dynç almak** to have a good rest.

4 • It is good; It is nice; It is pleasant. **Mazaly siz gelip ýetişäýdiňiz.** It is good that you managed to come.

mazar [maza:r] *существительное.* tomb, grave. **Biz kakamyzyň mazarynyň daşyna demir goýdurdyk.** We made to put iron on outside of our father's tomb.

mazarlyk [maza:rlyk] *cf:* **mazarystan**.

существительное. graveyard, cemetery; mosque-yard. **Biziň obamyzda çagalar jaýlanýan kiçi mazarlyk bar.** There is small cemetery in or village for to bury children.

mazarystan [maza:rysta:n] *cf:* **mazarlyk**.

существительное. cemetery. **Adamlar köplenç tomusda mazarystana zyýarat edýärler.** People visit to cemetery often in summer.

mazasyz [maza:syz] boring, uninteresting, tedious, dull. **Bu kino örän mazasyz eken.** This cinema was very uninteresting.

mazmun [mazmu:n] *существительное.* **1** • plot, subject matter, theme. **romanyň mazmuny** plot of a novel. **zamanyň mazmuny** the theme of a an epoch.

2 • table of contents. **Kitabyň mazmunynyň ýanynda sahypalar hem görkezilmeli.** There must be shown pages of book next to the table of contents.

me here; here you are; here, take it. **me, saňa kitap** here, a book for you.

-me NEG.

mebel ['mebel] *существительное.* furniture. **mebel dükany** furniture shop. **mebelli** furnished, with furniture. **mebelsiz** unfurnished, without furniture.

medeni [medeni:] cultural. **medeni merkez** cultural centre.

medeniýet *существительное.* culture. **medeniýet öýi** cultural centre.

medeniýetli *наречие.* culturally, in a civilized manner. **medeniýetli dynç almak** to have a good rest.

medet help, assistance, aid, support. **medet bermek** to help, render assistance. **Alla medet bersin!** May God help you!

medisina [medi'sina] *cf:* **lukmançylyk**, **wraçlyk**. *существительное.* medicine. **Türkmenler köp ot-çöpi medisinada ulanýarlar.** Turkmens use many grass/weed in medicine.

medrese *существительное.* medrassa. **Türkmenistanda meşhur medreseler bolupdyr.** There were famous medrassas in Turkmenistan.

megerem maybe, perhaps, possibly. **Megerem ol syrkawdyr.** Probably he is ill. **Meger ol eýýäm gelendir.** Perhaps he has already come.

mejalsyz [meja:lsyz] lacking strength, weak, feeble. **mejalsyz adam** feeble person.

mejbur [mejbu:r] forced, compulsory. **mejbur bolmak** to be forced to do something, be compelled to do something. **mejbur etmek** to force, compel.

mejlis [mejli:s] *существительное.* **1** • council, conference, meeting, session, sitting. **mejlisler zaly** conference hall.
2 • parliament.

-mek INF.

mekan [meka:n] *cf:* **mesgen**. *существительное.*
1 • land, (home) country; area, territory.
2 • place of residence, home, abode. **mekan tutmak** to settle down.

belli bir mekany ýok changeable, someone who keeps changing his mind.

mekdep *существительное.* school. **başlangyç mekdep** primary school. **orta mekdep** secondary school. **mekdep mugallymy** school teacher. **mekdebe gitmek** to go to school. **mekdebi tamamlamak** to finish/leave school.

mekge *существительное.* corn, maize. **mekge übtükleri** corn flakes.

mekgejöwen *существительное.* (sweet-)corn, maize. **mekgejöwen meýdany** corn field.

mekir crafty, cunning, sly, wily. **mekgejöwen adam** cunning person. **mekir tilki** sly fox. **mekir bolmak** to be cunning/crafty/sly.

mekirlik *существительное.* craftiness, , craft, cunning, guile, wiles, slyness, wiliness. **mekirlik bilen** cunningly, slyly. **mekirlik etmek** to use cunning/guile; to dissemble.

mele brown, straw-coloured, pale yellow, beige. **açyk mele** light brown. **mele at** dun, a dun horse.

melek *существительное.* angel. **Ýaňy doglan çaga melek ýaly päkize.** New born baby is pure like angel.

melek ýaly owadan beautiful as an angel. **Onuň gyzjagazy melek ýaly owadan.** Her daughter is a beautiful as an angel.

melek ýaly owadan *See main entry:* **melek**.

melgun$_1$ *существительное.* remedy, home-made remedy. **melgun ýapmak** to apply a remedy (to). **melgun ýasamak** to prepare a remedy.

melgun$_2$ [melgu:n] *существительное.* devil. **Ah, sen melgun!** You little devil!

-meli OBL.

melike [meli:ke] *существительное.* queen. **Iňlis halky öz melikesine uly hormat goýýar.** English people respect its own queen.

mellek *существительное.* plot, plot of land. **mellek ýeri** plot of land. **mellek edinmek** to get a plot of land. **mellek eýesi** owner of a plot of land.

men I. **meniňki** mine. **maňa** to/for me. **mende kitap bar** I have a book. **ol menden pul aldy** he got money from me. **Men ýüregime düwdüm.** I've made up my mind. **Men gönümе düwen zadymy ýerine ýetirýärin.** I do what I planned.

menek *существительное.* spot; patch; blot; stain. **gara menek** black spot.

menekli spotted, dappled. **menekli sugun** spotted deer.

men–menlik *существительное.* conceit, selfish ambition. **men–menlik etmek** to give oneself airs, become conceited.

menzil *cf:* **wokzal**, **stansiýa**. *существительное.* **1** • distance. **uzak menzil** long distance.
2 • Station (railroad, airport). **Täze demir ýol menzili gije–gündiz halkyň hyzmatynda.** New railway station is in service for people day and night.

meň *существительное.* birth-mark. **Gyzyň ýüzünde meňi bar.** The girl has a birth-mark on her face.

meňli **1** • birth-marked. **ýüzi meňli gyz** the girl with a birth-mark on the face.
2 • *существительное.* the name of girl. **Meňli Magtymgulynyň söýgülisi bolupdyr.** Mengli was girlfriend of Magtymguly.

meňzemek *Глагол.* **1** • to resemble, bear a resemblance (to), be like. **bir–biriňe meňzemek** to bear a resemblance to each other, be like each other.
2 • seem; seem, look like. **Ýagyş ýagjaga meňzeýär.** It looks like rain.

meňzeş similar, alike, resemblance. **bir meňzeş** the same, identical. **meňzeş bolmak** to resemble, look like someone, be alike. **meňzeş ýagdaý** same situation. **Ikisi meňzeş.** They are both alike. **Bu iki öý örän meňzeş.** These two houses are very similar.

ile meňzeş etmek to help someone on in life; to do something properly. **Bu ýetim oglany illäp–günläp ile meňzeş etdik.** We helped this orphan boy to get through life.

meňzeşlik *существительное.* likeness, similarity, resemblance. **Ikimiziň aramyzda käbir meňzeşler bar.** There are some points of similarity between you and me.

meňzetmek *Глагол.* to liken, consider something/somebody like, compare. **Men ony saňa meňzetdim.** I compared him with you.

merdan brave. **Merdan ýigitler söweşde belli bolýar.** Brave boys is known in the war.

merdana [merda:na] *cf:* **mert**. *существительное.* bold. **Merdana halkymyz Gökdepe urşunda gahrymançylyk görkezdi.** Our bold people showed hero in Gokdepe war.

merdiwan [merdiwa:n] *существительное.* stairs, staircase. **merdiwan bilen münmek** to go upstairs. **merdiwan bilen düşmek** to go downstairs.

mergen *существительное.* sniper; sharp-shooter, good shot, marksman. **mergen bolmak** to be a good shot.

mergi *существительное.* plague, pestilence, an illness that causes mass death. **mergi wibriony** cholera bacillus.

merhemet *существительное.* kindness, graciousness. **merhemet etmek** to be kind to. **Merhemet ediň!** Be so kind! or Be so good!

merhemetli gracious, kind, merciful, charitable. **Ol gaty merhemetli adam.** He is a very gracious man.

merhum [merhu:m] **1** • deceased, those who have died.
2 • the late. **merhum şahyr** the late poet.

merkez *существительное.* **1** • centre. **şäher merkezi** town centre. **senagat merkezi** industrial estate, industrial centre. **merkezde ýaşamak** to live in the centre.
2 • center. **şäher merkezi** down town.

töweregiň merkezi the centre of a circle.

üns merkezinde bolmak to be in the limelight. **Çagalaryň saglygy üns merkezinde bolýar.** The health of the children is in the limelight.

merkezi centre, central, main. **şäheriň merkez köçeleri** central/main streets of a city. **merkezi ýyladyş sistemasy** central heating system. **merkezi nerw sistemasy** central nervous system. **Merkezi Komitet** Central Committee.

mermer marble. **ak mermer** white marble. **Aşgabat Ak mermer şäher hökmünde Ginnesiň rekordlar kitabyna girdi.** Ashgabat has been inserted into Guinness record book as the [first ever] White marble city.

mert *cf:* **merdana**. *существительное.* courageous, brave, bold, audacious, daring. **mert adam** brave man. **mert bolmak** to act courageously, be bold.

mertebe *существительное.* **1** • dignity. **şahsy mertebäňi ýitirmezlik duýgusy** self-respect. **adamkärçilik mertebeleri** human dignities. **mertebäňi ýitirmek** to lose one's dignity. **mertebäňi saklamak** to stand on one's dignity.
2 • dignity, rank, position. **belent mertebe** high position.
3 • times. **köp mertebe** several times.

mertebeli high-ranked, well-respected. **Meniň kakam obamyzda meretebeli adamdy.** My father was well-respected man in our village.

mertlik *существительное.* courage, courageousness, braveness, bravery, boldness, audacity, audaciousness. **mertlik görkezmek** to display/show one's courage.

merwerit [merweri:t] *существительное.* pearl. **Men söýgülime merwerit gaşly ýüzük sowgat etdim.** I gave pearl ring to my girlfriend as a present.

mes **1** • merry; cheerful.

2 • intoxicated, merry.

3 • rich; rich, wealthy, well-to-do, prosperous. **mes ýaşamak** to lead a prosperous life.

4 • fat, full, replete. **mes mal** fat stock.

5 • fertile, fecund, prolific, fruitful. **mes ýerler** fertile soil/lands.

mesele *существительное.* **1** • issue, question, matter. **meseläni çürt-kesik goýmak** to put a question point-blank.

2 • problem. **mesele çözmek** to solve a problem. **meseleler ýygyndysy** book of (mathematical) problems.

meselem for example. **meselem, şeýle sorag...** this question, for example..

mese-mälim clear, obvious. **mese-mälim bolmak** to be clear/obvious. **mese-mälim duýulmak** to instinctively feel (that).

mesge *существительное.* butter. **Men irden mesge-çörek iýdim.** I ate bread and butter in the morning.

mesgen *cf:* **mekan**. *существительное.* habitation, home. **mesgen tutmak** to settle down, begin to live (in some place).

mesihi [mesi:hi] *существительное.* Christian. **Biziň ýurdumyzda Isa ynanýan mesihiler bar.** There are Christians in our country who follow Jesus.

meslik *существительное.* **1** • gaiety, merriment.

2 • richness, wealth, prosperousness.

3 • fatness, repleteness. **mesligi goýun göterer** only sheep can bear the fatness.

4 • fertility, fecundity, fruitfulness. **ýerleriň mesligi** the lands' fertility. **meslikde ýaşamak** to live rich.

messep *существительное.* consciousness. **messebiňi ýuwutmak** to lose one's consciousness.

meşgul [meşgu:l] busy. **meşgul bolmak** to be busy (with), be involved (in), be occupied (with). **ol öz işi bilen meşgullandy.** he is busy with his work.

meşgullanmak [meşgu:llanmak] *Глагол.* to do, be occupied (with), be busy(with), be involved (in), to take part (in). **sport bilen meşgullanmak** to take part in sports (sporting activities).

meşhur famous, well-known, celebrated. **meşgullanmak bolmak** to be famous. **meşgullanmak ýazyjy** well-known writer.

meşhurlyk [meşhu:rlyk] *существительное.* fame. **meşhurlyk gazanmak** to become famous; to have prestige.

meşik *существительное.* skin (wineskin, water-skin, leather bag). **suwly meşik** water-skin.

metal [me'tal] *существительное.* metal. **reňkli metal** coloured metal. **gara metallar** black metals. **metaldan ýasalan** metal, made of metal. **gymmatbaha metallar** expensive metals. **ýeňil metallar** light metals.

metbugat [metbu:gat] *существительное.* press. **metbugat işgärleri** the press. **metbugat azatlygy** freedom of the press. **Metbugat güni** the Press Day. **Metbugat öýi** Press house.

metjit [metji:t] *существительное.* mosque. **metjide gatnamak** to attend mosque.

metr *существительное.* metre. **on metr** ten metres.

meý *существительное.* wine, strong (alcoholic) drink. **meý içmek** to drink wine.

meýdan$_2$ [meýda:n] *существительное.* **1** • field, meadow; open country. **pagta meýdany** cotton field. **meýdanda işlemek** to work out in a field. **gök ekerançylyk meýdany** a field of greens, a herb bed. **Meýdanda düýeler otlaýar.** In the open country camels are eating grass. **söweş meýdany** war field. **gurluşyk meýdany** building site. **tennis meýdany** tennis court. **bedenterbiýe meýdany** sports ground, playing field.

2 • sphere, activity, profession. **edebiýat meýdany** the field of literature. **söweş meýdany** the area of business. **geçirmekda işlemek** to work in the field.

bir meýdan1 for a time, for some time.

bir meýdan2

görüş meýdany field of vision.

magnit meýdany magnetic field. **Magnit meýdanynda kompas gowy işlemeýär.** In magnetic fields the compass doesn't work properly.

söweş meýdany *существительное.* battlefield.

meýdança [meýda:nça] *существительное.* park, playground. **gülli meýdança** a park laid out with flower beds.

meýil *существительное.* will. **olaryň meýline garaman** against their will. **Olaryň meýli başga.** Their will is different.

öz meýliň take it or leave it; It is for you to decide.

meýilli inclined (to), disposed (to), having intention (to). **Ol hemişe arak içmäge meýilli.** He is always ready to down some hard drinks.

meýilnama *cf:* **plan**. *существительное.* plan. **Olar 2015-nji ýylyň okuw meýilnamasyny düzdüler.** They made a plan of teaching staff for 2015.

meýilnamalaşdyrmak *cf:* **planlaşdyrmak**. *Глагол.* to plan. **Olar sergini meýilnamalaşdyrdylar.** They planned an exhibition.

meýilnamaly *cf:* **planly**. systematic, planned. **Olar okuwlary meýilnamaly okadýarlar.** They teach lessons by systematic.

meýit *существительное.* corpse, dead body. **mumyýalanan meýit** Mummied corpse. **Meýdiň ýansyn!** May you rot (in hell)!

meýithana [meýitha:na] *существительное.* morgue, mortuary. **Meýithana işiň düşmesin!** Let it be far from morgue!

meýletin [meýleti:n] *существительное.* **1** • volunteer; voluntary. **meýletin goşun** volunteer army. **meýletin sport jemgyýeti** volunteer sport society.
2 • voluntarily, of one's own free will. **meýletin gitmek** to go voluntarily. **meýletin işlemek** to work voluntarily.

meýletinçi [meýleti:nçi] *существительное.* volunteer. **meýletinçiler topary** the group of volunteers.

meýlis *существительное.* party, banquet, celebration, a 'do'. **meýlis guramak** to organise a party.

mezhep *существительное.* sect, branch, division. **Hökümet dini mezhepleri yzarlaýar.** The government persecute religion sects.

mezmur [mezmu:r] *существительное.* psalm (hymn) attributed to the prophet David; a Psalm. **Dawudyň mezmurlary maňa güýç berýär.** The psalms of Dawud gives me strength.

mäde *существительное.* **1** • stomach. **mäde şiresi** a stomach juice.
2 • appetite. **mädesi açyk** open appetite. **mädäňe degmek** to break one's appetite.

mähelle *существительное.* assemblage, mob. **uly mähelle** crowd.

mähir *существительное.* kindness, love. **mähir bilen seretmek** to look at someone with love. **mähir bilen garamak** to look at somebody with love.

mähirli kind, loving. **mähirli bolmak** be kind, be loving.

mähirsiz unkind, reserved, unfriendly. **mähirsiz garaýyş** unfriendly look.

mähnet huge, vast, enormous, colossal. **mähnet haýwan** enormous animal. **mähnet göwre** giant body.

mährem dear; beloved, loved. **mährem garyndaş** close relative.

mähriban [mähriba:n] dear; beloved, loved. **mähriban ene** beloved mother. **meniň mähriban watanyň** my beloved motherland/country. **mähriban ene** dear mother. **mähriban dogan** dear brother. **Sen meniň mähribanym.** You are my beloved. **mähriban Watan** dear country. **mähriban toprak** dear fertile.

mäkäm **1** • firm, strong. **mäkäm dostluk** firm friendship. **elini mäkäm gysmak** to shake somebody by the hand firmly. **mäkäm saklamak** to keep firm. **ýüpi mäkäm daňmak** to tie a rope firm.
2 • dependable. **mäkäm dostluk** strong friendship. **işe mäkäm ýapyşmak** to keep work firm.

mäkämlemek *Глагол.* to strengthen, consolidate, make firm/strong. **Olaryň çagasy bolansoň, maşgala binýady mäkämleşdi.** Family foundation became firm after their child was born.

mäkiýan [mäkiýa:n] *существительное.* **1** • pullet.
2 • female (of birds). **mäkiýan kepderi** female pigeon. **mäkiýan towuk** female hen.

mälim clear, obvious, known. **mäkiýan zat** clear thing. **mälim etmek** to inform, let somebody know, make clear. **size mälimmi?** do you know? **mälim bolşy ýaly** as is well known. **maňa mälim bolşuna görä** as far as I know.

öz-özünden mälim zat It is out of question, It goes without saying. **mälim artikl** definite article.

mämişi orange. **mämişi reňk** orange colour.

märeke *существительное.* assemblage, mob. **agyr märeke** assemblage, mob. **toý märekesi** wedding assemblage.

mätäç needy, poor. **mätäç adamlar** the poor and needy. **mätäç bolmak** to be needy, be in want; to be in need (of). **Ol medisina barlagyna mätäç.** He needs to by analysed medically. **bejermäge mätäç** it needs to repair.

mätäçlik *существительное.* want; need, necessity. **mätäçlik çekmek** to be needy; to be in need (of). **Mätäçlik ähli zady öwredýär.** Necessity is the mother of invention.

mäz *существительное.* gland. **garyn asty mäzler** pancreas. **tüýkülik mäzleri** salivary gland. **galkan şekilli mäzler** thyroid gland.

-mi QUEST.

milady [mila:dy] *существительное.* Christian chronology. **milady ýyly** Christian chronology.

milisiýa [mi'lisiýa] *cf:* **polisiýa**, **polis**. *существительное.* police, militia. **milisiýa bölümi** police department; police station.

millet *существительное.* nation, nationality. **Milletiň näme?** What is your nationality?

Birleşen Milletler Guramasy The United Nations.

milletara [milleta:ra] inter-ethnic. **milletara gatnaşyklar** inter-ethnic relations/bonds.

milletçi *cf:* **milletparaz**. *существительное.* nationalist. **Kawkazlar örän milletçi halk.** Caucasians are very nationalist people.

milletçilik *существительное.* nationalism. **milletçilige garşy göreş** fight against nationalism.

milletparaz *cf:* **milletçi**. nationalist. **milletparaz topar** nationalist group.

milli [milli:] national. **milletparaz girdeji** national income. **milli mesele** national issue. **milli saz gurallary** national musical instruments. **milli girdeji** national income. **milli göreş** national wrestling.

milliard [milli'ard] **1** • thousand million/billion. **Bu mekdebiň bahasy bir milliard amerikan dollaryna duŕýar.** The cost of this school is one billion US dollars.
2 • billion.

millileşdirmek [milli:leşdirmek] *Глагол.* to nationalise. **senagaty millileşdirmek** to nationalise industry.

million [milli'on] million. **bir million** million; one million. **Ol menden bir million manat karz aldy.** He borrowed one million manat from me.

milt *существительное.* attempt, endeavour. **milt etmek** to attempt, make an attempt, try.

minara [mina:ra] *существительное.* minaret. **minara salmak** to build a minaret. **metjidiň minarasy** minaret of mosk.

ministr [mi'nistr] *существительное.* minister. **daşary işler ministri** minister of foreign affairs.

ministrlik *существительное.* ministry. **maliýe ministrligi** ministry of finance. **ministrlik wezipesi** post of a minister.

minnet *существительное.* reproach, reproof. **minnet etmek** to reproach, reproof. **Ol maňa beren kömegini mydama minnet edýär.** He always reproaches about his help he did for me. **Men başlygyň minnetini çekip işleýärin.** I work reproaching of my boss.

minnetdar [minnetda:r] thankful, grateful. **minnetdar bolmak** to be thankful, be grateful. **Maňa beren kömegiňiz üçin minnetdar.** I am very much grateful to you for helping.

minnetdarlyk [minnetda:rlyk] *существительное.* gratitude, thankfulness, gratefulness, satisfaction. **minnetdarlyk bildirmek** to express one's gratitude; to thank with all one's heart.

minut [mi'nut] *существительное.* minute. **bir minutda** in a minute. **sagadyň minut strelkasy** the minute hand of a clock/watch. **Sagat üçden on minut işleýär.** It's ten minutes past three. **Çaga bir minut hem dek oturmaýar.** A child does not sit normally any minute. **Men ol ýere bir minutda bararyn.** I'll reach there in one minute. **Bir minut maňa üns beriň!** Pay attention to me one minute! **Ol şol minutda gapydan girdi.** He entered on that moment. **Sagat üçden bäş minut işleýär.** It is five minutes past two.

mirap [mi:ra:p] *существительное.* local water board representative; mirab. **Onuň daýysy biziň obamyzyň miraby.** His uncle is a mirab of our village.

miras [mi:ra:s] *существительное.* **1** • heritage; inheritance. **miras hukugy** inheritance rights. **miras galan baýlyk** inhereted richness. **kakaňdan miras almak** to take inheritance from father.

2 • legacy; **ata-babalaryň mirasy** legacy of ancestors. **Magtymgulynyň edebi mirasy.** Magtumguly's literary heritage.

mirasdar [mi:ra:sda:r] *cf:* **mirasdüşer**. *существительное.* heir; legatee; successor. **mirasdar şazada** heir prince.

mirasdüşer [mi:ra:sdüşer] *cf:* **mirasdar**. *существительное.* heir, one who inherits. **mirasdüşer çagalar** children who will inherit.

mis [mi:s] *существительное.* **1** • copper. **sary mis** brass. **mis gazyp almak** to dig and get copper. **mis turba** copper pipe.

2 • **peşeňiň misi** copper of weapon. **gulagy mis ýaly** ear is as copper. **Onuň gulagy mis ýaly, islendik sesi eşidýär.** He hears any voice, as his ear is as copper.

misli as, as if, as though. **misli gül kimin** as a flower.

miwe *существительное.* fruit. **miwe getirmek** to bear fruit. **Bu armyt garrapdyr, indi miwe getirmeýär.** This pear tree has got old, it doesn't bear fruit any more. **Köp ýyllyk zähmetiň miwesi.** The fruit of much labour.

miweli [mi:weli] fruit-bearing, fruitful. **miweli agaç** fruit-bearing tree. **miweli bag** fruit orchard.

miwesiz [mi:wesiz] barren, sterile; infertile. **miwesiz agaçlar** barren trees, trees bearing no fruit.

mizemez [mi:zemez] **1** • steady, unchangeable, firm, can't be destroyed. **mizemez dostluk** stable friendship. **Bu bent her niçik sil geläýende-de mizemez.** This dam can't be destroyed even if a great storm comes.

2 • inexhaustible. **mizemez baýlyk** inexhaustible wealth.

moda ['moda] *существительное.* fashion, vogue. **modada bolmak** to be in fashion. **modadan çykmak** to be out of fashion. **moda žurnaly** magazine of fashion.

modaly fashionable, stylish. **modaly köýnek** fashionable shirt/dress.

molamak [mo:lamak] *Глагол.* to moo, low (the sound that cows make). **sygyrlar molaýar** cows low.

monjuk [mo:njuk] *существительное.* necklace, beads. **monjuk dakynmak** to wear beads.

montýor *существительное.* **1** • electrician. **montýor bolup işlemek** to work as an electrician. **elektrik montýory** electric monitor.

2 • fitter. **montýor bolup işlemek** to work as a fitter.

moral [mo'ral] *существительное.* (code of) morals, ethics. **moral goldaw** moral support. **adamyň moral keşbi** moral appearance of man.

motor [mo'tor] *существительное.* **1** • engine, motor. **awtomobiliň motory** car engine. **motory otlamak** to crank the motor.

2 • motorcycle, motorbike.

motosikl *существительное.* motorcycle, motorbike. **Ýawa motosikli** A 'Yava' motorcycle.

mowzuk *cf:* **tema**. *существительное.* subject, topic, theme, issue. **Biz Prezidentimiziň "Döwlet adam üçindir!" mowzugyny goldaýarys.** We support theme of our President "State for human!".

möçber *существительное.* **1** • volume, size, capacity. **kitabyň möçberi** volume of a book.

2 • amount, quantity. **puluň möçberi** amount of money.

3 • scale. **uly möçberde** in a large scale. **kici möçberde** in a small scale. **dünýä möçberinde** in a world scale. **Kitabyň möçberi nähili?** What is the size of the book? **Suw gyzanda, onuň möçberi artýar.** When water heats the amount of it increases. **Suwy ýeterlik möçberde harçlamaly.** Water must be used enough scale.

möçberli **1** • voluminous, bulky. **uly möçberli** in a large volume.

2 • consisting of, in the amount of.

möçbersiz innumerable, too many to be counted; innumerable amount. **möçbersiz giň** innumerable wide. **möçbersiz köp** innumerable amount.

möhlet *существительное.* period, time, term. **bir aýlyk möhlet** period of one month. **gysga möhlet içinde** in the shortest possible time. **möhlet doldy** time's up. **harby gulluk möhleti** call-up period. **onuň möhleti gutardy** his time is up, his time has expired. **wizanyň möhletini uzaltmak** to extend a visa. **möhlet geçmek** to expire, pass it's sell-by date. **möhlet beriň!** give us time!

möhletli lasting for a limited time, in certain period. **üç aýlyk möhletli okuw** studies lasting for three months.

möhüm **1** • important, crucial, weighty; significant, noteworthy; consequential; necessary. **möhüm mesele** important issue. **Iň möhüm zat olaryň nireden gelendiklerini bilmekdir.** The important thing is to discover where they have come from.

2 • **Men size möhüm sowal bilen ýüz tutýaryn.** I address you with important question.

möhür *cf:* **peçat**$_2$. *существительное.* stamp, seal. **möhür basmak** to put a stamp (on), seal up. **dokumente möhür basmak** to stamp into document.

möjek [mö:jek] *существительное.* **1** • wolf. **çal möjek** grey wolf. **urkaçy möjek** female wolf.

2 • **Ösgün otuň arasynda her hili möjek bar.** Among grown grass there different insects. **möjege goýun ynanmak** to trust sheep into wolf. **goýun derisine giren möjek** A wolf wear sheep cloth.

mölermek [mö:lermek] *Глагол.* to goggle, (of the eyes) be rolled about; protrude. **Ol maňa mölerip seretdi.** He looked at me by goggling.

mör-möjek [mö:r-mö:jek] *существительное.* insect. **Zyýanly mör-möjeklere garşy göreş.** Fight with harmful insects.

möwç almak to strengthen, become stronger or heavier; to rage, storm, be violent. **Harasat gitdigiçe möwç alýardy.** The storm was becoming stronger and stronger. **möwç urmak** to storm heavily. **Deňiz barha möwç urýar.** Sea rages more strongly.

möwjemek *Глагол.* to strengthen, become stronger or heavier; to rage, storm, be violent. **deňiz möwjeýär** the storm is raging. **Tolkunlar möwjeýär.** The waves are raging.

möwrit [möwri:t] *существительное.* moment, time, period. **onyň möwriti gutardy** his time has expired. **Bu modanyň möwriti geçdi.** The period of this fashion has passed.

möwsüm *существительное.* season, period. **ekiş möwsümi** sowing season/period. **ol öz möwsümini geçirdi** his time/turn is up/over. **gyş möwsümi** winter season. **ýaz möwsümi** spring, spring season.

möwsümleýin seasonal. **möwsümleýin iş** seasonal work.

möý [mö:ý] *существительное.* spider. **Men möýden gorkýan.** I am afraid of spiders.

mu *See main entry:* **bu**. this. **Muňa seret.** Look at this!

mugallym *cf:* **pedagog**. *существительное.* teacher. **mugallym bolup işlemek** to work as a teacher.

mugallymçylyk teachers', pedagogical. **mugallymçylyk instututy** pedagogical institute. **mugallymçylyk käri** profession of teacher.

mugjyza *существительное.* wonder. **Diňe keramatly adamlar mugjyza görkezip bilýär.** Only sacred people can show wonder.

mugt free, gratis; free of charge. **mugt bermek** to give something free of charge. **mugt almak** to get free.

mugthor [mugtho:r] *существительное.* parasite, sponger, scrounger. **Mugthorlary hiç kim halamaýar.** Nobody likes spongers.

muhabbet *существительное.* **1** • love. **Onuň ýüzünden mähir-muhabbet ýagyp dur.** His face is filled of full love.

2 • Muhabbet. **Muhabbet edil ady ýaly mähirli gyz.** Muhabbet is as kind as her name.

mukaddes **1** • holy, sacred. **mukaddes borç** sacred duty. **Mukaddes Kitap** Holy Bible. **Mukaddes ýer** Holy place.

2 • sacred. **mukaddes borç** sacred duty.

mukaddeslik *существительное.* holiness, sacredness; sanctity. **Watanyň garaşsyzlygyny goramak mukaddeslik hasaplanýar.** It is considered holiness to protect Independence of country.

mukam [muka:m] *существительное.* **1** • music, melody. **mukam çalmak** to play music. **halk mukamy** melody of people. **şadyýan mukam** joyful music.
2 • mukam music. **Gökdepe galasy bilen baglanyşykly iki mukam döredilipdir.** Two melodies were written, related to Geokdepe fort.

mukdar **1** • numerals. **köp mukdarda** in much amount. **önümiň mukdary** amount of production. **mukdar we hil** number and quantity.
2 • cardinal numbers. **Mukdar sanlar näçe diýen soraga jogap bolýarlar.** Cardinal numbers answer the question how much?

mumiýa mummy. **Müsür halky adamy jaýlanda mumiýa ulanýarlar.** Egyptians use mummy for to bury dead person.

munça so much; so many. **Munça gürrüň nämä gerek?** What's the point in talking like this? **Munça puly biz nädip sowarys?** How shall we spend this big amount money?

munça bolanyna görä if that's so. **Munça bolanyna görä, indi biz muzeýe hem aýlanaly.** If that's so, let's go to the museum.

munça bolanyna görä *See main entry:* **munça**.

mundan from this. **mundan beýlek** from now on, from this point forward.

murdar [murda:r] *существительное.* nasty, disgusting; defiled. **murdar etmek** to defile. **murdar bolmak** to be defiled. **murdar zat** something nasty.

murt *существительное.* **1** • moustache, mustache. **gür murt** thick moustache. **murtjagaz** small moustache. **gara murt** black moustache.
2 • whisker.
3 • antenna, feeler.
4 • tendril. **garpyzyň murty** tendril of watermelon. **üzümiň murty** tendril of grapes.

murty syh-syh bolmak to be quick-tempered. **Onuň gahardan ýaňa murty syh-syh boldy.** From anger he was quick-tempered.

murtly **1** • moustached, with a moustache. **murtly adam** a moustached man, a man with a moustache.
2 • whiskered.

murty syh-syh bolmak *See main entry:* **murt**.

musapyr [musa:pyr] **1** • poor, unfortunate. **Ol ýönekeý musapyr bende.** He is simple stranger.
2 • stranger, outsider. **Ol bu ýurtda musapyr bolup ýaşaýar.** He lives as stranger in this country.

musaýy [mu:sa:ýy] Jewish. **musaýy milleti** Jewish nation. **musaýy medeniýeti** Jewish culture.

musulman [musulma:n] *существительное.*
1 • Muslim, Moslem.
2 • Islamic. **Musulmanlaryň öz däp-dessurlary bar.** Muslims have their own traditions.

musulmançylyk [musulma:nçylyk] *cf:* **musulmanlyk**. *существительное.* Islam. **musulmançylyk düzgünleri** the regulations of Islam.

musulmanlyk [musulma:nlyk] *cf:* **musulmançylyk**. *существительное.* Islam. **Musulmanlyk adaty** Muslim custom. **Kommunistler döwründe biziň ilimizde musulmanlyk adaty galmady.** Communist time Islam has finished in our village.

muşakgat *существительное.* **1** • disaster. **tebigy muşakgatlar** natural disaster.
2 • misfortune. **Hudaýtagala ony synamak üçin agyr kesele we drli muşakgatlara sezewar edýär.** In order to test him [Job], God inflicted serious illnesses and various misfortunes [on him].
3 • difficulties.

muşakgat ýagdyrmak to be worn, battle-scarred. **Sen işe başlamankaň, dürli muşakgatlar ýagdyrýarsyň.** You were battle-scarred before you start to work.

muşakgat ýagdyrmak *See main entry:* **muşakgat**.

muzd *существительное.* **1** • payment, fare. **muzduny bermek** to pay. **muzduny talap etmek** to demand fare. **Ussa muzduni ber-de, gyssa.** Pay to craftsman and hurry him up.
2 • reward, compensation. **muzduny bermek** to reward, compensate.

muzdly *cf:* **tölegli**. chargeable, requiring payment. **Bizde hemme zat muzdly.** All is chargeable in us.

muzdsyz *cf:* **tölegsiz**. free of charge, without charge. **Biziň ýurdumyzda okuw muzdsyz.** Study is free of charge in our country.

muzeý [mu'zeý] *существительное.* museum. **ülkäni öwreniş muzeýi** museum of local lore, history and economy.

mübärek **1** • blessed. **Baýramyňyz mübärek bolsun!** Season's greetings. **Täze ýylyňyz mübärek bolsun!** A happy New Year! **Doglan günüň mübärek bolsun!** Many happy returns of the day!
2 • good, pleasurable. **Men siziň mübärek ýüzüňizi görmek isleýärin.** I want to see your good face.

mübäreklemek *Глагол.* **1** • to congratulate. **baýram bilen mübäreklemek** to congratulate with holiday. **doglan güni bilen mübäreklemek** to congratulate with birthday.
2 • **prezidenti mübäreklemek birin doglan güni bilen mübäreklemek** to wish someone many happy returns of the day.

müdimi [müdi:mi] eternal, everlasting. **müdimi şöhrat** eternal glory. **müdimi ýaşaýyş** eternal life.

müdimi uka gitmek to go to sleep forever, take one's last sleep. **Şahyr otuz üç ýaşynda müdimi uka gitdi.** Poet went to sleep forever at the age of thirty-three.

müdimi uka gitmek *See main entry:* **müdimi**.

müdir [müdi:r] *существительное.* head, manager, director. **kafedra müdiri** head of department. **okuw müdiri** director of studies.

müfti *существительное.* mufti. **Türkmenistanyň müftisi ýaş oglan.** Mufti of Turkmenistan is young boy.

mülk *существительное.* **1** • property, possessions. **Indi mülk näme? Ol seniň hem-de çagalaryň baýlygy, döwleti, eklenjiň çeşmesi, ýüregiň kuwwaty.** Now, what is property? It is you and your children's wealth, your prosperity, the source of support, the strength of your heart.. **Oňa kakasyndan uly mülk galdy.** He had big property from his father. **patyşanyň mülki** the property of king.
2 • estate, land, domain. **Tutuş Ýer ýüzi Rebbiň mülkidir.** The whole universe is the property of Lord.

mülkdar [mülkda:r] *существительное.* land-owner, proprietor. **Mülkdarlaryň elinde ýüzlerçe işçileri bar.** Land-owners have about hundred workers.

mümkin [mümki:n] [mümki:n] possible, probable. **Mümkinmi?** May I? **Girmek mümkinmi?** May I come in? **mümkin däl** impossible. **eger mümkin bolsa** if possible. **Şu gün howanyň aşa gyzaýmagy mümkin.** Today the weather may be too hot. **Onuň geläýmegi mümkin.** He may come. **Mümkin olar ýatlaryndan çykarandyrlar.** It is probable that they forgot.

mümkinçilik bermek to give an opportunity. **Maňa naharlanmak üçin mümkinçilik ber.** Give me an opportunity to have a meal. **mümkinçilikden peýdalanmak** to use from possibility. **Mümkinçilik bolsa, men gezelenje gitmekçi.** If it is possible, I want to go for a walk.

mümkinçilikler possibilities, capabilities, features; resources, means, potential. **halal gazanç üçin mümkinçilikleri artdyrmak** to increase the potential for honest earnings.

mümkingadar [mümki:ngadar] as far as possible. **Ýetişen hasyly mümkingadar çalt ýygnamak peýdaly.** It is useful to gather ripen harvest as far as possible.

münderlemek *Глагол.* to pile up, heap up. **Ol hemme goşuny bir ýere münderledi.** He piled up all his baggage into one place.

mündürmek *cf:* **münmek**. *Глагол.* to seat; to set, put. **maşyna mündürmek** to help somebody into a vehicle. **çagany ata mündürmek** To mount child on horse.

müneçjim *существительное.* wise.person.

münmek *cf:* **mündürmek**. *Глагол.* **1** • to get on, get in, jump in, to board, take. **otla münmek** to board a train. **maşyna münmek** to get in a car.
2 • to be on, be in.
3 • to mount, get on, ride. **ata münmek** to mount a horse. **Sen pile münüp görduňmi?** Have you ever tried riding an elephant?
4 • **Çaga ejesiniň dyzyna mündi.** Child got on his mother's knee. **Oglanjyk kakasynyň egnine mündi.** Little boy got on the shoulder of his father.

müň thousand. **bir müň** one thousand. **Dostumyň maňa bir müň dollar bergisi bar.** My friend has one thousand in debt.

müňkür mistrustful, distrustful. **müňkür adam** sceptic, cynic. **müňkür bolmak** to doubt. **Ol kime müňkür boljagyny bilmedi.** He didn't know how to be sceptical about somebody.

müňýyllyk thousandth anniversary. **Biziň watanymyzyň bäş müňýyllyk taryhy bar.** Our state has five thousand history.

mürepbe *существительное.* jam, conserve. **üzüm mürepbesi** grape jam. **alma mürepbesi** apple jam.

mürähet etmek Have a taste! **Ejem geçip barýan ýigide çörek mürähet etdi.** My mother offered a bread to a man who passes in the street.

müsür *существительное.* **1** • Egypt. **Müsür halky** Egyptian people.
2 • **Ol ýerde gawun-garpyz Müsür ýaly bolup ýatyr.** There are too many water-melons as Egypt.

müşderi *существительное.* client, customer; buyer, purchaser. **Müşderiniň arzan soramaga haky bar.** Purchaser has right to ask cheap.

müşgil [müşgi:l] difficult, hard, complicated. **müşgil iş** hard work. **müşgil mesele** difficult task. **Onuň ýanynda müşgil iş ýokdy.** He wasn't afraid of difficulties. **Meniň ýanymda müşgil iş bolmaz.** There is no hard work near to me.

müýnsüz innocent, without guilt. **Ol etjegini edip, müýnsüz ýaly otyr.** He is sitting as innocent after he has done what he wanted.

-my QUEST.

mydam [myda:m] always. **mydam şeýle** always the same. **Ol mydam ýanymda.** He is always with me.

mydama [myda:ma:] *наречие.* always, for ever. **Sen mydama zeýrenip ýörsüň.** You are complaining all the time.

mydamalyk [myda:ma:lyk] for ever, for good. **mydamalyk galmak** to stay somewhere for ever. **Men bu şäherde mydamalyk galýaryn.** I stay in this city forever.

mydar [myda:r] *существительное.* **1** • strength, force. **onuň ýöremäge mydary galmady** he was unable to walk.
2 • life, existence, life conditions.

bar mydarym my hope, my life. **Biziň ýekeje çagamyz – ol bar mydarymyz.** Our one child - he's our only hope.

mydar etmek to live; to do with. **Biz köne maşyn bilen mydar edip gelýäris.** We live and cope with old car.

mydar etmek *See main entry:* **mydar**.

myhman [my:hma:n] *существительное.* guest, visitor. **hormatly myhman** guest of honour. **Biziň öýümize myhman geldi.** Guests came to our house.

myhman almak to receive visitors/guests, be hospitable. **Olaryň myhman almaga güýçleri ýetýär.** They have property to receive guests.

myhman bolmak to visit, be a guest (at, of). **Men olarda myhman boldum.** I was a guest at their house. **gurultaýyň hormatly myhmany bolmak** to be the honourable guest at a conference.

myhman almak *See main entry:* **myhman**.

Myhman ataňdan uly *See main entry:* **uly**.

myhman bolmak *See main entry:* **myhman**.

myhman otagy [my:hma:n otagy] *существительное.* guest room, spare room, living room, sitting room, lounge. **Biziň myhman otagymyz uly.** Our guest room is large.

myhmançylyk [my:hma:nçylyk] *существительное.* **1** • visit. **myhmançylyga gitmek** to (pay a) visit (to).
2 • guest. **myhmançylykda bolmak** to be a guest (of, at).

myhmanhana [my:hma:nha:na] *cf:* **ot-çöp**. *существительное.* **1** • hotel, inn. **myhmanhanada ýerleşmek** to obtain a room in a hotel.
2 • sitting-room, living-room; guest-room.

myhmansöýer [my:hma:nsöýer] hospitable, welcoming. **myhmansöýer adam** hospitable person. **myhmansöýer maşgala** hospitable family.

myhmansöýerlik [my:hma:nsöýerlik] *существительное.* hospitality. **Türkmenleriň arasynda myhmansöýerlik ýokary.** Hospitality is high among Turkmens.

myjabat [myja:bat] *существительное.* slander, calumnity, defamation, aspersion. **kimdir birine myjabat ýapmak** to talk slanderously about somebody, slander somebody, defame, calumniate.

mylakatly [myla:katly] kind, affectionate, tender, sweet. **mylakatly ene mylakatly çaga** affectionate child. **mylakatly sözler** endearing words. **mylakatly garaýyş** tender look. **mylakatly bolmak** to be polite/friendly. **mylakatly gürleşmek** to speak to somebody friendly/politely.

mylaýym [myla:ýym] **1** • warm, pleasant. **mylaýym howa** warm weather. **mylaýym ses** pleasant voice. **mylaýym owaz** kind melody.

2 • mild. **mylaýym howa** mild weather. **mylaýym suw** mild water. **mylaýym şemal** mild wind.

3 • kind, warm-hearted. **mylaýym adam** warm-hearted person.

mynasybet [myna:sy:bet] proportion, share, honour. **Myhmanyň mynasybeti üçin uly taýýarlyk görüldi.** Huge preparations were made to the guest's honour.

mynasybetli [myna:sy:betli] on the occasion (of), in honour (of), in connection (with). **patyşa öz doglan güni mynasybetli...** the king on the occasion of his birthday... **näme mynasybetli?** in what connection?

mynasyp [myna:sy:p] **1** • worthy, deserving. **mynasyp bolmak** to deserve. **mynasyp baha bermek** to appreciate something at its true value. **Ýigit özüne mynasyp gyz saýlapdyr.** A boy chose deserving girl for himself. **Olar ýatlanmaga mynasyp.** They deserve to be remembered. **Ol hormata mynasyp alym.** He is an honourable scientist.

2 • suitable, someone deserves. **mynasyp baha** a mark someone deserves. **Gözel gyz, görmegeý ýigit, bular mynasyp bir-birine jübüt.** A beautiful girl and a handsome young man - they are really are a suitable couple.

myrat [myra:t] *существительное.* wish, desire, dream; effort, aim, object. **myradyňa ýetmek** to achieve/gain/attain one's object/end. **Uniwersiteti tamamlap, myradyma ýetdim.** After graduating University I gained my dream.

mysal [mysa:l] *существительное.* **1** • example, instance. **mysal üçin** for example, for instance. **mysal getirmek** to give an example, cite an example. **Ol gürrüňiniň dowamynda öz durmuşyndan birnäçe mysal getirdi.** During his talks he brought some examples from his life. **kimdir birinden mysal almak** to follow somebody's example.

2 • **berlen mysaly çözmek** to decide given example.

mysapyrlyk [mysa:pyrlyk] *наречие.* Judaism/ be alien. **Ysraýyl halky Köne Äht döwründe köp mysapyrlyk çekdiler.** Israel people were alien in the time of Old Testament.

myş-myş *существительное.* rumour. **myş-myş habarlar** rumour informations. **myş-myş gürrüňler** gossip, rumour.

N - n

naçar [na:ça:r] *существительное.* **1** • woman. **naçar maşgala** women.

2 • female. **naçar adam** woman. **naçar bendeler** female servants.

nadan [na:da:n] **1** • uneducated, ignorant. **nadan millet** uneducated nation. **hat-sowatsyz nadan galmak** to remain illiterate and uneducated.

2 • coarse, uncultured, simple. **nadan adam** an uncultured person. **nadan dost** stupid friend.

nadanlyk [na:da:nlyk] *существительное.*

1 • ignorance. **Nadanlyk bize täze ylmy açyşlary özleşdirmäge päsgel berýär.** Ignorance gets in the way of us making new scientific discoveries.

2 • stupidity, foolishness.

nagara *существительное.* large drum. **nagara kakmak** to play the nagara.

nagaraçy *существительное.* drummer. **Öňki döwürde nagaraçylar uruş başlandygyny yglan edipdirler.** In old times drummers announced about starting a war.

nagma *существительное.* song. **ýürek nagmasy** a song from the heart.

nagt **1** • available, on hand.

2 • immediate. **nagt jogap** an immediate answer.

nagt pul cash. **nagt pul bilen tölemek** to pay in cash.

nagt pul *See main entry:* **nagt**.

nagyş *существительное.* pattern, design. **owadan nagyş** beautiful pattern. **milli nagyş** national design.

nagyşly **1** • patterned, figured, decorated, ornamented. **nagyşly çäýnek** decorated tea-pot.

2 • embroidered. **nagyşly köýnek** embroidered dress.

nah *cf:* **pagta**, **gowaça**. cotton thread. **nah mata** cotton cloth. **Öňki döwürde nah mata gymmat bolupdyr.** In olden times cotton cloth was expensive.

nahal *существительное.* sapling, young tree, young plant. **alma nahaly** young apple tree. **nahal oturtmak** to plant young trees. **Atam mellege on düýp nar nahalyny ekdi.** My grandfather planted ten pomegranate saplings in the plot of land.

nahar *существительное.* cooked food; meal; dish. **Her gün iki wagtyna gyzgyn nahar iýmeli.** One should eat a hot meal twice a day.

naharhana [naharha:na] *существительное.* **1** • café, small restaurant.

2 • cafeteria, dining hall, refectory. **talyplaryň naharhanasy** student refectory.

naharlamak *Глагол.* to feed. **syrkawy naharlamak** to feed a disabled person. **Bu ýerde oňat naharlaýarlar.** They feed you well here.

naharlanmak *Глагол.* **1** • to be fed. **wagtly-wagtynda naharlanmak** to be fed on time.

2 • to have a meal, eat. **restoranda naharlanmak** to have a meal in the restaurant.

nakyl *существительное.* proverb; saying. **Temany nakyllar boýunça düşündirmek täsirli bolýar.** It is powerful to explain an idea using proverbs.

nala [na:la] *существительное.* **1** • protest, complaint, lament.

2 • groan, moan. **zaryn nala** moan. **nala çekmek** to moan, groan; complain.

nala çekmek *See main entry:* **çekmek**$_1$.

nalaç [na:la:ç] forced; reluctant, unwilling, disinclined; involuntary. **nalaç ýagdaý** the fact of being compelled. **Ol eden günäsini nalaç boýun aldy.** He was forced to admit his guilt.

nalamak [na:lamak] *Глагол.* **1** • to moan or groan from pain or grief. **Ol durmuşyndan ah çekip, nalamaga başlady.** Moaning about his life, he started to groan.

2 • to complain or protest. **Eger olar senden nalaýan bolsalar...** If they are complaining because of you...

nalyş [na:lyş] **1** • *существительное.* wail, lament.

2 • *Глагол.* to wail, to lament. **Hudaýdan perzent diläp nalyş çekdiler.** They prayed and asked God for a child and lamented.

nama [na:ma] *существительное.* letter; written agreement, contract. **nama ýollamak** to send a letter.

namart [na:ma:rt] *существительное.* **1** • coward.

2 • scoundrel, villain; rascal; cowardly. **namart adam** villain. **Mert özünden görer, namart ýoldaşyndan (Nakyl).** Brave man does not blame anybody, but scoundrel blames his comrade.

namart iş *Глагол.* a cowardly act. **Meniň daýym namart iş edipdir.** My uncle has done a cowardly act.

namartlyk etmek -. **Namarda zar bolandan, gara derýa gark bol.** It is better to drown in a dark river than to be dependent on a scoundrel!

namart iş *See main entry:* **namart**.

namartlyk etmek *See main entry:* **namart**.

namaz [nama:z] *существительное.* namaz, 5 times a day prayers. **Namaz musulmanlar üçin parz.** Reading the namaz is obligatory for Muslims.

namazlyk [nama:zlyk] *существительное.* prayer mat. **Molla şägirdine namazlyk sowgat berdi.** Mollah gave prayer mat to his disciple as a present.

namys [na:mys] **1** • *существительное.* honour, integrity. **Namys ynsanyň bezegidir.** Honour is humankind's decoration. **namysyňy ýaşlykdan goramaly** Your honour should be built up from your youth. **watanyň namysyny goramak** to protect the honour of your country.

2 • *Глагол.* shame, dishonour. **namys getirmek** to bring disgrace; to dishonour. **Meniň oglum ogurlyk edip, maşgalamyza namys getirdi.** My son brought shame on the family by stealing. **namysa goýmak** to disgrace, shame, dishonour someone. **Sen bizi namysa goýma.** Do not disgrace us. **namys etmek** to shame someone, humiliate someone.

namysyna degmek **1** • to dishonour, disgrace, shame.

2 • to rape. **Esgerler ol gyzyň namysyna degipdirler.** The soldiers raped that girl.

namysyny depgilemek to shame, humiliate. **Duşmanlar halkyň namysyny depgilediler.** The enemies humiliated the people.

namysjaň [na:mysjaň] honourable. **Türkmen gelin-gyzlary namysjaň.** Turkmen women are honourable.

namysly [na:mysly] honourable, honest. **namysly adam** a man of honour.

namyssyz [na:myssyz] disgraceful, shameful. **Häzirki wagtda ar-namyssyz gyzlar bar.** Currently there are girls who behave disgracefully.

namysyna degmek *See main entry:* **namys**.

namysyny depgilemek *See main entry:* **namys**.

nan [na:n] *cf:* **çörek**. *существительное.* bread. **nan bişirmek** to bake bread.

nan ursun I swear by the book that... **Ýalan aýdýan bolsam, goý, meni nan ursun!** If I've lied may I be run over by a double-decker bus!

nany bitin lucky. **Awtomobil heläkçiliginde oňa hiç zat bolmandyr, nany bitin eken.** In the car crash nothing happened to him, it turns out he was uninjured (lit. the bread was whole).

nan ursun *See main entry:* **nan**.

nany bitin *See main entry:* **nan**.

Nanyny aýan aşa ýeter, donuny aýan toýa *See main entry:* **aýamak**.

napaga *существительное.* pension. **Hormatly Prezidentimiz her ýyl garrylaryň napaga hakyny galdyrýar.** Every year our honourable President raises the pension of old people.

napagaçy *существительное.* pensioner. **Biziň ýurdumyzda napagaçylara uly hormat goýulýar.** We respect our retired people in our country.

nar [na:r] *существительное.* pomegranate. **Garrygalada süýji narlar ösýär.** Delicious pomegranates grow in Garrygala.

narkotiki *cf:* **neşe**. narcotic, drug. **narkotik jisimleri ulanmak** to use drugs, dope; to be a drug addict.

narpyz *существительное.* **1** • mint.

2 • annoying. **Sen-ä narpyz ekeniň!** It turns out that you are quite annoying!

nas *существительное.* chewing tobacco. **nas atmak** to chew tobacco.

nasos [na'sos] *существительное.* pump. **guýudan suw çykaryjy nasos** pump pressing water from well.

naýbaş the best (of something); imposing, dignified, impressive. **Adamym maňa naýbaşy possun sowgat etdi.** My husband gave me the best fur as a gift.

naýynjar [na:ýynja:r] **1** • pitiful; pitiable, poor, wretched. **naýynjar görnüş** pitiful/sorry sight. **naýynjar sözler** pitiful words.

2 • poor, sad.

3 • sorrowful, mournful, plaintive. **naýynjar ses** sad/plaintive voice; moan. **naýynjar adam** moanful man. **naýynjar çaga** a pitiful child. **naýynjar zeýrenç** a poor complaint. **naýynjar görnüş** pitiful/sorry sight. **naýynjar seretmek** to look pitiful.

naýza *существительное.* spear, lance. **Türkmenler duşmanlara garşy naýza ulanypdyrlar.** Turkmens used spears against their enemies.

nazar dikmek *See main entry:* **nazar**.

nazar kaklyşmak *See main entry:* **nazar**.

nazar salmak to look after, care for, help. **Hudaýyň nazar salan adamy** someone God takes care of.

nazara almak *cf:* **nukdaýnazar**. *существительное.*

1 • sight, look. **nukdaý nazar** point of view, conception. **Ol şübheli nazary bilen seretdi.** She watched with an uncertain look. **nazar aýlamak** to look back. **nazardan sypdyrmak** to loose sight of; to ignore. **Awçy sülgüni nazaryndan sypdyrmady.** The hunter did not loose sight of the pheasant. **nukdaý nazardan** according to. **nazary düşmek** to notice something. **nazar salmak** to look at, cast a glance/look (at); to favour. **nazaryňy dikmek** to gaze (at), stare (at). **nazarda tutmak** to take into consideration; to gaze (at), stare (at).

2 • perspective, view. **nukdaý nazar** point of view, conception. **nukdaý nazardan** according to. **nazarda tutmak** to take into consideration.

nazar dikmek to look straight at someone or something; to fix your attention on someone or something. **bir zada nazaryňy dikmek** to fix your sight on something.

nazar kaklyşmak to meet someone's eye; to exchange looks; to bear in mind; to remember; to aim.

nazara almak *существительное.* **1** • to keep in mind.

2 • to aim for, gaze, look.

nazara almak *See main entry:* **nazar**.

ne **1** • neither... nor. **Ertiden bäri men ne naharlanyp bildim, ne dynç aldym.** Since yesterday I have been able to neither eat nor rest. **Sen ne geldiň, ne telefon etdiň.** You neither came nor phoned.
2 • what, such. **Ne gözel howa!** What fine weather! **Ne gözel ýigitler al ganyny bu topraga akdyrdylar.** What handsome young men shed their blood on this land? **Baý-ba öýuň tozany ne bela.** Oh, the house is dusty - what a disaster!

nebis *существительное.* greediness, self-interest. **nebse çapmak** to be greedy.

nebsimiz agyrsa-da unfortunately; regrettably. **Nebsimiz agyrsa-da, biz utuldyk.** Unfortunately, we were defeated.

nebsiň agyrmak to feel sorry for. **Gedaýyň bolup durşuna nebsim agyrap, oňa ýardam berdim.** I felt so sorry for the down-and-out's whole situation, that I gave him help.

nebisjeňlik *cf:* **nebsewürlik**. *существительное.* greed. **Nebisjeňlik gowy häsiýet däl.** Greed is not good character.

nebit *существительное.* oil, petroleum. **Türkmenistanda nebit öndürilýär.** Oil is made in Turkmenistan.

nebit ýagy *существительное.* kerosene. **Nebit ýagynyň bahasy hem benzin bilen deň diýen ýaly.** The price of kerosene is almost the same as petrol.

nebit ýagy *See main entry:* **nebit**.

nebitçi *существительное.* oil worker. **Balkan welaýatynda nebitçiler köp.** There are many oil workers in Balkan region.

Nebitdag [nebitda:g] *существительное.* Nebitdag. **Nebitdagda el halylar arzan.** Hand made carpets are cheap in Nebitdag.

nebsewürlik *cf:* **nebisjeňlik**. *существительное.* greed. **Nebsewürlik ýaramaz gylyk.** Greed is a bad habit.

nebsimiz agyrsa-da *See main entry:* **nebis**.

nebsiň agyrmak *See main entry:* **nebis**.

neçjar *существительное.* carpenter. **Bibi Meryýemiň adamsy neçjar eken.** The husband of saint Mary was a carpenter.

nejis [neji:s] **1** • nasty, unpleasant. **nejis howa** foul weather. **nejis iş** unpleasant work.
2 • horrible. **nejis duşman** horrible enemy.

nejislik [neji:slik] *существительное.* wickedness, evil. **Seniň bu eden işiň nejislik.** This thing you did is wicked. **Ol öz dostlaryna nejislik etdi.** He did evil to his friend.

nem *существительное.* **1** • moisture, dampness. **ýerde nem ýok** the soil is dry.
2 • rain, precipitation. **Bu tomus nem dammady.** There was no rain this summer.
3 • tear. **Onuň gözünde nem göründi.** Tears were seen in her eyes.

nemes ['nemes] *существительное.* German. **nemes aýaly** German woman. **nemes dili** the German language. **nemesçe geplemek** to speak German.

neneň how. **Onuň naly neneň?** How is she?

nepes *существительное.* breather. **nepesiňi dürsemek** to take a breather; to have a short rest.

nepis [nepi:s] beautiful, elegant, fine. **nepis haly** beautiful carpet. **nepis keşde** elegant embroider.

neresse *существительное.* **1** • poor thing.
2 • poor. **Aman neresse örän gowy adamdy.** Poor Aman was very good man.

nerw *существительное.* nerve. **nerw keselleri** nervous diseases. **nerw merkezi** nerve centre. **nerw öýjükleri**

nerwine degmek to get on somebody's nerves. **Maşynlaryň güwwüldisi meniň nerwime degýär.** The noise of cars gets on my nerves.

nerwine degmek *See main entry:* **nerw**.

nesibe [nesi:be] *существительное.* **1** • share, part, portion. **Bu meniň nesibäm.** This is my share.
2 • lot, luck, destiny, fortune. **nesibäňe düşmek** to fall to one's lot. **nesibedäkini görmek** to try one's destiny.

nesihat [nesi:hat] *существительное.* advice. **nesihat bermek** to advise.

nesil *существительное.* **1** • descendants. **Onuň nesli köp.** His descendants are many. **Ol özünden nesil galdyrmady.** He left no direct descendants.
2 • generation. **täze nesil** new generation. **ýaş nesil** young generation. **nesilden-nesle geçirmek** to transfer from generation to generation. **Bu däbi nesiller uzak ýyllar boýy unutmandyr.** It turns out that over long years this tradition was not forgotten.

nesip [nesi:p] *существительное.* **1** • destiny, fate, providence, lot; destiny, fate. **Nesibeli gün giderin.** I will when it's my fate. **nesibedäkini görmek** to see if it's one's fate. **Men ertir bararyn, nesip bolsa.** I'll go along tomorrow, God willing. **Gardaş, ertir nesip bolsa men Nusaýy görmäge gitjek.** Neighbour! Tomorrow, God willing, I'm going to see [the ancient city] Nisa.

2 • God's blessing; fate, destiny. **Men ertir bararyn, nesip bolsa.** I'll go along tomorrow, God willing. **Amerika gitmek maňa nesip etmedi.** It was not my destiny to go to America.

neşe *cf:* **narkotiki**. *существительное.* **1** • narcotic, drug. **neşe söwdasy** drug trafficking. **neşe çekmek** to smoke dope.

2 • opium. **neşe çekmek** to smoke opium.

neşekeş *существительное.* drug addict. **Biziň halkymyz neşekeşlere garşy göreşýär.** Our people defend against drug addicts.

neşir *существительное.* **1** • publication.

2 • edition. **kitabyň ilkinji neşiri** the first edition of a book.

neşir etmek to publish. **VIII asyryň başynda Hytaýda dünýäde iň gadymy gazet neşir edilmäge başlanypdyr.** The oldest newspaper in the world began to be published in China at the beginning of the 8th century.

neşir etmek *See main entry:* **neşir**.

neşirýat [neşirýa:t] *существительное.* publisher, publishing house. **Neşirýat gullugy Garaşsyzlyga bagyşlap, köp kitaplar çykarýar.** Publishing house print many books dedicated to Independence.

neşirýatçy [neşirýa:tçy] *существительное.* someone working in publishing. **Meniň daýym neşirýatçy bolup işleýär.** My uncle works as publisher.

netije [neti:je] *существительное.* **1** • result, outcome. **netije bermek** to yield results. **oňat netijeleri gazanmak** to get good results.

2 • conclusion, decision; result, conclusion, decision. **netijä gelmek** to come to a decision, arrive at a conclusion. **netije çykarmak** to draw a conclusion, conclude. **nädogry netije** wrong conclusion. **netijede** as a result, thus. **Biziň işimiz ahyrynda gowy netije berdi.** Our work finally yeilded a good result.

netijä gelmek to reach a conclusion; to come to a decision; **Sen ilki takyk netijä gel, soň maňa pikiriňi aýt.** First you come to a definite decision, then tell me your thoughts.

netije çykarmak *See main entry:* **çykarmak**$_1$.

netijeli [neti:jeli] effective, efficacious, productive. **netijeli iş** effective work. **Terbiýäni netijeli alyp barmaly.** To hold bringing up effectively.

netijä gelmek *See main entry:* **netije**.

nä what. **Bu nä ýagdaý?** What kind of a situation is that?

näbelet [nä:belet] unfamiliar. **Bu aýdymçy meniň üçin näbelet.** This singer is unfamiliar to me.

näbelli not well-known, unknown, unheard of; uncertain. **näbelli ada** unknown island. **näbelli şahyr** unfamiliar poet. **Onuň haçan geljegi näbelli.** No one knows when he will come.

eýesi näbelli sözlem a sentence without a subject.

näçe how much, how many. **Ýygnaga näçe adam geldi?** How many people came to the meeting? **Wagt näçe?** What's the time? **Gawunyň bahasy näçe?** How much do the melons cost?

nädip *наречие.* how. **Sen nädip maşyn alyp bildiň?** How could you buy a car?

nädogry **1** • incorrect, wrong, false. **nädogry sözlem** ungrammatical/wrong sentence. **Ol görkezme berende, nädogry zatlary aýdýardy.** As he was giving the instructions, what he was saying was wrong.

2 • *наречие.* incorrectly, wrongly. **Men meseläni nädogry çözüpdirin.** I answered the problem incorrectly. **Sen pagtany nädogry ölçediň.** You have incorrectly weighed the cotton.

nädogry hereket etmek to behave inappropriately. **Sen muzeýda ylgap, nädogry hereket edýärsiň.** If you run in the museum, you behave inappropriately.

nädogry hereket etmek *See main entry:* **nädogry**.

nägile [nägi:le] dissatisfied, discontented, displeased (with). **nägile bolmak** to be dissatisfied/displeased. **Ol senden nägile.** He is displeased with you.

nägilelik [nägi:lelik] *существительное.* **1** • displeasure, discontent, dissatisfaction, disapproval; anger. **nägilelik bildirmek** to express one's dissatisfaction/displeasure.

2 • protest.

nähak **1** • mistake; wrong, mistaken. **Siz nähak pulsuz gelipsiňiz.** It was a mistake for you to come without money.
2 • without any reason, unnecessary. **Inim, sen nähak azara galýarsyň!** Little brother, you are putting yourself out for no reason!

nähak gan dökmek to kill someone unjustly. **Siz nähak gan dökdüňiz.** You have shed blood without having the right to do so.

nähak gürrüň gossip. **Inim, sen nähak aýdýaň!** Young brother, you are wrong!

nähak gan dökmek *See main entry:* **nähak**.

nähak gürrüň *See main entry:* **nähak**.

nähili **1** • how? **Nähili-ow?** How are you doing? **Ýagdaýlaryň nähili?** How are things?
2 • what kind of?; what kind, how. **Ol nähili kitap?** What kind of book is it? **Gör, dünýäde nähili gowy mugallymlar bar.** See what wonderful teachers there are in the world. **Inim, ýagdaýyň nähili?** Young brother, how are you? **Sen nähili adam?!** What kind of person are you?! **Gör, dünýäde nähili gowy mugallymlar bar.** Look what great teachers are there in the world.

nähoş *cf:* **näsag**. *наречие.* unpleasant; ill. **Ol özüni şu gün nähoş duýýar.** Today he feels ill himself.

nälet *существительное.* **1** • curse. **nälet etmek** to curse someone. **Nälet bolsun!** Damn it!
2 • shame. **Sen ýaramaz iş edip, maşgalaňa nälet getirme.** Don't bring shame on your family by behaving badly.

näletkerde contemptible, despicable. **näletkerde ogul** despicable son.

näletlemek *Глагол.* **1** • to curse, damn. **Ol ogryny näletledi.** He cursed the thief.
2 • to brand, stigmatise.

näme **1** • what. **näme boldy?** What's happened? **näme gulluk?** What can I do for you? **näme etmeli?** what to do? **Maňa başga näme gerek?** What else do I need?
2 • whatever. **Näme bolsa, şol bolsun!** Whatever will be will be.

näme üçin a) Why? b) What for? **Ol näme üçin gelmedi?** Why didn't he come?

Näme-de bolsa nevertheless, all the same. **Sen näme-de bolsa, gaýrat et.** Nevertheless, do your best.

näme üçin *See main entry:* **näme**.

Näme-de bolsa *See main entry:* **näme**.

nämälim infinitive. **işligiň nämälim formasy** infinitive verb.

närazy [nära:zy] unhappy, displeased, dissatisfied, not satisfied. **Men senden närazy.** I am not happy with you.

närazylyk [nära:zylyk] *существительное.* disagreement, unhappiness. **närazylyk bildirmek** to express/show one's unhappiness. **Harydyň eýesi närazylyk bilen ýüzüni çytdy.** The owner of goods changed his face with disagreement.

näsag *cf:* **nähoş**. *существительное.* **1** • the sick, sick person. **Tebip dag otlary bilen näsaglary bejeýär.** The folk doctor heals sick people with mountain herbs.
2 • sick, unhealthy.

näsaglamak *Глагол.* to be ill, fall ill. **Ol näsaglapdyr.** He has fallen ill.

näsaglyk *существительное.* **1** • illness; disease; sickness. **Näsaglyk esasan hapaçylykdan döreýär.** Illness is basically created via [contact with] dirt.
2 • falling ill, falling sick.

nätanyş unfamiliar, unknown. **nätanyş adam** stranger. **Biz öň nätanyşdyk.** Previously we did not know each other. **nätanyş köçe** unknown street. **nätanyş şäher** unknown city. **Men Aşgabatda azaşdym, sebäbi uly şaher maňa nätanyş.** I got lost in Ashgabat because it is a large city unfamiliar to me. **Ejem maňa nätanys adamdan süýji alma diýip maslahat berýärdy.** My mother told me not to take candy from strangers.

nätmek *Глагол.* to do what; How should it be done? **Ýeri, onsoň nätdiň?** So then, what did you do?

näzik **1** • tender, affectionate. **näzik duýgy** tender feelings. **näzik göwün** tender soul. **Bu gyzyň näzik beden gürseň, onuň balet bilen meşgülanýarlagy belledi.** When you see that girl's feminine body, one can instantly tell she studies ballet. **Myrat ene-atasynyň näzik ogly hiç kimiň diýeni ädemok.** Myrat is a spoiled boy who does not listen to anyone. **Gyrmazy gülüň näziklygynden ýaňa digsen dowüläjykýaly.** The red flower is so delicate that if you touch it the petals will fall off. **Meniň joram örän näzik – men hiç wagt onuň gaty gaýram soz aýdanyny äşdemek.** My friend is very gentle - I have never heard her speak a harsh word. **Men ejemiň ýüzi ýaman näzik, ol owadan bolmasada meniň üçin iň owadan eje.** My mother has a very kind face, she is not pretty but to me she is the most beautiful mother. **Garry adamyň näzik gönüni gynandyrmak hem, begendirmek hem aňsat.** An old person has a tender heart that is easily pleased and easily offended. **näzik gül** tender flower. **näzik ýaprak** tender leaf. **näzik duýgy** tender feelings.

2 • soft. **näzik beden** soft skin. **näzik ýüz** soft face.

3 • delicate, fine. **näzik çaga** delicate child. **näzik gyz** delicate girl.

tene näzik sensitive skin; tender skin.

näzli **1** • coquettish, affected, flirty. **näzli gözel** flirty woman. **näzli garaýyş** flirty look.

2 • capricious, wilful. **näzli çaga** wilful child.

näz-nygmat [na:z-nygmat] *существительное.* all kinds of tasty treats. **Onuň saçagy näz-nygmatdan doly.** His table is full of all kinds of tasty treats.

-ni ACC.

niçik how, in this way. **her niçik** nonetheless, in any case. **Ýagdaýyň niçik?** How are you?

nika [nika:] *существительное.* marriage. **raýat nikasy** civic marriage. **nika şahadatnamasy** marriage certificate. **nikada durmak** to be married. **nikany bozmak** to get a divorce. **nika gyýmak** to go through a wedding ceremony, say one's marriage vows.

nika gyýmak *See main entry:* **gyýmak**.

nika razyçylygyny almak *See main entry:* **razyçylyk**.

nikaly [nika:ly] married. **nikaly aýal** married woman. **Nikaly aýalyndan bolan çaga.** A child born from married a woman.

nil [ni:l] *существительное.* barrel. **tüpeňiň nili** rifle barrel.

nire [ni:re] where. **Sen nirä gitjek?** Where are you going? **Sen nireden geldiň?** Where have you come from? **Bu ýer nire?** What place is it? **nirede** where (locative). **Sen nirede?** Where are you?

nireden öwüsýänine düşer ýaly däl. *See main entry:* **öwüsmek**.

niýet **1** • *существительное.* intention, plan. **niýet etmek** to intend, plan, have intention (to). **ýagşy niýet** good intention.

2 • *Глагол.* ambition, aim. **niýetiňe ýetmek** to achieve one's ambition. **Men ýaşlykda ýokary okuwa girmegi niýet etdim.** I aimed entering higher education in my youth.

niýetlemek *Глагол.* to intend for. **Bu balygy ýan ýoldaşyma niýetläp aldym.** I bought these fish for my spouse.

nobat [no:bat] *существительное.* **1** • turn. **nobatyňa garaş!** Wait for your turn! **Meniň nobatym.** It is my turn. **öz nobatynda** in one's turn. **nobat boýunça** in turn, in order.

2 • queue, line. **nobata durmak** to queue (for), stand in line (for).

birinji nobatda first of all, to begin with; work plan, rotation, schedule, top priority. **Bu iş birinji nobatda edilmeli.** This job needs to be done as top priority.

nobatçy [no:batçy] *существительное.* **1** • person on duty. **Kim nobatçy?** Who is on duty?

2 • on duty. **Nobatçy şepagat uýasy peýda boldy.** The duty nurse appeared.

nobatdaky [no:batdaky] next; next in turn. **nobatdaky meseleler** immediate tasks. **nobatdaky goýberiliş** latest issue (of a journal, etc.)

nogsan [nogsa:n] *cf:* **nogsanlyk**. *существительное.* shortcoming, imperfection, defect. **kitapdaky nogsanlary düzetmek** to correct defect in the book.

nogsanlyk [nogsa:nlyk] *cf:* **nogsan**. *существительное.* detrimental. **Narkomançylyk ýaly nogsanlygy biz aradan aýyrmaly.** We must remove detrimental drugs from among us.

nohut *существительное.* pea. **Nohut saglyk üçin peýdaly.** Peas are good for your health.

nokat *существительное.* **1** • full stop, end. **oturly nokat** semicolon. **goşa nokat** colon. **Ol gürrüňine ahyry nokat goýdy.** He finally brought an end to the discussion. **nokat goýmak** to put a full stop; to finish, come to an end. **iki nokat, goşa nokat** colon.

2 • point. **gaýnama nokady** boiling point. **ereme nokady** melting point. **doňma nokady** freezing point.

3 • place, destination, point. **soňky nokat** last place. **kesişme nokady** point of intersection. **gaýnama nokady** boiling point. **söwda nokady** a place to do shopping. **doňma nokady** freezing point.

4 • dot. **Alysdan göründi bir gara nokat. Bilmedim men onda niçik hereket.** From far off a black dot appeared. I don't know which way it was moving. **bir nokatdan çykýan çyzyklar** lines going out from a point. **Gyzyň ýüzünde nokat ýaly haly bar.** There was a mole like a black dot on the girls' face. **Uzakdan bir gara nokat görünýär.** From a distance he looks like a black dot.

nokatma-nokat exactly, word for word. **Dostum maňa etjek işini nokatma-nokat aýdyp berdi.** My friend told me word for word about his work he will do. **nokatma-nokat göçürmek** to copy something word for word.

Onuň gahary soňky nokada ýetdi. He has flown into a rage.

nokatma-nokat *See main entry:* **nokat**.

nol **1** • nought, zero. **Biziň toparymyz olary bir nol edip utdy.** Our group beat them one zero. **Onuň kellesi nol, hiç zat bilmeýär.** His head is empty, does not know anything.

2 • nil.

nomer ['nomer] *cf:* **belgi**, **ölçegli**, **san**, **sany**. *существительное.* **1** • number.

2 • issue. **žurnalyň täze nomerli** the most recent issue of a magazine.

3 • size. **Sen näçenji nomerli köwüş geýýäň?** What shoe size are you?

4 • hotel room. **myhmanhana nomeri** room number in a hotel.

5 • piece, number. **Konsertiň başky nomerinde N. Halmämmedowyň 1-nji simfoniýasy çalyndy.** The first piece in the concert played was N. Halmamedow's first symphony.

normal [nor'mal] *cf:* **kada**. normal, usual, average. **normal agram** acceptable weight. **normal ýagdaý** normal situation.

noş [no:ş] *существительное.* food. **noş etmek** to eat. **Noş bolsun!** Bon appetit!, Enjoy your meal!

nowa *существительное.* **1** • drinking trough. **Guýynyň ýanynda mallar üçin nowa bar.** Next to the well there is a drinking trough for the animals.

2 • boot, trunk, back, box. **arabanyň nowasy** a chariot's box. **maşynyň nowasy** a car's boot, a car's trunk.

nowbahar [no:wbahar] **1** • spring. **nowbahar gülleri**

2 • first. **Ol meniň nowbahar oglum.** He is my firstborn son.

nowruz *существительное.* Novruz. **Nowruz baýramy – musulman kalendarynda täze ýyl hasaplanýar.** Nowruz is considered to be New Year in the Muslim calendar.

noýabr [no'ýabr] *cf:* **Sanjar**. *существительное.* November. **21-nji noýabr meniň kakamyň doglan güni.** The 21st of November is my father's birthday.

noýba [no:ýba] *существительное.* beans (including kidney beans). **noýba tohumy** bean, bean seed. **noýba aşy** bean curd.

nukdaýnazar *cf:* **nazar**. *существительное.* opinion, point of view. **meselä dürli nukdaýnazardan seretmek** to look at a problem from various points of view.

nur [nu:r] *существительное.* radiant light, brightest bright, ray. **nur saçmak** shine brightly, give radiant light.

nurana [nu:ra:na] beautiful, handsome, good-looking, fine-looking; radiant. **nurana gözel** beautiful woman. **nurana ýüzli goja** good-looking old man.

nurbat *существительное.* **1** • screw. **nurbaty towlamak** to screw. **nurbatly çüý**

2 • thread.

Nusaý Nisa. **Nusaý galasy gadymy gala.** The fort at Nisa is an ancient fort.

nusga *существительное.* **1** • example, model. **Ybraýym Hudaýa ynanmaklygyň, oňa wepalylygyň nusgasyny görkezen ynsan bolupdyr.** Abraham was a person who showed an example of belief in God and trust in Him. **Sen özüňden kiçilere nusga bol.** Be an example to those younger than you.

2 • pattern. **dokumentiň asyl nusgasy** the original manuscript of a document.
3 • copy. **nusgasyny almak** to make a copy. **nusgasyny köpeltmek** to multiply copies.

nusgawy [nusga:wy] *cf:* **klassyk**. classic. **Magtymguly biziň nusgawy şahyrymyz.** Magtymguly is our classic poet.

nutukçy *cf:* **dokladçy**. *существительное.* reporter. **Nutukçylar häzirki zaman temalardan ýazýarlar.** Reporters write [articles] using up-to-date themes.

nygmat *существительное.* food, dish, meal. **süýji nygmatlar** sweets. **Goý, hemişe saçagyňyz nygmatdan doly bolsun!** Let your table be filled always with different sweets.

nygtalmak *Глагол.* to be underlined, be emphasised, be marked, be stressed. **Bilim syýasatynda ýaşlara döwrebap bilim bermek nygtalýar.** To give modern knowledge to youth is emphasized in education system.

nygtamak *Глагол.* to emphasise, emphasize, stress, mark. **aýratyn nygtamak** to particularly emphasize. **nygtap geçmek** to emphasize.

nyrh *существительное.* cost, price, value. **arzan nyrhdan** cheap price. **nyrh kesmek** to price, to set a price on.

nyşan [nyşa:n] *существительное.* **1** • sign; indications. **keseliň nyşany** symptom. **nyşan bolun hyzmat etmek** to be a sign (of). **baharyň nyşany** sign of spring.
2 • mark, token. **nyşan goýmak** to mark, make a mark.
3 • award; reward. **nyşan bermek** award, give an award; to give a reward (to).
4 • badge.
5 • trace, track; sign; award, reward; sign, indication; sign, symbol, mark; badge; trace, track, sign. **Ol hiç hili nyşan galdyrmady.** He left no trace. **Onuň ädim ädişinden we beýleki nyşanlaryndan çen tutup...** His step from steps and great note thought hold ... **nyşan bermek** award, give an award; to give a reward (to). **keseliň nyşany** symptom (of an illness). **nyşan bolun hyzmat etmek** to be a sign (of). **baharyň nyşany** sign of spring. **nyşan goýmak** to mark, make a mark. **Türkmenistanyň özygtyýarly döwlet hökmündäki nyşanlary – onuň döwlet baýdagy, gerbi, gimni.** Turkmenistan's symbols as a sovereign state are its state flag, its seal and its anthem. **döwlet nyşanlary –– döwlet baýdagy, gerbi hem gimni.** State symbols are state flag, emblem and its anthem. **keseliň ilkinji nyşany** the first sign of desease. **garrylyk nyşany** the sign of oldness.

nyşana [nyşa:na] *существительное.* **1** • target. **nyşanadan urmak** to shoot/hit at target. **nyşana almak** to aim at a target.
2 • appearance, look. **Onuň nyşanasy üýtgäpdir.** His appearance has changed.

nyşanalamak [nyşa:nalamak] *Глагол.* to take aim (at). **Ol ýylanyň kellesinden nyşanalady.** He took aim at the head of snake.

nyzam [nyza:m] *существительное.* **1** • a system, order, line, row. **nyzama durmak** to stand in a line. **Baglar nyzam bilen ekilipdir.** Trees sowed in rows [in an orchard].
2 • line. **nyzama durmak** to stand in line. **nyzam bilen ýöremek** to march.

O – o

o that, those. **O näme üçin?** Why is that?

o dünýä, bu dunýä *See main entry:* **dünýä**.

oba [o:ba] *существительное.* **1** • village. **obada** a) in the country, b) in the village. **oba durmuşy** village life.
2 • rural, agricultural, village. **oba hojalygy** agriculture. **oba hojalykçy** agriculturalist.

obadaş [o:badaş] *существительное.* fellow-villager. **Men obadaş gyza aşyk boldum.** I fell in love with a girl from my village.

odun [o:dun] *существительное.* wood, firewood. **odun skladynda** in the woodshed. **öl odun** damp wood. **odun aýyrmak** to chop/split wood.

odur-budur *существительное.* something; this or that, some things. **Ol bazardan odur-budur zat getirdi.** He has brought this and that from the market. **Men sen üçinem odur-budur alyb-a bilerdim.** I could have bought something for you.

Ody özüňe bas, ötmese kesekä *See main entry:* **basmak**.

ofiser [ofi'ser] *cf:* **serkerde**. *существительное.* officer. **ofiserler ýygnagy** officers's meeting.

oglan *существительное.* **1** • boy, youth, young man. **on ýaşly oglan** ten-year-old boy.
2 • child; boy; youth, teenager; child. **özüňi oglan ýaly alyp barmak** to behave as a child. **on ýaşly oglan** ten-year-old boy.

gyz-oglan [gy:z-oglan] *существительное.*
1 • children, youth, young people.
2 • children, youth, young people.

oglan köýnek *cf:* **rubaşka**. shirt. **Men kakamyň doglan gününe köýnek sowgat etdim.** I gave shirt for my father's birthday as a present.

oglanlyk *существительное.* childhood. **Olar oglanlykdan tanyş.** They know each other from the childhood.

ogry *существительное.* **1** • thief, robber. **jübi ogrusy** pickpocket. **Ogryny tutuň!** Stop thief!
2 • burglar.

ogryn [ogry:n] secret, covert, clandestine. **ogryn bakyş** covert glance. **ogryn duşuşyk** secret meeting. **ogryn gürrüň** secret talk. **ogryn garamak** to watch on the quiet.

ogşamak$_1$ *Глагол.* to resemble, be like, look like. **Ol kakasyna ogşaýar.** He is like his father.

ogşamak$_2$ *Глагол.* to kiss. **çagany ogşamak** to kiss a baby. **dodagyndan ogşamak** to kiss on the lips. **ýaňagyndan ogşamak** to kiss on the cheek.

ogşaşmak *Глагол.* to kiss (one another). **Bu oglan bilen gyz utanman gündiziň güni ogşaşyp otyrlar.** This boy and girl kiss each another during the day without shame.

ogşuk *существительное.* baby camel, young of a camel. **Biziň goňşymyzda her dürli düýeler bar, olaryň arasynda kiçijik ogşuk bar.** Our neighbour has different kind of camels, among them has baby camel.

ogul *существительное.* **1** • son. **Sen kimiň ogly?** Whose son are you?
2 • boy. **ogul dogurmak** to give a birth to a boy.
3 • lad, son. **Aý, ogul, hany bir aýak çek!** Hey lad, wait up!

ogul-gyz [ogul-gy:z] *существительное.* children, kids, descendants. **Onuň ogul-gyzy ýok.** He has no children.

ogullyk *существительное.* adopted child, foster-child. **ogullyga almak** to adopt. **Myrat bäş ýyllap çagasy bolmansoň, öz aýal doganynyň çagasyny ogullyga aldy.** Because Myrat did not have a child for five years, he adopted his own sister's child.

ogurlamak *Глагол.* **1** • to steal. **kimdir birinden bir zat ogurlamak** to steal something from somebody. **çaga ogurlamak** to kidnap. **Bu adam aýalyň iki palasyny ogurlany üçin tussag edildi.** This man was arrested for having stolen the women's two felt rugs.
2 •

ogurlanmak *Глагол.* **1** • to be stolen. **Maşyn ogurlanypdyr!** The car has been stolen!
2 •

ogurlyk *существительное.* thieving, theft, burglary. **ogurlyk bilen meşgullanmak** to be a thief. **üşak ogurlyk** pilferage, petty theft. **ogurlyk etmek** to steal, commit a theft. **ogurlyk zat(lar)** stolen good(s).

oguz *существительное.* Oguz. **Oguz han türkmenleriň başy hasaplanýar.** Oguz khan is considered to be the ancestor of all Turkmens.

ojak [o:jak] *существительное.* **1** • fireplace, hearth. **ojakda ot ýakmak** to light a fire in the fireplace.
2 • centre, hub, seat. **medeniýet ojagy** centre of culture, cultural centre. **uruş ojagy** seat of war.

ojar *существительное.* haloxylon, saxaul. **Çölde ojar gyşyna odun hökmünde ulanylypdyr.** In the desert saxaul was used as wood in winter.

ok$_1$ *существительное.* **1** • axis. **Ýeriň oky** the equatorial axis; axis of the Equator, terrestrial axis. **Ýer öz okunyň daşyndan aýlanýar.** The Earth rotates on its axis.
2 • axle, spindle. **Okly haraz bilen bilelikde hem işläp bilýär.** It can work together with a mill having an axle.

ok$_2$ *существительное.* **1** • bullet, projectile; projectile, shell. **oka tutmak** to fire (at, on), centre fire (on), shell. **Atylan ok daşdan gaýtmaz.(Nakyl)** A bullet, once fired, won't come back. (Pro).
2 • arrow. **ýaý oky** arrow.

Atylan ok daşdan gaýtmaz. There's no point locking the stable door after the horse has bolted.

ok ýaly swift as an arrow. **Onuň sözi ok ýaly ýüregime sanjyldy.** His word was touched to my heart as swift as an arrow.

ok ýaly göni straight as an arrow. **Onuň çeken çili ok ýaly göni.** His made line is straight as an arrow.

ok ýaly *See main entry:* **ok**$_2$.

ok ýaly göni *See main entry:* **ok**$_2$.

okalga *существительное.* reading-hall, reading-room. **Biziň okalgamyzda köp gyzykly kitaplar bar.** We have many interesting books in our reading-room.

okalmak *Глагол.* to be read. **okalan kitabym** a book I've read.

okamak *cf:* **okatmak**, **okatdyrmak**. *Глагол.* **1** • to read. **sesli okamak** to read aloud. **kitap okamak** to read a book. **leksiýa okamak** to read a lecture. **doga okamak** to say a prayer. **Her molla öz bilenini okar.** Each mullah recites from his own knowledge.

2 • to study; to read; to study; to recite, say; to give. **mekdepde okamak** to attend school. **sesli okamak** to read aloud. **doga okamak** to say a prayer, pray. **leksiýa okamak** to lecture, give/deliver a lecture. **Her molla öz bilenini okar.** Each mullah prays from his own knowledge. **alkyş okamak** to give thanks for. **uniwersitetde okamak** to study at the University. **Ol gazet okap bilýär.** He can read a newspaper,

okara *существительное.* bowl, large dish. **okara doly süýt** a bowl full of milk.

okatdyrmak *cf:* **okatmak**, **okamak**. *Глагол.* **1** • to arrange tuition for, get someone to teach. **Men oglumy okatdyrýaryn.** I have got someone to teach my son.

2 • to make someone teach.

okatmak *cf:* **okamak**, **okatdyrmak**. *Глагол.* **1** • to make someone read, make someone study.

2 • to teach. **Altyn asyrda dilleri okatmagyň usullary köp.** There are many language teaching methods in the Golden Century.

ok-däri *существительное.* ammunition. **ok-däri sklady** ammunition store.

okdurylmak *Глагол.* to dash, dart, rush. **okdurylyp barmak** to take to one's heels, rush away.

okgunly *наречие.* quick, fast; swift, headlong, impetuous; swiftly, impetuously, quickly. **okgunly hereket** swift movement.

oklamak$_1$ *Глагол.* to load, charge. **tüpeňi oklamak** to load a rifle/gun.

oklamak$_2$ *Глагол.* to throw, hurl. **daş oklamak** to throw/hurl stones. **pökgi oklamak** to throw a ball.

oklaw *существительное.* rolling-pin. **Biziň dükanymyzda her dürli oklawlar bar.** There are different rolling-pins in our shop.

oklaw ýaly göni as straight as rolling-pin. **Ol garry goja oklaw ýaly göni ýöreýär.** That old man walks as straight as rolling-pin.

oklaw ýaly göni *See main entry:* **oklaw**.

oktýabr *существительное.* October. **oktýabr aýy** October. **Oktýabr aýynda biz Garaşsyzlyk baýramyny belleýäris.** In October we celebrate a holiday of Independence.

okuw *существительное.* **1** • studies. **okuwy gutarmak** to complete one's studies. **okuw kitaby** textbook. **okuw ýyly** academic year. **okuwa girmek** a) to start school b) to start university. **okuw bölümi** office of the head of studies. **okuw wagty** school hours.

2 • training. **okuw kitaby** manual.

3 • classes, lessons. **Okuwdan soň, men öýe gaýtjak.** After classes I'll go home.

okuw jaýy *See main entry:* **jaý**$_1$.

okuwçy *существительное.* **1** • student.

2 • pupil, school child. **Okuwçylaryňkymyka?** I wonder if it belongs to the school children?

3 • apprentice.

okuwly educated, literate. **okuwly adam** educated person. **okuwly bolmak** to be educated.

okuwsyz uneducated, illiterate. **Häzirki wagtda okuwsyz adam az.** At present there are fewer uneducated people.

okuw-ýazuw *существительное.* reading and writing, literacy. **okuw-ýazuw öwrenmek** to learn to read and write. **okuw-ýazuw bilmezlik** to be unable to read and write.

okyjy [oky:jy] *существительное.* reader. **Her bir kitaba okyjy baha berýär.** Reader gives mark to every book.

ok-ýaý [ok-ýa:ý] *существительное.* bow and arrow. **Biziň ata-babalarymyz ok-ýaý bilen aw awlapdyrlar.** Our ancestors hunted with bow and arrow.

ol$_1$ that, he. **ol jaý** that house. **ol ýerde** in that place. **ol taýda** there.

ol$_2$ **1** • he. **Ol sakgalyny aldy.** He cut his beard.

2 • she. **Ol owadan köýnek satyn almaly.** She should buy a beautiful dress. **Ol ok ýaly bolup geçip gitdi.** He passed by in a flash. **Ol akylyň öýjügi.** He is as wise as Solomon. **Myrat kyn meseleleri çözüp bilýär, ol akylyň öýjügi.** Myrat can solve difficult issues, he is as wise as Solomon.

3 • it. **Men zemzem gördüm. Ol gaty uly eken.** I saw a lizard. It was huge.

olar they. **olaryň** of them, their. **olara** to them. **Olar meniň dostlarym.** They are my friends.

olja *существительное.* booty, loot, plunder. **Ol 50 sany düýäni olja alypdyr.** He took as plunder 50 camels.

oljasy oňmak to make a fortune. **Onuň bu işde oljasy oňupdyr.** He made a fortune in this work.

oljasy oňmak *See main entry:* **olja**.

omyn [omy:n] *cf:* **töwwir galdyrmak**. amen. **omyn etmek** to say grace.

omzamak *Глагол.* to move/push forward/on/further. **Meret pessimist oglan däl, ol hemme zat gowy bolar diýip, durmuşda öňe omzaýar.** Meret is not a pessimist boy, he thinks all will be fine and moves forward in life.

on [o:n] ten. **on adam** ten people. **on sekiz** eighteen.

On barmagy hünärli. *See main entry:* **barmak**$_2$.

onça many, much, lots of. **Onça puly sen nädip tapjak?** How can you find so much money?

onçakly *наречие.* very + (neg.) **onçakly köp däl** not very much. **Onuň haly bu gün onçakly gowy däl.** He is no better today.

onda then. **Puluň ýok bolsa, onda sen bärde gal.** If you do not have money, then stay here.

ondan soň afterwards, after that. **Ilki bazara gideliň, ondan soň toýa bararys.** First let's go to the market, then we'll go to the wedding.

ondan-mundan **1** • from someone. **ondan-mundan çörek ibermek** send someone with some bread.

2 • about this and that. **Olar ondan-mundan gürrüň etdiler.** They talked about this and that.

3 • from something, somewhere. **Ejem ondan-mundan eşiden sözlerini ýadyna saldy.** My mother remembered words she heard from somewhere.

onluk [o:nluk] **1** • a ten, a number ten. **onluk manat** a ten manat note, tenner. **onluk awtobus** a number ten bus.

2 • decimal. **onluk drob** decimal fraction.

onsoň then, after that, afterwards, later on. **Onsoň ol näme diýdi?** What did she say after that?

onunjy [o:nunjy] tenth. **onunjy klas** tenth form. **onunjy May** the tenth of May. **onunjy sahypa** page ten. **onunjy nomer** number ten.

Onuň azaryna-da däl. *See main entry:* **azar**.

Onuň bagty ýatdy. *See main entry:* **ýatmak**.

onuň elinden dür dökülýär *See main entry:* **dür**, **zer**.

Onuň gahary soňky nokada ýetdi. *See main entry:* **nokat**.

Onuň işi ýol almady. *See main entry:* **ýol**.

Onuň ýoly gowy. *See main entry:* **ýol**.

Onuň ýüpüniň üstüne odun goýar ýaly däl. *See main entry:* **ýüp**.

Ony meniň jynym alanok. *See main entry:* **jyn**.

ony-muny this and that. **Ol dynç alandan soň, ony-muny edişdirdi.** After she had a rest, she has done this and that.

onýança [onýa:nça] at that moment, just then. **Jaň kakyldy, onýança mugallym klasa girdi.** The teacher entered the class at the (precise) moment when the bell rang.

onýyllyk [o:nýyllyk] *существительное.* tenth anniversary, ten year... **Garaşsyzlygyň onýyllygy** the tenth anniversary of Independence.

oň successful, happy. **Işiň oň bolsun!** Good luck!

oňa hemme ýol açyk *See main entry:* **ýol**.

oňalmak *Глагол.* to improve, become better, take a turn for the better. **Onuň durmuşy oňalyp başlady.** His life has begun to improve.

oňarmak *Глагол.* **1** • to repair, mend. **radiony oňarmak** to repair a radio.

2 • to cope (with), manage. **işiňi gowy oňarmak** to manage/handle one's job well.

özüňi oňarmak **1** • to be able to live by one's own means.

2 • to be able to live by one's own means.

oňat good, well, fine. **oňat howa** fine weather. **Bu oňat iş.** That's a good thing. **oňat işlemek** to work well. **Özüňi oňat alyp bar!** Behave yourself well!

oňatlyk *существительное.* **1** • from oňat.

2 • kindness, goodness, good. **oňatlyk bilen** peacefully, in an amicable/friendly way. **Ondan oňatlyk tama etme.** No good will come of him.

3 • good quality. **matanyň oňatlygy** good quality of the cloth.

oňaýly **1** • comfortable, comfortably. **oňaýly oturmak** to sit comfortably.

2 • right, suitable, appropriate. **oňaýly pursat** right moment, opportunity. **... Bu oňaýly täsir edýär.** ... It makes a positive impression.

3 • favourable. **oňaýly howa** favourable weather.

oňaýsyz **1** • uncomfortable. **oňaýsyz kreslo** uncomfortable armchair.

2 • inconvenient, unsuitable, wrong; unfavourable. **oňaýsyz pursat** wrong moment.

oňlamak *Глагол.* to approve (of), consider something right, accept, agree. **Men onuň gelen netijesini oňlaýaryn.** I agree with the decision that he came to.

il oňlasa atyňy soý If the people find it right slay your horse.

oňlanmak *Глагол.* to be approved, be found/considered right, be agreed, be accepted. **Onuň pikiri hemmeler tarapyndan oňlandy.** His decision was accepted by everyone.

oňly **1** • good, honest, kind, decent. **Oňly adam beýle iş etmez.** Good man wil not do such kind of thing.

2 • good, appropriate, worth-while. **Ol oňly zat getirmändir.** He didn't bring anything worth-while.

oňmak *Глагол.* **1** • to do (without), manage (without), make (without). **kömeksiz oňmak** to do without any help.

2 • to limit (to), restrict (to). **Ol "hawa" diýdi-de oňaýdy.** He limited his answer to "yes".

oňşuk *существительное.* **1** • peace, concord, harmony. **Biziň pulumyz az, oňşuk edip ýaşamaly.** Our money is less, we must live in concord.

2 • living conditions, living wage. **Biziň oňşugymyz ýagşy.** We are better off.

oňurga *существительное.* vertebra; backbone, spine. **oňurga süňki** vertebral/spinal column. **oňurganyň ýazylmagy** fracture of the spinal column.

oňuşdyrmak *cf:* **oňuşmak**. *Глагол.* to reconcile (somebody with). **Meniň jigimi hem oňuşdyryp, ýanyňda işlet.** Reconcile with my little brother and make him to work with you.

oňuşmak *cf:* **oňuşdyrmak**. *Глагол.* to get (on), agree (with), be on good terms (with). **Olar oňuşmaýarlar** They don't get on, they are at odds.

operasiýa *существительное.* **1** • surgery, operation. **operasiýa etmek** to operate, perform an operation. **operasiýa bolmak** to have/undergo an operation, to be operated (on).

2 • operation, plan. **Öz operasiýalaryny dolandyrmagyň formalaryna we metodlaryna täzeden seretmäge mejbur edýär.** It requires a new look at the forms and methods of carrying out its operations.

opurmak *Глагол.* to destroy, demolish. **Sil köprini opurdy.** The flood destroyed the bridge.

orak *существительное.* **1** • scythe. **oragyň sapy** scythe handle.

2 • hook.

3 • sickle. **orak görnüşli** sickle-shaped, crescent(-shaped).

4 • harvesting, reaping. **orak maşyny** combine harvester. **orak wagty** harvesting season. **orak ormak** to reap, cut, mow.

orakçy *существительное.* harvester, reaper. **Orakçylar bu ýyl köp hasyl aldylar.** Reapers got great harvest this year.

oramak *Глагол.* to wind, wrap (up), muffle (up). **Ol boýnuna şarf orady.** He wrapped the scarf around the neck.

oraza [ora:za] *существительное.* **1** • Oraza. **oraza tutmak** to fast, keep the fast.

2 • fast. **oraza tutmak** to fast, keep a fast. **Aşy ýok oraza tutar, işi ýok namaz okar.** When there's no food, then fast, when there's no work, then pray.

3 • Ramadan. **oraza tutmak** to fast, keep the fast.

orden *существительное.* order; decoration. **orden bilen sylaglamak** to decorate, award someone a medal/title.

organ [o:rgan] *существительное.* organ. **gep organlary** speech organs. **döwlet organlary** organs of government. **jyns organlary** genitals.

organizm *cf:* **beden**. *существительное.* organism. **adam organizmi** human organism. **Adam organizmi ýaşyna görä üýtgäp durýar.** Human organism changes according to the age.

orkestr *существительное.* **1** • orchestra. **Orkestr Garaşsyzlyk sazyny çaldy.** Orchestra played Independence music.

2 • band. **halk saz gyrallarynyň orkestri** folk music band.

ormak *Глагол.* **1** • to reap, harvest. **bugdaý ormak** to harvest wheat.

2 • to cut, mow. **ot ormak** to cut grass.

ornaşdyrmak *cf:* **ornaşmak**. *Глагол.* **1** • to fix up, find. **işe ornaşdyrmak** to fix someone up with work, find someone a job.

2 • to put up, accommodate. **Biz olary boş otaga ornaşdyryp bilerdik.** We could put them up in the spare room.
3 • to locate, settle.
4 • to put, place. **birinji sahypa ornaşdyrmak** to place on the front page.
5 • to implement, put something into effect. **täze plany ornaşdyrmak** to put the new plan into effect.

ornaşmak *cf:* **ornaşdyrmak**. *Глагол.* **1** • to find a job, gain employment. **Ol demir ýolda koçegar bolup işe ornaşdy.** He found a job on the railway as a fireman.
2 • to fit, to go in. **Meniň kitaplarym bu şkafa ornaşmaz.** My books will not fit into this bookcase.
3 • to be settled, be established. **Şeýle hem olar günorta Italaýada ornaşýarlar.** In this way they were established in southern Italy.

ornaşykly comfortably. **ornaşykly oturmak** to sit comfortably, to find a comfortable seat/place.

ornuna *See main entry:* **orun**.

ors *cf:* **rus**. *существительное.* Russian. **Ors halky dogruçyl hasaplanýar.** Russian people are considered honest.

orsça *cf:* **rusça**. *наречие.* in Russian. **Men orsça gowy gürläp bilemok.** I can't speak Russian well.

orslaşan Russified. **Biziň şäherimizde orslaşan türkmenler bar.** There are Russified Turkmens in our town.

Orsyýet *cf:* **Russiýa**. *существительное.* Russia. **Orsyýet örän uly ýurt.** Russia is very big country.

orta *существительное.* middle, centre. **obanyň ortasy** centre of the village. **orta boýly adam** a man of medium height. **orta mekdep** secondary school. **orta ýaşly** middle-aged. **orta hasap bilen** on average.

orta asyr the Middle ages. **Orta asyrlarda medeniýet kän ösmändir.** In middle ages culture did not develop well.

ortasynda in the middle (of), in the centre (of). **Paýtagtymyzyň ortasynda Aşgabat monumentini gurdular.** Ashgabat monument was built in the centre of our capital.

Ýerorta Deňzi the Mediterranean Sea.

orta asyr *See main entry:* **orta**.

Orta Aziýa [orta a:zyýa] *существительное.* Central Asia. **Aşgabat Orta Aziýanyň merjeni hasaplanýar.** Ashgabat is considered to be the pearl of Central Asia.

ortaça average, on average; roughly. **ortaça iş haky** average wage, average earnings.

ortaky middle. **ortaky gat** middle storey. **ortaky barmak** middle finger, third finger.

ortalyk common, public. **ortalyk mal** public property.

ortara [orta:ra] middle, centre. **ortarasy** middle/centre of something. **jaýyň ortarasy** middle of the room. **şäheriň ortarasy** centre of the city.

ortasynda *See main entry:* **orta**.

orulmak *Глагол.* to be cut, be mowed, be reaped, be harvested. **ot oruldy** the grass was mowed. **bugdaý oruldy** the wheat was harvested.

orum *существительное.* mowing, harvest. **Güýz orumy wagty iş köp boýar.** There were many works during autumn harvest time.

orun *существительное.* **1** • place. **boş orun** vacant place. **birinji orny almak** to take/win first place. **ýatylýan orun** bunk. **Maldarçylyk oba hojalygynda görnükli orun tutýar.** Cattle-breeding is of great importance in agriculture.
2 • post, appointment, position. **ýokary orny eýelemek** to hold a high post.

ornuna instead of him/her/it. **Biz teatra Jerene derek Maraly äkitmegi ýüregimize düwdük.** We decided to take Maral instead of Jeren to the theatre.

orunbasar *существительное.* deputy, assistant. **dekanyň orunbasary** assistant dean. **direktoryň orunbasary** assistant director. **ministriň orunbasary** deputy minister.

ot$_1$ *существительное.* **1** • grass, greenery. **haşal ot** weed. **ot basmak** to be overgrown with grass. **ot ýygmak** to mow, cut the grass.
2 • herb. **nahara ot atmak** to garnish with herbs.
3 • fodder, feed. **mallara ot bermek** to give fodder to cattle, feed cattle.

ot-elek bolmak to run around like a headless chicken. **Ol ajy habary eşidende, ot-elek bolup, ikiýana ylgady.** When he heard a bitter message, he run around like a headless chicken.

ot$_2$ [o:t] *существительное.* **1** • fire. **ot ýakmak** to light the fire. **Otsyz tüsse bolmaz.** There's no smoke without a fire.
2 • firing, shooting. **ot açmak** to fire (at), shoot (at).

ot almak **1** • to be burnt, destroyed by fire. **Gije biziň goňşymyzyň öýi ot aldy.** At night our neighbour's house caught fire.
2 • to burn with rage. **Ol gahardan ýaňa ot aldy.** He burnt with rage.

ot gorsamak to be naughty. **Onuň ogly ot gorsaýar, bir ýerde oturanok.** His son is naughty, does not sit in one place.

ot almak *See main entry:* **ot**$_2$.

ot gorsamak *See main entry:* **ot**$_2$.

otag$_1$ *существительное.* room. **bir adamlyk otag** single room. **iki adamlyk otag** double room. **mugallymlar otagy** staff room. **öz otagym** my room, my bedroom.

otag$_2$ *существительное.* weeding. **gowaça otagy** cotton weeding. **otag işleri** pulling weeds. **otag otamak** to weed.

ot-çöp *cf:* **myhmanhana**. *существительное.* vegetation, verdure. **Meýdanda ot-çöp ýok.** There is no vegetation on the field, the field is bare.

otel hotel. **Biziň ýurdumyzda ençeme döwrebap oteller guruldy.** Many modern hotels were built in our country.

ot-elek bolmak *See main entry:* **ot**$_1$.

ot-iým *существительное.* forage. **ot-iým bazasy** forage reserve. **gyşa ot-iým taýýarlamak** to lay in a supply of fodder for the winter.

otkrytka [at'krytka] *существительное.* postcard, card. **Men onuň toýuny gutlap otkrytka ugratdym.** I sent postcard by congratulating hid wedding-party.

otlamak$_1$ [o:tlamak] *Глагол.* **1** • to set light (to), set fire (to), ignite. **otluçöpi otlamak** to strike a match. **çilimi otlamak** to light a cigarette.
2 • to start. **motory otlamak** to start (up) an engine.
3 •

otlamak$_2$ *Глагол.* to graze, pasture. **Goýunlar otlap ýörler.** The sheep are grazing.

otluçöp [o:tluçöp] *существительное.* match, light. **bir gap otluçöp** box of matches. **otluçöp gaby** match-box. **otluçöp ýakmak** to light/strike a match.

otly$_1$ grassy. **otly ýer** pasture, grassy land. **otly halta** sack full of grass.

otly$_2$ [o:tly] *существительное.* train. **otly bilen gitmek** to go by train. **tiz otly** fast train.

otly$_3$ [o:tly] *наречие.* burning. **otly kesindi** burning log. **Dawudiň otly demi onuň ýüzüne çabyrady.** Dawut's hot breath burned his face.

otly köýnek geýmek **1** • to be horrified. **Täze terror akty adamlara otly köýnek geýdirdi.** The recent terrorist act paralysed people with fear.
2 • to be sad, to grieve.
3 • to get angry, to be full of anger, to rage.

otly köýnek geýmek *See main entry:* **köýnek**, **otly**$_3$.

otparaz fire-worshipper; Zoroastrian. **Orta asyrlarda biziň halkymyzyň arasynda otparazlar bolupdyr.** There were fire-worshippers among our people in the middle ages.

otur *существительное.* comma. **nokatly otur** semicolon.

otur ýeri *Глагол.* **1** • to sit (down). **Ol otyr.** He's sitting. **... saçagyň başynda otyrkalar...** ... while they were sitting around the tablecloth... **telewizor görüp otyrka . . .** while watching television . . . **Ol maňa nesihat berip otyr.** He gives advice to me. **Ol gülüp otyr.** He's laughing.
2 • to be, spend time; sitting; to rest, have a meal; to stay, settle. **türmede oturmak** to be in prison. **bütin gün öýde oturmak** to be at home all day. **Otyrmyň?** How are you?
3 • to live. **Ol nirede otyr?** Where does he live?

otur ýeri *Глагол.* sit-upon, bottom.

otur ýeri *See main entry:* **oturmak**.

otura *существительное.* paralytic. **otura bolmak** to be paralysed.

oturdaş *существительное.* assessor. **halk oturdaşy** People's assessor.

oturgyç *cf:* **stul**. *существительное.* chair. **oturgyçda oturmak** to sit on a chair.

oturtmak *Глагол.* **1** • to make someone sit down. **Ol çagany dyzynda oturtdy.** She sat the child on her knee.
2 • to plant.

3 • to install, set up. **...görnükli ýerde ýadygärligini oturtmaly.** ...the monument should be set up in a visible place. **jaýda kamera oturtmak** to install a surveillence camera in a house. **kompýutere DVD oturtmak** to install a DVD drive on a computer.

oturymly sedentary. **oturymly halk** settled people.

otuz thirty. **otuz ýaşly adam** thirty-year-old man.

otuz ikiňi owradaryn *See main entry:* **owratmak**.

otuzynjy thirtieth. **otuzynjy mart** the thirtieth of March. **otuzynjy sahypa** page thirty. **otuzynjy nomer** room number thirty.

otwýortka [at'wýortka] *существительное.* screwdriver.

otyrýer [oty:rýer] *существительное.* **1** • buttock. **Ol köp ukol alyp, otyrýeri agyrýar.** After he got many injections, his buttock pains.

2 •

3 •

owadan **1** • beautiful, pretty. **owadan gyz** beautiful girl. **owadan ýer** a beautiful place.

2 • elegant, smart. **owadan köýnek** elegant dress.

3 • picturesque, scenic. **owadan tebigat** scenic countryside.

owadanlaşmak *Глагол.* to become beautiful. **Maral ulaldygyça owdanlaşýar.** Maral becomes beautiful as she grows up.

owadanlyk *существительное.* **1** • beauty, charm, fascination. **Nähili owadanlyk!** What a beauty! How lovely!

2 • elegance, smartness. **kostýumyň owadanlygy** elegance of a suit.

3 • picturesqueness. **tebigatyň owadanlygy** picturesqueness of a nature.

owal *cf:* **ozal**. first, start. **Owal başda söz bolupdyr.** At first/beginning there were word.

owal-ahyr [owal-a:hy:r] sooner or later. **Owal-ahyr sen gitmeli bolarsyň.** Sooner or later you'll have to go.

owal-başdan at first, at the beginning. **Owal-başdan men ony ýigrenýärin.** At the beginning I hate him.

owalky *cf:* **ozalky**. previous, something that happened previously. **Owalky gürrüňimizi dowam edäýeliň.** Let's continiue our previous talks.

owaz [owa:z] *существительное.* **1** • voice. **ýakymly owaz** pleasant voice.

2 • melody, tune.

3 • sound. **dutaryň owazy** the sound of a dutar playing.

owazly [owa:zly] euphonious; melodious, sweet-sounding, sounding pleasant, harmonious. **owazly ses** melodious voice. **owazly seslenmek** to sound melodiously.

owgan [obga:n] Afghan. **Men owgan** I am a Afghan. **owgan dili** Afghan, the Afghan language.

Owganystan [Owga:nystan] *существительное.* Afghanistan. **Owganystan howply, ol ýerde köp talabanlar bar.** Afghanistan is dangerous because there are many talabans there.

owkalamak *Глагол.* **1** • to rub with use of hands; to massage. **gözüňi owkalamak** to rub one's eyes.

2 • crumble; to crumble; to rumple. **köýnegi owkalamak** to rumple a dress.

owkat [owka:t] *существительное.* **1** • meal; food. **tagamly owkat** delicious food. **owkat edinmek** to eat; to dine.

2 • life. **Owkadyň nähili?** How is your life?

owlak *существительное.* kid. **Owlak mäleýär.** A kid bleats.

owlak-guzy *существительное.* baby lambs and goats. **Baharda owlak-guzy köpelýär.** In spring baby lambs and goats are increasing.

ownamak *Глагол.* **1** • to be/become pounded, be/become crushed, be/become crumbled.

2 • to become degenerated. **Goýunlaryň tohumy ownapdyr.** The breed of sheep has become degenerated.

3 • to become/grow weak. **Hojalyk ownapdyr.** The farm has grown weak.

ownuk **1** • small. **ownuk pul** change, small change. **ownuk galalar** walled towns. **ownuk şahly mal** sheep and goats. **ownuk hojalyk** small-scale farming.

2 • fine. **ownuk gum** fine sand.

3 • insignificant, minor. **ownuk mesele** minor issue. **ownuk çykdajylar** minor expenses.

4 • petty. **ownuk ogurlyk** petty theft.

ownukly-irili [ownukly-i:rili] **1** • small and large. **ownukly-irili mallar** sheep, goats and cattle.

2 • insignificant, unimportant. **ownukly-irili kemçilikler** insignificant shortcomings.

ownuk-uşak small. **ownuk-uşak zat satyn almak** to buy all kinds of things. **ownuk-uşak iş** small work. **ownuk-uşak pul** small change.

owratmak *Глагол.* to crush, crumble, break into pieces. **odun owratmak** to chop/split wood.

otuz ikiňi owradaryn I'll beat all your teeth out.

owsun atmak to move to and fro, shake, reel from side to side. **Bizi goýbermejek bolup, öý eýesi owsun atdy.** The owner moved to and fro in order not let us go.

owuntyk *существительное.* crumb, small pieces; splinter, fragment, sliver. **çörek owuntygy** crumb of bread. **agaç owuntyklary** splinter of wood. **aýna owuntyklary** fragment of broken glass.

owuz *существительное.* colostrum, beestings, first milk. **sygryň owzy** beestings of a cow. **Sygryň owuzyny goňşulara paýlaýarlar.** The cow's beestings are shared between the neighbours.

oý$_1$ [o:ý] *существительное.* **1** • depression, low place. **Goýunlar oýa indiler.** The sheep went down the depression.
2 • pit, hole, hollow. **oý gazmak** to dig a hole.

oý$_2$ [o:ý] *существительное.* idea, thought. **oýa batmak** to be deep in thought. **Meniň kellämе bir oý geldi.** It occurred to me.

oýa awake, not asleep. **Ol oýa.** He is not asleep.

oýan-buýan [oýa:n-buýa:n] here and there, all around. **oýan-buýan garamak** to look all around. **Şahere gelen oglan oýan-buýan seretdi.** The boy who came to the city looked all around. **Olar meseläniň oýan-buýan tarapyny maslahatlaşdylar.** They looked at the question from various angles.

oýandyrmak *cf:* **oýanmak**. *Глагол.* to wake someone up, awaken. **Çaganyň gaty aglaýan sesi meni ýarygije oýandyrdy.** The high voice of crying child made me wake up in the middle night.

oýanmak *cf:* **oýandyrmak**. *Глагол.* **1** • to wake up, awake. **daň atanda oýanmak** to wake up at dawn.
2 • to come alive. **Tebigat oýanýar.** Nature comes alive.

oýarmak *Глагол.* **1** • to wake someone up. **Men ony irden oýardym.** I woke him up in the morning.
2 • to awaken, arouse. **Onda öz güýjüne beýik ynanç duýgusyny oýarýar.** Then you will awaken a feeling of powerful faith in yourself.

oýatmak *Глагол.* to have somebody woken up. **Seni haçan oýatmaly?** When do you want me to have you woken up?

oýkamak *Глагол.* to rub, massage. **arkaňy agaja oýkamak** to rub one's back against a tree.

oýlamak [o:ýlamak] *Глагол.* to think, consider. **Men beýle oýlamandyryn.** I never thought of it that way. **Şu beýik maşgalada özüniň nähili derejede orun tutandygyny oýlar.** This great family considers itself to hold a good position in society.

oýlap tapmak to invent. **Ýaş alyplar täze tehnikalar oýlap tapdylar.** Young scientists invented new technologies.

oýlanmak [o:ýlanmak] *Глагол.* to think, consider. **uzak oýlanman** without a moment's thought. **Men olar geler diýip oýlandym.** I thought that they would come.

oýlanyşykly [o:ýlanyşykly] thought-out, considered. **oýlanyşykly çözgüt** considered decision. **oýlanyşykly çemeleşmek** to think over, consider. **Bu meselä oýlanyşykly çemeleşmek gerek.** This task must be considered.

oýlap tapmak *See main entry:* **oýlamak**.

oýmak$_1$ [o:ýmak] *существительное.* **1** • thimble. **Men oýmak bilen keşde çekdim.** I made embroider with thimble.
2 • chisel.

oýmak$_2$ [o:ýmak] *Глагол.* to carve, hollow out. **agajy oýmak** to hollow out a tree.

gözlerini oýmak to put out somebody's eyes.

oýnamak *cf:* **oýnaşmak**. *Глагол.* **1** • to play. **Çagalar bagda oýnaýarlar.** The children are playing in the garden. **küşt oýnamak** to play chess. **kart oýnamak** to play cards. **futbol oýnamak** to play football. **roluny oýnamak** to play a part. **Ol Magtymgulynyň syýasy we ruhy durmuşynda möhüm rol oýnapdyr.** It played an important role in Magtymguly's political and spiritual life.
2 • to play a trick (on), play a practical joke (on).
3 • to dance.
4 • to act, play. **roluny oýnamak** to play a part. **Gamletiň roluny oýnamak** to play/act Hamlet.

oýnaş *существительное.* lover, boy-friend, girl-friend; mistress. **Onuň aýaly äriniň oýnaşynyň bardygyny bilipdir.** His wife knew her husband has a lover.

oýnaşmak *cf:* **oýnamak**. *Глагол.* to play around (with), flirt (with). **Men onuň bilen şaşka oýnaşdym we iki bir edip utdym.** I played drafts with him and won two against one.

oýnawaç [oýnawa:ç] *существительное.* toy. **oýnawaç dükany** toyshop. **oýnawaç tüpeň** toy-rifle.

oý-pikir [o:ý-pikir] thought. **gutarnykly oý-pikir** complete idea/thought. **Ol oý-pikire batdy.** He has been lost in thought.

oýuk [o:ýuk] hollow, cut, dug out. **oýuk agaç** hollow tree.

oýun *существительное.* **1** • (sports) game. **gyzykly oýun** good game. **howply oýun** dangerous game. **Oýunyň ikinji ýarymynda Aşgabat has gowy oýnady.** In the second half of the game Ashgabat played extremely well.
2 • joke, trick. **Ol oýun edip aýtdy.** He told it for fun. **oýun etmek** to joke, tease. **oýunlyga salmak** to joke, make fun (of). **oýun götermek** to take a joke.
3 • play, show, performance.

başyna oýun getirmek to make someone suffer.

oýunçy *существительное.* **1** • player. **Ol gowy oýunçy.** He is a good player.
2 • actor.
3 • joker, comedian. **Ol bir oýunçy oglan eken.** He seems to be a bit of a joker.

Oýunçy utulanyny bilse ýagşy. *See main entry:* **utulmak**.

oýunjak *существительное.* **1** • toy.
2 • easy, simple. **Bu oýunjak iş däl.** This is not an easy matter.

ozal *cf:* **owal**. **1** • ago. **bäş ýyl ozal** five years ago.
2 • *наречие.* before; first, at first, first of all. **Rewolýusiýadan ozal zähmetkeşler hor ýaşaýardylar.** Before the revolution the workers lived poor lives. **ozaly bilen** first of all, at first. **Ozal oka, soň geple!** First read, then speak!

ozalky *cf:* **owalky**. the previous, something that happened previously, before. **Näme ýalan sözleýäň? Ozalky eden ýamanlygyňy az görýäňmi?** Why do you speak on a lie? Do you consider less what you have done before?

ozmak *Глагол.* **1** • to outrun, outstrip, outdistance, leave behind; overtake. **gaty ozmak** to have a long start (over).
2 • to win a victory (over). **Ol ylgamakda hemmelerden ozdy.** He won a victory over all on running.

Ö – ö

öç [ö:ç] *существительное.* revenge, vengeance. **öç almak** to take revenge. **öç alyjy** avenger, revenger.

öçmek *cf:* **öçürmek**. *Глагол.* **1** • to go out, go off.
2 • to die out, go out. **Ot öçdi.** The fire died out.
3 • to fail, cut out. **Motor öçdi.** The engine cut out.
4 • to become erased, to become illegible. **Ýazgy öçüpdir.** The writing has become illegible.
5 • to fade, to vanish. **reňki öçmek** to become colourless, lose its lustre. **ýadyndan öçmek** to vanish from one's memory.
6 • to stop talking. **Öç, gepleme!** Stop -- don't say anything!

öçügsi *cf:* **öçük**. dark, not giving much light. **Keseliň ýüzi öçügsi görünýärdi.** The ill person's face was dark.

öçük *cf:* **öçügsi**. extinguished, switched/turned off, put out. **Çyra öçük eken.** The light was turned of.

öçürilmek *Глагол.* **1** • to be turned off, switched off. **Telewizor öçürilen.** The television is switched off.
2 • to be extinguished, be put out. **Ot öçürildi.** The fire was extinguished.
3 • to be erased, be rubbed out.
4 • to be crossed out, deleted. **Onuň ady spisokdan öçürildi.** His name was crossed out of the list.

öçürmek *cf:* **öçmek**. *Глагол.* **1** • to turn off, switch off. **gazy öçürmek** to turn off the gas. **çyrany öçürmek** to turn off the light.
2 • to stop. **motory öçürmek** to stop the engine.
3 • to put out, extinguish. **ody öçürmek** to put out the fire.
4 • to erase, rub out. **Bu ýazanlaryňy öçür-de, täzeden ýaz!** Rub out what you have written and write it again!
5 • to strike off, delete. **spisokdan öçürmek** to strike a name off the list.

ödemek [ö:demek] *Глагол.* **1** • to compensate, pay, cover. **çykdajyny ödemek** to cover the expenses.

2 • to justify. **tamany ödemek** to justify hopes. **ynamy ödemek** to deserve somebody's confidence/trust.

ökde **1** • knowledgeable. **ökde mugallym** knowledgeable teacher.
2 • skilful, experienced. **ökde ussa** skilful repairman. **ökde işgär** experienced worker. **Ol işine ökde adam.** He is an expert in his field. **ökde çapyksuwar** skilful rider.

ökdelik *существительное.* skill, expertise. **işine ökdelik** skill at work. **ökdelik bilen** skilfully.

ökje *существительное.* heel. **köwşüň ökjesi** shoe heel. **jorabyň ökjesi** heel of a sock.

ökje götermek to take to one's heels.

ökjesine düşmek **1** • to pursue, chase, go after.
2 • to pursue, chase, go after. **Tilki towşanyň ökjesine düşip kowalady.**

ökjäň ýeňlemek to move easily.

ökje götermek *See main entry:* **ökje**.

ökjesine düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$, **ökje**.

ökjesine münmek *See main entry:* **münmek**.

ökjäň ýeňlemek *See main entry:* **ökje**.

ökünç *существительное.* regret, repentance. **ökünç bildirmek** to express one's repentance. **ökünç bilen** regretfully, deploringly.

ökünmek *Глагол.* **1** • to regret. **Men oňa ynananyma ökünýärin.** I regret that I trusted him. **Beren soragyma ökündim.** I regretted asking such a question.
2 • to repent. **Han peýdasyz hem bolsa etmişine ökünipdir.** Although it was a waste of time, the khan repented of his wrong-doing.

öküz *существительное.* bull, ox.

öl [ö:l] **1** • wet. **öl bolmak** to become wet. **öl etmek** to wet.
2 • damp, moist. **öl geçirmek** to absorb moisture. **öl bolmak** to become damp. **öl etmek** to moisten.

ölçeg *существительное.* measure. **agram ölçegi** weight measures. **uzynlyk ölçegi** measurements of length. **birlik ölçegi** one measure of unit. **aýakgabyň ölçegi** shoe size. **ölçegini saklamak** to keep within limits. **ölçegini bilmezlik** carrying things too far, not knowing when to stop. **ölçegiňi bilmek** to know when to stop.

barrel ölçegi barrel (of oil).

ölçegli *cf:* **belgi**, **nomer**, **san**, **sany**. **1** • measured. **ölçegli mata** measured cloth.
2 • fixed. **ölçegli norma** fixed norm. **ölçegli iş haky** fixed wage.
3 • limited. **biziň wagtymyz ölçegli** our time is limited.
4 • having a certain size.

ölçegsiz **1** • unlimited, limitless, without limit, unrestricted. **bir zady ölçegsiz ulanmak** to use something without limit.
2 • boundless, unbounded, immense. **ölçegsiz giňişlik** immense space.

ölçemek *Глагол.* **1** • to measure. **çen bilen ölçemek** to measure by eye. **çuňlugy ölçemek** to sound, fathom. **kimdir biriniň temperaturasyny ölçemek** to take somebody's temperature. **Kostýumy ölçäp gör.** Try on the suit.
2 • to consider, to weigh something up. **Ölçäp, biçip, belki-de meni syda bererler.** Weigh it up, think about it -- they're probably going to prosecute me.

Ýedi ölçäp bir kes. Look before you leap. **Öýlenmäge howlukma, ýedi ölçäp bir kes.** Do not be in a hurry for to marry, look before you leap.

ölçermek *Глагол.* **1** • to move logs (so they can burn better).
2 • to weigh; to consider, think over, turn over in one's mind. **men ony köp ölçerip gördüm** I thought over it too much.

öldürmek *Глагол.* **1** • to kill, murder. **Çopan möjegi öldürmändi, möjek her gün bir guzyny alar gider oturardy.** The shepherd didn't kill the wolf, so the wolf used to kill a lamb each day.
2 • to torment, torture. **Meni garaşdyryp, halys öldürdiň.** You have tormented me with waiting.

öli **1** • dead, deceased. **ne öli ne diri** more dead than alive. **öli ýaly ýatmak** to sleep like the dead. **ruhy taýdan öli** spiritually dead. **ölini kesmek** to dissect, cut up a corpse.
2 • lifeless. **Şol gözel görnüşi öli ruhlary-da jana getirdi.** This image of beauty brought lifeless spirits back to life.
3 • irresolute, weak character.

öliň soragyny soramak to question someone to death.

Ölini sylasaň beg bolarsyň. Dirini sylasaň baý bolarsyň *See main entry:* **beg**.

öliň soragyny soramak *See main entry:* **öli**.

ölmek *Глагол.* **1** • to die. **ölüp gitmek** to die. **öz ajalyňa ölmek** to die a natural death.
2 • extinct. **ölüp giden dil** an extinct language.

ölüm *существительное.* **1** • death, dying. **ölüm jezasy** capital punishment, death penalty. **ölüm ýassygy** deathbed. **ölüm ýassygynda ýatmak** to be on one's deathbed. **ölüm adam saýlamaz.** Death is the grand leveller. **Ajal ýetmese, ölüm ýok.** One does not die before death.
2 • mortal(ity).

ölümiň öýünde **1** • hardly, with difficulty.
2 • hardly, with difficulty.
3 • barely, with difficulty.

ölüm ýassygymda ýatmak *See main entry:* **ýassyk**.

ölümiň öýünde *See main entry:* **ölüm**, **öý**.

ölüp direlmek *See main entry:* **direlmek**.

ömrüni üzmek1 *See main entry:* **üzmek**.

ömrüni üzmek2 *See main entry:* **üzmek**.

Ömrüň uzak bolsun! *See main entry:* **uzak**.

ömrylla [ömrylla:] never, for nothing, not for anything. **men ony ömrylla etmerin** I will never do it.

ömür **1** • life. **Ýöne ömrüm şäherde geçdi.** But I spent my life in the city.
2 • eternal, always. **Ol ömür maňa sögüp ýör.** He is always telling me off.

ömür boýy throughout one's life; your entire life. **Adamzat durmuşyny gowulandyrmak üçin ömür boýy zähmet çekýar.** Humankind strives lifelong in order to improve their life. **Şitilhanada ekilen limonlar ömür boýy hasyl berýar.** Lemon trees grown in a special house give fruit their whole lives.

ömür boýy *See main entry:* **boý**, **ömür**.

ömürlik **1** • eternal, everlasting, forever, lifelong. **...tilkiň ysy ömürlik burnunda galar.** ...the fox's scent will stay in the [dog's] nose forever. **Ýigidem bolup geçen wakalardan özüne ömürlik sapak alyp...** My boy also learned lifelong lessons from past experiences ...
2 • durable, lasting, sturdy. **ömürlik edip salmak** to build sturdily.

ömürlik uka gitmek to pass away, die.

ömürlik ýoldaş lifelong partner.

ömürlik uka gitmek *See main entry:* **ömürlik**.

ömürlik ýoldaş *See main entry:* **ömürlik**.

öndüriji [ö:ndüriji] *существительное.* producer (of goods). **...ýöne ol çilimkeşleriň we temmäki öndürijileriň arasynda nägilelik döretdi.** ... but among smokers and tobacco producers it caused displeasure.

öndürijilik [ö:ndürijilik] *существительное.* productivity, output, productiveness. **zähmet öndürijiligi** work productivity.

öndürilmek [ö:ndürilmek] *Глагол.* to be produced, be manufactured. **Bu ýerde dürli önümler öndürilýär.** Different kinds of products are produced here.

öndürmek [ö:ndürmek] *Глагол.* to produce, manufacture. **süýt önümlerini öndürmek** to produce dairy products.

önelgesiz [ö:nelgesiz] barren, infertile.

önjeýli *наречие.* productively, fruitfully. **önjeýli işlemek** to work productively.

önmek [ö:nmek] *Глагол.* **1** • to be born. **özüňden önen çaga** one's own child.
2 • to raise, grow. **Bu ýerde hemme zat önýär.** Everything grows here. **...köp üzüm öner, onsoň köp çakyr ýasap bolar.** ...a lot of grapes will grow and then it will be possible to produce a lot of wine.
3 • to increase, rise, grow. **Iş ýuwaş-ýuwaşdan önüp barýar.** The work is gradually showing more results.

önüm [ö:nüm] *существительное.* **1** • product, produce. **süýt önümleri** dairy produce. **oba hojalyk önümleri** farm produce. **nebit önümleri** oil products. **önümümiň gymmaty** cost of products. **ähli önüm** gross product.
2 • produce, food. **gök önümler** vegetables.

önümçilik [ö:nümçilik] production. **önümçilik praktikasy** practical training. **önümçilik maslahaty** production meeting.

önümli [ö:nümli] *наречие.* productive(ly). **önümli işlemek** to work productively. **önümli suffiksler** productive suffixes.

önüp-ösmek [ö:nüp-ösmek] *Глагол.* to be born and raised. **Men obada önüp-ösdüm.** I was born and raised in a village.

öň **1** • front, before, next, forward, following, straight ahead. **jaýyň öňi** the front of a house. **öňünde** in front of. **öň tarapy** front. **mekdebiň öňünde** in front of the school. **Gözüniň öňünde ene-atasyny parçaladylar.** They hacked up his parents before his eyes. **öňe hereket etmek** to move forward. **öňe seretmek** to look (straight) ahead. **öňümizdäki hepdede** following week, next week.
2 • beginning. **öňüm gelenden soňum gelsin.** Don't look at the beginning, look at the end.
3 • before. **Ol öň beýle däldi.** He was not like this previously. **bäş ýyl mundan öň** five years ago. **wagtyňdan öň** before one's time. **Biz öň şäherde ýaşaýardyk.** We used to live in the city. **wagtyndan öň bermek** to give something in advance.

öň ýeten everyone, anyone.

öňüni almak to prevent, avert, ward off. **urşuň öňüni almak** to prevent a war. **howpuň öňüni almak** to ward off danger.

öňüni soňuny pikir edip geplemek *наречие.* to speak after careful consideration.

öň ýeten *See main entry:* **öň**.

öňbaşçy *существительное.* pioneer, entrepreneur.

öňbaşçylyk *существительное.* leadership, guidance.

öňde-soňda *наречие.* sooner or later, sometime or other. **öňde-soňda öýlenmeli bolarsyň** sooner or later you will have to get married.

öňinçä [öňi:nçä] first; before. **öňinçä pikir etmeli ekeniň** you ought to have thought about it before. **gitmezimden öňinçä men onuň bilen gürleşmeli** I must speak to her before going.

öňki **1** • former. **öňki wagtlarda** in the old days, in former times. **biziň öňki mugallymymyz** our former teacher.
2 • last, previous. **öňki gezek saňa haýsy erteki aýdyp beripdim?** Which fairytale did I tell you last time?

öňki-öňkülik as it was previously, as it used to be. **hemme zat öňki-öňkülik** everything is just as it used to be. **zatlary öňki-öňküligine goý** leave it as it was.

öňki-soňky past and present. **öňki-soňkyny ýatlamak** to remember the past and present. **ynha, onuň öňki-soňky edeni** this is everything he has done; this is the sum total of what he has done.

öňli-soňly *наречие.* well, properly. **bir işi öňli-soňly etmek** to do a job properly; to do something properly.

öňlük *существительное.* apron; pinafore.

öňňin [öňňi:n] *наречие.* the day before yesterday.

öňräk a bit earlier, as early as possible. **öňräk gelen bolsaň gowy bolardy** it would be better if you had come a bit earlier.

öňüni almak *See main entry:* **öň**.

öňüni soňuny pikir edip geplemek *See main entry:* **öň**.

öňürtmek *Глагол.* to pass ahead, outstrip, take the lead (over), leave behind. **ol menden öňürtdi** he outstripped me; he took the lead over me.

öňüsyra before, prior to. **gitmezimiň öňüsyrasynda** prior to leaving.

öpmek [ö:pmek] *Глагол.* to kiss, give a kiss. **dodagyndan öpmek** to kiss on the lips, kiss on the mouth. **ýaňagyndan öpmek** to kiss on the cheek.

ör [ö:r]

ör gökden gelmek *See main entry:* **ör**.

ör turmak *See main entry:* **ör**.

örç *существительное.* bad to worse. **örç almak** to become stronger, intensify, gain strength, grow louder. **ýel barha örç alýardy** the wind was becoming stronger and stronger. **örç bolmak** to be on bad terms (with), not to get on. **olar biri-biri bilen örç** they don't get on.

ördek [ö:rdek] *существительное.* duck. **ördek horazy** drake. **ördek eti** duck (meat).

öräп *наречие.* **1** • very. **öräп gyzykly kitap** very interesting book. **öräп sowuk** very cold.
2 • too. **öräп köp** too much. **öräп az** too little.

öri [ö:ri] *существительное.* meadow, pasture. **mallary örä kowmak** to take a flock out to pasture.

örk *существительное.* tie, lead, leash, tether. **örküni üýtgetmek** to move the tether rope.

ýerden örküňi üzmek to take off. **Uçar uly tizlik bilen ýerden erkini üzdi.** The plane took off with high speed.

örklemek *Глагол.* to tie, tether. **sygyry örklemek** to tether a cow.

örmek₁ [ö:rmek] *Глагол.* **1** • to grow, appear (vegetation, hair, fur). **Meýdana ot örüp ugrapdyr.** Grasses begin to grow in the field.
2 • to spread (rash, spots). **Gyzamyk çykan çaganyň ýanynda dutar çalsaň, gyzamygy örýär.** If you play the dutar next to a child who has measles, the measles will spread.
3 • to get up to go (after meeting, more than one person). **Adamlar örüp başladylar.** People began to go home.
4 • to get up (after sleep, more than one person). **Sag-aman ördüňizmi?** Good morning!

bir öýden örmek to live together, live in one family.

örmek₂ *cf:* **örüşmek**. *Глагол.* to get up.

örmek₃ [ö:rmek] *Глагол.* **1** • to knit. **ellik örmek** to knit gloves.
2 • to plait, braid. **saç örmek** to plait hair.
3 • to lay. **kerpiç örmek** to lay bricks.

örňemek [ö:rňemek] *Глагол.* to multiply, produce.

örtgi *существительное.* **1** • cover.
2 • veil.

örtmek *Глагол.* **1** • to cover, coat. **odeýal bilen örtmek** to cover with a bedspread. **reňk bilen örtmek** to coat with paint. **Günüň ýüzüni bulut örtüpdir.** The clouds covered the sun.
2 • to conceal, hide, cover up. **kemçilikleriň üstüni örtmek** to conceal one's shortcomings.

örtük *существительное.* **1** • sheet. **buz örtügi** sheet of ice.
2 • blanket. **gar örtügi** blanket of snow.
3 • **deri örtügi** integument.

örtülmek *Глагол.* to be covered; to be hidden. **buz bilen örtülmek** to be covered with ice.

örtünje *существительное.* cloak, cape. **örtünje atynmak** to cloak, cover with a cloak, put on a cloak.

örüm [ö:rüm] *существительное.* **1** • plait, braid. **saçyň örümi** plait of hair. **dört örüm saç** four plait hair.
2 • lay, laying. **kerpijiň örümi** lay of a brick; bricklaying.

örüşmek [ö:rüşmek] *cf:* **örmek**₂. *Глагол.* to get up (as a family).

ösdürmek *cf:* **ösmek**. *Глагол.* **1** • to grow, cultivate. **gül ösdürmek** to grow flowers.
2 • to rear, bring up. **çaga ösdürmek** to bring up a child.
3 • to train. **ýerli kadrlary ösdürmek** to train local personnel.
4 • to rear, raise, breed. **maldarçylygy ösdürmek** to raise livestock.
5 • to perfect, improve. **tehnikany ösdürmek** to improve machinery.
6 • to grow. **saç ösdürmek** to grow one's hair. **sakgalyňy ösdürmek** to grow a beard.
7 • to increase, raise. **sanyny ösdürmek** to increase the number.

ösmek *cf:* **ösdürmek**. *Глагол.* **1** • to grow, grow up. **bile ösmek** to grow up together.
2 • to grow up.
3 • to increase, grow. **Bazar ykdysadyýeti ösýär.** The market economy is growing.
4 • to develop, mature. **Şahyryň döredijiligi ösýär.** A poet's creative work develops.
5 • to rise. **gullukda ösmek** to get promoted.

ösümlik *существительное.* plant, vegetation. **bir ýyllyk ösümlik** an annual. **köp ýyllyk** a perennial. **iki ýyllyk ösümlik** a biennial. **däneli ösümlikler** cereal crops, grains. **ot-iým ösümlikleri** forage crops. **ösümlik dünýäsi** flora and fauna. **Türkmenistanyň ösümlik dünýäsi** the flora and fauna of Turkmenistan.

ösümlikçi *существительное.* plant-grower.

ösüş *существительное.* growth, improvement. **Türkmen diliniň ösüşine näme böwet bolýar?** What's preventing the Turkmen language from growing?

ösüşmek *Глагол.* to grow together, grow gradually.

ötegçi *существительное.* traveller.

öten **1** • last. **öten ýyl** last year. **öten agşam** last night.
2 • past. **öten zaman** past tense.

ötmek *cf:* **ötüşmek**. *Глагол.* **1** • to cross. **derýadan ötmek** to cross a river.
2 • to pass, go by. **Ondan soň bir iki aý ötdi.** After that two months passed.
3 • to overtake, to pass.
4 • to sting, to smart.
5 • to forgive, pardon. **Günämi öt!** I'm sorry!
6 • to be sold.

dünýäden ötmek *Глагол.* to pass away, die.

ötri except. **ondan ötri** except, besides, apart from; except that.

ötünç *существительное.* forgiveness. **ötünç soramak** to ask forgiveness. **Men sizden ötünç soraýaryn.** Please forgive me.

ötünmek *Глагол.* to apologise.

ötürmek *Глагол.* to pass (through). **iňňäniň gözünden sapak ötürmek** to thread a needle. **maşynlary köpriden ötürmek** to take cars across the bridge. **hiç kimi bu ýerden ötürme** don't let anyone pass here.

ötüşmek *cf:* **ötmek**. *Глагол.* **1** • to expire, elapse. **wagt ötüşýär** time is running out.

2 • to become neglected. **ötüşen kesel** neglected illness.

öweý step-. **öweý kaka** stepfather. **öweý eje** stepmother. **öweý gyz** stepdaughter. **öweý ogul** stepson. **öweý çaga** stepchild.

öwez *существительное.* compensation, indemnity; damages; replacement; refund, reimbursement. **öwezini dolmak (doldurmak)** to compensate, make up (for); to replace; to reimburse. **ýiten wagtyň öwezini dolmak** to make up for lost time. **çykdajylaryň öwezini dolmak** to refund expenses.

öwgi *существительное.* praise. **öwgüsini ýetirmek** to praise (highly).

öwlüýä *существительное.* **1** • cemetery, graveyard.

2 • shrine.

öwmek *Глагол.* to praise, extol. **Biz ilkinji nobatda hemme zat üçin Hudaýy öwüp, Oňa alkyş aýtmaly.** First of all we must praise God and thank to Him for everything.

öwüp arşa çykarmak to praise to highest heaven.

Özüni öweniň tanapy çüýrük. One who praises himself (herself) is a fool.

öwredilmek *Глагол.* to be taught, be trained; to be instigated, be incited. **Oňa bu işi nähili etmelidigi öwredilipdir.** He was instigated how to do this work. or He was trained how to do this work.

öwreniji *существительное.* one who learns, student.

Öwrenilen gylyk örkleseň hem durmaz. *See main entry:* **gylyk**.

öwrenişdirmek *cf:* **öwrenişmek**. *Глагол.* to train; to accustom (to), get them used (to). **tertip-düzgüne öwrenişdirmek** to train somebody to be orderly. **ir turmaga öwrenişdirmek** to get somebody used to getting up early.

öwrenişmek *cf:* **öwrenişdirmek**. *Глагол.* **1** • to get used to, get accustomed to. **işe öwrenişmek** to get used to the work. **adamlara öwrenişmek** to get accustomed to the people. **Sen yssa öwrenişdiňmi?** Have you got used to the heat?

2 • to get into the habit of. **Ol ýatmazyndan öň çilim çekmäge öwrenişipdir.** He has got into the habit of smoking before going to sleep. **Men muňa öwrenişmändirin.** I'm not in the habit of doing that.

öwrenmek *Глагол.* **1** • to learn. **okamagy öwrenmek** to learn to read. **Men Türkmen dilini öwrenýarin.** I'm learning Turkmen.

2 • to research.

3 • to get into the habit of.

ýaman öwrenmek **1** • to get into a bad habit. **Ol sögünmegi ýaman öwrenipdir.** He has got into the habit of swearing.

2 • to get into a bad habit. **Ol ýalan sözläp, pul almaga ýaman öwrendi.** He got into a bad habit of getting money by telling lies.

öwretmek [ö:wretmek] *Глагол.* **1** • to teach, instruct. **hünär öwretmek** to teach a trade.

2 • to instigate, incite. **Kim saňa gep öwredýär?** Who taught you to speak like that?; changed from Who incites you to speak so?

3 • to give advice.

Bu günki serçe düýnki serçe «jik-jik» öwreder. Today's sparrow advises yesterday's sparrow on how to chirp.

öwrülişik *существительное.* revolution, coup; reform. **sosial öwrülişik** upheaval. **döwlet öwrülişigi** coup d'état. **ylymdaky öwrülişik** reform in science.

öwrülmek *Глагол.* **1** • to turn, change, turn into. **saga öwrülmek** to turn right. **bärik öwrülmek** turn towards. **aňryk öwrülmek** turn away. **Ol yzyna öwrüldi.** He turned back.

2 • to return, come back. **Ol öwrülip geldi.** He returned, he came back.

3 • to turn (into). **Minutlar sagada öwrüldi.** The minutes passed/stretched into hours. **Suw buza öwrüldi.** The water turned into ice.

4 • to turn over. **beýleki tarapyna öwrülmek** to turn from one side to the other.

diliň öwrülmezlik *Глагол.* to be unable to talk about something, to be unable to bring oneself to speak.

öwrüm *существительное.* **1** • turn(ing), bend, curve. **birinji öwrümden saga git** go to the right from the first turning. **derýanyň öwrüminde** at the bend of a river. **ýoluň öwrüminde** at the turning of a road.
2 • circle. **öwrüm etmek** to make a circle, move making a circle.

öwşün *существительное.* tint, play of colours; shine. **öwşün atmak** to be iridescent; to shine.

öwülmek *Глагол.* to be praised, be extolled.

öwünç *существительное.* **1** • compliment, praise. **öwünç sözler** words of praise.
2 • boast. **onuň öwünjini eşitdiňmi?** boast(ing), bragging; have you heard his boasting?

öwünjeň boastful, vainglorious, braggart. **öwünjeň adam** boaster, braggart, bragger, show-off.

öwünmek *Глагол.* to boast (of), brag (of, about). **ol öwünmegi gowy görýär** he is fond of bragging, he likes boasting.

öwüp arşa çykarmak *See main entry:* **öwmek**.

öwürmek *Глагол.* **1** • to turn; to change. **yzyna öwürmek** to turn back. **ýüzüňi öwürmek** to avert one's face, turn aside; to turn away (from), to break (with), to forsake. **başga tarapa öwürmek** to change direction.
2 • to turn (to, into), convert, change (for). **daşa öwürmek** to turn to stone. **kömre öwürmek** to carbonize. **degişmä öwürmek** to turn into a joke. **dollary manada öwürmek** to change dollars for manats. **başga tarapa öwürmek** to change dollars for manats.
3 • to turn over; to invert. **daşyna öwürmek** to turn inside out. **sahypany öwürmek** to turn over a page.

pikir öwürmek to reach a decision.

ýüzüňi öwürmek to turn away from, break off. **Ol bizden ýüzüni öwürdi we gaýdyp seretmedi.** She turned her face away from us and never again looked back.

öwüsmek *Глагол.* **1** • to blow. **ýel öwüsýär** the wind blows.
2 • to be iridescent, gleam with varying colours. **ýaşyl-gyzyl öwüsmek** to gleam green, then red. **gök öwüsmek** to turn green.

nireden öwüsýänine düşer ýaly däl. He keeps changing his mind. **Meretde köp pikir bar, onuň nireden öwüsýänine düşer ýaly däl.** Meret has many thoughts, he keeps changing his mind.

öwüşgin *существительное.* tint, hue, tinge, nuance, shade; shine. **öwüşgin atmak** to be iridescent; to shine.

öwüt *cf:* **öwüt-ündew**, **ündew**. *существительное.* teaching.

öwüt-nesihat [öwüt-nesi:hat] *cf:* **öwütöwüt-nesihat nesihat**. *наречие.* advice. **öwüt-nesihat etmek** to admonish, give advice to, edify, exhort.

öwütöwüt-nesihat nesihat *cf:* **öwüt-nesihat**.

öwüt-ündew *cf:* **öwüt**, **ündew**. *наречие.* teaching and instruction.

öwzar [öwza:r] *существительное.* things, utensils. **öýsüz-öwzarsyz** having no house and utensils.

öý eýesi *существительное.* **1** • host, the person inviting.
2 • owner, landlord.

öý tut *See main entry:* **öý**.

öý tutmak *существительное.* **1** • house, dwelling, home. **öýde** at home. **çagalar öýi** children's home, orphanage. **gara öý** yurt. **arynyň öýi** beehive. **öý haýwanlary** domestic animals. **meniň öýüm** home, my house. **öý işi** homework, housework. **öý eýesi** host(ess). **öň guşlary** at home.
2 • building. **çagalar öýi** children's home. **medeniýet öýi** palace of culture.

ölümiň öýünde **1** • hardly, with difficulty.
2 • hardly, with difficulty.
3 • barely, with difficulty.

öý tutmak to settle (somewhere).

öýüni ýykmak **1** • to put someone in a difficult situation.
2 • to put someone in a difficult situation.
3 • to put someone in a difficult situation.

öýdeçi *существительное.* a home lover, someone who likes to be at home. **Ýakup yuwaş hem öýdeçi adam bolup ýetişdi.** Jacob grew up as a quiet man who liked to be at home.

öýdeniçer *существительное.* maid, servant. **öýdeniçer aýal** maid, domestic (servant).

öýermek *Глагол.* to marry (off). **ogul öýermek** to marry (off) one's son.

öýjük *существительное.* **1** • nest; eerie; den. **arynyň öýjügi** hornets' nest. **ogrularyň öýjügi** den of thieves.
2 • cell. **beýni öýjükleri** brain cells.

arynyň öýjügini gorjamak to stir up a hornets' nest.

belanyň öýjügi source of all trouble.

öýke *существительное.* offence, insult. **öýke etmek** to take offence, to feel hurt.

öýke-kine [öýke-ki:ne] *cf:* **öýkeöýke-kine kine**. offence. **öýke-kine etme** don't be offended.

öýkelemek *cf:* **öýkeleşmek**, **öýkeletmek**. *Глагол.* to take offence (at), to feel hurt (by). **Ol dostundan öýkeledi.** He took offence at his friend.

öýkeleşmek *cf:* **öýkelemek**, **öýkeletmek**. *Глагол.* to offend each other, cause mutual offence.

öýkeletmek *cf:* **öýkelemek**, **öýkeleşmek**. *Глагол.* to offend, hurt (the feelings of). **Ol meni gaty öýkeletdi.** He really offended me.

öýkeli offended, hurt, aggrieved. **öýkeli bolmak** to have a grudge (against), be offended.

öýken *существительное.* lung. **öýken perdesi** pleura. **öýken çişmesi** pneumonia.

öýkeöýke-kine kine *cf:* **öýke-kine**.

öýkesini ýazmak *See main entry:* **ýazmak**$_2$.

öýkünmek *Глагол.* to imitate. **aýdymça öýkünmek** to imitate a singer.

öýle *cf:* **öýlän**. *наречие.* afternoon. **öýlän** in the afternoon. **öýle namazy** afternoon prayers.

öýlendirmek *cf:* **öýlenmedik**, **durmuş**, **durmuşa çykan**, **durmuş gurmak**, **öýlenen**, **öýlenmek**. *Глагол.* to marry off.

öýlenen *cf:* **öýlenmedik**, **durmuş**, **durmuşa çykan**, **durmuş gurmak**, **öýlendirmek**, **öýlenmek**. married.

öýlenmedik *cf:* **durmuş**, **durmuşa çykan**, **durmuş gurmak**, **öýlendirmek**, **öýlenen**, **öýlenmek**. bachelor, single man.

öýlenmek *cf:* **öýlenmedik**, **durmuş**, **durmuşa çykan**, **durmuş gurmak**, **öýlendirmek**, **öýlenen**. *Глагол.* to marry. **öýlenen** married (man). **öýlenmedik** bachelor, single man, unmarried man.

öýlän *cf:* **öýle**. afternoon.

öýli-işikli [öýli-i:şikli] **1** • married. **öýli-işikli adam** married person. **öýli-işikli etmek** to marry off. **öýli-işikli bolmak** to marry, get married.
2 • having a family.

öýme *существительное.* scarf.

öýtmek *Глагол.* to think, suppose. **Men beýle bolar öýtmändim.** I didn't think that it would be like this. **Kakam gelipdir öýdýän.** It seems that Dad has left.

öýüni ýykmak *See main entry:* **öý**, **ýykmak**.

öz ajalyňa ölmek *See main entry:* **öz**.

öz aýagyňa palta urmak *See main entry:* **öz**.

öz emeline özi çolaşmak *See main entry:* **emel**.

öz erklilik *существительное.* self-control.

öz göbegiňi özüň kesmek *See main entry:* **göbek**, **öz**.

öz janyňa zulum etmek *See main entry:* **zulum**.

öz köýnegiň öz teniňe ýakyn *See main entry:* **köýnek**.

öz meýliň *See main entry:* **meýil**.

Öz nerwiňi zaýalama! *See main entry:* **zaýalamak**.

öz ýoluň bilen gitmek *See main entry:* **ýol**.

özara [ö:zara] *наречие.* mutually, jointly, between each other. **Olar özara äht edişdiler.** The two of them made a joint agreement. **özara baglanyşyk** interdependence. **özara gatnaşyk** mutual relations, relations. **özara kömek kassasy** mutual benefit fund. **özara gürleşmek** to talk to each other.

özbaşdak [ö:zbaşdak] *cf:* **özygtyýarly**. **1** • sovereign, independent. **özbaşdak döwlet** independent state; independent state.
2 • independent, by oneself. **özbaşdak öwrenmek** to learn by oneself. **özbaşdak hereket etmek** to act independently, to act alone. **özbaşdak döwlet** to act independently, to act alone.

özbaşdaklyk [ö:zbaşdaklyk] *cf:* **özygtyýarlylyk**. *существительное.* independence, self-dependence, self-dependency. **özbaşdaklygy almak** to get independence.

özbaşyna [ö:zbaşyna] *наречие.* **1** • obstinately; of one's own accord. **özbaşyna bir iş etmek** to do something of one's own accord.
2 • separately; alone. **özbaşyna jaý almak** to get a separate house.

Özbegistan [Ö:zbegista:n] *существительное.* Uzbekistan.

özbek [ö:zbek] *существительное.* **1** • Uzbek. **özbek dili** the Uzbek language.
2 • Uzbek. **Men özbek** I am an Uzbek. **özbek gyzy** Uzbek girl.

özboluşly [ö:zboluşly] original, distinctive; peculiar, special. **özboluşly eser** distinctive work. **obrazyň özboluşly aýratynlygy** peculiarity of the image.

özboluşlylyk [ö:zboluşlylyk] *существительное.* originality, peculiarity. **milli medeniýetiň özboluşlylygy** peculiarity of national culture. **özboluşlylygy bilen tapawutlanmak** to have peculiarities.

özdiýenli [ö:zdiýenli] wilful. **özdiýenli çaga** wilful child.

özelenmek *Глагол.* to ask; to beg, entreat. **özelenip soramak** to entreat.

özen *существительное.* core, kernel, pith, heart; root. **agajyň özeni** the core/heart of a tree.

özge **1** • different, another. **özge ýerde** in another place.
2 • *существительное.* other; others, rest. **Özgesi jähennem.** The rest is rubbish.
3 • *существительное.* except, other than, apart from. **ondan özgesi** except that. **...olaryň Karamanilerden özge çynlakaý garşydaşlary galmady.** ...except for the Karamanis, none of their serious opponents remained.

özgeriş *существительное.* change. **uly özgerişler** great changes. **düýpli özgerişler** radical changes.

özgermek *cf:* **özgertmek**. *Глагол.* to change. **Ýagdaý özgedi.** The situation has changed. **Onuň ýüzi-güzi özgerdi.** His expression changed.

özgertmek *cf:* **özgermek**. *Глагол.* to renew. **tebigaty özgertmek** to landscape.

öziňi ele almak *See main entry:* **el**.

özleşdirmek [ö:zleşdirmek] *Глагол.* **1** • to master, assimilate, learn. **ýol hereketiniň düzgünlerini özleşdirmek** to master the highway code. **geçilen materiallary özleşdirmek** to assimilate material learned.
2 • to prepare. **tarp ýerleri özleşdirmek** to prepare virgin land for sowing.

öz-özi himself, herself, itself.

öz-özünden [ö:z-ö:zünden] *наречие.* spontaneously, for no apparent reason. **öz-özünden gögermek** to grow spontaneously. **öz-özünden düşnükli.** It goes without saying. **Ol öz-özünden gygyryp başlady.** He began shouting for no apparent reason.

öz-özünden mälim zat *See main entry:* **mälim**.

Özüni bilen weli *See main entry:* **weli**$_2$.

Özüni öweniň tanapy çüýrük. *See main entry:* **öwmek**.

özüni tutmak [ö:z] **1** • oneself, own, one one's own. **özüm** myself. **özüň** yourself. **özi** himself/herself. **şu günuň özünde** on this very day. **şol bir wagtyň özünde-de** at the same time. **özüm etdim.** I did it myself. **özüňi ele almak** to control oneself. **Onuň özi günäkär.** She has only herself to blame.
2 • own. **öz eli bilen** by one's own hands. **öz hudaýy** own god. **özüňi oňarmak** to live by one's own labour. **Şu günüň özünde et.** Do it right now today. **häziriň özünde** right now.

öz ajalyňa ölmek **1** • to die a natural death.
2 • to die a natural death.

öz aýagyňa palta urmak **1** • to shoot oneself in the foot.
2 • to chop the bough where you are sitting.

öz göbegiňi özüň kesmek **1** • to have one's own way.
2 • to have one's own way.
3 • to have one's own way.

özüni tutmak *Глагол.* **1** • a) to take root b) to fill out.
2 • to recover, get better; oneself.

özüňi ele almak to control oneself.

özüňi oňarmak **1** • to be able to live by one's own means.
2 • to be able to live by one's own means.

özüňi tutmak a) to recover, get better b) to live well.

özüni tutmak *See main entry:* **öz**.

özüňe gelmek *See main entry:* **gelmek**.

özüňi ele almak *See main entry:* **öz**.

özüňi gaýga basdyrmak *See main entry:* **gaýgy**.

özüňi oda urmak *See main entry:* **urmak**.

özüňi oňarmak *See main entry:* **oňarmak**, **öz**.

özüňi tutmak *See main entry:* **öz**.

özüňi ýitirmek *See main entry:* **ýitirmek**.

özygtyýarly [ö:zygtyýa:rly] *cf:* **özbaşdak**. independent.

özygtyýarlylyk [ö:zygtyýa:rlylyk] *cf:* **özbaşdaklyk**. *существительное.* autonomy.

P – p

paç [pa:ç] *существительное.* duty, customs; tribute. **gümrükhana pajy** customs duty. **paç tölemek** to pay duty.

paçak *существительное.* **1** • rind, skin. **gawun paçagy** melon rind.
2 • peel. **apelsin paçagy** orange peel.

paçja *существительное.* dung, excrement, droppings, manure.

paglamak *Глагол.* to gush out, pour. **paglap gitmek** to gush out. **ýaradan gan paglap gitdi** blood gushed out from the wound. **onuň gözlerinden ýaş paglady** tears gushed from her eyes.

pagta *cf:* **gowaça**, **nah**. *существительное.* **1** • cotton. **ince süýümli pagta** fine cotton. **pagta arassalaýjy zawod** cotton-cleaning plant. **pagta arassalaýjy maşyn** cotton-gin. **pagta tohumy** cotton-seed. **pagta ekmek** to sow cotton. **pagta ýygmak** to pick cotton.
2 • cotton wool. **pagta bilen damagyna bir zatlar çalmak** to rub one's throat with an ointment using cotton wool.

pagtaçy *существительное.* cotton farmer, cotton grower.

pagtaçylyk *существительное.* cotton-farming.

pahyr [pahy:r] *существительное.* poor fellow/boy/thing, poor man.

pahyr bolmak to die.

pahyr bolmak *See main entry:* **pahyr**.

pajarlamak [pa:jarlamak] *Глагол.* **1** • grow; to grow, sprout, spring up. **pajarlap ösmek** to sprout, grow to a height.
2 • to prosper, flourish, thrive. **pajarlap ösmek** to prosper, flourish, thrive.

pajygaly [pa:jygaly] hard, difficult; sad, painful, tragic. **pajygaly ýagdaý** difficult situation. **pajygaly günler** hard days.

paket [pa'kýet] *существительное.* bag.

pal$_1$ [pa:l] *существительное.* yawn, (fit of) yawning.

pal$_2$ [pa:l] *существительное.* divination, fortune-telling. **pal atmak** to tell someone's fortune. **kart bilen pal atma** card reading. **el boýunça pal atma** palmistry.

palas [pala:s] *существительное.* rug.

palata *существительное.* **1** • palace.
2 • ward. **keselhana palatasy** ward, hospital ward.
3 • House, Chamber. **Söwda palatasy** Chamber of Commerce. **Obşinalar palatasy** House of Commons. **Lordlar palatasy** House of Lords.
4 • shop, house. **kitap palatasy** book shop.

palaw *существительное.* Pilaf.

palçy *cf:* **palman**. *существительное.* palm-reader.

palçyk *существительное.* **1** • mud. **palçyk bolmak** to be/become muddy. **Daşary palçyk** It is muddy outside. **Meniň balagym palçyk bolupdyr.** My trousers are muddy.
2 • clay. **gaty (goýy) palçyk** thick clay. **palçyk etmek** to mix clay.

palestin [pales'tin] Palestine.

pallamak [pa:llamak] *Глагол.* to yawn.

palman [pa:lma:n] *cf:* **palçy**. *существительное.* medium.

palow *существительное.* pilau, pilaf. **palow bişirmek** to cook pilau.

palta *существительное.* axe. **palta sapy** axe-handle. **palta bilen çapmak** to chop with an axe.

biriniň aýagyndan palta salmak to kill.

palto [pal'to] *существительное.* coat. **palto geýmek** to put on a coat.

pamyk [pa:myk] *существительное.* cotton wool, wadding.

pamyk ýaly soft.

pamyk ýaly *See main entry:* **pamyk**.

panus [pa:nus] *существительное.* lantern, lamp.

pany [pa:ny] mortal. **pany dünýä** mortal world.

papak *существительное.* cap. **papagyň gaşy** cap peak. **papak geýmek** to put on a cap. **papagyňy çykarmak** to put off a cap. **Beýleki çopanlaryň tiken papak, şlýapa, kepka, silindr.....** The great shepherd's thorn cap, sun hat, cap, ? ...

para$_1$ *cf:* **para-peşgeş**. bribe.

para$_2$ [pa:ra] *существительное.* bribe. **para bermek** to give a bribe. **para almak** to take a bribe.

para$_3$ [pa:ra] *существительное.* piece, part (of).

aýyň parasy ýaly gyz a girl as beautiful as a rose.

parabolik parabolic. **parabolik antena** satellite dish.

parahat [para:hat] **1** • peaceful (absence of war). **parahat söýüji ýurtlar** peaceful countries. **parahat ýaşamak** to live in peace.
2 • calm, peaceful. **Suw parahat akýar.** The water flows calmly.
3 • quiet. **parahat adam** quiet person.

parahatçylyk [para:hatçylyk] *существительное.*
1 • peace (absence of war). **parahatçylygyň tarapdarlary** campaigner for peace.
2 • calm, peace. **parahatçylyk söýüjilik** peaceable disposition.
3 • quiet, peace.

parahatlyk [para:hatlyk] *существительное.* **1** • peace (absence of war).
2 • calm, peace.
3 • quiet, peaceful. **Daş-töwerek parahatlyk.** It is quiet all around.

parahor [pa:raho:r] *существительное.* bribe-taker, extortioner.

parahorlyk [pa:raho:rlyk] *существительное.* bribery, corruption.

paralamak [pa:ralamak] *Глагол.* to tear to pieces. **Molla gylçynyň baldyryny paralady we mandala balagyny ýyrtdy.** The Mullah hacked the calf leg up with his sword and tore the trouser fabric.

bagryňy paralap aýtmak to tell something with all one's heart.

para-peşgeş [pa:ra-peşgeş] *cf:* **para**$_1$. bribes.

parasat [parasa:t] *существительное.* wisdom; wise, intelligent, judicious, sensible, prudent. **parasat adam** wise man.

parasatly [parasa:tly] wise, intelligent, judicious, sensible, prudent. **parasatly bolmak** to be wise/prudent.

parça$_1$ *существительное.* material, fabric, cloth. **ýüpek parça** silk cloth.

parça$_2$ *существительное.* **1** • piece. **kagyz parçasy** piece of paper.
2 • extract. **romandan bir parça** extract from a novel.

parçalamak *Глагол.* to shred, tear to pieces. **Möjekler goýny parçalapdyr.** The wolves tore the sheep to pieces. **matany parçalamak** to shred a cloth.

ýürek parçalamak to cut to the quick. **Onuň aýdan sözleri meniň ýüregimi parçalady.** His words cut me to the quick.

parçalanmak *Глагол.* to be shredded, be torn to pieces.

parh *существительное.* difference. **parhy ýok.** It makes no difference. **Maňa parhy ýok.** I don't mind (either way). **Onuň parhyna däl.** It makes no difference to him. **parhy näme?** What is the difference?

park$_1$ *cf:* **seýil bag**, **seýilgäh**. *существительное.* park. **şäher parky** city park. **parkda gezmek** to walk in the park.

park$_2$ *существительное.* bang. **park etmek** to bang.

park$_3$ *существительное.* **1** • car park. **maşyn parky** car park.
2 • depot. **tramwaý parky** tram depot. **aftopark** bus depot.

parohod [para'hod] *cf:* **gämi**. *существительное.* steamer. **ýolagçylar parohody** passenger ship, liner. **parohod gatnawy** steamer service. **parohod bilen gitmek** to go by ship.

parryldamak *Глагол.* to snore; to make a loud noise; to snort (about horses).

parryldy *существительное.* **1** • snore; loud noise.
2 • snort, sniff.

pars *существительное.* **1** • an Iranian.
2 • Persian, Farsi. **pars dili** Farsi; a Persian language.

partlamak *Глагол.* to blow up, explode, pop. **bomba partlady** the bomb exploded. **köpabl partlady** the ship blew up.

parz *существительное.* **1** • obligatory religious order for Muslims.
2 • duty, responsibility; farz; duty, responsibility. **Bu işi etmek meniň üçin parz** It is my duty to do this work. I am obliged to do this work. **... iýip-içiň, soňra agyz beklemek parzyňyzy ediň.** ... eat and drink and then fulfil your commands to fast. **Öý eýesiniň berenini iýip-içmek myhmana üçin parzdyr.** It is the responsibility of the owner of the house to provide food and drink for the guest.

pasha ['pasha] *существительное.* **1** • Easter. **pasha günleri** days surrounding Easter.
2 • Passover.

pasport ['pasport] *существительное.* **1** • passport. **pasport stoly** passport office. **awtomobiliň pasporty** vehicle license. **pasport almak** to get a passport. **pasportlary barlamak** to check passports.
2 • registration document. **awtomobiliň pasporty** car registration document.

pasta ['pasta] *существительное.* paste. **diş arassalaýan pasta** tooth paste.

pasyl *существительное.* season, time (of the year). **ýaz pasly** spring, spring time. **ýyl pasyllary** seasons.

pasyrdamak *Глагол.* **1** • to flap, flap wings. **guş pasyrdap uçdy** the bird has flown flapping its wings.
2 • to stream, fly, flutter. **baýdaklar pasyrdaýar** banners stream/flap. **pasyrdaýan baýdaklar** streaming banners.

paş [pa:ş] *наречие.* exposure. **paş etmek** to expose, disclose, denounce, unmark, reveal, make public. **paş bolmak** to be exposed, be denounced, be revealed, be discovered, be unmarked, come to light. **onuň syry paş boldy** his secret was revealed/exposed. **dildüwşik paş boldy** a plot was discovered/revealed.

paşmak$_1$ *существительное.* shoe, boot. **täze paşmak** new shoe.

paşmak$_2$ *Глагол.* to be lucky. **onuňky paşdy** he was lucky. **meniňki paşmady** I have no luck.

pata [pa:ta:] *существительное.* **1** • blessing. **pata bermek** to bless, give one's blessing (to). **Şondan soň Görögly Aşyk Aýdyň pirden pata almaga barýar.** Then Goeroelgi Ashik Aydyn went to receive blessings from the pir. **pata almak** to be blessed by. **ak pata** blessing. **ak pata bermek** to bless, pronounce a blessing over.
2 • wake, funeral banquet. **pata gitmek** to go to a wake.

patlatmak *Глагол.* to bang, hit, strike, knock, give a knock. **stoly ýumrugyň bilen patladyp urmak** to bang one's fist on the table, pound the table.

patrak *существительное.* popcorn.

paty-puty *существительное.* belongings, goods and chattels, (one's) things. **paty-putyňy ýygnaşdyrmak** to get one's things together, pack up. **ähli paty-putyň bilen** with one's bag and baggage.

patyşa [pa:tyşa:] *cf:* **şa**. *существительное.* king, shah. **patyşa aýal** queen; king's wife. **patyşa gyz** princess; king's daughter.

patyşalyk [pa:tyşa:lyk] *существительное.* kingdom, reign, realm. **patyşalyk etmek** to reign; to rule.

paý [pa:ý] *существительное.* **1** • share, portion. **Ynha bu seniň paýyň.** Here is your share.
2 • part. **1980-nji ýyldan soňra Jeza Kanununuň 163-njy maddasyndan lýegowa Şaýatlary hem paýyny alar.** According to Law on punishments no. 163 , the Jehovah's Witnesses will also still take part from 1980 onwards.

paýçy [pa:ýçy] *существительное.* shareholder.

paýdaş [pa:ýdaş] *существительное.* shareholder.

paýhas *существительное.* **1** • sense, wisdom. **paýhas bilen** sensibly. **Myrat Nepes aganyň alçaklygyny, paýhas bilen berýän maslahatlaryny halasa-da...** Your brother Myrad Nepes' social skills, saved by sensibly accepting this advice of... **paýhas bilen gürlemek** to speak sensibly. **paýhas bilen** reasonably.
2 • intellect, mind. **...gezeginde adamyň paýhas güýjünden üstün gelen tehnika güýji ylmy hikmeti doly basdy.** ...technical strength, which in turn overcame human intellectual power, strongly suppressed philosophy.

paýhasly wise, reasoned; reasonable, sober-minded, sensible. **paýhasly bolmak** to be sober, to be sensible. **Adamzadyň paýhasly ýaşaýşy onuň alyhezretleri Kitaby - Sözi keramatlaşdyryp bilen zamanyndan başlanýar.** ?? **paýhasly çemeleşmek** to approach something reasonably.

paýhynlamak *Глагол.* **1** • to trample down, to damage. **mallar ekinleri paýhynlapdyr** the cattle damaged the crops.
2 • to destroy, wipe out, annihilate.

paýlamak [pa:ýlamak] *cf:* **paýlaşmak**. *Глагол.* **1** • to share, divide (up). **iki paýlamak** to halve, go halves. **deň paýlamak** to divide into equal parts.
2 • to divide. **ýigrimini bäşe paýlamak** to divide twenty by five.
3 • to deal. **Kim paýlamaly?** Whose deal is it?

paýlaşmak [pa:ýlaşmak] *cf:* **paýlamak**. *Глагол.* **1** • to share (out), divide (up). **Olar almany deň paýlaşyp iýdiler.** They are dividing the apple up equally to eat it.
2 • to help somebody to distribute, help somebody to dispense; help somebody to divide. **gazýetleri paýlaşmak** to help somebody to distribute the newspapers.

paýsyk *существительное.* physically handicapped.

paýtagt [pa:ýtagt] *существительное.* capital. **paýtagt şäher** capital city, metropolis. **Aşgabat Türkmenistanyň paýtagty.** Ashgabat is the capital of Turkmenistan.

paýtun [paýtu:n] *существительное.* phaeton.

peç *существительное.* oven, stove. **elektrik peçi** electric stove. **maşynyň peçi** heater. **demir peç** iron stove. **domna peçi** furnace.

peçat$_1$ [pe'çat] *cf:* **çap**. *существительное.* **1** • typing. **peçat etmek** to type.
2 • publishing, printing. **peçat etmek** to print (out). **peçatdan çykmak** to be published, come out.

peçat$_2$ [pe'çat] *cf:* **möhür**. *существительное.* **1** • stamp. **peçat basmak** to put a stamp (on).
2 • seal. **peçat basmak** to fasten with a seal, fix a seal (to).

pedagog [peda'gog] *cf:* **mugallym**. *существительное.* teacher, pedagogue, educational specialist.

peder *существительное.* father.

pel *существительное.* **1** • path around field (often raised above irrigated land), boundary path. **pel çekmek** to set/fix boundaries.
2 • plot of arable land.

pelek *существительное.* **1** • sky.
2 • fate, destiny.

pelek urmak to be unlucky; to miscarry, fail, be unsuccessful.

pelek urmak *See main entry:* **pelek**.

peleň *существительное.* tiger. **urkaç peleň** tigress. **peleň çagasy** tiger cub. **peleňiň derisi** tiger-skin.

pellehana [pelleha:na] *существительное.* finish, finish line. **pellehana birinji bolup gelmek** to finish first.

pelte *существительное.* wick. **çyra peltesi** lamp's wick.

pena [pena:] *существительное.* **1** • shelter, cover, refuge. **pena bermek** give someone shelter, accommodate. **pena tapmak** to find/take shelter/refuge, take cover.
2 • patronage, protection. **kimdir biriniň penasynda** under somebody's patronage/protection. **pena bermek** to patronize, protect.

penakär [pena:kär] *существительное.* patron, protector, sponsor. **penakär bolmak** to be a patron/protector.

penalamak [pena:lamak] *Глагол.* **1** • to shelter, give shelter/refuge (to).
2 • to protect. **Olar uçmahyň ak guşlarydyrlar, seni elmydama penalap ýörerler.** They are the white birds of heaven; they will constantly protect you.

penaly [pena:ly] having a patron/protector, protected.

penje *существительное.* **1** • hand.
2 • paw, pad. **aýy penjesi** bear's paw.
3 • palm, hollow of a hand, cupped hand. **penjeläp almak** to take a fistful (of), to take a handful (of).

penjä düşmek *Глагол.* to fall into somebody's clutches.

penjä salmak *Глагол.* to catch.

penjek *существительное.* jacket, coat. **penjek geýmek** to put on a jacket.

penjä düşmek *See main entry:* **penje**.

penjä salmak *See main entry:* **penje**.

penjire *существительное.* window. **penjiräni açmak** to open the window. **penjiräni ýapmak** to close the window.

pensiýa *существительное.* pension.

penşenbe *существительное.* Thursday. **penşenbe güni** on Thursday.

pent *существительное.* advice, admonition, exhortation. **pent etmek** to admonish, exhort. **pent almak** to follow/take advice.

per$_1$ *существительное.* feather, down. **per ýassyk** feather pillow. **per düşekçe** feather bed.

per$_2$ *существительное.* propeller. **uçaryň peri** propeller of an aircraft.

perde *существительное.* **1** • curtain. **sahnanyň perdesi** curtain of a stage. **perdäni goýbermek** to drop the curtain. **perdäni galdyrmak** to raise the curtain. **penjirä perde tutmak** to close the curtains. **perde açyldy.** The curtain was opened.
2 • act. **üç perdeli pýesa** play in three acts.
3 • fret. **dutaryň perdesi** fret of a dutar. **başga perdeden gopmak** to sing another tune.
4 • veil. **ýüze perde örtmek** to cover one's face with a veil, veil one's face.
5 • mask. **Ýöne ahyrsoňy ýaňkynyň ýüzündäki perdesi sypyrylýar.** But in the end the mask on his face slid off.
6 • membrane, film, coat. **gulak perdesi** eardrum. **gyzlyk perdesi** hymen. **öýken perdesi** pleura.

perdede dogulmak *See main entry:* **dogulmak**.

perdeli **1** • curtained, having a curtain, with a curtain. **perdeli penjire** curtained window, a window with curtains.
2 • in acts, having acts. **bäş perdeli drama** drama in five acts.

pereji *существительное.* type of women's headscarf.

Pereň *существительное.* Europe.

peri [peri:] *существительное.* beauty, beautiful woman.

perişan [peri:şa:n] sad, dejected, despondent; downcast, upset, disappointed. **perişan halda** in low spirits, dejected. **perişan bolmak** to be sad, be despondent/dejected.

perişde [peri:şde] *существительное.* angel.

perman [perma:n] *существительное.* decree, order, edict. **patyşanyň permany bilen** by the king's decree. **perman çykarmak** to issue an order/edict/decree.

perspektiwa *cf:* **geljek**. *существительное.* prospects, outlook. **perspektiwada** in prospect, in future.

pert *наречие.* confidently. **pert jogap bermek** to answer with confidence.

perwana [perwa:na] *существительное.* **1** • butterfly. **perwana dek pyrlanmak** to hover as a butterfly.
2 • moth.

perwana bolmak a) to take care (of) b) put one's whole soul (into).

perwana bolmak *See main entry:* **perwana**.

perwaý [perwa:ý] *существительное.* care, trouble, attention. **perwaý etmezlik** not to pay attention.

perwaýsyz [perwa:ýsyz] *наречие.* carelessly; carelessly, light-heartedly; indifferently, with indifference. **perwaýsyz garamak** to treat something indifferently/with indifference.

perwaýsyzlyk [perwa:ýsyzlyk] *существительное.* carelessness, light-heartedness; indifference. **perwaýsyzlyk bilen garamak** to treat something with indifference. **perwaýsyzlyk etmek** to show one's indifference (to).

perwaz [perwa:z] *существительное.* layer between logs in a house.

perwaz urmak *Глагол.* to rush about; to move to and fro; buzz around. **guşlar asmanda perwaz urýarlar** birds travel in the sky.

perwaz urmak *See main entry:* **perwaz**.

perýat [perýa:t] *существительное.* **1** • (loud) cry, wail. **perýat etmek** to cry out, cry from the heart.
2 • complaint, plea. **Ol perizat perýadymy aňmazmy?** Didn't he realise the beautiful woman's plea?

perzent *существительное.* offspring, child(ren). **ýalňyz perzent** an only child.

perzentlik *существительное.* descendants.

pes **1** • low. **pes ýatagy** low shed.
2 • below, downhill.
3 • little, low, poor. **edilen işe pes hak tölemek** to pay a low salary for the work done.
4 • *существительное.* lower, quieter; down, below. **pesden beýige** up from below. **pese** down, downwards.

pes göwünli **1** • humble, modest.
2 • humble.

pese düşmek to collapse, decline.

ýeriň pesi bilen stealthily, in an underhand way, on the quiet/sly. **Men onuň ýeriň pesi bilen hereket edýänini bilmändirin.** I didn't know that he was acting stealthily.

ýeriň pesi bilen hereket etmek to act stealthily. **Men onuň ýeriň pesi bilen hereket edýänini bilmändirin.** I didn't know that he was acting stealthily.

pes göwünli *See main entry:* **göwünli**, **pes**.

pese düşmek *See main entry:* **pes**.

peselmek *cf:* **peseltmek**. *Глагол.* **1** • to decrease, fall, be on their way down. **Gök ekinleriň bahalary peselýär.** The price of vegetables are decreasing.
2 • to get worse, worsen, deteriorate, take a turn for a worse. **Syrkawyň haly peselýär.** The patient's health is getting worse.
3 • to calm down, drop. **Şemal peselýär.** The wind is dropping.

peseltmek *cf:* **peselmek**. *Глагол.* **1** • to lower, reduce, bring down. **bahalary peseltmek** to reduce the prices. **sesiňi peseltmek** to lower one's voice. **gulluk derejesini peseltmek** to demote.
2 • to decrease. **Toty guş ganatlaryny giň gerip, badyny peseltdi-de...** The parrot spread its wings and decreased its speed...
3 • to make worse. **hilini peseltmek** to make the quality worse.

pesinden *наречие.* at least. **pesinden on adam** at least ten people.

peslemek *Глагол.* **1** • to descend, go/come down, lose height. **pesläp uçmak** to fly low.
2 • to decline.

peslik *существительное.* **1** • shortness. **onuň boýy peslik edýär** he is short.
2 • lowland, depression.
3 • baseness, meanness. **peslik etmek** to act meanly, act in a mean way.

pespäl humble.

pessaýlamak [pessa:ýlamak] *Глагол.* **1** • fall, go/come down, descend. **uçar barha pessaýlaýar** the plane is descending.
2 • to calm down, subside, drop. **ýel pessaýlaýar** the wind is dropping.

peşeden pil ýasamak *See main entry:* **pil**$_2$.

peşehana [peşeha:na] *существительное.*
1 • mosquito net. **peşehanada ýatmak** to sleep under a mosquito net.
2 • room kept free from mosquitoes.

peşew *существительное.* urine. **peşew etmek** to urinate, discharge urine. **peşew analizi** urinalysis.

peşgeş *наречие.* for nothing, gratis, free (of charge), reward for a present/gift. **peşgeş bermek** to give as a present/gift.

petir [peti:r] *существительное.* unleavened bread. **ne hamyr, ne petir** neither fish, nor fowl.

petir bezelen ýaly bolmak to be full of holes.

petir bezelen ýaly bolmak *See main entry:* **petir**.

petle *существительное.* hinge.

petruşka *существительное.* parsley.

peýda [peýda:] *существительное.* **1** • use, benefit, point, profit. **peýda görmek** to profit from. **peýda getirmek** to be of benefit (to). **peýda ýok.** It is useless. **Ne peýda?** What is the use? **Hawa, Igli rast aýdýar, öwünmekden peýda ýok.** Yes, Igli is telling the truth; there is no point in boasting about it.
2 • help, assistance. **peýda bermek** to give help.

peýda bolmak to appear, come out.

peýda bolmak *See main entry:* **peýda**.

peýdakeş [peýda:keş] *существительное.* second-hand dealer, tradesman, huckster.

peýdalanmak [peýda:lanmak] *Глагол.* to use, benefit (from), profit (from/by), make use (of). **ähli serişdeleri peýdalanmak** to use every possible means. **tebigy baýlyklary peýdalanmak** to use natural wealth. **elektrik energiýasyndan peýdalanmak** to use electric energy.

peýdaly [peýda:ly] useful, helpful, advantageous; profitable, lucrative. **peýdaly iş** useful/profitable affair/business. **peýdaly maslahat** useful advice. **peýdaly kärhana** profitable enterprise.

peýdasyz [peýda:syz] useless, vain; unprofitable, non-lucrative. **peýdasyz bolmak** to be useless. **peýdasyz iş** unprofitable business/affair.

peýkam [peýka:m] *существительное.* **1** • arrow.
2 • blade.

peýlemek *Глагол.* to lie in wait.

peýnir [peýni:r] *существительное.* curds, cheese. **peýnir etmek** to make cheese. **peýnir taýýarlanýan ýer** cheese dairy, creamery.

peýwagtyna voluntarily, of one's own accord, of one's own free will. **peýwagtyna gelmek** to come of one's own accord.

peýzaž *существительное.* view, scenery, landscape. **owadan peýzaž** beautiful landscape.

pähim *существительное.* advice, wisdom, wise sayings, thoughts.

pähimdar [pähimda:r] *cf:* **pähimli**. reasonable.

pähimli *cf:* **pähimdar**. reasonable, wise, clever, smart, judicious, quick-witted, sharp , bright. **pähimli bolmak** to be wise/reasonable/quick-witted.

pähim-paýhas *cf:* **pähimpähim-paýhas paýhas**. *существительное.* wisdom. **pähim-paýhas öwrenmek** to learn sense, grow wise.

pähimpähim-paýhas paýhas *cf:* **pähim-paýhas**.

päk **1** • clean. **päk ýüz** clean face.
2 • pure, clean. **...Alla Tagala günälerden päk eder.** ... God will cleanse [that person] from sin.
3 • clear, fresh.
4 • honest, honourable. **päk adam** honest man.
5 • devoted (to), faithful (to). **päk dost** devoted friend. **söýgüsine päk gyz** a girl faithful to her love.

päk ýürekden sincerely, in all sincerity.

päk ýürekden *See main entry:* **päk**.

päki *существительное.* razor, razor-blade. **päki ýaly ötgür** sharp as a razor. **päki bilen syrmak** to shave.

päkize [päki:ze] clean, neat, tidy. **päkize geýinmek** to dress well.

päklik [päklik] *существительное.* honesty, truthfulness.

päl *существительное.* intention, plan, scheme. **pälinden tapdy** it serves him right. **päli bozuk adam** ill-intentioned person, a man with bad intentions. **uly pälli** haughty, arrogant, overweening. **päline görä** according to somebody's deserts. **päliňden gaýtmak** to change one's intention; to turn over a new leaf.

päliýaman ill-intentioned. **päliýaman adam** ill-intentioned person. **Päliýaman adamdan gowy zada garaşma.** Don't expect anything from an ill-intentioned person.

pälwan [pälwa:n] *существительное.* wrestler. **güýçli pälwan** strong wrestler.

päsgel *существительное.* **1** • hindrance, obstacle. **päsgel bermek** to hinder (from), prevent (from). **söwdada päsgel bermek** to hamper trade.

2 • obstacle, hurdle.

päsgel bermek *Глагол.* to interrupt, disturb someone, prevent someone doing something. **Sürüji maşyn sürüp barýarka päsgel bermek bolanok.** While a driver is driving a car he mustn't obstruct the traffic. **Aşpezhanada nahar bişirip durkam päsgel bermeseler gowy bolýar.** It's best not to disturb me while I'm cooking in the kitchen. **Ýol düzgün görkezýan ýol polisiýasyna päsgel bermek gadagan.**

päsgelçilik *существительное.* obstacle, hindrance. **her hili päsgelçilikleri ýeňip geçmek** to overcome all obstacles and move forward.

pianino *существительное.* piano. **pianino çalmak** to play the piano.

pida [pida:] *существительное.* **1** • sacrifice. **pida etmek** to sacrifice (to), make a sacrifice (to). **janyňy pida etmek** to lay down one's life.

2 • victim. **pida bolmak** to fall prey (to), fall victim (to).

Pikir beriň! *See main entry:* **pikir**.

pikir deryýasyna gark bolmak *See main entry:* **gark**.

pikir öwürmek *See main entry:* **öwürmek**.

pikir ýöretmek *See main entry:* **ýöretmek**.

pikirdeş *существительное.* like-minded person, person of like mind, person holding the same views.

pikirlenmek *Глагол.* to think, reflect, meditate (on), think about, consider. **Bu meselede pikirlenmek gerek.** This question must be considered. **Pikirlenmäge bäş minut wagt berýärin.** I give you five minutes for reflection.

pikirli thoughtful, wise, clever, reasonable. **ýiti pikirli** witty. **erbet pikirli** having a bad intention.

içi pikirli adam reserved person, unsociable person.

pikirsiz **1** • light-hearted, carefree, careless. **pikirsiz adam** carefree person.

2 • rash, thoughtless, hasty. **pikirsiz edilen iş** rash work. **pikirsiz çykarylan karar** hasty decision.

pil$_1$ [pi:l] *существительное.* spade. **pil sapy** spade handle. **pil bilen ýer depmek** to dig over the ground with a spade.

pil$_2$ *существительное.* **1** • elephant. **pil çagasy** elephant calf. **pil süňki** ivory.

2 • cow. **urkaçy pil** cow.

3 • pawn. **pili göçmek** to move a pawn.

peşeden pil ýasamak to make a mountain out of a molehill.

piliň gulagynda uklamak to be in the dark, to be unaware, be uninformed. **Nabat piliň gulagynda uklan ýaly ol klasdaky boljak konsertden bihabardy.** Nabat was in the dark about the forthcoming class concert.

pilçe [pi:lçe] *существительное.* **1** • trowel, small spade.

2 • shoulder-blade. **pilçe süňki** shoulder-blade; the scapula.

pile [pi:le] *существительное.* cocoon. **pile sotrlamak** to sort cocoon. **pile sortlaýjylar** cocoon sorters. **pile arassalamak** to clean cocoons (in preparation for making thread). **pile saramak**

piliň gulagynda uklamak *See main entry:* **pil**$_2$, **uklamak**.

pilmahmyt *существительное.* giant.

pir [pi:r] *существительное.* **1** • pir. **Aman noşy oňa musulmanlaryň pire, işana ynanyşy ýaly ynanypdy.** The ishan trusted the Muslim pirs' healthy appetites as much as his own faith.

2 • patron saint. **awçylaryň piri** the patron saint of hunters.

pirim *существительное.* **1** • cunning, slyness, guile, craft, swindle, tricks. **pirim etmek** to use cunning, be cunning/crafty; to swindle. **2** • intrigues, machinations, crafty designs. **biriniň garşysyna pirim gurmak** to scheme/plot agaist somebody. **duşmanyň pirimleri** the crafty designs of the enemy.

biriniň pirimine düşmek to fall for the bait.

pirog *существительное.* pie, tart. **almaly pirog** apple pie/turnover.

pis [pi:s] **1** • bad, wicked, nasty, ill-natured, ill-tempered; base, mean. **pis adam** bad/wicked man. **Ýüregi ýaman,päli azan,niýeti erbet,özem deýus adama pis adam diýilýar. Ýaş wagtymyz jigim bilen dawalaşsak sen 'ýaman pis' diýip, menden öýkede bolýardy.** **2** • albinism, albino. **pis açmak** to suffer from albinism. **Biziň goňşymyzyň eline kislota guýulan ýalydy,şoňa eli pisli diýilýardi.**

pisint *существительное.* appearance. **daş pisindi** exterior. **daş pisindi boýunça kesgitlemek** to judge by appearances. **pisint etmezlik** not to pay attention (to), not to care.

pislemek [pi:slemek] *Глагол.* to dislike, hate, conceive a hatred (for), come to hate. **ony hemmeler pisledi** all disliked him.

pislik [pi:slik] *существительное.* badness, wickedness; baseness, meanness. **ondan her hili pislik çykar** one can expect all kinds of dirty tricks from him.

pisse *существительное.* pistachio nut. **pisse agajy** pistachio tree.

pisse dahan small pretty mouth.

pisse dahan *See main entry:* **pisse**.

pişe [pi:şe] *существительное.* work, profession, occupation, business, trade. **pişe edinmek** to be involved (in), be occupied (with), trade (in). **awçylygy pişe edinmek** to trade in hunting, be occupied with hunting. **pişe etmek** to work, be involved (in), be engaged (in). **sen näme pişe edýärsiň?** what are you engaged in?, what is your business?

pişgelemek *Глагол.* to prepare wool for spinning. **egirmek üçin ýüň pişgelemek** to prepare wool for spinning.

pişijek *существительное.* kitten.

pişik *существительное.* cat. **pişik çagasy** kitten.

çaga pişigiň güni ýaly ýaşamak to live like a lord.

it bilen pişik ýaly bolup ýaşamak to live like cats-and-dogs. **Olar it bilen pişik ýaly bolup ýaşaýarlar.** They lead a life like cats and dogs.

pişik basyşyny etmek to tiptoe.

pişik ýuwnuşyny etmek to wash oneself somehow or other.

pişik basyşyny etmek *See main entry:* **pişik**.

pişik ýuwnuşyny etmek *See main entry:* **pişik**.

pişme *существительное.* pishme. **pişme bişirmek** to cook pishme.

piti *существительное.* saucepan.

pitiwa [pitiwa:] *существительное.* attention. **pitiwa etmezlik** not to pay attention (to).

pitne *существительное.* revolt, mutiny, riot, rebellion. **pitne turuzmak** to raise a revolt, rise in rebellion, revolt.

piwo ['piwo] *существительное.* beer, lager. **piwo içmek** to drink beer. **piwo gaýnadylýan zawod** brewery.

plan *cf:* **meýilnama**. *существительное.* plan, scheme. **bäş ýyllyk plan** five-year plan. **sapagyň plany** lesson plan. **okuw plany** curriculum. **plan bölümi** planning department. **plan düzüji** planner. **köp ýyllyk plan** a long-term plan. **plan boýunça** according to plan. **plany dolmak** to fulfil the plan. **plany wagtyndan öň dolmak** to complete the plan ahead of time/schedule. **plany artygy bilen dolmak** to over fulfil the plan, do more than the plan asked you to do. **plan düzmek** to plan, make plans, draw up a plan.

planeta [pla'neta] *cf:* **yklym**. *существительное.* planet. **planeta sistemasy** solar system. **uly planetalar** major planets. **kiçi planetalar** minor planets.

planlaşdyrmak *cf:* **meýilnamalaşdyrmak**. *Глагол.* to plan, make plans, draw up a plan. **işi planlaşdyrmak** to plan the work. **senagaty planlaşdyrmak** to plan industrial development.

planly *cf:* **meýilnamaly**. planned, systematic. **planly okulwlar** planned lessons. **planly iş** planned work. **planly ösüş** development on planned lines. **planly işlemek** to work according to plan.

plastik plastic. **plastik sumka** plastic bag. **plastik jisimler** plastics.

plastik operasiýa plastic surgery.

plastik operasiýa *See main entry:* **plastik**.

plastinka *существительное.* **1** • plate. **plastinka görnüşli** laminate.
2 • record, vinyl. **plastinka diňlemek** to listen to a record. **plastinka görnüşli** on vinyl.
3 • photographic plate.

platforma [plat'forma] *существительное.* platform.

plita [pli'ta] *существительное.* **1** • stove, cooker. **gaz plitasy** gas stove, cooker.
2 • plate, slab, flag. **mramor plita** marble slab. **beton plita** concrete slab.

plýaž *cf:* **deňiziň boýunda**. *существительное.* beach. **çägeli plýaž** sandy beach. **plýažda bolmak** to be on a beach.

plýonka [pa'lonka] *существительное.* **1** • film. **plýonka düşürmek** to develop photograph film.
2 • tape, cassette. **plýonka ýazmak** to record.

poçta ['poçta] *cf:* **aragatnaşyk bölümi**, **aragatnaşyk bükjalar**. **1** • post office.
2 • post, mail.

poçtalýon [poçtal'ýon] *cf:* **aragatnaşyk işgäri**, **hat-pet gatnadýan**. *существительное.* postman, letter-carrier.

podwal *cf:* **ýerzemin**. *существительное.* basement, vault, cellar. **podwalda saklamak** to store something in the cellar.

podýezd [pod'ýezd] *cf:* **girelge**. *существительное.* porch, entrance, doorway. **ikinji podýezd** the second entrance.

požarnik *cf:* **ýangyna garşy göreşýan işgär**. *существительное.* fireman. **požarnik bolup işlemek** to work as a fireman.

pol *существительное.* floor. **tagta pol** wooden floor. **pol düşemek** to lay a floor.

polat *существительное.* steel. **polat-beton** aggregate granolithic concrete. **polat guýujy** steel founder. **polat erediji** steel founder/maker. **polat pyçak** steel knife. **poslmaýan polat** stainless steel.

poliklinika [po'liklinika] *существительное.* clinic, surgery, out-patients'.

polis ['polis] *cf:* **polisiýa**, **milisiýa**. *существительное.* police.

polisiýa *cf:* **milisiýa**, **polis**. *существительное.* police.

politehniki polytechnic(al). **politehniki institut** polytechnic. **politehniki okuw** study in a polytechnic. **politehniki bilim** education in a polytechnic.

polkownik [pol'kownik] *существительное.* colonel.

polot *cf:* **demir**. *существительное.* **1** • steel.
2 • Polot.

polotense [polo'tense] *cf:* **desmal**. *существительное.* towel. **polotense bilen süpürmek** wipe or dry with a towel.

pomidor [pomi'dor] *существительное.* tomato. **pomidor suwy** tomato juice.

porhan [porha:n] *существительное.* shaman. **porhan bolmak** to be a shaman.

poroşok [para'şok] *существительное.* powder. **diş poroşogy** tooth-powder.

porsy stinking. **porsy ot** fetid herb.

port$_1$ *cf:* **gämi duralgasy**. *существительное.* port, harbour.
derýa porty port.

port$_2$ fragile, frail. **port agaç** frail tree.

portfel *существительное.* briefcase, bag.

pos *существительное.* rust. **pos baglamak** to become rusty.

posa *существительное.* kiss.

posly rusty. **posly çüý** rusty nail.

possun *существительное.* sheepskin coat.

post *существительное.* post. **garawullyk posty** sentry post. **postda durmak** to be at one's post. **posty taşlap gitmek** to desert one's post.

posylka [pa'sylka] *существительное.* package, parcel. **posylka ibermek** to send/post a parcel.

potolok [pata'lok] *существительное.* ceiling. **beýik potolokly** high-ceilinged. **pes potolokly** low-ceilinged.

potrat *существительное.* contract. **ýeri potrata almak** to take a piece of land by a contract. **potrat ýerde işlemek** to work in the land given/taken by the contract.

potratçy *существительное.* contractor.

potratçylyk *существительное.* contact. **ýerleri potratçylyga bermek** to give lands by a contract.

powest *существительное.* narrative tale, story. **powest ýazmak** to write a story.

pozmak *Глагол.* to erase; break, ruin.

pökgi *существительное.* ball. **pökgi oýnamak** to play a ball. **pökgi zynmak** to throw a ball.

pöwhe empty, hollow, meaningless.

predmet *cf:* **rezerw**, **ätiýaçlyk**, **çykalga**, **haryt**, **sapak**, **dersi**, **şaýlar**, **zapas**, **zat**. *существительное.* **1** • object, article. **uly bolmadyk predmetler** small articles. **2** • goods. **giňden ulanylýan predmetler** consumer goods. **3** • subject, topic. **taryh predmeti** a subject (to study) in history.

prezident [prezi'dent] *существительное.* president.

prezidentlik *существительное.* position of a president.

prinsip ['prinsip] *существительное.* principle. **bir prinsipe eýermek** to follow the principle (of).

prinsipe gitmek to do something deliberately/on purpose.

prinsipe gitmek *See main entry:* **prinsip**.

problema [pro'blema] *cf:* **kynçylyk**. *существительное.* problem. **problemany çözmek** to solve a problem.

professor *существительное.* professor.

profsoýuz (professional soýuz) *существительное.* trade union. **profsoýuz ýygnagy** trades union meeting.

programma *cf:* **maksatnama**, **proýekt**. *существительное.* **1** • programme {Brit}, program {US}. **2** • program, software. **hasaplaýjy maşynyň programmasy** computer program. **3** • channel. **birinji programma** channel one. **4** • plan, agenda, policy. **reformalar programmasyny goldamak** to support plans for reform. **5** • listing. **tetatrlaryň maý aýy üçin programmalary** theatre listing for May. **6** • syllabus, curriculum. **okuw programmasy** syllabus, curriculum. **türkmen dilinden programma** Turkmen syllabus.

prokuratura [prokura'tura] *существительное.* prosecutor's office, Office of the Public Prosecutor.

prokuror [proku'ror] *существительное.* prosecutor, public prosecutor, barrister for the prosecution. **prokuror bolup işlemek** to work as a prosecutor.

prostyn *существительное.* sheet, bed-sheet, linens. **ak prostyn** white sheet.

prowokasiýa [prowo'kasiýa] *существительное.* provocation.

proýekt *cf:* **programma**, **maksatnama**. *существительное.* **1** • project, scheme. **proýekt düzmek** to plan, design. **2** • design. **jaýyň proýekti** design of a building.

psihika [psi'hika] *существительное.* psychology, psyche, state of mind. **psihikaňa täsir etmek** to have an effect on one's mind.

puç [pu:ç] empty, wasted, hollow.

puç bolmak to come to naught/nothing.

puja çykarmak to cause something to come to nothing.

puç bolmak *See main entry:* **puç**.

puda *cf:* **pudaklamak**. *Глагол.*

pudak [pu:dak] *существительное.* **1** • branch. **agajyň pudaklary** branches of a tree. **2** • field, sphere, branch. **ylym pudagy** sphere/department/field of knowledge. **halk hojalygynyň pudaklary** branches of the national economy.

pudaklamak [pu:daklamak] *cf:* **puda**. *Глагол.* to branch out, ramify. **agaç pudaklapdyr** a tree has formed branches.

pugta **1** • durable, hard, solid, firm, strong. **pugta mata** hard-wearing fabric. **pugta ýüp** hard rope. **2** • serious, thorough, careful; seriously, thoroughly, carefully. **pugta taýýarlyk görmek** to prepare thoroughly. **işine pugta adam** a thorough worker. **Ol agzyna pugta, ýeke söz hem aýtmaz.** He's careful in what he says, he won't say a word.

pugtalandyrmak *cf:* **pugtalanmak**. *Глагол.* to strengthen, make strong. **parahatçylygy pugtalandyrmak** to consolidate the peace.

pugtalanmak *cf:* **pugtalandyrmak**. *Глагол.* **1** • to be strengthened, be/become consolidated, gain strength. **2** • to be fixed, be firmly established.

puja çykarmak *See main entry:* **puç**.

pukara [pukara:] poor, needy. **pukara adam** poor man.

pul *существительное.* **1** • money. **2** • cash. **nagt pul** cash, ready money. **3** • coin. **bir kümüş pul** one silver coin.

pully **1** • requiring payment. **pully okuw** studies requiring payment. **pully iş** paid work. **2** • with money, having money. **pully adam** rich man. **pully gapjyk** a wallet/purse with money.

pulsuz **1** • free (of charge), gratuitous. **pulsuz okuw** free education.
2 • having no money, without money, impecunious. **pulsuz adam** poor man.

punkt *существительное.* point, station, post. **ahyrky punkt** terminal, terminus. **ilatly punkt** settlement, populated area. **daýanç punkty** strong point. **gözegçilik punkty** observation post. **gepleşik punkty** public (telephone) call-boxes, trunk-call office. **punktlar boýunça okamak** to read paragraph by paragraph.

pursat *существительное.* **1** • moment, time, season, period. **tiz pursatda** immediately. **pursat tapmak** to find time. **pursatdan peýdalanmak** to seize the moment. **amatly pursat** the right time.
2 • season, period. **agyr pursat** difficult period.

pursat aramak *See main entry:* **aramak**.

puşman [puşma:n] regret, repentance, remorse; to make somebody regret/repent. **puşman etmek** to regret, deplore, repent, be/feel sorry (about). **puşman etdirmek ol bu barada öň pikirlenmändigine puşman edýär** he wishes he had thought of it before.

puşt *существительное.* generations (of ancestors). **ýedi puşduna çenli bilmek** to know one's ancestors up to the seventh generation.

pürepür overflowing, full. **käsäni pürepür doldurmak** to fill a cup until overflowing.

pürkmek *Глагол.* to spray, sprinkle, spatter, splash. **suw pürkmek** to splash water.

ajyňy pürkmek to shout at somebody.

pürkülmek *Глагол.* to be sprayed, be sprinkled, be spattered, be splashed.

gül pürkülen ýaly clean.

gül pürkülen ýaly etmek to clean.

pürs *существительное.* log, beam, timber.

pyçak *существительное.* knife. **kütek pyçak** blunt knife. **ýiti pyçak** sharp knife. **Kim çöregi pyçak bilen kesse, Allatagala onuň rysgyny kesermiş.** Whoever cuts his bread with a knife, God will cut off his fate.

pygamber [py:gamber] *существительное.* prophet.

pygamberlik [py:gamberlik] *существительное.* the profession or position of a prophet.

pygyl *существительное.* intention, purpose, plan.

pylan [pyla:n] such. **pylan adam** such a person (indefinite). **pylan wagtda** such-and-such a time, at that time.

pylança [pyla:nça] a certain number of... , several, some. **pylança gün** several days. **pylança adam gelse** if a certain number of people come...

pynhan [pynha:n] secret, covert; secretly. **pynhan duşuşyk** secret meeting. **pynhan syr** secret.

pyntyk *существительное.* bud, leaf-bud.

pyrlamak *Глагол.* to spin, turn. **tigri pyrlamak** to spin the wheel.

pyrlanmak *Глагол.* to rotate, revolve, turn. **Ýer öz okunyň daşyndan pyrlanýar.** The Earth turns on its axis.

pyrtykal *cf:* **apelsin**. *существительное.* orange.

pyssy-pyjurlyk *существительное.* vile act.

pyşbaga [pyşba:ga] *существительное.* tortoise.

pyşt *существительное.* generation. **ýedi pyşdyna çenli bilmek** to know one's ancestors up to the seventh generation.

pyşyrdamak *Глагол.* to whisper. **pyşyrdap geplemek** to speak in whispers.

pyşyrdy *существительное.* whisper, whispering.

pytramak *Глагол.* **1** • to crumble, break or fall into crumbs or fragments. **daş maýda bölekleri pytrady** the stone has fallen into crumbs.
2 • to disperse; to dissipate; to clear away. **duman pytrady** the mist/fog has cleared/lifted. **märeke pytady** the crowd has dispersed.

pyýada [pyýa:da] *существительное.* **1** • pedestrian. **pyýada ýoly** footpath. **pyýada ýöremek** to walk.
2 • foot passenger (on a boat).
3 • infantry. **pyýada goşun** infantry.
4 • man. **daýaw pyýada** strong man.
5 • pawn. **pyýadany göçmek** to move a pawn.

pýan *cf:* **serhoş**. drunk, tipsy. **pýan bolmak** to be drunk/tipsy. **pýan adam** drunk man.

R - r

radio ['radio] *существительное.* radio. **radio aýtdyrmak** to switch on the radio. **radio diňlemek** to listen in. **radioda bermek** to broadcast.

rahat [ra:hat] *существительное.* **1** • calm, quiet. **rahat ýer** quiet place. **Gijäňiz rahat bolsun!** Good night!
2 • peace, comfort. **rahat uklamak** to sleep in peace. **Men indi çagamdan rahat, ol okuwa ýerleşdi.** I'm now free from my child, she is going to school. **Men öýe gelenimden soň rahat tapdym.** I had some peace and quiet once I got home.
3 •

rahat düşek *See main entry:* **rahat**.

rahat oturgyç *See main entry:* **rahat**.

rahatlanmak [ra:hatlanmak] *Глагол.* to calm calm oneself, settle down, pacify oneself. **Rahatlanyň!** Don't worry! **Seniň ilki rahatlanmagyň gerek, bolan zatlary soňra gürrüň berersiň.** First you need to calm down, then you can explain what happened. **Ejesini gören çaga rahatlandy.** The child who saw his mother calmed down.

rahatlyk [ra:hatlyk] *существительное.* peace, calmness. **Oňa rahatlyk gerek.** He needs some peace (and quiet). **rahatlygy bozmak** to shatter someone's peace and quiet, disturb somebody. **Gijäniň rahatlygy başlandy.** The night's peace began.

raketa [ra'keta] *существительное.* **1** • rocket; missile; flare; rocket. **kosmosa goýberilýän raketa** space rocket. **raketa goýbermek** to start/launch a rocket/missile. **baýramçylyk raketalary** fireworks. **asmanda ýarylýan raketa**
2 • flare. **ýagtylyk raketasy sesli raketa**
3 • missile. **ballistik raketa** ballistic missile. **kosmosa goýberilýän raketa** space rocket. **ortaça agalyga hereket edýänraketa** medium-range missiles. **"Ýer–howa" kysymly raketa** 'Earth-Space' branded rocket.

raport ['raport] *cf:* **habarnama**. *существительное.* report. **dilden raport bermek** to give a report orally. **ýazmaça raport** written report.

raspisaniýe [raspi'saniýe] *cf:* **reje**. *существительное.* timetable, schedule. **sapaklaryň raspisaniýesi** class time-table. **raspisaniýe boýunça** according to the time-table/schedule. **Otly raspisaniýe boýunça barýar.** The train is running to time.

rast [ra:st] true. **rast aýtmak** to tell the truth; to be true. **seniň aýdýanlaryň rast** what you said is true.

raý$_1$ [ra:ý] *существительное.* faint. **raý keseli** fainting sickness.

raý$_2$ [ra:ý] *существительное.* **1** • movement, pace.
2 • will. **öz raýyna** of one's own free will, of one's own accord.
3 • wish, desire. **raýyňdan gaýtmak** to give up one's desire. **Atlar öz raýyna çapyp barýarlar.** Horses race in their own way. **öz raýyňa ýöremek** to live your own life. **öz raýyňa hereket etmek** to act in accordance with your intentions. **Ol çagalaryň raýyny ýykmak eslemedi.** He didn't want to disappoint the child. **tomaşaçylaryň raýyna garap aýdym aýtmak** To look at the spectators and sing. **Ony raýyňdan gaýtarmak kyn.** It is hard to change her mind. **Sen bu raýyňdan gaýt.** Stop thinking like that.

raýat [ra:ýat] *cf:* **graždan**. *существительное.*
1 • citizen, subject. **Sen haýsy döwletiň raýaty? Türkmenistanyň raýaty**
2 • civic, civil. **raýat nikasy** civil wedding. **raýat hukugy** civil law.

raýatlyk [ra:ýatlyk] *cf:* **graždanlyk**. *существительное.*
1 • citizenship. **bir döwletiň raýatlygyny almak** to gain citizenship of a country. **Men Türkmenistanyň raýatlygyna geçdim.** I became a citizen of Turkmenistan.
2 • civil, civilian, civic. **raýatlyk hukuklary** civil rights. **raýatlyk hukugy** civil law. **raýatlyk urşy** civil war.

raýdaşlyk [ra:ýdaşlyk] *существительное.* solidarity, unanimity. **raýdaşlyk bildirmek** to express one's solidarity (with somebody). **Men demokratlara raýdaşlyk bildirýärin.** I want to express my solidarity with the democrats.

raýyş [ra:ýyş] *существительное.* bank of an irrigation channel. **kanalyň raýyşy** canal bank.

razy [ra:zy:] **1** • satisfied (with), pleased (with), happy (with). **razy bolmak** to be satisfied (with). **Men senden razy** I am satisfied with you. **Men muňa razy däl.** I'm not happy with that.
2 • in agreement. **Men seniň aýdanyň bilen razy.** I agree with what you have said. **Ol diňe okamaga razy boldy.** He was only content to study. **Ol öýlenmäge razy boldy.** He agreed to get married.

Razy bol! -. **Menden razy bol, eje!** Mother, make peace with me!

Razy bol! *See main entry:* **razy**.

razyçylyk [ra:zy:çylyk] *cf:* **razylyk**. *существительное.* agreement. **Biz gyzyň kakasyndan razyçylyk aldyk.** We gained the agreement of the girl's father.

nika razyçylygyny almak to gain agreement for a marriage. **Şaýatlar ýigitden we gyzdan nika razyçylygyny aldylar.** The witnesses obtained the marriage agreement of the bride and groom.

razylaşmak [ra:zy:laşmak] *Глагол.* **1** • to put up with, to resign oneself to. **Ol ýagdaý bilen razylaşmaly boldy.** He had to accept the situation.
2 • to agree. **Ol meniň bilen razylaşdy.** He agreed with me.
3 • to say goodbye. **Ol ýagdaý bilen razylaşmaly boldy.** He had to accept the situation. **Beýle şert bilen razylaşmak bolmaz.** It's impossible to agree to that condition. **Olar harydyň bahasynda razylaşmak islemediler.** They didn't want to agree to the price of the goods. **Men ol pikir bilen razylaşýaryn.** I agree with that suggestion. **Ol meniň bilen razylaşdy.** He agreed with me. **Men ejem bilen razylaşmaga ýetişmedim.** I didn't have time to make my peace with my mother.

razylyk [ra:zy:lyk] *cf:* **razyçylyk**. *существительное.*
1 • satisfaction, contentment. **Ol barada uçilişäniň direksiýasyndan razylyk aldy.** He took satisfaction from the three year management. **Men başga işe öz razylygym bilen geçdim.** I changed jobs because I wanted to.
2 • consent, assent. **razylyk bermek** to give one's consent. **ählumumy razylyk bilen** by common consent.

razylyk bildirmek to give one's consent, show satisfaction, agree. **nä razylyk bildirmek** to disagree, show dissatisfaction. **Ol bu teklibe özüniň razylygyny bildirdi.** He made known that he agreed with this suggestion. **Ol bu işe özüniň razylygyny bildirdi.** He made known that he was happy with this job.

razylyk bildirmek *See main entry:* **razylyk**.

real [re'al] *cf:* **belli**, **anyk**. real, material.

redaksiýa [re'daksiýa] *существительное.* **1** • editorial staff, editorial office. **gazetiň redaksiýasy** newspaper's editorial division. **žurnalyň redaksiýasy** magazine's editorial division. **redaksiýa bilen aragatnaşyk saklamak** to keep good relations with the editorial staff.
2 • editorship, editing. **redaksiýanyň ýerleşýän ýeri** head office. **gazetiň redaksiýanyň adresi** the newspaper's head office.
3 • wording. **romanyň ilkinji redaksiýasy** first/original wording of a novel. **Ataýewiň redaksiýasy bilen çapa taýýarlandy.** It was prepared for publication by Atayev.

redaktor [re'daktor] *существительное.* editor. **baş redaktor** chief editor, editor-in chief (US). **bölüm redaktory** sub-editor.

reforma [re'forma] *существительное.* reform. **reforma geçirmek** to reform.

registrasiýa [regi'strasiýa] *cf:* **hasaba almak**. *существительное.* check-in. **registrasiýa etmek** to check-in. **registrasiýa geçmek** to get past baggage-check. **registrasiýa başlamak** for baggage-check to begin.

rehim *cf:* **rehim-şepagat**. *существительное.* mercy, pity. **rehim etmek** to have mercy, have compassion. **rehim etmezlik** to not spare.

rehimi inmek to wish compassion. **Seniň ýaş çagalara rehimiň insin.** May compassion come down on your young children!

rehimiň gelmek to feel sorry (for), regret. **Meniň oňa rehimim gelip, pul kömegini etdim.** I felt sorry for him, so I gave him some money.

rehimdar [rehimda:r] *cf:* **rehimli**. *существительное.* soft-hearted, forgiving; the merciful.

rehimdarlyk [rehimda:rlyk] *cf:* **rehimlilik**. *существительное.* compassion. **rehimdarlyk etmek** to have compassion, be kind. **Ol rehimdarlyk edip, ýetim çagany hossarlyga aldy.** He had compassion on the orphan and took him under his care. **Ondan rehimdarlyga garaşma.** Don't expect him to be kind.

rehimi inmek *See main entry:* **rehim**.

rehimiň gelmek *See main entry:* **rehim**.

rehimiň inmek *See main entry:* **inmek**.

rehimli *cf:* **rehimdar**. compassionate, merciful. **Ol rehimli adam.** She is a compassionate person. **rehimli bolmak** to be merciful/compassionate.

rehimlilik *cf:* **rehimdarlyk**. compassion.

rehimrehim-şepagat şepagat

rehimsiz cruel(ly), ruthless(ly), merciless(ly). **Sen haýwana rehimsiz bolma!** Don't be so cruel to an animal! **Ol garşydaşyna rehimsiz daraşdy.** He treated his rival cruelly.

rehimsizlik *существительное.* pitilessness, mercilessness, ruthlessness. **rehimsizlik bilen** with mercy, mercifully. **rehimsizlik etmek** to express one's cruelty.

rehimsizlik etmek to act without mercy. **Ol guşlara rehimsizlik etdi.** He was cruel to birds. **Sen kemçilikleri rehimsizlik bilen paş et.** Reveal his shortcomings without mercy. **Terbiýe meselesinde rehimsizlik etmek bolmaz.** In issues of discipline it's no good being cruel.

rehimsizlik etmek *See main entry:* **rehimsizlik**.

rehim-şepagat [rehim-şepa:gat] *cf:* **rehim**. *существительное.* mercy. **Ol adamda rehim-şepagat ýok.** That person doesn't have any compassion. **öýsüzlere rehim-şepagat etmek** to have compassion on the homeless. **rehim-şepagat soramak** to ask for mercy.

reje *cf:* **raspisaniýe**. *существительное.* **1** • intention. **onuň rejesi geň däl** his intentions aren't honourable.
2 • time-table, schedule.
3 • order. **rejä salmak** to put in order.

rejeli accurately, orderly. **rejeli goýmak** to put in order.

rejissýor *существительное.* producer. **rejissýoryň kömekçisi** assistant producer, stage manager.

reklama [re'klama] *cf:* **mahabat**. *существительное.* advertisement. **reklama etmek** to advertise. **reklama bermek** to put in an advertisement.

rektor ['rektor] *существительное.* rector. **Aşgabat uniwersitetiň rektory** the principal of Ashgabat university.

remont [re'mont] *cf:* **bezemek**$_2$. *существительное.* repair(s), maintenance, decorate, do up. **düýpli remont** overhaul, refit, major/capital repairs. **remonta bolmak** to be under repair. **remont etmek** to repair, recondition, overhaul, decorate, do up.

rentgen [rent'gen] *существительное.* X-ray photography. **rentgen şöhlesi** X-rays. **rentgen suraty** an X-ray. **rentgen apparaty** X-ray machine.

reňk *существительное.* **1** • paint, colour in. **reňk çalmak** to paint. **pola reňk çalmak** to paint the floor. **Size haýsy reňk gerek?** Which colour do you want?
2 • colour. **gyzyl reňk** red colour. **Meýdan häzir ýaşyl reňkde.** The fields are green at the moment.
3 • color.
4 • dye. **reňk çalmak** to dye.
5 • blush, flush. **Onuň ýzüniň reňki saralypdyr.** His face had gone pale. **Ol meni göreninde, reňki üýtgedi.** When he saw me, he went red.

bugdaý reňk adam swarthy person.

reňki gaçmak to lose colour, become pale.

reňkki agarmak to go pale. **Gorkmakdan ýaňa onuň reňki agardy.** He went white with fear.

reňkki öçmek for face to bleach. **Näsagyň ýüzüniň reňki öçüpdir.** Nasag's face turned pale.

reňk urmak *See main entry:* **urmak**.

reňki gaçmak *See main entry:* **reňk**.

reňkki agarmak *See main entry:* **reňk**.

reňkki öçmek *See main entry:* **reňk**.

reňklemek *Глагол.* **1** • to paint, colour (in).
2 • to dye, colour. **saçyňy reňklemek** to dye one's hair.

reňkli **1** • painted, coloured. **reňkli pol** painted floor. **reňkli mebel** painted furniture.
2 • dyed, coloured.
3 • colour. **reňkli film** colour film. **reňkli surat** colour photography.

repetitor *существительное.* coach. **repetitor bolup işlemek** to work as a coach.

repide [repi:de] *существительное.* repide.

reportaž *существительное.* report, account, piece of reporting.

resmi [resmi:] official. **resmi habar** official information. **resmi çagyryş** formal invitation. **resmi däl** unofficial. **resmi wekil** an official.

resmileşdirmek [resmi:leşdirmek] *Глагол.* to validate, register officially. **dokumentleri resmileşdirmek** to validate the documents.

resminama *существительное.* official paper(s), document.

respublika [res'publika] *существительное.* republic.

respublikan republican. **respublikan guramalar** republican organs. **edara edişiň respublikan düzgüni**

resul [resu:l] *существительное.* prophet, God's envoy.

resurs [resu:rs] *существительное.* resources. **önümçilik resurslary** industrial resources. **suw resurslary** water resources.

ret *наречие.* rejection. **ret etmek** to decline, turn down; to refuse. **haýyşy ret etmek** to refuse a request. **teklibi ret etmek** to turn down a suggestion.

rewolýusiýa [rewol'ýusiýa] *существительное.* revolution.

reýhan [reýha:n] *существительное.* basil.

reýs *cf:* **uçuş**. *существительное.* flight.

rezerw [re'zerw] *cf:* **ätiýaçlyk**, **çykalga**, **haryt**, **predmet**, **sapak**, **dersi**, **şaýlar**, **zapas**, **zat**. *существительное.* reserve(s). **rezerwde bolmak** to have in reserve.

rezin [rezi:n] *существительное.* **1** • rubber. **rezin galoş** rubber galoshes/overshoes. **rezin ädik** Wellington boots, wellies. **rezin senagaty** rubber industry.
2 • rubber band. **rezinli geýim** rubber clothing. **Onuň bilinde rezin bar ekeni. At his waist he had a belt made from rubber.**

rähnet *существительное.* pleasure, enjoyment. **rähnet görmek** to enjoy, take pleasure. **Çekseň zähmet – ýagar rähnet.** If you work hard, you will reap the rewards of your labour.

rol *существительное.* role, part. **baş rol** leading part. **baş roly oýnamak** to play the leading part.

uly rol oýnamak *Глагол.* to be of great importance, play an important role. **Adamyň durmuşynda tebigat uly rol oýnaýar.** In man's life nature plays a major role.

roman$_1$ [ro'man] **1** • Romance. **roman dilleri** Romance languages.
2 • Romanic.

roman$_2$ [ro'man] *существительное.* novel.

rowa görmezlik [rowa: görmezlik] *наречие.* considered unworthy. **Ol baýlygyny çagasynyň okuwyna harçlamagy rowa görmezlik görmändir.** He didn't consider it a waste of money to spend his riches on his children's education.

rowaç [rowa:ç] successful, lucky. **rowaç bolmak** to be successful. **işiň rowaç bolsun!** Good luck!, I wish you every success!

rowaçlanmak [rowa:çlanmak] *Глагол.* to reach/obtain success. **Onuň biznes işi rowaçlanyp başlady.** His business began to gain success.

rowaçlyk [rowa:çlyk] *существительное.* luck, success, progress. **Ol söwda işlerine geçip, rowaçlyk tapdy.** He changed to a job in business, and found success there.

rowana bolmak [rowa:na bolmak] to set off, start, move. **ýola rowana bolmak** to set off on a journey.

rowaýat [rowa:ýat] *существительное.* **1** • legend. **rowaýata görä** according to the legend.
2 • tale, fairytale.

rozetka [ro'zetka] *существительное.* socket.

röwşen **1** • shining, glittering, sparkling. **röwşen gözler** shining eyes.
2 • bright, joyful, happy. **biziň röwşen geljegimiz** our bright future.
3 • intellectual, intellectually. **röwşen pikirli** intellectually inclined.

rubaşka *cf:* **oglan köýnek**. *существительное.* man's collared shirt.

ruçka ['ruçka] *cf:* **tutalga**, **syýagalam**, **tutawaç**. *существительное.* **1** • pen. **ruçka bilen ýazmak** to write with a pen.
2 • handle. **Ruçkadan al!** Take it by the handle!

rugsat *существительное.* permission.

rugsat almak to obtain permission. **işden galmak üçin rugsat almak** to obtain permission to stay off work.

rugsat bermek to allow. **işden galmaga rugsat bermek** to allow to stay off work.

rugsat etmek **1** • holiday. **oňa işden ir gitmäge rugsat edildi** she was given permission to leave work early. **bir aý rugsada çykmak** to take a month's holiday.
2 • leave. **rugsatda** on leave. **dekret rugsady** maternity leave.

rugsat almak *See main entry:* **rugsat**.

rugsat bermek *See main entry:* **rugsat**.

rugsat etmek *See main entry:* **rugsat**.

ruh$_1$ [ru:h] *существительное.* **1** • soul, spirit; courage. **milli ruh** national spirit. **Mukaddes ruh** Holy Spirit. **halkyň ruhy** the people's spirit. **ruhuňy götermek** to encourage.

2 • ghost, spirit. **ölen adamyň ruhy** a dead person's spirit. **Meniň gözüme bir ruh göründi.** A ghost appeared before my eyes.

ruhdan düşmek to lose heart, become despondent. **Ruhdan düşmän elmydama ruhumyz belentde bolmaly.** We should always keep our spirits up and not lose heart.

ruh$_2$ [ru:h] *существительное.* rook, castle.

ruhany [ru:ha:ny:] *существительное.* priest.

ruhdan düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$, **ruh**$_1$.

ruhlandyrmak [ru:hlandyrmak] *Глагол.* to inspire, encourage. **Halypa şägirdini ruhlandyrdy.** The guru encouraged his disciples. The tutor encouraged his students.

ruhlanmak [ru:hlanmak] *Глагол.* to be/feel inspired, be encouraged. **şatlykly habara ruhlanmak** to be encouraged by good news.

Ruhnama *cf:* **sentýabr**. *существительное.* September.

ruhsuz [ru:hsuz] sad, down, needing encouragement.

ruhubelent [ru:hubelent] **1** • inspired. **ruhubelent ýazyjy** inspired writer.

2 • enthusiastic. **Ol öz işine ruhubelent başlady.** He began his work with enthusiasm.

ruhubelentlik [ru:hubelentlik] *существительное.* inspiration, enthusiasm. **ruhubelentlik bilen** with inspiration, with enthusiasm, enthusiastically.

ruhy [ru:hy] **1** • inner. **ruhy dünýä** inner world.

2 • cultural, intellectual. **ruhy baýlyklar** cultural wealth.

3 • spiritual. **ruhy baglanyşyk** spiritual connection. **ruhy taýdan** spiritually. **ruhy taýdan güýçli** spiritually strong. **ruhy ejiz adam** spiritually weak person. **ruhy golaýlyk** spiritual closeness. **ruhy isleg** spiritual desire.

rul *существительное.* **1** • (steering) wheel; wheel, helm. **welosipediň ruly** handlebars of a bicycle. **gäminiň ruly** rudder/helm of a ship. **maşynyň ruly** steering wheel. **gäminiň ruly** ship's helm.

2 • handlebars. **welosipediň ruly** bicycle handlebars.

3 • controls, joystick.

4 • helm, tiller. **gäminiň ruly** ship's helm.

Rum [ru:m] *существительное.* Rome.

rus *cf:* **ors**. Russian. **rus dilinde geplemek** to speak Russian. **rus gyzy** Russian girl. **rus oglany** Russian boy.

rusça *cf:* **orsça**. *наречие.* in Russian. **rusça geplemek** to speak Russian.

ruslaşmak *Глагол.* to become russified. **ruslaşan millet** a Russified nation. **medeniýetiň ruslaşmagy** the Russification of one's culture.

Russiýa *cf:* **Orsyýet**. *существительное.* Russia.

rüstem strong, invincible.

rysgal *cf:* **rysk**. *существительное.* **1** • lot, portion; provision. **Ol öz rysgalyny gara hyzmaty bilen gazanýar.** He earns what is due to him by the sweat of his brow.

2 • fate. **Öýüňize rysgal ýagsyn.** May good fortune rain on his house. **Saçagyňyza rysgal!** Blessings on your tablecloth!

Baýguşuň rysgaly agzyna geler An owl will be provided for.

rysgally fortunate; lucky; happy; successful. **rysgally adam** lucky person.

rysk *cf:* **rysgal**. *существительное.* **1** • lot; fate.

2 • provision. **Bu seniň ryskyň.** This is your fate, **ryskyňy zähmet bilen gazanmak** To earn your due by hard work.

rysky aýrylmadyk -. **Ryskyň aýrylmadyk bilsa, hiç zat bolmaz. (diri galmak)** If your good fortune hasn't been removed, nothing will go wrong.

rysky aýrylmadyk *See main entry:* **rysk**.

ryswa [ryswa:] disgraced, shamed. **ryswa bolmak** to disgrace oneself, be disgraced. **ryswa etmek** to disgrace, defame.

S - s

-sa COND.

saba [saba:] *существительное.* early morning. **saba şemaly** morning wind.

sabyn [sa:byn] *существительное.* soap. **kir sabyny** laundry soap. **tualet sabyny** toilet soap. **sabyn zawody** soap-works, soap factory.

sabyr *cf:* **sabyr-takat**, **takat**. *существительное.* patience, endurance. **sabryň gaçmak** to lose patience. **sabyr etmek** to have patience, show patience. **sabyr käsäň dolmak** to lose patience.

Sabyr et! Bless you!

Sabyr et! *See main entry:* **sabyr**.

sabyr käsäň dolmak *See main entry:* **dolmak**.

sabyrly patient. **sabyrly bolmak** to be patient, have patience.

sabyrlylyk *существительное.* patience, endurance. **sabyrlylyk bilen** patiently, with patience.

sabyrsabyr-takat takat

sabyrsyz impatient. **sabyrsyz çaga** impatient child.

sabyrsyzlyk *существительное.* impatience. **sabyrsyzlyk etmek** to show impatience. **sabyrsyzlyk bilen garaşmak** to wait without patience.

sabyr-takat [sabyr-ta:kat] *cf:* **sabyr**, **takat**. *наречие.* patient endurance.

saç$_1$ [saç] *существительное.* hair. **saç almak** cut hair. **sen meniň saçymy alyp biljekmi?** are you able to cut my hair?

saç$_2$ [sa:ç] *существительное.* frying pan.

saç ýolmak *See main entry:* **ýolmak**.

saçak *существительное.* **1** • tablecloth, bread-storage cloth. **Goý siziň saçagaňyzyň bereketi egsilmesin!** May your table always be full of food!
2 • present. **saçakly gatnaşmak** to exchange presents.

saçakçy *существительное.* cockroach, black-beetle.

saçbag [saçba:g] *существительное.* braid.

saçmak *Глагол.* to give out, spread. **saçyp durmak** shine. **ýagty saçmak** to shine. **gün nuruny saçyp dur** the sun is shining brightly.

der saçmak *Глагол.* to toil.

dür saçmak *Глагол.* to speak wisely, to do something properly.

sada [sa:da] simple, not complicated, easy; simple task; humble, naive, simple-hearted, open-hearted, artless. **sada mesele** an easy problem. **sada ýigit** a simple-hearted young man. **sada adamlar** ordinary people.

sada san prime number.

sada sözlem simple sentence.

sada san *See main entry:* **sada**.

sada sözlem *See main entry:* **sada**.

sadaga *See main entry:* **sadaka**.

sadagaň bolaýyn! *See main entry:* **sadaga**.

sadaka *Variant:* **sadaga**. *существительное.* offering, gift, sacrifice. **sadaka etmek** to have a religious meal. **sadaka bermek** to give a gift, to offer a sacrifice, to offer a Sadaqah.

sadalaşdyrmak [sa:dalaşdyrmak] *cf:* **sadalaşmak**. *Глагол.* to simplify. **meseläni sadalaşdyrmak** to simplify a problem. **ýazuwy sadalaşdyrmak** to simplify spelling.

sadalaşmak *cf:* **sadalaşdyrmak**. *Глагол.* to be simplified.

sadalyk [sa:dalyk] *существительное.* simplicity, naiveness, naivety. **özüňi sadalyga salmak** to pretend to be naive, affect naivety.

sadap *существительное.* **1** • mother-of-pearl, nacre. **sadap ýaly ak dişler** white teeth as mother-of-pearl.
2 • pearl button.

sadyk [sady:k] faithful, true.

sag$_1$ healthy. **janyňyz sagmy?** how are you?, how is your health? **Sag-aman geldiňmi?** Is everything all right? **siziň janyňyzyň sag bolmagyny** your whole being becoming strong.

sag bol aýtmak to thank.

sag bol(yň)! **1** • Thank you!
2 • Goodbye!

sag$_2$ right. **sag el** right hand. **sagdan sola** from right to left.

sag bol aýtmak *See main entry:* **sag**$_1$.

sag bol(yň)! *See main entry:* **sag**$_1$.

sag el *See main entry:* **el**.

sagalmak *cf:* **sagaltmak**. *Глагол.* to get better, recover. **ol sagalýar** he is getting better.

sagaltmak *cf:* **sagalmak**. *Глагол.* to heal, make someone healthy, bring someone into a healthy state.

sagalyşmak *Глагол.* to get better (gradually), recover (gradually).

sag-aman [sag-ama:n] *cf:* **aman-sag**. *наречие.* safe and sound, healthy. **sag-aman gelmek** to arrive safe and sound.

sagat$_1$ [sa:gat] *существительное.* **1** • clock, watch. **goşar sagady** wrist-watch. **sagada tow bermek** to wind a watch, a clock. **sagat öňde barýar** the watch, the clock is fast.
2 • time. **sagat näçe?** what time is it? **sagat bäş** It is five (o'clock).

sagat$_2$ healthy, strong, robust, sound. **sagat beden** strong body. **sagat bolmak** to be healthy.

sagatçy [sa:gatçy] *существительное.* watchmaker. **sagatçy bolup işlemek** to work as a watchmaker.

sagatlanmak *Глагол.* to get better, recover.

sagatlyk$_1$ [sa:gatlyk] *наречие.* an hour's worth. **ýedi sagatlyk** seven hours. **sekiz sagatlykiş gün** eight hours working day.

sagatlyk$_2$ *существительное.* health.

sagdyn *существительное.* healthy; sensible. **sagdyn pikir** common sense.

sagdynlaşdyrmak *cf:* **sagdynlaşmak**. *Глагол.* to make healthy, bring into a healthy state.

sagdynlaşmak *cf:* **sagdynlaşdyrmak**. *Глагол.* to get better.

sagdynlyk health.

sagdyrmak *cf:* **sagmak**, **sag-salamat**. *Глагол.* **1** • to milk.
2 • to be milked. **bu sygyr aňsat sagdyrýar** this cow is easily milked.

saglyk *существительное.* **1** • strength.
2 • health.

saglyk sygyr *существительное.* milch cow.

saglyk sygyr *See main entry:* **saglyk**.

saglyk-amanlyk [saglyk-ama:nlyk] *наречие.* health. **sag-amanlyk soramak** to ask about health.

sagmak *cf:* **sagdyrmak**, **sag-salamat**. *Глагол.* to milk. **sygyr sagmak** to milk a cow.

sag-salamat [sag-sala:mat] *cf:* **sagdyrmak**, **sagmak**. *наречие.*

sag-sol [sag-so:l] *наречие.* right and left.

sagym *существительное.* milking; yield of milk. **ertirki sagym** morning milk.

sagymçy *существительное.* dairymaid, milkmaid. **belli sagymçy** dairymaid who has been honoured for her work.

sahapçy [saha:pçy] *существительное.* bookbinder. **sahapçy bolup işlemek** to work as a bookbinder.

sahaplamak [saha:plamak] *Глагол.* to bind, cover. **kitaby sahaplamak** to bind a book.

sahawat [saha:wat] *существительное.* generosity, liberality, lavishness.

sahawatly [saha:watly] generous, liberal, lavish, extravagant. **sahawatly adam** lavish/extravagant person.

sahna *существительное.* **1** • stage; show. **aýlanýan sahna** revolving stage. **teatr sahnasy** stage. **sahnada goýmak** to put on the stage, to produce, to put on a show.
2 • scene. **kiçijik sahna** small scene.

sahnalaşdyrmak *Глагол.* to dramatise, adapt for the stage/cinema, put on the stage/cinema. **romany sahnalaşdyrmak** to adapt a novel (for e.g. the cinema).

sahy [sahy:] generous, lavish, extravagant, liberal. **sahy adam** extravagant person.

sahypa [sahy:pa] *cf:* **warak**$_1$. *существительное.* page. **kitabyň sahypasy** page of a book. **sahypalary nomerleme** pagination.

saka *существительное.* watershed.

sakar with a white spot/patch on the forehead. **mańlaýy sakar at** a horse with a white spot on the forehead.

sakawlamak *Глагол.* to stutter, stammer.

sakçy *существительное.* **1** • guard. **sakçy bolup işlemek** to work as a guard. **türme sakçysy** warder.
2 • farmer who watches the field. **tokaý sakçysy** forest warden.

sakgal *существительное.* beard. **sakgal almak** to shave one's beard. **sakgal goýbermek** to grow a beard.

ýüň sakgal etmek to let somebody down, disgrace. **Ol meni bütin jemagatyň öňünde ýüň sakgal etdi.** He disgraced me before the whole community. He disgraced me in public.

sakgaldaş *существительное.* person of the same age, contemporary.

sakgyç *существительное.* chewing gum, bubble gum. **sakgyç çeýnemek** to chew gum.

saklamak *Глагол.* **1** • to hold, keep. **eliňde saklamak** to hold in the hand.
2 • to take care of, keep. **saglygy saklamak** to take care of one's health. **gizlin saklamak** to keep in secret. **ýatda saklamak** to remember. **maşgalany saklamak** to keep a family.
3 • to guard. **öý saklamak** to guard the house.
4 • to stop. **maşyny saklamak** to stop the car.
5 • to hold, keep. **birinjiligi saklamak** to hold the first place. **tertibi saklamak** to keep to the order. **berhiz saklamak** to keep to a diet. **goşun saklamak** to maintain an army.

saklanmak *Глагол.* **1** • to be kept. **gyşa saklanmak** to be kept for winter. **arassa saklanmak** to be kept in order.
2 • to stop, pull up. **duralgada saklanmak** to stop at the halt.
3 • to be kept back, be hold. **saklanan pul** money kept. **aragatnaşyk saklanmak** to hold relations/ties.
4 • to abstain (from), refrain (from). **ses bermekden saklanmak** to abstain from voting. **iýmekden saklanmak** to abstain from food/eating.

saky [sa:ky] *существительное.* cup bearer, wine steward.

sal [sa:l] *существительное.* life span.

sala [sala:] *существительное.* advice. **sala salmak** to ask advice, seek advice/counsel (from).

sala salmak *See main entry:* **salmak**.

salam [sala:m] hello. **salam diýmek** to greet someone.

salamalaşmak [sala:malaşmak] *Глагол.* to say how do you do (to), greet, hail. **el bilen salamalaşmak** to shake hands (with).

salamat [sala:mat] *наречие.* healthy, whole. **salamat boluň!** be healthy!

salamlaşma [sala:mlaşma] *существительное.* greeting.

salat [sa'lat] *существительное.* salad. **salat etmek** to make salad.

salawmaleýkim [salawma:leýkim] How do you do? Hello.

saldamly **1** • heavy, weighty. **saldamly halta** heavy bag. **saldamly ýük** heavy load.
2 • serious, reliable, sedate. **saldamly adam** reliable person.
3 • stout, corpulent, impressive. **saldamly figura** stout/corpulent figure. **saldamly ädim ätmek** to take a wide step.

salgamak [sa:lgamak] *Глагол.* to wave, wag. **eliňi salgamak** to wave one's hand (to).

salgy *cf:* **adres**. *существительное.* **1** • direction. **salgy almak** to ask the way. **salgy bermek** to show the way, lead.
2 • address.
3 • link. **Beýleki saýtlara salgylar.** Links to other web sites.

salgylanmak *Глагол.* to refer (to), allude (to). **biriniň sözüne salgylanmak** to refer to one's words.

salgym [sa:lgym] *существительное.* mirage, optical illusion. **salgym şekilli görünmek** to seem. **salgym atmak** to appear indistinctly, loom.

şalgyma çapmak to do something to no purpose.

salgyt *существительное.* **1** • tax, duty, customs, tribute. **salgyt töleýji** tax-payer.
2 • bride-price. **salgyt salmak** to set the bride-price.

salgytçy *существительное.* tax inspector.

salkym *существительное.* bunch, cluster. **bir salkym üzüm** a bunch of grapes.

salkyn cool, fresh. **salkyn howa** cool weather. **gije salkyn boldy** It was cool at night. **salkyn düşmek** to get cooler/fresher. **Agşam salkyn bolýar.** The evening will be cool(er).

salkyn düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$.

salkynlamak *Глагол.* **1** • to turn cool. **ýagyşdan soň howa salkynlady** the weather has turned cool after the rain.
2 • to have a rest in a cool place. **salkynlamak oturmak** to sit in a cool place.

salkynlyk *существительное.* cool, coolness. **agşamky salkynlyk** the cool of the evening.

sallah *существительное.* bachelor, unmarried man, single. **köne sallah** old bachelor. **sallah durmuşy** bachelor life, life as a single.

sallamak *Глагол.* to hang, drop. **kelläňi salla** to hang one's head. **agaçdan salla** to hang on the tree. **ýüz sallamak** to drop one's face, to look dissatisfied. **sallap öldürmek** hang oneself.

aýagyňy sallap gitmek to be taken to prison, be arrested.

sallançak *существительное.* **1** • cradle, crib, cot which can be rocked. **sallançaky üwremek** to rock the cradle.
2 • swing. **sallançakda uçmak** to swing.

sallanjyramak *cf:* **sallanmak**.

sallanmak *cf:* **sallanjyramak**. *Глагол.* **1** • to drop, fall. **şahalar aşak sallanypdyr** the branches have fallen down.
2 • to hang. **agaçdan sallanmak** to hang on the tree.

salmak *cf:* **salynmak**$_2$. *Глагол.* **1** • to build, construct. **jaý salmak** to build a house. **köpri salmak** to build a bridge.
2 • to put (in, into), place. **halta salmak** to put into a bag.
3 • to arrange, find. **işe salmak** to find someone a job.
4 • to beat, shake. **ýumruk salmak** to shake one's fist, beat with a fist.
5 • to mark, put a mark (on). **tagma salmak** to put a mark (on).
6 • to spread. **düşek salmak** to make the bed.
7 • to set, put in. **diş salmak** to have a denture put in. **suraty ramka salmak** to frame a picture.

abraýdan aýyrmak to disgrace. **Ol ogurlyk edip, tutuş maşgalamyzy abraýdan aýyrdy.** By stealing he disgraced our whole family.

aldawa salmak to deceive.

bilmezlige salmak to pretend not to know something.

diň salmak *Глагол.* to listen intently, listen carefully. **Daşardan gelýän seslere diň salyp durdym.** I listened intently to the sounds coming from outside. **Iňlis dilinde aýdyp duran aýdyma diň salsamam düşünmedim.** I could not understand an English song even if I listened very carefully.

duzaga salmak *Глагол.* to catch.

sala salmak to ask advice.

tertibe salmak to put in order.

yzyna it salmak to drive away/out; to take the bull by the horns. **Olar gyzyň öýüne gudaçylyga baranlarynda, yzyna it salyp kowupdyrlar.** When they went to bride's home to arrange marriage, they drove them out.

ýola salmak **1** • to see somebody off; to regulate, put right. **Men ony gapa çenli ýola saldym.** I saw him off until the door.
2 • to get something going, set things in motion. **işleri ýola salmak** to set things going.
3 • to lead. **Ol meni dogry ýola saldy.** He led me to the right way.

salparmak *Глагол.* to become looser, loosen.

salpy flabby, saggy, loose.

salyh [sa:lyh] righteous.

salyk *наречие.* gloomy.

ýüzi salyk gloomy, sullen. **ýüzi salyk adam** person with a gloomy face. **Onuň ýüzi salyk. Megerem, ol synagdan ýykylan bolsa gerek.** He looks gloomy. Perhaps, he has failed his exam.

salykatly [saly:katly] polite, courteous, civil. **salykatly adam** polite man. **salykatly geplemek** to speak politely.

salym *существительное.* moment. **bir salym dur!** hang on!, wait a moment! **bir salymda gutarmak** to finish quickly.

salynmak$_1$ *Глагол.* **1** • to be built. **biziň şäherimizde täze jaýlar salynýar** the new houses are being built in our town.
2 • to be put (in). **goşlar halta salyndy** the things were put in the bag.

salynmak$_2$ *cf:* **salmak**. *Глагол.* to build for oneself. **jaý salynmak** to build a house for oneself. **diş salynmak** to have one's teeth made. **düşek salynmak** to make one's bed.

–sam 1P-COND.

samahyllamak *Глагол.* to chatter, talk nonsense, drivel, talk rubbish. **biderek samahyllamak** to talk nonsense.

saman [sa:man] *существительное.* straw, hay. **saman küme** hayloft, haystack, hayrick, haycock.

saman astyndan suw goýbermek act on the quiet/sly.

saman astyndan suw goýbermek *See main entry:* **saman**.

samramak *Глагол.* **1** • to be delirious, rave.
2 • to talk nonsense, talk rubbish.

samsyk *существительное.* blockhead, fool, stupid, clot, idiot.

tapdyň samsygyňy! not likely!, no fear!

samsyklyk *существительное.* foolishness, folly, stupidity. **siz uly samsyklyk etdiňiz** you have done a very foolish thing.

samyrdy *существительное.* **1** • delirium, mutter(ing), mumble, mumbling.
2 • idle talk, nonsense.

san [sa:n] *cf:* **belgi**, **nomer**, **ölçegli**, **sany**. *существительное.* **1** • number, quantity. **bütin san** whole number. **drob san** fractional number. **täk san** odd number. **jübüt san** even number. **iki sany** two (of something).
2 • numeral. **birlik san** singular (number). **köplük san** plural (number). **mukdar sanlar** cardinal numerals. **tertip san** ordinal numerals.
3 • issue, number, release. **gazýetiň şu günki sany** today's issue of a newspaper.

sana salmak to put in order; to repair; to bring up.

sandan çykmak to go bad; to become corrupt/demoralized; to decay, rot.

sana girmek *See main entry:* **girmek**.

sana salmak *See main entry:* **san**.

sanaç *существительное.* sanach.

sanalmak [sa:nalmak] *Глагол.* to be counted.

sanamak [sa:namak] *Глагол.* to count. **ýatdan sanamak** to do mental arithmetic, do sums in one's head. **barmak bilen sanamak** to count on one's fingers.

sanaşmak [sa:naşmak] *Глагол.* **1** • to count (with).
2 • to argue (with), wrangle (with).

sanaw [sa:naw] *существительное.* register, head-count, list. **Sanawda ol ýok.** He's not in the register.

sanawaç [sa:nawa:ç] *существительное.* counter.

sançgy *существительное.* vaccine. **profilaktiki sançgylar** prophylactic/preventive vaccines.

sançma *существительное.* inoculation, vaccination; injection. **mama garşy sançma** inoculation against smallpox, vaccination against smallpox.

sançmak *cf:* **sanjamak**. *Глагол.* **1** • to stab, prick, pierce. **iňňe bilen sançmak** to prick with a needle.
2 • to press marks in (e.g.. bread).
3 • to vaccinate (against), inoculate (with).
4 • have stitch. **meniň sag gapdalym sançýar** I have a stitch in my right side.

sandal$_1$ *существительное.* anvil.

sandal$_2$ *существительное.* sandalwood, sandal. **sandal agajy** sandalwood tree.

sandan çykmak *See main entry:* **san**.

sandaýak *существительное.* trunk or chest with feet.

sandyk *существительное.* trunk, box, chest.

sandyramak *Глагол.* to tremble, shiver, shake, quiver. **bütin endamyň bilen sandyramak** to tremble all over.

sandyrawuk trembling, shivering, tremulous. **sandyrawuk ses** tremulous voice.

sanjamak *cf:* **sançmak**. *Глагол.* to stab.

Sanjar *cf:* **noýabr**. *существительное.* November.

sanjy *существительное.* **1** • colic, gripes, pain. **sanjy döremek** for a colic to appear.
2 • trouble, anxiety. **sanjy bolup durmak** to give trouble, make anxious/uneasy.

sanjym *cf:* **ukol**. *наречие.* injection.

sanjym-sanjym injections. **sanjym-sanjym etdirmek** to make someone have lots of injections.

sanjym-sanjym *See main entry:* **sanjym**.

sanksiýa ['sanksiýa] *существительное.* sanction, approval. **sanksiýa bermek** to give one's sanction, approve.

sanly [sa:nly] countable.

sansyz [sa:nsyz] **1** • countless, innumerable, numberless. **sansyz goşun** innumerable army.
2 • weak, powerless, having no authority. **sansyz adam** weak person.

sansyz-sajaksyz [sa:nsyz-sa:jaksyz] countless. **sansyz-sajaksyz baýlyk** countless riches, incalculable/untold wealth.

sany *cf:* **belgi**, **nomer**, **ölçegli**, **san**. number of.

Saňa näme jyn urdy? *See main entry:* **jyn**.

saňalmak *Глагол.* to petrify, become like stone. **saňalyp durmak** to stand stock-still.

sap$_1$ *существительное.* **1** • handle, haft. **pil sapy** the handle of a spade. **palta sapy** the handle of an axe, axe-handle, axe helve.
2 • finger-board, neck.

susagyň sapyny ele almak to take the reins of government.

sap$_2$ [sa:p] pure, net, clear. **sap agram** net weight. **sap gyzyl** pure gold. **sap girdeji** net/clear profit.

sap ýürekli candid, sincere, frank, open-hearted.

sap ýüreklilik candour, frankness, sincerity.

sap$_3$ quite, very. **sap sary** quite yellow.

sap$_4$ *существительное.* deception, trickery, fraud, cunning, slyness. **sap atmak** to deceive, trick, use cunning, be cunning/crafty.

sap ýürekli *See main entry:* **sap**$_2$.

sap ýüreklilik *See main entry:* **sap**$_2$.

sapa [sapa:] *существительное.* bliss, felicity, happiness.

sapajyk *существительное.* small piece of thread.

sapak$_1$ *существительное.* **1** • thread. **iňňe bilen sapak** needle and thread. **iňňä sapak sapmak** to thread a needle.
2 • lash (of a plant). **garpyz sapagy** lash of a water-melon.

sapak$_2$ *существительное.* **1** • lesson, class. **iňlis dili sapagy** English class/lesson. **sapak almak** to be taught. **sapak bermek** to teach, give a lesson. **sapaklaryňy ýerine ýetirmek** to do one's lessons. **goý bu saňa sapak bolsun!** let that be a lesson to you!
2 • subject. **ol hemme sapaklardan bäşlik aldy** he got an excellent for all subjects.

sapak, dersi *cf:* **rezerw**, **ätiýaçlyk**, **çykalga**, **haryt**, **predmet**, **şaýlar**, **zapas**, **zat**.

sapalak *существительное.* dodge, subterfuge, evasion, wiles. **sapalakatmak** to dodge, try to avoid doing something, evade, elude.

sapança *существительное.* pistol, revolver.

sapar$_1$ *существительное.* visit, travel. **sapar etmek** to visit, travel.

iş sapary *cf:* **komandirowka**. business trip. **Biziň Prezidentimiz iş sapary bilen Hytaýa gitdi.** Our President went to China on a business trip.

sapar$_2$ *существительное.* time, occasion. **bu sapar** this time. **birnäçe sapar** several times. **Gözeli meniň birinji sapar gördüm** It's the first time I've seen Gozel.

sapar$_3$ *существительное.* saphar. **sapar aýy** the month of saphar.

saplamak$_1$ *Глагол.* to haft. **pili saplamak** to haft a spade, make a handle for a spade.

saplamak$_2$ [sa:plamak] *Глагол.* **1** • to clean, sort, cleanse, purify, refine. **spirti saplamak** to purify spirit.
2 • to finish. **gök ekinleri saplamak** to finish (picking) vegetables.
3 • to cure; to save (from). **siz ony aladadan sapladyňyz** you have saved him from trouble.

saplanmak [sa:planmak] *Глагол.* **1** • to be cleaned, be cleansed, be sorted, be purified.
2 • to be finished, be over. **gyş saplandy** the winter is over, the winter has come to the end.
3 • to get rid (of), rid oneself (of). **ýaramaz endiklerden saplanmak** to get rid of the bad habits, get out of the bad habits.

saplyk [sa:plyk] *существительное.* **1** • purity, cleanliness.
2 • sincerity, candour. **ýüregiň saplygy** frankness, sincerity.

sapmak *Глагол.* **1** • to thread. **iňňä sapak sapmak** to thread a needle.
2 • to engraft (something upon). **almany armyda sapmak** to graft the apple-tree onto the pear-tree.
3 • to combine; to spin. **inçe sapagy ýogyn sapaga sapmak** to combine the thin thread with the thick one.

iňňä sapaýmaly thin as a rake. **Ýarawsyzlykdan soň ol iňňä sapaýmaly bolupdyr.** He became thin as a rake because of illness.

sarag *cf:* **sargy**. *существительное.* **1** • bandage, fillet, band.
2 • wrap.

saralmak [sa:ralmak] *Глагол.* to turn golden or yellow. **gawunlar saralypdyr** the melons have ripened (turned yellow). **saralyp görünmek** to look ripe (yellow).

saralyp solmak to wear oneself out with suffering.

saralyp solmak *See main entry:* **saralmak**.

saramak *Глагол.* **1** • to reel, wind. **kelläňe ýaglyk saramak** to cover one's head with a scarf. **tigre sapak saramak** to wind thread on a reel.
2 • to bandage, dress; heal. **ýarany saramak** to dress the wound.

saraý *существительное.* **1** • castle, palace.
2 • barn.
3 • inn, hotel.

sarç fearful, easily frightened/scared, shy, timid. **sarç goýun** fearful sheep.

sargamak *Глагол.* to commission, order, charge. **ol maňa köýnek saragady** he commissioned me to buy a shirt for him.

sargy *cf:* **sarag**. *существительное.* **1** • winding, coil. **sim sargysy** coil, wire coil.
2 • skein, hank, cut. **ýüpek sargysy** skein of silk.

sargyt *cf:* **zakaz**. *существительное.* errand, commission, assignment, order. **biriniň sargydyny bitirmek** to do somebody's assignment. **sargyt etmek** to assign, order, ask.

sargytçy *cf:* **zakazçy**. *существительное.* client.

sarkyndy *существительное.* leftovers.

sarnamak *Глагол.* to mutter, mumble.

sarp *наречие.* spending.

sarp bolmak to finish, come to an end; to run low/short, be spent.

sarp etmek to spend, expend, waste, use up. **wagtyňy biderek sarp etmek** to waste one's time.

sarp bolmak *See main entry:* **sarp**.

sarp etmek *See main entry:* **sarp**.

sarpa *существительное.* respect, esteem. **sarpa goýmak** to respect, esteem, have respect (for), hold in respect, treat with respect, be respectful.

sarpaly respectful, respected, esteemed. **sarpaly adam** esteemed person.

sarsdyrmak *cf:* **sarsmak**. *Глагол.* **1** • to shake, tremble, rock. **köki bilen sarsdyrmak** to shake/rock to its foundation.
2 • to shake. **bu habar dünýäni sarsdyrdy** this news shook the world.

sarsgyn *существительное.* shaking, tremor, shock. **ýer asty sarsgynlar** underground tremors.

sarsmak *cf:* **sarsdyrmak**. *Глагол.* to shake, rock, tremble.

sary$_1$ [sa:ry] yellow. **sary reňk** yellow colour.

sary garynja *существительное.* termite, white ant.

sary getirme jaundice, icterus.

saryyň gaýnamak heartburn.

ýumurtganyň sarysy yolk of egg. **Hamyra ýumurtganyň sarysyny goşup, mikser bilen garmaly.** At first add to a flour a yolk of an egg, then mix it with a mixer.

sary$_2$ [sa:ry] place. **ýör biziň sary** come to our place.

sary garynja *See main entry:* **sary**$_1$.

sary getirme *See main entry:* **sary**$_1$.

sary getirmek *See main entry:* **getirmek**.

sarykmak *Глагол.* to get dry, dry off, dry out a little.

sarymsak *существительное.* garlic.

saryyň gaýnamak *See main entry:* **sary**$_1$.

saryýagyz [sa:ryýagyz] blond. **saryýagyz gyz** blonde.

satan *существительное.* legs.

sataşmak *Глагол.* to meet, collide, bump into. **men oňa köçede sataşdym** I met him in the street.

satmak *cf:* **satyşmak**. *Глагол.* to sell. **lomaý satmak** to sell wholesale. **bölek-bölek satmak** to sell retail. **satyp goýbermek** to sell out.

satuw *существительное.* sale, selling. **lomaý satuw** wholesale.

satyjy *существительное.* stall-holder, shop assistant, salesperson, shop-keeper, vendor.

satylmak *Глагол.* **1** • to be sold, be on/for sale. **arzan satylmak** to be sold at a low price. **jaý satylýar** the house is for sale.
2 • to sell oneself.

satyn almak *Глагол.* to buy, acquire.

satyşmak *cf:* **satmak**. *Глагол.* sale.

sawçy [sa:wçy] *существительное.* marriage arranger, matchmaker. **sawçy ibermek** to send marriage arrangers. **sawçy bolmak** to become a marriage arranger. **Daýzam sawçy bolmagy gowy görensoň mydama iliň öňünde.** My aunt wants to become an arranger of marriages so she's always amongst the people. **Öňki döwürde sawçy bolup ýaşuly adamlar bilen mollany ugratýardylar.** Previously those elders who wanted to become matchmakers were shown the ropes by Mullahs.

sawçylyk [sa:wçylyk] *существительное.* marriage-arranging, matchmaking. **sawçylyga gitmek** to go and arrange a marriage.

saý shallow(s). **derýanyň saý ýeri** a shallow part of the river.

saýa [sa:ýa] *существительное.* **1** • shade.
2 • shadow.

saýalamak [sa:ýalamak] *Глагол.* to rest in the shade. **saýalap oturmak** sit in the shade.

saýawan [sa:ýawa:n] *существительное.* umbrella.

saýgarmak *Глагол.* to distinguish, differentiate, discern; to make out (the difference). **garaňkyda onuň ýüzüni saýgarmak kyndy** It was difficult to distinguish her face in the darkness.

saýgylamak [sa:ýgylamak] *Глагол.* to lash, switch, whip. **aty saýgylamak** to whip a horse. **çeýwuk bilen ýüň saýgylamak**

saýlamak *Глагол.* to choose, select. **özüňe hünär saýlap almak** to choose one's profession. **Gurbannazar Ezizowyň «Saýlanan eserleri».** Gurbannazar Ezizow's "Selected works".

saýlanmak *Глагол.* to be chosen.

saýlantgy choice, better, best, special, vintage.

saýlanylmak *Глагол.* be chosen, picked out, taken. **saýlanylan çakyr** selected wine.

saýlaw *существительное.* election.

saýlawçy *существительное.* voter.

saýmak$_1$ [sa:ýmak] *Глагол.* to spin. **sen ony saýyp, keçe etmeli bolarsyň** you are going to have to spin it and make it into a felt mat.

saýmak$_2$ [sa:ýmak] *Глагол.* consider, count. **Aýna Artygy özüne has ýakyn saýýardy** Ayna considered Artyk to be her closest friend.

soňuny saýmaz doesn't think (before acting), acting carelessly.

saýramak *Глагол.* to twitter, sing (birdsong).

saýyrdyň *существительное.* different, special, standing out.

saz$_1$ [sa:z] *наречие.* **1** • well, in good repair, in good working order. **motor saz işleýär** the engine works well.
2 • good, normal. **olaryň arasy saz** they are in good terms. **onuň keýpi saz** he has good spirits, he is in high spirits, he is in a good mood.

saz$_2$ [sa:z] *существительное.* music. **saz bilen meşgullanmak** to be involved in music, practise music. **saza salmak** to set to music. **halk sazy** folk music.

sazak [sa:zak] *существительное.* haloxylon, saxaul.

sazanda [sa:zanda] *cf:* **sazçy**. *существительное.* musician.

sazçy [sa:zçy] *cf:* **sazanda**. *существительное.* musician.

sazçylyk [sa:zçylyk] musical. **sazçylyk mekdebi** music-school.

sazlama *существительное.* setting. **Kompýuter sazlamalary.** Computer settings.

sazlamak [sa:zlamak] *Глагол.* **1** • to tune. **dutary sazlamak** to tune a dutar.
2 • to regulate, repair, put right, adjust. **motory sazlamak** to repair the engine.
3 • adjust, put right. **işi sazlamak** set things going. **arany sazlamak** to adjust relations. **keýpi sazlamak** to come to a good mood.

sazlaşmak [sa:zlaşmak] *Глагол.* **1** • to rhyme, to have a similar rhythm.
2 • to be in tune.

sazlaşyk *существительное.* rhyme, rhythm.

sazlaşykly [sa:zlaşykly] harmonious, (well) coordinated, (well) organized, rhythmic(al). **sazlaşykly iş** well coordinated work, rhythmical work.

sazly [sa:zly] musical. **sazly komediýa** musical comedy.

–se COND.

sebet *существительное.* wicker basket.

sebäbi *cf:* **sebäp**. because.

sebäp *cf:* **sebäbi**. *существительное.* reason, cause. **iki sebäbe görä** for two reasons. **sebäp gözlemek** to look for a reason. **sebäbi** owing (to), because (of). **şu sebäpli** for this reason. **siz muny näme sebäbe görä etdiňiz?** For what reason have you done this?

sebäp eýerjeň sözlemi subordinate clause of reason.

sebäp eýerjeň sözlemi *See main entry:* **sebäp**.

sebäpkär *существительное.* culprit; hero. **toýuň sebäpkäri** hero of the wedding-party.

sebäpli because of, why. **işden sebäpli gijä galmak** to be late because of work. **Näme sebäpli?** Why? For what reason?

sebäpsiz without reason, reasonless. **hiç hili sebäpsiz** without any reason, without the slightest cause.

sebit *существительное.* region, territory. **biziň sebitlerimizde** in our regions.

seçek *существительное.* fringe (on material, carpets).

seçilmek *Глагол.* to be selected, chosen.

seçmek *Глагол.* **1** • to give out, distribute, scatter, throw.
2 • to choose.

segsen eighty. **segsen ýaşynda** at the age of eighty.

sežde etmek *Глагол.* to bow down, prostrate oneself, worship.

seki *существительное.* seki.

sekiz eight. **sekiz ýüz** eight hundred. **sekiz-sekizden** by eights.

sekizinji eighth. **sekizinji klasda okamak** to be in the eighth form.

sekmek *Глагол.* to turn up, come, appear somewhere. **gaýdyp bu ýere aýagyňy sekäýme!** don't come here any more!

sekretar [sekre'tar] *cf:* **kätip**. *существительное.* secretary, typist. **husuzy sekretar** personal/private secretary. **ýygnagyň sekretary** secretary of the meeting. **general sekretar** secretary-general. **Döwlet sekretary** Secretary of the State (in the USA).

sekunt *существительное.* second. **bir sekunt garaşyň!** wait a moment, please!

selçeň rare; thin, sparse. **selçeň saç** thin hair.

seleňlemek *Глагол.* **1** • to go out into the fresh air; to walk in the fresh air. **açyk howada seleňlemek** to walk in the fresh air.
2 • can/could be seen, be seen. **uzakdan tokaý seleňläp görünýärdi** the forest could be seen in the distance.

seljermek *Глагол.* to distinguish, discern; to make out, tell between. **ýagşyny, ýamany seljermek** to make out what is good and what is bad. **men onuň kimdigini seljerip bilmedim** I couldn't make out who he was.

selle *существительное.* turban. **kelläňe selle oramak** to wind a turban round one's head.

sellem *существительное.* a little. **bir sellem** a little, a trifle, just a bit. **bir sellem garaşmak** to wait a little. **bir sellem garaşmaly** we'll have to wait a little.

selpemek *Глагол.* to be in search of. **iş gözläp ondan oňa selpemek** to run/go from one place to another in search of work.

sem *наречие.* silent. **sem bolmak** to fall/become silent, lapse into silence, stop. **sem bol!** shut your mouth!, shut up! **ol sem boldy** he fell silent.

semeni *существительное.* gruel. **semeni bişirmek** to cook gruel.

semiz fat, thick. **semiz goýun** fat sheep.

semremek *cf:* **semretmek**. *Глагол.* to fatten, become/grow fat/stout, put on weight.

semretmek *cf:* **semremek**. *Глагол.* to fatten, make fat. **öldürmek üçin semretmek** to fatten for slaughter.

sen you (singular). **seniň** of you, your (singular). **saňa** to you.

Sen bize nagaraňy döwme. Don't get angry with us.

sena [sena:] *существительное.* prayer, praise.

senagat [sena:gat] *существительное.* industry. **ýeňil senagat** light industry. **agyr senagat** heavy industry. **senagat harytlary** industrial goods?? **senagaty ösdürmek** to develop industry. **senagatyň esasy pudaklary** main branches of industry.

senagatçy [sena:gatçy] *существительное.* manufacturer, industrialist.

sene *существительное.* **1** • system of chronology, chronology, era.
2 • date, day. **şanly sene** glorious date, glorious day.

senet *существительное.* **1** • trade, handicraft. **senet öwrenmek** to learn a trade.
2 • tool, tools. **dokmaçynyň senetleri** tools of a carpet-maker, carpet-maker's tools.

senetçi *существительное.* artisan, craftsman, a person who does handicrafts.

sentýabr *cf:* **Ruhnama**. *существительное.* September.

sepelemek *Глагол.* **1** • to water.
2 • to sow (seed).

sepgit *наречие.* border, frontier.

sepleşdirmek *Глагол.* to join together.

sepmek *Глагол.* **1** • to sprinkle.
2 • to sow.

ser *существительное.* head.

kalbyňa ser salmak *Глагол.* to look at heart, to think hard. **Kalbyňa ser sal, nämäniň dogrudygyny pikir et.** Search your heart and think what is right.

serçe *существительное.* sparrow.

Birje çemçe şorja serçe çorbasy One spoon of salty sparrow soup.

serdar [serda:r] *существительное.* leader, (tribal) chief, commander.

serdarlyk [serda:rlyk] *существительное.* the profession of being a commander or chief.

serenjam [serenja:m] *существительное.* equipment, outfit. **serenjam bermek** to administer, put things in order.

serenjamlamak [serenja:mlamak] *Глагол.* to equip, get ready.

seresap [seresa:p] *существительное.* care. **seresap(ly) bolmak** take care. **seresap bol!** take care, look out!

seresaplylyk [seresa:plylyk] *существительное.* prudence, care.

seretmek *Глагол.* **1** • to watch, look.
2 • to search for.

sergezdan [sergezda:n] *существительное.* wanderer, tramp.

sergi exhibition.

serhet *существительное.* border, frontier, boundary.

serhetçi *существительное.* border guard.

serhoş [serho:ş] *cf:* **pýan**. drunk, inebriated.

serişde [seri:şde] *существительное.* means, facilities, resources.

serkerde *cf:* **ofiser**. *существительное.* captain, commander, military warlord.

serkerde baş *cf:* **komandir**. *существительное.* commander.

sermek *Глагол.* to hang out (clothes), put out, lay out, spread out.

serpaý [serpa:ý] *существительное.* gift, present.

serpikdirmek *Глагол.* to repulse, repel. **hüjümi serpikdirmek** to repel an attack.

serpilmek *Глагол.* **1** • to turn back, retreat.
2 • to fall, drop, splash.

serpmek *Глагол.* to splash, sprinkle, spray.

ses *существительное.* **1** • sound. **ses bermek** to vote.
2 • voice.

sesiňi gapmak *See main entry:* **gapmak**.

seslenmek *Глагол.* to make a sound.

sessiz-üýnsüz *наречие.* silent, without speaking.

setir *существительное.* line.
ak setir indent.

seýf *существительное.* safe. **seýfde saklamak** to keep in the safe.

seýiklemek *Глагол.* to splint. **döwlen süňki seýiklemek** to splint a broken bone.

seýil *существительное.* walk, walking. **seýil etmek** to walk, take a walk. **seýil bag** park.

seýil bag, seýilgäh *cf:* **park**$_1$.

seýilgäh *существительное.* park; park, place for walking.

seýis *существительное.* trainer.

seýislemek *Глагол.* **1** • to train, prepare. **aty seýislemek** to train/prepare a horse for the races.
2 • to prepare oneself.

seýrek **1** • not often, seldom, rare, uncommon; rarely. **seýrek duş gelýän haýwanlar** rare animals.
2 • few, not many. **ol ýerde adamlar seýrekdi** there were only few people there.

sezewar [sezewa:r] *существительное.* suffer. **sezewar bolmak** to suffer, be subjected to, be exposed; to face (with), meet (with). **sezewar etmek** to doom, expose. **ýeňlişe sezewar etmek** to defeat. **ýeňlişe sezewar bolmak** to be defeated, sustain a defeat.

sähel short. **sähel menzil** a short distance.

sähelçe insignificant, unimportant, negligible. **sähelçe wagt** a short while, just a moment.

säher *наречие.* dawn, daybreak.

sähet *существительное.* luck, appropriate. **sähetli** lucky. **säheti bellenmek** to appoint as the lucky day.

sähetli lucky, inauspicious. **sähetli gün** inauspicious day.

sähra [sähra:] *существительное.* steppe, prairie.

sil [si:l] *существительное.* flood, current.

silkme telpek *существительное.* a shaggy wool hat for men.

silkmek *Глагол.* **1** • to stir.
2 • to shake. **Men donumyň syýyny silkip...** I shook out the folds of my robe...
3 • to tug (by). **biriniň ýeňinden silkmek** to pull someone by the sleeve.

sim$_1$ [sim] *существительное.* sim card.

sim$_2$ [si:m] *существительное.* wire.

sintetik *существительное.* synthetic.

-siň 2p.

siňdirmek *Глагол.* to absorb, soak up.

siňek *существительное.* fly. **Tomusda siňek köp bolýar.** There'll be a lot of flies in the summer.

-siňiz 2pPLUR.

siňmek *Глагол.* **1** • to sink, soak something.
2 • to absorb.
3 • to digest.

sirk [sirk] *существительное.* circus.

sirke *существительное.* **1** • drink.
2 • vinegar.

sistema [sis'tema] *cf:* **ulgam**. *существительное.* system.

sişenbe *существительное.* Tuesday.

siýmek *Глагол.* to urinate, pass water.

-siz without.

siz you (pl.) **siziň** of you, your. **size** to you.

sogan *существительное.* onion.

sogap [soga:p] *существительное.* good deed.

sogurmak *Глагол.* to take out, pull out, extract. **Kempir iňňäni sogrupdyr.** The old lady took the needle out.

sojamak [so:jamak] *Глагол.* to sob, weep aloud.

sokmak *Глагол.* **1** • to pierce, insert, thrust in.
2 • (re. appliance) plug in.

sokulmak *Глагол.* to be crushed.

sol$_1$ *Глагол.* to fade, wither.

sol$_2$ [so:l] *существительное.* left.

solgun fading.

solmak *Глагол.* to fade.

soltan [solta:n] *существительное.* sultan.

somsa *cf:* **gutap**. *существительное.* somsa.

soň after, then. **ahyr soňy** the last, final. **soňunda** in the end. **soňuny saýmazlyk** carelessness.

soňky latest, last, most recent.

soňky düwürde lately.

soňky düwürde *See main entry:* **soňky**.

soňlamak *Глагол.* to bring to an end, finish.

soňra after this. **soňra-da** and then, after all that, still. **ol soňra-da işleýärdi** he was still working - after all that.

soňrak *наречие.* later, afterwards, a little late.

soňuny saýmaz *See main entry:* **saýmak**$_2$.

sopy [so:py] *существительное.* Sufi?

sorag [so:rag] *существительное.* question.

sorag bilen gömmek *See main entry:* **gömmek**.

soramak [so:ramak] *Глагол.* to ask.

sormak [so:rmak] *Глагол.* to suck.

sosial *cf:* **maddy**. *существительное.* social.

sowa *существительное.* miss. **sowa geçmek** to miss.

sowadyjy *cf:* **holodilnik**. *существительное.* refrigerator.

sowal [sowa:l] *существительное.* question.

sowalnama [sowal'nama] *существительное.* form, questionnaire, application. **sowalnama doldurmak** to fill in a form.

sowamak *Глагол.* to get cold, turn cold. **Howa sowady.** The weather has turned cold.

sowaşmak *Глагол.* to cool down.

sowat *существительное.* reading, literacy, ability to read.

sowatly *существительное.* literate, learned, well-schooled.

sowatlylyk *существительное.* literacy.

hat-sowatlylyk *существительное.* literacy. **ilatyň hat-sowatlylygy** literacy of population.

sowatsyz illiterate.

sowçy *существительное.* marriage arranger, person who arranges the marriage.

sowçy bolmak *Глагол.* to propose, to make a marriage proposal.

sowçy gitmek *Глагол.* to propose, make a marriage proposal.

sowgat *существительное.* present, gift.

sowhoz *существительное.* state farm.

sowhozçy *существительное.* farmer who works on a state farm.

sowmak *Глагол.* **1** • to spend.
2 • to hold.
3 • to avoid.

sowuga gatamak *See main entry:* **gatamak**.

sowuk **1** • cold.
2 • minus. **bäş gradus sowuk** minus five degrees.

sowuk ganly *See main entry:* **ganly**.

sowuk urmak *See main entry:* **urmak**.

sowuklamak *Глагол.* to have a cold, catch a cold.

sowulmak *Глагол.* **1** • to turn. **sowul bela! sowul bela!** turn away misfortune!
2 • to be spent.

sowurmak *Глагол.* **1** • to winnow.
2 • to cast.

sowut *существительное.* breastplate.

soýmak *Глагол.* to slaughter, cut an animal's/someone's throat, then skin it.

sögmek [sö:gmek] *Глагол.* to tell someone off, abuse (verbally), scold.

sögünç [sö:günç] *существительное.* offence.

sögünmek [sö:günmek] *Глагол.* to be scolded, get told off, be abused (verbally).

sögüşmek [sö:güşmek] *Глагол.* to argue heatedly, quarrel. **Men hiç kim bilen sögüşmeýärin.** I'm not in love with anyone.

söhbet *существительное.* conversation, talk, chat.

sökmek [sö:kmek] *Глагол.* **1** • to take apart, disassemble, collapse. **sökülýän** collapsible.
2 • traverse, cross. **köp ýol sökdim** I've crossed many roads.

söndürmek *Глагол.* to turn off, put out (fire), switch off.

söwda [söwda:] *существительное.* trade, commerce. **söwda merkezi** shopping centre US (shopping) mall.

söwdagär [söwda:gär] *существительное.* trader, merchant, tradesman, profiteer.

söweş *существительное.* battle, fight. **söweş arabasy** chariot.

söweş meýdany *See main entry:* **meýdan**.

söweşjeň warlike, fighting, battle.

söweşmek *Глагол.* to fight.

söýenmek *Глагол.* to lean on, lean against.

söýgi *существительное.* love.

söýgüli *существительное.* favourite, loved one, girlfriend, boyfriend, lover.

söýmek *Глагол.* to love. **söýýän gyzy** his girlfriend.

söz *существительное.* word. **söz bermek** to promise.

şorta söz *cf:* **anekdot**. anecdote.

söz bilen eretmek *See main entry:* **eretmek**.

söz uçurmak *See main entry:* **uçurmak**.

Söz ýok *See main entry:* **ýok**.

sözbaşy *существительное.* preface.

sözi azaşmak *See main entry:* **azaşmak**.

sözi ulaltmak *See main entry:* **ulaltmak**.

sözi̇ň duzy ýok *See main entry:* **duz**.

sözlem *существительное.* sentence.

eýesi näbelli sözlem a sentence without a subject.

sözlemek *Глагол.* to speak. **söz sözlemek** to say a few words.

sözleşmek *cf:* **gepleşmek**. *Глагол.* to discuss, arrange.

sözlük *существительное.* dictionary.

spid AIDS.

spisok *существительное.* list.

sport sporting, sports.

sportçy [sportçy] *cf:* **türgen**. *существительное.* sportsman, sportswoman, athlete. **sportsmenler** athletes.

sreda *существительное.* circumstances, medium, environment.

daşky sreda the environment.

SSSR *существительное.* USSR - Union of Soviet Socialist Republics.

stakan [sta'kan] *существительное.* glass.

standart [stan'dart] *cf:* **görnüş**, **forma**, **galyp**, **ülňi**. *существительное.* standard.

stanok [sta'nok] *существительное.* machine tool, machine; bench.

stansiýa *cf:* **wokzal**, **menzil**. *существительное.* station.

stipendiýa *cf:* **talyp haky**. *существительное.* grant, scholarship.

stol *существительное.* table.

stul *cf:* **oturgyç**. *существительное.* chair.

subut etmek [subu:t etmek] *Глагол.* to demonstrate, prove.

subutnama [subu:tna:ma] *cf:* **fakt**. *существительное.* **1** • proof, evidence; demonstration.
2 • fact.
3 • document.

sud *существительное.* court case, trial.

sudur *существительное.* shadow, silhouette.

sudýa [sud'ýa] *cf:* **kazy**. *существительное.* judge.

sugun *существительное.* deer.

sultan *существительное.* lord, king, master.

sumka ['sumka] *существительное.* bag, carrier bag, plastic bag.

sungat *существительное.* art.

supat *существительное.* **1** • appearance, look, face.
2 • adjective.

surat [sura:t] *существительное.* picture, photo, image. **surata düşmek** to have one's photo taken. **surat almak** to take a photo. **surat alýan** camera.

surat alýan *cf:* **fotoapparat**.

surata düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$.

suratçy [sura:tçy] *cf:* **hudožnik**, **suratkeş**. *существительное.* artist, portrait artist, portraitist, photographer.

suratkeş *cf:* **suratçy**, **hudožnik**. *существительное.* portrait artist.

suratlandyrmak *Глагол.* to describe, to refer to.

surnaý [surna:ý] *существительное.* trumpet.

susagyň sapyny ele almak *See main entry:* **sap**$_1$.

susak *существительное.* ladle, large spoon.

susmak *Глагол.* to spoon.

sust *существительное.* face; heart, spirit. **onuň susty basyldy** his face fell.

suw *существительное.* **1** • water. **suw akyş sistemasy** running water on tap.
2 • juice, soft drink. **alma suwy** apply juice.

suw çüwdürümy *cf:* **fontan**. fountain; liquid, sauce.

suw ýaly geplemek to speak fluently.

suw çüwdürümy *See main entry:* **suw**.

suw ýaly geplemek *See main entry:* **suw**.

suwarmak *Глагол.* to water.

suwasamak *Глагол.* to be thirsty.

suwly wet.

suwsamak *Глагол.* to get thirsty.

suwsuz gatamak *See main entry:* **gatamak**.

suwuk liquid. **suwuk zat** a liquid.

suwuklyk *существительное.* liquid.

sübse *существительное.* broom, brush.

sübüt

sübüt etmek *See main entry:* **sübüt**.

sülçi *существительное.* detective, investigator.

sülgün *существительное.* pheasant.

süllermek *Глагол.* to fade, wither; droop, flag, lose heart.

sümmül *существительное.* head (of e.g. wheat).

sünnet *существительное.* **1** • circumcision. **sünnet etmek** to circumcise. **sünnet toý** celebration after circumcision.
2 • sunna.

sünnetlemek *Глагол.* to circumcise.

sünnüler *существительное.* Sunni.

süňk *существительное.* bone.

süňňi$_1$ *существительное.* flesh and blood (i.e. relative); body, organism. **öz süňňim** my own flesh and blood.

süňňi$_2$ Sunni.

süpürgi *существительное.* broom, brush.

süpürmek *Глагол.* to clean, sweep, dust. **içerini süpürmek** to clean the inside.

süpürüji *существительное.* cleaner. **tam süpürüji** cleaner.

süre sura.

süren *существительное.* burrow, den, lair. **Onýança tazynyň eýesi gelip, sürene tüsse berip, tilkini alýar.** At that moment the dog's owner comes and putting smoke into the burrow, gets the fox.

sürgün *существительное.* exile, banishment, deportation. **sürgün edilen adam** a person who has been exiled; deportee.

süri *существительное.* **1** • flock, herd.
2 • crowd.

Süri agsaksyz bolmaz *See main entry:* **agsak**.

sürmek *Глагол.* **1** • to drive. **sürlen maşyn** used car.
2 • drive. **ýer sürmek** to plough.

sürüji *cf:* **şofýor**; *confer:* **şofýor**. *существительное.* driver, chauffeur.

sütem *существительное.* oppression, abuse. **sütem etmek** harm, wrong, oppress, abuse.

sütün *cf:* **kolonka**. *существительное.* pillar, column.

süýji *существительное.* **1** • a sweet; sweet. **Süýji-püýji ýokmykam?** Haven't you got any sweets?
2 • tasty, delicious.

süýji ukuda *See main entry:* **uky**.

süýremek *существительное.* to drag, tow. **süýräp barmak** to drag something along.

süýrenmek *Глагол.* to crawl.

süýşmek *Глагол.* to move, move up, move along; budge up.

süýşürmek *Глагол.* **1** • to move something.

2 • to push.

süýt *существительное.* milk.

süýtdeş blood, true, real. **süýtdeş doganym** my blood brother/sister (i.e. sibling).

süýthor [süýth:or] *существительное.* money-lender.

süýthoryň göri otda. A money lender's grave is in hell.

süýthoryň göri otda. *See main entry:* **süýthor**.

süzgüç *существительное.* **1** • sieve, colander.

2 • filter.

süzme *существительное.* cottage cheese.

süzmek *Глагол.* to filter, sieve, strain.

syçan *существительное.* mouse.

syçmak *Глагол.* to pass a stool. **Ol syçypdyr!** She's filled her nappy!

sygdyrmak *cf:* **sygyrmak**. *Глагол.* to make something fit, force something in.

sygmak *Глагол.* to fit.

sygynmak *Глагол.* to believe, trust in; worship.

sygyr *существительное.* cow (f). **sygyr eti** beef.

sygyrmak *cf:* **sygdyrmak**. *Глагол.* to fit.

syh *существительное.* **1** • point.

2 • skewer.

sykmak *Глагол.* **1** • to press, squeeze.

2 • oppress.

sykylyk [sy:kylyk] *существительное.* **1** • whistle. **sykylyk aýtmak** to whistle.

2 • golden oriole.

sylag [sy:lag] *существительное.* **1** • honour, respect, esteem. **sylag almak** to be awarded, to gain an award.

2 • (financial) reward, fee.

sylag-hormat *существительное.* honour and respect.

sylamak [sy:lamak] *Глагол.* to respect, esteem, honour.

symyşlamak *Глагол.* to use up, run through.

syn$_2$ [sy:n] *существительное.* consider.

syn etmek2 to consider, pay attention.

-syn OPT.

syn etmek$_1$ [sy:n etmek] *Глагол.* to examine; observe; consider.

syn etmek$_2$ *See main entry:* **syn**.

synamak [sy:namak] *Глагол.* to test someone or something, to try.

synanmak [sy:nanmak] *Глагол.* to try, attempt.

synanyşmak [sy:nanyşmak] *Глагол.* to try, attempt, undertake.

synanyşyk *существительное.* attempt.

syndyrmak [sy:ndyrmak] *Глагол.* to win, have victory over, destroy, break off, demolish.

synlamak [sy:nlamak] *Глагол.* **1** • to consider, examine.

2 • to observe, look at.

synmak [sy:nmak] *Глагол.* to be won over, be destroyed, lose.

synp *cf:* **klas**. *существительное.* **1** • year, form, grade. **Ol ikinji klasda.** S/he is in the second year.

2 • social class.

sypa *существительное.* platform.

sypalamak [sy:palamak] *Глагол.* to stroke, feel, caress.

sypat *существительное.* outward appearance.

sypaýy [sypa:ýy] polite, civil, tactful.

sypjyrmak *Глагол.* to scrape, scratch.

sypmak *Глагол.* to slip, slip away, escape. **Käse onuň elinden sypdy.** The cup slipped out of his hands. **Ol jezadan sypdy.** He escaped punishment.

syr *существительное.* secret, mystery. **syr açmak** to reveal a secret.

syrat [sy:rat] *существительное.* temper. **öz syratyňa seretmeli** watch your temper.

syrça *существительное.* enamel. **kitriň syrçasy gopdy** the enamel on the kettle has come off. **dişiň esy** tooth enamel.

syrçaň synýarmy näme? You'll be OK.

syrçaň synýarmy näme? *See main entry:* **syrça**.

syrdam [sy:rdam] tall and straight.

syrkaw *существительное.* **1** • sick person.

2 • patient.

syrkawhana [syrkawha:na] hospital.

syrkawlamak *Глагол.* to be sick, be ill, fall ill.

syrma [sy:rma] *существительное.* **1** • zip, zipper.

2 • (electric) razor, shaver.

syrmak [sy:rmak] *Глагол.* to shave. **sakgal syrmak** to shave off one's beard.

syrt *существительное.* bottom, rear end, posterior.

syrykdyrmak *Глагол.* to direct.

syýa [syýa:] *существительное.* ink.

syýagalam *cf:* **tutalga**, **ruçka**, **tutawaç**. *существительное.* pen, ink pen.

syýahat [syýa:hat] *существительное.* journey, trip, excursion, expedition; voyage, cruise.

syýahatçy [syýa:hatçy] *существительное.* traveller.

syýasat [syýa:sat] *существительное.* policy.

syýasatçy [syýa:satçy] *существительное.* politician. **çepçi syýasatçy** a left-wing politician.

syýasy [syýa:sy] political.

syzdyrmak$_1$ *Глагол.* to hint. **ýürekden syzdyrmak** to say something with all one's heart.

syzdyrmak$_2$ *Глагол.* to filter, strain.

syzmak *Глагол.* feel, sense, be aware of. **ýadawlygyňi syzmazlyk** lack of awareness of being tired.

Ş - ş

şa [şa:] *cf:* **patyşa**. *существительное.* king, shah.

şadyhorram very happy.

şadyýan [şa:dyýan] happy, merry.

şaggyldy *существительное.* roar (of water etc.), flutter (of many birds).

şah *существительное.* horn.

şaha *существительное.* stem, twig, branch.

şahadatnama [şaha:datna:ma] *существительное.* **1** • evidence, testimony. **2** • certificate, license. **sürüjilik şahadatnama** driving license.

şahs *существительное.* identity, personality; individual.

şahsy [şahsy:] personal, individual; private. **şahsy sorag** personal question.

şahsyýetnama *существительное.* document.

şahyr [şa:hy:r] *существительное.* poet.

şahyrana [şa:hy:ra:na] *наречие.* poetic.

şahyrçylyk [şa:hy:rçylyk] *существительное.* the fact of being a poet.

şakäse [şa:käse] *существительное.* (soup) bowl.

şakyrdamak *Глагол.* to slam.

şakyrdatmak *Глагол.* to knock.

şal [şa:l] *существительное.* shawl.

şalgyma çapmak *See main entry:* **salgym**.

şaly [şa:ly] *существительное.* rice plants.

şalyk [şa:lyk] *существительное.* kingdom.

şam [şa:m] *наречие.* twilight; evening meal, supper. **çöl wagşylaryna şam edip bermek** to give to wild animals as food.

şamçyrag [şa:mçyra:g] *существительное.* great light, heavenly light.

şanly [şa:nly] glorious.

şan-şöhrat *существительное.* glory.

şaňlamak *Глагол.* to ring.

şapak *существительное.* morning star. **şapak ýaşmak** for the morning star to set.

şapbat [şapba:t] *существительное.* **1** • palm (of hand). **2** • slap (with hand).

şar [şa:r] *существительное.* balloon. **şar şekilli Ýer şary bilýard şary** billiard ball.

şarkyldatmak *Глагол.* to bang, slam.

şarlawuk *существительное.* waterfall; rush, babble (e.g. of a stream).

şarňyldamak to ring, jangle.

şarpyk *существительное.* palm (of hand).

şat [şa:t] glad.

şatlanmak [şa:tlanmak] *Глагол.* to be glad, be happy, joyful.

şatlyk [şa:tlyk] *существительное.* joy, happiness, gladness.

şatlykly [şa:tlykly] *наречие.* joyfully, gladly.

şaty *наречие.* difficulties.

şatyrdamak *Глагол.* to crackle.

şaý *существительное.* **1** • spare part. **gerekly şaý** important spare part. **kömekçi şaýlarşaý ätiýaç şaýlar** spare parts. **2** • coin. **3** • ornament.

şaýat [şa:ýa:t] *существительное.* witness, eye-witness. **şaýat bolmak** to witness, testify.

şaýatlyk [şa:ýa:tlyk] *существительное.* witness.

şaýatlyk etmek to bear witness.

şaýatlyk etmek *See main entry:* **şaýatlyk**.

şaýatnama [şa:ýa:tna:ma] *существительное.* testimony, evidence.

şaýlar *cf:* **rezerw**, **ätiýaçlyk**, **çykalga**, **haryt**, **predmet**, **sapak**, **dersi**, **zapas**, **zat**.

şaýly tahýa *существительное.* jewellery hung from hat, worn by girls.

şaýoly [şa:ýo:ly] *существительное.* main road, prospect, avenue, carriageway.

şaý-sep *существительное.* jewel.

şaýy *существительное.* coin.

Şaýy *существительное.* Shia, Shi'a; shiite.

şazada [şa:za:da] *существительное.* prince, princess.

şehit$_1$ *существительное.* **1** • person who dies an untimely death.
2 • matyr.

şehit$_2$ [şehi:t] *существительное.* Shiite.

şejere *существительное.* genealogy.

şek *cf:* **şübhe**. *существительное.* doubt.

şeker *существительное.* sugar.

şekil *существительное.* **1** • form, shape.
2 • figure, statue.

şekilli *наречие.* **1** • -shaped (e.g., ball-shaped). **silindr şekilli** cylinder-shaped. **şar şekilli** ball-shaped.
2 • looking. **owadan şekilli gyz** a beautiful girl. **adam şekilli ýaşamak** to live like a person ought to. **düýş şekilli duýgy** a dream-shaped feeling.

şeksiz without a doubt.

şek-şübhesiz *наречие.* without doubt.

şem *существительное.* candle.

şemal [şema:l] *существительное.* breeze, wind.

şenbe *существительное.* Saturday.

şepbik *существительное.* resin, pitch, tar.

şer *существительное.* wicked, wickedness, evil.

şerap [şera:p] *существительное.* wine.

şerbet *существительное.* sherbert.

şerim *существительное.* shame, embarrassment.

şermende noisy, troublemaker.

şert *существительное.* **1** • condition. **meniň bir şertim bar.** I have one condition.
2 • conditional.

şertleşmek to come to an agreement.

şertli with conditions, conditional.

şertnama [şertna:ma] *существительное.*
1 • agreement, contract.
2 • treaty.

şeýdip *наречие.* so, like this, like that.

şeýle **1** • like this, so. **şeýle diýmek** to say (something) in this way. **şeýle köp** so much, many. **Şeylemi?** Really? **şeýle köp Ol şeýle gowy saz çalýar. Ol gyz şeýle owadan.**
2 • also, similarly. **Men ol ýere şeýle-de gitmeli.** I also have to go there.

şeýle bir *See main entry:* **bir**.

şeýlelik *существительное.* so.

şeýlelik bilen and so.

şeýlelik bilen *See main entry:* **şeýlelik**.

şeýlelikde in this way.

şeýtan [şeýta:n] *существительное.* Satan.

şeýtmek *Глагол.* to do something like this.

şägirt *существительное.* student; disciple; apprentice.

şäher *существительное.* **1** • city, town. **men şähere barjak** I'm going to go into town.
2 • town centre. **şäher içinde** in the town centre.

şäherara [şähera:ra] *наречие.* intercity.

şäherçe *существительное.* village, settlement.

şäherli *существительное.* citizen (of a town), city-dweller, someone who lives in city.

şänik *существительное.* stone (of fruit), seed.

şärik *существительное.* **1** • share, division, piece. **şäriklik dereje** combined reciprocal voice.
2 • companion.
3 • partner.

şibit *существительное.* dill.

şifer ['şifer] *существительное.* roof slate.

şifonýer [şifa'nýe:r] *существительное.* chest of drawers.

şikaýat [şika:ýat] *существительное.* complaint. **şikaýat etmek** to make a complaint.

şikes *существительное.* defect, deformity, harm. **Ýol heläkçiliginde hiç kim şikes almandyr.** Nobody was harmed in the road accident. **Seniň ýüregiňde şikes ýok.** There is no defect in your heart.

şina ['şina] *существительное.* tyre.

şindi *наречие.* now, shortly.

şir [şi:r] *существительное.* lion.

şire [şi:re] *существительное.* juice, (poppy) sap.

şirin tasty, delicious.

şirk *существительное.* idolatry, worship of idols.

şiwe [şi:we] *существительное.* dialect.

şkaf *существительное.* cupboard, wardrobe.

şlýom *существительное.* helmet.

şobada *наречие.* instantly.

şofýor [şo'por, şaf'ýor] *cf:* **sürüji**; *confer:* **sürüji**. *существительное.* chauffeur, driver.

şokolad [şoko'lad] *существительное.* chocolate.

şol *cf:* **şonda**, **şondan**. that one. **şol oglan** that boy. **şol wagt** at that time, then. **şol taýda** (over) there. **şony** that one. **şonda** when, at the time when. **şondan** from then, from this time (on). **şondan köp wagt geçmänkä** some time later. **şondan soň** after this/that. **Şondan soň ol täze jaý saldy.** After that he built a new house. **şonuň üçin** therefore.

şol demde at that moment.

şol demde *See main entry:* **dem**, **şol**.

şol wagtda *See main entry:* **wagt**.

şonça *наречие.* so much, so many.

şonda *cf:* **şol**, **şondan**. then, at that time. **şonda-da** even so.

şondan *cf:* **şonda**, **şol**. from then.

şonuň that's.

şonuň üçin therefore.

şonuň üçin *See main entry:* **şonuň**.

şoňa görä *See main entry:* **görmek**.

şor [şo:r] salty, salted. **şorja** too salty.

şorlamak to be salianised.

şorta söz *See main entry:* **söz**.

şow *существительное.* luck.

şowhun *существительное.* shouts of celebration, hubbub.

şowly lucky, successful, fortunate.

şowsuz unlucky.

şöhlat *cf:* **kolbasa**. *существительное.* salami, cooked sausage.

şöhle *существительное.* **1** • ray, beam. **gün şöhlesi** sunbeam.
2 • radiotherapy, radiation therapy.

şöhlelenmek *Глагол.* to shine ??

şöhrat [şöhra:t] **1** • glory, fame, renown.
2 • reputation.

şöhratlandyrmak [şöhra:tlandyrmak] *Глагол.* to glorify, bring glory to, bring fame to, make famous.

şöhratlanmak [şöhra:tlanmak] *Глагол.* to become famous, be renowned, be glorified.

şpilka *существительное.* hairpin, bobby pin.

şrift *cf:* **ýazuw**. *существительное.* **1** • font, type-face, type.
2 • script.

şu this one. **şuny şu taýda** here (location). **şu ýerde** here. **şu gün** today. **şu wagtda** now. **ş.m. (şuňa meňzeş)** etc. (et cetera); and so forth.

şugla *существительное.* light, brightness.

şugundyr *существительное.* beetroot.

şugur *существительное.* train.

şum terrible.

şunlukda *наречие.* so, like this, and so. **şunlukda ikinji meselä geçýäris** so, let's move onto the second question.

şura [şu:ra] *существительное.* soviet, political council.

şübhe *cf:* **şek**. *существительное.* doubt.

şübhelenmek *Глагол.* to doubt, question. **Baýram öz ukybyna şübhelenýär.** Bairam questions his own ability.

şübhesiz *существительное.* without doubt, surely.

şükür *существительное.* thanks be, thanks. **Şükür Hudaýa.** Thanks be to God.

şüle *существительное.* rice pudding, semolina.

şüljy *существительное.* investigator.

şygar [şyga:r] *существительное.* **1** • slogan.
2 • propaganda.

şygyr *существительное.* poem.

şykgy *существительное.* clay.

şyltak *наречие.* slander.

şypa [şypa:] *существительное.* recovery. **şypa etmek** to give therapeutic healing.

şypaly *наречие.* healthy, beneficial.

şypbyk slippers.

T – t

tabak [ta:bak] *существительное.* **1** • plate.
2 • tray.

tabletka [tab'letka] *cf:* **derman tabletkasy**. *существительное.* pill.

tablisa *существительное.* table.

tabşyrmak *Глагол.* **1** • to order, instruct. **Doktor özüniň komekçisine nämedir bir zatlar getirmegi tabşyrdy.** The doctor instructed his assistant to go and get some specific items.
2 • to take, pass.
3 • to hand over, hand in (a paper), return something, give something back, check in. **goşy tabşyrmak** to check in baggage.

tabşyryk *существительное.* order.

tabşyrylmak to be ordered.

tabyn [ta:by:n] subordinate, under (the command of). **tabyn etmek** to subjugate, subdue. **tabyn bolmak** to put oneself under.

tabynlyk *существительное.* subordination, the fact of being subordinate (to).

tabyt [ta:byt] *существительное.* coffin, bier. **tabydy götermek** to carry a coffin.

tagalla *существительное.* **1** • effort.
2 • concern.

tagam *существительное.* **1** • taste. **onuň tagamy ýok** it doesn't taste of anything.
2 • food. **kakam italiýan tagamlaryny gowy görýär** my father likes Italian food.

tagamly delicious, tasty.

tagamlyk *существительное.* taste-giver, spice, something added to a dish to make it tasty.

tagaşyksyz uncomfortable.

taglymat [tagly:ma:t] *существительное.* doctrine, systematic teaching.

tagma *существительное.* **1** • brand.
2 • stamp.

tagt *существительное.* throne.

tagta *существительное.* **1** • wood, timber.
2 • board. **han tagta** table.

tagzym etmek [tagzy:m etmek] *Глагол.* to bow (down), curtsy.

tahýa *существительное.* skull-cap.

takat [ta:kat] *cf:* **sabyr-takat**, **sabyr**. endurance, tenacity.

takdyr [takdy:r] *существительное.* divinely predestined (fate).

takmyn approximately, roughly, about.

takmynan [takmy:nan] approximate(ly), roughly, about.

taksi [tak'si] *существительное.* taxi. **taksi tutmak** to hail a taxi.

takwa [takwa:] sinless, without sin.

takyk [ta:ky:k] accurate, punctual.

takyklamak *Глагол.* to make certain, fix.

takyklyk [ta:ky:klyk] *существительное.* **1** • accuracy, punctuality.
2 • accurate, exact.

takyr **1** • bald, hairless.
2 • (desert) flat.

tal *существительное.* willow.

talak divorce (fr. wife to husband).

talamak [ta:lamak] *Глагол.* to raid, plunder, loot, ransack.

talaňçy robber, bandit, raider.

talap *cf:* **talapkär**. *существительное.* demand, requirement, claim. **Onuň talaby näme?** What's his demand? **talap ediji** claimant. **talap etmek** to require.

talap almak *See main entry:* **almak**.

talap etmek *Глагол.* to demand, require, claim.

talapkär *cf:* **talap**. one demanding.

talyp [ta:ly:p] *существительное.* student.

talyp haky *cf:* **stipendiýa**. grant, scholarship; stipend.

talyp haky *See main entry:* **talyp**.

tam [ta:m] *существительное.* house. **pagsa tam** mud-brick house.

Çüş! Tamda gulak bar. **1** • Shsh! The walls have ears. **tam süpürüji** cleaner.
2 • Shsh! The walls have ears.

tama [tama:] *наречие.* hope, desire.

tamada *существительное.* compère, master of ceremonies, MC.

tamam [tama:m] complete, finished, ended.

tamamlamak [tama:mlamak] *Глагол.* to complete, finish.

tamamlanmak [tama:mlanmak] *Глагол.* to be completed, be finished, be ended.

tamaňy üzmek$_1$ *See main entry:* **üzmek**.

tamaňy üzmek$_2$ *See main entry:* **üzmek**.

tamdyr *cf:* **duhowka**. *существительное.* oven. **tamdyr çörek** tandoori bread.

Tamdyra gyzanda ýap. *See main entry:* **ýapmak**.

tamşanmak *Глагол.* **1** • to lick one's chops.
2 • to eat a small amount, take a bite.

tanalmak *Глагол.* to be recognised.

tanamak *cf:* **tanyşdyrmak**, **tanyşmak**. *Глагол.* to recognise, be familiar (with), know someone, be acquainted (with). **men ony tanamok** I don't know him.

tanap *существительное.* rope, cord.

tanatmak *Глагол.* to introduce.

tankydy critical, critically.

tankyt [tanky:t] *существительное.* criticism. **tankyt etmek** to criticize. **edebi tankyt** literary criticism.

tankytçy [tanky:tçy] *существительное.* critic.

tankytlamak [tanky:tlamak] *Глагол.* to criticise.

tans *существительное.* dance. **tans etmek** to dance.

tanymal [tany:mal] influential, well-respected.

tanyş familiar. **Men häzirki zaman edebiýaty bilen tanyş däl.** I'm not familiar with current literature.

tanyşdyrmak *cf:* **tanamak**, **tanyşmak**. *Глагол.* to introduce someone (to someone else). **özüň bilen tanyşdyrmak** to introduce oneself.

tanyşlyk *существительное.* acquaintance, friendship. **onuň özi tanyşlyk berdi** he gave me [the pleasure of] his acquaintance.

tanyşmak *cf:* **tanamak**, **tanyşdyrmak**. *Глагол.* to be introduced, get to know (each another), become acquainted (with each other).

Taňry *существительное.* Tanry, God. **Asman Taňrynyň mekany** The sky is God's dwelling place.

Bile ýalkasyn! And you too! Thank you!

Taňry ýalkasyň! Thank you very much!

Taňry ýalkasyn! *See main entry:* **ýalkamak**.

Taňry ýalkasyň! *See main entry:* **Taňry**.

tap [ta:p] *наречие.* condition, feeling.

tapdan düşmek to faint.

tapawut [tapa:wut] *существительное.* difference. **tapawudy ýok** there's no difference.

tapawutlandyrmak [tapa:wutlandyrmak] *Глагол.* to differentiate.

tapawutlanmak [tapa:wutlanmak] *Глагол.* to be different from one another. **Olar biri – birinden gaty tapawutlanýarlar.** They are very different from each other.

tapawutly [tapa:wutly] different.

tapçan [tapça:n] *существительное.* platform.

tapdan düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$, **tap**.

tapdyň samsygyňy! *See main entry:* **samsyk**.

tapmak *Глагол.* to find.

tapowtlandyrmak *Глагол.* to differentiate, distinguish between, compare.

tapowtlanmak *Глагол.* to differ, be different.

tapylmak *Глагол.* to be found. **bol(lukda) tapylmak** abound.

tapyndy *существительное.* find, discovery.

tarap *существительное.* direction, side. **öýe tarap** in the direction of home. **ol tarapda** in that direction. **çep tarapda** on the left-hand side.

tarapdar [tarapda:r] *существительное.* **1** • partisan, supporter.
2 • ally.

taraplaýyn biased, one-sided, on the side of.

tarapyn by means of, by.

tarapyndan by means of, by.

tarelka [ta'relka] *существительное.* plate.

tarp *существительное.* virgin (territory); fallow (ground).

taryh [ta:ry:h] *существительное.* history.

taryhçy *существительное.* historian.

taryhy [ta:ry:y] historical.

taryp [ta:ry:p] *существительное.* praise, thanks, compliment, boast.

taryplamak [ta:ry:plamak] *Глагол.* to praise, complement.

tas *наречие.* just about, nearly. **Emma 125-nji böküş Binn üçin tasiň soňkusy bolupdy.** But for Binn, the 125th [parachute] jump was almost his very last.

tasa getirmek *See main entry:* **getirmek**.

taslamak to sketch, draw.

tassyklamak [tassy:klamak] *Глагол.* to confirm, acknowledge.

taşlamak *Глагол.* **1** • to throw away, leave behind, abandon.
2 • to drop, drop someone off. **Men seni öýde taşlap gaýdaryn.** I'll drop you off at your house then go home.

taşlandylar rubbish heap.

taşlandylar *See main entry:* **taşlamak**.

taý [ta:ý] *cf:* **butaýda**$_1$. *существительное.* **1** • like, similar, equal. **şuňa taý** similar to this, like this.
2 • equal, peer.
3 • one of an equal number, one of a pair, couple.
4 • direction, area. **ruhy taýdan** spiritually, from a spiritual perspective.
5 • load. **bir taý çuwal bugdaý** one sack of wheat.

fiziki taýdan [fiziki 'taýdan] **1** • physically.
2 • physically speaking.

taýak *существительное.* **1** • stick.
2 • walking stick.

taýak gelýänçä ýumruk *See main entry:* **ýumruk**.

taýmak [ta:ýmak] *Глагол.* to slip, slide. **onuň aýagyň taýdy** his leg slipped.

taýpa [ta:ýpa] *существительное.* tribe, people group. **Teke taýpa içinde köp tire bar** the Teke tribe has many clans within it.

taýsyz [ta:ýsyz] without equal.

taýyn [ta:ýyn] *существительное.* ready, prepared. **nahar taýyn** food's ready.

taýynlanmak [ta:ýynlanmak] *Глагол.* to be about to do something, to be prepared to do something.

taýýar [taýýa:r] **1** • ready, prepared, finished.
2 • fit.

taýýarlamak [taýýa:rlamak] *Глагол.* **1** • to prepare, get (something) ready, make (something) ready.
2 • to train.
3 • to cook, to prepare.

taýýarlanmak [taýýa:rlanmak] *Глагол.* to prepare oneself, get oneself ready. **G. ýola taýýarlanýar** G. is getting ready to go.

taýýarlyk [taýýa:rlyk] *существительное.*
1 • preparation, readiness.
2 • fitness.

taýýarlyk görülmek *See main entry:* **görülmek**.

tazy [ta:zy] *существительное.* hunting dog.

teatr *существительное.* theatre. **Bu gün teatrda näme gidýär?** What's on at the theatre today?

tebigat [tebi:gat] *существительное.* nature, the natural world; the environment. **Biz tebigaty goramalydyrys.** We've got to protect the environment.

tebigi [tebi:gi] natural. **Terjime tebigi bolsa, okatdyrýar.** If the translation is natural, it makes you want to read it. **tebigi gaz** natural gas.

tebip [tebi:p] *существительное.* herbalist, traditional (folk) doctor.

tegelek circular. **tegelek stol** circular table.

tegmil *существительное.* spot, stain, blotch, blot.

tegmilt *существительное.* spot, stain, blotch, blot.

tehnika ['tehnika] *существительное.* **1** • technology.
2 • technical.

tehniki technological. **tehniki institut** technological institute.

tejribe *существительное.* **1** • experience.
2 • experiment.

tejribeli **1** • experienced. **tejribe etmek** conduct an experiment.
2 • experimental.

Teke *See main entry:* **teke**.

teke *существительное.* male goat; billy goat.

Teke *существительное.* **1** • The Teke tribe.
2 • Teke. **teke halysy** Teke carpet.

tekepbir [tekepbi:r] **1** • proud.
2 • *наречие.* haughty, haughtily, proud, proudly, arrogant, arrogantly.

tekepbirlik [tekepbi:rlik] *существительное.* pride, arrogance.

tekiz [teki:z] horizontal, even, flat; smooth.

tekje *существительное.* shelf. **kitap tekjesi** bookcase, book shelf.

teklip [tekli:p] *существительное.* suggestion, offer, recommendation. **teklip etmek** to make a suggestion, to offer, recommend.

teklip girizmek *See main entry:* **girizmek**.

tekst *существительное.* text.

telefon [tele'fon] *существительное.* telephone, phone. **telefon arkaly** by phone.

jübi telefony *существительное.* mobile phone, cell phone. **Häzirki döwürde Türkmenistanda 530 müň adamda jübi telefony bar.** Today 530,000 people in Turkmenistan have mobile phones.

telefon agajy *See main entry:* **agaç**.

telefon trubkasy *See main entry:* **trubka**.

telegramma [tele'gramma] *существительное.* telegram.

telek wrong, mistaken.

telekeçi *существительное.* **1** • entrepreneur. **2** • innovator.

telekeçilik *cf:* **kommersiýa**. commerce, trade.

telewizor [tele'wizor] *существительное.* television (set), T.V.

telim *наречие.* several, a few.

telpegiňi göge zyňmak *See main entry:* **zyňmak**.

telpek *существительное.* (Turkmen) sheepskin hat.

tema *cf:* **mowzuk**. *существительное.* subject, topic, theme, issue.

temençe *существительное.* pin.

temmi [temmi:] *существительное.* punishment, correction. **temmi almak** to be punished. **temmi bermek** to correct, carry out discipline, punish.

temperatura [tempera'tura] *существительное.* temperature.

ten *существительное.* body. **onuň teni sowuk** his body's cold.

tene näzik *See main entry:* **näzik**.

teneçir dragonfly.

tengin *существительное.* heat rash.

tentek silly, stupid, daft, idiotic.

teňňe$_1$ *существительное.* **1** • (silver) coin. **2** • one hundredth of a manat; penny, cent.

teňňe$_2$ *существительное.* scales (of a fish).

ter fresh.

terbiýe *существительное.* training , upbringing, education; discipline, correction. **terbiýe bermek** to train, bring up, teach; to correct.

terbiýelemek *Глагол.* to train, teach, bring up well.

terbiýelenmek to be brought up.

terbiýeli well-bred.

terezi *существительное.* balance, weighing scales.

terjime *существительное.* translation, interpretation.

terjime etmek *Глагол.* to translate, interpret.

terjimeçi *существительное.* translator, interpreter.

terjimehal [terjimeha:l] *существительное.* biography, auto-biography.

terk etmek *Глагол.* to abandon, leave, desert, forsake.

ters *наречие.* the wrong way round, upside down, back-to-front. **sen sagady ters dakdyň** you've set your watch upside down.

tersleşmek *существительное.* to contradict each other.

tertibe çagyrmak *See main entry:* **tertip**.

tertibe salmak *See main entry:* **salmak**.

tertip [terti:p] *существительное.* discipline, order. **tertibe salmak** tidy up, put in order.

tertibe çagyrmak [terti:be çagyrmak] *Глагол.* to discipline.

tertip-düzgün [terti:p-düzgün] *существительное.* discipline.

tertip-düzgün *See main entry:* **tertip**.

tertipli [terti:pli] *существительное.* disciplined, orderly.

tertipsiz chaotic, lacking discipline, lacking order.

terz mood.

tesbi *существительное.* prayer beads.

teselli *существительное.* comfort, relief, resolution, satisfaction.

teswirleme *существительное.* comment, commentary.

teswirlemek to describe, give an account.

teý *существительное.* **1** • foundation. **2** • at all.

teýene *существительное.* reproach, rebuke.

tez *существительное.* wild, savage.

tezek *существительное.* dung, cow dung, manure.

tä until. **ertirden tä agşama çenli** from morning right up to evening. **tä men gelýänçäm garaş** wait for me until the moment I come back.

täç *существительное.* crown, birth mark. **nartäç** pomegranate(-coloured) crown (i.e. birth mark).

Täjigistan [Täžigista:n] *существительное.* Tajikistan.

täjik *существительное.* **1** • Tajik. **täjik dili** the Tajik language.

2 • Tajik. **Men täjik.** I am a Tajik. **täjik adam** a Tajik man.

täjir merchant.

täk *существительное.* odd (number), not a pair.

tälim *существительное.* training; instruction.

tämiz [tämi:z] **1** • pure, clean.
2 • fresh, clean. **tämiz howa** fresh air.
3 • clear.
4 • neat.

tämizlenmek *Глагол.* to be cleansed, be purified.

tär [tär] *существительное.* method, means.

täret *существительное.* **1** • ablutions, ritual cleansing (washing before you pray). **täret kylmak** to perform ritual ablutions.
2 • faeces.

täsin [täsi:n] strange, astonishing, surprising.

täsin galmak find strange.

täsin galmak *See main entry:* **täsin**.

täsinlik strangeness.

täsir [täsi:r] *существительное.* influence, affect. **täsir galdyrmak** to have an effect on.

täsir etmek [täsi:r etmek] *Глагол.* to affect, influence, to have influence over. **täsirli** effective.

täsir galdyrmak *See main entry:* **galdyrmak**$_2$.

täsirli effective, influential.

täze new.

täze ýyl arçasy *See main entry:* **arça**.

täzeden again, anew.

täzeden dünýä inmek *See main entry:* **inmek**.

täzelik *существительное.* news.

täzelikde *наречие.* **1** • newly.
2 • lately, recently.

tigir *существительное.* **1** • wheel.
2 • tyre. **tigir ýaryldy.** The tyre got a puncture.
3 • bicycle.

tigirlik *существительное.* circle.

tigr$_1$ tiger.

tigr$_2$ wheel.

tikeç *существительное.* circular marks in bread.

tiken *существительное.* thorn.

tikenekli thorny.

tikenli thorny.

tikin stitch; sewing.

tikinçi *существительное.* seamstress, dress-maker, tailor.

tikinçi ussa *See main entry:* **ussa**.

tikmek *Глагол.* to embroider, sew.

til *существительное.* telephone, telegraph.

til kakmak *See main entry:* **kakmak**.

tilki *существительное.* fox.

tilsim *существительное.* secret.

timarlamak *Глагол.* to correct.

tiňke stare.

tiňkesini dikmek to stare, gaze at.

tiňkesini dikmek *See main entry:* **tiňke**.

tire [ti:re] *существительное.* clan, tribe. **Teke taýpa içinde köp tire bar** the Teke tribe has many clans within it.

tiredeş fellow tribesman, fellow tribes person, person from the same tribe.

tire-taýpa *существительное.* tribe.

tirkemek *Глагол.* to hook on, couple, hitch.

tirkeşik sequence.

tirkeşmek *Глагол.* to be together, go together. **Ol ikisi bile tirkeşmek gitdiler.** The two of them walked on together.

tirpildemek to tremble.

tirsek *существительное.* elbow.

tirýek *существительное.* opium.

tirýekkeç opium addict.

tisgindirmek *Глагол.* to shock.

tisginmek *Глагол.* **1** • to start, jump with surprise, give a start.
2 • to shudder, wince, flinch.

titremek *Глагол.* quake. **ýer titremek** to have an earthquake.

tiz [ti:z] *наречие.* suddenly, quickly. **tiz kömek maşyny** ambulance.

tiz kömek maşyny *See main entry:* **kömek**.

tizara [ti:za:ra] *наречие.* quickly.

tizlik [ti:zlik] *существительное.* speed.

toba [to:ba] *существительное.* repentance. **toba etmek** to repent, regret, be sorry.

togalak spherical, round; fat.

togalamak *Глагол.* to roll up, roll something.

togalanmak *Глагол.* to roll. **top köçä tarap togalanyp gitdi** the ball rolled into the street.

togsan ninety.

togtamak *Глагол.* to be stopped.

togtatmak *Глагол.* to stop.

tohum *существительное.* seed.

tohum-tiç *существительное.* relatives.

tok [to:k] *существительное.* electricity. **tok öçdi** the electricity has gone off.

tok urmak *See main entry:* **urmak**.

tokaý *существительное.* wood, forest.

tokly *существительное.* yearling.

tokmak *существительное.* sledge-hammer, hammer, mallet.

tolgundyrmak to worry.

tolgunmak *Глагол.* **1** • to be excited, worried.
2 • to be nervous.
3 • to feel concern for, be concerned about.

tolkun *существительное.* wave.

tolkun atmak *Глагол.* to roll (re. sea), [sea] billows roll.

tolkun atmak *See main entry:* **tolkun**.

tom *существительное.* volume. **Eseriň dört tomy bar.** There are four volumes in his work.

tomaşa *существительное.* amusement, show.

tomaşaçy *существительное.* viewer, spectator.

tomat [to'mat] *существительное.* **1** • tomato.
2 • tomato purée.
3 • tomato paste.

tomus *существительное.* summer.

tonna ['tonna] *существительное.* a metric ton (1000 kilograms).

tonnel *существительное.* tunnel.

top *существительное.* **1** • ball.
2 • projectile, shell.
3 • gun, artillery.

topar *cf:* **komanda**. *существительное.* **1** • team, group.
2 • list. **at toparlary** list of names.

topbak *существительное.* **1** • pile, heap, mass. **ajy burçuň bir topbagysy näçeden?** how much does one pile of chillies cost?
2 • crowd.

toplamak *Глагол.* to gather (things) together.

toplanmak *Глагол.* to gather, assemble.

toplum *cf:* **kompleks**. *существительное.* **1** • group.
2 • anthology, collection. **Magtymgulynyň eserleri toplumy** Magtymguly's collected works.
3 • complex, set.

toprak *существительное.* **1** • soil, earth.
2 • land, country, earth. **ene toprak** mother earth.

topuk *существительное.* ankle.

topulmak *Глагол.* **1** • to jump into, to throw oneself into.
2 • to attack someone. **Kabyl Habylyň üstünde topuldy** Cain attacked Abel.

tor *существительное.* net.

torba [to:rba] *существительное.* **1** • pipe.
2 • bag, sack.
3 • nosebag.

tormoz ['tormoz] *cf:* **aýak**. *существительное.* brake. **tormoz bermek** to brake, put on the brake. **ruçnoý tormozy** handbrake.

tort *существительное.* cake, gateau.

toslamak to think up, make up.

toslanmak *Глагол.* to be thought up.

toşap [toşa:p] *существительное.* syrup, treacle.

tot-tozan *See main entry:* **tozan**.

toty [to:ty] *существительное.* parrot.

tow conflict.

towakga request.

towky misfortune.

towlamak *Глагол.* to twist, turn; tighten.

boýun towlamak to reject.

towlanmak *Глагол.* to twist, turn, revolve.

towşan *существительное.* rabbit.

towuk *существительное.* chicken, hen. **hindi towugi** turkey.

toý *существительное.* wedding-feast, wedding (banquet), wedding (reception), celebration. **durmuş toý** wedding reception, wedding banquet.

toýçy guest.

toýlamak *Глагол.* to celebrate. **Toý toýlasyn!** May the celebrations be wonderful!

toýnak *существительное.* hoof.

toýun *существительное.* clay.

Toýuň toýa ulaşsyn! (arzuw, tost) *See main entry:* **ulaşmak**.

toz [to:z] *существительное.* dust.

tozan *существительное.* dust.

tot-tozan thick dust.

tozana garmak *See main entry:* **garmak**.

tozmak **1** • to be worn out.
2 • to be bankrupt.

töhmet *существительное.* slander.

töhmetçi *существительное.* slanderer.

töleg *cf:* **wznos**. *существительное.* **1** • charge, fee, bill.
2 • reward.

tölegli *cf:* **muzdly**. paid, something you pay for.

tölegsiz *cf:* **muzdsyz**. free, without having to pay.

tölemek *Глагол.* to pay.

töňňe *существительное.* stump.

tör [tö:r] *существительное.* place of honour. **Töre geçiň!** Please move to the place of honour!

töre *существительное.* courtiers.

törpi *существительное.* plane.

tötänden *наречие.* by accident, by chance, accidentally.

tötänlik *наречие.* accidentally, unexpectedly.

töwekgelçilik risk.

töwella *существительное.* **1** • intermediary, go-between; intercessor.
2 • one who warns, one who advises. **töwella etmek** to warn; advise.

töweregiň merkezi *See main entry:* **merkez**.

töwerek approximately, about, around, roughly.

töwerek daşy all around. **Meret töwerek daşyny çagyryp toý etdi.** Meret gave a wedding-feast and invited everyone.

töwir grace.

Töwrat *существительное.* the Pentateuch (book of Moses) and historical books of the Old Testament; the Torah and the Prophets in the Hebrew Bible.

töwwir [töwwi:r] *существительное.* grace, thanks. **Olar töwwirden soň tutup gitdiler.** After giving thanks [for the food] they got up and left.

töwwir galdyrmak *cf:* **omyn**. to say grace, give thanks.

töwwir galdyrmak *See main entry:* **töwwir**.

traktor ['traktor] *существительное.* tractor.

trolleýbus [trol'leýbus] *существительное.* trolleybus.

trubka handset.

telefon trubkasy *существительное.* telephone handset, telephone, phone. **trubka almak** to answer the phone.

tudana [tu:dana] -.

ýer tudana strawberry. **Bir gözel bazar güni ýer tudana ýygnamaga gitdik.** On a beautiful Sunday we went to collect strawberries.

tug [tu:g] *существительное.* flag, banner.

tukat [tu:kat] *существительное.* sad.

tukatlyk [tu:katlyk] sadness.

tulum *существительное.* wineskin, water-skin.

tulum ýaly çişmek to puff up (e.g. out of anger) (like a wineskin).

tulum ýaly çişmek *See main entry:* **tulum**.

tumşugyňy beýgeltmek *See main entry:* **beýgeltmek**.

tumşuk *существительное.* chin.

tupan [tupa:n] *существительное.* **1** • hurricane, tornado; flood.
2 • twister.

turba *существительное.* **1** • pipe.
2 • chimney.
3 • funnel.

turmak *cf:* **durmak**. *Глагол.* **1** • to stand up, rise. **Ýaşuly ýerinden turdy.** The older man got up from his place. **Turuň!** Stand up!
2 • get up; wake up. **Turuň!** It's time to get up!
3 • to leave, get up to go. **Turduňmy?** Are you leaving?
4 • to start, arise, get up. **Ýel turdy.** A wind has got up.

göwünden turmak to satisfy one's/someone's desires.

turp *существительное.* radish.

turşy sour.

turuwbaşdan from the beginning.

turuzmak *Глагол.* **1** • to wake someone (up), waken.

2 • to stir up. **Ýigrenç uruşlar turuzýandyr.** Hatred stirs up strife.

tussag *существительное.* prisoner. **tussag etmek** to put in prison.

tussaghana [tussagha:na] *существительное.* dungeon, prison.

tussaghana; zyndan *cf:* **türme**.

tutalga *cf:* **ruçka**, **syýagalam**, **tutawaç**. *наречие.* **1** • handle.

2 • argument, reason.

tutan guşuny ütmek *See main entry:* **ütmek**.

tutanýerli persistent.

tutanýerlilik perseverance.

tutaryk [tuta:ryk] *существительное.* argument, reason.

tutaşdyrmak *Глагол.* to kindle.

tutaşmak to flare up.

tutawaç [tutawa:ç] *cf:* **tutalga**, **ruçka**, **syýagalam**. *существительное.* handle.

tutluşmak *Глагол.* to wrestle.

tutmak *Глагол.* **1** • to catch, grab, touch. **at tutyp şagyrmak** to call someone's name and invite. **göz öňünde tutulmak** be considered.

2 • to call.

3 • to hold. **toý tutmak** to hold a wedding.

tutmak tutmak to be surprised.

tutmak tutmak *See main entry:* **tutmak**.

tutulmak *Глагол.* **1** • to be caught.

2 • to be held.

tutum *существительное.* preparations.

tutuş *существительное.* whole, all of.

tutuşlyk *существительное.* all (of it).

tuty *существительное.* curtain, dividing curtain.

tükeniksiz *существительное.* unlimited.

tükenmek *Глагол.* to be expended, consumed, used (up), to run out. **Meşkindäki suw tükendi.** The water in the leather bag ran out.

tüm darkness.

tümlük *существительное.* darkness.

tümmek hill, mound.

tüpeň *существительное.* rifle, gun.

türgen *cf:* **sportçy**. **1** • skilled. **türgen etmek** to train.

2 • *существительное.* athlete.

türgenleşdirmek *Глагол.* to train.

türgenleşik *Глагол.* practice, training.

türk *существительное.* **1** • A Turk.

2 • Turkish. **türk dili** Turkish (language).

türkçe *существительное.* in Turkish, Turkish.

türki *существительное.* turkic. **türki dil** Turkic language.

Türkiýe *существительное.* Turkey.

türkmen *существительное.* **1** • a Turkmen. **Men türkmen** I am a Turkmen.

2 • Turkmen. **türkmen dili** Turkmen, the Turkmen language.

Türkmenbaşy *существительное.* head of the Turkmen. **Halk, watan, Türkmenbaşy!** People, homeland, head of the the Turkmen!

türkmençe *существительное.* Turkmen. **Ol arassa Türkmençe gepledi.** He spoke Turkmen with a good accent.

türkmençilik *существительное.* Turkmen traditions. **Türkmençilikde myhmany duz-çörek bilen garşy almaly** it is a Turkmen tradition to meet people with bread and salt.

Türkmenistan [Türkmenista:n] *существительное.* Turkmenistan.

türküstan Turkestan.

türme *cf:* **tussaghana**, **zyndan**. *существительное.* prison, jail, gaol.

tüsse *существительное.* smoke.

tüsselemek *Глагол.* to smoke.

tüweleme *существительное.* well done.

tüweleý *существительное.* **1** • whirlwind, tornado.

2 • twister.

tüwi *существительное.* **1** • rice.

2 • pilau, pilaf.

tüý *существительное.* hair, fur.

tüýdük *существительное.* flute.

dilli tüýdük reed pipe.

tüýkürmek *Глагол.* to spit.

tüýlek hairy, mossy.

tüýnük *существительное.* **1** • roof (of yurt), house. **bir tüýnügiň aşagynda ýaşaýarlar** they live under one roof (i.e. in one house).

2 • smoke hole, hole in the roof.

tüýs *существительное.* face.

tyg [ty:g] *существительное.* blade.

tygşytlamak [tygşy:tlamak] *Глагол.* to economise, save, use sparingly.

tygşytlanmak [tygşy:tlanmak] *Глагол.* to be economic.

tygşytly [tygşy:tly] economical, careful.

tylla [tylla:] *существительное.* gold.

tymsal [tymsa:l] *существительное.* **1** • hint.
2 • parable.
3 • proverb. **Atalaryň tymsaly: "It üýrer, kerwen geçer."** A father's proverb goes, "When the dog barks, a caravan is coming through."

typançak [ty:pançak] slippery. **buz typançak** icy slippery.

typmak [ty:pmak] *Глагол.* to slip, slide.

U – u

uçar *существительное.* aeroplane, plane, aircraft. **Türkmenistan Amerikadan iki sany täze uçar satyn aldy.** Turkmenistan bought two new air planes from America.

uçarman *существительное.* pilot. **Meniň oglumyň uçarman bolasy gelýär.** My son wants to be a pilot.

uçgun *существительное.* spark. **Ýyldyrym çakanda uçgun agaja düşüp, agaç ýanyp başlady.** When the lightning struck some sparks hit the tree, and the tree started to burn. **Merdanyň ýokaryk zyňan demri togyň simine degip, uçgun syçrady.** Merdan threw a welding iron up in the air and it made a spark by touching the electrical cable.

uçmak *Глагол.* **1** • to fly. **Ilkinji gezek maňa uçarda uçmak gorkyly boldy.** My first flight on a plane was scary experience for me. **Akja kepderi açyk äpişgeden uçup girdi.** A white dove flew in through the open window. **Guşjagaz uçmak isleýän ýaly, ganatjyklaryny kakýardy.** A little bird was flapping its wings as if it wanted to fly.
2 • to swing, to rock. **Aglamaz ýaly Mähri gyz jigsini sallançakda uçurdy, olam uklady.** To comfort her younger sister Mahri swung her in the cradle and she fell asleep. **Yralýan oturguçda Gülşat uçmagy halaýar.** Gulshat loves swinging on a swinging chair. Gulshat loves swinging on a swinging chair.
3 • to ride. **Täze atraksionda uçmak üçin joralarym bilen seýil bagyna gitdik.** We went to the park with my friends for a ride on the new attraction.
4 • to evaporate. **Ýagyş ýagandan soň, gün erbet gyzdyrsa suw bugaryp uçýar.** If the sun heats up after raining, water evaporates quickly. **Ýagyş ýagandan soň, Gün erbet gyzdyrsa, suw bugaryp uçýar.** If the sun heats up after raining, water evaporates quickly.
5 • to disappear.

gözüňden uçmak to disappear. **Seýil bagyna gidenimizde birden oglum gözümden uçdy.** When we went to the park suddenly my son has disappeared.

kelläňden uçmak to completely forget. **Şu günki ýygnak meniň kellämden uçdy.** I completely forgot today's meeting.

uçramak *Глагол.* to get, to come over, encounter, suffer, have to put up with. **Men bir derde uçradym.** I had to suffer/ I have got difficulty. I was made to sweat. **Sen ýuka geýinseň, öýken keseline uçrarsyň.** If you dress lightly, you will get pneumonia. **Maşyny sürüp barýarkam, tigiri sypyp men howpa uçradym.** While I was driving the car, the wheel slipped and it got quite dangerous. **Dostlar suwa düsüp durkalar, Meýlisi ýylan çakyp, bir bela uçrady.** While friends were swimming Meylis was unfortunate enough to be bitten by a snake.

uçurmak *Глагол.* **1** • to launch. **Raketany uçurmak üçin ony startda goýup, onlukdan aşaklygyna sanap başladylar.** To launch the rocket it was installed on the launch pad and the countdown from ten started. **Batbörek uçurmak.** To fly a kite.
2 • to release (birds). **Seýil bagynda ýaş juwanlar kepderi uçurdylar.** The newly married couple released a pigeon in the park.
3 • to swing someone, to push someone on the swings, to rock someone. **Mekan bizi Gurbanlykda hiňňilikde uçurdy.** Mekan pushed us on the swings during the Holidays of Gurban. **Gülşat, Şemşady ýatyrmak üçin sallançakda üwredi.** Gulshat put Shemshat in the cradle to rock her to sleep. **Gülşat Şemşady ýatyrmak üçin sallançakda üwredi.**
4 • to let someone have a ride. **Çagalary seýil bagyň atraksionynda uçurmak üçin pul töledim.** I have paid for a ride in the park for children.

5 • to chip, make fly off. **Gorkyma elimdäki çäýnegi gaçyryp onuň gulpuny uçurdym.** In my fear I dropped the teapot and the handle flew off. **Çüýşaň gapagyny batly açamda, agzyny uçurdym.** I broke off a bottle neck while being too forceful in opening the cap. **Agaç ussa oňaryp oturan dutaryndan agaç ýonuşgalaryny uçurmajak bolup, usullyk bilen işleýardi.** The carpenter worked carefully while making a dutar in order not to spread wood chips around. **Agaç ussa oňaryp oturan dutaryndan agaç ýonuşgalaryny uçurmajak bolup, usullyk bilen işleýärdi.** The carpenter worked carefully while making a dutar in order not to spread wood chips around. **Çüýşäň gapagyny batly açamda, agzyny uçurdym.** I broke off a bottle neck while being too forceful in opening the cap. **Syrçaly bedräni gaçyryp, syrçasyny uçurdym.** A piece of enamel chipped off the bucket when I dropped it.

başyňdan huşuny uçurmak to have one's head in the clouds, for one's head to begin to spin. **Ol gyzy görenimde, başymdan huşum uçdy.** When I saw that girl my head began to spin. **Mergeniň söýgüsi Jereniň bauşyndan huuşuny uçurdy, ol ne ejesine kömek etdi, ne sapaklaryny.**

söz uçurmak to fly off the handle, to speak without thinking. **Diliňden oýlanman erbet söz uçurmak gelşiksiz bolar.** Not thinking what you say and flying off the handle shows a lack of good upbringing.

uçuş *cf:* reýs. *существительное.* flight. **Sankt-Peterburg şäherine guş uçuş ýokarlykdan seretseň örän owadan.** Saint Petersburg is so beautiful from a bird's eye point of view. **Bürgüdiň uçuşy çalt we owadan.** An eagle's flight is fast and beautiful. **Uçar uçuş zolagyna tarap sürüp ugrady.** The plane taxied towards the runway. **Aşgabat säherinden Londona çenli biziň uçuş wagtymyz alty sagat otuz minut dowam etdi.** Our flight from Ashgabat to London took six hours and a half hours.

uçut **1** • steep, abrupt. **Bu gaýa uçut bolanlygy sebäpli diňe ökde alpinistler dyrmaşyp bilýärler.** As the cliff is very steep only the best climbers can climb it. **Dagyň etegindäki ýol uçut bolanlygy sebäpli biz awtobusdan düşüp ýoräp gitdik.** Owing to the steep road on the edge of the mountain we had get off the bus and walk.

2 • *существительное.* precipice. **Ýabany geçiň aýagy typyp, uçut dagdan ýykyldy.** The wild goat stumbled over and fell down the precipice.

ugramak *Глагол.* to leave on a journey, to go, to leave. **Men çörek almak üçin çörek dükana ugraýynmy?** Shall I go to the bakery shop to buy some bread? **Oglanlar balyk tutmak üçin köle tarap ugradylar.** The boys went to the lake to fish. **Guşga tarap ugraýan otla zordan ýetişdim.** I barely caught the train to Gushgy. **Men ugraýyn, sagat ikide ýygnagym bar.** I got to leave as I had a meeting at two o'clock. **Myhmanlar ugramakçy bolsalar, toý serpaýyny beriň.** If the guests are leaving, give them some wedding gifts. **Mary – Aşgabat aralykda gatnaýan awtobus on minutdan ugraýar.** The bus from Mary to Ashgabat leaves in ten minutes. **Günörtanky yssa galmankak öýe ugramaly.** We need to leave for home before the midday heat. **Biz deňze iki hepdelik dynç almak üçin ýene iki günden ugrarys.** We are leaving in two days for the sea for two weeks vacation.

ugratmak *Глагол.* **1** • to accompany, to send off, to say goodbye. **Konsertden soň sazandany sahnadan şowhynly el çarpma bilen ugratdylar.** After the concert the musician was sent off loudly applauded. **Konsertden soň Pälwan Leýlini öýüne ugratdy.** After the concert ended Palwan accompanied Leyli home. **Meniň maşynym bolsa, men sizi aeroporta çenli ugradip bilerdim.** If I had a car I could see you off at the airport. **Men günde irden ýoldaşymy işe öpüp ugradýaryn.** I kiss my husband goodbye as I send him off to work. **Çagalarymy günde mekdebe çenli ugradýaryn.** I send my children off to school everyday.

2 • to send. **Meniň ugradan hatym bir hepdäň içinde barypdyr.** The letter I sent was delivered in a week. **Joramyň ejesine ýazan hatynda menem ejesine salam ugratdym.** As my friend wrote a letter to her mother, I sent my greetings as well. **Joramyň ejesine ýazan hatynda menem onuň ejesine salam ugratdym.** As my friend wrote a letter to her mother, I sent my greetings as well.

ugrukmak *Глагол.* **1** • to move towards, to move in the direction of. **Awçy tokaýa tarap ugrukdy.** The hunter moved towards a forest. **Maşyn günorta ugrukdy.** A car moved south. **Balyk gowy tutulmansoň, balykçylar derýanyň başga tarapyna ugrukdylar.** As the fishing was unsuccessful, the fishermen moved to the other side of a river.

2 • to improve. **Birinji synpda okaýan Mekanyň hatlary entegem ugruganok.** The first grade student Mekan's handwriting has still not improved. **Indi elim tikine ugrugansoň, başga gyz-gelinleriň köýneklerinem tikýärin.** As my sewing skills have improved I am sewing other girls' dresses as well. **Söwdam ugrukmansoň, indi men başga işe başlaýmakçy.** As my treaty business did not succeed, I will try another job. **Söwdam ugrukmansoň, indi men başga işe başlamakçy.** As my treaty business did not succeed, I will try another job.

ugruna *cf:* **ugur**. **1** • *наречие.* towards, along, agree. **ugruna kowmak (idiom)** to agree, to allow, to assent to.

2 • *наречие.* along, beside. **Agaçdan gaçan ýapraklar şemalyň ugruna uçýardylar.** Leaves fallen from trees were being blown along by the wind. **Biz akymyň ugruna ýüzüp gitdik.** We swam with the current. **Çagalar maşynlaryň geçýän ýolunyň ugrunda oýnaýardylar.** The children were playing on the street where cars were passing. **Mekdep okuwçylary ýoluň ugruna agaç nahallaryny ekdiler.** The school children planted trees beside the road. **Goşlaryňy düwüpsiň, ugur niräk?** You've packed your suitcase, where are you going?

3 • *существительное.* in the direction of. **Barýan ugruňy üýtgedip bilmersiňmi?** Can't you change the direction of your route? **Et dükan haýsy ugurda ýerleşýär?** In which direction is a butchers located? Which way [should I go] to find a butchers? **Sazyň ugruny üýtgedip, başgaça saz düzäýdik.** We changed the motive of the melody and accidentally composed another one. **Taýynlaýan çykyşymyzyň ugruny üýtgetdik.** We changed the way (abstract sense, as in method) of our performance. **Kyn meseläniň çözmeli ugruny tapmak üçin mugallyma ýüz tutduk.** We asked a teacher how to solve a difficult problem. **Şemal öz ugruny her minutda üýtgedýärdi.** The wind changed direction every minute. **Biziň ýolumyz ugurdaş, bile gidibereli.** Our routes are the same, let's go together. **Köp ene-atalar çagalaryny dogry terbeýelemän, ugruna göýberýärler.** Many parents let their kids have their own way / go their own way, instead of bringing them up correctly. **Men şu otlardan derman taýynlamanyň ugruny öwrenýärin.** I am learning the technique of preparing medicine from these plants.

ugruna barmak *Глагол.* to be successful, go well, be well, be the best. **Kemal bilen Leýliň taslamasy ugruna bardy.** The project proposal of Kemal and Leyli were closest to being the best.

ugruny ýitirmek *Глагол.* to lose one's sense of direction. **Nartäç ýoldaşyndan aýrylşansoň, ugruny ýitirdi.** After the divorce from her husband, Nartach lost her sense of direction.

ugruna barmak *See main entry:* **ugruna**.

ugruna bolmak *See main entry:* **ugur**.

ugruna çykmak *See main entry:* **ugur**.

ugruna kowmak *See main entry:* **kowmak**.

ugruny ýitirmek *See main entry:* **ugruna**.

ugur almak *See main entry:* **ugur**.

ugur haýyr bola! *cf:* **ugruna**. **1** • direction, towards, in the direction of, by, at the side (of). **ýoluň ugry** along the road. **ýeliň ugry** wind direction. **ýoluň ugrunda** by the road, on the roadside. **Mamamyň ýarawsyzlykdan ýaňa indi ugry ýok.** My Grandma doesn't feel good now due to her illness. **Meniň şu gün ugrum ýok, ýarawsyzrak.** I don't feel good today, I am sick. **ugur nirä?** Where are you heading? **Onuň bilen güleşmegiň ugruny tapmaly.** Got to find the way to speak to him. **Sen bu işiň ugruny bilýäň.** You know the way to get this job done. **Haýsy ugra gitmeli?** Where should we go? **Ugur nirä?** Which way are you going? **bellenen ugur** route. **ugry ýok** to be in bad shape. **Meňliň indi Şirin bilen ugry ýok.** Menli is not a close friend of Shirin any longer.

2 • style. **sungatda realistik ugur** a realistic art style. **abstraksionizm ugry** abstract style.

3 • field. **ol bu ugurdan uly spesialist** S/he is a great specialist in this field. **Ol din ugrundan alym.** He is a professor in religious studies.

4 • sense, meaning, method. **Onuň aýdýanlarynyň ugry bar.** there is sense in what he says. **Onuň gepiniň ugry ýok.** His speech is meaningless.

5 • *существительное.* side, verge. **ýoluň ugry** the roadside, verge. **ýoluň ugrunda** on the verge of the road. **Ol size haýsy ugurdan garyndaş?** From which side is he related to you? **Ol biziň daýy ugrumyzdan bolmaly.** He must be from our uncle's side.

ugruna bolmak to be successful. **Meniň täze açan işim ugruna boldy.** My new business was successful.

ugruna çykmak to start. **Doganym kiçi gyzyny ýitirende barymyz gözlegiň ugruna çykdyk.** When my brother lost his little daughter, we all started looking for her. **Biz palaw bişirmäň ugruna çykdyk** We started to prepare pilau.

ugur almak *Глагол.* **1** • to find a way, succeed, improve. **Biziň işimiz ugur alyp başlady.** Our business is improving. **Indi biziňem tikinçilik kärhanamyz ugur alyp başlady.** Now, our dress-making enterprise has started to improve.

2 • to follow the example, act according to. **Durmuşyň kynçylygyny ýeňip geçmek üçin biz ene-atalarymyzdan ugur almaly.** To overcome difficulties, we should follow the example of our parents.

ugur haýyr bola! a) All the best! b) Where are you going? **Ugur haýyr bola! Nirä ugradyňyz?** May your trip be successful! Where are you going?

ugur tapmak *Глагол.* to find a way, to take off (in figurative sense), to take an example from. **Oglum şäherde ýitende, özi ugur tapyp gelipdir.** When my son got lost in the city, he found a way out and came home by himself.

ugur haýyr bola! *See main entry:* **ugur**.

ugur tapmak *See main entry:* **ugur**.

ugursyz **1** • lacking in direction, pointless, ill-mannered. **Çaryň doganlary onuň ugursyz oglandygyna, köp arak içýändigine namys ederdiler.** Chary's brothers were feeling ashamed because of his ill-mannered demeanour and alcohol addiction. **Gyz çaga kiçiliginden ogurlyk etse, soňunda ugursyz aýal bolup ýetişýär. Biziň öňki alan sygrymyz ugursyzdy, süsýärdi.** Our last cow was ill-mannered and butted [people]. **Şiriniň täze alan matasy ugursyz eken, şondan tikinen köýnegi tikininden süzüldi. Maralda ugursyz gylyk-häsiýet kändi, şolaň birisem gabanjaňlykdy.** Maral's character had many bad features and one of them was envy.

2 • *наречие.* pointlessly, harshly. **Kärhanaň ýolbaşçysy öz işgärlerine gaharlanyp, ugursyz gepleşdi.** The director of the company was angry with his workers and talked to them harshly. **Batyr ugursyz görýänligi sebäpli tagtadaky ýazylan zatlary okap bilenokdy.** Because of his weak sight, Batyr couldn't read what was written on the blackboard. **Leýli ýarawsyzlygy sebäpli ugursyz okaýardy, ikilik baha alýardy.** Because of her illness Leyli studied badly and was getting poor marks. **Awçylaryň awy şu gün ugursyz boldy, sebäbi erbet şemal päsgel berdi.**

ugurtapyjy *существительное.* guide, route-finder. **Serdar öz dostlarynyň arasynda ugurtapyjylygy bilen tanalýardy.** Serdar was well-known among his friends because of his route-finding ability. **Ugurtapyjy belgi goýuşdyryp, oglanlar tokaýda öz oýunlaryna başladylar.** Setting route markers, the boys started their game in the forest. **Ýol gurluşygy başlanandan soň, sürüjilere ugurtapyjy belgiler goýdular.** After road construction began, road signs were put up for drivers.

ujypsyz [ujy:psyz] **1** • useless, tiny. **Meniň ujypsyz aýlygym diňe iýmitimize ýetýär.** My small salary is enough only for our food. **Biz muzeýda mikroskopyň aşagynda ujypsyzja kebelek gördük.** We looked at a tiny butterfly through a microscope at the museum. **Şu gün kitap okap, içerde ujypsyz iş edildi.**

2 • small. **ujypsyz iş üçin dawalaşmak** to quarrel over nothing. **Ujypsyz zat üçin adamyň gönünе degme!** Don't offend someone over a small matter!

uka gitmek *See main entry:* **uky**.

uklamak [u:klamak] *Глагол.* to sleep. **Garry adamlara uklamak kyn.** Old people find it hard to sleep. **Myhmanhanada men arkaýyn uklap bilemok.** I cannot sleep peacefully in a hotel. **Sagadymyň batareýi çoküp, irden uklap galypdyryn, şol sebäpli ýigrimi minut işe gijä galdym.** As my watch's battery had died, I overslept and was 20 minutes late for work.

piliň gulagynda uklamak to be in the dark, to be unaware, be uninformed. **Nabat piliň gulagynda uklan ýaly ol klasdaky boljak konsertden bihabardy.** Nabat was in the dark about the forthcoming class concert.

uklap galmak *Глагол.* to fall asleep. **Ogluma kitaby okap gutarýançam uklap galdy.** My son fell asleep as I finished reading the book. **Merdan dostunyňka oturmaga baranda, işden ýadaw bolup uklap galdy.** When Merdan visited his friend, he fell asleep as he has tired from his work.

uklap oturmak *Глагол.* being sleepy. **Serdar çeper film görüp oturan ýerinde bir irkilip, bir oýanyp uklap otyrdy.** Serdar was sitting sleepily watching a movie.

uklap galmak *See main entry:* **uklamak**.

uklap oturmak *See main entry:* **uklamak**.

ukol *cf:* **sanjym**. *существительное.* injection, inoculation. **Ol kesellä ukol etmegi tabşyrdy.** He ordered injection for the patient.

ukudan goýmak *See main entry:* **uky**.

ukudan oýanmak *See main entry:* **uky**.

ukudan oýarmak *See main entry:* **uky**.

uky [u:ky] *существительное.* sleep. **Uky, iýmit bilen suw adama birinji gerekli zatlar.** Sleep, food and water are the first things that a person needs. **uka batmak** to fall asleep. **ukudan goýmak** to disturb someone's sleep. **Gazetde bir adamyň 10 ýyldan soň letargik ukydan oýanandygyny çap etdiler.** A newspaper article was published about the person who woke up from a coma after 10 years. **Sen meni bolgusyz gepleriň bilen ukudan goýduň.** You disturbed my sleep with your meaningless chatter. **Aýjeren jigisini elinde üwränsoň uka batdy.** As Ayjeren rocked her sister, she fell asleep. **Ilki günler sagadyň jyňňyrdysyna oýanamsoň, indi endik bolup özümem turýaryn.** At first I was woken up at seven a.m. by my alarm clock; now I wake up myself out of habit. **Ukym gelse-de öý işi sapaklarymy dynýançam ýatmadym.** However much I wanted to sleep, I didn't go to bed until I finished my homework. **ukudan ganmak** to enjoy sleeping, to rest well from one's sleep. **Jeren ukusyndan ganyp turdy.** Jeren got up, well-rested from her sleep. **ukudan ýaňa** because of sleepiness. **Ukudan ýaňa zordan açylýan gözlerini owkalap Mähri düşegine geçdi.** Mahri went to bed massaging her eyes which she could hardly keep open because of her sleepiness. **Sen meni bolgusyz gepläp ukudan goýduň.** You disturbed my sleep with your meaningless chatter. **ukydan goýmak** to disturb someone's sleep. **Ilki günler sagat bilen ýedide ukudan oýanamsoň indi endik bolup özüm-em turýaryn.** At first I was woken up at seven a.m. by my alarm clock; now I wake up myself out of habit.

baky uka gitmek to go to sleep, fall into an eternal rest, die. **Ýarawsyz ýatan kakam dogan garyndaşlary bilen hoşlaşyp baky uka gitdi.** As he was saying goodbye my sick father fell into an eternal rest.

süýji ukuda in a deep sleep. **Meýlis sallançakda süýji ukuda ýatyrdy.** Meylis slept well in her cradle.

uka gitmek *Глагол.* to go to sleep (under the influence of gas or drugs). **Hassa operasiýadan öň narkoz edenlerinden soň derrew uka gitdi.** The patient was anaesthetised and went to sleep quickly before the operation. **Aýylar gyşda üç aýlyk penjesini agyzlaryna salyp uka gidýärler.** Bears put their paws in their mouths and hibernate for three months. **Ýaňy uka gidip ugramda, tisginip turdum.** As I was nodding off I jumped with a start.

ukudan goýmak *Глагол.* do not let sleep, prevent from sleeping, keep awake. **Gijeki çakan ýyldyrym Meňlini ukudan goýdy.** The thunder in the night prevented Mengli from sleeping.

ukudan oýanmak *Глагол.* to wake up. **Meniň kiçi ogluma her gün irden ukudan oýanmak kyn düşýär.** It is difficult for my little son to wake up early morning every day.

ukudan oýarmak *Глагол.* to wake someone up. **Bäbek gije aglap, ejesini ukudan oýardy.** At night, the crying baby woke her mother.

ukyň gaçmak *Глагол.* to be unable to sleep. **Şu günki bolan uruşdan soň onuň ukusy gaçdy.** After today's fight he could not sleep at night.

ukyň gaçmak *See main entry:* **gaçmak**, **uky**.

ukyp [uky:p] *существительное.* gift, talent, aptitude, ability. **Sende ukyp bar.** You have a real gift. **Türkmen-türk mekdebine girmek üçin seniň ukybyňy barlaýarlar.** They will test your aptitude for entering Turkmen-Turk school. **Sende sporta ukyp bar, ýöne sen ýaltaçylyk edip türgenleşeňok.** You have no aptitude for sport, because you are lazy and don't train. **Nurmyratda saza bolan ukyp bar, ol ýedi ýaşyndaka Sazçylyk mekdebinde bäsleşikde birinji orny eýeledi.** Nurmyrat has a musical talent; he came first in the musical school competition for seven-year-olds.

ilatyň satyn alyjylyk ukyby the population's ability to buy. **Ilatyň satyn alyjylyk ukyby pes bolanlygy sebäpli uny bazarda satman dükanlarda hökümet bahadan arzan satýarlar.** The flour is sold in the shops , not in the markets, because the population's ability to buy is low.

ukyply [uky:ply] gifted, talented. **Bilbil aýdym-saza ukyply bolup, medeniýet institutyna okuwa girdi.** Bilbil has musical talent, so she entered an institute of art and culture. **Döwran Hudaý tarapdan ukyply oglan.** Dowran is gifted by God. **Döwlet kiçilikden köp kitap okap oglan ukyply bolup ýetişdi.** Dowlet read many books as a child and became a talented boy. **Çary öz ukyplylygy bilen hem-de köp sazlaryň üstünde işläp, aýdym aýdyp at gazanan bagşy boldy.** Chary was a gifted man and worked on many melodies, sung songs, and became a well-known singer.

ula gitmek *See main entry:* **uly**.

ula tutmak *See main entry:* **uly**.

ulag *существительное.* transport. **Şäherden daşda ýaşamsoň, işe gabat gelen ulagda gidýärin.** As I live well outside the city, I travel to work by any available transport.

ulalmak *Глагол.* **1** • to grow, grow up. **Gullugymy dynyp gelýänçäm öýümizde bar zat üýtgäpdir, hatda meniň ekip giden üzüm agaçlarym ulalypdyr.** As I finish my army services everything at home was changed, even vine trees grew up which I was planted before. **2** • to increase, to grow; to grow up, to increase, to become proud. **Näzik iş wezipesinde baş hasapçy bolup ulalypdyr.** Nazik became proud after she got the profession of accountant. **Men özüm ulalsamam, ýüregim entegem çagaňky.** In spite of I grew up, my heart is still as child's. **Men mamam bilen babamyň elinde ulaldym.** I grew up in the hands of my grandparents. **Çagalar ulalsalar-da, ene-atasy üçin olar entegem kiçijik çaga ýaly.** Even though children grew up, they are as little child for their parents.

ulaltmak *Глагол.* **1** • to increase, to enlarge, to expand, to add on to. **Çary aga ekin meýdanyny ulaltmak üçin daýhan birleşiginden goşmaça ýer aldy.** Uncle Chary took additional land from the farmer's union, in order to expand his garden. **Bize myhman gelse biz stolumyzy ulaldýarys.** When guests visit us, we extend our dining table. **Jaýymyzy ulaldyp gurmak üçin kän pul gerek. Söwda dükanymy ulaltmak üçin bankdan karz pul aldym.** I took a loan from the bank in order to expand my shop. **Bize myhman gelse, biz stolumyzy ulaldýarys.** When guests visit us, we extend our dinner table.

2 • to grow, to bring up. **Kiçi guzulary tiz we sagdyn ulaltmak üçin ene süýdinden doýyrmaly. Ýalňyz enä iki çagany ulaltmak kyn.** It is hard for a single mother to raise two children. **Güllerimi ulaltmak üçin men topraga mineral dökünlerini goşýan.** To grow bigger flowers, I fertilise to the soil.

3 • to be given a pay rise, be given a raise. **Işgär öz isini ökde alyp barsa wezipesini ulaltýarlar.** If a worker does his job skilfully, he is given a raise.

sözi ulaltmak to exaggerate. **Mugallyma okuwçylar bolan dawany sözme söz ulaltman aýtdylar.** In the argument between the teacher and the students he told them not to exaggerate.

ulanmak *Глагол.* to use. **Maral meniň beren eginbaşlarymy ulanýar.** Maral wears the clothes I gave her. **Täze alan kompýuterimizi ulanmak üçin täze hünärment işe kabul etdik.** In order to use our newly bought computer, we hired a specialist. **Mugallymdan ulanmak üçin täze kitap aldym. Täze alan kompýuterimizi ulanmak üçin täze hünärmen işe kabul etdik.** In order to use our newly bought computer, we hired a new specialist.

ulanyjy *существительное.* user.

ulanylan *See main entry:* **ulanylmak**.

ulanylmak *Глагол.* **1** • to use, to be used. **Ulanylmak üçin mekdep okuwçylaryna täze kompýuterler getirildi.** New computers were bought for the schoolchildren to use. **Mekdebe ulanylmak üçin täze metodika girizildi.** A new methodology was introduced for use in school. **Maýonezden boşan bankalary soň ulanmak üçin goýarlar.** Mayonnaise jars are kept for re-use. **Ulanmak üçin mekdep okuwçylaryna täze kompýuterler getirildi.** New computers were bought for the schoolchildren to use. **Mekdebe ulanmak üçin täze metodika girizildi.** A new method was inserted to be used in school.

2 • to be followed, pay attention to, use. **Birinji gezek köke bişireniňde resept ulanmaly.** When cooking biscuits for the first time, you should follow a recipe.

ulanylan used, second-hand. **Meniň pulum täze maşyna ýetmänsoň , ulanylan maşyn almaly boldum.** Since I didn't have enough money to buy a new car, I had to buy a used one.

ulaşmak *Глагол.* **1** • to become, turn into, to touch. **Dagyň başy asmana ulaşýar.** The top of the mountain touches the sky. **Kiçiräk niýetlän doglan günüm uly toýa ulaşdy.** The small birthday party I had intended turned into a massive event. **Biziň obamyz on ýyl myndan ozal şähere ulaşdy, on müň adam sanymyz ýigrimi bäş müň boldy.** Our village became a city 10 years ago; 10 thousand people had become 25 thousand. **Biziň obamyz on ýyl myndan ozal şähere ulaşdy, on müň adam sany ýigrimi bäş müň boldy.** Our village turned into a city 10 years ago; 10 thousand people had become 25 thousand.

2 • to make trouble for oneself, to be asking for trouble, commit. **Nätanyş adamlar bilen iş salyşyp bir bela ulaşaýma.** When working with strangers, don't make trouble for yourself. **Wepa tiz baýajak bolup jenaýat işine ulaşdy.**

3 • to be chronically ill, to be terminally ill. **Mamam süýjülik keseline ulaşyp, uzak wagtlap ýaraman ýatdy.** Since my grandmother became ill with diabetes a long time ago, she has stayed in bed. **Meniň daýym rak keseline ulaşyp, ýöne operasiýa etmeli däl sebäpli ýogaldy. Men artrit keseline ulaşdym, lukmanam şol keselden doly gutulma ýok diýdi, ýöne wagtlaýyn bejergi berdi.**

4 • to be added, to turn into. **Mähriň döredijilik joşguny uly poeziýa ulaşdy.** Mahri's creative frenzy yielded a lot of poetry. **Magtymguly Pyragyň durmuşy we döredijilikleri türkmen iliniň taryhyna ulaşdy.**

Toýuň toýa ulaşsyn! (arzuw, tost)

ulgam *cf:* **sistema**. *существительное.* dune. **gum ulgamlary** sand dunes.

ulgam-ulgam *существительное.* hilly. **Köpetdagyň eteginde ulgam-ulgam baýyrlar bar.** There are many hills in the foothills of the Kopetdag mountains.

ulgam-ulgam *See main entry:* **ulgam**.

ullakan [ullaka:n] [ullaha:n] huge, massive, large, king-sized. **Nartäç daýzaň ogly Mekanam ullakan oglan bolupdyr.** Aunt Nartach's son Mekan has grown into a very big boy. **ullakan özgerişlik** massive reforms. **ullakan tapawut** a huge difference. **ullakan alym** great scientist. **Biziň öňümizde ullakan sorag keserip duŕar.** We are faced with a major problem. **Merdan bilen Bibiniň toýlarynda klasdaşlary ullakan tort sowgat etdiler.** At Merdan's and Bibi's wedding party their classmates gave them a huge cake as a present. **Täze Aý doganda kiçijek, ýöne 3 hepdeden soňra ullakan Aý bolýar.** When the new moon appears, it is tiny, but after 3 weeks it becomes huge. **Nökeriň gözleri ullakan hem owadan.** Noker's eyes are large and beautiful. **Türkmenistan Bitaraplygyny alanyndan soň Türkmenistan Konstitusýasyna ullakan üýtgeşmeler girizildi.** After gaining its neutrality, massive changes were made to Turkmenistan's constitution. **Ökde basketbolistleriň boýy ullakan, ýöne gimnastiklaryň boýy bolsa kiçijek.** Professional basketball players are very tall, but gymnasts are short.

uludan dem almak *See main entry:* **uly**.

uludan-kiçä *See main entry:* **uly**.

ululyk *существительное.* **1** • size, height. **Asmandan nämälim ululyk, astronomiýa şary gaçdy, onuň diametri 30 metre barabar.** Something enormous fell from the sky, an asteroid; its diameter was nearly 30 metres. **Eýfelew binasynyň ululgyndan paraşutçylar bökdiler.** Parachutists jumped from the height of the Eiffel tower. **Eýfel binasynyň ululygyndan paraşutçylar bökdiler.** Parachutists jumped from the height of the Eiffel tower.

2 • measurements. **Matematika sapagynda mygallym "hemişelik ululyk" temasyny geçdi.** The maths teacher taught a lesson on constants.

ululy-kiçili *See main entry:* **uly**.

ulumsy arrogant, conceited, proud. **Jeren öz ulumsy häsiýeti bilen bar joralaryny ýitirdi.** Jeren has lost all her friends because of her arrogance. **Ulumsy adamlar bilen gepleşeňde özüňi hiç kim ýaly duýýarsyň.** When talking with those who are arrogant you feel yourself to be a nobody.

ulumsylyk *существительное.* arrogance. **Kakasynyň puluna buýsanyp, ulumsylyk edip, Mekan hiç haçan hakyky dostlugyň nämedigini bilmedi.** His pride at his father's wealth and arrogance caused Mekan to never know what the real friendship was.

ulurak bigger, quite large. **Şemşadyň boýy meniňkiden ulurak diýmeseň, ýöne ýaşy kiçi.** Shemshad is taller than me even though she is younger. **Ejem boýyň entek ösýär diýip, maňa ulurak bolýan köýnek alypdyr.** My mother bought me a dress that is too big because I'm bound to grow. **Şu şem ulanmaga ulurak diýmeseň, örän owadan.** You may say the candle is not bigger, but it is more beautiful. **Eliňdäki torba ulurak diýmeseň, kiçi torbaň berkdir.** You might not think that the bag in your hand is bigger, but your small bag is durable/strong.

ulus-il *существительное.* **1** • the people, nation, compatriot. **Mergeniň ogly ýokary okuwa girende, ulus-ili çagyryp, toý etdi.** When Mergen's son entered the institute, he gathered all the people and had a party.

2 • with a big voice, to cry loudly or with compatriots. **Mähri ejesi ýogalanda, ulus ili bilen aglady. Şöhrat Olimpiadada birinji ýeri eýeländigine begenip, ulus-ili bilen gygyrdy.** When Shohrat came first in the Olympic games, he shouted with all his compatriots.

uly **1** • large, big, considerable. **London şäheri Oksford şäherinden uly.** The city of London is bigger than Oxford.

2 • old, older. **Serdar öz jigisi Sapadan dört ýaş uly.** Serdar is four years older than his brother Sapa.

3 • important. **Şäheriň baýramçylygyna başga ýurtlardan uly myhmanlar geldi.** Many important guests from other countries came to the celebration in the city.

Myhman ataňdan uly A guest is more important than your father.

ula gitmek *Глагол.* **1** • to go for a larger one, go for a bigger one. **Gurban sport ýaryşynda kiçi baýragy utup, ula gitmäge synanyşdy.** Because he won a minor prize, Gurban went on to try for a major one.

2 • to increase, escalate (quarrels, war, gossip). **Olar ýekeje zadyň üstünde urşup, dawa-jenjel ula gitdi.** As they fought over a trifle, the quarrel escalated.

ula tutmak *Глагол.* to compete with someone larger than you. **Batyr göreşde ula tutup, obada atly pälwan bilen orta çykdy.** Batyr stepped up to compete against a big, well-known wrestler from the village.

uludan dem almak *Глагол.* to take a deep breath. **Lukman hassanyň ýüregini diňlemek üçin uludan dem almagyny sorady.** The doctor asked the patient to breathe deeply as he listened to his heartbeat.

uludan-kiçä from high to low, from old to young. **Biz sport türgenleşiginde uludan-kiçä boýly-boýuna durduk.** In sport training we stood in order of height from young to old. **Ertekileri diňe çaga däl-de, uludan-kiçä bar adam söýýär.** Fairy tales are not just loved by children, but by young and old.

ululy-kiçili different sized. **Ululy-kiçili diýmeseň, Gülşat bilen Şemşat ekiz gyzlar.** Gulshat and Shemshat are twins but they are different heights.

uly geplemek *Глагол.* to boast, brag, exaggerate. **Özüni öwüp, uly gepläniň tanapy çüýrük.** The one who brags, has rotten ropes.

uly-kiçi both young and old. **A. S. Puşkinyň ýazan goşgylaryny, ertekilerini uly-kiçi okaýar.** A S Pushkin's poems and fairy tales are read by both young and old. **A. S. Puşkiniň ýazan goşgylaryny, ertekilerini uly-kiçi okaýar.** Pushkin's poems and fairy tales are read by both young and old.

uly geplemek *See main entry:* **uly**.

uly rol oýnamak *See main entry:* **rol**.

uly-kiçi *See main entry:* **uly**.

-um 1p-POSS.

umma [umma:] **1** • far away, distant. **Mekanyň menden alan puly ummadan çykdy.** Mekan has borrowed a lot of money from me. **Döwran mugallymyň okan kitaplary ummadan çykdy.**

2 • *существительное.* distance. **Çöl ummanyndan şagallaryň sesi gelýärdi. E-hat arkaly biz giden ummadaky adamlar bilen habarlaşyp bilýäris.** By e-mail we can communicate with many many people who are far away. **Asman ummanyndan gara bulutlar gelýärdi.** Black clouds appeared in the distant sky.

umman [umma:n] *существительное.* ocean. **düýpsüz umman** bottomless ocean. **Umman derýa (Hindi okeany)** The ocean river (Indian ocean). **Umman derýa (Hind ummany)** Huge river (Indian ocean).

ummasyz [umma:syz] **1** • endless, limitless. **Türkmenistanyň ýerasty baýlyklary ummasyz.** Turkmenistan's underground riches are limitless. **Ummasyz ýyldyzlar patrak ýaly peträp durdular.** Innumerable stars were twinkling like white pop corn.

2 • huge. **Bal arylaryň bir maşgalasynda ummasyz arylar bar.** One family of honeybees is made up of a countless number of bees. **Türkmenbaşy adyndaky kitaphanada ummasyz kitaplar ýerleşýär.** The Turkmenbashy library has got countless books. **Şäheri özgerdip, beýik binalar galdyrmak üçin ummasyz pul harçlanýar.** Limitless money is spent to change the city and build high buildings.

umuman [umu:man] *наречие.* **1** • in general, generally speaking. **Umuman, men pişiklerden itleri has gowy görýärin.** In general I like dogs much more than cats. **Umuman men tikinçilik işi edesim gelenok, meniň kärim başga ugurdan.** Generally speaking, I don't want to do sewing, that is not my profession. **Umuman men özümi ýaramaz duýýaryn.** I just feel sick.

2 • on the whole, in all, overall. **Umuman aýdamda men şu gün esli iş edipdim.** Overall I did plenty of work today. **Sen umuman şol kärhanada näçe sagat işlediň?** How much hours did you work on that company in all?

3 • usually. **Maralyň öýe näçä geljegini bilemok, umuman gelýän wagty sagat ýedilerde.** I don't know when Maral will come home, she usually comes at 7 o'clock.

4 • around, approximately. **Men umuman doglan günüme ýigrimi bäş adam çagyrdym.** I have invited approximately twenty five people to my birthday.

umumy [umu:my] common, general, whole, ordinary, overall. **Ýylyň başynda mekdebiň hemme klaslary ýygnanşyp umumy ýygnagyny geçirdi.** At the beginning of the school year, all the classes were gathered to hold a general meeting. **Mekdep direktory her klasyň umumy okuwçy sanyny barlady. Liseýiň umumy tertibini bozandyklary üçin Meredow bilen Batyrowa berk käýinç berdiler.** For breaking normal college rules, Meredov and Batyrov were given a severe reprimand.

umumylaşdyrmak [umu:mylaşdyrmak] *Глагол.*

1 • to summarise. **Geçirilen tejribeleriň netijelerini umumylaşdyrmak üçin mugallym leksiýa geçirdi.** To summarise the results of experiments, the teacher gave a lecture. **Mugallym okuwça okap gutarylan tema boýunça romany umumylaşdyrmagyny sorady.** The teacher asked the student to summarise the novel which he had read. **Geçen temany umumylaşdyrmak üçin şu günki sapakda mugallym ýene-de öňki temadan sorag berdi.** To summarise the last subject, the teacher asked questions from the last subject again.

2 • to combine, gather together into one larger group. **önümçiligi umumylaşdyrmak** to combine [agricultural] production. **hususy eýeçiligi umumylaşdyrmak** to combine private property.

umumylyk [umu:mylyk] *существительное.*

commonality, (things) in common, (things) held in general. **Gürrüňdeşiň bilen hiç hili umumylyk ýok bolsa gürrüň alyp barmak kyn.** It is hard to hold a conversation, if you don't have anything in common with your interlocutor. **Joram Ýaponiýada ýaşasa-da bizde umumylyk kän, ikimizem sungaty, sazy hem saz gural pianinony söýýäris.** Even though my friend lives in Japan, we have so many things in common; we both like art, music, and a musical instrument - the piano. **Olimpiada geçirilende hemme ýurtlar birigip, umumylygy baýramçylyk edip belleýärler.** When the Olympic games are held, all the countries come together to celebrate their commonality. **Joram Ýaponiýada ýaşasa-da, bizde umumylyk kän, ikimizem sungaty, sazy hem-de, şol bir saz guralyny - pianinony söýýäris.** Even though my friend lives in Japan, we have so many commonalities; we both like art, music and a musical instrument - the piano.

umydyňy üzmek *See main entry:* **umyt**.

umyt [umy:t] *существительное.* **1** • hope. **Men ekzameniňi tabşyrarsyň diýip umyt edýän.** I hope you will pass your exams.

2 • Umyt. **Umyt örän zehinli okuwçy.** Umyt is a very talented student.

umydyňy üzmek *Глагол.* to stop hoping. **Ol adamsyna umydyny üzmän garaşyp, ýoluna seredip otyrdy.** She was sat waiting for her husband expectantly, watching the road he would come down.

umyt baglamak *Глагол.* to hope, pin one's hopes on. **Atamyrat gullugyny sag-aman dynyp geler diýip, ejesi umyt baglap garaşdy.** Atamyrat's mother had waited hoping that he would return from the army fit and healthy.

umyt etmek *Глагол.* to hope. **Men sizi ýene-de görerin diýip umyt edýärin.** I hope I will see you again. **Basym kakam uruşdan geler diýip, Söhbet umyt edip garaşýardy.** Sohbet had been waiting hopefully that soon his father would return from the war.

umytdan gaçmak *Глагол.* to lose hope. **Ikinji gezek ýokary okuw jaýyna girip bilmän Merjen umytdan gaçyp aglady.** Failing to enter the university for the second time, Merjen lost hope and cried.

umyt baglamak *See main entry:* **umyt**.

umyt etmek *See main entry:* **umyt**.

umytdan gaçmak *See main entry:* **umyt**.

umytsyzlyk [umy:tsyzlyk] *существительное.*

hopelessness. **Gözel durmuşda kelebiň ujuny ýitirip, umytsyzlyk bilen ýaşaýardy.** Gozel was living in hopelessness after losing the meaning of life.

un [u:n] *существительное.* flour. **Bugdaý undan bişirilen köke-çörekler tagamly bolýar.** Bread and biscuits that are made from wheat flour are delicious.

unamak [u:namak] *Глагол.* to approve, to agree. **Mugallym okuwçyň beren jogabyny unady.** The teacher agreed with the student's answer. **Seniň mekdepden jogapsyz gaýdanyňy men unap biljek däl.** I don't approve your leaving the school without permission. **Ýaşulylar maslahatynda goýulan teklipleri bar ýaşulylar unadylar.** All proposals were approved by the elders at the elders council. **Toý maslahatynda kakam biziň etmeli işlerimizi unady.** At the wedding planning meeting, my father approved all the tasks we need to do at the wedding.

unaş [u:naş] *существительное.* noodles. **Sowuklamada burçly unaş içmek maslahat berilýär.** When you catch a cold it is recommended that you eat noodles with hot chilli.

uniwersitet [uniwersi'tet] *существительное.*

university. **Meniň klasdaşym uniwersitetde okaýar.** My classmate studies at the University.

unudylmak *Глагол.* to be forgotten. **Ikinji Jahan urşy hiç wagt unudylmaz.** The Second World War will never be forgotten.

unutmak *Глагол.* to forget. **Dükandan almaly zatlaryňy unutmaz ýaly kagyza belläý.** So you don't forget what to buy, write a list.

ura [ura:] hurrah! **Ura! Ýagyş diňdi!** Hurrah! The rain has stopped!

urgy *существительное.* **1** • blow, hit. **Boksýor bir urguda garşydaşyny ýatyrdy.** The boxer knocked his opponent down with one blow.
2 • heartbeat. **Hassaň ýanynda duran apparatyň manitorynda ýüregiň urgusy görkezýärdi.** The patient's heartbeats were displayed on a monitor which stood next to the patient. **Koordiolog hassaň puls urgusyny eli bilen diňledi.** The cardiologist measured the patient's heartbeat with his hand. **duşmanyň urgusyna döz gelmek** to bear it when the enemy wins.

urkaçy female (animal). **Çopan urkaçy malyny bir gapdala erkek malyny bir gapdala sürdürdi.** The shepherd made his female sheep stay on one side and his male sheep on the other. **Akguş urkaçy it bolsa-da, Garagözi ýeňdi.** Even though Akgush was a female dog, she beat Garagoz in the fight.

urp *существительное.* tradition. **Türkmen halkynyň ýüzden gowrak urp-adaty bar.** The Turkmen nation has more than a hundred traditions.

urp-adat [urp-a:dat] *существительное.* traditions, customs. **Goňşyokara türkmenlerde gadymdan gelýän urp-adatdyr.** Gongshyokara is an ancient tradition with the Turkmen.

urp-adat *See main entry:* **urp**.

urşujy *существительное.* soldier, warrior, fighter. **Onuň müňden gowrak urşujysy bardy.** He had more than a thousand soldiers.

ur-tut ['ur-tut] *наречие.* right away. **Duýdansyz myhman gelensoň, ur-tut nahar taýynlamaga başladym.** Because of an unexpected guest I started cooking a meal right away. **Gyzym barmagyny kesdirensoň, ur-tut daňyşdyrdym.** When my daughter cut her finger, I bandaged it right away. **Aýagymyň damary çekensoň, ur-tut ýerimden galdym.** When I got cramp in my leg, I jumped up right away.

urug [uru:g] *существительное.* clan. **Ol igler urugyna degişli.** He belongs to the Ig clan.

urulmak *Глагол.* **1** • to be hit, be beaten. **Günäsiz urulmak Berdiň namysyna agyr degdi.** Being beaten for no reason made Berdi very shameful. **Jenaýatçy urulmajak bolup kimden we haçan zatlary alanyňy sülçä aýtdy.** In order to stop being beaten, the criminal admitted to the detective where, when and from whom he got those things . **Başka şähere göçemizde öý goşlarymyz uly maşyna uruldy.** When we moved to another city we packed all our stuff in a lorry. **Başka şähere göçümizde öý goşlarymyz uly maşyna uruldy.** When we moved to another city we packed all our stuff in a lorry.
2 • to strike. **Gije on ikide sagadyň dili on iki gezek urlanda, Zoluşkaň bar jadysy açylýar.** When the clock strikes twelve at midnight, Zolushka will loose all magic.

bir okda iki ördek urulmak to kill two ducks with one shot (~kill two birds with one stone).

urunmak *Глагол.* **1** • to squirm, wriggle, tremble, quiver; to writhe. **Näsag agyra çydaman urunýardy.** The patient was writhing in agony. **Ýaralanan keýijek iki ýana urunýardy. Biz balygyň kenarda urunyp ýatanyny görüp, derýa goýberdik.** We saw the fish wriggling on the bank and set him free in the river.
2 • to fret, worry. **Doganymyň toýuna toý kejebesini tapýançak, iki ýana urunandyrys.** We were fretting before finding the wedding kejebe for my brother's wedding party. **Okuw ýylynyň gutarmagyna bir hepde galanda, okuwçylar ekzamene taýýarlanmak üçin urundylar. Täze jaý alanymda öz adyma resmileşdirýançäm urundym.** When I bought a new house I worried until we had all the legal documents sorted out.
3 • to fret, to be unsettled (inwardly). **Gyzym agşam gyzdyranda, tiz kömek gelýançä bir howsala düşüp urunandyryn.** When I called the emergency services because of my daughter's high temperature, I was panicking.

urup açmak *See main entry:* **urmak**.

uruş *существительное.* **1** • war, battle, fight. **ikinji jahan urušy** World War II. **urşuň uruş ýyllary** the grim years of war. **Ikinji jahan urşy müňlerçe adamlary betbagt etdi.** World War II made many people unhappy. **Il içinde är-aýal arasynda uruş bolsa hasa guraýança ýaraşsaň sogap diýilýär.** Among the nation it is considered to be a good sign to reach peace after a quarrel between a husband and his wife before the stick dries. **Uruş meýdanynda jesetlerden ýaňa aýak basara ýer ýokdy.** On the battlefield there was no place to put your feet because of the dead bodies. **Ýadro urşynyň howpuny biz Hirosima we Nagasakiden onuň nähili betbagtçylykdygyny bilmeli we unutmaly däl.** From the Nagasaki and Hiroshima nuclear warfare we have to learn how devastating it is and we must never forget it. **Owganystan ýurdunda ençeme ýyllap raýatlyk urşy gidip dur.** In Afghanistan civil war has continued for years. **Uruş meýdanda jesetlerden ýaňa aýak basara ýer ýokdy.** In the battlefield there was no place to put your feet because of the dead bodies. **Ýadro urşynyň howpuny biz Heroşima we Nagasakiden onuň nähili betbagtçylykdygyny bilmeli we unutmaly däl.** From the Nagasaki and Hirosima atomic war we have to learn how detrimental it is and we must never forget it. **Owganistan ýurdunda ençeme ýyllap raýatlyk urşy gidip dur.** In Afghanistan civil war has continued for years.

2 • campaign. **Talyplar AIDS keseline garşy uruş yglan etdiler.** Students declared a campaign against the AIDS disease.

3 • argument. **Serdar bilen Wepaň arasyndaky uruş ýakymsyz sözden başlady.** The fight between Serdar and Wepa started with some unpleasant words.

uruşdyrmak *Глагол.* **1** • to fight. **Horazlary uruşdyrmak üçin biz ýaryş meýdanyny taýynladyk.** We prepared the cockpit for the cockfight. **Iki dostuň arasyna töhmet atyp uruşdyrdylar.** Through libel they made the two friends quarrel. **Poligonda ýaryş geçirilende esgerler ýaragly uruşdylar.** During the competition in the polygon, soldiers fought with weapons. **Ýaryşda itleri uruşdyranymyzda Akguş birinji ýeri eýeledi.** When the dogs fought in the competition, Akgush won first place. **Ýaryşda itleri uruşdyramyzda Akguş birinji ýeri eýeledi.** when dogs fought, Akgush won. **Horazlary uruşdyrmak uçin biz ýaryş meýdanyny taýynladyk.** for making the cocks to fight we prepared the competition place. **Iki dostyň arasyna töhmet atyp uruşdyrdylar.** by libelling they made the two friends quarrel.

2 •

3 • to seal. **Eýeleri köne jaýy gulplap daşyndan uruşdyryp gitdiler.** Having locked the door of the old house the owners left. **Penjiräň daşyndan gawsasyny ýapyp gulpladyk.** Having closed the window frame from outer side we locked it.

4 •

5 • to patch, to sew together. **Ýyrtylan jalbaryma ýama uruşdyrdym.** I have patched my torn down pants. **Galan gykyndyk matalary uruşdyryp, bir körpeçe tikdim.** I have sewn together scraps of the material and made a small mattress. **Şitilhanaň daşyna aýna ýetmedik ýerine paket uruşdyrdyk.** Owing to the shortage of glass, we used polythene sheet to cover some areas of the greenhouse. **Sowgadymy korobka salyp, daşyna owadan paket uruşdyryp oňardym.** I have placed my gift in the box and wrapped it in a beautiful plastic bag. **Şitilhanaň daşyna aýna ýetmedin ýerine paket uruşdyrdyk.** We used polythene sheet to cover some areas of the Greenhouse due to the lack of glass. **Sowgadymy korobka salyp daşyna owadan paket uruşdyryp oňardym.** I have placed my gift in the box and wrapped it with beautiful plastic bag.

uruşmak *Глагол.* to fight, have a battle, squabble.

Uruşmak ite ýagşy. Fighting is only good for dogs. **Men Mähri bilen şu wagt gepleşemok, biz uruşdyk.** I don't speak with Mahri, we had squabbled. **Rowaýatlarda şa gyzyna öýlenmek üçin rysarlar ýaragly öz aralarynda uruşýardylar.** In legends, knights fought using their weapons between themselves for marrying princess. **Faşistik Germaniýa goňşy döwletler bilen uruşdy.** Fascist Germany fought with neighbouring countries. **Türkmeniň däbinde gelne baş salnanda gyzlar gelinler bilen gelne baş atdyrmajak bolup ýakalaşyp uruşýarlar.** In Turkmen tradition, when a bride is given a scarf to cover her head, girls fight with women to show that they don't want that their best friend to marry. **Berdi bilen Döwran ýumruklaşyp urşandyklary üçin mekdebiň direktory öz ýanyna çagyrdy.** Because Berdi and Dowran had been caught fighting, the headmaster called them to his office. **Alabaý möjek bilen gara gan bolýança uruşdy.** An Alabay dog fought with a wolf until it, the dog, was bleeding. **Türkmeniň däbinde geline baş salynanda gyzlar gelinler bilen geline baş atdyrmajak bolup ýakalaşyp uruşýarlar.** In Turkmen traditions, when a bride is given a scarf to cover her head, girls fight with women as a sign that they don't want that their best friend to get married. **Alabaý möjek bilen gara gan bolýançalar uruşdylar.** An alabay fought with a wolf until he was bleeding.

ussa *существительное.* repairman, craftsman.

Zynjyrym üzülende zergär ussa bejertmäge eltdim. I took my broken chain to jewellery repairman.

agaç ussasy joiner, carpenter; luthier. **Aýal doganym durmuşa çykanda agaç ussaň ýanyna baryp onuň oňaran iň owadan sandygyny aldyk.** When my sister got married we went to see a carpenter and bought the most beautiful chest. **Mälik Gökje agaç ussasy, onuň oňaran dutarlary Mary iline belli.** Malik Gokje is a luthier and the dutars he makes are well known to folk in Mary.

demirçi blacksmith. **Çarhyň tigirçegi döwülende, demirçi ussa eltip bejertdi.** When a mill wheel broke, they brought it to silversmith to fix. **demirçi ussa** silversmith.

tikinçi ussa tailor, seamstress. **Meňli obamyzyň belli tikinçi ussasy, köp gyz-gelinler köýnegini şoňa tikdirýärler.** Mengli is our village's most well-known seamstress, many girls and women get her to sew dresses for them.

ussaçylyk *существительное.* the profession of a craftsman. **Ussaçylyk etmek aňsat iş däl, jogapkärçiligi kän.** To carry out craft work is not easy, there are many responsibilities.

ussahana [ussaha:na] *существительное.* **1** • repair shop, workplace. **El sagadymyň batareýasy çökenligi sebäpli sagat ussahanasyna tabşyrdym.** Because of the battery of my watch has expired, I gave it to a watch repairing shop. **Telewizor ussahanasyna baramda her hili bejerilmeli ýa-da eýýäm bejerilen telewizorlary gördüm.** When I came into the TV repair shop I saw many repaired and needing to be repaired TVs.

2 • garage, mechanic's yard, auto repair shop. **Maşynyň tigiriniň ýeli çykyp maşyn ussahanasyna zordan aşdym.** The tyre was flat, so I barely reached the garage.

3 • joiner, carpenter, timber yard. **Agaç ussahanasyna baramda ussaň agaçdan ýasan zatlaryny görüp aňk bolupdyryn.** When I came into carpenter's shop, I was astonished seeing things that carpenter has made of wood.

4 • (art) studio. **Täze heýkellerini görkezmek üçin Çeper joralaryny öz ussahanasyna çagyrdy.** Cheper invited her friends to her art studio to show them her new sculptures. **Çeperçilik ussahanasyna tälim almak üçin ýaş talyplar gelip surat çekmegi öwrendiler.** Students came to art studio; sculpture's studio to learn something and learned to draw a painting.

ussat [ussa:t] *cf:* **ekspert**. *существительное.*

1 • master, expert. **Kasparow küşt oýunyň ussady.** Kasparov is a master chess player.

2 • skilful, talented. **Batyr saza ukyply bolup, ussat sazanda bolup ýetişdi.** Batyr was talented in music, so he became a skilful musician. **Annaguly Nurmämmedow ussat ýazyjylaryň birisi.** Annaguly Nurmamedov is one of the most talented writers. **Men tikinlilik işinde ussat bolsamam entek edilmeli we öwrenmeli zatlar juda köp.** Even though I am skilful tailor, there are plenty of things to learn and do.

ussatlyk [ussa:tlyk] *существительное.* expertise, skill. **Gülşirin Alijanowa öz konsertinde çykyş edip ussatlyk görkezdi.** Gulshirin Alijanova performed live and showed how talented she is. **Şu 2006-njy ýyldaky olimpiadada Amerikaly figurist gyzlar öz programmalarynda ussatlyk görkezdiler.** This year, 2006, American ice-skaters showed a masterpiece in their programme. **Kaskadýorlar maşynlarynda ýük maşynyň üstünden sürüp geçýärler, şeýdip olar ussatlyk görkezýärler.** Stunt men drive their cars over freighters and in so doing show their skills.

usul [usu:l] *существительное.* **1** • technique. **Merjen tikinçi ussaň ýanyna gatnap tikin edip her hili usul öwrendi.** Merjen learnt different kinds of sewing techniques while visiting her instructor. **Futbol oýnamaň öz usuly bar, şolary bilmeseň utuldygyň hasaplaýmaly.** Playing football has its own techniques, if you don't know them think that you lost. **Figuristleriň çykyşyna eminler hem usulyna, hem ussatlyk bilen ýerine ýetirilişine baha berýärler.** Jurors give balls to both the technique and performance of skaters.

2 • method, way. **Kompýuterde işlemegiň täze usulyny tapdym we öz toplumymyzyň işgärlerine hödürledim.** I found a new method working with computer and offered my co-workers from my group. **Çagalar bagynyň terbiýeçilerine çaga okatmaň täze usulyny görkezdiler we işe girizdiler. Pagtaçylyk institutyna başga ýurtlardan ylmy işgärler geldi, olar ylmy barlagyň usulyny geçirdiler.**

usullyk *существительное.* **1** • care. **Täze köýnegimi ýyrtaýmaýyn diýip usullyk bilen geýdim. Gyzym ýatyr diýip gapyny usullyk bilen açdym.** As my daughter was sleeping, I opened the door carefully. **Bulgurly gutynyň daşynda "usullyk bilen", diýen ýazgy bardy.** On the glass box was a sign, 'Take care'. **Aýnaň ýüzüni döwäýmäýin diýip usullyk bilen süpürdüm.** In order not to break the mirror, I dusted it carefully.

2 • caution. **Agyr ýüki usullyk bilen düşürdiler.** A heavy burden was carefully unloaded. **Gije ýagyş ýaganda maşyny haýal hem usullyk bilen sürmeli.** When it rains at night, you have to drive your car slowly and carefully. **Tanamaýan adamlaryň bilen usullyk bilen gürleşmeli.** With people you don't know well you must speak carefully. **Saça sepilýän enjamlarda "usullyk bilen, ýangyna howply" diýlip belgi bar.** On accessories for hair there is a sign saying, 'Careful, can catch fire'. **Saça sepilýän enjamlarda "usullyk bilen, ýangyn howply" diýlip belgi bar.** On accessories for hair there is a sign saying, 'Careful, can catch fire'.

3 • care, careful, carefully. **Mugallym aglap oturan okuwçy bilen usullyk bilen gürleşip başlady.** The teacher started talking carefully with the crying student. **Elimde uklap galan bäbegimi sallançakda usullyk bilen ýatyrdym.** I carefully put my baby into swing who had fallen asleep in my hands.

usurgamak *Глагол.* to be so exhausted you want to sleep. **Çaga aglap-aglap, ahyry usurgady.** Child cried and cried and at last exhausted. **Şu gün gowaça daşap usurgap nan çaýymy iýmän ýatdym.** Today I got so exhausted carrying cotton I fell asleep without eating my supper. **Şu gün pagta daşap usurgap nan çaýymy iýmän ýatdym.** Today I got so exhausted carrying cotton I fell asleep without eating my supper.

uşak **1** • tiny, small. **Men çagalar bagynda işlämde uşak çagalar bilen işläp başladym.** When I worked in the kindergarten I started to work with small children. **Meniň uşaklam çagalar bagyndan entek gelenoklar.** My little children did not come home from kindergarten yet. **Men kiçi çagakam doganlarym meni uşak hasaplap oýunlaryna goşanokdylar.** When I was little my brothers did not let me join in with their games as they thought I was too small. **Men öý üçin uşak zat satyn almaly, sabyn, şampun, el süpürlýän solfetka bilen telefona sim.** I have to buy bits and bobs for home: soap, shampoo, kitchen paper, and a SIM card for the phone.

2 • intricate. **Gaýmany uşak gaýanymdan soň gözlerim ýadady.** My eyes became tired after stitching intricate embroidery.

3 • fine. **dükandan uşak duz tapman iri duz almaly boldum.** I could not find fine salt in the shop and had to buy big salt.

4 • petty, insignificant. **Hojalygyň uşak işleri: içerleri, çagalaň oýnjaklaryny ýygnaýançam, ütük edýançäm bir salkynymy aldy.** The household chores took half my day: to clean the rooms, tidy up the children's toys and to iron.

uşak-düşek bits and bobs. **Men öý üçin uşak-düşek, sabyn, şampun, el süpürilýän süpürgiç bilen telefona sim satyn almaly.** I have to buy bits and bobs for home: soap, shampoo, kitchen paper, and a SIM card for the phone.

uşak-düşek *See main entry:* **uşak**.

utanç *существительное.* **1** • embarrassment, shyness.

2 • shame. **Utanç bolar gyz halyna kakaň ýanynda ýaplanyp ýatsaň.** it would be shame, to girl to lay in your dad's presence. **Türkmeniň öz däbini bilmeseň saňa utanç dälmi?** not knowing your own Turkmen traditions would be shame to you.

3 • conscience. **Şu güne çenli Şirinde utanç haýasy barmyka diýdim, ol ejesini ýuzgara etdi.** Up to now I thought that Shirin had a shame conscience, but she shamed her mother.

utançsyz shameless, barefaced. **Utançsyz biheppe arakhorlar arak içip masgara bolup ýorler.** Shameless alcoholics were drinking alcohol and put themselves in shame. **Gül ýaly ene-atadan şeýle utançsyz melgunam dörär eken.** It turns out that really nice parents have produced such an evil child.

utandyrmak *Глагол.* **1** • to shame. **Daýym maňa çagakam telewizor görip ýatman ejeme kömek etmeli diýip meni utandyrýardy.** In childhood, my uncle shamed me saying I mustn't lie watching TV, but must go to help my mother. **Ussat şägirdini, sazy gowy çalmyýandygyny aýdyp köpçüligiň içinde utandyrdy.** Master ashamed his student in crowd, saying that he didn't play the melody well.

2 • to embarrass. **Merdan Maýsany, gözleriň owadan diýip utandyrdy.** Merdan embarrassed Maysa, telling her that her eyes were beautiful.

utanjaň embarrassed. **Gülşat utanjaň bolansoň surata düşürjek bolsalar ýüzüni eli bilen ýapýardy.** Since Gulshat was shy she covered her face with her hands when someone tried to take her photo. **Leýli pianinoda gowy saz çalýar, ýöne utanjaň bolany üçin öwüp bir zat diýseň derrew gyzarýar. "Aşgabat gözeli" bäsleşigine Şirin, utanjaň bolany sebäpli, gatnaşyp bilmedi.** Because of her shyness, Shirin couldn't participate in the 'Miss Ashgabat' competition.

utanmak *Глагол.* **1** • to be shy. **Mähri klasdaşlarynyň arasynda pianino çalmaga utansa-da, olaryň haýyşlaryny ýerine ýetirdi.** Even though Mahri was too shy to play the piano, she played to her classmates' request.

2 • to be modest. **Selbi ýygra bolanlygy sebäpli kelte ýeňsiz köýnek geýmäge utanýar.** As Selbi is modest, she is feels too shy to wear a short, sleeveless dress.

3 • to be ashamed. **Maral tansda ters eden hereketinden utandy.** Maral felt ashamed for her wrong movement during the dance. **Bihepbäni utandyrjak bolup aýdan sözleriňe, utanjagam bolanok.** Whatever you say to put silly man into ashame, he will never be ashamed. **Baýramyň kakasy arakhordygy sebäpli, ol dostlaryndan utanýardy.** Because of his father's alcohol addiction, Bayram felt ashamed among his friends.

utgaşdyrmak *Глагол.* to combine. **Mekdebiň üç topar birinji synplaryny utgaşdyryp bir ertekini sahnalaşdyrdylar.** Combining three groups of first-year school children, they acted out a fairy tale. **Men teoriýa bilen törgenleşigi utgaşdyrmak üçin okadym hem şol zordan işledim. Demlenen çaý narpyz bilen utgaşdyrmak üçin on minutlyk basyrmaly.**

utgaşmak *Глагол.* **1** • to be joined. **Biziň obamyz ulalyp şäher bilen utgaşdy.** Our village grew larger and ended up joining onto the town.

2 • to match. **Täze tikinen köýnegimde sary reňk bilen ýaşyl reňk utgaşdy.** In my new dress yellow and green colours are matched together.

3 • to be in agreement. **Ejem ikimiziň, otagymyzy remont etmekde pikirimiz utgaşdy.** My opinion matched with my mother's about to renovate our room.

utmak *Глагол.* to win. **Mekdebimiz sport ýaryşynda utanda uly baýramçylyk geçirdi.** When our school won the competition it held a big party. **Doganym bilen futbol çempionaty hakynda jedelleşemde men utdym.** When my brother and I argued about football, I won the argument.

utulmak *Глагол.* to lose (at). **Ýaryşda utulmak meniň üçin utanç bolar diýip gije-gündiz taýarlandym.** Since losing in the competition would be shameful for me, I prepared day and night.

Oýunçy utulanyny bilse ýagşy. It is better a player know about his failed. **Ol özüniň gowşakdygyny bildi. Oýunçy utulanyny bilse ýagşy.** He knew about his own weakness. It is better a player know about his failed.

uwlamak *Глагол.* **1** • to howl. **Gije çölde möjekler uwlaýarlar.** Wolves howl at night. **Gije ýel uwlap soňam erbet ýagyş başlandy.** At night the wind howled and then it started to rain heavily.

2 • to moan. **Meniň dişim agyranda gijesi bilen uwlap çykdym.** When I had toothache I moaned the whole night.

uýa *существительное.* **1** • unmarried sister. **Uýajygym, sag-aman otyrsyňmy?** My little sister, how are you doing? **Gözi ullakan gyz seniň uýaňmy?** Is that girl with huge eyes your sister?

2 • sisters. **Üç uýaň üçüsem lukman boldular.** all three sisters became doctors. **Olar hak uýa dälde dogan okaşan.** They are not real sisters, but they have vowed to be sisters forever.

3 • young woman. **Uýam, kyn görmede maňa kömek edäýdä?** Sister, you wouldn't mind helping me would you?

4 • junior nurse. **Şepagat uýasy bäşinji otagdaky hassalara dermanlaryny paýlady.** The junior nurse gave the patients their medicine. **Irden sagat ýedide kiçi şepagat uýasy otagymyzy süpürdi.** At 7 o'clock in morning the junior nurse cleaned our room.

uýan *существительное.* bridle. **atyň uýanyny tutup duran Berdidi** The boy who was holding horse's bridle was Berdi.

uýat *существительное.* **1** • disgrace, dishonour. **Mahym uýat iş edipdir öýünden giden bolsa.** Mahym did a dishonourable thing if she left her home. **Uýat bolar esger bolup öz dostlaryňy uruş meýdanynda taşlap gaçmak.** It would be a disgrace as a soldier to abandon your friends in the battlefield. **Sportsmene uýat bolar olimpiadada birinji ýeri almak üçin narkotik jisimlerini edip ýer almak.** It would be a disgrace to take a first place in Olympic games having taken drugs before game.

2 • indecency. **Türkmen halyňa uýat bolar arkany açyk köýnek geýmek.** It would be indecent for Turkmen girls to wear open-backed dresses. **Şolar ýaly köýnek geýmek hökmanmy, ýapyşdyr uýat ýerlerini.** It is vital when wearing open dresses like that to cover your indecent places.

uýgulama *существительное.* app. **Ýaman gowy uýgulama tapdym!** I found a really good app!

uýgunlaşmak *Глагол.* to adapt to, to adjust to, to get accustomed to. **Başka şähere göçseň uýgunlaşmak üçin köp wagt gerek.** If you move to a different city it will take a long time to get accustomed to it. **Ak aýylary yssy kontinentlere geçirseň olar uýganlaşmaýarlar.** If you put polar bears in hot climes, they will not adapt. **Obada önüp ösemsoň uly şähere uýganlaşmak kyn boldy.** Since I grew up in a village, it was hard for me to adapt to city life.

uýluk *существительное.* hip. **haçanda oturanymda men uýlugymy agyrtdym** When I sat down I hurt my hip.

uýluk süňki femur. **Uýluk süňki döwülse, agyryly bolýar.** When you break your femur, it is so painful.

uýluk süňki *See main entry:* **uýluk**.

uýmak *Глагол.* to believe in. **bir dine uýmak** to believe in one religion.

uz [u:z] **1** • beautiful. **Gaýan gaýmaň az bolsun, ýöne uz bolsun.** Let your patterns be few but beautiful. **Dokalan halyň uz hem nepis bolupdyr.** Your hand-made carpet was beautiful.

2 • *наречие.* elegantly. **Gyzyl körteli gelin uz basyp suwdan ýüzüp gelýän ýaly gelýär.** A bride with a red koerte is walking elegantly as if she is swimming across the water.

uzak **1** • far, long. **Öýümizden Murgap derýasyna çenli ýol uzak, bizem maşynda gidýäris.** From home to the Murgap river is a long way, and we are going by car. **Telefon arkaly biz uzak aralykdaky adamlar bilen habarlaşyp bilýäris.** Using telephones we can communicate with people who are far away.

2 • long. **uzak wagt** long time. **Maňa Beýik Britaniýa gitmek üçin wiza uzak wagtlyk berdiler.** I was given a log time visa for travelling Great Britain. **Men göçýänligim sebäpli indi siziň kärhanaňyzda uzak isläp biljek däl.** Since I am moving to another place, I can't work in your company very long. **Çagalar kän uzak wagt suwa düşmeselerem suwdan çykanlarynda tenleri güne ýanypdyr.** Even though the children didn't swim for long, they have got sunburned.

3 • all, entire, whole. **Men uzak gije kitap okap daňyň atanyny bilmändirin.** I was reading the whole night and I didn't notice when the sun rose. **Gyzlar uzak gün pagta meýdanynda bolup, agşam ara derýa suwa düşmäge gitdiler.** The girls were working the whole day in the cotton field and went to swim in river in the evening. **Aşgabatdan Mara golýançam uzak ýoly uklap geldim.** I slept all the way from Ashgabat to Mary.

4 • remote. **Uzakdaky amazon taýpasyna barmak üçin üç gün gaýykda ýüzmeli.** To visit the remote Amazon tribes, you have to travel by ship for three days.

5 • *наречие.* chronic, prolonged; quickly. **Mamamyň uzaga geçen üznüksiz üsgülewük keseli bar ysgynyny aldy.** My mother's chronic cough took all her energy. **Kärhanaň lisenziýa barada meseleleri uzaga çekildi.** The company's problems about the licence prolonged. **Sirin dümegden uzaga çekmän gutuldy we ise basym çykdy.** Shirin recovered from her cough quickly and went back to work.

Ömrüň uzak bolsun! May you live long!

uzaklyk *существительное.* **1** • distance. **Uzaklykdan kerwen görünsede ýene iki sagatsyz oba gelmezler.** Even if a camel train is seen from distance, it won't arrive yet for two hours. **Balkanabat Aşgabatdan 380 kilometr uzaklykda bolsada biz maşynda gitdik.** Even though it is 380 km from Ashgabat to Balkanabat, we went by car.

2 • length. **Sapaklarymyzyň uzaklygy 45 minut bolsada birinji sapagymyz derrew gutardy.** Even though the length of a lesson is 45 minutes, the first lesson ended quickly. **Çeper filmiň uzaklygy üç sagada çekdi.** The film lasted three hours.

3 • longtitude. **Geografik uzaklygy iki meridianyň arasynda bir sagat hem 15 gradus tapawut berýär.** The geographic distance between two meridian lines is a difference of one hour and 15 degrees.

uzalmak *Глагол.* **1** • to extend, become longer, to be extended. **Tomus aýlarynda gündizler uzaýar.** In summer days get longer. **Ýolumyzy uzaltmajak bolsaň bir waka aýdyp bersene!** If you don't want to lengthen our journey tell us some stories!

2 • to grow, become taller. **Begenç basketbola gatnap başlany bäri boýy uzalypdyr.** After Begench started taking part in basketball he grew up.

3 • to be extended. **Biziň wizamyz ýenede üç aýlyk uzaldyldy.** Our visas were extended again for 3 months.

4 • to lengthen, be prolonged. **Kazyýetiň işleri anyk bilinmedigi sebäpli gaty uzaldy.** The work of the judge was extended very much as he didn't know what he was doing.

uzaltmak *Глагол.* **1** • to prolong, extend; to lengthen, to extend. **Kelte bolýan tutyň gasynyny söküp uzaltdym.** I lengthened some short curtains by taking out the hem. **Tans edýän gyzlar saçlaryny uzaltmak üçin ýasama saç goşýarlar.** In order to lengthen their hair, dancer girls add extensions. **Myhman gelýär diýip biz stolumyzy uzaltdyk.** Since guests were coming we extended the table. **Uzun boýly maýyp oglana lukman pişegini uzaltdy.** The doctor lengthened crutches for the tall invalid boy. **Ýollaryny uzaltmak üçin iki ýaş juwan kelte ýoldan ýöremän aýlowly ýol bilen geldiler.** In order to prolong their journey young couples went the long way round not the short one. **Jalbyrymy uzaltmak üçin tikinçä berdim.**

2 • to extend, to prolong. **Men gutaryp barýan wizamy uzaltdym.** I prolonged my visa, which was coming to an end. **Ýarawsyzlyk kagyzymy, doly gutulmanlygym sebäpli ýene uzaltdym.** I prolonged my sick note, because of I hadn't wholly recovered. **Gök önüm iýmek ömrüňi uzaldýar.** Eating vegetables prolongs your life. **Alkyş almak we ýüregiňde kine saklamazlyk ömrüňi uzaldýar.** Being grateful and not keeping any offence in your heart prolongs your life.

uzatmak *Глагол.* **1** • to pass something to someone; to pass to, to hand to. **Mergen elindäki kitaby Sülgüne uzatdy.** Mergen passed his book to Sulgun. **Toý tamadasy myhmana mikrofony uzatdy.** A wedding speaker passed the microphone to the guest. **Stoluň üstündäki çäýnegi uzadaý-da, meniň elim ýetenok.** Pass me the teapot on table, please, I can't reach it. **Stoluň üstündäki çaýnegi uzadaýda meniň elim ýetenok.** Pass me the teapot on table, please, I can't reach it.

2 • to extend, to stretch. **Kellämi penjireden uzadyp oglumy çagyrdym.** I stretched my head through window and called to my son. **Stoluň ol çetindäki duran kitaby elimi uzadyp zordan aldym.** I could hardly reach the book even stretching my arm. It was on the end of table. **Salamlaşmak üçin dostuma elimi uzatdym.** I extended my hand to greet my friend. **Aýagymy uzatmasam epläp oturanymdan soň dyzym agyrýar.** If I do not stretch my leg, my knee hurts after sitting with it bended.
3 • to serve; to continue; to accompany, to lead. **Myhmanlaň öňüne nahar uzatdym.** I served the meal to the guests.

uzynlyk [uzy:nlyk] *существительное.* **1** • length. **Uzynlyga bökmekden men birinji ýeri eýeledim.** In jumping for long distance I took the first place. **Günüň uzynlygy ýazyň gelmegi bilen uzaýar.** The length of the day grows with the coming of spring. **Inli matany uzynlygyna gyrkjak bolup barmagymy kesdim.** While cutting cloth for length I cut my finger. **Dekabr aýynyň 21-i gijesinden başlap, gijäň uzynlygy kem-kem gysgalýar.** From the 21st of December, the length of the night decreases. **Elli metr uzynlygy bolan gämini men öz nusgamda görkezdim.** I showed 50 metres long ship as my example.
2 • long. **Güýzde gije uzyn bolýar.** In autumn nights get longer.

uzyn-uzyn *See main entry:* **uzyn**.

uzyn-uzyn [uzy:n] **1** • long. **uzyn gygyrmak** to shout for a long time. **uzyn gürlemek** talk for a long time. **uzyn ädimlemek** to walk with a long step. **Gyş günlerinden tomus günleri uzyn bolýar.** Summer days of are longer than autumn ones. **Uzyn ýoldugyna garamazdan, joramyňka ulaga münmän ýöräp gitdim.**
2 • tall. **Gunçanyň ýoldaşynyň boýy uzynlygy üçin, Gunça onuň diňe kiftine ýetýär.** As Guncha's husband is tall, she only reaches his shoulder. **uzyn dag geçelgeleri** high mountain passes. **Tokaýda uzyn agaçlar bar.** There are very tall trees in forest. **uzyn boýly gyzlar** tall girls. **Kedr agaçlaryň boýy üç gat jaýlaryň boýundan uzyn bolýar.** The height of cedar trees is higher than that of three-storey buildings.
3 • whole. **Gadyr gijesinde uzyn gije daň atýança, doga okap dileg etdik.** During the evening called 'Gadyr' we all prayed the whole night until the sun rose.

Boýy uzynyň akly kelte Tall but not very intelligent.

eli uzyn wealthy. **Wepa indi nebit we gaz öňümçiligiň başlygy bolup öňkisinden eli uzyn bolup islän zadyny alyp bilýär.** Now Wepa is the head of oil and gas manufacture and he became wealthy, buying all what he wanted.

uzyn-uzyn **1** • very tall. **Küşt depdi tansyny uzyn-uzyn boýly oglan-gyzlar edýärdiler.** The dance of Kushtdepdi was performed by tall boys and girls.
2 • *наречие.* very long. **Uzyn-uzyn ädimläp, biz top oýnajak ýerimizi ölçäp, oýnymyza başladyk.** With long steps we measured the place where we would play the ball, and started our game. **Tagtabazaryň daglarynda başga oba eltýän uzyn-uzyn dagyň içinden geçýän ýodalary bar.** In Tagtabazar mountains there are long-long roads that take to another villages through the mountain. **Begenç uzyn-uzyn gepläp, berlen öý işini etmegi unutdy.** Begench was talking so much he forgot to do his homework. **Haýwanat bagyndaky ýolbars uzyn-uzyn gygyryp, çagalary gorkuzdy.** The lion in the zoo roared so long it scared the children.

Ýaşyň uzyn bolsun! Keep your youth! **Ýaşyň uzyn bolsun we uzak ömür sür!** Keep your youth and live long!

Ü – ü

übtük *существительное.* a bit of fluff; cotton wool. **pagtanyň übtügi** a bit of cotton fluff. **ýüň übtügi** a piece of cotton wool. **Daýhanlar pagtanyň iň soňky übtügine çenli atyzlardan ýygnap aldylar.** Peasants picked up all cotton from the fields even up to the last pieces of fluff. **Bir übtük ýüň agajyň şahasyndan sallanyp durdy.** A piece of cotton wool was hanging down from the branch of the tree.

üç three. **üç bolup** three (together). **üç burçly** triangular, three-cornered. **üç ýaşly** three-year-old. **üç dilli** trilingual. **üçe bölmek** to divide into three. **Awçylar keýigiň etini üçe böldüler.** Hunters divided the antilope meat into three.

üçburçluk *существительное.* triangle. **göni burçly üçburçluk** a right-angled triangle. **ýiti burçly üçburçluk** an acute-angled triangle. **Bu gün biz geometriýa sapagynda ýiti burçly üçburçluk barada öwrendik.** Today in Geometry we learned about acute-angled triangles.

üçek *существительное.* roof. **tamyň üçegi** roof of the house. **Berdi tamyň uçeginden ýykylyp, aýagyny döwdürdi.** Berdi fell down from the roof of the house and broke his leg.

üçin [üçi:n] **1** • for. **seň üçin** for you. **Habarlaşmak üçin Aşgabatdaky telefonymyz:** Our phone number in Ashgabat for information is:
2 • because of, as a result. **şonuň üçin** therefore. **Ýagyş ýagany üçin men kino gitmedim.** Because of the rain I didn't go to the cinema.
3 • in order to. **Gijä galmazlyk üçin biz irräk ugradyk.** We started early in order not to be late. **Garaňky bolany üçin çyra ýakdym.** I turned on the lights because it was dark. **Gar ýagany üçin men pyýada gezelenç etdim.** Due to the snowfall I have walked on foot. **Watan üçin göreşmek** To fight for the fatherland. **Garaşsyzlyk üçin jan çekmek** Struggling for independence. **seniň üçin** for you.

üçlük **1** • a three. **üçlük san** number three.
2 • a three. **üçlük baha** a three. **Meniň dostum taryh sapagyndan üçlük baha aldy.** My friend got a three in history.
3 • No. 3. **üçlük awtobus** bus number 3. **Üçlük awtobus wokzala çenli barýar.** The number 3 bus goes as far as the railway station.
4 • size three. **üçlük aýakgap** size three shoes. **Gözel dükandan özüne üçlük galoş satyn aldy.** Gozel bought size three galoshes from the shop.

üçünji third. **üçünji orun** third place. **Myrat göreşmekde üçünji orny eýeledi.** Myrat got third place at wrestling. **üçünji gün/çarşenbe** Wednesday.

üflemek *Глагол.* to blow. **Gyzgyn palawy üfläp sowatmak.** To blow on the hot pilau and cool it. **Çilimiň tüssesi jaýy doldurdy.** Cigarette smoke filled the house.

üle *существительное.* share, part, portion. **malyň etini üle edip paýlamak** to share meat as a portion.

ülemek *Глагол.* to share, to divide up. **üläp bermek** to share out.

ülje *существительное.* cherry. **ülje mürepbesi** cherry jam.

ülke *существительное.* land, country. **ýat ülkelerde ýaşamak** to live in foreign countries. **ülkäni öwreniş muzeýi** museum of local lore, history and economy. **sowuk ülkeler** cold countries. **Meniň ülkäm!** My land!

Ülker *существительное.* The Pleiades, Severn Sisters. **Ülker ýyldyzlar toplumy** The Pleiades star complex.

ülňi *cf:* **görnüş**, **forma**, **galyp**, **standart**.
существительное. **1** • pattern. **telpek tikmek üçin ülňi** the pattern for to make a cap. **tikiljek geýimiň ülňüsini almak** to take a pattern for making cloth.
2 • standard. **Onuň görkezmesi biziň üçin ülňi däl.** His instruction is not standard for us. **köne ülňi** old standard.

üm *существительное.* sign, mark, signal, gesture. **üm etmek** to give a sign, to give a signal. **üme düşmez akmak** whoever does not understand the signal is mad.

ümlemek *Глагол.* to nod, give a sign. **göz ümlemek** to wink (at). **el bilen ümlemek** to give a sign by hand.

ümlük *существительное.* interjection.

ümsüm **1** • silent, quiet.
2 • still, quiet. **ümsüm gije** still night. **ümsüm oturmak** to sit still. **ümsüm oba** quite village. **ümsüm bolmak** be silent. **Ol ümsüm gezjek adam däl.** he is not that kind of man who sits still. **Duşan ümsüm oturmaz.** Dushan will not sit still.

ümsümlik *существительное.* **1** • silence, quietness. **ümsümligi bozmak** to break the silence. **ümsümlige diň salmak** to listen to silence. **Otaga ümsümlik aralaşdy.** Silence reigned in the room.
2 • still, calm, quietness. **Meniň ýüregime ümsümlik aralaşdy.** Peace came into my heart.

ümür *существительное.* fog, mist, haze. **ümür basmak** to mist over. **Töweregi ümür örtdi.** It was foggy outside.

ümürli foggy, misty. **ümürli gün** foggy day. **ümürli daglar** foggy mountains.

ümürlik *существительное.* fog, mist. **Bu gün howa ümürlik** It is foggy today.

ündemek *Глагол.* **1** • to direct, show the way. **dogry ýola ündemek** to set on the right path. **adalata ündemek** to direct to justice.
2 • to exhort, urge. **Kakam meni tehniki ugurdan gitmäge ündedi.** my father exhorted me to go on technic branch. **Ejem maňa dürli dilleri öwrenmegi ündedi.** my mother exhorted me to learn different languages.

ündew *cf:* **öwüt-ündew**, **öwüt**. *существительное.* advice, counsel. **ündew etmek** to advise.

ünji *существительное.* concern, trouble. **ünji bolmak** to be a reason for concern.

ünji döretmek to cause trouble. **Saglyk meselesi mende ünji döretdi.** Health problem caused trouble in me. **ünji etmek** to take trouble, to worry (about). **Men sen barada ünjä galdym.** I caused trouble about you.

ünji döretmek *See main entry:* **ünji**.

ünjüli worried, anxious, troubled. **ünjüli adam** worried person.

üns *существительное.* attention, care. **Hormatly Prezidentimiz ylym-bilim ulgamyny üns merkezinde saklaýar.** Our respected president keeps the education system in the centre of his attention.

üns bermek to pay attention (to), listen carefully. **Sen ol çaganyň bolşuna üns ber.** Pay attention to the behaviour of that child.

üns bilen attentively, carefully. **Biz ony üns bilen diňledik.** We listen to him attentively.

üns merkezinde bolmak to be in the limelight. **Çagalaryň saglygy üns merkezinde bolýar.** The health of the children is in the limelight.

ünsüni çekmek to draw/attract one's attention (to). **Ol meniň ünsümi özüne çekdi.** She attracts my attention to her.

üns bermek *See main entry:* **üns**.

üns bilen *See main entry:* **üns**.

üns merkezinde bolmak *See main entry:* **merkez**, **üns**.

ünsli *наречие.* carefully, attentively, with concentration. **ünsli diňlemek** to listen carefully/attentively. **ünsli bolmak** to be considerate.

ünsüni çekmek *See main entry:* **üns**.

üpjün well provided for, well-supplied, well-to-do. **üpjün ýaşaýan adam** well-supplied person.

üpjün etmek to supply, provide. **çopanlary suw bilen üpjün etmek** to provide shepherds with water.

üpjün etmek *See main entry:* **üpjün**.

üpjünçilik *существительное.* security, provision (of, with). **sosial üpjünçilik** social security. **deňizçileriň üpjünçilik ýagdaýy gowy** Seamen are well-provided for. **üpjünçilik bölümi** supply department. **sosial üpjünçilik** social provision.

üpjünlemek *cf:* **üpjünlenmek**. *Глагол.* to provide, to supply. **azyk bilen üpjünlemek** to provide somebody with food.

üpjünlenmek *cf:* **üpjünlemek**. *Глагол.* to be provided (with), be supplied (with). **gowy üpjünlenmek** to be well provided for.

üpjünlik *существительное.* provision (of, with), adequate supply. **mekdepleriň okuw kitaplary bilen üpjünligi** the provision of schools with text-books.

ürç etmek to make a habit of, to make best. **ürç edip okamak** to read avidly. **hünäri ürç edip öwrenmek** to do your best to learn the profession.

ürgün shifting, loose. **ürgün çäge** quicksand, soft sand.

ürkek skittish, easily frightened. **ürkek at** skittish horse. **ürkek goýun** skittish sheep.

ürkmek *cf:* **ürküzmek**. *Глагол.* to be frightened of, to take fright (at). **adamdan ürkmek** to be frightened of people. **At bir garadan ürkdi.** The horse was frightened of something.

ürküzmek *cf:* **ürkmek**. *Глагол.* to frighten, to scare. **It goýunlary ürküzdi.** A dog scared the sheep.

üsgülewügiň tutmak *See main entry:* **üsgülewük**.

üsgülewük *существительное.* a cough.

üsgülewügiň tutmak to start a cough. **Meni üsgülewük tutdy.** I started coughing.

üsgülewükli to have a cough, suffer from a cough, **üsgülewükli sowuklama** to have cold with a cough. **üsgülewükli çilimkeş** a smoker with a cough.

üsgürmek *Глагол.* to cough. **ýuwaşja üsgürmek** to have a slight cough.

üsse *существительное.* on top, extra. **üsse almak** to get extra. **üsse bermek** to give extra.

üst-baş *существительное.* clothes. **üst-başyňy hapalamak** to soil one's clothes. **Sen üst-başyňa seret.** look at your clothes.

üstesine in addition (to), moreover. **üstesine ol meni aldady** In addition he deceived me.

üsti açylmak$_1$ *See main entry:* **üst**.

üsti açylmak$_2$ *See main entry:* **üst**.

üsti bilen *See main entry:* **üst**.

üstki upper. **üstki gat** upper floor. **üstki geýim** overcoat, outer clothing.

üstün victorious, triumphant. **üstün çykmak** to win a victory (over). **keselden üstün çykmak** to come over a disease. **Sen bäsdeşiňden üstün çykdyň.** you won your conqueror. **üstün çykan (ýeňiji)** winner. **üstün çykanlar baýrak aldylar.** winners get prizes.

üstünde$_2$ **1** • on, on top of, over. **Käse stoluň üstünde.** The cup is on the table. **Uçar üstümizden uçup geçdi.** The plane flew over our heads. **Ol jaý dagyň üstünde gurlupdyr.** That house was built on a mountain. **Uçar dagyň üstünden geçip barýar.** plane is passing over the mountain. **köýnegiň üstünden jempir geýmek** to wear a jumper over a dress. **Şol wagt dagyň üsti gar eken.** Apparently there was snow on the top of the mountain at that time. **Biz deňziň üstünden uçup barýarys.** we are flying over the sea. **Käse stoluň üstünde dur.** the cup is on the table. **Men seniň aýdan sözleriň üstüni ýetiresim gelýär.** I want to add some words to your speech. **halynyň üstünde oturmak** to sit on the carpet. **Ol atyň üstünde** He is on horseback. **düýäniň üstünde oturmak** to sit on camel. **Men täze kitabyň üstünde işleýärin.** I am working on a new book. **Sen möhüm meseläniň üstünden bardyň, muny meniň ýadyma düşürdiň.** You came across an important issue and reminded me about it. **Uçar ak bulutlaryň üstünden uçup barýar. Oraz alty ýaşynda birinji gezek atyň üstüne çykypdy. Şa gyzy piliň üstünde otyrdy. Düýäň üstünde kejebe bezelgi dur. Roýalyň üstünde notalar dur. Kitap tekjesiniň üstünde kitaplar hem depderler dur. Men düýşümde ganat gerip jaýlaryň üstünden uçupdyryn. Mamama erteki aýdyp bermegini soranmyzda:"baş üstüne",diýip aýdyp berdi. Men düşümde ganat gerip jaýlaryň üstünden uçupdyrn. Mamama erteki aýdyp bermegini soramyzda:"baş üstüne",diýip aýdyp berdi.**

2 • at. **iş üstünde** at work. **Biz iş üstünde** we are at work. **Sen meniň üstümden gel, soň bile gideli.** You come to my place then we will go together.

3 • via, across, through. **üstünden** across, through, via. **Biz şäheriň üstünden geçýäris.** We are going via the city. **Toý sewäpkärleriň üstünden zer sepildi. Tekjäň üstünden kitap gaçdy. Uçar halyň üstüne münüp Alladin dagyň üstünden uçýardy.**

4 • to win, beat. **Men aýtjak bolup durdum welin, sen üstünden bardyň.** I was just going to talk about it, but you beat me to it.

5 • behind. **jaýy çagalaryň üstünden gulplamak** to lock the door behind children.

***üstünde** **1** • for that reason, because of that, that's why. **ýoldaşymyň üstünde** because of a friend of mine. **Şonuň üstünde maňa käýediler.** That's why they told me off. **Biz birinji meseläniň üstünde uzak dawalaşdyk.** We argued long and hard over the first issue.
2 • about, concerning, on, relating to. **Bilbil bilen Selbi iş üstünde dawalaşdylar.** Bilbil and Selbi argued over work. **... edebi temanyň üstünde işledi.** ... she worked on a literary theme.

aýak üstünde **1** • hurriedly, hastily, quickly. **Men daýzamlara aýak üstünden baryp gaýtdym.** I quickly went to visit my aunties, then returned.
2 • a) on one's feet b) hurriedly, hastily, quickly.

aýak üstüne galmak **Gyzym ýitende bar garyndaşlarymyz aýak üstüne galyp dözlediler.**

baş üstüne My pleasure!

üsti açylmak1 -; to be discovered, to be found out. **Jenaýaty kimiň we nädip edendiginiň üsti açyldy.** It was discovered by whom and how the crime had happened.

üsti açylmak2 **Dildüwşügiň üsti açyldy.**

üsti bilen **1** • with the help (of), via, through, by means of. **Men seniň bilen hat üsti bilen habarlaşaryn.** I will exchange news with you by letter.
2 • via, through, by means of.

üstünden arz etmek to complain to somebody about something. **Merdan kakasyna Mekanyň üstünden arz etdi.** Merdan complained to his father about Mekan.

üstünden düşmek1 **1** • to attack somebody. **Tertibi ýaramaz bolanlygy sebäpli bar klasdaşlary Şöhradyň üstünden düşdüler.** Because of his bad behaviour Shohrat's classmates attacked him.
2 • to attack.
3 • to attack somebody. **Gijä galyp gelenim üçin joralarym üstümden düşdüler.** because I was late, my friends attacked me.

üstünden düşmek2 to criticize someone. **adamyň tankytlamak iň erbet häsiýetdir** to criticize someone is the worst behaviour.

üstünden sowuk suw guýlan ýaly bolmak1 to be strongly surprised.

üstünden sowuk suw guýlan ýaly bolmak2 **1** • to be taken aback. **Ejem ýogalyp habar gelende üstümden sowuk suw guýlan ýaly boldum.** when I heard that my mother had died I was taken aback.
2 • to be taken aback.

üstüne to, onto. **Şol garyndyny gazana salyp, üstüne iki litr gaýnag suw guýmaly.** You need to put the mixture into a large cooking pot, and pour 2 litres of water on top. **Ýadanlygymyň üstüne,ýykylyp aýagymy agyrtdym. Stoluň üstüne oturguç goýup potology zer we şar bilen bezedik.**

üstüne almak to take all the responsibilities. **ol ähli jogapkärçiligi öz üstüne aldy** he took all the responsibilities onto his shoulders.

üstüne çişmek to shout at someone. **Serhoş adama polisiýanyň işgäri üstüne çişip gygyrdy.** the drunk man shouted at the policeman.

üstüni açmak **1** • to discover, to find out. **Ýalan maglumatyň üstüni açmak üçin derňew geçirildi.** An investigation was conducted in order to discover false information.
2 • to discover, to find out.

üstüni basyrmak to cover. **Hamyr edip, üstüni ýyly odeýal bilen iki sagatlyk basyrmaly.** after making dough, you have to cover it with a blanket. **Gatyk etmek üçun süýde gönezlik salyp ýyly zat bilen basyrmaly.** to make kefir, you must add yeast to milk, then cover it with a warm cloth.

üstüni ýapmak **1** • to conceal, to cover up. **Eden pyssy-pyjurlyklaryň üstüni ýapjak bolma.** do not try cover up your immoral behaviour.
2 • to conceal, to cover up.

üstüni ýetirmek to add. **Gelniň bukjasynyň üstüni ýetirmek üçin täze halatlyk mata almaga gitdik.** We went to buy a new cloth for the bride in order to add it to her wedding gifts.

üstünden arz etmek *See main entry:* **üst**.

üstünden düşmek$_1$ *See main entry:* **düşmek$_2$**, **üst**.

üstünden düşmek$_2$ *See main entry:* **üst**.

üstünden sowuk suw guýlan ýaly bolmak$_1$
See main entry: **üst**.

üstünden sowuk suw guýlan ýaly bolmak$_2$
See main entry: **üst**.

üstüne *See main entry:* **üst**.

üstüne almak *See main entry:* **üst**.

üstüne çişmek *See main entry:* **üst**.

üstüne ýüklemek$_1$ *Глагол.* to blame someone in all the things. **Bar jenaýaty bir adamyň üstüne ýüklediler.** only one man was blamed for all the crimes.

üstüne ýüklemek$_2$ *See main entry:* **ýüklemek**.

üstüni açmak *See main entry:* **üst**.

üstüni basyrmak *See main entry:* **üst**.

üstüni ýapmak *See main entry:* **üst**.

üstüni ýetirmek *See main entry:* **üst**.

üstünlik *существительное.* success. **üstünlik gazanmak** to have success. **üstünlik bilen** successfully. **Men size üstünlik arzuw edýärin.** I wish you every success.

üstünlikli successfully. **işi üstünlikli alyp barmak** to carry out a task successfully.

üşemek *Глагол.* to shiver, shake. **Men üşeýärin.** I'm cold. **sowukda üşemek** shiver from the cold. **Meniň elim üşeýär.** my hands are cold.

üşük **1** • attentive.

2 • *существительное.* attentiveness. **Onda hiç üşük ýok.** he doesn't have any attentiveness. **üşügiň bolsa, üme düşün** if you have any attentiveness, then understand the sign.

üşütmek *Глагол.* to have a temperature, feel feverish. **Men üşüdýärin.** I've got a temperature.

ütmek *Глагол.* **1** • to pluck. **towuk ütmek** to pluck a hen. **goýnuň kellesini we aýaklaryny ütmek** to pluck sheep's head and legs.

2 • to swindle, to cheat, deceive. **ol meni ütdi** he cheated me. **Satyjy meni gowy ütüpdir.** seller has cheated me very well.

tutan guşuny ütmek **Seniň tutan guşuňy men ütüp goýdum.**

ütük$_1$ plucked. **ütük towuk (perleri gaçan)** plucked hen.

ütük$_2$ *существительное.* iron. **ütük etmek** to iron.

ütüklemek *Глагол.* to iron. **geýim ütüklemek** to iron one's clothes.

ütüklenmek *Глагол.* to be ironed, to be pressed. **ütüklenen köýnek** ironed dress. **ütüklenmedik köýnek** not ironed dress.

ütükli ironed, pressed. **ütükli jalbar** ironed trousers.

üwelen et *See main entry:* **üwemek**.

üwemek *Глагол.* to grind. **bugdaý üwemek** to mill wheat. **et üwemek** to grind meat.

üwelen et *cf:* **farş**. mince, minced meat, ground meat. **Biz üwelen etden manty bişirdik.** We prepared manty using minced meat.

üwremek *Глагол.* to swing, to rock. **sallançagy üwremek** to swing a cradle.

üýme *существительное.* lightweight scarf.

üýrmek *Глагол.* **1** • to bark. **Itler üýrýär.** Dogs bark. **Üýrýän itler dişlemeýärler.** barking dogs do not bite.

2 • to scold, tell off. **Sen näme naňa üýrüp dursuň?** Why are you telling me off?

It üýrer, kerwen geçer If a dog barks a camel train will pass.

Üýrýän itler dişlemeýäler. A dog's bark is worse than his bite.

Üýrýän itler dişlemeýäler. *See main entry:* **üýrmek**.

üýşmek$_1$ *существительное.* **1** • pile, heap. **daş üýşmegi** pile of stones.

2 • crowd. **bozgaklaryň üýşmegi üýşmege goşulmak** to mingle in the crowd.

üýşmek$_2$ *Глагол.* to gather, to assemble. **daşyna üýşmek** to surround, to cluster (round).

üýşmeleň *существительное.* **1** • gathering, a small group.

2 • party. **üýşmeleň guramak** to arrange a party. **Biz üýşmeleň edýäris.** We'll have a party. **şowhunly üýşmeleň** joyful party.

üýşürmek *Глагол.* **1** • to gather, collect, assemble. **adamlary üýşürmek** to gather the people.

2 • to pile, to heap up. **Ol tarelkalary stoluň üstüne üýşürdi.** She piled the plates on the table. **odun üýşürmek**

üýtgedilmek *Глагол.* **1** • to be changed, to be reformed. **Jaýyň daşky görnüşi üýtgedilipdir. Wokzalyň içi üýtgedilipdir.**

2 • **Onuň wezipesi üýtgedilipdir. Biziň iş usulymyz üýtgedilipdir.**

üýtgemek *cf:* **üýtgetmek**. *Глагол.* **1** • to change. **Durmuşymyz bütinleý üýtgedi.** Our life has completely changed.
2 • to become worse, deteriorate. **Howa üýtgejek bolýar.** The weather is becoming worse.
3 • to die.
4 • to make one's head spin. **Sen öňkiňden bütinleý üýtgäpsiň. Ol birneme ösüpdir hem üýtgäpdir. Ol takyr meýdanlar üýtgedi. Howa üýtgejek bolýar. Meniň garaýşym üýtgedi. Biziň durmuşymyz bütinleý üýtgedi. Et üýtgäp başlapdyr. Bu suw ütgäpdir. Ol näsag üýtgedi. Maşyn heläkçiliginde bir adam üýtgäpdir. Seniň kelläň üýtgäpdir. Ol üýtgän ýaly-la?**

üýtgeşik **1** • different, difference. **üýtgeşik bolmak** to be different. **bu mata ondan üýtgeşik** this cloth is different from that one.
2 • unusual, special, particular, peculiar. **üýtgeşik tagam** special taste. **üýtgeşik oglan** unusual boy. **üýtgeşik näme habar bar?** what is the news?
3 • excellent, superb; different, difference. **ol üýtgeşik mugallym** s/he's an excellent teacher.
4 • news. **üýtgeşik näme habar bar?** What's news? **bu gül üýtgeşik** This flower is different. **üýtgeşik tagam** unusual flavour. **üýtgeşik gowy adam** an exceptional person.

üýtgeşiklik *существительное.* **1** • difference, distinction. **matanyň biri-birinden üýtgeşikligi** the difference in material.
2 • change, amendment. **üýtgeşiklik girizmek** to make changes.
3 • news. **Näme üýtgeşiklik bar?** What's new?
4 • uniqueness, peculiarity. **matalaryň biri-birinden üýtgeşikligi** the differences between different kinds of materials. **sesleriň üýtgeşikligi** the distinctive natures of peoples' voices.

üýtgeşme *существительное.* change, addition, supplement. **üýtgeşme girizmek** to make changes. **önümçilige üýtgeşme girizmek** to make changes in productivity. **sungata üýtgeşme getirmek** to make changes in art. **Biziň durmuşymyzda üýtgeşme ýok.** there is no change in our life.

üýtgetmek *cf:* **üýtgemek**. *Глагол.* to change. **beren wadaňy üýtgetmek** to change your promise. **pikiriňi üýtgetmek** to change one's mind.

üýtgewsiz unchangeable, not changeable; immutable, invariable. **Bu ybadathana bäş asyrlap üýtgewsiz saklanypdyr.** They kept this temple five centuries without changing it.

üzeňňi *существительное.* stirrup. **ol üzeňňiden ýykyldy** he fell off the stirrup.

üzlem-saplam *наречие.* **1** • disjointed, jerky, in fits and starts, now and then. **Soldatlar üzlem-saplam bolup gelýärdiler.** Soldiers were coming in in fits and starts. **Studentler üzlem-saplam bolup, klasa girdiler.** Students came into class in fits and starts. **üzlem-saplam gürlemek** to talk in a disjointed way. **Ses üzlem-saplam eşidilýär.** The voice is coming disjointed. **üzlem-saplam okatmak** to teach in a disjointed way. **Habar üzlem-saplam gelip dur.** The news are coming now and then.
2 • slowly, cut out.

üzmek₂ *Глагол.* **1** • to tear off, break. **ýüpi üzmek** to break the rope. **simi üzmek** to break the wire. **Boýnymdaky zynjyrymy gyzym çekip üzdi.** My daughter tore off a gold chain from my neck. **Babamyň dutaryny oýnap taryny üzdüm.** I broke the string of my grandfather's dutar while playing on it. **aýagyny üzmek** to break a leg. **gatnaşygy üzmek** to break off relations. **Ol üzüm hoşasyny üzdi. garpyzy sapagyndan üzmek At topardan arany üzdi. Ol derrew arany üzdi.**
2 • to liquidate, pay off. **bergiňi üzmek** to pay off one's debts. **Maşyn alamda, eden bergimi üzdüm.** I paid off my debts when I bought a car. **Bergilerimi aýlygymdan üzdüm.** I paid off my debts from my salary. **Men bergime derek uly türkmen halymy berip üzdüm.** I paid off my debt by giving [the debtor] my large Turkmen carpet.
3 • to stop, break, cease. **arany üzmek** to break relations. **Dayzam maňa agyr söz aýdandan soň men arany üzdüm.** After my aunt told me some bad words I broke off relations with her. **aýagyny üzmek** to stop going/coming somewhere. **Arslan futbol treneriniň işini halamansoň futboldan aýagyny üzdi.** As Arslan did not like the work of his football trainer, he stopped going to football. **sözüni üzmek** to interrupt, to stop talking. **Doganym gürrüňiň hezil ýerinde sözini üzdi.** My brother stopped talking in the most interesting place. **Ol meni görüp, sözüni üzdi.** Seeing me, she stopped talking.

aýagyňy ýerden üzmek to lie. **Sen ýalan gepleseňem, aýagyňy ýerden üzme.** Even if you don't tell the truth, don't lie.

el üzmek **1** • to give something a break, stop doing something, give up. **Tikinçilikden başga işe geçenimden soň elimi tikinden üzdüm.** I stopped to doing sewing after I got another job. **Biz ol işden el üzdük.** We gave up on that.

2 • to break off. **el çarpmak** to clap. **Begliň edýäny ters iş bolsa biz ondan el üzmeli bolarys.** If Begli does something wrong, we will have to break off relations with him.

ömrüni üzmek1 **Agyr iş onuň ömrüni ýaşlykdan üzdi.**

ömrüni üzmek2 to lose one's life, pass away, die. **Kakamy tok urup, bäş ýyl mundan ozal ömrüni üzdi.** My father lost his life five years ago from an electric shock.

tamaňy üzmek1 to lose one's hope. **Ýarasyz bolanymdan soň iş tapmak barada tamamy üzdüm.** I lost hope of finding a job because I was ill.

tamaňy üzmek2 **Men durmuşdan tamamy üzdüm. Almaz täze iş salyşyp başlan oglanyň kimdigimi tanap arasyny üzdi.**

ýerden örküni üzmek to lie, brag. **Ol gürrüňe gyzansoň, ýerden örküni üzdi.** As he continued talking he started to brag.

üznüksiz continuous, continual, incessant, uninterrupted. **Ýagyş üznüksiz ýagýar.** Rain is going continuously. **bir zady üznüksiz gaýtalamak** to repeat the same thing over and over again. **üznüksiz geplemek** to speak without a break.

üzňe separate. **üzňe ýaşamak** separate, solitary, detached, isolated, independent; to live by oneself. **Ol özüni bizden üzňe tutýar.** He keeps to himself.

üzük **1** • *существительное.* torn out, broken, cut. **gara öýüň üzügi** a yurt's guy rope.

2 • *наречие.* broken. **üzük ýüp** torn rope.

biziň ondan tamamyz üzükdi we didn't hope for him; we didn't rely on him.

üzül-kesil *наречие.* decisively, absolutely, firmly. **üzül-kesil garşy bolmak** to resist firmly, to have a firm objection. **meseläni üzül-kesil goýmak** to put the task firmly.

üzülmek *Глагол.* **1** • to be torn off.

2 • to be broken, to be stopped. **Olar bilen biziň aramyz üzüldi.** We have broken off relations with them.

3 • to liquidated, to have been paid off. **Bergilerimiz üzüldi.** My debts have been paid off.

aýra üzülmek to get worse (about a patient).

gaýra üzülmek to become worse (about a patient). **Ol sowuga çykyp, ýene gaýra üzülipdir.** After he went out to the cold he became worse.

üzüm *существительное.* grape. **gara üzüm** black grapes. **üzüm hoşasy** a bunch of grapes. **üzüm ýygmak** to pick grapes. **üzümiň suwy** grape juice. **üzüm agaç** vine.

üzümüň suwy ýaly beautiful, good-looking. **Ol gyz üzümiň suwy ýalydy.** That girl was so beautiful.

üzümçi *существительное.* vine-dresser. **Meniň daýym ökde üzümçi.** My uncle is professional vine-dresser.

üzümçilik *существительное.* **1** • vine-growing. **üzümçilik hojalygy** vine-growing farm.

2 • vineyard. **bu meýdan giden üzümçilik** This whole field is a vineyard.

üzümüň suwy ýaly *See main entry:* **üzüm**.

W - w

wada [wa:da] *cf:* **äht**, **ykrar hat**. *существительное.* promise. **wada bermek** to promise someone. **wada etmek** to promise. **wadada durmak** to keep one's promise.

wadalaşmak [wa:dalaşmak] *Глагол.* to arrange, to make arrangements, to agree, to settle. **Biz duşuşyk ýeri barada wadalaşdyk.** We agreed on a meeting-place. **Biz duşuşmagy wadalaşdyk.** We arranged a meeting.

wadyrdy *существительное.* noise, din, uproar. **Ol jaýdan bir wadyrdy eşidildi.** From that room a din was heard.

wagon [wa'gon] *существительное.* carriage, car. **ikinji klasly wagon** second class carriage. **ýolagçy wagony** passenger's carriage. **ýük wagony** freight carriage. **asman ýoluň wagony** cable car.

wagşy **1** • predatory, wild. **wagşy haýwanlar** wild animals.
2 • brutal, bestial. **wagşy duşman** brutal enemy.

wagt *существительное.* time. **şu wagtlar** these days. **boş wagt** free time. **iş wagty** working hours. **şu wagt** now, at the moment, currently. **wagtynda** on time, at the appropriate time. **wagtynda gelmek** to come in time. **kabul ediş wagty** reception hours, calling hours. **ýajkyn wagtda** in the near future. **öňki wagtda** in the old days. **hemme wagt** all the time, continually. **wagtyndan öň** prematurely. **wagt geçirmek** to spend time.

bir wagtda **1** • once, at one time. **Ol bir wagtda üç işi ýerine ýetiripdir.** At one time he was able to hold down three jobs.
2 • once.

hiç wagt *наречие.* **1** • never. **Ol hiç wagt ýalan geplemändir.** He never told lies.
2 •

şol wagtda at that time.

wagt bermek to give time. **Sen maňa naharlanmaga wagt ber.** Give me a time to eat.

wagt tapmak to find time. **Wagt tapyp, sen şu kitaby oka.** Read this book when you find time.

wagt bermek *See main entry:* **wagt**.

wagt tapmak *See main entry:* **wagt**.

wagtal-wagtal sometimes, at times, now and then, now and again. **Wagtal-wagtal ýagyş ýagýar.** Sometimes it rains.

wagtlaýyn *наречие.* **1** • temporary(ly), provisional. **wagtlaýyn iş** temporary work. **wagtlaýyn ylalaşyk** interim agreement. **wagtlaýyn gelmek** to come for a while. **wagtlaýyn pul bermek** to lend money.
2 • temporal.

wagtlyk *наречие.* time. **birnäçe wagtlyk** for some time. **uzak wagtlyk** for a long time.

wagyz *существительное.* **1** • exhortation, admonition, sermon, strong suggestion. **wagyz etmek** to exhort, admonish. **Garry öz agtyklaryna edepli bolmagy wagyz edýärdi.** An old man was exhorting his grandchildren to behave well. **bu teklibi wagyz etmek** to make this suggestion strongly.
2 • preaching, sermon, message. **wagyz etmek** to preach. **dini wagyz etmek** to preach a sermon.

wagyz-nesihat exhortation, hortatory address, strong advice. **Magtymgulynyň wagyz-nesihat goşgulary bar.** There are hortatory poems belonging to Magtymguly.

wagyz-nesihat *See main entry:* **wagyz**.

wah Oh no!; Alas! (archaic). **Wah, saňa näme boldy?** Oh, what happened to you? **Wah, meniň ýadymdan çykypdyr.** Oh, I have forgotten.

waharman [waharma:n] *существительное.* waharman melon. **ysly waharman** the sweet waharman.

wajyp [wa:jyp] **1** • important. **wajyp meseleler** important issues. **Agyz suwy – wajyp mesele.** Drinking water is an important issue.
2 • significant. **wajyp wezipeler** important task. **Meniň üçin iňlis dilini öwrenmek wajyp mesele.** For me learning English is a significant problem. **dindäki wajyp amallary berjaý etmek** to do important tasks in religion. **wajyp çözgütler** important solutions.

wajyplyk [wa:jyplyk] *существительное.* importance, vitality, necessity, actuality. **meseläniň wajyplygy** importance of the topic. **Terbiýäniň wajyplygy öz-özünden düşnükli.** Importance of attitude is clear.

waka [wa:ka:] *существительное.* **1** • event, incident. **syýasy waka** political event. **Bu waka öň bolupdy.** It happened long ago. **taryhy waka** historical event.
2 • anecdote, incident. **gyzykly waka** amusing incident. **garaşylmadyk waka** unexpected situation.

waleýkimessalam [wa:leýkimessala:m] *cf:* **essalawmaleýkim**. *существительное.* How do you do? **Waleýkimessalam, ýagdaýlaryň nähili?** Hello, how are you?

walla truly!; really and truly! **Walla, men saňa näme diýjegimi bilmedim.** Really, I did not know what to tell you. **Walla, muny men saňa nädip düşündireýin?** Really, I do not know how to explain it to you.

walýuta [wal'ýuta] *существительное.* hard currency. **altyn walýuta** gold currency.

wanna ['wanna] *существительное.* **1** • bath. **ýuwunmak** to take shower, to bath. **Gün wannasy** Sun bath.
2 • bathroom. **Ol wannada yranyp dur.** He is shaking in the bathroom.

warak$_1$ *cf:* **sahypa**. *существительное.* page, leaf. **Bu kitap ýüz warak eken.** This book is hundred pages long.

warak$_2$ *наречие.* out of order, broken down. **warak maşyn** shaggy car. **warak araba** broken truck. **waragy çykan (halys könelişen) (waragy çykan maşyn)** shabby, shaggy, broken.

wariant [wari'ant] *существительное.* possibility, alternative, variant. **Onuň birnäçe wariantlary bar.** It has some possibilities.

wasp description. **wasp etmek** to describe. **Ol söýýän gyzyny wasp edip, goşgy ýazdy.** He wrote a poem, describing the girl he loves.

watan *существительное.* **1** • home country, fatherland, motherland. **meniň watanym** my fatherland. **watana bolan söýgi** love for your motherland.
2 • area. **Ýüpegiň watany Hytaý.** China is the motherland of silk. **Kaspi deňzi gara işbiliň watany.** The Caspian sea is the motherland of black Caviar.

watandaş *существительное.* fellow countryman. **Ol meniň watandaşym.** He's from the same country as me.

watanperwerlik *существительное.* patriotism. **Şahyryň watanperwerlik joşguny bar.** Poet has patriotic inspiration.

wawwaly *наречие.* sensitive, painful. **wawwaly mesele** a sensitive issue.

waý [wa:ý] oh, ah, ow, ouch!; oops! **waý, agyrýa-la!** Ouch, it hurts! **waý, bu ýylany** oh my god, there is a snake. **halyna waý!** woe!

we and. **studentler we mugallymlar** students and teachers. **gyzlar we oglanlar** girls and boys. **we şoňa meňzeşler** etc., and so on.

wehim *существительное.* fear. **Bu ýerde ýylan barlygy bizde wehim döretdi.** Here the fact that there were snakes created fear in us.

wejera [wejera:] shameful, disgraceful, infamous, ignominious. **wejera iş** shameful action. **wejera bolmak** to disgrace oneself. **wejera etmek** to disgrace, defame, discredit, to put to shame. **wejera etmek** to put in a shame. **Gyz bu ýigidi wejera etdi.** Girl put him in a shame. **Ol başlygyň üstünden düşüp, ony wejera etdi.** He offended his boss and disgraced him. **wejera bolmak** to be in shame. **wejera bolup gaçmak** run away in shame. **Onuň üst-başy ýyrtykdy, wejera bolup barýardy.** His outfit was torn and he was walking disgracefully.

wekil [weki:l] *существительное.* **1** • representative, spokesman. **wekil ibermek** to send a representative.
2 • envoy. **ynanylan wekil** plenipotentiary. **wekil ibermek** to send a representative. **Maslahata her welaýatdan üç wekil geldi.** Three representatives from each region came to the meeting. **işleri wagtlaýyn ynanylan wekil** provisional representative. **halk wekilleri** representatives of nations. **Halk Maslahatynyň wekilleri** representatives of Elder's counsel. **ol uruş nesliniň wekili** he is an envoy from the war's generation. **metbugat serişdeleriniň wekilleri** representatives of the publishers. **bilim pudagynyň wekilleri** representatives of education branch. **Allanyň wekili** representative of god. **Pygamberiň wekili** representative of a prophet.

wekilçilik [weki:lçilik] *cf:* **wekillik**. *существительное.* being a representative. **wekilçilik etmek** to represent. **BMG-da wekilçilik etmek** to represent in the UN.

wekilhana [weki:lha:na] *существительное.* embassy. **Iňlis wekilhanasy** English counsel.

wekillik [weki:llik] *cf:* **wekilçilik**. *существительное.* representation. **Sen kime wekillik edýärsiň?** Whom are you representing?

welaýat [wela:ýat] *существительное.* province, state, region, county. **Türkmenistanda bäş welaýat bar.** There are five provinces in Turkmenistan.

weli$_1$ **1** • however, but. **Ol geldi weli, sen ýokduň.** He came, but you were not here.
2 • then.
3 • even though.
4 • as soon as. **Biz bardyk weli, olar gitdiler.** As soon as we came they left.

weli$_2$ [weli:] *существительное.* **1** • seer, prophet. **Oňa weliler pata beripdirler.** The seers gave a blessing to him. **Ol Haka ýakyn duran weli bolupdyr.** He was seer close to God.

2 • wise man. **weli adam** wise man, seer. **Onuň babasy weli adam bolupdyr.** His grandfather was wise man.

Özüni bilen weli Prophecy yourself!

welilik [weli:lik] *существительное.* **1** • prophecy, oracle, foresight. **welilik satmak** to prophesy, to predict, to foresee.

2 • sainthood. **welilik derejesine ýetmek** to reach the sainthood degree. **Ol welilik bilen aýdypdyr.** he foretold us these things. **welilik etmek** to foretell. **welilik satmak (hemme zady bilen bolmak)** to behave brainy.

welin [weli:n] **1** • but, however, and yet. **Ol welin hiç zat diýmedi.** He, however, didn't say anything.

2 • then.

3 • still. **Men 7 ýaşapdyryn welin, "şuny bir adam ediň" diýip, Aşgabadyň 29-njy mekdebine eltipdirler.** Still, I was 7, so they sent me to Ashgabat school no. 29, saying, 'Turn him into a man.'.

welosiped [welosi'ped] *существительное.* bicycle, bike. **Onuň çalt gidýän welosipedi bar.** He has got fast bicycle.

wepa [wepa:] *существительное.* faithfulness, devotion. **wadada wepa bolmak** to be faithful to your promise.

wepadar [wepa:da:r] *cf:* **wepaly**. *существительное.* faithful one. **wepadar dost** faithful friend. **öz söýgiňe wepadar bolmak** to be faithful to your love.

wepaly [wepa:ly] *cf:* **wepadar**. faithful, devoted. **wepaly dost** faithful friend.

wepalylyk [wepa:lylyk] *существительное.* faithfulness, loyalty, devotion. **watana wepalylyk** devotion to a country. **Ýbraýym Hudaýa wepalylygyň nusgasyny görkezen adam bolupdyr.** Abraham was a man who displayed an example of faithfulness towards God.

wepasyz [wepa:syz] faithless, disloyal, unfaithful. **wepasyz ýoldaş** unfaithful friend.

wersiýa ['wersiýa] *cf:* **çaklama**. *существительное.* version. **Bu kitabyň birnäçe wersiýasy bar.** This book has several versions.

wessalam [wessala:m] that's enough!, that'll do! **wessalam, iş tamam** that's end of the work. **Sen şu ýüki oňa eltip ber, wessalam.** Send this load to him, and that will do.

wes-weýran *See main entry:* **weýran**.

wes-weýran [weýra:n] destroyed, demolished. **weýran etmek** to destroy. **Ýer titreme şäheri weýran etdi.** The earthquake destroyed the city. **weýran bolmak** to collapse. **Wagt geçmegi bilen jaýlar weýran bolupdyr.** Time by time, houses have been destroyed.

wes-weýran [wes-weýra:n] *наречие.* destroyed. **Sil bu obany bütinleý weýran edipdir.** The flood had wholly destroyed this village.

wesýet *существительное.* **1** • will, testament; legacy.

2 • exhortation. **kitaby söýmegi wesýet etmek** to exhort people to love books. **dini wesýet** religious exhortation.

wesýetnama [wesýetna:ma] *существительное.* will, testament (in written form). **Ol kiçijik wesýetnama goýup gidipdir.** He left a small amount in his will.

weteran [weter'ran] *существительное.* veteran. **zähmet weterany** veteran of labour. **uruş weterany** veteran of war.

weý (expr. surprise) oh!, oh, really! **Weý, sen onuň syrkawdygyny bileňokmy?** Oh, don't you know that he is ill?

weýrançylyk [weýra:nçylyk] *существительное.* damage. **Sil köp weýrançylyk getirdi.** the flood brought a lot of damage.

wezipe [wezi:pe] *существительное.* **1** • position, post. **ýokary wezipäni eýelemek** to hold a high post.

2 • task, duties. **kyn wezipe** difficult task. **ýokary wezipäni eýelemek** to have high duties. **kiçi wezipede işlemek** to work in a low duty. **müdirlik wezipesi** administration task. **Seniň wezipäň çagalaryň arassaçylygyna seretmek.** Your duty is looking after children. **Seniň wezipäň gelen myhmanlary garşy almak bolar.** Your duty is to meet guests. **Biziň öňümizde jogapkärli wezipe duýar.** We have responsible task before us. **nobatdaky wezipeler** next duties.

wezipeli [wezi:peli] having a job/post. **ýokary wezipeli** high-ranking, holding a high post.

wezir-wekil *See main entry:* **wezir**.

wezir-wekil [wezi:r] *существительное.* vizier, high official. **patyşanyň weziri** king's vizier.

wezir-wekil [wezi:r-weki:l] *существительное.* responsible person, representative. **patyşanyň wezir-wekilleri** the king's court, the king's attendants.

wäh gosh, I wonder! (expr. surprise). **Wäh, bu senmi?** Oh gosh, is it you?

wäk oh! (expr. pain). **wäk, elimi döwdüň!** Oh, you broke my arm!

wäşi *существительное.* wag, joker, jester; joker. **wäşi adam** joker person.

wäşilik *cf:* **ýumor**. *существительное.* joking. **wäşilik etmek** to joke. **Ol wäşilige salyp, garşydaşynyň gaharyna üns bermedi.** He joked around, and didn't pay attention to his neighbour's anger.

wideo *существительное.* video. **wideo kasseta** video cassette.

wideokamera [wideo'kamera] *существительное.* camcorder, video camera, camcorder. **Biz wideokamera film düşürdik.** We made film with a video camera.

wilka ['wilka] *cf:* **çarşak**. *существительное.* **1** • fork. **wilka bilen iýmek** to eat with a fork.

2 • plug. **ştepsel wilkasy** two-pin plug.

wiý oh! (expressing surprise). **Wiý, men seni görmändirin!** Oh, I haven't seen you!

wiza ['wiza] *cf:* **ejaza**. *существительное.* visa. **wiza uzaltmak** to extend a visa. **Başlyk arzanyň ýüzüne wiza goýdy.** Boss gave a visa to his require. **Başlyk dokumente wiza goýdy.** Boss gave a visa to his document. **daşary ýurda girmäge wiza almak** to receive a visa for entering another country.

wokzal [wok'zal] *cf:* **menzil**, **stansiýa**. *существительное.* station. **demir ýol wokzaly** railway station. **deňiz wokzaly** port arrival and departure building.

wraç *cf:* **lukman**. *существительное.* doctor, physician. **wraç aýal** woman doctor. **harby wraç** medical officer, army surgeon. **weterinar wraç** veterinary surgeon. **diş wrajy** dentist. **wraç çagyrmak** to call a doctor.

wraçlyk *cf:* **lukmançylyk**, **medisina**. *существительное.* profession or work of a doctor. **wraçlyk etmek** to work as a doctor. **wraçlyk käri** profession of doctor.

wyždan [wyžda:n] *существительное.* conscience, sense of right and wrong. **Wyždany bar adam ogurlyk etmez.** The one who has a conscience will not steal. **wyždanyňy satmak** to exchange your sense of right and wrong into something else.

wyždanly [wyžda:nly] conscientious, honest. **päk wyždanly ynsan** honest person.

wyzzyldamak *Глагол.* to buzz, drone. **Arylar wyzzyldaýarlar.** Bees buzz.

wyzzyldy *существительное.* buzz, drone. **arylaryň wyzzyldysy** the buzzing of bees.

wznos *cf:* **töleg**. *существительное.* payment, fee, due. **agzalyk wznosy** payment for participation.

Y - y

-y$_1$ accusative.

-y$_2$ possessed (agrees with genitive, usually).

ybadat [yba:dat] *существительное.* **1** • worship. **ybadat etmek** to worship.

2 • devotion. **Gözellik ybadat täjini, takwalyk gerdenligini dakynmakdadyr.** Beauty is in the wearing of the crown of devotion and the jewellery of piety.

3 • prayer. **Ybadatçylar ertir Käbeden gaýdyp gelerler.** Worshippers will return back tomorrow from Kabe.

ybadathana [yba:datha:na] *существительное.*

1 • place of worship. **Türkmenistanda ybadathana diýlip hristiýanlaryň çokunýan ýerine düşünilýär.** When they say church, they understood it is the place where Christians worship in Turkmenistan.

2 • mosque.

3 • cathedral, church.

4 • synagogue; temple.

ybarat [yba:rat] consist of, be made up of. **Bu kwartira üç otagdan ybarat.** This flat consists of three rooms / There are three rooms in this flat.

ygal *существительное.* precipitation, rain. **Daglara köp ygal ýygnanypdyr.** A lot of precipitation has gathered on the mountains.

ygally rainy. **ygally ýyl** rainy year. **Ýyl ygally bolsa daýhanlar bol hasyl alýar.** If a year is rainy, then farmers get heavy harvest.

yglan etmek [ygla:n etmek] *Глагол.* **1** • to proclaim, to publish. **rezolýusiýany yglan etmek** to publish a resolution. **hökümi yglan etmek** to pronounce a verdict.
2 • to declare. **Ol patyşanyň garşysyna uruş yglan etdi.** He declared war against the king. **uruş yglan etmek** to declare war.

ygrar [ygra:r] promise. **Öz niýetiňi çalyşmajagyňa şu ýerde ygrar et!** Promise right away that you will not change your mind.

ygşyldamak *Глагол.* to rustle, rock. **Men sährada otlaryň ygşyldysyny diňläp ýatmagy halaýaryn.** I like to lie in a valley listening to the rustle of grass.

ygtybar bolmak [ygtyba:r] *cf:* **ynam**, **ynanç**. trust, belief. **Men bu adama ygtybar bolup biljek däl.** I can not trust to this man.

ygtybarly [ygtyba:rly] *cf:* **ynamdar**, **ynamly**. reliable, faithful. **ygtybarly adam** reliable person. **Ýumşy ygtybarly adama tabşyrgyn!** Give this task to a reliable person!

ygtybarlylyk faithfulness, reliability. **Öz lebziňe wepalylyk we ygtybarlylyk türkmeniň esasy häsiýetleridir.** Keeping his promise and faithfulness are the main characters of Turkmen.

ygtyýar [ygtyýa:r] *существительное.* **1** • authority.
2 • permission. **ygtyýar bermek** to give permission, authorize. **ygtyýar almak** to get permission. **Onuň ygtyýary ýok.** She isn't authorized. **Siziň ygtyýaryňyz bilen** With your permission, by your leave. **Siziň ygtyýaryňyz boýunça biz bu işi bitirdik.** We did this job with your permission.

ygtyýarly [ygtyýa:rly] authorised. **doly ygtyýarly wekil** a fully-authorised representative. **Türkmenistanyň doly ygtyýarly wekili daşary ýurda sapara gitdi.** Turkmenistan's fully-authorised representative went to a foreign country on an official visit.

ygtyýarlylyk [ygtyýa:rlylyk] *существительное.*
1 • authority, sovereignty. **Ol ruhy älemine ygtyýarlylyk etjek bolup synanyşdy, emma başarmady.** He tried to have authority over the spiritual world, but he couldn't.
2 • ownership. **Meniň ygtyýarlylygymdaky zatlary ellemäň.** Do not touch my ownership.

ygtyýarsyz [ygtyýa:rsyz] **1** • unauthorised, without permission. **Onuň şol gezekki ýeňilmegi ony ygtyýarsyz adama öwürdi.** That time's fail turned him into an unauthorised person.
2 • against one's will. **Ol ygtyýarsyz ylalaşmaly boldy.** He was forced to agree against his will.

yhlas [yhla:s] *существительное.* zeal, diligence, enthusiasm, dedication. **yhlas etmek** to show enthusiasm, make an effort. **yhlas bilen işlemek** to work with diligence. **Onuň yhlasy ýerine düşdi.** His dedication gave its fruits.

yhlasly [yhla:sly] **1** • wholehearted, enthusiastic.
2 • diligent, conscientious. **yhlasly zähmet çekmek** to work diligently. **Men onuň yhlasly işleýşini görüp haýran galdym.** I was so surprised to see him working diligently.

yk [y:k] *наречие.* lee. **Ol ykdan jyklady, emma hiç zat görüp bilmedi.** He tried to look through the lee, but could not see anything.

ykbal [ykba:l] *существительное.* fate, lot; fortune. **ykbalyňa minnetdarlyk bildirmek** to thank one's lucky stars. **Ykbal meni Tükmenistana eltdi.** Fate sent me to Turkmenistan. **Men şu günki bagtym üçin ykbalymdan razy.** I thank my lucky star for my happiness.

ykdysady [ykdysa:dy:] economic. **ykdysady aragatnaşyklar** economic ties. **ykdysady syýasat** economic policy. **Ykdysady meseleleri çözmek üçin wagt gerek.** To solve economical problems we need a time.

ykdysadyýet [ykdysa:dyýet] *существительное.* economy. **syýasy ykdysadyýet** political economy. **Biz mekdepde ykdysadyýet sapagyny geçýäris.** We study economy at school.

ykdysadyýetçy [ykdysadiýetçy] *существительное.* economist. **Men geljekde ykdysadyýetçi bomagy isleýärin.** I want to become an economist in the future.

ykdysatçy [ykdysa:tçy] *существительное.* economist. **Onuň dogany belli ykdysatçy.** Her brother is well-known economist.

ykjam **1** • firm. **ykjam saklamak** to hold firmly. **Ol zatlaryny hemişe ykjam saklaýar** He always keeps his things firmly.

2 • comfortable, convenient. **ykjam oturmak** to sit comfortably. **Haçanda men öýe gelenimde, doganym kresloda ykjam oturyp maňa garaşyp oturan eken.** When I came home, my brother was waiting for me sitting on a sofa comfortably.

ykjamlamak *Глагол.* to collect, prepare, make something ready. **Oglanlar zatlaryny ykjamlap goýdular.** The boys got their things together.

ykjamlanmak *Глагол.* to prepare oneself, collect oneself, get ready. **ykjamlanyp durmak** to be/get ready. **Ol ykjamlanyp, ýola düşmäge taýyn bolup durdy.** He prepared himself and was ready to begin the journey.

yklym *cf:* **planeta**. planet. **Bütin yklymda saňa taý ýok.** In this whole planet, there is no one like you.

ykmanda [y:kmanda] *существительное.* wanderer, tramp. **Köçedäki ykmandalar pul sorap ýördüler.** Wanderers in the street were walking around asking for money.

ykrar hat *See main entry:* **ykrar**.

ykrar hat [ykra:r] *существительное.*

1 • acknowledgement, recognition. **ykrar etmek** to recognise, confirm. **Garaşsyz Türkmenistan döwletini ilkinji bolup, Türkiýe Respublikasy ykrar etdi.** The Republic of Turkey was the first country to recognise Turkmenistan as an independent country.

2 • to promise, profess. **ykrar etmek** to profess. **Biziň hemmämiz onuň ýeňijidigini biragyzdan ykrar etdik.** We all as a one professed him a winner.

ykrar hat *cf:* **wada**, **äht**. *существительное.* contract. **Iki ýurduň baştutanlary ykrarnama gol çekdiler.** Both presidents signed the contract.

ylahy [yla:hy:] *существительное.* **1** • God. **Türkmenistanda Ylahyýet instituty bar.** There is a Theology Institute in Turkmenistan.

2 • divine. **Köne ähtde ylahy barlyklar barada gürrüň edilýär.** In the old testament they tell about divine things.

ylahym [yla:hy:m] may God... **Ylahym, şeýle bolsun.** May God, let it happen. **Ylahym, ýaşyň uzak bolsun!** May God, let live you long!

ylalaşdyrmak [yla:laşdyrmak] *cf:* **ylalaşmak**. *Глагол.* to reconcile, bring to agreement. **Biržalar ylalaşdyryjy bolup hyzmat edýärler.** Agencies bring to agreement both sides.

ylalaşmak [yla:laşmak] *cf:* **ylalaşdyrmak**. *Глагол.*

1 • to agree, to come to an agreement. **Siz meniň bilen ylalaşýarsyňyzmy?** Do you agree with me?

2 • to be reconciled (with), to make it up (with). **Olar ylalaşmasalar, prosses dowam etmez.** The process will not continue, until they make it up.

ylalaşyk [yla:laşyk] *существительное.* **1** • agreement, understanding. **ylalaşyga gelmek** to agree, to come to an agreement. **Olar hiç haçan ylalaşyga gelmezler.** They will never come to an agreement.

2 • agreement, contract. **Olar ylalaşyk baglaşdylar.** They made a contract.

3 • treaty. **Olaryň ylalaşygy zat satmak barada.** Their treaty consists of selling goods.

ylalaşylmak [yla:laşylmak] *Глагол.* to be agreed, to be arranged, compromise. **Ýa-ha biz ylalaşmaly bolarys, ýa-da olar.** Or we will have to compromise, or they.

ylaýta [yla:ýta] *наречие.* particularly, especially, unusually. **ylaýta hem** in particular, especially. **Ylaýta hem, oba-hojalyk pudagy ösdürilmelidir.** Especially, agricultural branch must be developed.

ylgamak *Глагол.* to run. **aýak aldygyna ylgamak** to run at full speed. **Türgenler marşdan soň aýak aldygyna ylgap başladylar.** After the march, sportsmen started to run at full speed.

ylgap gelmek *See main entry:* **gelmek**.

ylgaw *существительное.* **1** • run. **ylgawda bolmak** to be running. **ylgawyň bilen** running, at the double. **Ylgap gidip gel!** Go running!

2 • race. **ýakyn aralykly ylgaw** sprint. **ýaryşa gatnaşmak** to take part in a race. **Biziň türgenlerimiz ýakyn aralykly ylgawda birinji orny aldylar.** Our sportsmen took first place in a sprint.

ylham *существительное.* inspiration. **ylham beriji** inspirer. **ylham bermek** to inspire. **Onuň sözleri maňa ylham berdi.** His words inspired me.

ylhamlanmak *Глагол.* to become inspired. **Köp ýazyjylar tebigatdan ylhamlanýarlar.** Many poets get inspired by the nature.

ylhamly inspirational. **Onuň goşgulary ylhamly ýazylandy.** His poems were inspirationally written.

ylmy-barlag **1** • scientific. **Meniň kakam köp ylmy işleri ýazdy.** My father wrote many scientific books.
2 • scholarly. **ylmy işgär** scientific worker. **ylmy açyşlar** scientific discoveries. **ylmy taýdan** scientifically. **ylmy hikmet** philosophy. **Ylmy kitaplary okamak aňyňy ösdürýär.** Scientific books makes your mind grow.

ylmy-barlag [ylmy-barla:g] scientific research. **ylmy işleri** (scientific) research works. **Arheologlar Nusaýda ylmy işleri geçirýärler.** Archaeologists do research work on Nisa.

ylmy-barlag *See main entry:* **ylmy**.

ylmy-tehniki scientific, technical. **ylmy-tehniki konferensiýa** scientific-technical conference. **Biziň ýurdumyz ylmy-tehniki taýdan ösendir.** Our country is developed on scientific-technical side.

ylym *существительное.* **1** • science. **jemgyýetçilik ylymlary** social sciences, social studies. **takyk ylmy-tehnikilar** exact science. **ylmy tema** scientific topic. **Jemgyýetçilik ylymlary ilat barada köp maglumatlary berýär.** Social sciences give us a lot of information about people.
2 • study.
3 • knowledge.
4 • education. **ylym bermek** to teach. **ylym almak** to study, to get an education. **Ylym bermek, Ylym almak her bir adam üçin parzdyr.** Teaching and learning are duties of everyone.

ylym-bilim *существительное.* **1** • knowledge. **Adam üçin ylym-nilim ýagtylyk çeşmesidir.** Knowledge is like a source of light for people.
2 • education. **Häzirki döwürde ylymsyz-bilimsiz adam ýok bolsa gerek.** Nowadays, there is hardly any person without education.

ylymly educated. **ylymly bolmak** to be educated. **Ylymly-bilimli adamy hormatlamak özüňi hormatlamakdyr.** To respect the educated man is to respect yourself.

ylymsyz uneducated, not educated. **Biz ylymsyzlara ylym öwretmelidiris.** We must teach uneducated people.

ymam [yma:m] *существительное.* priest. **Biziň ýurdumyzda ymamlara uly hormat goýulýar.** In our country priests are widely respected.

ymarat [yma:rat] *существительное.* building. **Aşgabat mermer ymaratlaryň şäheri.** Ashgabat is the city of marble buildings.

ymgyr **1** • infinite, limitless, boundless. **çöl** boundless desert. **Garagum ymgyr çöl.** Garagum is a boundless desert.
2 • very. **ymgyr gowy adam** very good man. **ymgyr süýji** very sweet. **Meniň ymgyr gowy dostum bar.** I have got very good friend.

ymmat *существительное.* **1** • co-religionist, fellow believer, descendant (in a spiritual sense). **Bir dine uýýan ymmatlarymyz biziň doganlarymyzdyr.** Our co-religionists are our brothers and sisters.
2 • compatriot, fellow-countryman. **Ymmatlarymyz bilen agzybirlikde ýaşalyň!** Let's live in peace and love with our compatriots.

ymtylmak *Глагол.* to long for; aspire (to), try (to); strive (for). **Öz maksadyňa ymtylyp hereket etseň, oňa hökman ýetersiň.** If you strive for your aim, then you will achieve it.

ymykly$_1$ *существительное.* **1** • unreliability, untrustworthiness.
2 • distrust, mistrust. **ymykly etmek** to display one's mistrust.

ymykly$_2$ **1** • serious. **Gel, ikimiz ymykly gürleşeli.** Let's have a serious talk.
2 • permament. **Onuň ymykly ýaşaýan ýeri barmyka?** Has he got a permanent residence?

-ymyz 1p Pl POSS. **Biziň çagalarymyz** Our children.

ymyzganmak *Глагол.* to doze, to slumber. **Postda durkaň ymyzganmak bolmaýar.** While you are on a post, you must not slumber.

-yn 1st person.

ynam *cf:* **ygtybar bolmak**, **ynanç**. *существительное.* faith, belief, trust, confidence; trust, confidence, faith. **biriniň ynamyndan peýdalanmak** to enjoy someone's confidence. **ymykly bildirmek** to believe somebody, trust somebody. **ynam bildirmek** to believe somebody, trust somebody.

ynamdar [ynamda:r] *cf:* **ygtybarly**, **ynamly**. loyal, trustworthy, reliable. **Meniň dostum ynamdar adam.** My friend is trustworthy.

ynamly *cf:* **ynamdar**, **ygtybarly**. **1** • reliable, trustworthy. **ynamly dost** reliable friend.
2 • confidently. **ynamly geplemek** to speak confidently.

ynanç *cf:* **ynam**, **ygtybar bolmak**. *существительное.* trust, faith, belief. **ynanç haty** power of attorney.

ynandyrmak *cf:* **ynanmak**. *Глагол.* to persuade, convince, make someone believe. **Men ony ynandyryp bilmedim.** I couldn't persuade him.

ynanjaň gullible, credulous. **Bu gyz gaty ynanjaň, kim näme diýse, ynanyp ýör.** This girl is very gullible, she believes every person no matter what they say.

ynanmak *cf:* **ynandyrmak**. *Глагол.* **1** • to trust, believe, have faith (in). **Hudaýa ynanmak** to believe in God. **Men muňa ynanýaryn.** I believe him.

2 • to trust. **söze ynanmak** to take on trust. **Oňa ynanma.** Don't trust him/her. **Ol öz aýalyna ynananok.** He doesn't trust his wife.

3 • to hope (for), rely (on). **Men sen gelersiň diýip ynandym.** I hoped for your coming.

ynanylmak *Глагол.* to be trusted, be believed. **Oňa uly wezipe ynanyldy.** A big career was trusted to him.

ynanyşmak to trust one another. **Olar biri-birine syryny ynanyşýarlar.** They trust their secret each other.

ynha [ynha:] here! this! **Ynha, meniň ýaşaýan ýerim.** This is the place where I live.

ynjalmak [y:njalmak] *cf:* **ynjaltmak**. *Глагол.* **1** • to calm down. **Bir käse sowuk suw içenden soň, Maksat ynjaldy.** After a glass of cold water, Maksat calmed down.

2 • to drop, abate.

ynjaltmak [y:njaltmak] *cf:* **ynjalmak**. *Глагол.* to calm, quiet, soothe. **Bibiniň, Gandymyň gürrüňi Artygy birneme ynjaltdy.** Bibi and Gandym's talk with Artyk calmed him down somewhat.

ynjalygyny gaçyrmak *See main entry:* **gaçyrmak**.

ynjalyk [y:njalyk] *существительное.* calm, peace, tranquillity. **Ol maňa köp wagtlap ynjalyk bermedi.** He didn't leave me in peace for a long time. **ynjalykdan gaçmak** to worry (about), to be worried/anxious (about). **ynjalyk dan gaçyrmak** to disturb/worry someone. **Maral gyzynyň gyzdyryp ýatanlygyny görüp ynjalykdan gaçdy.** Maral was worried seeing her daughter's temperature.

ynjalykly [y:njalykly] **1** • calm, quiet, tranquil. **ynjalykly adam** calm person. **ynjalykly oturmak** to sit tranquilly.

2 • comfortable. **ynjalykly ýer** comfortable place. **ynjalykly oturmak** to sit comfortably. **Tomaşaçylar ýerlerinde ynjalykly ornaşanlaryndan soň kino başlandy.** After spectators sat comfortably in their seats, a film started.

ynjalyklylyk [y:njalyklylyk] *существительное.* tranquillity, calmness. **Ol şeýle bir ýuwaş adam. Sen hiç haçan onuň ynjalyklylygyny gaçyryp bilmersiň.** He is such a quiet man. You will never be able to disturb his calmness.

ynjalyksyz [y:njalyksyz] **1** • worried, anxious. **Ol ynjalyksyz göründi.** He looked worried.

2 • uncomfortable. **ynjalyksyz oturgyç** uncomfortable chair.

ynjalyksyzlanmak [y:njalyksyzlanmak] *Глагол.* to worry (about), to be anxious/worried (about). **Çagalar hakynda ynjalyksyzlanmak** To worry about the children.

ynjalyksyzlyk [y:njalyksyzlyk] *существительное.* **1** • worry, anxiety. **ynjalyksyzlyk tapmak** to become worried.

2 • discomfort. **Daş-töweregindäkilere seredip ol özüni ynjalyksyz duýdy.** Looking around at other people, he felt discomfort.

ynjamak$_1$ *Глагол.* to take offence (at), be offended (by), to feel hurt (by). **Hiç haçan ejeňizi ynjytmaň!** Never offence your mother!

ynjamak$_2$ *cf:* **ynjatmak**. *Глагол.* to insult. **Ony ynjatmak juda kyn.** It is difficult to insult him.

ynjatmak *cf:* **ynjamak**$_2$. *Глагол.* to insult, offend. **Biri-biriňi ynjatsaň hiç haçan bagt tapmarsyň.** If you insult each other, you will never find happiness.

ynjy *существительное.* offence, injury, insult. **Agyry-ynjydan ýaňa ol bir ädim hem gymyldap bilmedi.** Because of injury and pain he couldn't move even for one step.

ynjyk *существительное.* touchy, susceptible (to offence), sensitive, tender, affectionate. **ynjyk ösümlik** tender plant. **ynjyk bolmak** to be touchy. **ynjyk waka** delicate situation. **Ol örän ynjyk adam.** She is very touchy/sensitive person.

ynsan [ynsa:n] *существительное.* **1** • person, human. **Ýer ýüzündäki ähli ynsanlar Hudaýyň çagalarydyr.** People all around the world are children of God.

2 • mankind. **Seniň şu naýynsaplygyň ynsan gylygy däl!** You don't have the typical unscrupulousness of human nature!

ynsanlyk [ynsa:nlyk] *cf:* **ynsanperwerlik**. *существительное.* **1** • humanity. **Bir-biriňe kömek etmek ynsanlyk borjy.** To help each other is the duty of humanity.
2 • humane. **Ynsanlyk duýgulary bolmadyk adam ynsan däldir.** The one who does not have humane feelings is not human.

ynsanperwer [ynsa:nperwer] humane, benevolent, compassionate. **Ol juda ynsanperwer adam.** He is very compassionate person.

ynsanperwerlik *cf:* **ynsanlyk**. humanity. **Ynsanperwerlik işlerini ýerine ýetiren adam bereket gazanar.** The one who does works of humanity will gain prosperity.

ynsap [ynsa:p] *существительное.* conscience. **ynsabyň ezýet bermegi** pangs of conscience. **Ony etmäge ynsabym çatmaz.** My conscience won't allow me to do that.

ynsaply [ynsa:ply] conscientious, fair, diligent, scrupulous, honest. **ynsaply bolmak** to be honest/scrupulous. **Ynsaply bol-da, ýagşylyk et!** Be honest and do good things.

-yň **1** • GEN.
2 • ImpPlur.

yňdarylmak *Глагол.* to turn around, overturn. **Sähelçe depgiden ol yňdarylyp gitdi.** From slight kick, he turned over.

yňmak to be talked into, be convinced. **Ol onuň gepine yňdy.** He became convinced by his words.

-yp GER.

-ypdy PstPerf.

-ypdyr EVID.

yralamak *cf:* **yramak**. *Глагол.* to shake. **Ýel agaçlary yralaýar.** Wind shakes the trees.

yramak *cf:* **yralamak**. *Глагол.* **1** • to rock, swing. **sallançagy yramak** to rock a cradle.
2 • to shake. **agajy yramak** to shake the tree. **kelläni yramak** to shake one's head. **Ol kellesini yralap, özüniň razydygyny bildirdi.** Bowing his head, he showed that he was agree.

yranmak *Глагол.* **1** • to rock, swing, shake. **yranyp başlamak** to begin to rock.
2 • to reel, stagger. **yranyp çykmak** to stagger out. **Ol ýolda yranyp barýardy.** He was walking shakily in the street.

yraň-daraň *наречие.* slowly, unhurriedly, unsteadily. **yraň-daraň ýöremek** to walk slowly/unsteadily. **Yraň-daraň ýöräp barýan adam içgili bolsa gerek.** The man walking unsteadily supposedly was drunk.

yrgyldatmak *Глагол.* to rock, shake, swing, move gently to and fro. **Şemal onuň saçyny yrgyldatdy.** Wind was blowing her hair.

yrmak *Глагол.* to persuade, to incline, to win over, convince. **Men ejemi owadan köýnek almaga yrdym.** I persuaded my mother to buy for me a beautiful dress.

yrsaramak [yrsa:ramak] *Глагол.* to cavil (at), to carp (at), to nag, to find fault (with), to complain persistently. **biderek zat üçin yrsaramak** to carp at nothing. **Ol her bir söze yrsaraýar.** He cavils at every word.

yrym *существительное.* omen, sign, superstition. **yrym etmek** to bode, foretell. **Yrymlara ynanmak ýalňyşlykdyr.** It is wrong to believe in superstitions.

yrymçy superstitious. **yrymçy adam** superstitious person. **Türkmenler yrymçy halk.** Turkmens are a superstitious people group.

ys [y:s] *cf:* **ys-kok**. *существительное.* **1** • smell, fragrance. **ýakymly ys** sweet scent. **Her gülüň bir ysy bar.** Each flower has its own fragrance. **ys alyş** scent. **ys almak** to sniff, smell. **Onuň ys alşy oňat.** He has a good nose.
2 • smell, odour. **Ýaňy bişen çöregiň ysyna taý geljek zat ýokdur.** There is nothing as good as the odour of just cooked bread.
3 • taste.

ysgamak [y:sgamak] *Глагол.* to smell. **gül ysgamak** to smell a flower. **Men gülleri ysgamagy gowy görýärin.** I like to smell flowers.

ysgyn *существительное.* strength. **ysgyn dan gaçmak** to lose strength, to grow weak. **Açlyk onuň bar ysgynyny alypdyr.** Famine has taken all his strength.

ysgyndan gaçmak *See main entry:* **gaçmak**.

ysgynsyz weak, lacking strength, feeble. **Hassa ysgynsyz halda yňňyllap ýatyrdy.** The patient was moaning without strength.

ys-kok [y:s-kok] *cf:* **ys**. *существительное.* smell. **Ondan ys-kok galmandyr.** Even smell of him was not there.

yslam [ysla:m] *существительное.* Islam. **Orta Aziýada yslam dini giňden ýaýrandyr.** Islam is widely spread in the middle Asia.

yslanmak [y:slanmak] *Глагол.* to go off, to go bad, decompose, rot. **yslanan et** rotted meat. **Balyk yslanyp başlapdyr.** The fish has started to stink/smell.

ysly [y:sly] **1** • aromatic, fragrant, pleasantly smelling. **ysly alma** nice-smelling apple. **ysly ot** aromatic herb. **ysly maddalar** aromatic substances. **Ýiti ysly zatlar meniň başymy aýlaýar.** Things with strong aroma makes me dizzy.
2 • smelly, stinking. **erbet ysly** bad smell. **Balygyň porsy ysy bütin kenary tutupdyr.** Strong reek of fish was hanging all the way the coast.

ysmak *Глагол.* to work, act, move. **Onuň sag eli ysmaýar.** He has lost the use of his right arm.

bognuň ysmak to have the heart to do something.

ysmanak *существительное.* spinach. **Ysmanak köp witaminleri saklaýar.** Spinach includes a lot of vitamin in itself.

ysnat [ysna:t] *существительное.* disgrace, shame, infamy, ignominy, dishonour. **ysnat getirmek** to disgrace, bring shame or discredit on; be a disgrace (to). **Ýalta adam ysnat getirer.** Lazy person will bring shame.

ysnyşmak *Глагол.* to become good/close friends (with). **Wagtyň geçmegi bilen biz has-da ysnyşdyk.** Time by time we became close friends.

ysnyşykly close, intimate. **ysnyşykly dostluk** close/intimate friendship. **ysnyşykly arabaglanyşyk** close connection. **Ysnyşykly arabaglanyşykda bolmak köp derde derman.** To have close relations is the cure for a lot of diseases.

yssy hot. **yssy howa** hot weather. **yssy tomus** hot summer. **Bu gün gaty yssy.** It is very hot today.

göze yssy görünmek to like.

ysyrga *существительное.* ear-ring. **ysyrga dakynmak** to wear ear-ring. **Meniň ejemiň gymmat brilliant ysyrgasy bar.** My mother has expensive, brilliant ear-rings.

yş *существительное.* chink, crack. **Potolokda yş görünýär.** There is a crack on the ceiling.

yşarat [yşa:rat] *существительное.* signal, sign. **yşarat etmek** to give a signal. **Ol bize yşarat edip, nirä gitmelidigini görkezdi.** He showed us where to go by giving us signals.

yşk *существительное.* love, passion. **yşk ody** love affair. **yşka düşmek** to fall in love (with), to be fond (of).

yşka düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$.

yşyk *существительное.* **1** • light. **Yşyksyz, telefonsyz öý bolmasyn.** May there be no house without light or a telephone.
2 • ray of light, sunbeam. **Goý, hemişe Gün yşygyny saçyp dursun!** May Sun always sunshine!

yza [yza:] *существительное.* **1** • pain, ache.
2 • suffering. **yza bermek** to hurt, make suffer. **yzasyny çekmek** to suffer.

yza dolanmak [y:za dolanmak] *Глагол.* **1** • to turn, go back. **Oňa yza dolanmak bolmaýardy, diňe öňe gitmelidi.** He should not go back, just to go further.
2 • to return. **Ol hoşlaşmak üçin yzyna dolandy.** He returned back to say goodbye.

yzagalak underdeveloped. **Meniň garyndaşlarymda yzagalak pikir bar.** My relatives have underdeveloped thoughts. **Olar durmuşdan yzagalak, henizem Internediň nämedigini bilmeýärler.** They are underdeveloped in the life, they don't know still waht is Internet.

yzaly [yza:ly] painful, hurtful. **Operasiýadan soň onuň endam-jany yzaly.** After operation his whole body is painful.

yzarlamak [y:zarlamak] *Глагол.* **1** • to track, trace. **ýyrtyjyny yzarlamak** to follow the track of a beast.
2 • to pursue, persecute, be after. **Ildeşleri Musany we Hudaýa uýýanlary gazaplylyk bilen yzarlap başlanmyşlar.** The countrymen reportedly began furiously persecuting Moses and those who believed in God.
3 • to follow. **gürrüňi yzarlamak** to follow a conversation.

yzarlanmak [y:zarlanmak] *Глагол.* **1** • to be pursued, be persecuted. **Gaçakçylaryň yzy yzarlandy.** The fugitives were pursued.
2 • to be followed, be tracked, be traced. **Olaryň her biriniň ýedi arkasy yzarlandy we tapyldy.** Each one of their seven generations was traced and found.

yzçy [y:zçy] *существительное.* tracker, pathfinder. **yzçy it** tracker dog, bloodhound.

yzgar [yzga:r] *существительное.* moisture, damp. **yzgar çekmek** to absorb, soak up moisture.

yzgarsyz [yzga:rsyz] dry. **Türkmenistanyň demirgazyk tarapy örän yzgarsyz toprak.** The north side of Turkmenistan is very dry land.

yzky [y:zky] back, rear. **yzky tigir** rear wheel. **yzky aýaklar** hind legs. **yzky tarap** back part/side, rear part/side. **yzky hatar** back row.

yzly-yzyna [y:z] *существительное.* **1** • track. **aýak yzy** footprint, footstep. **barmak yzy** finger-print. **yz galdyrmak** to leave tracks. **yz yzarlamak** to trace, track, follow the track (of). **yzyna düşmek** to follow.

2 • mark, trace. **...köne galalaryň yzy köp.** ...traces of walled towns are numerous.

3 • scar.

4 • back. **Adamyň yzyndan gürrüňini etmäň!** Don't talk behind someone's back.

5 • rear.

6 • children, descendents. **özüňden soň yz galdyrmak** to leave descendants after one has gone.

yzly-yzyna [y:zly-y:zyna] one after another, by turns, in turn. **yzly-yzyna gelmek** to come one after another. **Obamyzyň oglanlary yzly-yzyna gullukdan gaýdyp geldiler.** The boys of our village returned back one after another from army.

yzyňa ýel çalmanka gaýtmak to be back in a minute; behind. **Olar myhmançylyga gidenlerinde, yzlaryna ýel çalmanka gaýdyp geldiler.** When they went for a guest, they returned back in a minute.

yzly-yzyna *See main entry:* **yz**.

yzy [yzy] behind. **Tamyň yzy owadan baglyk.** The behind of home is a beautiful garden.

yzygiderli consistent. **Bu kitapda ähli adalgalar yzygiderli ulanylypdyr.** All terms are used consistent in this book.

yzygyderli [y:zygyderli] consistent, logical. **yzygyderli bolmak** to be consistent/logical. **Ol Allaniň Biribarlygyny we ýeke-täkligini yzygyderli wagyz eden adamdyr.** He is a person who consistently preached the unity and oneness of God.

yzyna it salmak *See main entry:* **salmak**.

yzyňa ýel çalmanka gaýtmak *See main entry:* **yz**.

yzysüre [y:zysüre] **1** • after, behind. **yzysüre gitmek** to follow someone closely.

2 • *наречие.* immediately. **Olaryň yzysüre polisiýa döküldi.** After them immediately policemen came up.

yzýanyndan from behind.

yzzat-hormat honour and respect. **Türkmenler ýaşulylara yzzat-hormat edýärler** Turkmens show honour and respect to the elders.

Ý - ý

ýa$_1$ or. **Bu çaýmy ýa kofe?** Is it tea or coffee? **ýa... ýa** either...or. **Ýa ädik satyn al, ýa-da köwüş.** Buy either boots or shoes.

ýa$_2$ oh! **Ýa Rebbim, maňa kömek et!** Oh my Lord, help me!

ýabak [ýa:bak] *существительное.* pitchfork. **Babam maňa oba baranymda iki sany ýabak satyn aldy.** My grandfather bought me two pitchforks when I visited to the village.

ýabany [ýa:bany] wild. **ýabany haýwanlar** wild animals. **ýabany pişik** wild cat. **ýabany ösümlik** wild plant. **Ýabany kirpi gorananda, tikenleri bilen atýar.** When wild hedgehog defends himself, it attacks with its thorns. **Ýabany çolde örän gorkuly, otaýda her hili zäherli ýylanlar kän.** Wild desert is very dangerous, there are many different poison snakes.

ýaby *существительное.* horse. **Traktordan öň ýabylar daýhanlar üçin esasy işçi güýji bolupdyr.** Before tractors horses were the main work power for farmers.

ýa-da [ýa:-da] or, or else. **azatlyk ýa-da ölüm** freedom or death. **ýa... ýa-da** either... or. **Dynç alyş güni ýa kino giderin, ýa-da teatra!** On Sunday I'm either going to the cinema or to the theatre.

ýada düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$, **ýat**$_2$.

ýadamak *cf:* **ýadatmak**. *Глагол.* to be tired, get tired. **Men köp işläp ýadadym.** I've worked hard and got tired. **ýöräp ýadamak** to get tired of walking. **garaşyp ýadamak** to get tired of waiting.

ýadatmak [ýa:datmak] *cf:* **ýadamak**. *Глагол.* to wear out. **gözleriňi ýadatmak** to wear out one's eyes. **Ol meni öz soraglary bilen ýadatdy.** He wore me out with his questions.

ýadaw [ýa:daw] **1** • tired, weary. **ýadaw keşp** tired appearance. **Pagta ýygyp, ýadan gyz çaý başyna oturdy.** A tired girl after picked a cotton sat to have a tea. **Ýükli ýadaw eşek haýal ýöräp barýar.** A tired donkey with load is walking slowly. **Utan sportsmen ýadaw bolsa-da, örän şatdy.** Won sportsman was happy instead of he is tired.

2 • *наречие.* **ýadaw görünmek** to look tired, look worn out.

ýadawlyk [ýa:dawlyk] *существительное.* weariness, tiredness. **ýadawlyk duýmak** to feel tiredness (coming on). **Onuň ýüzünde ýadawlyk duýulýardy.** Weariness was felt in his face.

ýadawsyz [ýa:dawsyz] tireless, indefatigable, without wearying. **ýadawsyz zähmet çekmek** to work tirelessly/indefatigably.

ýadygär [ýa:dygär] *существительное.* **1** • keepsake, remembrance. **ýadygär bermek** to give as a keepsake.

2 • souvenir. **ýadygär bermek** to give a souvenir.

ýadygärlik [ýa:dygärlik] *существительное.* **1** • as a keepsake, in order to remember. **ýadygärlik kitap bermek** to give somebody a book as a keepsake.

2 • monument, memorial. **gadymy ýadygärlikler** ancient monuments. **kimdir birine ýadygärlik dikmek** to erect a monument to somebody.

3 • antique, antiquity. **arheologik ýadygärlikler** archaeological finds.

ýag [ýa:g] *существительное.* **1** • oil. **zeýtun ýagy** olive oil. **maşyn ýagy** machine oil. **pagta ýagy** cotton-seed oil. **ýag zawody** creamery.

2 • fat. **guýruk ýagy** tail fat. **goýun ýagy** sheep fat.

3 • oil, grease. **ýag gaby** oil-can.

ýag ýaly smoothly, without any problems at all. **Onuň sözleri ýag ýaly ýumşak.** His words as smoothly soft/kind.

ýagy bilen brand spanking new. **Meniň daýym ýagy bilen maşyn satyn aldy.** Mu uncle bought a brand spanking new car.

ýag ýaly *See main entry:* **ýag**.

ýagdaý *существительное.* **1** • condition, state, situation. **Syrkawyň ýagdaýy gün-günden oňatlaşýar.** The patient is getting better day by day. **Ýagdaýyň nähili?** How are things? **adatdan daşary ýagdaý** state of emergency. **ýagdaýlar gowulaşýar** Conditions are improving. **maddy ýagdaý** financial situation.

2 • status, standing. **maşgala ýagdaýy** family status. **sosial ýagdaý** social status.

3 • occasion, moment. **amatly ýagdaý** right moment.

4 • opportunity, possibility. **Kynçylygy basyp, ýagdaý döredýär...** When difficulties arise, possibilities are created...

5 • means, resources. **ýagdaýym ýok.** I haven't got the means.

6 • atmosphere, environment. **Duşuşyk dostlukly ýagdaýda geçdi.** The meeting has passed in a friendly way.

ýagdyrmak *cf:* **ýagmak**. *Глагол.* **1** • to irrigate, use the sprinkler. **emeli ýagyş ýagdyrmak** to artificially irrigate.

2 • to throw, bombard, shower. **daş ýagdyrmak** to throw stones. **sorag ýagdyrmak** to bombard with questions. **pul ýagdyrmak** to squander money.

ýaglamak [ýa:glamak] *Глагол.* to oil, grease, lubricate. **tikin maşynyny ýaglamak** to lubricate a sewing-machine.

ýagly [ýa:gly] fatty, oily, greasy. **ýagly palaw** greasy pilau. **ýagly saç** greasy hair.

ýaglyk *существительное.* scarf, headscarf. **ýüň ýaglyk** shawl. **kelläňe ýaglyk daňmak** to tie a headscarf on, to put a headscarf on.

garagaş elýaglyk silk handkerchief.

ýagmak *cf:* **ýagdyrmak**. *Глагол.* **1** • to fall. **Ýagyş ýagýar.** It is raining. **Ýagyş güýçli ýagýar.** It is pouring. **Gar ýagýar.** It is snowing. **Ýagyş bedreden guýulan ýaly ýagýar.** It is raining cats and dogs. **Doly ýagýar.** It is hailing.

2 • to be thrown, to rain down, to be fired (at). **Sorag ýagyp başlady.** The questions were raining down.

ýagmyr *существительное.* rain. **Howa gurak bolanda, ýagmyr ýadyr Soltanym diýip dileg edýäris.** When the weather was dry we prayed and said let be rained my Lord.

ýagmyrly rainy. **ýagmyrly howa** rainy weather.

ýagny that is (to say), to be exact. **Men ol ýerde anna güni , ýagny on bäşinji martda bolaryn.** I'll be there on Friday, that is to say on the 15th of March.

ýagsyz [ýa:gsyz] lean. **ýagsyz et** lean meat.

ýagşy good, well. **Giç ýagşy!** Good evening! **Gelen ýagşy!** Good evening! **Ýolagçy ýolda ýagşy.** The traveller has to be on his way.

bir-biriňi ýagşy görmek to love each other; all right (then), okay. **ýagşy, men oýlanyp görerin.** All right, I'll think about it.

ýagşy görmek to prefer. **Ol öz gelenini ýagşy gördi.** He preferred to come himself.

ýagşy görmek *See main entry:* **ýagşy**.

ýagşylaşmak *Глагол.* to improve, to become better (gradually), to take a turn for the better. **Onuň ýagdaýy ýagşylaşdy.** His health has improved.

ýagşylyk *существительное.* good, goodness, good deed. **ýagşylyk etmek** to be good to somebody. **Ol oňa köp ýagşylyk etdi.** He was very good to her. **Mundan ýagşylyk çykmaz.** No good will come of it. **Men saňa ýagşylyk isleýärin.** I wish you well.

ýagşy-ýaman *существительное.* what is what, good and bad. **ýagşyny-ýamany görmek** to see what is what.

ýagşyzada angelic; kind. **Dünýäde ýagşyzadalaryň bardygyna Hudaýa şükür edýäris.** We thank God there are kind people in the world.

ýagty *существительное.* **1** • light, radiance. **ýagty saçmak** to shine. **çyranyň ýagtysy** electric light. **Gün ýagty saçýar.** The sun is shining. **Günüň ýagtysy** sunlight. **Aýyň ýagtysyna** by moonlight. **Onu ýüzi şatlykdan ýaňa ýagty saçýar.** His face is radiant with joy.

2 • light, bright. **ýagty otag** light room. **Daşary ýagty.** It is light outside.

ýagty dünýä this world, the world of the living. **Hemmeler bir gün bu ýagty dünýä bilen hoşlaşmaly.** One day everyone will have to say goodbye to this world.

Ýatan ýeri ýagty bolsun! May he rest in peace! **Ol gowy adamdy. Ýatan ýeri ýagty bolsun!** He was a good person. May he rest in peace!

ýagty dünýä *See main entry:* **ýagty**.

ýagtygözin [ýagtygözi:n] before nightfall, before dark. **ýagtygözin işleriňi gutarmak** to finish one's work before dark.

ýagtylanmak *Глагол.* to brighten, become brighter, light up. **Onuň ýüzi ýagtylandy.** His face lit up.

ýagtylmak *Глагол.* to brighten, become brighter, lighten. **Howa ýagtylyp başlady.** The day is breaking.

ýagtylyk *существительное.* **1** • light. **Günüň ýagtylygy** sunlight, sunshine.

2 • brightness, illumination, lightness.

3 •

ýagy *существительное.* enemy, opponent. **ýagy çozmak** for an enemy to attack.

ýagy bilen *See main entry:* **ýag**.

ýagyn *существительное.* precipitation; rain, hail, snow etc. **Öten agşam köp ýagyn ýagyp, ekinleri zaýalady.** Last night it rained much and damaged the wheat.

ýagyrny *существительное.* back, shoulder. **Düýnki sowukdan bäri ýagyrnym agyrýar.** I have pain in my back after yesterday' cold weather.

ýagyş *существительное.* rain. **Ýagyş ýagýar.** It is raining. **Ýagyş çisňeýär.** It is drizzling.

ýaka ýyrtyşmak *See main entry:* **ýaka**.

ýakasyny tanadan *See main entry:* **ýaka**.

ýakdyrmak *Глагол.* to get someone to light. **Men montýor çagyryp, çyralarymyzy ýakdyrdym.** I called electrician and got him to light.

ýakmak[1] *Глагол.* **1** • to burn up. **hapany ýakmak** to burn rubbish.

2 • to burn down. **Sen meniň aýdanymy etmän, içimi-bagrymyň ýakdyň.** You burned down my soul not doing what I said.

3 • to light, set light (to). **ot ýakmak** to light a fire, kindle a fire. **Gabyrystanda ot ýakmak hem batyldyr.** Lighting a flame is also not allowed in a graveyard.

4 • to sting, burn. **Bu arak bogazyňy ýakýar.** This vodka burns your throat.

5 • to switch on, turn on. **Men aýdym eşitmek üçin radiony ýakdym.** I switched on radio for listening to music.

içini ýakmak to deliberately hurt. **Jeren gymmatbaha şaýlar dakynyp, jorasynyň içini ýakýar.** Jeren deliberately hurt her friend by wearing expensive jewellery.

janyňy ýakmak *Глагол.* **1** • to waste emotional energy (on), make someone angry. **Meniň gyzym aýdanymy etmän janymy ýakýar.** My daughter makes me angry by not doing what I told her to do.

2 • to concern oneself with, worry about.

mallary suwa ýakmak to water the animals. **Mallary suwa ýakdym diýip, sen meni aldapsyň.** You deceived me by saying you watered the animals.

ýakmak$_2$ *Глагол.* to set light to, turn on. **Men gyzykly kino görmek üçin telewizory ýakdym.** I turned on TV to watch an interesting film.

ýakmak$_3$ *Глагол.* to water, to give to drink. **mallary suwa ýakmak** to water the animals. **Suw bol bolansoň, men ekinleri üç gezek suwa ýakdym.** Because of water is abundant I watered wheat for 3 times.

ýakmak$_4$ *Глагол.* to like. **göwnüňe ýakmak** to like. **Bu owadan gyz meniň göwnüme ýakdy.** I liked this beautiful girl.

ýakylmak$_1$ *Глагол.* **1** • to be burned. **...otlar ýakylypdyr.** ...fires were lit.

2 • to be switched on, be turned on. **Öýe girsem, telewizor ýakylypdyr, ýöne hiç kim ýok eken.** When I entered home, TV was turned on, but there was nobody.

ýakylmak$_2$ *Глагол.* to be watered. **Mallar suwa ýakyldy.** The animals were watered.

ýakymly **1** • pleasant, nice. **ýakymly owaz** pleasant voice. **Ertiriň ýakymly öwüsýän şemalyna bütin jandar şatlanyp seslenýärdi.** The whole of creation made a joyful noise at the pleasant breeze of the approaching day. ahem. **Tokaýda ýakymly guşlaryň sesi eşdilýärdi.** There were heard pleasant voice of birds in the forest.

2 • *наречие.* pleasantly. **Dutaryň owazy örän ýakymly ýaňlanýar – näçe diňlesemem doýamok.** The sound of the dutar was coming pleasantly - however much I listen, I want more.

ýakymsyz **1** • unpleasant, bad. **ýakymsyz habar** bad news. **ýakymsyz gürrüňler** unpleasant rumours. **Ýakymsyz gürrüňler bilen meniň kellämi agyrtma.** Don't bother me with unpleasant rumours.

2 • naughty, mischievous. **Onuň şeýle ýakymsyz çagasy bar.** He has such a naughty child.

ýakyn [ýaky:n] **1** • near, not far, close. **Teatr bizden yakyn aralykda ýerleşýär.** The theatre is not far away from us. **ýakyn wagtda** in the near future.

2 • close, intimate. **Dogrusy olar manysy taýdan känbir tapawutlanmasa-da, salamlaşýanlaryň biri-birini ýakyn tanaýyşlaryna, dilleriniň çeperligine görä-de dürli-dürlüdir.** If they twist the truth of their words here and there, their greetings to one another brings them close, their language skills brings variety.

3 • close, near, intimate. **ýakyn garyndaş** close relation.

ýakynlaşmak [ýaky:nlaşmak] *Глагол.* **1** • to approach, come up. **şähere ýakynlaşmak** to approach the town.

2 •

3 •

ýal *существительное.* soup, broth, slops. **ite ýal bermek** to give a dog something to eat.

ýal ýagysy parasite, hanger-on, sponger, scrounger. **Mukam barypýatan ýal ýagysy.** Mukam is such a parasite.

ýal ýagysy *See main entry:* **ýal**.

ýalak *существительное.* water dish. **Mahym itiň ýalagyna galan nahary guýdy.** Mahym poured the left-overs of the meal into the dog bowl.

ýalamak *Глагол.* **1** • to lick. **dodagyňy ýalamak** to smack one's lips. **Pişik çagalaryny ýalady.** The cat licked it's kittens.

2 • to touch slightly. **Ok onuň kellesini ýalap geçdi.** The bullet touched his head slightly.

ýalan *cf:* **ýalan-ýaşryk**. *существительное.* **1** • lie.

2 • false, untrue, not true. **ýalan maglumat** false information. **ýalan şaýat** false witness.

ýalana çykarmak to contradict, refute. **Joram onuň ähli aýdan zatlaryny ýalana çykardy.** My friend contradicted all his words.

ýalana çykarmak *See main entry:* **ýalan**.

ýalançy$_1$ *существительное.* liar, deceiver. **Bu oglan baryp ýatan ýalançy.** This boy is compulsive liar.

ýalançy$_2$ *существительное.* world. **bu ýalançyda** in this world. **ýalançy ýagtylanda** at dawn, at daybreak.

ýalan-ýaşryk *cf:* **ýalan**. fables; fables, cock-and-bull stories. **ýalan-ýaşryk sözler** false words.

ýalaňaç **1** • bare, naked, nude, undressed. **aýak ýalaňaç** barefoot. **ýarym ýalaňaç** half-dressed.
2 • leafless. **ýalaňaç agaç** bare/leafless tree.
3 • unfurnished, empty. **ýalaňaç otag** bare/empty room. **ýalaňaç pol** bare floor.

ýalaw *существительное.* searchlight, projector. **Ýalawyň astynda onuň ýüzi ap-ak bolup göründi.** Under the searchlight his face looked so white.

ýalaw ýaly very sharp. **Ýalaw ýaly pyçakda kesmek juda aňsat.** Cutting with sharp knife is so easy.

ýalaw ýaly *See main entry:* **ýalaw**.

ýalazy bare, treeless, barren. **ýalazy sähra** naked steppe.

ýalbarmak *cf:* **ýalbartmak**. *Глагол.* to beg, plead. **ýalbaryp soramak** to entreat.

ýalbartmak *cf:* **ýalbarmak**. *Глагол.* plead. **Ol ýalbartmany gowy görýär.** He likes when someone pleads him.

ýalçy **1** • naked, bare. **Ýalçy agajyň ýeke özi ösüp otyrdy.** Naked tree was growing alone there.
2 • abrupt, steep, precipitous. **ýalçy gaýa** a steep cliff, an overhanging rock.

ýaldyramak *cf:* **ýalpyldamak**. *Глагол.* **1** • to shine, gleam, glitter, sparkle, twinkle. **Onuň mańlaýynda gyzyl ýyldyz ýaldyrap dur.** The gold star on her forehead sparkled.
2 • to radiate. **Onuň gözleri ýaldyrap göründi.** His eyes radiated.

ýaldyrawuk shining, bright, sparkling, glittering. **ýaldyrawuk gözler** sparkling eyes. **ýaldyrawuk ýyldyzlar** shining stars.

ýalkamak *Глагол.* **1** • to pardon, spare. **Eden ýagşylyklaryň üçin Hudaý seni ýalkasyn!** For your done kindness, may God bless you!
2 • to bless. **Ýalkasaň ýaz, gargasaň gyş!** Bless the spring, curse the winter!

Taňry ýalkasyn! Thank you very much!

ýalky single offspring. **ýalky guzlamak** to give birth to a single offspring.

ýalmawuz *существительное.* glutton. **Ol şeýle bir ýalmawuz, näme berseň iýýär.** He is such a glutton, eat everything you give.

ýalňyş *существительное.* mistake, error. **ýalňyş karar** wrong decision. **ýalňyş hereket etmek** to make a mistake.

ýalňyşlyk *существительное.* mistakenness, erroneousness; false step, blunder. **ýalňyşlyk goýbermek** to make a blunder, make a mistake.

ýalňyşmak *Глагол.* **1** • to make a mistake.
2 • to be mistaken (i.e., incorrect thinking). **Nähili ýalňyşýaň!** How wrong you are!

ýalňyz [ýalňy:z] **1** • only. **Diňe ýalňyz ýol galýar.** There is only one way. **ýalňyz ogluň** your only son.
2 • single, unmarried, alone. **Men ýalňyz, özüme mynasyp ýar tapamok.** I'm single, I can not find worthy lover for myself.
3 • widowed. **Onuň adamsy ölüp, ýalňyz galdy.** After her husband died, she became widowed.

ýalňyzlyk [ýalňy:zlyk] *существительное.* solitude, loneliness. **Ýalňyzlyk Hudaýa ýagşy.** Solitude is good for God.

ýalp *существительное.* flash. **ýalp etmek** to flash. **Ýyldyrym ýalp etdi.** The lightning flashed.

ýalpak **1** • shallow. **ýalpak derýa** shallow river.
2 • carelessly. **Mekgejöweniň tohumlaryny gaty ýalpak ekmeli däl!** You shouldn't plant grain too carelessly.

ýalpyldamak *cf:* **ýaldyramak**. *Глагол.* to radiate, shine, make shine. **Ol ýalpyldap köçä çykdy.** As she went out she radiated [beauty].

ýalta *существительное.* lazy person, lazy-bones. **ýalta bolmak** to be lazy.

ýaltalyk *существительное.* laziness, idleness, indolence. **ýaltalyk duýmak** to feel lazy (to do. something).

ýaltanmak *Глагол.* to be lazy, idle. **bir ýere gitmäge ýaltanmak** to be lazy to go somewhere.

ýaly [ýa:ly] **1** • like, similar (to). **seniň ýaly** like you.
2 • as if.
3 • (as)...as. **goýun ýaly ýuwaş** quiet/meek as a lamb.
4 • so (that). **döwilmez ýaly** so that it won't break. **diyen ýaly** approximately, roughly.

ýalyn **1** • *существительное.* flame. **Ýalynyň daşynda tegelenip oturmak nähili gyzykly?!** How interesting to sit around the fire?!
2 • *наречие.* sharp. bitterly. **Onuň sözleri ýalyn bolup çykýar.** His words coming out as flame.

iki ýalnyň arasynda galmak to be in two minds. **Ol dostuna kömek etjek bolup, iki oduň arasynda galdy.** Because he tried to help his friend he remained in two minds.

ýalynmak *Глагол.* to flatter. **Ol mugallyma ýalynyp, bahasyny ýokarlandyrjak boldy.** He tried to raise his marks flattering the teacher.

ýama *существительное.* patch. **ýama salmak** to patch.

ýama urmak *See main entry:* **urmak**.

ýaman **1** • terrible, awful, dreadful. **ýaman adam** an awful person. **ýaman iş** dreadful work. **ýaman habar** bad news. **ýaman howa** terrible weather. **özüňi ýaman duýmak** to feel awful, to be down. **Ol ýaman erbet adam.** He's a terribly bad man. **Ýaman bolup, ýagşylygy unudan – Öz yzzatyn gidir, itden har bolar.** If you forget the good things when bad things happen - you will lose respect for yourself, and you will go from being a dog to a donkey. **Süýthorlugyň iň ýamany bir musulmanyň abraýyny dökmekdir.** Money lending loses respect among the worst Muslim.
2 • very, really; terribly. **ýaman oňat** very good. **Kelläm ýaman agyrýar.** My head really hurts.

ýaman ada goýmak to disgrace, defame. **Gyzynyň eden hereketi üçin Maral eje ýaman ada galdy.** Because of her daughter's shame mother Maral was disgraced.

ýaman görmek to hate. **Men ony ýaman göremok, ýöne ol ýakymsyz.** I don't hate him, but he is unpleasant.

ýaman öwrenmek **1** • to get into a bad habit. **Ol sögünmegi ýaman öwrenipdir.** He has got into the habit of swearing.
2 • to get into a bad habit. **Ol ýalan sözläp, pul almaga ýaman öwrendi.** He got into a bad habit of getting money by telling lies.

ýaman ada goýmak *See main entry:* **ýaman**.

ýaman görmek *See main entry:* **ýaman**.

ýaman öwrenmek *See main entry:* **öwrenmek**, **ýaman**.

ýamanlamak *cf:* **ýamanlaşmak**. *Глагол.* to slander, calumniate, blacken, to libel. **yzyndan ýamanlap ýörmek** to slander someone behind his back.

ýamanlanmak *Глагол.* to be slandered, have one's name blackened. **Ol näçe ýamanlansa-da iň soňunda dogry bolup çykdy.** However, how many times he was slandered, at the end he became to be right.

ýamanlaşmak *cf:* **ýamanlamak**. *Глагол.* **1** • become worse.
2 • to become worse (gradually), worsen, deteriorate. **Syrkawyň ýagdaýy gün-günden ýamanlaşýardy.** The health of a patient was becoming worse day by day.

ýamanlyk *существительное.* harm, evil. **birine ýamanlyk etmek** to do somebody harm. **Men saňa näme ýamanlyk etdim?** What harm have I done you? **ýagşylyga ýamanlyk bilen jogap bermek** to repay good with evil.

-ýan PresPTC.

ýan [ýa:n] **1** • beside, near, next to. **ýanynda** next to him/her/it, with him/her/it. **Onuň ýanynda duran kim?** Who is the person standing next to her?
2 • to. **Meniň ýanyma gelaý.** Please, come to me. **Men onuň ýanyna barjak. ýanyma** to me. **Men onuň ýanyna barjak.** I will go up to him. **ýanynda** next to him/her/it, with him/her/it (location).

ýan bermek a) to give in b) to come in to dock. **Duşmanlar näçe köp bolsa-da, türkmenler ýan bermedi.** However enemies were many, Turkmen people didn't give in.

ýan ýoldaş **1** • spouse. **Onuň ýan ýoldaşy ondan on ýaş uly.** Her spouse is older for ten years than herself.
2 • spouse; husband, wife. **Toýa her kim öz ýan ýoldaşy bilen gelipdir.** Everyone came to the party with their spouses.

Ýasy ýanyň ýerde bolsun! **1** • Don't worry about it!
2 • *существительное.* Don't worry about it!; side. **Men onuň yzyndan giderin.Ýasy ýanyň ýerde bolsun!** I will go up to him.Don't worry about it!

ýan bermek *See main entry:* **ýan**.

ýan ýoldaş *See main entry:* **ýan**.

ýanalmak [ýa:nalmak] *Глагол.* **1** • to be leaned (against), be rested (against). **Agaçlar diwara ýanalyp goýlupdyr.** Trees were leaned against the wall.

2 • for a baby to be breast-fed. **Çagajyk ýanalyp emdirildi.** The baby was breast-fed.

ýanamak [ýa:namak] *Глагол.* **1** • to lean (against), rest (against). **Ýaralyny diwara ýanap goýdular.** They rested the patient against the wall.

2 • to feed; to breast-feed a baby (whilst lying on one's side). **Ejesi çagajygy ýanap emdirdi.** Mother breast-fed her baby.

ýanaşmak [ýa:naşmak] *Глагол.* **1** • to touch. **Maňa ýanaşma!** Don't touch me!

2 • to be friends with. **Ol ýanaşjak adamsyny bilip ýanaşar.** He knows how to make friends with people.

3 • to have sex. **Agyz beklenýän gijeler size aýallaryňyza yanaşmak ygtyýar edilýär.** During the nights of fasting it is permitted for you to have sex with your wife.

ýanaşyk [ýa:naşyk] next (to), nearby, close by. **ýanaşyk öý** house next door. **ýanaşyk otag** next room. **ýanaşyk oturmak** to sit next to.

ýanbaş [ýa:nbaş] *существительное.* side. **Jesedi sag ýanbaşyna ýatyryp ýüzüni kybla goýarlar.** They lay the corpse on its right side and facing the south-west.

ýanbukja *cf:* **çemodan**. *существительное.* suitcase, case, briefcase. **Ýanbukjany düwensoň, garaşyp durma-da çykyber.** After packing your suitcase, leave without waiting.

ýandak *существительное.* thorn, prickle. **Düýeler ýandagy gowy görýärler.** Camels like thorny prickles.

ýangyç *cf:* **benzin**. *существительное.* fuel. **Bu maşyn ýangyçsyz işleýär.** This machine works without fuel.

ýangyn *существительное.* fire, conflagration. **ýangyny söndürmek** to put out a fire, extinguish a fire.

ýangyna garşy göreşýan işgär *cf:* **požarnik**. Firefighter. **Ýangyna garşy göreşýän işgärler ähli adamlar tarapyndan gowy görülýär.** Fire-fighters are loved and respected by everyone.

ýanmak *cf:* **ýanynda**. *Глагол.* **1** • to burn, be on fire. **Öý ýanýar.** The house is on fire. **ýanyp başlamak** to catch fire, to begin to burn.

2 • to burn, be on. **Olaryň otagynda çyralar ýanýardy.** The lights were burning in their room. **Peç ýanýarny?** Is the cooker on?

3 • to get sunburnt. **güne ýanmak** to get sunburnt.

4 • to blaze (with), burn (with). **Onuň gözleri gahardan ýaňa ýanýardy.** His eyes blazed with anger.

5 • to glitter, shine. **Onuň gözleri ýanyp dur.** Her eyes are shining.

6 • to suffer.

7 • to become rotten, ferment, become fermented, become decayed. **Ders ýanypdyr.** The manure has rotted.

biriniň yşkyna ýanmak to be in love with somebody.

ýoguna ýanmak **1** • to annihilate, wipe out. **Bu bombalar tutuş şäheriň ýoguna ýanyp biljek.** These bombs can wipe out a whole city.

2 • to kill, annihilate. **Men garynjanyň ýoguna ýandym.** I killed the ant.

ýanwar *существительное.* January. **Olaryň toýy ýanwarda.** Their wedding is in January.

ýanyn [ýa:ny:n] sideways. **ýanyn ýöremek** to sidle. **ýanyn ýatmak** to lie on one's side.

ýanynda *cf:* **ýanmak**. by the side. **Mekdep kitaphanaň ýanynda ýerleşýär.** The school is by the side of library.

ýanyşmak [ýa:nyşmak] *Глагол.* to get friendly with, get close to. **Ol adamlar bilen çalt ýanyşýar.** He easily gets friendly with people.

ýanýoda *существительное.* paving, paved road, road surface. **Türkmenabatda ýanýoda çekilýär.** A new road is being built in Turkmenabat.

ýaň *существительное.* echo. **Men dagda sesimiň ýaňlanyşyny eşitdim.** I heard the echo of my voice on the mountains.

ýaňa [ýaňa:] **1** • to. **Ol bir ýaňa gitdi.** He went somewhere.

2 • with, because of. **şatlykdan ýaňa** with joy. **Muradyň sesi gahardan ýaňa sandyrap gitdi.** Murad's voice shook with anger.

ýaňadan [ýaňada:n] again, anew. **ýaňadan seredip çykmak** to revise, to go over again, to review.

ýaňak *существительное.* cheek. **al ýaňaklar** rosy cheeks. **al ýaňakly gyz** rosy-cheeked girl, , pink-cheeked girl.

ýaňky **1** • that, the aforementioned. **Tüweleý turýar we bir salymda ýaňky guýy gömülýar.** A tornado got up and in a moment that sheep was covered (in sand).

2 • those, the aforementioned. **Ýaňky gelen adamlar nirä gitdiler?** Where are they gone, the men who just came?

ýaňlanmak *Глагол.* **1** • to be heard, to ring (out), echo. **Tüpeň sesi ýaňlandy.** The shot rang out. **Ses uzakdan ýaňlanýardy.** Voices could be heard in the distance.
2 • to sound. **Bu mukam gaýgyly ýaňlanýar.** This music sounds sad.

ýaňra talkative, garrulous. **Men ýaňra adamlary halamok.** I don't like garrulous people.

ýaňsy *существительное.* irony, mockery, ridicule. **ýaňsa almak** to mock, speak ironically (about).

ýaňy *cf:* **ýaňyja**. *наречие.* **1** • just (now), a little while ago, only just. **Ol ýaňy ukudan turdy.** He has just woken up.
2 • only, in all; up to now. **Biziň Aşgabatdan ugralymyz ýaňy iki ýarym sagat bolupdyr.** It must only be two and a half hours since we left Ashgabat.
3 • barely, hardly, just, only just. **Oglum Serdaryň şol wagt ýaňy 18 ýaşy bardy.** At that time my son Serdar was barely 18 years old.

ýaňyja *cf:* **ýaňy**. *наречие.* just. **Ol ýaňyja jaň etdi.** He has just rung.

ýaňy-ýakynda [ýaňy-ýaky:nda] *наречие.* recently, lately. **Men ol habary ýaňy-ýakynda eşitdim.** I recently heard about that.

ýaňzytmak *Глагол.* to hint (at), allude (to), let (someone) know. **Öz pikiriňi iki agyz sözde ýaňzytmagy başarmak juda wajypdyr.** It is important to be able to hint your words in a nutshell.

ýap [ýa:p] *существительное.* irrigation canal, drainage ditch. **suwly ýap** a ditch with water. **ýap gazmak** to dig a ditch.

ýapaşak [ýapaşa:k] *существительное.* slope, incline. **ýapaşakdan aşak düşmek** to slope down, to come down the slope.

ýapgyt *существительное.* **1** • slope, rise. **Maşyn ýapgyda çykyp bilmez.** Car will not be able to climb the slope.
2 • rampart.

ýapja **1** • dependent. **ýapja adam** dependent person.
2 • *существительное.* bootlicker, sycophant. **Myrat ýapja adam, ol hemişe başlygyny öwen kişi bolup ýör.** Myrat is bootlicker, he is always pretending to praise his boss.

ýapjalyk **1** • *существительное.* dependence. **ýapjalyk etmek** to be dependent (on).
2 • *Глагол.* to lick boots. **Ýapjalyk etmek erbet häsiýetleriň biri.** Those who lick boots show one of the worst characters.

ýaplanmak *Глагол.* to lean, rest (against). **gapa ýaplanyp durmak** to lean against a door.

ýapmak *cf:* **ýapyşmak**. *Глагол.* **1** • to close, shut. **gapyny ýapmak** to close the door.
2 • to cover. **ýüzüni ýapmak** to cover one's face. **gapagyny ýapmak** to put a lid on.
3 • to bake. **çörek ýapmak** to bake bread.
4 • to close down, shut down. **zawody ýapmak** to liquidate a plant.
5 • to close, finish. **ýygnagy ýapmak** to close a meeting.

gol ýapmak **1** • to help, support.
2 • to help, support.

Tamdyra gyzanda ýap. Strike while the iron is hot.

ýapon Japanese. **ýapon gyzy** Japanese girl. **ýaponça** in Japanese. **ýapon dili** Japanese, the Japanese language.

ýaprak *существительное.* **1** • leaf. **Güýzde agaçlaryň ýapraklary gaçýarlar.** In autumn leaves of tress fall down.
2 •

ýapy *существительное.* hill. **ýapa çykmak** to go up the hill, ascend the hill.

ýapyk **1** • closed, shut. **ýapyk mejlis** closed meeting.
2 • locked. **ýapyk gapy** locked door.
3 • roofed, covered. **ýapyk furgon** roofed van.

ýapylmak *Глагол.* **1** • to be closed, be shut. **Dükanlar eýýam ýapyldy.** The shops have already been closed.
2 • to be covered, be roofed over. **Jaýyň üsti ýapyldy.** The house was covered with a roof.
3 • to be baked. **Tamdyrda çörek ýapylýarka...** When bread is baked in a tamdyr...
4 • be closed down, shut down. **Şäherdäki ownuk dükanlar ýapyldy.** The little shops in town were closed down.
5 • to be closed, be finished. **Ýygnak ýapyldy.** The meeting was closed.

günä ýapylmak to be accused (of).

ýapynja *существительное.* **1** • cloak, cape, tippet, mantel. **egniňe ýapynja almak** to put a cloak on one's shoulder.
2 • shawl. **ýapynja atynmak** to cover one's head with a shawl.
3 • flap.
4 • blanket. **Daňdan men üşedim we hojaýyndan ýapynja soradym.** At dawn I was cold and asked a blanket to the owner.

ýapyşalga *существительное.* handrail, bannister. **Men ýapyşalgadan taýyp düşmäni halaýaryn.** I like sliding down bannisters.

ýapyşmak *cf:* **ýapmak**. *Глагол.* **1** • to grasp, hold on (to), grip, catch hold (of). **ýüpe ýapyşmak** to hold on the rope, hold the rope.

2 • to stick (to), be glued/pasted (to). **Bukja marka ýapyşdyrdylar.** The stamp stuck to the envelope.

3 • to undertake, start, take up, set about. **işe yhlasly ýapyşmak** to set about work wholeheartedly.

ýar [ýa:r] *существительное.* dear, beloved. **söýgüli ýar** lover, great love. **Ýaryndan aýrylan ýedi ýyl aglar, ýurdundan aýrylan ölinçä aglar.** To be separated from a loved one is seven years of tears, but to be separated from your homeland is an eternity of tears.

–ýar PRES.

ýara *существительное.* wound, injury; insult. **howply ýara** serious wound. **ok ýarasy** bullet wound. **ýaranyň simlemegi** wound inflammation. **ýara salmak** to wound, injure. **köne ýarany gozgamak** to re-open an old wound.

ýarasyna duz sepmek **1** • to rub salt into the wound.

2 • to rub salt into. **Ýüregimdäki ýarama duz sepme,goýaly şol gürrüňi.** Don't rub salt into my wounds, let's stop this talk.

Ýaradan *существительное.* **1** • God. **Ýaradandan kömek soramak** To ask God for help.

2 • Creator.

ýaradylmak *Глагол.* **1** • to be founded, be established, be set up.

2 • to be created. **Rowaýatlara görä, perişdeler ýagtylykdan ýaradylanmyş.** According to legends, angels were created out of light.

ýarag *существительное.* **1** • weapon, arms. **sowuk ýarag** cold steel. **ýarag ussasy** gunsmith, armourer. **ýadro ýaragy** nuclear weapons. **ýaraga ýapyşmak** to take up arms. **ýaragy taşlamak** to lay down arms.

2 • equipment, tool, instrument.

ýaragly armed. **ýaragly güýçler** armed forces. **ýaragly gozgalaň** armed revolt/rising. **dişine çenli ýaragly** armed to the teeth.

ýaragsyzlanmak *Глагол.* to disarm oneself, be disarmed. **Ýaragsyzlanmak häzirki döwürde esasy meseleleriň biri bolup durýar.** Nowadays disarming remains to be one of the main problems.

ýaralamak *Глагол.* to wound, injure. **aýagyndan ýaralamak** to wound in the leg.

ýüregini ýaralamak to wound one's heart, pain one's feelings, give spiritual wounds. **Erbet sözler bilen ýüregi ýaralamaň!** Don't scar one's heart with bad words!

ýaraly wounded, injured. **ýeňil ýaraly** slightly wounded.

ýüregi ýaraly wounded inside, hurt. **Onuň ýüregi ýaraly.** S/he is hurt.

ýaramak *Глагол.* **1** • to like, be fond of. **Bu kitap maňa ýaraýar.** I like this book. **Ol meniň göwnüme ýaraýar.** I'm very fond of it.

2 • to be fit (for), serve, do (for). **Maňa bolsa edil alçaly ýag ýaly ýaraýar.** This work suits me just like damson oil. **Bu kagyz hiç zada ýaramaýar.** This paper will not do (at all).

3 • to be good for. **Oňa diňe gaýnadýlan tüwi ýaraýar.** Only boiled rice is good for his health.

4 • to be healthy. **Ol ýaranok.** She's doesn't feel well.

ýaramaz worthless; unwell. **ýaramaz adam** worthless man. **ýaramaz howa** unpleasant/awful weather. **Onuň işleri ýaramaz.** What he does isn't helpful.

ýaramazlaşmak *Глагол.* to worsen, become worse, deteriorate, take a turn for the worse. **Syrkawyň ýagdaýy ýaramazlaşdy.** The health of a patient has become worse. **Önümiň hili ýaramazlaşdy.** The quality of production has deteriorated. **Olaryň gatnaşyklary ýaramazlaşdy.** Their relations have become worse.

ýaramazlyk *существительное.* **1** • bad behaviour.

2 • unfitness, uselessness, ineligibility. **işe ýaramazlyk** unfitness to the work. **Bahalarymyň ýaramazlygy sebäpli Uniwersitete okuwa girip bilmedim.** As I had bad marks I couldn't enter the University.

3 • unpleasantness. **howanyň ýaramazlygy** unpleasantness of the weather.

ýaramly **1** • suitable, appropriate, good (for), fit (for).

2 • useful. **ýaramly içgiler** useful drinks.

3 • pleasant. **ýaramly howa** pleasant weather.

ýaran [ýa:ra:n] *существительное.* supporter, adherent, advocate, ally, companion. **özüňe ýaran edinmek** to become friends (with). **Ýamana ýaran bolma.** Don't be friends with bad people.

ýaranjaň *существительное.* flatterer, sycophant. **Onuň daşyna ýaranjaňlar üýşüpdir.** Flatterers have surrounded him.

ýaranjaňlyk *существительное.* boot licking, grovelling, flattering. **ýaranjaňlyk etmek** to behave servilely towards; lick someone's boots, grovel.

ýaranmak *Глагол.* **1** • to please. **Oňa ýaranmak kyn.** It is difficult to please him.
2 • to grovel, behave servilely to; flatter.

ýarasyna duz sepmek *See main entry:* **duz**, **ýara**.

ýaraşdyrmak *cf:* **ýaraşmak**$_3$. *Глагол.* to reconcile. **Adamlary ýaraşdyrmak gowy häsiýetleriň biridir.** Reconciling people is a good behaviour.

ýaraşmak$_1$ *Глагол.* to make peace (with), come to an understanding, be reconciled (with). **Men toý güni onuň bilen ýaraşdym.** I was reconciled with him on wedding day.

ýaraşmak$_2$ *Глагол.* to suit, fit, do (for). **Geýen geýimi oňa ýaraşyp dur.** Whatever he wears suits him very well.

ýaraşmak$_3$ *cf:* **ýaraşdyrmak**. to reconcile. **Toýda men onuň bilen ýaraşdym.** I reconciled with her at the wedding.

ýaraşyk *существительное.* **1** • peace.
2 • armistice, truce. **ýaraşyk baglaşmak** to conclude an armistice.

ýaratmak *Глагол.* **1** • to create, make.
2 • to use, to make use (of). **Bankany zyňmaň, tomus, [peýdaly] zada ýaradaryn.** Don't throw the jar away, this summer I can make good use of it (for canning).

ýardam [ýa:rdam] *существительное.* help, support, assistance. **ýardam etmek** to help, support. **ýardam bermek** to give help, provide support.

ýarma [ýa:rma] *существительное.* chaff. **ýarma tüwi** rice chaff.

ýarmak [ýa:rmak] *Глагол.* **1** • to crack. **Täzeçe ýumurtgany ýarmaly.** You have to crack a fresh egg.
2 • to slit open, to cut open. **gawun ýarmak** to cut open a melon.
3 • to blow up. **köprini ýarmak** to blow up a bridge.
4 • to bite. **Meni it ýardy.** The dog has bitten me.
5 • to break in. **öý ýarmak** to break into a house.
6 • to puncture. **Çüý maşynyň tigirini ýardy.** The nail punctured the tyre.
7 • to make a hole in. **diwary ýarmak** to make a hole in a wall.

bagty daş ýarmak to have luck with, be lucky.

dil ýarmak *Глагол.* to utter a word, to speak up, enter the conversation. **Biziň syrymyz barada hiç kimiň ýanynda entek dil ýarmagyn.** Do not utter a word to anyone about our secret.

ýüregini ýarmak **1** • to frighten, scare. **Daýaw köpek üýrüp meniň ýüregimi ýardy.** A large dog frightened me with his barking.
2 • to frighten. **Onuň bolşuny görüp meniň ýüregim ýaryldy.** Seeing his condition I was so frightened.

ýarpy [ýa:rpy] *существительное.* half. **ýarpy bahasy** half price. **ýarpy bahasyna almak** to buy at half price.

ýarty [ýa:rty] *существительное.* half. **ýarty çörek** half of the bread.

ýary [ýa:ry] *существительное.* half. **ýary gije** midnight. **ýarysyny bermek** to give somebody half of something. **Sagat onuň ýary.** It is half past nine.

ýaryk [ýa:ryk] *существительное.* crack, split, cleft, crevice. **ýaryk atmak** to crack, split. **ýaryk gawun** cracked melon.

ýarylaýjak bolmak *See main entry:* **ýarylmak**.

ýarylmak [ýa:rylmak] *Глагол.* **1** • to be cracked.
2 • to be split, be cut. **Pürs iki ýaryldy.** The log was split in two.
3 • to explode, blow up.
4 • to be broken into. **Dükan ýarylypdyr.** The shop was broken into.
5 • to be punctured, to get a puncture.

ýarylaýjak bolmak to be about to explode (with anger). **Meniň ejem hapaçylygy görüp ýarylaýjak boldy.** My mother was about to explode seeing the mess.

ýarym [ýa:rym] *существительное.* half. **Maňa ýarym kilo bersene.** Please give me half a kilo. **bir ýarym kilo** one and a half kilos. **Men saňa bir ýarym sagat garaşdym.** I waited for you for one and a half hours.

ýarym ada peninsula. **Ol ýarym adada ýaşaýar.** He lives in a peninsula.

ýarym ýalaňaç stripped to the waist. **Ýarym ýalaňaç bolup köçä çyksaň özüň masgara bolarsyň.** If you go out stripped to waist, you will disgrace yourself.

ýarym ýaş bolmak to shed a few tears. **Ýarym ýaş bolma-da näme bolanyny aýt.** Don't shed tears and tell me what happened.

ýarym ada *See main entry:* **ýarym**.

ýarym ýalaňaç *See main entry:* **ýarym**.

ýarym ýaş bolmak *See main entry:* **ýarym**.

ýaryş [ýa:ryş] *существительное.* **1** • struggle.
2 • competition, contest, match. **ýaryşa çagyrmak** to challenge to as competition. **kubok ugrunda ýaryş** cup competition. **basketbol boýunça ýaryş** basketball match. **ýaryşyň şertleri** terms of contest.

ýaryşmak [ýa:ryşmak] *Глагол.* to compete (with in), contend (with for). **ýüzmekde ýaryşmak** to take part in a swimming contest. **ylgamakda ýaryşmak** to take part in a race.

ýas [ýa:s] *существительное.* mourning, funeral. **ýas tutmak** to grieve, mourn.

ýasalmak *Глагол.* **1** • to be made, be put together. **Adamyň iň gerekli agzalary (el, aýak, göz, gulak) jübüt-jübütden ýasalypdyr.** Man's most necessary organs (the arm, leg, eye, ear) were made in pairs.
2 • to be formed.

ýasama artificial, synthetic, man-made. **ýasama bezegler** artificial decorations.

ýasamak *Глагол.* **1** • to put together, assemble. **Ol maşynyň detallaryny stanokda ýasady.** He put the parts of the car together on the workbench.
2 • to build / to make. **Ýakup ussa kätmen ýasady.** Jacob craftsman made a spade.
3 • to form. **işlikden at ýasamak** to form a noun from a verb.

ýelk ýasamak to run (to), rush (to); **Ol oba tarap ýelk ýasady.** He rushed to the village.

ýasawul *существительное.* messenger. **Onuň gapdallynda birnäçe ýasawullar bardy.** He had some messengers around him.

ýassanmak *Глагол.* to recline, lean on (e.g., pillow, cushion). **Ýassyga ýassanyp ýatmak gör nähili hezil.** How amazing to lean on pillow.

ýassy evening. **ýassy namazy** evening prayer. **ýassy namazyny okamak** to say an evening prayer.

ýassyk *существительное.* **1** • pillow. **ýelek ýassyk** downy pillow. **ýassyk daşy** pillow case.
2 • cushion.

ölüm ýassygymda ýatmak to be on one's death-bed.

ýassykdaş *существительное.* spouse; marriage partner. **Onuň ýassykdaşy owadan aýal.** His spouse is a beautiful woman.

ýasy flat, plane. **ýasy daban** flat foot.

Ýasy ýanyň ýerde bolsun! *See main entry:* **ýan**.

ýaş$_1$ [ýa:ş] *существительное.* stalk and leaf. **soganyň ýaşy** a spring onion's stalk.

ýaş$_2$ [ýa:ş] *существительное.* **1** • age. **orta ýaşly** middle-aged.
2 • year(s) old; young. **Ol dört ýaşynda.** She's four years old. **ýaş ýigit** young man. **Ol menden ýaş** She is younger than me.

ýaş-ýeleň [ýa:ş-ýeleň] *существительное.* youth, young people. **Toýda ýaş-ýeleňler tans etdiler.** Young people danced at the party.

ýaş$_3$ [ýa:ş] *существительное.* tear. **bir damja ýaş** tear drop. **Ol gözüňe ýaş aýlady.** Tears welled up in his eyes.

ýaş$_4$ *cf:* **ýaşynda**. age. **Atyň ýaşyny biljek bolsaň, dişine seret.** If you want to know the age of horse, look at its teeth.

ýaşamak [ýa:şamak] *Глагол.* to live. **Sen haýsy şäherde ýaşaýarsyň?** Which town do you live in? **ýaşap ýörmek** to go on living. **uzak ýaşamak** to live long. **şadyýan ýaşamak** to have a good time, live well. **agyr durmuşda ýaşamak** to live a hand to mouth existence.

Ýaşa! Well done! **Ýaşa! Biz täze jaýa göçýäris!** Well done! We are moving to a new house!

ýaşaşmak [ýa:şaşmak] *Глагол.* to live together. **Maral onuň bilen on ýyl ýaşaşyp gelýär.** Maral has lived with him for ten years.

ýaşaýyş [ýa:şaýyş] *существительное.* life, way of life. **ýaşaýyş şertleri** living conditions. **ýaşaýyş jaý** accommodation, house, dwelling.

Ýaşa! *See main entry:* **ýaşamak**.

ýaşdaş [ýa:şdaş] of the same age. **O taýda meniň ýaşdaşlarym ýok eken.** There weren't any people of my age.

ýaşlyk [ýa:şlyk] *существительное.* youth, youthfulness. **Meniň ýaşlyk ýyllarym ýatlama bolup galdy.** The days of my youth remained as memory.

ýaşmak₁ *Глагол.* to set. **Gün ýaşdy.** The sun has set.

ýaşmak₂ **1** • *Глагол.* to cover, shade. **günden ýaşanmak** to shade oneself from the sun.
2 • *существительное.* shutter.

ýaşululyk [ýa:şululyk] *существительное.* seniority. **Ýaşululyk mekdeplerini açmak hökmany.** It is important to open seniority schools.

ýaşuly [ýa:şuly] *существительное.* **1** • old man.
2 • elder. **Ýaşulular maslahaty** Council of Elders.

ýaşyl [ýa:şyl] green. **ýaşyl reňk** green colour.

ýaşynda *cf:* **ýaş**₄. aged, at the age of. **Meniň kiçi oglum alty ýaşynda mekdebe gitdi.** My youngest son went to school at the age of six.

ýaşynmak *Глагол.* **1** • to veil oneself, put on a veil, cover oneself up, be veiled. **Gelinler ýaşynmaly.** Brides have to be veiled.
2 • to hide, conceal. **Ony şkafda ýaşyrdylar.** They hid him in the cupboard. **derrew ýaşynmak** to conceal one's mouth with one's scarf (women).

Ýaşyň uzyn bolsun! *See main entry:* **uzyn**.

ýaşyrmak *Глагол.* to hide, conceal. **aýbyňy ýaşyrmak** to conceal one's shortcomings.

ýaş-ýeleň *See main entry:* **ýaş**₂.

ýat₁ [ýa:t] *существительное.* **1** • stranger, outsider. **Çaýhanada ýat adam hem bardy.** There were strangers in the café as well.
2 • strange, foreign. **Tilki üçin maşyn elbetde, ýatdy.** Of course the fox found the car rather strange.

ýat₂ [ýa:t] *существительное.* memory, mind. **ýatdan aýtmak** to recite. **ýatdan çykmajak** unforgettable. **Sen möhüm meseläniň üstünden bardyň, muny meniň ýadyma düşürdiň.** You came across an important issue, and reminded me about it.

ýada düşmek **1** • to remember, come to mind. **Ýadyma düşdi.** I remembered.
2 • to remember, come to mind. **Kiçijek wagtymdaky goşgy ýadyma düşdi.** I remembered a poem when I was a child.

ýat tutmak to memorise. **Men türkmençe goşgyny ýat tutdum.** I've memorised some Turkmen poems.

ýatda saklamak to remember, keep in your mind and heart. **Meniň sözlerimi ýadyňda sakla!** Remember my words!

ýatdan çykarmak **1** • to forget. **Men onuň bar aýdanlaryny ýatdan çykaraýypdyryn!** Oh, I'd forgotten all the words he said.
2 • to forget.

ýatdan çykmak to forget. **Süýt almak ýatdan çykypdyr.** I forgot to buy milk.

ýat tutmak *See main entry:* **ýat**₂.

ýatak₁ *существительное.* sleepy. **Onuň ýatak gözleri ýumulyp durdy.** His sleepy eyes were going to close.

ýatak₂ *существительное.* barn, shed, stable. **mal ýatagy** shed for livestock. **sygyr ýatagy** cowshed. **at ýatagy** stable. **goýun ýatagy** sheepfold, sheep pen. **it ýatagy** kennel.

ýatakhana [ýatakha:na] *существительное.* **1** • hostel, dormitory. **ýatakhanada ýaşamak** to live in a hostel.
2 • hall of residence.

ýatakjaý [ýatakja:ý] *существительное.* accommodation. **ýatakjaý bermek** to accommodate (someone), put (someone) up.

ýatan çöpi galdyrmazlyk *See main entry:* **ýatmak**.

Ýatan ýeri ýagty bolsun! *See main entry:* **ýagty**.

ýatasyň gelmek *See main entry:* **gelmek**.

ýatda saklamak *See main entry:* **ýat**₂.

ýatdan çykarmak *See main entry:* **çykarmak**₁, **ýat**₂.

ýatdan çykmak *See main entry:* **çykmak**, **ýat**₂.

ýatgy *существительное.* womb. **Çaga ýatgyda dokuz aýlap ösýär.** Baby grows in womb for nine months.

ýatkeş [ýa:tkeş] possessing a good memory, with a good memory. **ýatkeş bolmak** to have a good memory.

ýatlama [ýa:tlama] *существительное.* **1** • recollection, memories. **Mekdep ýyllary baradaky ýatlamalar meň ruhumy beýgeldýär.** Memories from school years makes my soul happy.
2 • biography, (commemorative) booklet. **Gahrymanlar barada birnäçe ýatlama kitaplar ýazyldy.** Several commemorative books were written about heroes.
3 • note, memo. **Ýatlamada ýazylyşyna görä ol şu gün gelmeli.** According to notes, he must come today.

ýatlamak [ýa:tlamak] *cf:* **ýatlatmak**. *Глагол.* to remember, recollect. **ýaşlyk döwrüňi ýatlamak** to recollect one's youth.

ýatlanmak [ýa:tlanmak] *Глагол.* to be recollected, be remembered. **Ol ýene-de birnäçe asyrlarda ýatlanar.** He will be remembered for several eras.

ýatlatmak [ýa:tlatmak] *cf:* **ýatlamak**. *Глагол.* to remind. **Surat maňa geçen günlerimi ýatlatdy.** The picture reminded me of my past.

ýatmak *Глагол.* **1** • to lie down, rest. **diwanda ýatmak** to lie on a sofa. **gapdalyňa gyşaryp ýatmak** to lie down on one's side. **Kitap stoluň üstünde ýatyr.** The book is resting on the table.

2 • to sleep. **Ol ýatyr.** He's asleep.

3 • to be, to be found. **türmede ýatmak** to be in prison.

4 • to stop, drop, become calm. **Ýel ýatdy.** The wind dropped.

5 • to calm down. **Onuň gahary ýatdy.** He calmed down.

6 • to be ill. **Ol birnäçe gün ýatdy.** He was in bed several days.

Onuň bagty ýatdy. Misfortune has befallen him.

ýatan çöpi galdyrmazlyk not to lift a finger. **Ol şeýle bir ýalta, ýatan çöpi hem galdyrmaýar.** He is so lazy, not even lifts his finger.

ýatylýan otag [ýatylýa:n otag] *существительное.* bedroom. **Ýatylýan otag ýagty bolmasa gowy.** It is good if bedroom is not so bright.

ýatyr *See main entry:* **ýatyrmak**.

ýatyr [ýatyrmak] *Глагол.* **1** • to put to bed. **Ejesi çagalaryny ýatyrdy.** The mother put her children to bed.

2 • to lie, recline. **It howluda ýatyr.** The dog is lying in the courtyard.

3 • to cut, harvest.

4 • to bottle. **şerebä ýatyrmak** to pickle. **pomidory duza ýatyrmak** to bottle tomatoes.

5 • to suppress.

6 • to abolish. **çykys rugsat wizasy ýatyryldy** exit visas have been abolished.

ýatyr [ýaty:r] lying. **Sen näme üçin aglap ýatyrsyň?** Why are you crying?

ýatyrtmak *Глагол.* to get someone to put (a child) to bed. **Ol çaga özüni hiç ýatyrtmady.** That child didn't let me put him to bed.

ýatyşmak *Глагол.* to die down. **Ýagyşdan soň şemal ýatyşdy.** After rain, the wind died down.

ýaý [ýa:ý] *существительное.* **1** • bow. **ýaý çekmek** to bend/draw a bow. **ýaý atmak** to shoot.

2 • catapult, slingshot.

3 • brackets, parenthesis.

ýaýbaňlandyrmak *cf:* **ýaýbaňlanmak**. *Глагол.* to develop, expand. **söwdany ýaýbaňlandyrmak** to expand trade. **işi giňden ýaýbaňlandyrmak** to place the work on a broad footing.

ýaýbaňlanmak *cf:* **ýaýbaňlandyrmak**. *Глагол.* to spread, swing about/around, be in full swing, develop. **Şol gezekki ýaryşdan soň onuň meşhurlygy ýaýbaňlandy.** After that match, his fame spread widely.

ýaýdanmak *Глагол.* to hesitate, be undecided, be indecisive. **jogap bermän ýaýdanyp durmak** to be slow in answering. **ýaýdanman aýtmak** to tell something without losing a moment, tell something at once.

ýaýkamak *Глагол.* to shake, swing, rock. **kelläni ýaýkamak** to shake one's head.

ýaýla [ýa:ýla] *существительное.* meadow, pasture. **gök ýaýla** green meadow. **ýaýlada goýun bakmak** to tend sheep at pasture.

ýaýmak$_1$ [ýa:ýmak] *cf:* **ýaýylmak**. *Глагол.* **1** • to roll, roll out. **Men hamyr ýaýmaga ökde.** I am good at rolling the flour.

2 • to churn. **Süýdi ýaýyp, ýag alýarlar.** Churning milk, they take butter.

ýaýmak$_2$ *Глагол.* **1** • to spread. **ganat ýaýmak** to spread one's wings.

2 • to spread, divulge, reveal. **biriniň syryny ýaýmak** to divulge one's secret.

3 • let out, relax. **saçyny ýaýmak** to let one's hair down.

ýaýramak *cf:* **ýaýratmak**. *Глагол.* **1** • to spread. **Ýaňy dogan Günüň şöhlesi dünýä ýaýrady.** The rays of the rising sun spread throughout the earth. **Narpyzyň ysy ýaýraýar.** Mint spreads its aroma. **dymly-duşa ýaýramak** to spread abroad.

2 • to become known. **Bu şygyr tiz wagtda bütin Russiýa ýaýraýar.** This poem will soon become known throughout Russia.

ýaýraň spread out, diffused. **Ýaýraň ösen agaçlar göze ýakymlydy.** Widely spreading trees were a pleasure to one's eyes.

ýaýraň ýönekeý sözlem extended sentence. **Biz türkmen dili sapagynda ýaýraň ýönekeý sözlemleri öwrendik.** We studied at Turkmen lesson about extended sentences.

ýaýraň ýönekeý sözlem *See main entry:* **ýaýraň**.

ýaýratmak *cf:* **ýaýramak**. *Глагол.* **1** • to distribute, disseminate. **Isa Palestinada dini wagyz-nesihat ýaýrady.** Jesus disseminated his teaching throughout Palestine.
2 • to spread, scatter. **dersi ýaýratmak** to spread manure. **gürrüň ýaýratmak** to spread a rumour. **giňden ýaýratmak** to spread something far and wide. **Şygyry bagşylar ile ýaýratdylar.** It was bards who spread poetry among the people.

ýaýylmak *cf:* **ýaýmak**$_1$. *Глагол.* to spread out, stretch out. **ýaýylyp ýatan düz meýdan** wide, stretched out valley.

ýaz [ýa:z] *существительное.* spring. **ýazda** in spring. **ýaz ekişi** spring sowing. **ýaz sürümi** spring ploughing.

ýazdyrmak$_1$ [ýa:zdyrmak] *cf:* **bahar**, **ýazmak**$_3$. *Глагол.* undo. **iligi ýazdyrmak** unbutton.

ýazdyrmak$_2$ *Глагол.* to ask someone to write. **hat ýazdyrmak** to ask somebody to write a letter.

ýazdyrmak$_3$ *Глагол.* get someone to lay, get someone to spread out. **Ejesi gyzyna saçagy ýazdyrdy.** Mother made her daughter lay the table.

ýazgarmak [ýa:zgarmak] *Глагол.* **1** • to accuse. **kimdir biriniň etmişini ýazgarmak** to accuse somebody of their wrongdoing.
2 • to condemn. **...kanun meni ýazgarsyn.** ...let the law condemn me.

ýazgarylmak [ýa:zgarylmak] *Глагол.* to be blamed, be condemned. **Ol ýok ýere ýazgaryldy.** He was blamed for nonsense.

ýazgy *существительное.* **1** • inscription, mark. **kitabyň ýüzündäki ýazgy** inscription on the cover of a book.
2 • note. **ýol ýazgylary** travel notes/sketches. **ýazgy etmek** to take/make notes.
3 • recording. **audio ýazgy** audio recording. **wideo ýazgy** video recording.

ýazgyt *существительное.* predetermination, predestination, fate, destiny, fortune. **Ýazgytda näme bolsa görmeli bolarys.** We will have what's written in our destiny.

ýazlyk [ýa:zlyk] spring. **ýazlyk bugdaý** spring wheat.

ýazma *существительное.* writing. **goşgy ýazma** writing in a poetic style.

ýazmaça hand-written. **ýazmaça harplar** hand-written letters.

ýazmak$_1$ *Глагол.* to write. **göçürip ýazmak** to copy (from). **täzeden ýazmak** to rewrite. **ýazyp almak** to write down. **ýazyp bermek** to write down for someone. **uly ýazmak** to write with large handwriting. **kiçi ýazmak** to write with small handwriting. **düşnükli ýazmak** to write clearly. **düşnüksiz ýazmak** to write illegibly. **goşgy ýazmak** to write poetry.

ýazmak$_2$ *Глагол.* **1** • to spread, lay. **saçak ýazmak** to lay the table.
2 • to smooth out. **Ol galstugynyň ýygrylan ýerlerini ýazyp başlady.** He started to smooth out the creases in his tie.
3 •

ýazmak$_3$ [ýa:zmak] *cf:* **ýazdyrmak**$_1$, **bahar**. *Глагол.*
1 • to come undone. **Gapan ýazypdyr, emma onuň üsti boşdy.** The trapdoor came undone, but there was nothing on top of it.
2 • to get broken, get fractured. **Onuň oňurgasy ýazypdyr.** He has got a fractured spine.
3 • to turn. **Ondan soň gürrüň başga tarapa ýazdy.** Then the conversation turned to another topic.

ýazuw *cf:* **şrift**. *существительное.* **1** • writing. **ýazuw esbaplary** writing materials. **ýazuw hünäri** art of writing.
2 • script, written language. **arap ýazuwy** Arabic script.

ýazyjy [ýa:zyjy] *cf:* **awtor**. *существительное.* writer, author. **ýazyjy aýal** female writer, authoress.

ýazyk [ýa:zyk] *существительное.* **1** • wrongdoing, offence.
2 • fault. **Mende ýazyk ýok.** It is not my fault.
3 • sin. **Hudaý ýazygyňy geçer.** God will forgive your sin.
4 • poor thing, unfortunate person.

Bir ýazykdan är ölmez, hiç ýazyksyz är bolmaz. From one sin you won't die, you can't find a someone who is sinless.

ýazykly [ýa:zykly] guilty. **ýazykly bolmak** to be guilty. **kimdir biriniň öňünde ýazykly bolmak** to be guilty in the sight of somebody.

ýazyksyz [ýa:zyksyz] innocent, guiltless. **ýazyksyz çaga** innocent child.

ýazylgy$_1$ spread, laid. **ýazylgy saçak** table that has been laid.

ýazylgy$_2$ written. **ýazylgy hat** written letter. **ýazylgy bolmak** to be written.

ýazylmak[1] *Глагол.* **1** • to be spread out, be laid out. **Saçak ýazylyp, hemme zat taýýardy.** The table was laid and everything was ready.
2 • to be ironed, be pressed. **köýnegiň ýygyrtlaryny ýazmak** to iron the dress.
3 •

ýazylmak[2] *Глагол.* **1** • to be written. **Hat düýn ýazyldy.** The letter was written yesterday.
2 • to subscribe. **gazete ýazylmak** to subscribe to a newspaper.
3 • to join. **okalga ýazylmak** to join a library. **kružoga ýazylmak** to join a club.
4 • to register. **adyňy ýazdyrmak** to register your name.
5 • to enter one's name.

ýazylyş *существительное.* writing. **Men bu ýazylyşa düşünemok.** I can't make this writing out.

ýazynmak *Глагол.* to make, spread, lay (for oneself). **düşek ýazynmak** to make the bed.

ýedi seven. **ýedi puşduna çenli bilmek** to know one's ancestors up to the seventh generation.

ýedi gapyda ýer tapmadyk to be unable to hold down a job OR unable to find a job anywhere. **Ol ýedi gapyda ýer tapman öýüne gaýdyp geldi.** He came back home unable to hold down a job.

ýedi gapyda ýer tapmadyk *See main entry:* **ýedi**.

Ýedi ölçäp bir kes. *See main entry:* **ölçemek**.

ýedinji seventh. **Men hatarda ýedinji bolup durdum.** I was seventh in a line.

ýegen *существительное.* **1** • nephew. **Meniň ýegenim ylgamakda çempion boldy.** My nephew became champion at running.
2 •

ýegençi *существительное.* niece. **Meniň ýegençim owadan gyz.** My niece is a beautiful girl.

ýegsan [ýegsa:n] *существительное.* destruction.

ýegsan bolmak to be destroyed. **Ýertitremede bar zatlar ýer-ýegsan bolupdyr.** Everything was destroyed at the time of the earthquake.

ýer bilen ýegsan etmek to destroy.

ýegsan bolmak *See main entry:* **ýegsan**.

ýehudy Jew. **Ýehudylar juda akylly bolýarlar.** Jews are very clever.

ýeke alone, single. **Ýatakda ýekeje sygyr bar.** In the shed there is a single cow.

ýeke-täk only. **Maral onuň ýeke-täk çagasy.** Maral is her only daughter.

ýeke-ýeke(den) one by one, one after the other. **Biz ýeke-ýekeden ekzamine girdik.** We entered one by one to examination.

ýekeje just one, alone. **Ymgyr çölde ýekeje agaç ösüp otyrdy.** There was just one tree in an endless desert.

ýeke-täk *See main entry:* **ýeke**.

ýeke-ýeke(den) *See main entry:* **ýeke**.

ýekşenbe *существительное.* Sunday. **Ýekşenbe güni köp adamlar bazara gidýärler.** On Sunday most people go to shopping.

ýel *существительное.* wind. **ýel turmak** for a wind to get up, to get windy.

ýelek *существительное.* feather, down. **Ýelek ýassyk köp derdiňe peýdaly.** A pillow made from down is helpful for many illnesses.

ýelim *cf:* **kleý**. glue, paste. **Gadym döwürde ýelime derek şepbik ulanylypdyr.** In ancient times the juice of trees was used instead of glue.

ýelin *существительное.* udder. **Sygryň ýelni süýtden dolup durdy.** Cow's udder was full of milk.

ýelk ýasamak *See main entry:* **ýasamak**.

ýelkenli gaýyk *See main entry:* **gaýyk**.

ýelmemek *Глагол.* **1** • to stick, glue. **Ýelli haty elinde saklap, bukjany öňküsi ýaly ýelmejek boldy.** Holding the letter in his hand as it blew about, he tried to stick down the envelope as he had previously.
2 • to hit hard. **kellesine ýelmäp goýbermek** to start hitting someone on the head.
3 • to give a false impression of something's worth. **gymmat ýelmemek** to sell at an inflated price.

ýelmeşdirmek to seal something up (e.g. a letter). **Men iki kagyzy ýelmeşdirip, gül ýasadym.** I made a flower sealing two papers.

ýelmeşmek to be stuck down, sealed. **Marka bukja şobada ýelmeşdi.** Stamp was sealed immediately to the envelope.

ýelpewaç [ýelpewa:ç] *существительное.* fan. **Ýelpewajy gadym döwürde müsürliler oýlap tapypdyr.** Fan was invented by egyptians in ancient times.

ýençmek **1** • to pound (e.g. grain), hammer, beat. **Men demirçiniň demir ýenjip duranyny gördüm.** I saw the blacksmith hammering iron.
2 • to beat, flog.

ýene **1** • again, more. **Ýene-de bir** one more. **Soň, meni ýene-de keselhana getirdiler...** Later, they brought me to the hospital again...
2 • in addition, another. **ýene bäş müň manatlyk haryt al.** Buy something else for five thousand manat.

ýeň *существительное.* sleeve. **Ol ýeňini çermäp, işe başlady.** He rolled up his sleeves and started to work.

ýeň astyndan (to have a) secret up your sleeve. **Men onuň ýeň astyndan bir zat gizleýänini bilýärdim.** I knew that he was hiding some secret up his sleeve.

ýeň astyndan *See main entry:* **ýeň**.

ýeňiji *существительное.* conqueror, victor, winner, champion. **Ýeňijilere medallar gowşuryldy.** Winners/champions were given medals.

ýeňil *наречие.* **1** • light. **Meniň ýüküm ýeňil.** My bag is light.
2 • easy. **Bu juda ýeňil iş.** It is so easy task.

ýeňilmek to be defeated. **Uruşda faşistler ýeňildi.** Fascists were defeated in the war.

ýeňiş *существительное.* **1** • victory. **Däbe öwrülen ýeňiş.** A victory became a tradition.
2 • accusative. **ýeňiş düşüm** accusative case.

ýeňlemek *Глагол.* to be lightened. **Hasyly alnan agaç ýeňledi.** The tree lightened after its harvest was gathered.

ýeňletmek *Глагол.* to lighten (e.g.. lighten load). **Biz maşynyň ýüküni ýeňletdik.** We lightened the load of car.

ýeňmek *Глагол.* **1** • to win. **Biziň toparymyz ýaryşda ýeňdi.** Our team won in the competition.
2 • to defeat, beat. **Duşmanlar olary üç günde ýeňdi.** Enemies defeated them in three days.

ýeňse **1** • back of the head. **Onuň ýeňsesinde hal bar.** He has a birthmark on the back of his head.
2 • rear; back. **ýeňseleýin ýöräp** walking backwards.

ýeňse damary gatamak *See main entry:* **damar**.

ýeňsiz *существительное.* waistcoat, tunic; body-warmer. **Ol ýeňsiz köýnek geýipdir.** She has worn tunic dress.

ýer *существительное.* **1** • ground, earth. **ýerde** on the ground/floor.
2 • place. **bu ýerde** here. **ol ýerde** there. **boş ýer** free place/seat.
3 • Earth. **Ýer** (planet) earth.
4 • land, territory, region. **tutýan ýeri** territory.
5 • country, state.
6 • bed, sleeping place.
7 • position, post.
8 • time, moment.
9 • family, descendant. **Ol gyz gowy ýeriň maşgalasy ekeni.** That girl comes from a good family.

ýer almasy potato. **Ýer almasy ýeriň aşagynda ýetişýär.** A potato grows under the ground.

ýer hoz peanut. **Ýer hozy beýniňe peýdaly.** Peanut is good for brain.

ýer tudana strawberry. **Bir gözel bazar güni ýer tudana ýygnamaga gitdik.** On a beautiful Sunday we went to collect strawberries.

ýerine to/in its place. **Kitaplary ýerine goý.** Put the books back in their place.

ýerine ýetirmek **1** • carry out, fulfil, accomplish. **Bu işi ýerine ýetirmek kyn bolmady.** It wasn't difficult to accomplish this task. **Ähli başlan işleriňi ýerine ýetirmek hökmandyr.** It is important to carry out all the plans you started.
2 • to perform. **Jemleýji şertde gatnaşyjylar iki aýdymy ýerine ýetirdiler.** As a group those attending performed two songs.

ýer almasy *See main entry:* **alma**, **ýer**.

ýer bilen ýegsan etmek *See main entry:* **ýegsan**.

ýer hoz *See main entry:* **ýer**.

ýer titreme *существительное.* earthquake. **Ýer titremede köp adam heläk boldy.** A lot of people died in the earthquake.

ýer tudana *See main entry:* **tudana**, **ýer**.

ýer ýuwutmak *See main entry:* **ýuwutmak**.

Ýer ýuwutmyş! *See main entry:* **ýuwutmak**.

ýer zemin *существительное.* cellar. **Olar birnäçe ýyllap ýer zeminde ýaşapdyrlar.** They had lived in a cellar for several years.

ýerden örküni üzmek *See main entry:* **üzmek**.

ýerden örküňi üzmek *See main entry:* **örk**.

ýere ýazmak *See main entry:* **ýazmak**$_2$.

ýeri now, so. **Ýeri, näme aýtjak?** Now, what are you going to say?

ýerine *See main entry:* **ýer**.

ýerine ýetirmek *See main entry:* **ýer**, **ýetirmek**.

ýeriň aňry ujy *See main entry:* **uç**.

ýeriň giňinde *See main entry:* **giň**.

ýeriň pesi bilen *See main entry:* **pes**.

ýeriň pesi bilen hereket etmek *See main entry:* **pes**.

ýerleşdirilmek *Глагол.* to be placed, be put. **Ähli gaplar ýerli-ýerine ýerleşdirilende meni çagyryň.** Call me when all dishes are put into their places.

ýerleşdirmek *Глагол.* **1** • to make something fit. **Bu goşlary çemedana zordan ýerleşdirdim.** I had real difficulty fitting these things into the suitcase.

2 • to place, put something in its place. **sandyga ýerleşdirmek** to put in a chest.

3 • to get someone into a job, get someone into university.

4 • to sell, market. **haryt ýerleşdirmek** to market goods.

5 • to marry off (one's daughter).

ýerleşmek *Глагол.* **1** • to be located, be situated. **Türkmen döwlet uniwersiteti Aşgabat şäherinde ýerleşýär.** The Turkmen State University is situated in Ashgabat.

2 • to fit. **Ýygnan garpyzlaryň hemmesi araba ýerleşer.** All the picked water-melons will fit into the cart.

3 • to be put up. **Myhmalar bizde ýerleşdi** The guests were put up at our place.

4 • to be accepted.

5 • to be used up, be spent. **Norma boýunça alnan harytlarýň hemmesi ýerleşdi.** All the goods have been used up at the expected rate.

6 • to be put away. **Oýunjaklar ýerleşmeli.** The toys need to be put away.

7 • to settle. **Han bu ýerde deŕyanyň kenarynda ýerleşdirdi.** The khan settled them here on the banks of the river.

8 • to get married.

ýerli local, indigenous; landed, having land. **Ýerli adamlar bary-ýogy 2000 sanydy.** Local people were just 2000 person.

ýerli-ýerden all together. **Biziň ählimiz oňa ýerli-ýerden kömek etdik.** We all together helped him.

ýerlikli *наречие.* appropriately, correctly. **ýerlikli ulanmak** to use something appropriately.

ýerli-ýerden *See main entry:* **ýerli**.

Ýerorta Deňzi *See main entry:* **orta**.

ýersiz landless, migrant workers, refugees. **ýersiz, öýsüz, işsiz** without land, home, or work. **Ýersiz adamlar iş gözläp ýördüler.** Refugees were looking for job.

ýerzemin *cf:* **podwal**. basement, vault, cellar. **Jaýyň ýerzemininde uly dükan bar.** There is a big shop in the basement of that building.

ýeser cunning. **Bu juda ýeser çaga.** He is very cunning child.

ýesir [ýesi:r] *существительное.* **1** • prisoner, captive. **Ol hem şäheriň aýallary, ýesirleri bilen bile sürüldi.** He was also driven along with the women and prisoners of the city. **Men siziň şeýda sesiňiziň ýesiri.** I'm a prisoner to your charms.

2 •

ýeterlik *наречие.* enough, sufficient, adequate. **Ol ýeterlik ýatmandy.** He didn't get enough sleep.

ýetginjek having reached (the age of); adolescent. **Ýetginjek oglanlar hatara durdular.** Adolescent boys stood in the line.

ýetim [ýeti:m] *существительное.* orphan. **Ýetime kömek etmek sogapdyr.** Helping to orphans is a good work.

ýetirjek bolmak *See main entry:* **ýetirmek**.

ýetirmek *Глагол.* **1** • to deliver, to carry something to someone. **Haty eýesine ýetirdim.** I delivered the letter to it's owner. **ýetirjek bolmak** to make something last. **Ol öz pikirini oňa ýetirdi.** He told her of his idea. **Murad ýeňsesine elini ýetirdi.** Murad touched the back of his head.

2 • to inform, tell. **Bu habary oňa tizden ýetiriň.** Inform him the news immediately.

3 • to reach. **Men oňa zordan elimi ýetirdim.** I hardly reached it.

dil ýetirmek to insult, hurt, wound, offend. **Resul öz klasdaşyna gownine degip dil ýetirdi.** Resul offended and insulted his classmate.

göz ýetirmek **1** • to realise, to find something out.

2 • to realise, to find something out; know.

ýerine ýetirmek **1** • carry out, fulfil, accomplish. **Bu işi ýerine ýetirmek kyn bolmady.** It wasn't difficult to accomplish this task. **Ähli başlan işleriňi ýerine ýetirmek hökmandyr.** It is important to carry out all the plans you started.

2 • to perform. **Jemleýji şertde gatnaşyjylar iki aýdymy ýerine ýetirdiler.** As a group those attending performed two songs.

ýetirjek bolmak to make something last. **Men nahary hemme kişä ýetirjek bolup, azajyk salyşdyrdym.** Trying to make the meal enough for everyone I gave out small portions.

ýetişmek *Глагол.* **1** • to be in time to, manage to. **Ýygnaga ýetişip geljek bol.** Try to be in time for the meeting.

2 • to make, succeed. **bolup ýetişmek** to become.

ýetmek *Глагол.* **1** • to be enough, sufficient. **Ýetenokdy.** It was insufficient.

2 • to reach, attain. **Bize-de nobat ýetdi.** We're at the front of the queue at last. **gelip ýetmek** to come at last.

3 • to arrive. **Tomus ýetdi.** Summer has arrived.

4 • to catch up, reach. **yzyndan ýetmek** to catch up; overtake.

5 • to approach, draw near. **Men ylgap onuň yzyndan ýetdim.** I ran and approached him.

6 • to achieve, gain. **Men ahyry arzuwyma ýetdim.** At last I achieved my dream.

7 • to experience. **Men köp zadyň başyna ýetdim.** I experienced a lot of things.

8 • to cause. **Kesel onuň başyna ýetdi.** Disease caused his death.

ýetmezçilik *существительное.* drawback, shortcomings. **Maşynyň ýetmezçiliklerini düzetmeli.** Have to correct the shortcomings of the machine.

ýetmiş seventy. **Meniň enem ýetmiş ýaşynda.** My grandmother is seventy years old.

ýewreý *существительное.* **1** • Jew.

2 • Jewish. **ýewreý aýaly** Jewish woman.

3 • Hebrew. **ýewreýçe** in Hebrew.

Ýewro *существительное.* Euro (monetary unit). **Ýewro Ýewropanyň pul birligi.** Euro is a monetary unit for Europe.

Ýewropa *существительное.* Europe. **Ýewropa Ýewraziýa materiginiň bölegi.** Europe is part of the Euroasian continent.

-ýär PRES.

-ýärin 1Pres.

ýigdekçe *существительное.* youth, lad, boy, chap. **Bir ýigdekçe agaç çapyp dur eken.** One lad was sawing a tree.

ýigit *существительное.* youth, lad, guy. **öýlenjek ýigit** bridegroom, fiancée. **batyr ýigit** brave lad. **goç ýigit** brave chap. **ýigit çykmak** to reach maturity.

ýigrenç *существительное.* abhorrence, dislike, hate, disgust, contempt, disdain, strong aversion; repugnance. **ýigrenç duýgusy** feeling of disgust/detestation.

ýigrenji disgusting, loathsome, detestable, abominable. **ýigrenji görünmek** to look abominable/vile. **Onuň görnüşi ýigrenjidi.** His appearance was disgusting. / He had a disagreeable appearance.

ýigrenmek *Глагол.* to hate, be disgusted by, loathe. **gorkaklygy üçin ýigrenmek** to be disgusted by someone's cowardice. **ýaranjaňlygy ýigrenmek** to loathe grovelling.

ýigrimi twenty. **ýigrimi ýaşly oglan** a young man of twenty.

ýigrimilik **1** • a twenty. **Men ýigrimilik awtobusa mündüm.** I entered onto the bus number twenty.

2 • a number twenty, a unit of twenty. **Men ýigrimilik biledi çekdim.** I pulled out a ticket number twenty.

ýigriminji twentieth. **ýigriminji ýyllar** the twentieth. **ýigriminji ýyllaryň başlarynda** in the early twenties. **ýigriminji sahypa** page twenty.

ýilik *существительное.* marrow. **Doganlary Akpamygy keýigiň ýiligi bilen bakypdyrlar.** Brothers of Akpamyk treated her with marrow of deer.

ýit go away, disappear, get lost. **Ýit, owarra bol!** Get lost!

ýiteltmek *cf:* **ýitileşmek**. *Глагол.* to sharpen. **pyçagy ýiteltmek** to sharpen a knife.

ýitgi *существительное.* **1** • loss, waste. **hasyl ýygymyndaky ýitgi** harvesting losses, harvesting waste. **ýitginiň öňüni almak** to eliminate/cut out waste.

2 • losses. **adam ýitgisi** losses in men. **uly ýitgi** serious losses.

ýitgisiz **1** • without loss. **hasyly ýitgisiz ýygnamak** to harvest without loss.

2 • without losses, with no victims. **Hudaýa şükür, awariýa ýitgisiz boldy.** Thanks God, there wasn't any loss in the accident.

ýiti **1** • sharp, pointed. **ýiti pyçak** sharp knife.

2 • bright. **ýiti reňk** bright colour.

3 • burning, scorching. **günüň ýiti şöhlesi** burning rays of the sun.
4 • clever, bright, sharp.
5 • sharp, sharp-sighted. **Onuň gözi ýiti** He has a sharp eye.
6 • loud. **ýiti ses** loud voice.
7 • strong, pungent. **ýiti ys** pungent smell.
8 • biting, stinging, sharp. **ýiti dil** sharp tongue.
9 • acute. **ýiti burç** acute angle.

ýiti zehinli highly talented. **Onuň ýiti zehinli ogly belli aýdymçy.** Her highly talented son is a well-known singer.

ýiti-ýiti *наречие.* fixedly. **ýiti seretmek** to stare at, gaze at, look fixedly/intently (at). **Ol maňa ýiti-ýiti seretdi.** He sharply stared at me.

ýiti zehinli *See main entry:* **ýiti**.

ýitileşmek *cf:* **ýiteltmek**. *Глагол.* to become worse. **Ýagdaý ýitileşýär.** The situation is becoming worse. **Kesel ýitileşdi.** The disease has grown.

ýitilik *существительное.* **1** • sharpness. **pyçagyň ýitiligi** sharpness of a knife.
2 • brightness. **reňkiň ýitiligi** brightness of a colour.
3 • burning state, brightness. **gün söhlesiniň ýitiligi** brightness of the sun rays.
4 • cleverness, ability to be quick-witted. **akylyň ýitiligi** ability to be quick-witted.
5 • sharp-sightedness. **gözüň ýitiligi** sharp-sightedness.
6 • loudness. **sesiň ýitiligi** loudness of a voice.
7 • pungency. **ysyň ýitiligi** pungency of a smell.
8 • aggravation. **ýagdaýyň ýitiligi** aggravation of a situation.

ýitirilmek *Глагол.* **1** • to be lost, be missing. **Ýitirilen ýüzük hiçem tapylmady.** The lost ring was never found.
2 • to be wasted, be spent (for no purpose). **Ýitirilen wagty yzyna gaýtaryp bilmersiň.** You can't revert back the wasted time.

ýitirip tapan ýaly *See main entry:* **ýitirmek**.

ýitirmek *Глагол.* **1** • to lose, be deprived of. **çakgyňy ýitirmek** to lose one's penknife. **Siziň ýitirýän zadyňyz ýok.** You've got nothing to lose. **ýoluňy ýitirmek** to lose one's way.
2 • to waste, spend. **wagtyňy ýitirmek** to waste time on.
3 • to lose touch, not to see. **Biz seni ýitirdik!** We haven't seen you for ages!

abraýyňy ýitirmek to lose prestige. **Ol para-peşgeş alyp, abraýyny ýitirdi.** He lost his prestige by receiving bribes.

gözüňden ýitirmek to lose sight of.

güýjüni ýitirmek to lose one's strength.

huşuňy ýitirmek *Глагол.* **1** • to lose consciousness, pass out, faint.
2 • to lose one's memory.

özüňi ýitirmek to be at a loss.

Ýitir, ýok et! Take it away!

ýitirip tapan ýaly to be overjoyed. **Akjany görüp, ýitirip tapan ýaly begendim.** I was so overjoyed to see Akja.

Ýitir, ýok et! *See main entry:* **ýitirmek**.

ýiti-ýiti *See main entry:* **ýiti**.

ýitmek *Глагол.* **1** • to disappear off, vanish without trace. **dereksiz ýitmek** to disappear without trace.
2 • to lose one's way, go missing.
3 • to fade. **...ýazylan hatlar kagyzyň ýüzünden ýitip gidipdir.** ...the writing on the paper had faded.
4 • to be wasted. **Bütin günümiz biderek ýitdi.** Our whole day has been wasted.

garasy ýitmek to vanish, disappear; perverse, evil-intentioned.

gözden ýitmek **1** • to vanish, disappear.
2 • to disappear.

ýod *существительное.* iodine. **Almanyň çigidinde ýod saklanýar.** There is iodine in the seeds of apple.

ýoda [ýo:da] *существительное.* path. **dag ýodasy** mountain path. **ýodadan ýöremek** to go along the path.

ýogalmak [ýo:galmak] *Глагол.* **1** • to disappear (gradually), vanish, be lost. **kem-kemden ýogalmak** to disappear gradually.
2 • to die. **Abu Seýit ýogalandan soň musulman ruhanylary onuň guburynyň töwereginde onuň kultuny döredipdirler.** After Abu Seyit died Muslim priests created cultic worship beside his tomb. **Ol uruşda ýogaldy.** He died in the war.

ýogsa *cf:* **ýogsam**. otherwise, or else. **Meniň diýenimi et, ýogsa hor bolarsyň.** Do what I told you or else you will be poor.

ýogsa-da by the way. **Ýogsa-da ertir maňa puly getirip git.** By the way, bring my money tomorrow.

ýogsa-da *See main entry:* **ýogsa**.

ýogsam *cf:* **ýogsa**. otherwise. **Akyllyja bol, ýogsam ejeňe aýdaryn.** Be sensible, otherwise I will tell your mother.

ýoguna ýanmak *See main entry:* **ýanmak**, **ýok**.

ýogurt *существительное.* yoghurt. **Türk ýogurty** Turkish style yoghurt.

ýogyn [ýogy:n] **1** • thick, sturdy. **ýogyn agaç** sturdy tree. **ýogyn taýak** thick stick.
2 • large, stout. **ýogyn içege** large intestine.
3 • deep.
4 • pure. **ýogyn çekimliler** pure vowels (in contrast to glides).

ýogynlyk [ýogy:nlyk] *существительное.* **1** • width, thickness. **Bu ýorganyň ýogynlygyna bir seretsene!** Look at the thickness of this blanket!
2 • stoutness, plumpness. **Oňa ýogynlyk gelişýär.** Stoutness fits him.
3 • deepness. **Onuň sesi ýogyn.** He has a deep voice.

ýok [ýo:k] **1** • not to have. **Sende howly ýokmy?** Haven't you got a back yard? **Meniň başga aýtjak zadym ýok** There is nothing more I want to say to you. **Geregi ýok** (There is) no need.
2 • not to be there. **Ol öýde ýok** He is not at home.
3 • no. **Sen iňlis dilini bilýäňmi? Ýok.** Do you speak English? No.

Aý ýoga! Really!

bary-ýogy **1** • roughly, approximately. **Aradan bary-ýogy iki aý geçdi.** Approximately two months have passed since then.
2 • *наречие.* in all, only, just. **Gar bary-ýogy bir gün ýagdy.** Snow fell, just for one day.

Söz ýok Everything is all right.

ýoguna ýanmak **1** • to annihilate, wipe out. **Bu bombalar tutuş şäheriň ýoguna ýanyp biljek.** These bombs can wipe out a whole city.
2 • to kill, annihilate. **Men garynjanyň ýoguna ýandym.** I killed the ant.

ýok bolmak to disappear, vanish, be lost. **Ol al-asmanda ýok boldy.** He disappeared into the sky.

ýok bolmazlyk to be insufficient. **Bu maňa ýok bolmaz.** That won't be enough for me.

ýok etmek *Глагол.* to destroy. **Tomzaklar agajy ýok edipdirler.** Beetles have destroyed the tree.

ýok zatlary aýtmak to talk rubbish. **Maňa ýok zatlary aýdyp oturma!** Don't talk rubbish!

ýok bolmak *See main entry:* **ýok**.

ýok bolmazlyk *See main entry:* **ýok**.

ýok etmek *See main entry:* **ýok**.

ýok zatlary aýtmak *See main entry:* **ýok**.

ýokanç infectious, contagious. **ýokanç keseller** infectious diseases.

ýokar above, up, high. **Ol ýokarda otyr.** He's sitting upstairs.

ýokardaky [ýokarda:ky] **1** • upper. **Ýokardaky çemodanda meniň zatlarym bar.** My things are in the upper suitcase.
2 • above, above-mentioned. **Ýokardaky aýdylanlara görä düzme ýazyň.** Write a summary about afore-mentioned things.

ýokarky **1** • upper. **ýokarky etaž** upper floor. **ýokarky çeker** upper drawer. **atmosferanyň ýokarky gatlagy** upper layers of the atmosphere.
2 • above. **ýokarky agzalanlar** above-mentioned.

ýokarlandyrmak *cf:* **ýokarlandyrylmak**. *Глагол.* to raise. **Men oturgyjymy ýokarlandyrdym.** I raised up my armchair.

ýokarlandyrylmak *cf:* **ýokarlandyrmak**. *Глагол.*
1 • to be increased. **Telekeçiliginň girdejisi ýokarlandyryldy.** The profit of the business was increased.
2 • to be improved. **Işiň hilini ýokarlandyrmaly.** We have to improve the quality of service.

ýokarlanmak *Глагол.* **1** • to rise, go up; to increase, grow up. **girdeji ýokarlanýar** profits increase. **Onuň zähmet öndürijiligi ýokarlandy.** His labour productivity rose.
2 • to improve, take a turn for the better. **Halkyň ýagdaýy ýokarlanýar.** Life of the people is improving.

ýokary **1** • above, up. **Meniň ýokarymda guşlar uçup ýördi.** Some birds were flying above me.
2 • high. **ýokary hili** high quality.
3 • upstairs; above, up; the top; high, advanced, upper; high, greater than usual; east. **ýokary çykmak** to go upstairs. **Tozan ýokary galdy.** Dust began to rise. **ýokarda oturmak** to sit in the place of honour. **ýokary hili** high quality. **ýokarý tarapa gitmek** to go toward the east.

ýokaryk [ýokary:k] *наречие.* **1** • up, upwards. **çalt ýokaryk galmak** to go up quickly. **basgançak bilen ýokaryk çykmak** to go upstairs. **Gün bulutdan ýokaryk galyp başlady.** The sun began to rise in the sky.
2 • northwards, northbound. **Maryda oturan saryklar ýokaryk üýşüp başlaýalar.** The Saryks who live in Mary are starting to move upwards.

ýoklamak [ýo:klamak] *Глагол.* **1** • to put, do (with). **Meniň ruçkamy nirä ýokladyň?** What have you done with my pen?
2 • to wipe out, kill, annihilate; to get rid of. **Gaýrat et, bu hapalary ýokla.** Please, get rid of this mess.
3 • to spend, use up. **Ol bar puly bir günde ýoklaýypdyr.** He had spent all money in one day.
4 • to remember, miss. **Gyrat Göroglyny ýoklap bir kişňedi.** Gyrat suddenly neighed as he thought about Gorogly.

ýokluk [ýo:kluk] *существительное.* **1** • absence, lack. **wagtyň ýoklugy** lack of time. **puluň ýoklugy** lack of money. **meniň ýoklugymda** in my absence.
2 • non-existence. **Onuň ýoklugy meni ünjä goýdy.** His non-existence made me to worry.

ýokluk forma the negative. **Sözlemleri ýokluk forma öwrüň.** Make sentences negative.

ýokluk forma *See main entry:* **ýokluk**.

ýokmak *Глагол.* **1** • to stick (to, on). **Onuň balagyna hapa ýokupdyr.** The dirt stuck to his trousers/His trousers are dirty.
2 • to be infected (with), get the infection from somebody. **grip ýokmak** to catch the influenza/'flu.
3 • to influence, effect, have an influence (on). **Oňa bu sözler ýokmaz.** These words have no influence on him.

It gargyşy gurda ýokmaz A dog's curse has no effect on a wolf.

ýokumly beneficial, good for you, nutritious. **ýokumly iýmişler** nutritious fruits; healthy nutrients.

ýokuş unpleasant, annoying. **ýokuş söz aýtmak** to say unpleasant words.

ýokuş görmek to take offence, be offended, be/feel hurt. **Onuň aýdanlaryny ýokuş görme.** Don't be offended by his words.

ýokuş görmek *See main entry:* **ýokuş**.

ýol [ýo:l] *существительное.* **1** • road, track, way, route, path. **ýolda durmaň** get out of the way. **ýola düşmek** to set off, set out on a journey. **uzak ýol** long journey, long way. **ýola çykmazdan öň** before setting out. **iki ýol bilen düşündirmek** to explain in two ways. **parahatçylykly ýol bilen** in a friendly way, peacefully. **Ikimiziň ýolumyz başga.** Our ways of thinking are different. **ýol görkeziji** guide. **ýol görkezmek** a) to show somebody the way (to a place), give directions to b) to guide. **ýol gurluşygy** road construction. **Ikimiziň ýolumyz başga.** Our way is different. **iki ýol bilen düşündirmek** to explain by two means. **ýolda durmaň!** Don't stand in the road! **ýol bermek** a) to let someone pass; make way for b) to permit, allow, give opportunity. **ýol ugruna** on the way (to). **Ikimiziň ýolumyz bir.** We are going the same way. **ýol gözlemek** to look for the way; to look for the way out. **ýoldan çykmak** to lose one's way. **ýol açmak** to force one's way through; to make one's way in life. **parahatçylyk ýoly bilen gitmek öz ýoluň bilen gitmek** to go with your own way. **ýol tapmak** to find a way, sort something out. **Maňa ýeke ýol galýar.** There is one way for me. **Hudaý ýoly** God's way (a religious meal).
2 • tract. **dem alyş ýollary** respiratory tract.

howa ýoly *существительное.* airline. **Türkmenistanyň howa ýollary** Turkmenistan airline.

işleri ýola salmak to set things in motion. **Täze müdir işleri ýola saldy.** A new director set things in motion.

maňa ýeke ýol galýar there is only one way out for me.

Onuň işi ýol almady. His work has not been crowned with success.

Onuň ýoly gowy. His future is secure.

oňa hemme ýol açyk all roads are open to him.

öz ýoluň bilen gitmek to go one's own way.

ýol bermek to permit, allow, give opportunity. **Men muňa ýol berip bilmerin.** I can't allow it to him.

ýola salmak **1** • to see somebody off; to regulate, put right. **Men ony gapa çenli ýola saldym.** I saw him off until the door.

2 • to get something going, set things in motion. **işleri ýola salmak** to set things going.

3 • to lead. **Ol meni dogry ýola saldy.** He led me to the right way.

ýoldan çykan **1** • spoilt. **Ýoldan çykany terbiýelemek hökmanydyr.** It is essential to teach a spoilt person.

2 • spoilt, dissolute, reprobate. **ýolunda durmak** to bar somebody's road, be in somebody's way.

ýoluň(yz) ak bolsun! Have a safe journey! Bon voyage!

ýoluny urdurmak to lose one's way; to go astray.

ýol bermek *See main entry:* **ýol**.

ýol heläkçiligi *See main entry:* **heläkçilik**.

ýola düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$.

ýola salmak *See main entry:* **salmak**, **ýol**.

ýolagçy [ýo:lagçy] *существительное.* **1** • passenger. **ýolagçy otly** passenger train. **ýolagçy uçar** air-liner.

2 • traveller. **Ýolagçy ýolda ýagşy.** It's good (for a traveller) to be on the road.

ýolbars *существительное.* lion. **ýolbars çagasy** lion cub. **urkaçy ýolbars** lioness.

ýolbars ýürekli lion-hearted. **Ýolbars ýürekli adam çagany heläkçilikden halas etdi.** A lion-hearted man rescued the child from accident.

ýolbars ýürekli *See main entry:* **ýolbars**.

ýolbaşçy [ýo:lbaşçy] *cf:* **direktor**. *существительное.*

1 • leader. **Ýurt ýolbaşçysy halk üçin köp işleri edýär.** Leader of the country does a lot of things for his nation.

2 • manager. **Kompaniýanyň ýolbaşçysy täze önümiň mahabatlandyrmalaryny görkezdi.** Manager of the company presented advertisements of a new product.

3 • chairman. **Ýygnagyň ýolbaşçysy söz sözledi.** Chairman spoke his speech.

4 • teacher, supervisor. **ylmy ýolbaşçy** academic supervisor. **synp ýolbaşçy** class teacher.

ýolbaşçylyk [ýo:lbaşçylyk] *существительное.* leadership, guidance. **ýolbaşçylygynda** under the leadership/guidance (of). **ýolbaşçylyk etmek** to lead, be in charge (of), be at the head (of).

ýoldan çykan *See main entry:* **ýol**.

ýoldaş *существительное.* **1** • friend, companion. **ýoldaş bolmak** to be friends (with). **ýan ýoldaş** marriage partner.

2 • (travelling) companion, fellow-traveller. **Men ýoldaşym bilen milli muzeýe aýlandym.** Me and my fellow-traveller visited the national museum.

3 • fellow worker, workmate. **Meniň ýoldaşym maňa birnäçe gowy maslahatlar berdi.** My workmate gave me some good advices.

4 • placenta. **Eger aýalyň ýoldaşy bozulsa, çaga kemisli dogulýar.** If woman's placenta is broken, child is born defective.

ýoldaşlyk *существительное.* comradeship, partnership, companionship, friendship. **ýoldaşlyk sudy** comrades' court. **ýoldaşlyk duşuşygy** friendly/unofficial match.

ýollamak [ýo:llamak] *Глагол.* **1** • to send. **Maňa hat ýolla.** Send me a letter.

2 • to pass on. **Ol maňa sowgat ýollady.** He passed me a present.

ýolmak *Глагол.* **1** • to pull out, tear out, pluck. **köki bilen ýolmak** to uproot, tear up by roots.

2 • to pick, pluck. **gül ýolmak** to pick flowers. **ýolup aýyrmak** to pull out, pluck.

3 • to tear off, break. **iligi ýolmak** to tear off a button. **ýüpi ýolmak** to break a rope.

4 • to stop, break off. **diplomatik aragatnaşygy ýolmak** to break off diplomatic relations.

saç ýolmak to tear one's hair out.

ýolukmak *Глагол.* to encounter, find oneself (in), fetch up. **bir bela ýolukmak** to get into trouble, come to grief.

ýolunmak *Глагол.* **1** • to tear off, come off, break off. **Ilik ýolundy.** The button came off.

2 • to be interrupted, be cut. **Aragatnaşyklar ýolundy.** The ties have been cut.

ýoluny urdurmak *See main entry:* **ýol**.

ýoluň(yz) ak bolsun! *See main entry:* **ýol**.

ýomut Yomut (tribe). **Ýomutlar tahýa tikmäge ökde bolýarlar.** Yomut people are excellent at sewing skull caps.

ýonmak [ýo:nmak] *Глагол.* **1** • to plane, smooth something with a plane; cut out, hew. **agaçy ýonmak** to plane wood.

2 • to extort, take. **Men ondan on müň manat ýondum.** I extorted ten thousand manats from him.

ýonujy *существительное.* mason. **Ýonujy agaç ýonup dur eken.** Mason was chipping the wood.

ýorga **1** • ambling. **ýorga at** an ambling horse.

2 • *Глагол.* to move, to walk. **Ýorgalan ýol aşar.** Who acts slowly will move.

ýorgan *существительное.* quilt, duvet. **ýorgana girmek** to get between the covers. **ýorgan örtünmek** to cover oneself with a quilt.

Ýorganyňa görä aýak uzat! Cut your coat according to your cloth! **Men iki obany çagyryp, uly toý edip biljek däl. Ýorganyňa görä aýak uzat diýipdiler, bir obany çagyrjak.** I cannot put on a huge wedding party by inviting two villages. They had said, 'Cut your coat according to your cloth, I will invite one village.'.

Ýorganyňa görä aýak uzat! *See main entry:* **ýorgan**.

ýorgut *существительное.* interpretation. **Düýşiň ýorgudyny hiç kime aýtmaly däl.** You must not tell the interpretation of your dream to anyone.

ýormak *Глагол.* **1** • to tell fortunes, to foretell.

2 • to interprete. **düýşi gowulyga ýormak** to interpret one's dream with a pleasant meaning.

ýowar *существительное.* mutual help. **ýowar etmek** to help each other.

ýowuz **1** • severe, hard, stern. **ýowuz günler** hard days. **ýowuz höküm** harsh sentence. **ýowuz jeza** severe punishment. **ýowuz synag** stern test. **urşuň ýowuz ýyllary** difficult years of war.

2 • evil.

3 • hard.

ýoýmak *Глагол.* to pervert. **Bu okuwçy mugallymynyň her sözüni ýoýup otyr.** This pupil perverts every word of his teacher.

ýöne$_1$ [ýö:ne] but, however. **Men garaşdym, ýöne sen gelmediň.** I waited but you didn't come.

ýöne$_2$ [ýö:ne] **1** • free, for nothing. **Ol muny saňa ýöne berdimi?** Did he give it to you for nothing?

2 • without reason, just for the sake (of), for nothing. **Ol ýöne gitdi.** He went there just for the sake of it.

ýönekeý [ýö:nekeý] **1** • simple, understandable. **ýönekeý sözler** simple words.

2 • average, ordinary, modest. **ýönekeý adam** modest person. **ýönekeý bir waka** common tale, everyday occurrence.

3 • simple. **ýönekeý sözlem** simple sentence. **ýönekeý sözler** simple words. **ýönekeý daýhan gyzy** an ordinary farm girl. **Meniň ýönekeý adymy tutaýyň!** Please speak to me normally! **ýönekeý bir waka** everyday occurrence.

ýönekeýlik [ýö:nekeýlik] *существительное.* simpleness, usualness, ordinariness. **Ýönekeýlik adamy bezeýär.** Simpleness decorates a human.

ýönelmek [ýö:nelmek] *Глагол.* to make one's way (to, towards, into), direct one's steps (to). **uniwersitete tarap ýönelmek** to make one's way towards the university.

ýöňkelmek *Глагол.* to be accused (of), be blamed (for). **ogurlyk ýöňkelmek** to be accused of theft.

ýöňkemek *Глагол.* to accuse. **Oňa ýok ýerden günä ýüklediler.** They accused him without any guilt.

gara ýöňkemek to blacken someone's name.

ýöredilmek *Глагол.* **1** • to be started up, be set in motion. **Motor ýöredildi.** The engine was started up.

2 • to be kept. **Hasabat üçin gündelik ýöredildi.** For counter a diary was kept.

ýörelge *существительное.* **1** • custom, tradition. **köne ýörelgäni tutmak** to keep up old customs. **köne ýörelge bilen** in the old fashion, in the old way.

2 • way, direction. **adalatlylyk ýörelgeleri** just directions. **oba hojalygy barada täze ýörelgeler bellemek** to set up new ways on agriculture. **Magtymgulynyň öňe süren ruhy ýörelgesi türkmen halky üçin şu günem juda gymmatly bolmagynda galýar.** Magtmguly's spiritual ideas are very valuable these days for Turkmen people.

ýöremek *cf:* **ýöretmek**. *Глагол.* **1** • to walk, go, move. **ýöräp barmak** to be walking along. **Nahardan soň ýöremek peýdaly.** It is useful to walk after the meal. **Otly ýöräp başlady.** The train has started to move.

2 • to act. **biriniň görkezmesi bilen ýöremek** to act on someone's instructions.

3 • to work. **Bu sagat dogry ýöreýär.** This watch works correctly. This watch sticks to the correct time. **Arynyň awusy örän çalt ýöreýär.** The poison of a bee works quickly.

4 • to be in use, be used, be valid. **Bu pul indi ýöränok.** This currency is no longer valid.

5 • to receive. **Kakamyň pensiýasy ýöreýär.** My father receives a pension.

6 • to move. **atyňy ýöremek** to move one's knight.

Assa ýörän uzaga gider. More haste, less speed; to start, work.

ýöretmek *cf:* **ýöremek**. *Глагол.* **1** • to make somebody walk.

2 • to keep. **gündelik ýöretmek** to keep a diary.

3 • to run, start (up). **motory ýöretmek** to start up the engine.

pikir ýöretmek to advance and idea, propose an idea, put forward an idea.

ýöreýiş *существительное.* gait, walk, step. **gaz ýöreýşi** goose step.

ýörgünli **1** • popular, widespread. **ýörgünli at** popular name. **Aýfon telefonlar ýaşlaryň arasynda ýörgünli boldy.** Apple phones were widespread among youth.

2 • marketable, in great demand, easy to sell. **ýörgünli harytlar** saleable merchandise.

ýörgür fast, quick. **ýörgür harytlar** quick-selling goods.

ýöriş [ýöri:ş] *существительное.* **1** • gait, step. **çalt ýöriş** quick gait.

2 • march, campaign. **haçly ýöriş** The Crusades.

3 • walking tour, hike. **Biz üýşüp daga ýörişe gitdik.** We all went to the mountains hiking.

4 • procession, parade. **Her ýyl Garaşsyzlyk baýramynda bizde ýöriş bolýar.** We have a parade every year on the day of Independence.

5 • ride. **atly ýöriş** horse ride. **Meniň kakam atly ýörişleri halaýar.** My father likes horse riding.

ýörite special. **soňky habarlaryň ýörite goýberlişi** a special release of the latest news.

ýöriteleşdirmek [ýöri:teleşdirmek] *Глагол.* to specialise, make specific. **Meniň jigim ýöriteleşdirilen mekdepde okaýar.** My brother studies at specialized school.

ýörmek [ýörmek, ýör:] **1** • to continue. **okap ýörmek** to continue with one's studies. **Ol heniz hem okap ýör.** He is still studying. **işsiz gezip ýörmek** to hang around.

2 • let's go. **Ýör, gideli!** Come on, let's go!

ýubileý [ýubi'leý] *существительное.* **1** • anniversary; jubilee. **Ýewrowideniýe 60 ýaş ýubileýini belledi.** Eurovision celebrated their 60 years jubilee.

2 • anniversary celebrations. **Meniň joram 50 ýaş ýubileýini belledi.** My girl friend celebrated her 50 year anniversary.

ýugrulmak *Глагол.* to be kneaded. **Ol durmuşyň elinde gowuja ýugruldy.** He has been kneaded very well in hands of life.

ýugurmak *Глагол.* to knead. **hamyr ýugurmak** to knead dough.

ýuka [ýu:ka] **1** • thin. **ýuka mata** thin material.

2 • light, thin. **ýuka geýinmek** to dress lightly.

3 • tender. **ýuka dodaklar** tender lips.

ýuka ýürek soft-hearted. **Köp adamlar ýuka ýüreklileri erbet maksat bilen ulanýarlar.** Many people use soft-hearted people for bad purposes.

ýuka ýürek *See main entry:* **ýuka**.

ýukalyk [ýu:kalyk] *существительное.* thinness. **kagyzyň ýukalygy** thinness of a paper. **materialyň ýukalygy** fineness of a material.

ýumak *существительное.* skein, hank, ball. **bir ýumak ýüp** skein of wool or thread. **ýumagy çözlemek** to unwind a skein.

ýüregiň ýumagyny çözlemek to open one's heart. **Haçanda ýüregiň ýumagyny çözläniňde özüňi ýeňil duýýaň.** When you open your heart, you feel yourself easy, released.

ýummak *Глагол.* to close, shut. **gözüňi ýummak** close one's eyes; to die. **Ol dünýeden arkaýyn gözüni ýumup gitdi.** He died with relief.

göz ýummak to shut eyes to one's guilty.

ýumor ['ýumor] *cf:* **wäşilik**. *существительное.* humour. **Onuň gowy ýumorçylyk duýgusy bar.** He has good humour sense.

ýumruk *существительное.* fist. **ýumruk aýlamak** to fist, raise one's hand against somebody. **gyzyl ýumruga girişmek** to get into a fist fight. **ýumrugyňy düwmek** to clench one's fist. **ýumrugyňy görkezmek** to threaten somebody with the fist.

taýak gelýänçä ýumruk as you have no stick use your fist.

ýumruk ýaly very small. **ýumruk ýaly oglan** very small boy.

ýumruk ýaly *See main entry:* **ýumruk**.

ýumrulmak *Глагол.* to be destroyed, be demolished, be broken down. **Ýertitreme netijesinde bütin jaýlar ýumruldy.** Because of earthquake all the buildings has been destroyed.

ýumşak **1** • soft. **ýumşak krowat** soft bed. **ýumşak oturgyç** armchair, easy chair. **ýumşak ýer** soft ground. **ýumşak kentlewük**

2 • soft palate.

3 • fresh. **ýumşak çörek** fresh bread.

4 • gentle, kind. **ýumşak ýüreklilik** soft-heartedness.

ýumşamak *cf:* **ýumşatmak**. *Глагол.* **1** • to soften, become soft, grow pulpy; become loose. **Hamyr gowy ýumşapdyr.** Dough has softened very well.

2 • to relent, relax one's severity; become less stern. **Ejesini görüp ol biraz ýumşady.** Seeing his mother he became less stern.

ýumşatmak *cf:* **ýumşamak**. *Глагол.* **1** • to soften, make soft; make loose. **kätmen bilen ýumşatmak** to hoe.

2 • to relent, relax somebody's severity; make somebody less stern. **günäsini ýumşatmak** to extenuate somebody's guilt. **jezany ýumşatmak** to mitigate a punishment.

ýumurmak *Глагол.* to destroy, demolish. **jaýy ýumurmak** to demolish a house.

ýumurtga *существительное.* **1** • egg. **çala bişen ýumurtga** soft-boiled egg; egg (of a hen). **ýumurtganyň sarysy** yolk. **ýumurtganyň gabygy** egg-shell. **ýumurtga guzlaýan towuklar** good laying hens.

2 • egg, ovum. **ýumurtga öýjügi** ovule.

ýumurtganyň sarysy *See main entry:* **sary**$_1$.

ýumuş *существительное.* **1** • task, assignment; errand, commission, mission. **ýumuş buýurmak** to set a task. **ýumşy ýerine ýetirmek** to fulfil a task. **ýumuş oglany** errand-boy. **biriniň ýumuş oglany bolmak** to be somebody's errand-boy; to be at somebody's beck and call.

2 • affair, work, job, business. **ýumuş bilen gelmek** to come on business. **birine ýumşy düşmek** to have some business with somebody.

ýuridik juridical, legal; juristical. **ýuridik fakultet** faculty/department of law. **ýuridik ylym** science of law, jurisprudence.

ýurmurtgany basyrmak *See main entry:* **basyrmak**.

ýurt [ýu:rt] *существительное.* **1** • country. **daşary ýurt** foreign country, abroad. **daşary ýurt dili** foreign language.

2 • territory, area, site. **Bu ýurtlar bize nätanyş.** These areas are unknown to us.

3 • camp, home, accommodation. **Biz dagyň eteginden ýurt tutduk.** We camped by the edge of the mountain. **täze ýurda göçmek** to move to a new house.

ýurt sökmek to live a nomadic existence. **Olar ýurt söküp, Kap dagyna bardylar.** They walked a lot and at last reached the mountain Kap.

ýurt ýykan nasty piece of work, bad character. **Bu ýurt ýykana näme diýseňem bir köpük.** Whatever you say is nonsense for this nasty work of nature.

ýurt sökmek *See main entry:* **ýurt**.

ýurt ýykan *See main entry:* **ýurt**.

ýurtsyz [ýu:rtsyz] homeless. **Ýurtsuz galanlara hökümet köp kömek etdi.** Government made a lot of efforts for homeless people.

ýuwaş **1** • quiet, low, soft; quietly, softly, gently. **ýuwaş ses** low voice. **ýuwaş geplemek** to speak in a low voice. **ýuwaş kakmak** to knock gently.

2 • silent, noiseless; still, calm; silently, noiselessly. **ýuwaş adam** silent person. **ýuwaş oturmak** to sit still.

3 • slow, slow-moving; softly, gently, quietly; silent; calm; still, motionless; slow; slow, slack. **ýuwaş ädim** slow pace. **işler ýuwaş gidýär** thing are slack. **ýuwaş-ýuwaş** slowly (does it). **ýuwaş-ýuwaşdan** gradually. **ýuwaş ses** quiet voice. **ýuwaş geplemek** to speak quietly. **ýuwaş kakmak** to knock quietly. **ýuwaş oturmak** to sit still. **Men ýuwaş ýöräp gitmeli boldum.** I had to go quietly. **Işler ýuwaş gidýär** Things are slack. **Ýuwaş bol!** Silence!

ýuwaş-ýuwaş not bad. **Işler nähili? Ýuwaş-ýuwaş.** How are works? Not bad.

ýuwaş-ýuwaşdan gradually, slowly. **Ýuwaş hereket** Slow action. **assa-ýuwaş** slowly.

ýuwaş-ýuwaş *See main entry:* **ýuwaş**.

ýuwaş-ýuwaşdan *See main entry:* **ýuwaş**.

ýuwdunmak *cf:* **ýuwutmak**. *Глагол.* to swallow one's saliva. **Ol çöregi bir dişläp ýuwdundy.** He swallowed hardly his one bite of bread.

ýuwluk *существительное.* great-great grandchild. **Marala ýuwluk görmek miýesser boldy.** Maral could see her great-great grandchild.

ýuwmak *cf:* **ýuwunmak**. *Глагол.* **1** • to wash. **eliňi ýuwmak** to wash hands. **gap ýuwmak** to wash dishes. **geýim ýuwmak** to wash clothes. **kir ýuwýan maşyn** washing machine.

2 • to justify. **"Yalňyşlyk" diýen bolup sen ony ýuwjak bolma!** Don't say "It was just a mistake" and try to justify him! **Ol öz günäsini gany bilen ýuwdy.** To earn one's freedom by one's blood being shed.

3 • to drink (to). **täze köwşi ýuwmak** to drink to a new pair of shoes. **maşyny ýuwmak** to drink to a new car.

ýuwulmak *Глагол.* **1** • to wash, to be washed. **Bu mata oňat ýuwulýar.** This cloth washes well.

2 • to be justified. **Onuň günäsi hiç haçan ýuwulmaz.** His sin will never be justified.

ýuwunmak *cf:* **ýuwmak**. *Глагол.* to wash (oneself). **irden ýuwunmak** to wash (oneself) in the morning.

ýuwutmak *cf:* **ýuwdunmak**. *Глагол.* to swallow. **derman ýuwutmak** to swallow pills. **ýuwudyp goýbermek** to swallow.

diliňi ýuwutmak *Глагол.* to swallow one's tongue.

gaharyňy ýuwutmak to stop being angry.

gan ýuwutmak to suffer; to torment, feel unhappy.

ýer ýuwutmak to disappear, vanish, be lost; to die. **Gohlaşandan soň ony ýer ýuwutdy.** After arguing loudly, he disappeared.

Ýer ýuwutmyş! May the ground swallow you!

ýük *существительное.* **1** • freight, cargo, load. **ýük ýüklemek** to load up. **ýüki düşürmek** to unload. **ýük gämisi** cargo boat, freighter.

2 • luggage, baggage. **ýük goýulýan ýer** luggage compartment, boot, trunk. **ýük we el goşlary kamerasy** left luggage office.

3 • bed, bedding. **ýüki ýygnamak** to make the bed.

4 • commitments, obligations. **Meniň ýüküm agyr.** I have a lot of commitments.

5 • burden. **ýük bolmak** to be a burden to.

6 • grief, sorrow, suffering. **Sen ony ýük edip ýüregiňde göterip ýörsüň.** You are carrying grief for him in your heart.

ýükçi *существительное.* **1** • porter. **Duralgada kän ýükçiler bar eken.** There were a lot of porters at the station.

2 • pack-animal. **ýükçi eşek** pack-donkey. **Gadym döwürde ýükçi eşekler ýük daşamaga ulanylypdyr.** In old times pack-donkeys were used for carrying loads.

ýüklemek$_2$ *Глагол.* **1** • to load up. **Men maşyna goşumy ýükledim.** I loaded my suitcase up to the car.

2 • to upload. **programma ýüklemek** to upload a program.

3 • to give, make shoulder, burden. **Ähli işi täze mugallyma ýüklediler.** They made the new teacher carry the whole work.

günä ýüklemek to make someone shoulder the blame.

üstüne ýüklemek2 to give somebody a task to do; load up. **ol maralyň üstüne ol işi ýükledi** he gave Maral a task to do.

ýüklenmek *Глагол.* **1** • to be loaded, be laden with. **Men iýmitden ýüklenip, ýola düşdüm.** I went for journey loaded up with a lot of food.

2 • to be downloaded.

3 • to be given. **Bu meseleler hem oňa ýüklendi.** Those problems were also given to him [to solve].

ýüň *существительное.* wool. **ýaz ýüňi** wool sheared at springtime. **Ýüňleri boýap, haly dokaýarlar.** They make a carpet from dyed wool.

ýüň sakgal bolmak to have one's actions exposed. **Men ýüň sakgal boldum.** I had my actions exposed.

ýüň sakgal bolmak *See main entry:* **ýüň**.

ýüň sakgal etmek *See main entry:* **sakgal**.

ýüňdarak *существительное.* comb, comb for wool. **Ýüňdarakda ýüň daralýar.** Wool is combed on a comb for a wool.

ýüp *существительное.* **1** • rope. **ýüp bilen daňmak** to tie up. **Göläni ýüp bilen daňmaly.** The calf needs to be tied up.

2 • string, cord. **haly ýüp** carpet thread (from wool).

Onuň ýüpüniň üstüne odun goýar ýaly däl. He is not to be trusted.

ýüpsüz daňmak to make somebody wait for a long time. **Ol meni gapysynda ýüpsüz daňyp goýdy.** She made me wait for a long time before her door.

ýüpek silk. **ýüpek gurçugy** silkworm. **ýüpek köýnek** silk shirt. **ýüpek süýümi** silk thread.

beýik ýüpek ýoly The Great Silk Road.

ýüplük *существительное.* yarn, thread. **ýüplük egirmek** to spin cotton into threads. **Haly dürli ýüplüklerden edilýär.** Carpet is made of different kinds of yarn.

ýüpsüz daňmak *See main entry:* **ýüp**.

ýürege düşmek *See main entry:* **düşmek**$_2$, **ýürek**.

ýürege düwmek *See main entry:* **ýürek**.

ýürege jüňk bolmak *See main entry:* **ýürek**.

ýüregi atyň kellesi ýaly *See main entry:* **ýürek**.

ýüregi bire baglamak *See main entry:* **ýürek**.

ýüregi gyýmaýar *See main entry:* **gyýmak**.

ýüregi ýaraly *See main entry:* **ýaraly**.

ýüregi ýuka *See main entry:* **ýürek**.

ýüregini çişirmek *See main entry:* **çişirmek**, **ýürek**.

ýüregini ýaralamak *See main entry:* **ýaralamak**.

ýüregini ýarmak *See main entry:* **ýarmak**, **ýürek**.

ýüregiň agzyňa gelmek *See main entry:* **ýürek**.

ýüregiň bulanmak *See main entry:* **ýürek**.

ýüregiň dolmak *See main entry:* **dolmak**.

ýüregiň gysmak *See main entry:* **ýürek**.

ýüregiň müňküldemek *See main entry:* **ýürek**.

ýüregiň ýerine gelmek *See main entry:* **ýürek**.

ýüregiň ýumagyny çözlemek *See main entry:* **ýumak**.

ýüregiňi baglamak *See main entry:* **baglamak**.

ýürek *существительное.* **1** • heart. **ýürek keseli** heart disease. **ýürek agyry** chest pains. **Meniň ýüregim agyrýar.** I have a bad heart. **ýürek urmasy** palpitations; tachycardia.

2 • heart, soul. **çyn ýürekden söýmek** to love from the bottom of one's heart.

3 • courage, boldness.

4 • centre, heart.

ak ýürek honest.

arslan ýürek brave, courageous.

düň ýürek brutal, cruel, merciless.

ýürege düşmek **1** • to bore.

2 • to bother, pester. **Bir aýdan zadyny köp gaýtalap ýürege düşdi.** He bothered me with repeating one word again and again.

3 • to want to do something. **Serhoşyň aýdýan sözlerine düşüp bolanok.** It's impossible to understand the words of a drunk person. **Dostumyň öýüne ýol ugruna düşüp geçdik.** We dropped in at my friend's home during the journey.

ýürege düwmek to decide, make up one's mind. **Men şu günden başlap horlanmagy ýüregime düwdüm.** I decided to start losing weight from this day.

ýürege jüňk bolmak for one's heart to miss a beat. **Men erbet habar eşiden wagtym ýüregim jüňk boldy.** When I heard the bad news my heart missed a beat.

ýüregi atyň kellesi ýaly courageous, brave, bold. **Onuň atyň kellesi ýaly ýüregi bardy.** He had a courageous heart.

ýüregi bire baglamak to decide to carry a task through to its end. **Ol ýüregini bire baglap, ýola düşdi.** He decided to carry it until the end, and set out on a journey.

ýüregi ýuka mild, kind, soft-hearted. **Biziň matematika mugallymymyz ýüregi ýuka adam bolansoň, hiç kim ony sylamaýar.** Because of her soft heart, no one shows respect to our maths teacher.

ýüregini çişirmek **1** • to be angry, be incensed. **Onuň biparhlygy ejemiň ýüregini çişirdi.** Mother was incensed at his lack of compassion.

2 • to anger someone, incense. **Ol meniň şeýlebir gaharymy getirdi, men ony tas urýardym.** He angered me so much, that I wanted to beat him.

ýüregini ýarmak **1** • to frighten, scare. **Daýaw köpek üýrüp meniň ýüregimi ýardy.** A large dog frightened me with his barking.

2 • to frighten. **Onuň bolşuny görüp meniň ýüregim ýaryldy.** Seeing his condition I was so frightened.

ýüregiň agzyňa gelmek to be very frightened (of). **Yzyndan it kowalap, Berdiniň ýüregi agzyna gelipdi.** Berdi was very frightened after a dog chased him.

ýüregiň bulanmak to feel sick, nauseous. **Meniň ýüregim bulanýar.** I feel sick/nauseous.

ýüregiň gysmak to be homesick, to miss. **Lagerde ýüregim gysyp, öýi ýatlap başladym.** I was homesick at the camp, and started missing home.

ýüregiň müňküldemek to worry, be disturbed, be nervous. **Meniň gijesi bilen ýüregim müňküldedi durdy.** Whole night I was nervous.

ýüregiň ýerine gelmek to calm down; to compose oneself. **Onuň ýagdaýynyň gowudygyny eşidip, ýüregim ýerine geldi.** After hearing that he is better by now, I calmed down.

ýürek awamak to regret, feel sorry for one. **Oňa ýüregiň awamasyn. Oňa geregem şol.** Don't feel sorry for him. He deserved it.

ýürek bermek to fall in love. **Men oňa ýüregimi berdim.** I fell in love with him.

ýürek daş baglamak to resolve, make a firm decision. **Men ýüregime daş baglap, ähli eden günälerimi boýun aldym.** I made a firm decision and admitted all my faults.

ýürek agysy *See main entry:* **agy**.

ýürek awa *See main entry:* **awamak**.

ýürek awamak *See main entry:* **ýürek**.

ýürek bermek *See main entry:* **ýürek**.

ýürek daş baglamak *See main entry:* **ýürek**.

ýürek gysmak *See main entry:* **gysmak**.

ýürek parçalamak *See main entry:* **parçalamak**.

ýürekli *наречие.* **1** • passionately, with passion, with zeal, zealously. **işe ýürekli ýapyşmak** to set up to work with zeal.
2 • hearted. **gara ýürekli** evil-hearted.

ýüwrük quick, fast, rapid. **ýüwrük at** fast horse. **ýüwrük çeşme** rapid stream.

ýüz$_1$ one hundred, hundred. **ýüz manat** one hundred manat. **alty ýüz ýüz manat** six hundred and fifty thousand manat.

ýüz$_2$ *существительное.* **1** • face. **Onuň ýüzi aý ýaly.** She is very beautiful. Her face is like the moon. **ýüzbe-ýüz** face to face. **ýüz keşbi** appearance, look. **ýüzüňi sallamak** to display one's dissatisfaction. **ýüzüňi çytmak** to knit one's brows, frown. **ýüzüň gyzarmak** to blush.
2 • blade, edge. **pyçagyň ýüzi** knife blade. **ýüzi gaýdyşmak** to grow (slightly) blunt.
3 • on. **diwaryň ýüzünde** on the wall. **suwuň ýüzünde** on the water. **ýer ýüzünde** all over the world.
4 • front, right side. **matanyň ýüzi** the right side of the material.
5 • other. **köçäniň ol ýüzünde durmak** to stand on the other side of a street.

açyk ýüzli kind, good-natured, genial. **Meniň gyzym açyk ýüzli, şadyýan gyz.** My daughter is kind and funny girl.

agyr ýüzli a) angry b) taciturn, uncommunicative.

çilime ýüz urmak to begin to smoke.

ýüz döndermek refuse, reject. **Olar meniň makalamdan ýüz dönderdiler.** They refused to accept my article.

ýüz saraltmak to ask, beg, implore. **Men oňa kitap üçin ýüzümi saraltman.** I will not beg him for a book.

ýüz solgun **1** • pale. **Onuň ýüzi gaty solgun, oňa näme boldy?** His face looks very pale, what happened to him?
2 • sad. **Men öýe gelenimde Merjeniň ýüzi solgundy.** When I came home Merjen's face was sad.

ýüz tutmak to turn to, appeal (to). **Maral maňa kömek üçin ýüz tutdy.** Maral appealed to me for help.

ýüz urmak to start, begin to do. **Men telekeçidige ýüz urmak isleýärin.** I want to start my own entrepreneurial business.

ýüzbe-ýüz face-to-face. **Meniň onuň bilen ýüzbe-ýüz gürleşmeli wagtym geldi.** Time came to talk with him face to face.

ýüzi täzelenmek to brighten up, acquire a glow of health. **Ejesi bilen gürleşeninden soň, onuň ýüzi täzelendi.** After speaking to his mother, he brightened up.

ýüzüne gara sürtmek a) to disgrace someone b) to lose all sense of shame. **Ol ogurlyk edip maşgalasynyň ýüzüne gara sürtdi.** He disgraced all his family by stealing.

ýüzüni ýuwmak to justify, defend somebody. **Hiç hili jedel urşuň ýüzüni ýuwup bilmez.** No arguments can justify war.

ýüzüňi çytmak to frown.

ýüz döndermek *See main entry:* **ýüz**$_2$.

ýüz saraltmak *See main entry:* **ýüz**$_2$.

ýüz solgun *See main entry:* **ýüz**$_2$.

ýüz tutmak *See main entry:* **ýüz**$_2$.

ýüz urmak *See main entry:* **ýüz**$_2$.

ýüzbe-ýüz *See main entry:* **ýüz**$_2$.

ýüze çykarmak *See main entry:* **çykarmak**$_1$.

ýüz-göz face and eyes. **Kirden ýaňa ýüz-gözüň görnenok.** You're so dirty your face and eyes can't be seen.

ýüzi salyk *See main entry:* **salyk**.

ýüzi täzelenmek *See main entry:* **ýüz**$_2$.

ýüzin [ýüzi:n] flat, flatways, prone, face downwards. **ýüzin ýükülmek** to fall flat. **ýüzin ýatmak** to lie face downwards/prone.

ýüzlenme *существительное.* appeal, address. **Ol maňa kömek pul sorap ýüzlendi.** She appealed to me for money.

ýüzlenme belgisi exclamation mark. **Sözlemiň soňundan ýüzlenme belgisini goýuň.** Put an exclamation mark at the end of the sentence.

ýüzlenme sözlemi exclamatory sentence. **Üç sany ýüzlenme sözlem düzüň.** Make up three exclamatory sentences.

ýüzlenme belgisi *See main entry:* **ýüzlenme**.

ýüzlenme sözlemi *See main entry:* **ýüzlenme**.

ýüzlenmek *Глагол.* **1** • to address (oneself to). **Men Nyýazow köçesine tarap ýüzlendim.** I faced Niyazow street.

2 • to turn to, appeal to. **Ol kömek sorap kime ýüzlenjegini bilmedi.** She didn't know who to turn to for help.

3 • to head for, head off in the direction of. **oba tarap ýüzlenmek** to head off in the direction of the village.

ýüzlük *существительное.* a one-hundred e.g. Manat note. **Bagyşlaň! Ýüzlügi böldürip bilmersiňizmi?** Excuse me! Can you change this one-hundred manat note?

ýüzmek *Глагол.* **1** • to float. **Sandyk derýaň ýüzünde ýüzüp ýördi.** The trunk was floating in the river.

2 • to swim. **derýada ýüzmek** to swim in the river. **ýüzüp geçmek** to swim across.

3 • sail. **Derýäniň ýüzünde ýelkenli gämiler ýüzýärdi.** Yachts were sailing at the river.

ýüzügara *существительное.* shameless person. **Ol ýüzügara müň aýdaý, barybir üýtgemez.** Teach shameless person thousand times, but he will not change.

ýüzük *существительное.* **1** • ring. **altyn ýüzük** gold ring. **nika ýüzügi** wedding ring.

2 •

ýüzüne basmak *See main entry:* **basmak**.

ýüzüne gara sürtmek *See main entry:* **ýüz**$_2$.

ýüzüni ýuwmak *See main entry:* **ýüz**$_2$.

ýüzüňi çytmak *See main entry:* **ýüz**$_2$.

ýüzüňi kese sowmak *See main entry:* **kese**.

ýüzüňi öwürmek *See main entry:* **öwürmek**.

ýygmak *Глагол.* **1** • to gather, harvest. **Ýygymçylar pagtany ýygdylar.** The gatherers gathered cotton.

2 • to pick.

3 • to collect. **odun ýygmak** to collect firewood.

4 • to scythe, cut. **Üzümçiler üzümi ýygdylar.** Farmers cut the grapes.

agzyňy ýygmak to hold your tongue.

ýygnak *существительное.* meeting. **ýygnak geçirmek** to hold a meeting. **Ýygnakda köp zatlar barada maslahatlaşyldy.** A lot of things were discussed at the meeting.

ýygnalmak *Глагол.* **1** • to be collected, be gathered, be picked. **Men sapaga degişli maglumatlary ýygnadym.** I collected a lot of information about lesson.

2 • to be taken away, be cleaned. **Iýip-içip bolnansoň, saçagy ýygnamaly.** After the meal, you have to clean the table.

3 • to be piled up, be heaped up. **Biz ähli ýapraklary bir ýere ýygnadyk.** We heaped up all the leaves to one place.

ýygnamak *Глагол.* **1** • to gather, collect, pick. **oňat hasyl ýygnamak** to gather in a good harvest. **goşun ýygnamak** to assemble/muster troops. **maglumat ýygnamak** to collect information. **poçta markalary ýygnamak** to collect postage stamps.

2 • to save.

3 • hide; to hide, conceal, put away.

4 • to pile, heap, stack. **odunlary bir ýere ýygnamak** to pile up the firewood.

5 • to pick up. **köçeden ýygnamak** to pick up in the street.

6 • to do, tidy up, clean up. **ýorgan-düşekleri ýygnamak** to make the bed. **saçagy ýygnamak** to clear the table. **oňat hasyl ýygnamak** to gather in a good harvest. **poçta markalary ýygnamak** to collect postage stamps. **odunlary bir ýere ýygnamak** to stack firewood. **köçeden ýygnamak** to pick up in the street.

ýygnanmak *Глагол.* to gather, assemble. **Biz ertir ýygnanarys.** We shall meet tomorrow.

ýygnanyşmak *Глагол.* to gather, meet. **Biz pikir alyşmaga ýygnanyşdyk.** We gathered to exchange ideas. **Ähli ýolbaşçylar ýygnanyşyp başlapdyrlar.** All the leaders began meeting together.

ýygnanyşyk [ýygnanyşyk] *существительное.* gathering, collection, crowd, meeting. **Men okuwa girendigim sebäpli öýde ýygnanyşyk gurnadym.** I called a meeting in my house in reason of entering university.

ýygnaýjy *существительное.* collector. **salgyt ýygnaýjy** tax collector.

ýygym *существительное.* collection, harvest. **hasyl ýygymy** harvest's gathering in; harvest time. **pagta ýygymy** cotton-picking. **ýygym kampaniýasy** harvesting company.

ýygymçy *существительное.* **1** • harvester. **Ýygymçylar güýz hasylyny ýygnadylar.** Harvesters gathered autumn harvest.

2 • picker. **pagta ýygymçylary** cotton-pickers.

ýygyn *существительное.* **1** • assembly, mob, crowd. **Dükanda adamlar ýygyn bolup dur ekenler.** There was a crowd of people in the shop.

2 • army, forces, troops. **agyr ýygyn** great army.

ýygyndy combined. **ýygyndy komanda** combined team.

ýygyrt *существительное.* **1** • wrinkle, crease. **maňlaýdaky ýygyrtlar** wrinkles on the forehead.

2 • crease, fold, crumple. **köýnegiň ýygyrtlaryny ütüklemek** to iron the creases of a shirt. **ýygyrt atmak** to crease. **bu mata erbet ýygyrt atýar** this material creases badly.

ýygy-ýygydan *наречие.* often, frequently. **Biziň ýurdumyzda ýygy-ýygydan ýagyş ýagýar.** It rains frequently in our country.

ýykan-ýumran *See main entry:* **ýykmak**.

ýykmak *Глагол.* **1** • to demolish, pull down (e.g., building). **Biziň ýurdumyzda köne jaýlary ýykyp, täzeleri gurýarlar.** In our country, old houses are pulled down, and new ones are built up.

2 • to fell, cut down, topple. **Agaçlary ýyksaň, adamyň ömrüni ýykdygyňdyr.** If you fell trees, you cut short a person's life.

3 • to push into, make fall into. **çukura ýykmak** to push into a pit.

4 • to win, beat (e.g., fight). **göreşde ýykmak** to beat at wrestling.

5 • to fail. **Mugallym talyby ekzamende ýykdy.** The teacher failed the student in an examination.

gönünü ýykmak to offend.

öýüni ýykmak **1** • to put someone in a difficult situation.

2 • to put someone in a difficult situation.

3 • to put someone in a difficult situation.

ýykan-ýumran [ýyka:n-ýumra:n] completely destroyed, demolished. **ýykan-ýumran etmek** to destroy, demolish, ruin, wreck.

ýykylmak *Глагол.* **1** • to collapse, fall down, fall over, become destroyed, be demolished, be wrecked, be ruined. **Jaý ýykylypdyr.** The house has fallen into ruin.

2 • to be beaten. **göreşde ýykylmak** to be beaten in wrestling.

3 • to fall down. **gaýadan ýykylmak** to fall down the cliff.

4 • to fail. **Ol giriş ekzamenlerde ýykyldy.** He failed in the entrance examinations.

aýagyna ýykylmak **1** • to beg.

2 • to entreat (for), beg.

gülüp, kese ýykylmak **1** • to laugh one's head off.

2 • to laugh one's head off, laugh until you can't laugh any more.

ýyl *существительное.* year. **geljek ýyl** next year. **öten ýyl** last year. **ýyl ýyldan** from one year to the next. **ýylyňýylyna** from one year to the next. **ýyl kesmek** to sentence. **Sud oňa ýyl kesdi.** The judge gave him his sentence. **ýylba-ýyl** every year.

ýyla dönmek to last a long time. **Meniň iş gözlegim ýyla döndi.** It seemed a year passed while I was looking for a new job.

ýyl boýy *See main entry:* **boý**.

ýyla dönmek *See main entry:* **ýyl**.

ýyladyş *существительное.* heating. **Jaýyň ýyladyşyny öçüriň.** Turn off the heating of house.

ýylamak *Глагол.* to get warm, become warm. **Howa ýylady.** The weather became warm.

ýylan [ýyla:n] *существительное.* snake. **ýylanyň gowy** snake scales. **ýylanyň zäheri** venom.

ýylatmak *Глагол.* to warm, heat. **suwy ýylatmak** to heat the water.

ýyldyrym *существительное.* lightning. **Ýyldyrym çakýar.** It is lightning.

ýyldyz *существительное.* star. **Zöhre ýyldyzy** Venus. **kino ýyldyzy** filmstar. **Asmanda köp ýyldyzlar ýyldyraşdylar.** A lot of stars glowed in the sky.

ýylgyn *существительное.* tamarisk. **Ýylgyn halk lukmançylygynda giňden ulanylýar.** The Tamarisk is used widely in traditional medicine.

ýylgyrmak *cf:* **ýylgyryşmak**. *Глагол.* to smile. **Ol ýylgyryp jogap berdi.** He answered, smiling.

ýylgyryşmak *cf:* **ýylgyrmak**. *Глагол.* to smile. **Olar bir-birine seredip ýylgyryşdylar.** They smiled looking at each other.

ýylky *существительное.* horse. **ýylky sürüsi** herd of horses. **Ýylky sürüsi otlukda otlap ýördi.** Horses were grazing in the meadow.

ýyllyk *существительное.* anniversary. **Garaşsyzlygyň sekiz ýyllygy.** The 8th anniversary of Independence.

ýylsaýyn [ýylsa:ýyn] *наречие.* annually, every year, yearly, year by year. **ýylsaýyn ösmek** to grow year by year. **Onuň ady ýylsaýyn beýige galýar.** His name is spread widely year by year. **Haly baýramçylygy ýylsaýyn geçirilýär.** Carpet day is celebrated annually.

ýyly **1** • warm. **ýyly eşikler** warm clothes. **Bu ýer ýyly.** It is warm here.

2 • kind, warm. **ýyly sözler** kind words. **Men onuň ýyly sözlerine maýyl boldum.** Her kind words made me relax.

ýylygyrşy *существительное.* smile. **Men onuň ýylgyrşynda hiç hili ýasamalyk görmedim.** I haven't seen any falseness in his smile. **Onuň ýylgyrşy ony has-da owadan görkezýär.** Her smile makes her more beautiful.

ýylylyk *существительное.* **1** • warmth. **howanyň ýylylygy** warmth of the air.

2 • warmth, cordiality. **Ol biziň ikimizem ýyly garşy aldy.** He greeted us both warmly.

3 • heat. **ýylylyk birligi** calorie, thermal unit. **Suwuň ýylylygy 30 gradusdan aşak bolmaly däl.** The heat of water must not be under 30 Celsius degrees.

ýyndam quick, fast, rapid. **Ýaryşda iň ýyndam at ýeňiji boldy.** In racing the fastest horse become a winner.

ýyndamlyk quickness, rapidity. **Suw çukurlaryň arasyndan uly ýyndamlyk bilen askyp barýardy.** The water rushed between the holes with great speed.

ýyrşarmak *Глагол.* to smirk, grin, smile. **Ol maňa seredip ýyrşardy.** He smirked looking at me.

ýyrtmak *Глагол.* to tear. **haty ýyrtmak** to tear up a letter. **eşikleriňi ýyrtmak** to tear one's clothes.

ýyrtyjy predatory. **ýyrtyjy haýwanlar** predatory animals. **ýyrtyjy guşlar** birds of prey.

ýyrtylmak *Глагол.* to tear, be torn, become torn. **Onuň egnindäki köýnek 10 ýyldan soň ahyry ýyrtyldy.** A shirt which he had been wearing for 10 years finally tore apart.

Z - z

zabt *существительное.* attack. **Gökdepe galasy 1881-nji ýylda zabt edildi.** Geokdepe fortress was attacked in 1881.

zabun [zabu:n] cruel. **Bu ýurduň patyşasy gaty zabun adam eken.** The king of this country was a very cruel man.

zakaz [za'kaz] *cf:* **sargyt**. *существительное.* order. **zakaz etmek** to order. **zakaz almak** to take an order. **zakaz boýunça** by order. **öňünden zakaz etmek** to order.

zakazçy *cf:* **sargytçy**. *существительное.* customer, client. **Zakazçylaryň islegini kanagatlandyrmaly.** The will of customers should be satisfied.

zakgun ýaly very bitter. **Bu nahar zakgun ýaly ajy eken.** This meal was very bitter.

zal *существительное.* hall, assembly hall. **okalga zaly** reading-room. **mejlisler zaly** conference hall.

zalym [za:lym] *существительное.* **1** • despot, tyrant. **Zalymlar ýurdy güýç bilen dolandyrýarlar.** Tyrants lead the country with power.
2 • severe, cruel. **Bu zalym adam, hiç hili rehim-şepagat etmeýär.** This is cruel man, he never does mercy.

zaman [zama:n] *существительное.* **1** • age, epoch, era; time, period. **gadym zamanda** in old/ancient times. **häzirki zaman** current.
2 • time. **her zaman** each time. **Her zaman ony görenimde oňa nebsim agyrýar.** I feel sorry for him, each time I see him.
3 • tense. **öten zaman** past tense. **häzirki zaman** present tense. **geljek zaman** future tense.

zamana [zama:na] *существительное.* time, epoch. **biziň zamanamyzda** in our time, nowadays. **Ýaşlar zamana görä özgerýärler.** Youth changes according to epoch.

zamça *существительное.* melon, for 40 days melon. **Zamça biziň ýurdumyzda kyrk güne bişýär.** Melons are ripe within forty days in our country.

zandyýaman ill-intentioned, ill-mannered. **zandyýaman adam** a person with bad intentions.

zaňňar damn; damned, cursed. **Zaňňar, meni ýene-de aldapdyr-ow.** Damn! He spoke a lie to me again.

zapas [za'pas] *cf:* **rezerw**, **ätiýaçlyk**, **çykalga**, **haryt**, **predmet**, **sapak**, **dersi**, **şaýlar**, **zat**. *существительное.* **1** • stock. **zapasda bolmak** to be in stock. **haryt zapasy** stock.
2 • supplies. **zapas goýmak** to lay aside, put in store.
3 • vocabulary. **söz zapas** vocabulary. **Meniň söz zapasym juda az.** My vocabulary is so poor.
4 • spare, extra. **zapas şaýlar** spare parts, spares.
5 • reserve. **Belkalar gyşa zapas iýmit çöpleýdiler.** Squirrels gathered reserve food for winter.
6 • substitute. **zapas oýunçy** substitute, reserve.

zar [za:r] *существительное.* need, want ...for a long time. **zar bolmak** to need, want, to be in need (of). **Men onuň güler ýüzüni görmäge zar boldum.** I wanted to see her kind face for a long time.

zarba *существительное.* blow, stroke, strike, attack. **bir zarbada** at one stroke. **zarba urmak** to strike a blow, to attack.

zarp *существительное.* blow, stroke, strike. **zarp bilen** at one stroke. **zarp bilen itmek** to push by force.

zaryn [za:ry:n] mournful, sorrowful, pitiful, pitiable. **zaryn sözler** pathetic/heart-rending works. **zaryn görnüş** sorry/pitiful sight. **zaryn iňňildi** moan. **zaryn aýdym aýtmak** to sing a sad song. **zaryn ses** sad/plaintive voice.

zar-zar [za:r-za:r] **1** • *наречие.* deeply. **Ol ýaryndan aýrylyp, zar-zar ah çekdi.** He removed from her lover and deeply suffered.
2 • *Глагол.* to cry from the heart, to sob. **zar-zar aglamak** to sob.

zat [za:t] *cf:* **rezerw**, **ätiýaçlyk**, **çykalga**, **haryt**, **predmet**, **sapak**, **dersi**, **şaýlar**, **zapas**. *существительное.* **1** • thing, stuff. **odur-budur zatlar** all kinds of things.
2 • object, item. **Men bu zat barada bilýän zadym ýok.** I don't know anything about this object.
3 • belongings. **Meniň zatlarymy ellemäň!** Do not touch my belongings!
4 • provisions. **zat almaga gitmek** to go food shopping (to buy stuff [to eat]).

bir zat **1** • something.
2 • one thing, something.

hiç zat nothing, nothing at all. **hiç zatsyz galdyrmak** to be left with nothing.

zawod [za'wod] *существительное.* factory, plant. **Lebap welaýatynda täze zawod guruldy.** A new factory was built in the Lebap region.

zaýa [za:ýa] spoiled, bad, rotten. **zaýa et** tainted meat. **zaýa bolmak** to go bad, to become spoiled, to get out of use/order; (of teeth) to decay, to rot.

zaýalamak [za:ýalamak] *Глагол.* **1** • to spoil. **Yssy howa biziň saglygymyzy zaýalady.** Hot weather spoiled our health.
2 • to taint or to rape by forse. **Gije erbet oglanlar üýşüp, bir gyzy zaýalapdyrlar.** At night bad boys gathered and tainted/raped a girl.
3 • to break, damage. **Gullar zähmet gurallaryny zaýalaýardylar.** Slaves used to ruin the tools. **gözüňi zaýalamak** to have one's eyesight damaged (by).
4 • to corrupt. **Arak ony gaty zaýalapdyr.** Drink caused him to go astray.

Öz nerwiňi zaýalama! Don't take it to heart!

zaýalanmak [za:ýalanmak] *Глагол.* **1** • to go bad, go off, spoil.
2 • to be tainted. **Parahorluk ähli adamlary zaýalaýar.** Corruption taints all generation.
3 • to deteriorate, get into a bad state. **Bolup geçen uruşdan soň olaryň gatnaşygy has-da zaýalandy.** After the conflict between them, their relationship deteriorated.
4 • to be corrupted, get into a bad state. **Baýlygyň yzynda zaýalanan adamlary görmek nähili gynançly.** How sad it is to see people corrupted by money. **Meniň goňşym erbet adamlaryň yzyna düşüp zaýalandy.** My neighbour followed bad people and was corrupted.

Zebur [zebu:r] *существительное.* book of Psalms. **Zebur gökden inen Mukaddes Kitaplaryň biridir.** Psalms is one of the holy books that came from heaven.

zehin [zehi:n] *существительное.* gift, talent. **Hudaýa şükür, meniň çagalaryma Hudaý zehin beripdir.** Praise God, my children have got talent from God.

zehinli [zehi:nli] gifted, talented. **zehinli ýazyjy** gifted writer. **Zehinli çagalar hemme zatda zehinli.** Talented children are talented in everything.

zekat [zeka:t] *существительное.* charity, alms, dole, handout. **Girdejiniň on göterimini zekat bermek biziň her birimiz üçin parz bolup durýar.** To give ten percent of income as charity is a duty for each of us.

zelel *cf:* **zyýan**, **zeper**. *существительное.* harm. **Zeleli ýok!** It doesn't matter!, Never mind!, Don't worry!

zemin [zemi:n] *существительное.* earth. **Goý, hemişe zeminde parahatçylyk bolsun!** Let it be always peace on earth!

zemzen *существительное.* lizard, gecko. **Garagum çölünde zemzeniň köp dürli görnüşleri bar.** There are different kinds of lizards in the Garagum desert.

zenan [zena:n] *существительное.* woman, lady. **8-nji mart halkara zenanlar güni!** The 8th of March is the international women's day!

zeper *cf:* **zyýan**, **zelel**. harm. **Çilimkeşlik öýkene, şeýle-de agyz boşlugyna zeper ýetirýär.** Smoking harms your lungs and mouth.

zer *существительное.* gold. **Zerden ýasalan zatlar gözüňi gamaşdyrýar.** Things made of gold make your eyes blur.

zerarly [zera:rly] because (of), by reason (of), as a result of, due to. **Sen zerarly gijä galdym.** I was late because of you.

zergär *существительное.* jeweller, silversmith. **Magtymguly Pyragy hem şahyr hem zergär bolupdyr.** The poet Magtymguly was a jeweller as well as poet.

zergärlik *существительное.* work or profession of a jeweller. **zergärlik etmek** to work as a jeweller. **Öňki döwre garanda zergärlik häzir kän bir meşhur kär däl.** The profession of a jeweller is not as well known nowadays as it was previously.

zerur [zeru:r] **1** • important. **zerur hasaplamak** to consider something important.
2 • necessary, essential, vital. **zerur kitaplar** the necessary books. **zerur kömek** first aid.
3 • urgent, pressing. **Men şu wagt işden zerur jaňa garaşýan.** I am waiting for an urgent call from work.

zerurlyk [zeru:rlyk] *существительное.* importance, necessity. **zerurlygy ýok** It is not necessary. **Eger bir zerurlyk ýüze çyksa maňa habar beriň.** If there is importance, then call me.

zeý *существительное.* dampness, moisture, humidity. **zeý ýer** damp/moist/wet place. **zeý bolmak** to become damp/moist/humid.

zeýilli such, such as, like, similar (to). **bu zeýilli** like this, such. **Ol bu zeýilli zady hiç wagt görmändi.** He had never seen anything like this.

zeýkeş *существительное.* drainage ditch. **zeýkeş maşyny** drainage machine. **Obada köp zeýkeşler guruldy.** Many drainage ditches were built in the village.

zeýrenmek *Глагол.* **1** • to complain. **kellagyrydan zeýrenmek** to complain of a headache. **Siz nämä zeýrenýärsiňiz?** What are you complaining about?
2 • to make complaints. **Adamlar administratora zeýrendiler.** People made complaints to administration.

zeýtun [zeýtu:n] *существительное.* olive. **zeýtun agajy** olive-tree. **zeýtun ýagy** olive oil. **zeýtun baldagy** olive branch.

zäher *существительное.* **1** • poison. **zäher bermek** to poison.
2 • venom. **ýylanyň zäheri** snake's venom.

zäher ýaly poisonous, very bitter. **Ol aýalyň dili zäher ýaly ajy.** That woman's tongue is poisonous.

zäher ýaly *See main entry:* **zäher**.

zäherlemek *Глагол.* to poison. **guýulary zäherlemek** to poison the wells. **aňyny zäherlemek** to poison one's mind.

zähmet çekmek$_1$ [çekmek] *Глагол.* **1** • to lay (down), extend, stretch. **Ol kemerini çekip daňdy.**

2 • to move, pull, push, carry, haul. **Iň agyr ýükleri otly çekip bilýär.**

3 • to weigh. **gapanda çekmek** to weigh on (the) scales. **Oduny içeri çekmeli.**

4 • to extract (e.g. silk), pull out; draw. **guýudan süw çekmek** to draw water from a well.

5 • to last, to continue for a certain time. **Nahar taýarlamak uzaga çekdi.**

6 • to involve (someone), draw in, get someone to participate (in). **Biziň obamyza ýol çekdiler.**

7 • to smoke; draw, absorb. **Çilim çekmek zyýanly. çig çekmek** to absorb, soak up moisture.

8 • to resemble, bear resemblance to; look like, have the same character as. **terezide çekmek**

9 • to pull, draw, attract. **adamlary öz tarapyňa çekmek ünsüni çekmek** to draw/attract one's attention (to).

10 • to sew, embroider. **Ol gyz ejesine çekipdir.**

11 • to close, shut, cover. **ýorgan çekmek**

12 • to thresh, mill.

13 • to extract (e.g. sperm for artificial insemination).

14 • to draw, paint, copy. **Ol surat çekdi.** He painted a picture.

15 • to experience, go through, bear. **degirmende un çekmek (kömekçi işlik rolunda)**

ah çekmek to moan, to groan.

ahmyr çekmek to regret, be sorry.

aýak çekmek **1** • to stop, wait.

2 • to stop. **aýak sekmek** to walk, to go. **aýak üstünden** to come and go quickly, to rush off. **aýaga çolaşmak** to hang around someone's legs, bother them. **aýagyňy ýazmak** to stretch out and rest.

ejir çekmek to suffer.

el çekmek **1** • to back away from.

2 • to neglect, withdraw from. **Leýliden sen el çekmegin, ol gowy maşgalaň gyzy.** Do not neglect Leyli, she is girl from a good family.

gam çekmek be sad, be distressed/grieved.

hasrat çekmek *Глагол.* to grieve (for), be sad.

hor çekmek *Глагол.* to snore.

jeza çekmek to bear or take punishment. **Ol eden günäsiniň jezasyny çeker.** He will be punished for the crimes he committed.

keýp çekmek *Глагол.* to have fun, have a really good time; to party, have fun, drink. **Olar iýip-içip, keýp çekdiler.** They ate and drank, and had fun.

kynçylyk çekmek *Глагол.* to suffer, have difficulties. **Uruş döwründe köp adamlar agyr kynçylyk çekipdirler.** During the war a lot of people suffered.

nala çekmek to groan. **Ene çagasyny elden aldyranda, erbet nala çekdi.** The mother moaned loudly when she lost her child.

zähmet çekmek to work hard, to toil; to suffer. **Daýhanlar oňat hasyl almak üçin gije-gündiz zähmet çekýärler.** Farmers work hard day and night for to receive good harvest.

zähmet çekmek *See main entry:* **çekmek**$_1$, **zähmet**.

zähmet çekmek *существительное.* **1** • work. **zähmet çekmek** to work hard. **zähmet haky** wages, pay. **zähmet depderçesi** work-book, work record. **zähmet güni** working day.

2 • work, labour; labour. **fiziki zähmet** manual labour. **zähmet kodeksi** Labour Code. **zähmet kollektiwi** team.

3 • brain work. **akyl zähmeti** brain work.

Çekseň zähmet, ýagar rähnet. He who works (hard) will be rewarded.

zähmet çekmek to work hard, to toil; to suffer. **Daýhanlar oňat hasyl almak üçin gije-gündiz zähmet çekýärler.** Farmers work hard day and night for to receive good harvest.

zähmetkeş *существительное.* **1** • worker, labourer. **oba hojalygynyň zähmetkeşleri** agricultural labourers.

2 • hard-working. **Türkmenler zähmetkeş halk.** Turkmens are hard-working people.

zähmetsöýer industrious, hard-working. **zähmetsöýer halk** industrious people. **Zähmetsöýer adamlar baý hem bagtly bolýarlar.** Industrious people become rich and happy.

zibil *существительное.* rubbish. **zibil gutusy** bin, trash can.

zibilhana [zibilha:na] *существительное.* rubbish dump, skip (dumpster). **Şäherde ýörite zibilhanalar bar.** There are special rubbish dumps in the city.

zir-zibil [zi:r-zibil] *существительное.* sweepings, dust (from the floor). **Biziň köçeleremizde bir zir-zibil hem ýok.** There is no rubbish in our streets.

zolak [zo:lak] *существительное.* **1** • stripe. **zolak çyzykly** in stripes.
2 •
3 • zone, region, land. **gorag zolagy** border zone. **aralyk zolak** no man's land.

zolakly [zo:lakly] striped, stripy, in stripes. **ak-gök zolakly mata** material in blue and white stripes.

zol-zol$_1$ [zo:l-zo:l] *наречие.* continuously. **zol-zol gaýtalamak** to repeat continuously.

zol-zol$_2$ [zo:l-zo:l] striped. **zol-zol mata** striped fabric/cloth.

zona ['zona] *существительное.* zone, area, belt. **ösümlikler zonasy** plant area. **araçäk zonasy** frontier/boundary zone.

zor [zo:r] *существительное.* **1** • force. **Ol zor adam.** He is a forceful man.
2 • strong. **zor ylgamak** to run quickly. **Yagyş dogrudan hem zor ýagýardy.** It used to really pour down with rain.
3 • forceful.
4 • capable, good. **zor adam** capable person. **Ol matematikadan zor** He is good at mathematics. **zoruňy görkezmek** to display one's strength.

zordan [zo:rdan] *наречие.* **1** • with difficulty. **zordan ýöremek** to walk/move with difficulty.
2 • hardly, barely, scarcely. **Onuň sesi zordan eşidilýärdi.** His speech was hardly audible. **Ol zordan gaçyp gutuldy.** He had a very narrow escape.

zorlamak [zo:rlamak] *Глагол.* **1** • to force, compel, make. **zorlap almak** to take something by force. **zorlap işletmek** to make somebody work.
2 • to rape. **Düýn gije bir gyzy zorlapdyrlar.** Yesterday night they raped a girl.

zorluk [zo:rluk] *существительное.* **1** • violence, force. **zorluk etmek** to force, violate, make, compel.
2 • strength, power. **Onuň bizden zordugy mälim boldy.** It was clear that he was stronger than us.

zorruk loud, shrill. **zorruk ses** shrill voice. **Men indi onuň zorruk sesine çydap bilemok.** I can't bear her shrill voice any more.

zörletmek to cry out, cry out loud. **Ol gyz ejesini görüp, zörledip aglady.** That girl cried out loud when she saw her mother.

zöwwe *наречие.* quickly, in a moment, instantly, immediately; suddenly. **Ol zöwwe ýerinden galdy.** He immediately stood up.

zulum *существительное.* **1** • oppression. **kolonial zulum** yoke of colonialism. **zulum astymda bolmak** to be under the yoke (of). **zulum etmek** to oppress. **zulum ediji** oppressor.
2 • violence, brutality, torture. **zulum edip öldürmek** to torture someone to death.

öz janyňa zulum etmek to commit suicide. **öz janyňa zulum etmek günä** It is a sin to commit suicide.

zulumkeş *существительное.* oppressor, user of force; aggressor. **Jüneýt handan hemmeler gorkupdyr, ol örän zulumkeş adam bolupdyr.** Everyone was afraid of Jueneyt lord, he was very oppressive man.

zut [zu:t] looking back. **zut gitmek** to go without looking back. **zut gaçmak** to run without turning one's head.

zülp *существительное.* lock, curl, ringlet. **Jemalyň owadan zülpleri bar.** Jemal has a beautiful curls. **Myrat gapysyna zülp goýdy.** Myrat installed a lock at his door.

zülpe *существительное.* door chain, latch, catch, bolt. **gapynyň zülpi** door chain, latch of a door. **gapynyň zülpini ildirmek** to chain the door, to latch the door.

zürýat [zürýa:t] *существительное.* descendant(s), child(ren). **Ynsana nesiller dowam eder ýaly zürýat gerek.** Human needs child in order to continue his generation.

zürýatsyz [zürýa:tsyz] childless. **Görogly ady belli bolsa-da, dünýäden zürýätsyz ötüpdir.** Gorogly passed away from this world childless even if he was famous.

zym -.

zym bolmak to be destroyed.

zym-zyýat bolmak to be destroyed.

zym bolmak *See main entry:* **zym**.

zym-zyýat bolmak *See main entry:* **zyýat**, **zym**.

zynat [zy:nat] *существительное.* decoration. **zynat bermek** to decorate. **Ol özüne zynat berdi.** She beautified herself.

zynatlamak [zy:natlamak] *Глагол.* to decorate. **içerini zynatlamak** to decorate a room.

zyndan [zynda:n] *существительное.* prison, jail. **zyndana salmak** to put into prison, imprison. **zyndanda oturmak** to be in prison.

zynjyr *существительное.* chain. **zynjyr bilen daňmak** to chain, to tie with a chain. **iti zynjyryndan boşatmak** to unchain a dog. **Dostum aýalynyň otuz ýaşyna altyn zynjyr sowgat etdi.** My friend gave golden chain as a gift to his wife of her 30th birthday.

zyňmak *Глагол.* **1** • to throw. **topy zyňmak** to throw a ball.

2 • to throw away, throw out. **köne-küşülleri zyňmak** to throw out old clothes/old things.

3 • to give up. **Men ahyrsoňy çilimi zyňdym.** At last I gave up smoking.

4 • to jump. **Ol ikinji gatdan özüni zyňdy.** He jumped from the second floor.

telpegiňi göge zyňmak to rejoice, exult.

zyňylmak *Глагол.* **1** • to be thrown, be flung, be cast. **zyňylan daş** cast stone. **Zyňylan daş yza gaýtarylmaz.** You can't turn back the cast stone.

2 • to be thrown out/away, be rejected. **Ol zyňylan pişige meňzeýärdi.** He looked like a cat that had been thrown-out.

zyňyndy *существительное.* rubbish, refuse, waste (products). **önümçiliginiň zyňyndylary** industrial waste. **Zyňyndylary täzeden ulanmak wajypdyr.** It is important to reuse rubbish.

zyýada [zyýa:da] better, best. **Gözel bardyr gözellerden zyýada.** There is a beauty better than all beauties.

zyýan [zyýa:n] *cf:* **zelel**, **zeper**. *существительное.*

1 • harm, damage, injury. **Bu derman size zyýan etmez.** This medicine will not damage your health. **zyýan bolmak** to be harmful/injurious.

2 • loss. **zyýan çekmek** to incur losses.

Zyýany ýok. It doesn't matter, don't worry. **Bu matany keseniň zyýany ýok.** It doesn't matter if you cut that material/cloth.

zyýan ýetirmek *Глагол.* to harm. **Näme üçin patyşa ýene-de zyýan ýetirmeli?** Why should the king be further harmed?

zyýanly [zyýa:nly] **1** • harmful, damaging. **Çilim çekmek zyýanlydyr.** Smoking is harmful.

2 • bad.

3 • unprofitable. **zyýanly söwda** trading at a loss.

zyýansyz [zyýa:nsyz] **1** • harmless. **zyýansyz serişde** harmless substance.

2 • not entailing loss, without losses. **hasyly zyýansyz ýygnamak** to gather the harvest without losses.

Zyýany ýok. *See main entry:* **zyýan**.

zyýarat [zyýa:rat] *существительное.* pilgrimage. **zyýarat etmek** to be on a pilgrimage. **zyýarata barmak** to go on a pilgrimage. **Hormatly Prezidentimiz Mekge Medinä zyýarata bardy.** Our dear President went on a pilgrimage to Mecca and Medina.

zyýaratçy *существительное.* pilgrim. **Zyýaratçylar garyndaşlaryna giden ýerlerinden sowgatlar getiripdirler.** Pilgrims brought gifts to their relatives where they went.

zyýat [zyýa:t] surplus, more. **Men bu sowgady altyndan zyýat hasaplaýaryn.** I consider this gift greater than gold.

zym-zyýat bolmak to be destroyed.